

**Сеялки точного высева серии DB с  
фиксированной шириной междурядья**  
(Серийный № 775101 - )



**JOHN DEERE**

**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**Сеялки серии DB**

**OMA120657    ВЫПУСК G9    (RUSSIAN)**

**John Deere Seeding Group**  
Экспортное исполнение  
PRINTED IN U.S.A.

# Введение

## Предисловие

Внимательно ПРОЧИТАЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО, чтобы ознакомиться с методами правильной эксплуатации и обслуживания машины. В противном случае существует вероятность несчастного случая и повреждения оборудования. Возможно, что текст данного руководства, а также знаки безопасности на вашей машине имеются и на других языках (для заказа обратиться к дилеру John Deere).

ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ЯВЛЯЕТСЯ неотъемлемой частью вашей машины. При продаже руководство должно оставаться в машине.

ЕДИНИЦЫ ИЗМЕРЕНИЯ в данном руководстве приведены как в метрической, так и в традиционной американской системе. Используйте только оригинальные запасные части и крепежные детали. Для определенных метрических и дюймовых резьбовых креплений может потребоваться специальный метрический и дюймовый ключ.

ПРАВУЮ И ЛЕВУЮ стороны определяют, встав лицом по направлению движения рабочего оборудования передним ходом.

СЛЕДУЕТ ЗАПИСАТЬ ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ НОМЕРА ИЗДЕЛИЙ (PIN) в разделе Спецификация или Идентификационные номера. Тщательно запишите все идентификационные номера изделия (PIN). В случае угона машины идентификационный номер машины (PIN) поможет дилеру проследить местонахождение машины. При заказе запасных частей вашему дилеру тоже понадобятся эти номера. Идентификационные номера должны храниться в надежном месте вне машины.

ПЕРЕД ДОСТАВКОЙ ЭТОЙ МАШИНЫ дилер осуществил ее предпродажную подготовку.

ЭТА МАШИНА РАССЧИТАНА ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО на использование в обычных сельскохозяйственных или аналогичных работах (ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ). Любое иное использование машины рассматривается как не соответствующее ее назначению. Изготовитель не несет ответственности за повреждения и травмы вследствие ненадлежащего использования. Операторы несут ответственность за данные риски. Соблюдение и строгое выполнение условий эксплуатации, обслуживания и ремонта, указанных производителем, также составляют неотъемлемую часть понятия использования по назначению.

ДАННАЯ МАШИНА ДОЛЖНА ЭКСПЛУАТИРОВАТЬСЯ, обслуживаться и ремонтироваться только лицами, знакомыми со всеми ее конкретными характеристиками и соответствующими правилами техники безопасности (предотвращение несчастных случаев). Правила предотвращения аварий и все остальные действующие нормы безопасности и гигиены труда, а также правила дорожного движения подлежат

постоянному и неукоснительному выполнению. Любые несанкционированные модификации данной машины освобождают изготовителя от какой-либо ответственности за последующие поломки и травмы.

Если вы не первый владелец машины, свяжитесь с дилером John Deere и сообщите серийный номер машины. Используя данный номер, компания John Deere своевременно проинформирует о модернизации техники или о возможных неисправностях.

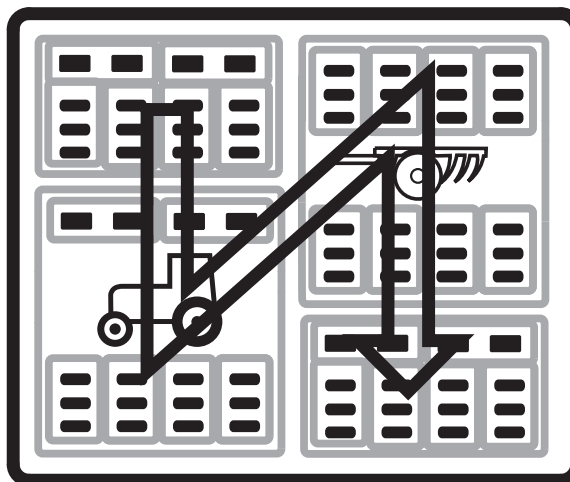
OUO6435,0001DCF-59-24MAR17

## Сообщение для наших клиентов

Мы высоко ценим доверие, которое Вы оказали нам при покупке данной машины. Перед тем как произвести эту машину, бесчисленные часы были потрачены на ее конструирование и тестирование, чтобы убедиться в том, что эксплуатационные характеристики машины соответствуют высочайшему уровню. Для достижения максимальной производительности необходимым условием является эксплуатация данной машины в соответствии с процедурами, описанными в настоящем руководстве.

Информация, содержащаяся в данном руководстве, структурирована по разделам. Названия разделов указаны в оглавлении и в верхней части каждой страницы. Каждый раздел имеет уникальные номер и количество страниц. Конкретная информация в каждом разделе распределена по темам, которые выделены жирными заголовками.

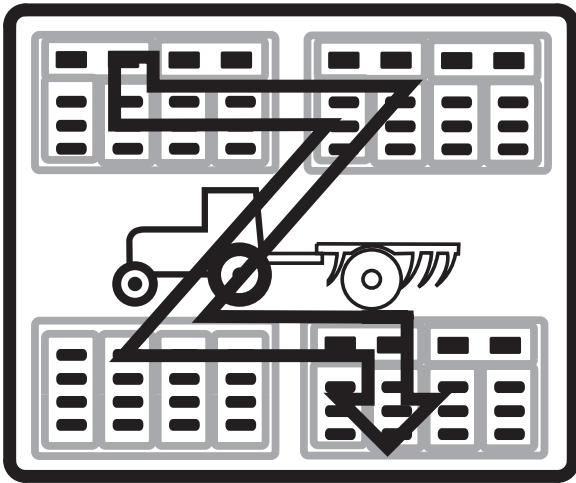
Заголовки тем перечислены в оглавлении с указанием номеров раздела и страницы, на которой начинается изложение темы. Темы и относящаяся к ним информация также указаны в Index (Предметном указателе) наряду с номерами раздела и страницы.



A100767—UN—07JUN18

Список тем оглавления начинается сверху с левой

стороны, идет вниз и продолжается сверху с правой стороны; тот же порядок повторяется на следующей странице. Изображения располагаются перед соответствующим текстом.



A100768—UN—07JUN18

Текст может быть разделен на две части как перед изображениями и таблицами, так и после них, что позволяет заполнить страницу по всей ширине.

Просматривайте данное руководство как можно чаще, чтобы знать, где искать информацию.

Еще раз благодарим Вас за приобретение этой машины.

OUO6074,000106B-59-07JUN18

---

## НЕОБХОДИМАЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

| Необходимые руководства                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Руководство по монитору SEEDSTAR 2™ и SEEDSTAR XP™, приводу с регулируемой скоростью или устройству для внесения удобрений с регулируемой нормой</b><br>Данное руководство используется, если сеялка оснащена монитором высева SEEDSTAR™, приводом с регулируемой скоростью или устройством для внесения удобрений с регулируемой нормой. |



# Содержание

|                                                                                 | Стр.  |                                                                                               | Стр.   |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| <b>Техника безопасности</b>                                                     |       | Опасность падения рамы .....                                                                  | 10-6   |
| Ознакомьтесь с условными обозначениями по технике безопасности .....            | 05-1  | Контакт с химикатами .....                                                                    | 10-7   |
| Значение предупреждающих надписей .....                                         | 05-1  | Гидравлическая жидкость под высоким давлением .....                                           | 10-8   |
| Всегда следуйте указаниям по технике безопасности .....                         | 05-1  | Вдыхание химикатов .....                                                                      | 10-9   |
| Соблюдайте правила техники безопасности при парковке машины .....               | 05-2  | Использование химикатов .....                                                                 | 10-10  |
| Не допускайте самопроизвольного движения машины .....                           | 05-2  | Падение рамы .....                                                                            | 10-11  |
| Орудие следует эксплуатировать с соблюдением правил техники безопасности .....  | 05-2  | Вдыхание химикатов .....                                                                      | 10-12  |
| Правильное использование подножек и поручней .....                              | 05-3  | Передвижение на машине запрещено .....                                                        | 10-13  |
| Не перевозите пассажиров .....                                                  | 05-3  | Воздействие на органы зрения .....                                                            | 10-14  |
| Техника безопасности сохраняет жизнь .....                                      | 05-3  | Опасность взрыва компонентов .....                                                            | 10-15  |
| Предотвращение опрокидывания .....                                              | 05-3  | Сжатый газ .....                                                                              | 10-16  |
| Будьте готовы к чрезвычайным ситуациям .....                                    | 05-4  | Противооткатные устройства .....                                                              | 10-17  |
| Работайте в защитной одежде .....                                               | 05-4  | <b>Информационные знаки</b>                                                                   |        |
| Техника безопасности при работе с сельскохозяйственными химикатами .....        | 05-4  | Информационные знаки .....                                                                    | 15-1   |
| Пользуйтесь предупредительными огнями и устройствами безопасности .....         | 05-5  | Места для подъема и установки домкрата .....                                                  | 15-3   |
| Модуль усиления освещенности .....                                              | 05-5  | <b>Подготовка трактора</b>                                                                    |        |
| Следуйте рекомендациям по выбору шин .....                                      | 05-6  | Используйте руководство по эксплуатации трактора .....                                        | 20-A-1 |
| Безопасная транспортировка машины .....                                         | 05-6  | Вычисление минимальной массы трактора для безопасной транспортировки .....                    | 20-A-1 |
| Буксируйте грузы с соблюдением правил безопасности .....                        | 05-7  | Нагружение передней части .....                                                               | 20-A-1 |
| Практика безопасного техобслуживания .....                                      | 05-7  | Настройка селективных контрольных клапанов—Тракторы серий 8000 и 9000 .....                   | 20-A-1 |
| Удаляйте краску перед сваркой или нагреванием .....                             | 05-8  | Установка грузов на задние колеса .....                                                       | 20-A-1 |
| Избегайте нагревания трубопроводов, заполненных жидкостями под давлением .....  | 05-8  | Рекомендации по шинам трактора .....                                                          | 20-A-2 |
| Остерегайтесь жидкостей под высоким давлением .....                             | 05-9  | Установка ширины колеи трактора .....                                                         | 20-A-2 |
| Храните рабочее оборудование с учетом требований безопасности .....             | 05-9  | Проверка накачки шин .....                                                                    | 20-A-2 |
| Заполнение гидравлической системы маркеров .....                                | 05-9  | Проверка гидравлической системы трактора .....                                                | 20-A-2 |
| Вывод из эксплуатации — Правильная утилизация рабочих жидкостей и деталей ..... | 05-10 | Требования к трактору .....                                                                   | 20-A-2 |
| <b>Знаки безопасности</b>                                                       |       | Нагрузка на сцепку .....                                                                      | 20-A-3 |
| Предупредительные таблички .....                                                | 10-1  | Требования к сливу картера и гидравлическому мотору .....                                     | 20-A-4 |
| Замена предупредительных знаков .....                                           | 10-1  | Рекомендуемые настройки трактора .....                                                        | 20-A-5 |
| Падение маркера .....                                                           | 10-2  | <b>Подготовка сеялки</b>                                                                      |        |
| Контакт с электропроводами .....                                                | 10-3  | Начало использования центральной распределительной системы CCS™ .....                         | 20-B-1 |
| Перемещение сцепки .....                                                        | 10-4  | Перед использованием .....                                                                    | 20-B-1 |
| Инструкции по транспортировке .....                                             | 10-5  | Определение совместимости тяговой штанги трактора и сцепки дополнительного оборудования ..... | 20-B-1 |
|                                                                                 |       | Затяжка колесных болтов .....                                                                 | 20-B-2 |
|                                                                                 |       | Проверка давления накачки шин .....                                                           | 20-B-3 |
|                                                                                 |       | Система внесения жидких удобрений без сошников John Deere™ .....                              | 20-B-3 |
|                                                                                 |       | Регулировка маркеров .....                                                                    | 20-B-4 |
|                                                                                 |       | Регулировка диска маркера .....                                                               | 20-B-4 |

Продолжение на следующей стр.

*Оригинальное руководство. Вся данные, иллюстрации и спецификации в этом руководстве основаны на последней информации, имеющейся на момент публикации. Компания оставляет за собой право вносить изменения в любое время без уведомления.*

| Стр.                                                                                                           | Стр.    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| <b>Подсоединение сеялки</b>                                                                                    |         |
| Использование руководства по эксплуатации трактора .....                                                       | 25-1    |
| Использование противооткатных башмаков .....                                                                   | 25-1    |
| Требования к гидравлической системе для мотора вентилятора .....                                               | 25-2    |
| Возвратная муфта гидравлического мотора .....                                                                  | 25-2    |
| Проверка гидравлической системы .....                                                                          | 25-2    |
| Предупредительные фонари и сигнальная панель—(Исполнение А) .....                                              | 25-3    |
| Сигнальные лампы и сигнальные панели —(тип В) .....                                                            | 25-4    |
| Подсоединение жгута проводов предупреждающих огней .....                                                       | 25-5    |
| Подсоединение жгута проводов SeedStar™ .....                                                                   | 25-5    |
| Подсоединение жгута проводов управления рамой .....                                                            | 25-6    |
| Подсоединение жгута проводов питания аккумуляторной батареи .....                                              | 25-6    |
| Рекомендации по гидравлическим соединениям .....                                                               | 25-6    |
| Выравнивание трубы сцепки .....                                                                                | 25-10   |
| <b>Отсоединение сеялки</b>                                                                                     |         |
| Использование противооткатных башмаков .....                                                                   | 30-1    |
| Сброс давления системы пневматического прижима .....                                                           | 30-1    |
| Отсоединение машины .....                                                                                      | 30-2    |
| <b>Настройка вакуумного дозатора</b>                                                                           |         |
| Рабочие характеристики вакуумного дозатора .....                                                               | 35-1    |
| Настройки дозатора семян .....                                                                                 | 35-2    |
| Доступ к вакуумному дозатору семян и его очистка .....                                                         | 35-4    |
| Замена щетки вакуумного дозатора для семян .....                                                               | 35-6    |
| Регулировка диафрагмы вакуумного дозатора семян .....                                                          | 35-6    |
| Принцип работы колеса выталкивателя семян .....                                                                | 35-7    |
| Установка узла колеса выталкивателя .....                                                                      | 35-8    |
| Осмотр ячейки высевающего диска .....                                                                          | 35-9    |
| Установка высевающего диска .....                                                                              | 35-10   |
| Регулировка ступицы дозатора .....                                                                             | 35-10   |
| Калибровка сепаратора сдвоенных семян MaxEmerge™ 5 .....                                                       | 35-12   |
| Эксплуатация сепаратора сдвоенных семян .....                                                                  | 35-13   |
| Порядок установки сетчатого фильтра входного отверстия дозатора .....                                          | 35-14   |
| Рекомендации по выбору высевающих дисков .....                                                                 | 35-15   |
| Выбор правильного высевающего диска для посева кукурузы для достижения оптимальных рабочих характеристик ..... | 35-15   |
| Рекомендации по выбору высевающих дисков для культур, отличных от полевой кукурузы .....                       | 35-17   |
| Использование тальковой смазки .....                                                                           | 35-21   |
| Обнуление датчика вакуума .....                                                                                | 35-22   |
| Оптимизация шага высева .....                                                                                  | 35-22   |
| Проверка рабочих характеристик дозатора .....                                                                  | 35-22   |
| Установка надставок семенных ящиков (только для мини-ящиков) .....                                             | 35-22   |
| <b>Настройка уровней вакуума</b>                                                                               |         |
| Настройка уровня вакуума .....                                                                                 | 40-1    |
| Уровень вакуума для семян кукурузы (высевающие диски H136478, A43215, A50617 или A52391) .....                 | 40-2    |
| Уровень вакуума для масличного подсолнечника .....                                                             | 40-3    |
| Уровень вакуума для кондитерского подсолнечника .....                                                          | 40-4    |
| Уровень вакуума для сладкой столовой кукурузы .....                                                            | 40-5    |
| Уровень вакуума при использовании диска для пищевых бобов (плоского типа) .....                                | 40-6    |
| Уровень вакуума для арахиса .....                                                                              | 40-7    |
| Уровень вакуума для сахарной свеклы .....                                                                      | 40-8    |
| <b>Эксплуатация сеялки</b>                                                                                     |         |
| Общая информация .....                                                                                         | 45-A-1  |
| Работа на влажном грунте .....                                                                                 | 45-A-1  |
| Восстановление синхронизации машины .....                                                                      | 45-A-1  |
| Работа гидравлического мотора .....                                                                            | 45-A-1  |
| Раскладывание и складывание сеялок точного высева (сеялки без функции помощи при складывании) .....            | 45-A-1  |
| Раскладывание и складывание сеялок точного высева (сеялки с функцией помощи при складывании) .....             | 45-A-4  |
| Проверка высоты рамы .....                                                                                     | 45-A-7  |
| Работа с маркером .....                                                                                        | 45-A-7  |
| Регулировка глубины посева .....                                                                               | 45-A-8  |
| Прижимные пружины для тяжелого режима работы .....                                                             | 45-A-9  |
| Задельвающее колесо                                                                                            |         |
| Прижимное усилие .....                                                                                         | 45-A-10 |
| Центрирование задельвающих колес .....                                                                         | 45-A-10 |
| Задельвающее колесо                                                                                            |         |
| Зазор .....                                                                                                    | 45-A-10 |
| Установка задельвающих колес в шахматном порядке .....                                                         | 45-A-11 |
| Снятие дозатора .....                                                                                          | 45-A-11 |
| Установка дозатора .....                                                                                       | 45-A-12 |
| Очистка и осмотр семенных ящиков и вакуумирование дозаторов .....                                              | 45-A-13 |
| Замена сдвигающей рукоятки дозатора .....                                                                      | 45-A-18 |
| Заполнение семенных ящиков .....                                                                               | 45-A-19 |
| Отключение привода дозатора .....                                                                              | 45-A-20 |
| Включение привода дозатора .....                                                                               | 45-A-21 |
| <b>Эксплуатация системы центрального распределения</b>                                                         |         |
| Эксплуатация подачи семян системой центрального распределения (CCS™) .....                                     | 45-B-1  |
| Эксплуатация фонарей заполнения бункера—Опционально .....                                                      | 45-B-1  |
| Использование крышек бункера .....                                                                             | 45-B-2  |
| Эксплуатация крышек мини-ящиков .....                                                                          | 45-B-2  |
| Датчики уровня продукта в бункере .....                                                                        | 45-B-2  |

| Стр.                                                                                                                                               | Стр.                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Заполнение бункеров системы<br>центрального распределения (CCS™) ..... 45-B-3                                                                      | Сброс давления в системе<br>пневматического прижима с одним<br>рядом ..... 60-9                                  |
| Выравнивание семян в бункерах системы<br>центрального распределения CCS™ ..... 45-B-4                                                              | Система внесения жидких удобрений без<br>сошников John Deere™ ..... 60-10                                        |
| Заполнение ящиков высеваящих секций ..... 45-B-4                                                                                                   | <b>Система внесения жидких удобрений</b>                                                                         |
| Настройка давления в бункере системы<br>центрального распределения (CCS™)<br>на всех сеялках, кроме DB120 ..... 45-B-4                             | Устройство для внесения жидких<br>удобрений Quik-Fill™ ..... 65-A-1                                              |
| Эксплуатация системы центрального<br>распределения (CCS™) с сильно<br>протравленными семенами или очень<br>крупными семенами кукурузы ..... 45-B-6 | Распределительная система устройства<br>для внесения удобрений ..... 65-A-2                                      |
| Эксплуатация системы центрального<br>распределения (CCS™) при высевании<br>сорго и сахарной свеклы ..... 45-B-6                                    | Заливка и запуск насоса ..... 65-A-2                                                                             |
| Эксплуатация системы центрального<br>распределения (CCS™) при высевании<br>семян стандартного размера ..... 45-B-7                                 | Регулировка номера настройки насоса с<br>фиксированной нормой внесения John<br>Blue™ ..... 65-A-3                |
| Засевание грядок с помощью системы<br>центрального распределения (CCS™) ..... 45-B-8                                                               | Рекомендации для сетчатых фильтров ..... 65-A-5                                                                  |
| Частичная очистка бункеров системы<br>центрального распределения (CCS) ..... 45-B-8                                                                | <b>Таблицы с нормами внесения жидких<br/>удобрений</b>                                                           |
| Очистка бункеров системы центрального<br>распределения (CCS™) ..... 45-B-9                                                                         | Метод использования таблиц с нормами<br>внесения жидких удобрений ..... 65-B-1                                   |
| Скопление семян и закупорка системы<br>центрального распределения ..... 45-B-10                                                                    | Таблицы с нормами внесения жидких<br>удобрений для систем, отличных от<br>инжекторных сошников ..... 65-B-1      |
| <b>Система пневматического прижима</b>                                                                                                             | Таблица с нормами внесения, DB37, 24-<br>рядная сеялка с шириной междурядья<br>70 см (27-1/2 дюйм.) ..... 65-B-1 |
| Пневматическое прижимное устройство ..... 50-1                                                                                                     | Таблица с нормами внесения, DB55, 24-<br>рядная сеялка с шириной междурядья<br>70 см (27-1/2 дюйм.) ..... 65-B-2 |
| Сброс давления в системе<br>пневматического прижимного<br>устройства ..... 50-2                                                                    | Таблица с нормами внесения, DB74, 32-<br>рядная сеялка с шириной междурядья<br>70 см (27-1/2 дюйм.) ..... 65-B-3 |
| Слив жидкости из воздушного баллона ..... 50-3                                                                                                     | Таблица с нормами внесения, DB83, 36-<br>рядная сеялка с шириной междурядья<br>70 см (27-3/4 дюйм.) ..... 65-B-3 |
| <b>Проверка плотности посева</b>                                                                                                                   | Проверка норм внесения удобрений ..... 65-B-4                                                                    |
| Проверка плотности высева ..... 55-1                                                                                                               | Замена проходных жиклеров системы<br>внесения удобрений ..... 65-B-4                                             |
| <b>Общее дополнительное оборудование</b>                                                                                                           | Система внесения жидких удобрений для<br>двухдисковых сошников с установкой на<br>аппарате ..... 65-B-5          |
| Общая информация ..... 60-1                                                                                                                        | <b>Дополнительное оборудование для<br/>внесения гранулированных химикатов</b>                                    |
| Встроенная система пневматического<br>прижима SEEDSTAR™ ..... 60-1                                                                                 | Устройство для внесения<br>гранулированных химикатов ..... 70-1                                                  |
| Система привода с регулируемой<br>скоростью SeedStar™ ..... 60-1                                                                                   | Определение нормы внесения и<br>начальной настройки дозатора ..... 70-3                                          |
| Дополнительное оборудование                                                                                                                        | Нормы внесения инсектицида                                                                                       |
| RowCommand ..... 60-1                                                                                                                              | Глиняные гранулы —56 см..... 70-6                                                                                |
| Балансирные копирующие колеса ..... 60-1                                                                                                           | Глиняные гранулы—70 см..... 70-7                                                                                 |
| Семенной ящик 106 л (3,0 буш.) ..... 60-2                                                                                                          | Песочные гранулы - 56 см ..... 70-8                                                                              |
| Семяпроводы ..... 60-2                                                                                                                             | Песочные гранулы—70 см ..... 70-9                                                                                |
| Жесткий скребок ..... 60-3                                                                                                                         | Глиняные гранулы —76—97 см..... 70-11                                                                            |
| Скрепер для тяжелых условий<br>эксплуатации ..... 60-3                                                                                             | Песочные гранулы — 76—97 см..... 70-12                                                                           |
| Задельвающие колеса для тяжелых<br>условий эксплуатации ..... 60-3                                                                                 | Нормы внесения гербицида                                                                                         |
| Предплужник с креплением на<br>высевающей секции ..... 60-3                                                                                        | Глиняные гранулы —56 см..... 70-13                                                                               |
| Очистители рядков, монтируемые на<br>агрегате (ручная регулировка) ..... 60-5                                                                      | Глиняные гранулы—70 см..... 70-14                                                                                |
| Встроенная система пневматического<br>прижима SEEDSTAR™ ..... 60-5                                                                                 | Глиняные гранулы —76—97 см..... 70-16                                                                            |
| Система пневматического прижима ..... 60-6                                                                                                         | Калибровка дозатора гранулированного<br>химиката ..... 70-17                                                     |
| Подача давления в систему<br>пневматического прижима ..... 60-8                                                                                    | Варианты натяжных устройств ..... 70-19                                                                          |

| Стр.                                                                                                                | Стр.                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Передний полосовой разбрасыватель инсектицидов ..... 70-19                                                          | Регулировка механизма с цепным приводом для подачи семян ..... 80-14                               |
| <b>Смазка дозатора семян</b>                                                                                        | Регулировка кабеля механизма для подачи семян ..... 80-15                                          |
| Использование тальковой смазки ..... 75-A-1                                                                         | Выравнивание привода дозатора химических веществ ..... 80-16                                       |
| Использование смазки на основе воска ..... 75-A-2                                                                   | Натяжитель цепи при значительном объеме пожнивных остатков ..... 80-16                             |
| Использование порошковой графитовой смазки ..... 75-A-3                                                             | Установка нового уплотнения вакуумного дозатора ..... 80-17                                        |
| <b>Смазка сеялки</b>                                                                                                | Замена дисков сошника защиты семяпровода ..... 80-17                                               |
| Соблюдайте правила техники безопасности при смазке и техобслуживании машины ..... 75-B-1                            | Осмотр и регулировка дисков сошника ..... 80-18                                                    |
| Выполните процедуры смазки и технического обслуживания ..... 75-B-1                                                 | Регулировка регулирующих глубину колес ..... 80-20                                                 |
| Универсальная смазка для сверхвысокого давления (EP) ..... 75-B-1                                                   | Настройка переключателя вентилятора высевающих секций CCS ..... 80-21                              |
| Условные обозначения для смазки ..... 75-B-2                                                                        | Калибровка дозатора инсектицидов / гербицидов ..... 80-22                                          |
| Альтернативные смазочные материалы ..... 75-B-2                                                                     | Скопление семян и закупорка системы центрального распределения ..... 80-23                         |
| Смазка роликовой цепи и звездочки для пестицидов ..... 75-B-2                                                       | Очистите привод дозатора ..... 80-24                                                               |
| Интервалы смазки ..... 75-B-3                                                                                       | Техобслуживание предплужника ..... 80-25                                                           |
| <b>Обслуживание и регулировка</b>                                                                                   | Техобслуживание дозатора химикатов ..... 80-25                                                     |
| Ознакомление с техникой безопасности перед проведением обслуживания ..... 80-1                                      | Очистка ящиков устройств для внесения инсектицидов и гербицидов ..... 80-25                        |
| Межсервисные интервалы ..... 80-1                                                                                   | Осмотр и замена гидромотора вакуумного вентилятора ..... 80-27                                     |
| Соблюдение техники безопасности при выполнении обслуживания ..... 80-2                                              | Осмотр и очистка крыльчатки и корпуса вакуумного вентилятора ..... 80-27                           |
| Практика безопасного техобслуживания ..... 80-3                                                                     | Защелка бункера 106 л (3,0 бешеля) ..... 80-29                                                     |
| Работу и обслуживание опрыскивателей с применением химикатов вести с соблюдением требований безопасности ..... 80-3 | Фильтр указателя вентилятора системы центрального распределения (CCS) ..... 80-29                  |
| Сварка рядом с электронными блоками управления ..... 80-4                                                           | Осмотр и обслуживание дозатора семян ..... 80-29                                                   |
| Чистка разъемов электронных блоков управления ..... 80-4                                                            | Очистка бункера для жидких удобрений ..... 80-32                                                   |
| Соблюдать правила техники безопасности при техобслуживании шин ..... 80-5                                           | Очистка фитинга крышки бункера для жидких удобрений и шланга линии капельного орошения ..... 80-33 |
| Расположение реле и плавкого предохранителя жгута проводов дополнительного компрессора ..... 80-6                   | Распределительная трубка системы внесения удобрений ..... 80-33                                    |
| Использование противооткатных башмаков ..... 80-7                                                                   | Очистка сетчатого фильтра ..... 80-37                                                              |
| Снятие и установка датчика скорости вращения колес (только DB) ..... 80-8                                           | Проверка масла гидравлического воздушного компрессора ..... 80-38                                  |
| Натяжение приводных цепей ..... 80-10                                                                               | Заливка или замена масла гидравлического воздушного компрессора ..... 80-38                        |
| Затяжка колесных болтов ..... 80-10                                                                                 | Замена гидравлического фильтра привода с регулируемой производительностью ..... 80-39              |
| Регулировка высоты основной рамы ..... 80-11                                                                        | <b>Поиск и устранение неисправностей</b>                                                           |
| Регулировка высоты рамы крыла ..... 80-11                                                                           | Рама ..... 85-1                                                                                    |
| Очистка датчиков уровня в бункере системы центрального распределения (CCS™) ..... 80-12                             | Приводы ..... 85-1                                                                                 |
| Обнуление указателя давления вентилятора системы центрального распределения (CCS™) ..... 80-12                      | Рядковые агрегаты ..... 85-2                                                                       |
| Очистка сетчатого фильтра семенного ящика высевающей секции ..... 80-12                                             | Вакуумный дозатор мини-ящика ..... 85-3                                                            |
| Снятие и установка семяпровода ..... 80-13                                                                          | Вакуумный дозатор бункера на 1,5, 2 и 3 бушеля ..... 85-8                                          |
| Очистка датчика семяпровода ..... 80-13                                                                             | Узел вентилятора системы центрального распределения ..... 85-13                                    |
| Очистка вакуумной системы ..... 80-13                                                                               | Подача материала в системе CCS™ ..... 85-16                                                        |
| Осмотр приводных цепей и звездочек Row Command™ ..... 80-14                                                         | Система внесения жидких удобрений ..... 85-23                                                      |
|                                                                                                                     | Система внесения жидких удобрений— Система поршневого насоса ..... 85-25                           |
|                                                                                                                     | <b>Хранение</b>                                                                                    |
|                                                                                                                     | Снятие с хранения ..... 90-1                                                                       |
|                                                                                                                     | Хранение сеялки ..... 90-2                                                                         |

|                                                                                                      | Стр. |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Процедуры размещения системы<br>внесения жидких удобрений с насосами<br>John Blue™ на хранение ..... | 90-4 |
| Датчик системы внесения жидких<br>удобрений (если установлен) .....                                  | 90-4 |
| <b>Технические данные</b>                                                                            |      |
| Значения моментов затяжки болтов и<br>винтов с унифицированной дюймовой<br>резьбой .....             | 95-1 |
| Значения моментов затяжки болтов и<br>винтов с метрической резьбой .....                             | 95-2 |
| Нагрузка на сцепку .....                                                                             | 95-3 |
| Технические данные .....                                                                             | 95-3 |
| Спецификации системы внесения жидких<br>удобрений .....                                              | 95-4 |
| Храните доказательства прав<br>собственности .....                                                   | 95-5 |
| Обеспечить безопасное хранение машины .....                                                          | 95-5 |
| Евразийский Экономический Союз .....                                                                 | 95-6 |
| Расчетный срок службы машины .....                                                                   | 95-6 |
| Записать серийный номер .....                                                                        | 95-6 |

# Техника безопасности

## Ознакомьтесь с условными обозначениями по технике безопасности



T81389—UN—28JUN13

Это знак, предупреждающий об опасности. Наличие этого знака на машине или в тексте данного руководства предупреждает о потенциальной опасности получения травмы.

Соблюдайте рекомендуемые меры предосторожности и правила техники безопасности при эксплуатации машины.

DX,ALERT-59-29SEP98

серьезных опасностях предупреждает надпись "ОПАСНО!". Предупреждающие знаки "ОПАСНО!" или "ВНИМАНИЕ!" располагаются непосредственно около источников опасности. На знаках "ОСТОРОЖНО!" указаны предупреждения общего характера. Надпись "ВНИМАНИЕ!" также используется в данном руководстве для того, чтобы привлечь внимание к указаниям по технике безопасности.

DX,SIGNAL-59-05OCT16

## Всегда следуйте указаниям по технике безопасности



TS201—UN—15APR13

## Значение предупреждающих надписей

**⚠ ОПАСНО!**

**⚠ ОСТОРОЖНО!**

**⚠ ВНИМАНИЕ!**

TS187—59—08SEP03

**ОПАСНО;** предупреждающая надпись указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не удалось избежать, приведет к смерти или тяжелым травмам.

**ВНИМАНИЕ;** предупреждающая надпись указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не удалось избежать, приведет к смерти или тяжелым травмам.

**ОСТОРОЖНО;** предупреждающая надпись указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не удалось избежать, приведет к незначительной или небольшой травме. Предупреждающая надпись ОСТОРОЖНО может быть так же использован для предотвращения действий, которые могут привести к травмированию.

Предупреждающие надписи "ОПАСНО!", "ВНИМАНИЕ!" или "ОСТОРОЖНО!" используются вместе с предупреждающими символами. О самых

Внимательно прочитайте все указания по технике безопасности, содержащиеся в данном руководстве, а также ознакомьтесь с предупредительными знаками на самой машине. Поддерживайте предупредительные знаки в исправном состоянии. Производите замену потерянных или поврежденных предупредительных знаков. Убедитесь в том, что на новых компонентах оборудования и запасных частях имеются все необходимые предупредительные знаки. Запасные предупредительные знаки, напоминающие о технике безопасности, можно заказать у ближайшего дилера John Deere.

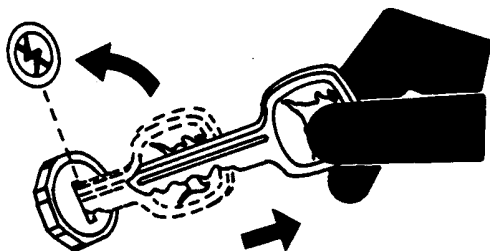
Перед тем как начать работу на машине или с оборудованием, изучите органы и системы управления и надлежащие способы работы с ними. Не допускайте к работе на машине лиц, не прошедших инструктаж.

Поддерживайте машину в исправном рабочем состоянии. Несанкционированные модификации машины могут ухудшить ее работу и (или) нарушить безопасность ее эксплуатации, а также сократить срок ее службы.

Если какая-либо часть данного руководства вам не понятна и вам требуется помощь, обращайтесь к обслуживающему вашу организацию дилеру John Deere.

DX,READ-59-16JUN09

## Соблюдайте правила техники безопасности при парковке машины



TS230—UN—24MAY89

Перед проведением каких-либо работ на машине:

- Полностью опустите рабочее оборудование на землю.
- Заглушите двигатель и выньте ключ зажигания.
- Отсоедините отрицательный провод от АКБ.
- Разместите на рабочем месте оператора табличку с надписью “ЗАПРЕЩЕНО ПРОИЗВОДИТЬ ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ”.

DX,PARK-59-04JUN90

## Не допускайте самопроизвольного движения машины



TS177—UN—11JAN89

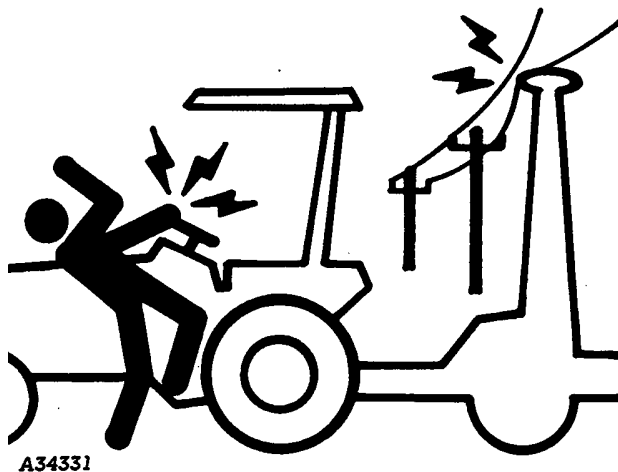
Самопроизвольное движение машины может привести к травмам или смерти.

Не запускайте двигатель коротким замыканием клемм стартера. Если замкнуть цепь запуска, машина заведется даже при включенной передаче.

НИКОГДА не заводите двигатель, стоя при этом на земле. Запускайте двигатель только с сиденья оператора, когда трансмиссия находится в нейтральном положении или положении для парковки.

DX,BYPAS1-59-29SEP98

## Орудие следует эксплуатировать с соблюдением правил техники безопасности



A34331

A34331—UN—13OCT88

Во избежание получения телесных повреждений проявляйте осторожность при эксплуатации машины.

Если для ремонта машины ее нужно поднять, убедитесь в том, что установлены сервисные замки или что машине обеспечена надежная опора. При необходимости обслуживания гидравлической системы следует опустить машину.

Контакт с линиями электропередачи может привести к тяжелым травмам или смерти. При движении или работе на машине избегайте касания линий электропередач.

При эксплуатации компонентов гидравлической системы не следует стоять рядом с машиной. Неполадки в механике и гидравлике могут привести к быстрому движению компонентов машины.

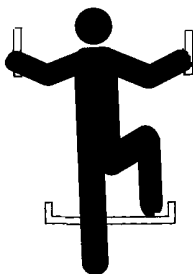
Перед началом эксплуатации системы следует убедиться в том, что цилиндр и подсоединенные к нему шланги полностью заполнены маслом.

Будьте особенно осторожны при работе на склонах, так как при попадании колеса в яму, канаву, или наезде на другое препятствие трактор может опрокинуться.

Во время работы трактора и машины на платформе трактора должен находиться только один человек — оператор.

AG,OUC6074,1162-59-17MAY16

## Правильное использование подножек и поручней



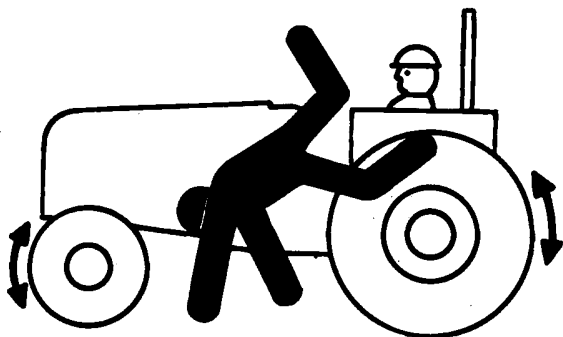
T133468—UN—15APR13

Не допускайте падений, подниматься и спускаться следует лицом к машине. Старайтесь, чтобы у вас всегда было 3 точки опоры на подножках и поручнях.

В грязных, снежных или влажных условиях следует быть особо внимательным. Подножки следует поддерживать в чистом виде, на них не должно быть масла и смазки. Не выпрыгивайте из машины. Запрещается подниматься на движущуюся машину или спускаться с нее.

DX,WW,MOUNT-59-12OCT11

## Не перевозите пассажиров



TS290—UN—23AUG88

На машине разрешается находиться только ее водителю. Не перевозите пассажиров.

Пассажиры могут получить травмы от удара какими-либо предметами или упасть с машины. Кроме того, пассажиры загораживают обзор водителю, что создает дополнительную опасность при эксплуатации машины.

DX,RIDER-59-03MAR93

## Техника безопасности сохраняет жизнь



TS231—59—08SEP03

Прежде чем вернуть машину заказчику, убедиться в том, что она функционирует нормально, особенно в отношении систем, обеспечивающих ее безопасную эксплуатацию. Установить все необходимые ограждения и щитки.

DX,LIVE-59-25SEP92

## Предотвращение опрокидывания



N39084—UN—30MAR89

Находясь в машине, используйте ремень безопасности.

Во время работы на машине объезжайте ямы, канавы и препятствия, которые могут привести к ее опрокидыванию, особенно на склонах.

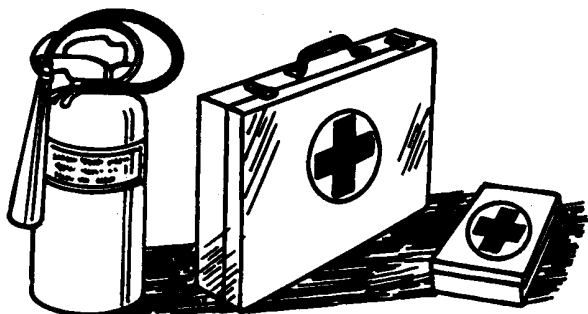
Ни в коем случае не ведите машину по краю канавы, ручья, водостока или крутой насыпи.

Снижайте скорость при повороте, при движении по неровной поверхности, а также при повороте на склоне.

OM63945A,05B-59-16APR18



## Будьте готовы к чрезвычайным ситуациям



TS291—UN—15APR13

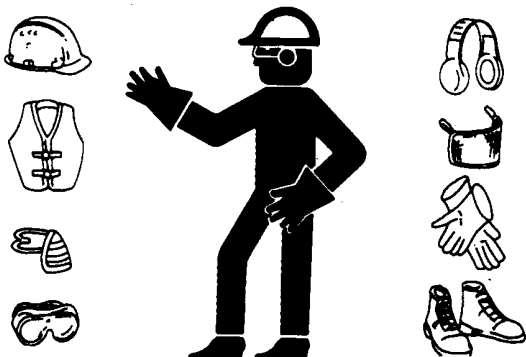
Будьте готовы к возникновению пожара.

Храните под рукой автомобильную аптечку для оказания первой медицинской помощи и огнетушитель.

Размещайте возле телефонного аппарата список номеров телефонов врачей, службы скорой помощи, больницы и пожарной охраны.

DX,FIRE2-59-03MAR93

## Работайте в защитной одежде



TS206—UN—15APR13

Работайте в плотно прилегающей одежде и пользуйтесь средствами защиты, соответствующими выполняемой работе.

Длительное воздействие громкого шума может привести к частичной или полной потере слуха.

Пользуйтесь соответствующими средствами защиты органов слуха, такими как наушники или ушные вкладыши, для предохранения от раздражающего или слишком громкого шума.

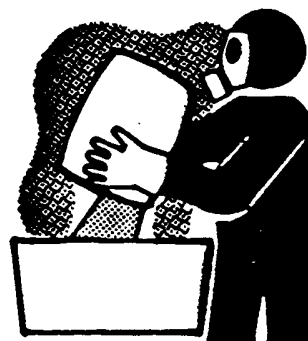
Безопасная эксплуатация оборудования требует от оператора полного внимания. Не пользуйтесь наушниками радиоприемника или магнитофона во время работы на машине.

DX,WEAR-59-10SEP90

## Техника безопасности при работе с сельскохозяйственными химикатами



TS220—UN—15APR13



A34471

A34471—UN—11OCT88

Химикаты, используемые в сельском хозяйстве, такие как фунгициды, гербициды, инсектициды, пестициды, удобрения и средства для уничтожения грызунов, могут нанести вред здоровью и окружающей среде, если не соблюдать требуемых мер предосторожности.

Для безопасного, эффективного и надлежащего применения сельскохозяйственных химикатов необходимо всегда следовать указаниям на этикетках.

Для снижения риска получения травм следует:

- Использовать предписанные изготовителем средства личной защиты и надевать защитную спецодежду. При отсутствии информации изготовителя соблюдайте следующие общие указания:
  - Химикаты, помеченные ярлыком '**Danger/ Опасно**': Наиболее токсичны. Обычно требуется использовать защитные очки, респиратор, рукавицы, а также средства защиты от попадания на кожу.
  - Химикаты, помеченные ярлыком '**Warning/ Внимание**': Менее токсичны. Обычно требуется использовать защитные очки, перчатки и средства защиты от попадания на кожу.
  - Химикаты, помеченные ярлыком '**Caution/ Осторожно**': Наименее токсичны. Обычно

требуется использовать перчатки и средства защиты от попадания на кожу.

- Не вдыхайте пары, аэрозоли и пыль.
- Работая с химикатами, всегда имейте под рукой мыло, воду и полотенце. При контакте химикатов с кожей, руками или лицом немедленно смойте их водой с мылом. При попадании химикатов в глаза немедленно промойте их водой.
- После работы с химикатами и перед приемом пищи, курением или отправлением физиологических потребностей следует мыть руки и лицо.
- Работая с химикатами, не курите и не принимайте пищу.
- После завершения работы с химикатами следует всегда принимать ванну или душ и менять одежду. Перед повторным использованием одежду следует постирать.
- Если при работе с химикатами или вскоре после этого вы почувствуете недомогание, следует немедленно обратиться к врачу.
- Хранить химикаты следует в оригинальных контейнерах. Не перегружайте химикаты в немаркированные контейнеры или емкости, используемые для пищи и напитков.
- Храните химикаты в надежном запирающемся месте вдали от пищевых продуктов для людей и животных. Не подпускайте детей.
- Емкости следует всегда утилизировать в соответствии с действующими правилами. Три раза промыть пустые емкости и пробить или смять контейнеры и надлежащим образом утилизировать.

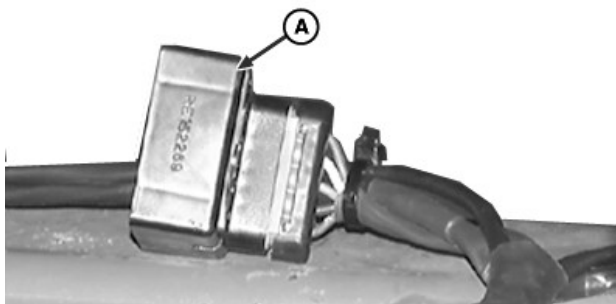
DX,WW,CHEM01-59-24AUG10

Не допускайте столкновений на дорогах общественного пользования с другими транспортными средствами, тихоходными тракторами с навесными или буксируемым оборудованием и самоходными машинами. Чаще оглядывайтесь на транспорт, двигающийся позади, особенно на поворотах, и включайте указатели поворотов.

Днем и ночью пользуйтесь фарами, проблесковыми предупреждающими огнями и сигналами поворотов. Следуйте местным правилам освещения и и маркировки оборудования. Поддерживайте фары и элементы маркировки в чистом и исправном состоянии, позаботьтесь о том, чтобы они были видны. Замените или отремонтируйте потерянные или поврежденные фары и элементы маркировки. Вы можете заказать комплект огней безопасности у ближайшего дилера John Deere.

DX,FLASH-59-07JUL99

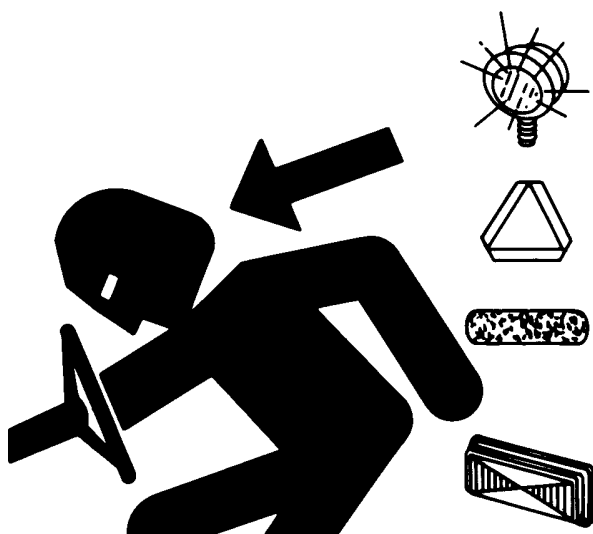
## Модуль усиления освещенности



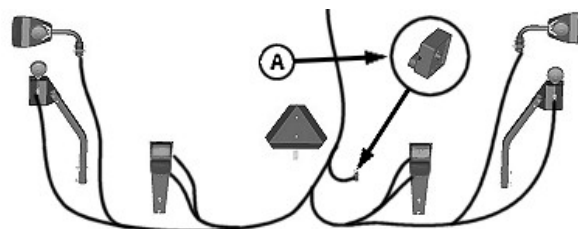
A76019—UN—12SEP12

Модуль усиления освещенности

## Пользуйтесь предупредительными огнями и устройствами безопасности

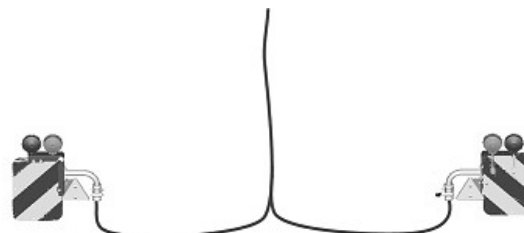


TS951—UN—12APR90



A82355—UN—16APR14

Конфигурация освещения — исполнение A



A82236—UN—16APR14

Конфигурация освещения — исполнение B

A—Модуль усиления освещенности

**⚠ ОСТОРОЖНО:** При транспортировке сеялки по дорогам в любое время суток включайте мигающие предупреждающие огни и сигналы поворота. Избегайте столкновений с другими транспортными средствами. Ознакомьтесь с соответствующими разделами правил дорожного движения. Поддерживайте средства обеспечения безопасной эксплуатации в исправном состоянии. Обратитесь к дилеру John Deere™ или в квалифицированную сервисную службу для замены недостающих или поврежденных элементов.

**ВАЖНО:** Конструкция данной сеялки, возможно, не удовлетворяет всем местным или национальным требованиям, касающимся транспортировки по дорогам общего пользования. В регионах или странах, в которых предусмотрены определенные требования сертификации оборудования, транспортировку которого допускается осуществлять по дорогам общего пользования, возможно, не удастся получить разрешение на транспортировку данного рабочего оборудования по дорогам общего пользования. Заказчик несет ответственность за понимание и соблюдение всех местных, региональных и национальных требований, касающихся транспортировки по дорогам общего пользования.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Следите за тем, чтобы все отражающие материалы или сигнальные панели, включая знак тихоходного транспортного средства (ТТС) (при наличии), оставались чистыми и были хорошо видны.

Поддерживайте все фонари в чистом исправном состоянии.

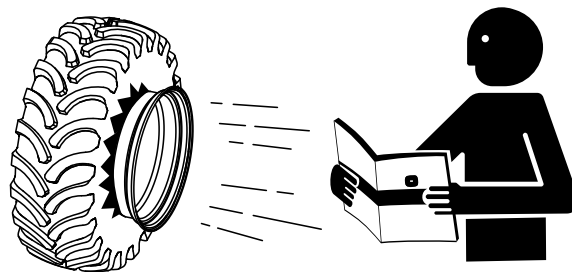
Сеялки оснащены конфигурацией освещения, обычно используемой в стране назначения. Заказчик несет ответственность за соблюдение местных правил дорожного движения.

Конфигурация освещения — содержит модуль усиления освещенности (А) для регулировки функций освещения.

Для эксплуатации в Австралии снимите модуль усиления освещения. Некоторые функции модуля усиления освещения не используются в Австралии.

WP29706,00003D4-59-29MAR16

## Следуйте рекомендациям по выбору шин



H111235—UN—13MAY14

Поддерживайте вашу машину в исправном рабочем состоянии.

Используйте шины только рекомендованного типоразмера с соответствующими характеристиками. Поддерживайте в шинах требуемое давление воздуха, указанное в настоящем руководстве.

Использование других, не указанных в настоящем руководстве шин, может привести к снижению устойчивости, ухудшению управляемости, преждевременному износу шин или вызвать иные негативные последствия, связанные со сроком эксплуатации или безопасностью.

DX,TIRE,INFO-59-19MAY14

## Безопасная транспортировка машины



A34333—UN—13OCT88

Во избежание травмы от опустившегося маркера устанавливайте фиксаторы маркеров (если они входят в комплект поставляемого оборудования).

Максимальная транспортная скорость для этой машины составляет 20 миль в час (32 км/ч). НЕ ПРЕВЫШАЙТЕ ЭТУ СКОРОСТЬ. Никогда не транспортируйте машину на скорости, которая препятствовала бы должному управлению поворотами и остановкой.

Снижайте скорость при движении по неровной дороге.

Никогда не буксируйте это рабочее оборудование грузовиком или другим автомобилем.

Конструкция данного рабочего оборудования может не отвечать местным или государственным требованиям к транспортировке по дорогам общего пользования. В регионах и странах, требующих государственной сертификации для дорожной транспортировки, подобная транспортировка данного оборудования может быть невозможна. Ответственность за понимание и выполнение местных, региональных и государственных требований к дорожной транспортировке лежит на заказчике.

AG,OUO6074,1165-59-06APR06

## Буксируйте грузы с соблюдением правил безопасности



TS216—UN—23AUG88

Тормозной путь увеличивается с увеличением скорости и веса буксируемых грузов, а также при движении под уклон. Буксировка грузов (с тормозами или без тормозов), слишком тяжелых для трактора, или слишком быстрая буксировка могут привести к потере управляемости. Учитывайте полный вес оборудования и его груза.

Соблюдайте следующие рекомендуемые ограничения скорости дорожного движения, не превышая при этом местных ограничений:

- Если буксируемое оборудование не имеет тормозов, не превышайте скорость 32 км/ч (20 миль в час) и не буксируйте грузы, вес которых более чем в 1,5 раза превышает вес трактора.
- Если буксируемое оборудование имеет тормоза, не превышайте скорость 40 км/ч (25 миль в час) и не буксируйте грузы, вес которых более чем в 4,5 раза превышает вес трактора.

Убедитесь в том, что груз соответствует рекомендуемому отношению весов. Добавьте балласт для увеличения веса трактора до рекомендуемого максимума, облегчите груз или используйте более тяжелое буксировочное средство. Трактор должен быть достаточно тяжелым

и мощным и должен развивать тормозное усилие, достаточное для буксируемого груза. Будьте особенно осторожны при буксировке грузов на плохих дорогах, при поворотах и на склонах.

DX,TOW-59-02OCT95

## Практика безопасного техобслуживания



TS218—UN—23AUG88

Перед началом работы ознакомиться с процедурой обслуживания. Содержите рабочее место в чистом и сухом состоянии.

Не производите смазку, техобслуживание или регулировку машины во время ее движения. Руки, ноги и одежда должны находиться на удалении от узлов с силовым приводом. Отключите все питание и задействуйте органы управления, чтобы сбросить давления. Опустите оборудование на землю. Заглушите двигатель. Извлеките ключ зажигания. Дайте машине остыть.

Надежно закрепите все узлы машины, которые проходят техобслуживание в поднятом положении.

Все детали должны быть в исправном состоянии и правильно установлены. Повреждения следует сразу же ремонтировать. Изношенные или вышедшие из строя детали подлежат замене. Полностью удалите скопившуюся смазку, масло и мусор.

На самоходном оборудовании перед началом регулировки электрических систем или сварки на

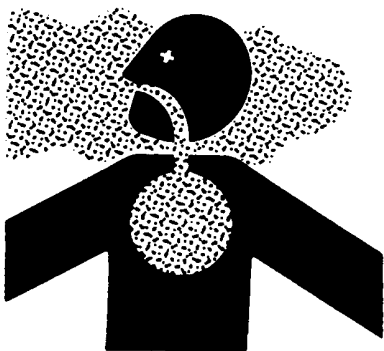
машине отсоедините заземляющий кабель (–) аккумуляторной батареи.

На буксируемом дополнительном оборудовании отсоедините жгуты проводов от трактора перед началом обслуживания компонентов электрической системы или перед выполнением на машине сварочных работ.

Падение в ходе мойки или работы на высоте может привести к серьезным травмам. Чтобы было легко добраться до любого места, используйте лестницу или платформу. Используйте устойчивые и надежные опоры для рук и ног.

DX,SERV-59-28FEB17

### Удаляйте краску перед сваркой или нагреванием



TS220—UN—15APR13

Остерегайтесь воздействия потенциально токсичных паров и пыли.

Вредные пары могут образоваться вследствие нагревания краски во время сварки, пайки или пользования газовой горелкой.

Удаляйте краску перед нагреванием следующим образом:

- Удаляйте краску на расстоянии не менее 76 мм (3 дюймов) вокруг участка, подлежащего нагреванию. Если удалить краску не удастся, то перед нагреванием или сваркой наденьте респиратор.
- При удалении краски пескоструйным аппаратом или шлифовальным кругом избегайте вдыхания пыли. Работайте в респираторе, подходящем для этих работ.
- Если вы использовали растворитель или специальное средство для снятия краски, то перед проведением сварочных работ смойте его водой с мылом. Уберите с рабочего места контейнеры с растворителем или средством для снятия краски и другие легковоспламеняющиеся материалы. Подождите как минимум 15 минут, прежде чем приступить к сварочным работам или нагреванию, чтобы дать парам рассеяться.

Не пользуйтесь хлорированным растворителем на участках, где планируется производить сварочные работы.

Выполняйте все работы в хорошо проветриваемом помещении, в котором имеется выход для токсичных паров и пыли.

Надлежащим образом удаляйте отходы краски и растворителя.

DX,PAINT-59-24JUL02

### Избегайте нагревания трубопроводов, заполненных жидкостями под давлением

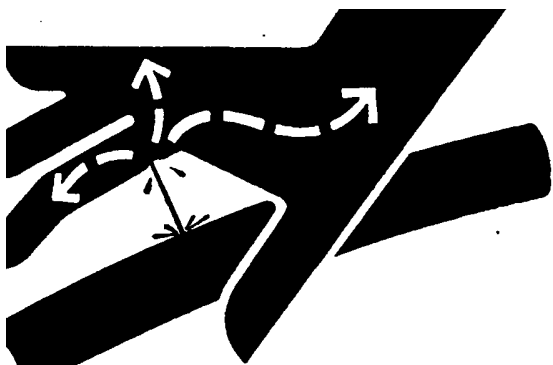


TS953—UN—15MAY90

При нагревании вблизи трубопроводов, заполненных жидкостями, находящимися под высоким давлением, могут образоваться легковоспламеняющиеся пары или брызги, возгорание которых может причинить вам или стоящим рядом людям тяжелые ожоги. Не допускайте нагревания вследствие сварки, пайки или резки газовой горелкой трубопроводов, заполненных жидкостями под высоким давлением, или других легковоспламеняющихся материалов. При распространении тепла за пределы участка, непосредственно подлежащего воздействию открытого огня, возникает опасность случайного разрезания находящихся под давлением трубопроводов.

DX,TORCH-59-10DEC04

## Остерегайтесь жидкостей под высоким давлением



X9811—UN—23AUG88

Регулярно, не менее раза в год, осматривайте гидравлические шланги на отсутствие течей, перекручивания, порезов, трещин, абразивного износа, коррозии, оголенной металлической оплетки или любых других следов износа или повреждения.

Изношенные и поврежденные шланги следует незамедлительно менять на одобренные запасные части John Deere.

Струя жидкости под давлением может повредить кожу и стать причиной тяжелой травмы.

Во избежание травм перед отсоединением гидравлических или иных трубопроводов следует сбрасывать давление. Перед подачей давления следует тщательно затянуть все соединения.

Проверьте герметичность при помощи полоски картона. Следует защищать руки и тело от жидкостей под высоким давлением.

Если произошел несчастный случай, необходимо немедленно обратиться к врачу. Чтобы исключить опасность гангрены, любую жидкость, попавшую под кожу, необходимо удалить хирургическим способом в течение нескольких часов после наступления несчастного случая. Врачи, не знакомые с данным типом травмы, должны обратиться в специальную медицинскую службу. Информацию такого рода на английском языке можно получить в Медицинском отделе компании Deere & Company в г. Молин, штат Иллинойс, США, позвонив по телефону 1-800-822-8262 или +1 309-748-5636.

DX,FLUID-59-12OCT11

## Храните рабочее оборудование с учетом требований безопасности



TS219—UN—23AUG88

Складируемое оборудование, такое как спаренные колеса, погрузочные устройства, может при падении стать причиной серьезных травм, в том числе со смертельным исходом.

Складируйте оборудование и компоненты, исключая возможность их падения. Не допускайте детей или посторонних лиц в зоны складирования.

DX,STORE-59-03MAR93

## Заполнение гидравлической системы маркеров



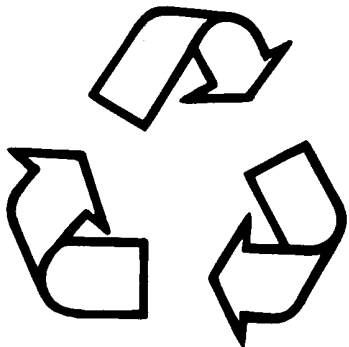
N39213—UN—22SEP88

Падение маркеров может быть одной из главных причин несчастных случаев. Перед началом работы убедитесь в том, что цилиндры и соединительные шланги полностью заполнены маслом. Невыполнение этого требования приведет к быстрому падению маркеров.

ВСЕГДА держитесь на расстоянии от маркеров во время их подъема и опускания.

NX,515,C9-59-17MAY16

## Вывод из эксплуатации — Правильная утилизация рабочих жидкостей и деталей



TS1133—UN—15APR13

Списание машины и/или детали должно выполняться в соответствии с требованиями техники безопасности и требованиями по охране окружающей среды. Эти требования включают в себя следующее:

- При демонтаже узлов и материалов, как и при работе с ними, использовать соответствующие инструменты и средства личной защиты, такие как одежда, перчатки, защитные маски и очки.
- В отношении отдельных деталей следуйте специальным инструкциям.
- Накопленную энергию высвобождать, опуская поднятые узлы машины, отпуская пружины, отключая аккумуляторную батареи или другие источники электрической энергии, сбрасывая давление в гидравлических компонентах, аккумуляторах и других подобных системах.
- Минимизировать контакты с компонентами, на которых могут быть остатки химических веществ с/х назначения, таких как удобрения и пестициды. Надлежащим образом обращаться с такими компонентами и утилизировать их.
- Прежде чем отправлять узлы на переработку, полностью сливать жидкости из двигателей, топливных баков, радиаторов, гидроцилиндры, резервуаров и трубопроводов. Сливайте жидкости в герметичные контейнеры. Не используйте емкости для продуктов питания или напитков.
- Не сливать жидкие отходы на землю, в канализацию или водоемы.
- Соблюдать все национальные, государственные и местные законы, положения и постановления, касающиеся обращения с отработанными жидкостями или утилизации их (например: масла, топлива, охлаждающие и тормозные жидкости; фильтры; аккумуляторные батареи, а также другие вещества либо детали). Сжигание горючих жидкостей или деталей не в специально предназначенных для этой цели печах может

быть запрещено законом, а также может привести к вредным воздействиям от паров или сажи.

- Надлежащим образом обслуживать и утилизировать системы кондиционирования воздуха. Законы государства могут требовать, чтобы восстановление и повторное использование хладагентов воздушных кондиционеров, утечка которых загрязняет атмосферу, производилась силами сертифицированного сервисного центра.
- Оценить возможности утилизации шин, металла, пластмассы, стекла, резины и электронных компонентов, которые могут быть пригодны для вторичной переработки, будь то частично или полностью.
- Обратитесь к местным экологическим центрам / центрам утилизации либо свяжитесь с региональным дилером John Deere для получения информации о надлежащих способах переработки или утилизации отходов.

DX.DRAIN-59-01JUN15

# Знаки безопасности

---

## Предупредительные таблички



TS231—59—08SEP03

Предупредительные знаки/пиктограммы имеются на некоторых особо важных местах на машине, указывая на возможную опасность. Характер опасности символически отображен на картинке в треугольнике. На соседней пиктограмме показан способ предотвращения травм. Ниже приведены предупредительные знаки, их местонахождение на машине и краткий разъяснительный текст.

FX,WBZ-59-19NOV91

---

## Замена предупредительных знаков



TS201—UN—15APR13

Потерянные или поврежденные предупредительные знаки следует заменять. Правильное расположение предупредительных знаков указано в данном руководстве механика-водителя.

На деталях и компонентах поставщиков может размещаться дополнительная информация по технике безопасности, отсутствующая в данном руководстве механика-водителя.

DX,SIGNS-59-18AUG09

---



## Падение маркера



SSA83652—UN—21FEB06

A—Предупреждение



A67443—UN—20MAY10

Оба маркера

**A—Внимание** Примите меры по предотвращению травм вследствие падения маркеров.

1. Закрепите маркер в вертикальном положении при помощи стопорного ремня маркера для транспортировки, обслуживания или хранения.
2. Перед снятием маркера или стопорного ремня убедитесь в том, что цилиндр и соединенные с ним шланги полностью заправлены маслом. Невыполнение этого требования приведет к быстрому падению маркера.
3. Держитесь на расстоянии от маркеров во время их подъема и опускания.

WP29706,0000D5F-59-18JUN19

## Контакт с электропроводами



SSA83971—UN—31MAR06

*A — Опасно!*



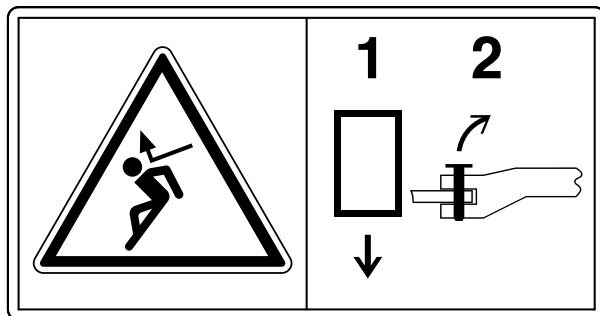
A67440—UN—19MAY10

*Оба маркера*

**A—Опасно!** Во избежание травмы (в том числе со смертельным исходом) держитесь на расстоянии от электропроводов.

WP29706,0000D60-59-20JUN19

## Перемещение сцепки



SSA83586—UN—21FEB06

**A—Внимание! Опасность удара сцепкой**



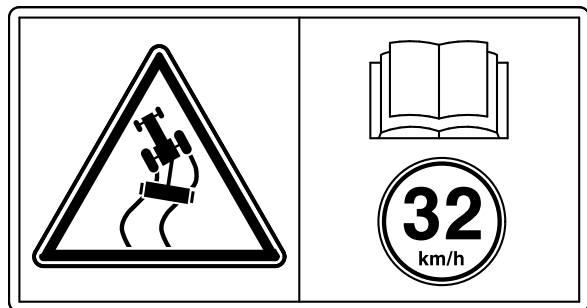
A82501—UN—05MAY14

### **A—Внимание!**

1. При извлечении штифта сцепки дышло может отскочить вверх. В целях предотвращения травм всегда складывайте сеялку и разгружайте сцепку перед извлечением штифта.
2. В случае, если прилагаемый штифт сцепки не будет использоваться, этот штифт может расшататься.
3. Убедитесь, что фланец пальца тягово-сцепного устройства находится на пластине сцепки и закреплен защелкой.

WP29706,0000D7A-59-18JUN19

## Инструкции по транспортировке



SSA83030—UN—21FEB06

**A—Предупреждение**

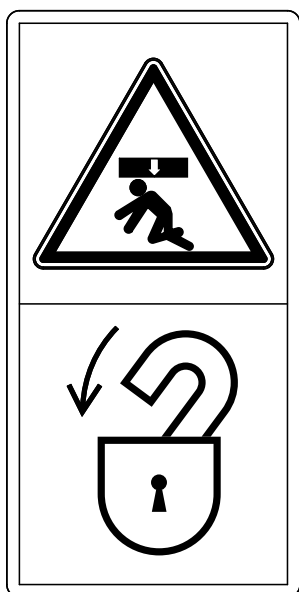


A82502—UN—05MAY14

**A—Внимание** Не превышайте максимальную допустимую скорость транспортировки данной сеялки 32 км/ч (20 миль/ч). Превышение этой скорости может привести к потере управления при транспортировке или торможении и стать причиной тяжелых травм или смерти. Транспортируйте только с помощью трактора, прошедшего надлежащую балластировку. См. Расчет минимальной массы трактора для безопасной транспортировки в Руководстве по эксплуатации. Не производите транспортировку с бункерами или семенными ящиками, заполненными более чем наполовину. Запрещается осуществлять транспортировку с помощью автомобиля. Снижайте скорость и проявляйте повышенную осторожность при движении на склонах, при буксировке в неблагоприятных дорожных условиях и на поворотах.

WP29706,0000D61-59-18JUN19

## Опасность падения рамы



А—Предупреждение

SSA84316—UN—31MAR06



Расположение сцепки

A82500—UN—05MAY14



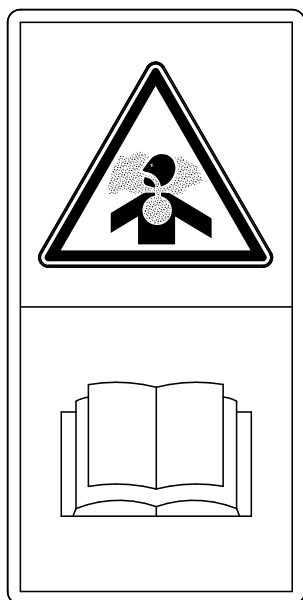
A82504—UN—05MAY14

Расположение колеса крыла

**А—Внимание!** Во избежание травм (в том числе со смертельным исходом) вследствие раздавливания перед выполнением любого техобслуживания или регулировок под дополнительным оборудованием необходимо установить сервисные замки.

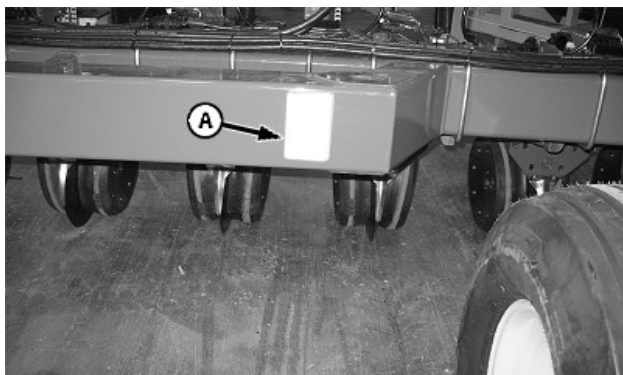
WP29706.0000D62-59-20JUN19

## Контакт с химикатами



SSA83761—UN—05JUL07

*А—Предупреждение*



A79311—UN—15NOV13

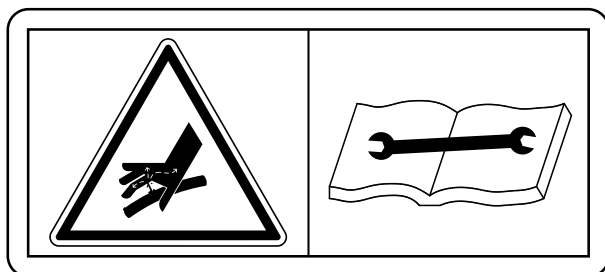
*Рама левого крыла*

**А—Внимание!** Сельскохозяйственные химикаты могут вызвать раздражение глаз и кожи или затрудненное дыхание. Во избежание получения травмы выполните указанные далее действия.

1. Выберите химикат, подходящий для данных условий.
2. Надевайте защитную маску, перчатки и защитные очки.
3. Обращайтесь и применяйте их с осторожностью. Прочитайте и соблюдайте указания по технике безопасности, приведенные на этикетке изделия.
4. Следите за заполнением бункера во избежание пролива или разрыва бункера.

WP29706,0000D63-59-18JUN19

## Гидравлическая жидкость под высоким давлением

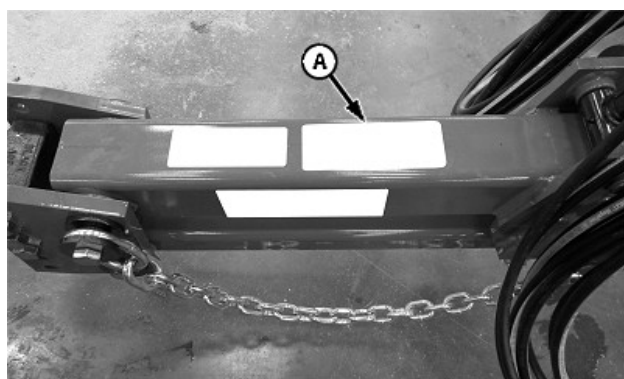


SSA88733—UN—16JUL18

A—Предупреждение



A82498—UN—05MAY14

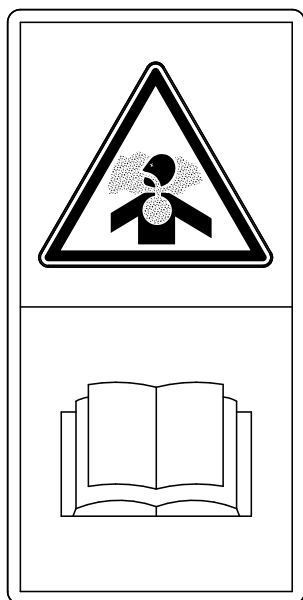


A82499—UN—05MAY14

**A—Внимание!** Примите меры предосторожности во избежание получения серьезной травмы в результате выброса гидравлической жидкости под давлением. Всегда сбрасывайте гидравлическое давление перед выполнением обслуживания или техобслуживания любых компонентов гидравлической системы. См. Руководства по эксплуатации трактора и дополнительного оборудования. Не выполняйте поиск утечек руками. Используйте картон или аналогичные материалы.

WP29706,0000D64-59-18JUN19

## Вдыхание химикатов



SSA83761—UN—05JUL07

A—Предупреждение

4. Следите за заполнением бункера во избежание пролива или разрыва бункера.

OUO6074,0001096-59-05JUN19



A78919—UN—21OCT13

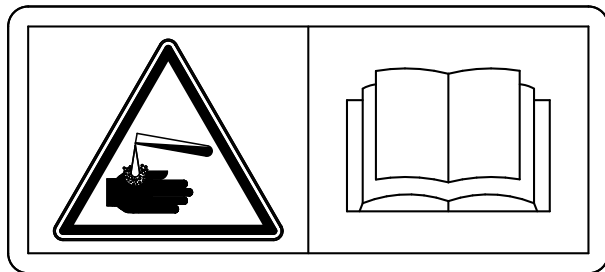
Ящики для внесения инсектицидов или гербицидов

**A—Внимание!** Сельскохозяйственные химикаты могут вызвать раздражение глаз и кожи или затрудненное дыхание. Во избежание получения травмы выполните указанные далее действия.

1. Выберите химикат, подходящий для данных условий.
2. Используйте маску для лица, перчатки и защитные очки.
3. Обращайтесь с ним и применяйте его с осторожностью. Прочитайте и соблюдайте указания по технике безопасности, приведенные на этикетке изделия.

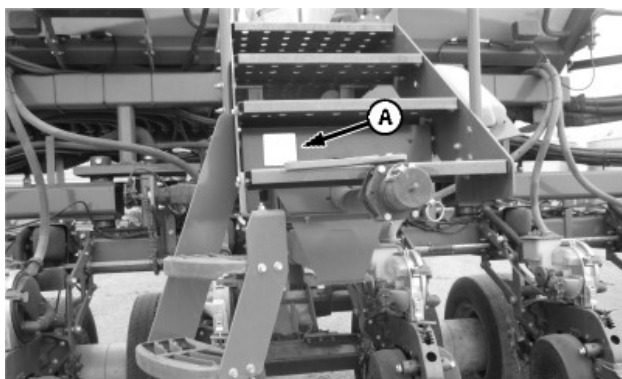


## Использование химикатов



SSA84337—UN—12JUN09

*A—Осторожно!*



A80150—UN—21FEB14

*Если оборудовано системой внесения удобрений*

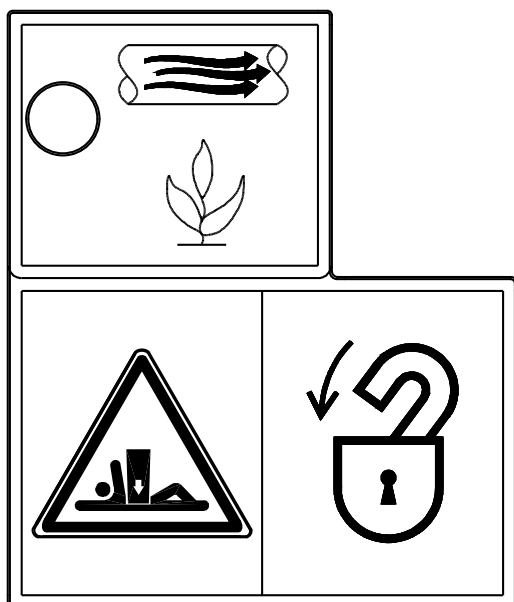
**A—Осторожно.** Сельскохозяйственные химикаты могут быть опасны. Неправильный выбор или неправильное использование химиката может причинить вред людям, а также животным, растениям, почве и другому имуществу. Во избежание получения травмы выполните указанные далее действия.

1. Для каждого вида работ следует выбирать соответствующие химикаты.
2. Обращайтесь с ними и применяйте их с осторожностью. Прочитайте и соблюдайте указания по технике безопасности, приведенные на этикетке изделия.

Чрезмерное давление может привести к разрыву бункера. Контролируйте заполнение бункера и выключите насос питающего бака, как только бункеры дополнительного оборудования будут заполнены.

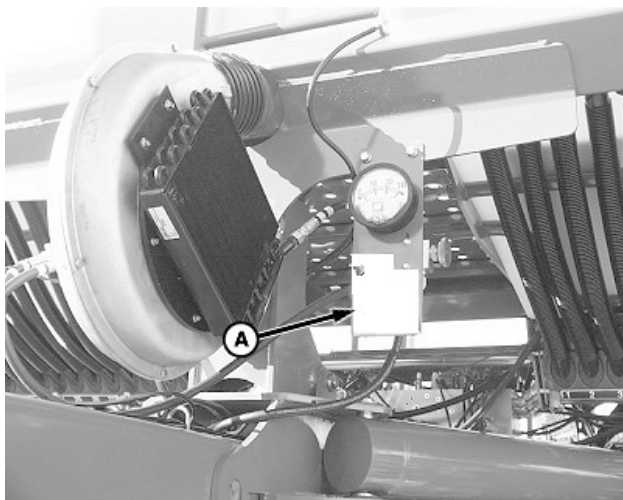
WP29706,0000D68-59-18JUN19

## Падение рамы



SSA83584—UN—31MAR06

A—Предупреждение



A57676—UN—30MAR06

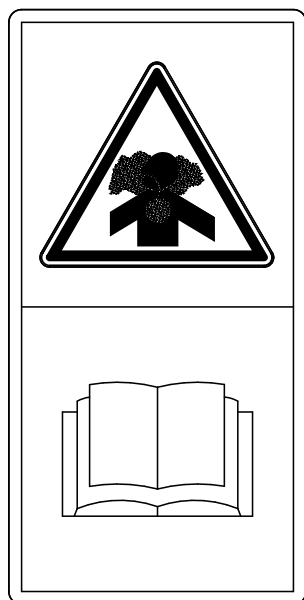
**A—Внимание!** Примите меры предосторожности во избежание серьезных травм в результате раздавливания.

Всегда устанавливайте сервисные замки перед проведением обслуживания или техобслуживания на поднятом дополнительном оборудовании.

См. Руководство по эксплуатации для получения информации о процедуре очистки.

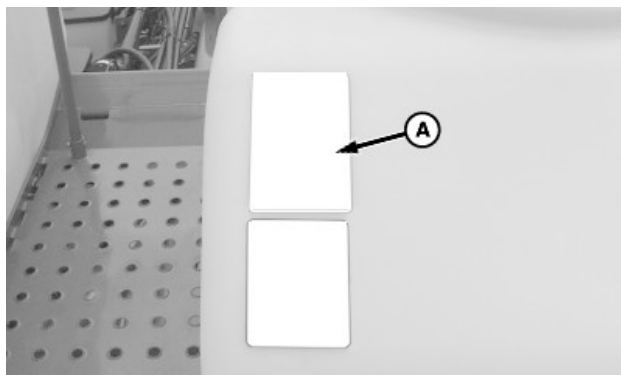
WP29706,0000D6C-59-20JUN19

## Вдыхание химикатов



SSA84336—UN—31MAR06

A—Предупреждение



A100678—UN—31MAY18

Бункер системы центрального распределения (CCS™)

**A—Внимание!** Примите меры предосторожности во избежание попадания под воздействие распыляемых химикатов.

Остановите вентилятор системы центрального распределения (CCS™) перед открыванием крышки.

Данный бункер может находиться под давлением. Крышка может отлететь вверх, если ее снять при работающем вентиляторе системы центрального распределения (CCS™). Если открыть крышку бункера, из бункера могут вырваться пыль и пары.

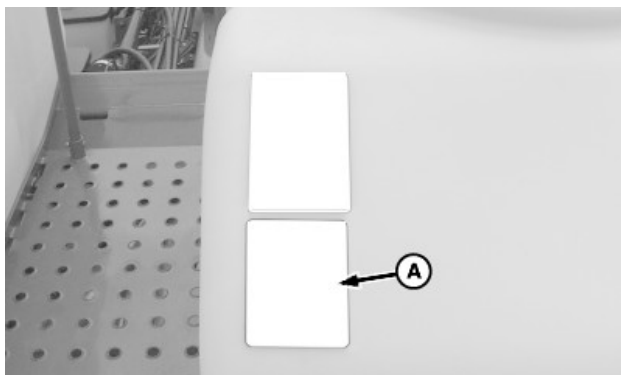
WP29706,0000D6D-59-18JUN19

## Передвижение на машине запрещено



SSA84352—UN—31MAR06

A—Предупреждение



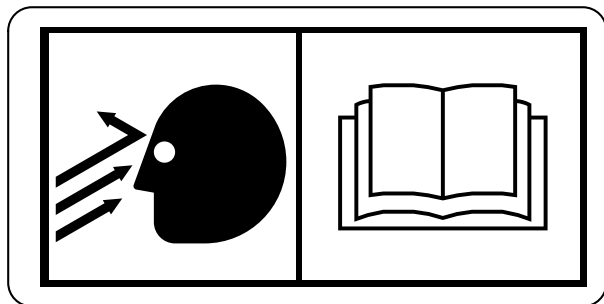
A100679—UN—31MAY18

Бункеры системы центрального распределения  
(CCS™)

**A—Внимание!** Примите меры предосторожности во избежание получения серьезной травмы в результате падения. Не передвигайтесь на дополнительном оборудовании.

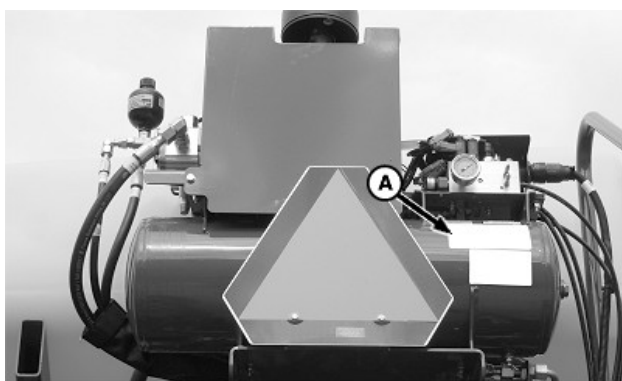
WP29706,0000D6E-59-18JUN19

## Воздействие на органы зрения



*A—Осторожно!*

A68512—UN—29JUL10



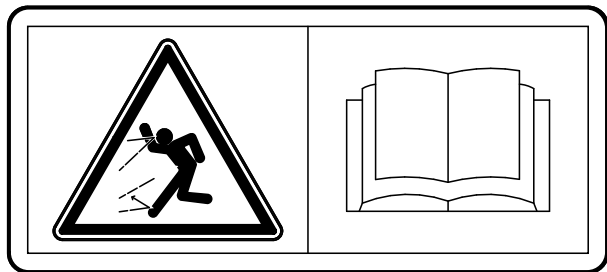
A100682—UN—31MAY18

*Система активного пневматического прижима*

**A—Осторожно!** Система находится под высоким давлением. Во время выполнения обслуживания надевайте защитные очки. Перед проведением обслуживания сбросьте давление из гидравлической системы.

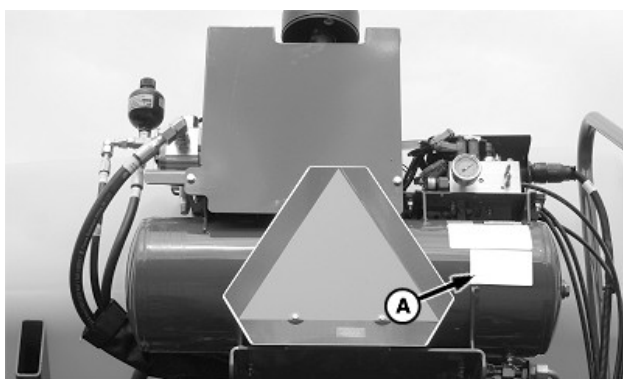
WP29706,0000D73-59-18JUN19

## Опасность взрыва компонентов



SSA83934—UN—31MAR06

*A—Предупреждение*



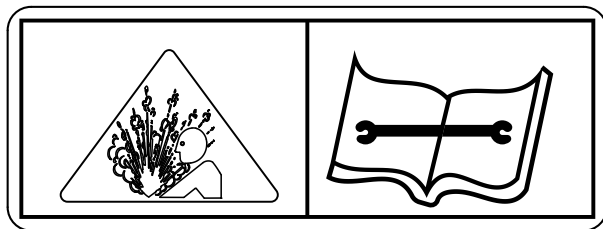
A100683—UN—31MAY18

*Система активного пневматического прижима*

**A—Внимание!** Примите меры по предотвращению серьезных травм в результате удара осколками деталей, разрывающихся из-за превышения давления или при эксплуатации системы, не укомплектованной всеми необходимыми компонентами. Не допускайте, чтобы давление накачки в системе с одной пневмоподушкой превышало 827 кПа (8,27 бар) (120 фнт/кв. дюйм). Не повышайте давление в системе до тех пор, пока все компоненты высеваящих секций не будут находиться на своих местах.

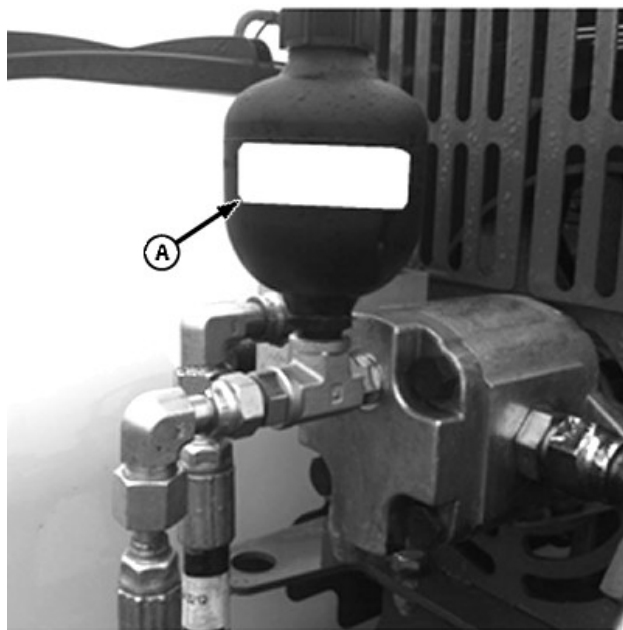
WP29706,0000D74-59-18JUN19

## Сжатый газ



SSA96560—UN—04MAR13

*A—Осторожно!*



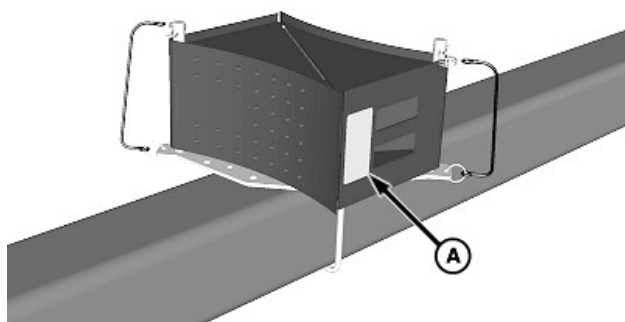
A80334—UN—21AUG14

*Пневматический аккумулятор*

**A—Осторожно!** Содержимое находится под давлением. Во избежание получения травмы в результате выброса газа не открывайте, не нагревайте и не прокалывайте.

WP29706,0000D75-59-18JUN19

## Противооткатные устройства



N116929—UN—06APR15

Противооткатные башмаки



SSWZ2289716—UN—13FEB15

A—Осторожно!

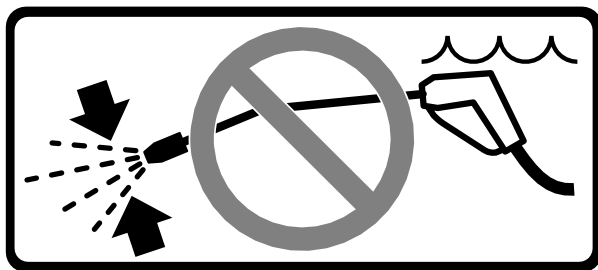
**A—Осторожно!** Заблокируйте колеса, чтобы предотвратить откатывание дополнительного оборудования при подсоединении, отсоединении, парковке или во время техобслуживания.

JF72098,000010D-59-04JUN19



# Информационные знаки

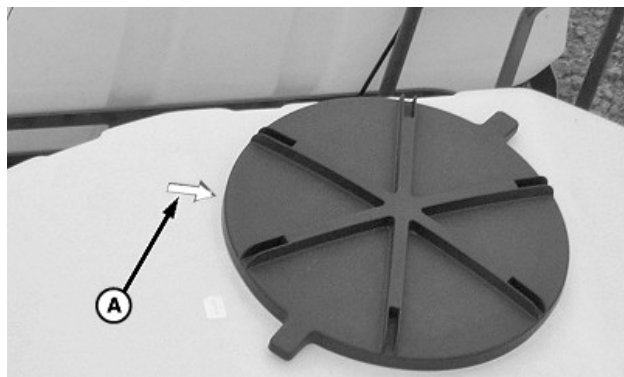
## Информационные знаки



SSN408933—UN—23SEP15

### Важно

Прямое распыление моющими средствами под высоким давлением может привести к повреждению электрических компонентов. Соблюдайте осторожность при промывке сеялки под давлением.



A74097—UN—20MAR14

A—Наклейка, указатель крышки

Чтобы выровнять резьбу, расположите ручку здесь перед вкручиванием крышки в бункер (см. Эксплуатация крышек бака).



A96515—UN—11MAY17

A—Наклейка, датчик вакуума

### Важно

Не допускайте повреждения датчика вакуума. Не допускайте попадания воды под высоким давлением на датчик. Не продувайте шланги, присоединенные к датчику, сжатым воздухом.



A74117—UN—27JAN12

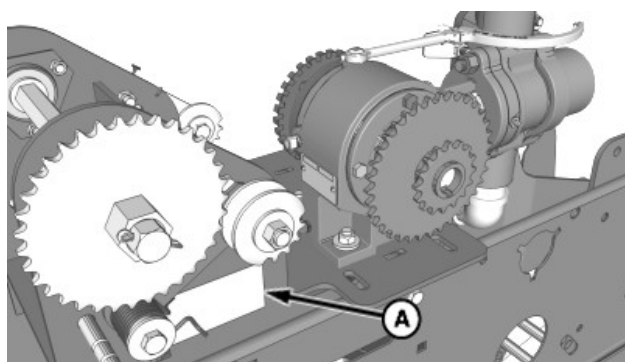
A—Вспомогательные гидравлические муфты

### Подсоединение муфт

1. Опустите сеялку и установите селективный контрольный клапан (SCV) в переднее фиксированное положение (положение непрерывного потока).
2. Установите переключатель вентилятора в положение **Выкл.**
3. Подсоедините гидравлические шланги.
4. Чтобы включить подачу масла, потяните рукоятку гидравлического клапана.

### Отсоединение муфт

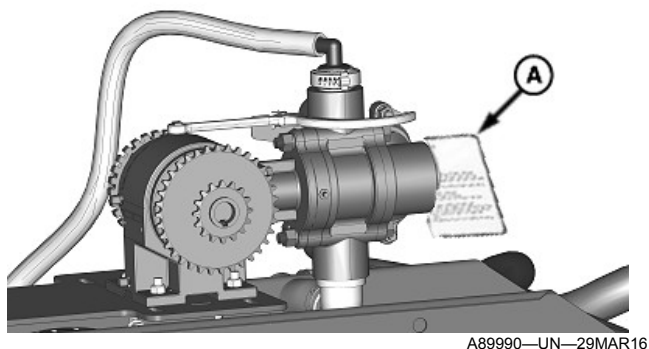
1. Чтобы отключить подачу масла, надавите рукоятку гидравлического клапана.
2. Отсоедините шланги.
3. Установите переключатель вентилятора в положение **Вкл.**
4. Установите селективный контрольный клапан (SCV) трактора в нейтральное положение.



A89992—UN—30MAR16

Насос John Blue (при наличии)

A—Диапазон насоса системы внесения удобрений  
(См. Система внесения жидких удобрений.)



A—Наклейка, насос системы внесения удобрений

### Важно Смазка

1. При поставке насос заполнен маслом. Проверьте уровень масла при первоначальном запуске, а затем проверяйте его ежедневно.
2. Однопоршневой насос. Заполните трансмиссионным маслом TY6296 SAE 80/90 W EP или аналогичным до уровня масляного отверстия.
3. Двухпоршневой насос. Заполните обе полости маслом SAE 30 без моющих присадок до уровня контрольной заглушки.
4. Заполняйте пресс-масленки насоса универсальной смазкой каждые десять моточасов.

### Примите меры предосторожности во избежание повреждения насоса

1. Насос должен быть всегда заполнен жидкостью.
2. Не допускайте замерзания насоса: см. информацию о хранении в ночное время при температурах выше температуры замерзания.
3. Когда насос не используется, снимите с него приводную цепь.

### Хранение в течение ночи при температура выше температуры замерзания

1. Прозрачные жидкости с устойчивой или растущей температурой: Оставьте насос и шланги заполненными раствором.
2. Прозрачные жидкости с понижающейся температурой (выделение осадка в растворе). Заполните насос водой и оставьте в заполненном состоянии (не допускайте проникновения воздуха).
3. Суспензионное жидкое удобрение: не рекомендуется применять данную систему для внесения суспензионных удобрений.

**Длительное хранение (более 1 недели), включая зимнее хранение** См. Наклейка рамы и Руководство по эксплуатации.

### Важно

#### Заполнение насоса

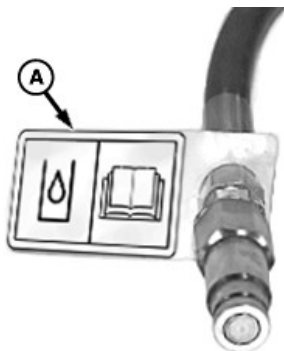
1. Откройте отсечной клапан на баке и сетчатом фильтре.
2. Задайте максимальное давление насоса
3. Система высокого давления с однодисковыми сошниками для внесения удобрений: Отсоедините один шланг сошника, если не используются форсунки 12. Пропустите этот шаг при заливке системы высокого давления при норме внесения раствора и ходовой скорости для используемой форсунки. Система высокого давления с дросселями: Снимите один дроссель, если не используется самый большой дроссель. Кроме того, немного приоткройте клапан коллектора, если он предусмотрен в системе. Система с делителем потока низкого давления. Никаких действий не требуется.
4. Частично заполните бак водой и проверьте систему на отсутствие утечек.
5. Опустите машину в положение посева и проведите ее 90—180 м (100—200 ярд.) со скоростью посева.
6. Полностью заправьте систему, чтобы исключить наличие пузырьков воздуха. Пузырьки воздуха препятствуют равномерному внесению. Повторяйте шаги 5 и 6, пока все пузырьки воздуха не будут удалены из линий.
7. Снимите сетчатый фильтр и проверьте на отсутствие посторонних материалов. При необходимости выполните очистку.
8. Снова подсоедините шланг, закройте клапаны или установите дроссельную шайбу, снятую в шаге 3.
9. Выберите норму внесения удобрений, используя таблицы норм внесения.
10. В случае задержки повторного запуска проверьте линии внесения на отсутствие пузырьков воздуха и при необходимости заполните систему.  
(См. Заполнение и запуск насоса.)



A—Наклейка, опорожнение воздушного баллона

### Важно

Ежедневно сливайте конденсат из воздушного резервуара (см. Слив воздушного резервуара).



А—Наклейка, слив картера

A85534—UN—09MAR15

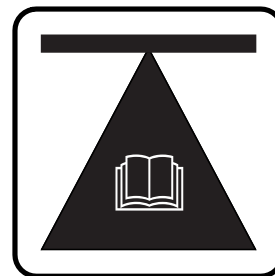
### Важно

Линия слива картера гидравлического мотора.

Этот шланг должен быть подсоединен во время работы гидравлического мотора во избежание повреждений мотора (см. Требования к сливу картера и гидравлическому мотору).

WP29706,0000D8D-59-06AUG18

расположенную рядом с табличкой с серийным номером.)



A80105—UN—02JUN16

**ОСТОРОЖНО:** Примите меры предосторожности во избежание получения травм в результате опрокидывания оборудования. Перед подъемом оборудования с помощью домкратов убедитесь, что оно сложено, а ходовые колеса надлежащим образом заблокированы.

### Наклейка Домкрат

Расположена на раме в местах, где для безопасного подъема оборудования снизу могут применяться домкраты.

MH69740,00005DC-59-19JUN19

### Места для подъема и установки домкрата



A80104—UN—10FEB14

**ОСТОРОЖНО:** Примите меры предосторожности во избежание получения травм в результате падения оборудования. Перед подъемом оборудования убедитесь в том, что рама сложена и крылья зафиксированы. Используйте подходящие подъемные устройства и опоры для работы с оборудованием.

### Наклейка Подъем

Расположена на раме в местах, где для безопасного подъема оборудования сверху могут применяться цепи и стропы.

(Для получения информации о массе оборудования см. Таблицы массы дополнительного оборудования и продукта в разделе Подготовка пневматической сеялки или см. маркировку CE (при наличии),

# Подготовка трактора

## Используйте руководство по эксплуатации трактора



TS190—UN—17JAN89

Дополнительную подробную информацию по эксплуатации своего рабочего оборудования см. в руководстве по эксплуатации трактора.

Следующая информация используется для описания операций по подготовке тракторов John Deere™, подсоединению и эксплуатации. Для получения подробной информации, используйте руководство по эксплуатации для вашего трактора, поскольку операции по подготовке отличаются, в зависимости от модели.

NX,1200V,A1-59-09MAR16

## Вычисление минимальной массы трактора для безопасной транспортировки

**⚠ ОСТОРОЖНО:** Примите меры предосторожности во избежание потери контроля и получения серьезных травм (в том числе со смертельным исходом) во время транспортировки. Надлежащим образом нагружайте трактор балластом. Не выполняйте транспортировку сеялки, когда бункеры с продуктом заполнены более чем наполовину. Не выполняйте транспортировку с буксируемым грузом (например, бак с удобрениями), если в бункере находится продукт.

**ВАЖНО:** Для получения дополнительной информации о безопасной транспортировке всегда см. руководство по эксплуатации трактора.

Перед делением на 1,5 всегда добавляйте массу буксируемого груза и массу дополнительного оборудования к массе сеялки.

**ФОРМУЛА:** Общая масса сеялки и буксируемого груза ÷ 1,5 = минимальная масса трактора для безопасной транспортировки

| Общая масса сеялки                                                            |   | Общая масса груза         |   |     |   | Минимальная масса трактора |
|-------------------------------------------------------------------------------|---|---------------------------|---|-----|---|----------------------------|
| Основная масса сеялки<br>Дополнительное оборудование сеялки<br>Масса продукта | + | Буксируемый груз (пустой) | ÷ | 1,5 | = | Минимальная масса трактора |

OUC1074,00013A6-59-26SEP17

## Нагружение передней части



A68930—UN—30SEP10

Установите 20 фронтальных грузов в передней части трактора для повышения его устойчивости. См.

руководство по эксплуатации трактора. Выполните необходимую балластировку всех тракторов.

OUC6064,000037A-59-31JAN11

## Настройка селективных контрольных клапанов—Тракторы серий 8000 и 9000

(См. Рекомендации для гидравлических соединений в разделе Подсоединение машины.)

OUC6045,000011D-59-12MAY16

## Установка грузов на задние колеса

Не заливайте жидкость в задние шины трактора и не устанавливайте на них грузы. При использовании жидкости или грузов уменьшается грузоподъемность шин, необходимая для транспортировки машины.

Выполните необходимую балластировку всех тракторов.

OUO6064,0000108-59-21MAY10

рекомендуемого в руководстве по эксплуатации трактора.

OUO6064,000010B-59-21MAY10

## Рекомендации по шинам трактора

Сдвоенные задние шины трактора рекомендуются для повышения устойчивости и допустимой нагрузки при машине, находящейся в сложенном транспортном положении.

OUO6064,000010A-59-21MAY10

## Проверка гидравлической системы трактора

**ВАЖНО: Не допускайте повреждений насоса трактора. При эксплуатации дополнительного оборудования не используйте гидравлическую систему трактора с открытым центром.**

## Установка ширины колеи трактора

**Пропашные тракторы** Отрегулируйте шины (по межцентровому расстоянию колеи) в соответствии с шириной ряда, указанной в руководстве по эксплуатации трактора, на основе значения ширины ряда приобретенной сеялки DB.

OUO6064,000036A-59-25JAN11

Для ознакомления с инструкциями по эксплуатации трактора см. Руководство по эксплуатации трактора.

Гидравлические моторы на данном дополнительном оборудовании предназначены для гидравлических систем трактора с закрытым центром.

Гидравлические системы тракторов, оснащенные системой измерения нагрузки или создающие давление по запросу, классифицируются как системы с закрытым центром. Гидравлические системы тракторов с открытым центром несовместимы с данной машиной.

## Проверка накачки шин

Для увеличения грузоподъемности может потребоваться увеличение давления в задних шинах. После отсоединения сеялки снизьте давление в задних шинах до уровня, который рекомендуется для обеспечения оптимальной тяги. Накачайте шины трактора до давления,

Минимальные требования к давлению незначительно отличаются в зависимости от конфигурации рамы, скорости посева и количества рядов.

| Наименование                                             | Измерение               | Спецификация                                   |
|----------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------------------------------|
| Требования к гидравлической системе (с закрытым центром) |                         |                                                |
| Минимум трактора                                         | Давление холостого хода | 15513 кПа<br>(155 бар)<br>(2250 фнт/кв.дюйм)   |
| Система трактора                                         | Рабочее давление        | 20684 кПа<br>(207 бар)<br>(3000 фнт/кв.дюйм)   |
| Система                                                  | Разрывное давление      | 82737 кПа<br>(827 бар)<br>(11999 фнт/кв. дюйм) |

OUO6074,0000A10-59-23OCT18

## Требования к трактору

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При работе с дополнительными приспособлениями машины или при посеве на мягкой почве и неровном грунте могут потребоваться тракторы повышенной мощности.

## Подготовка трактора

| Модель    | МОЩНОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ, кВт (л.с.) |
|-----------|--------------------------------|
| 16R 70 cm | 175 кВт (235)                  |
| 24R 45 cm | 194 кВт (260)                  |
| 24R 70 cm | 194 кВт (260)                  |
| 32R 70 cm | 209 кВт (280)                  |
| 36R 45 cm | 209 кВт (280)                  |
| 36R 70 cm | 209 кВт (280)                  |

WP29706,00002DA-59-03AUG12

## Нагрузка на сцепку

**ВАЖНО:** При складывании машины  
рекомендуется очистить бункеры от  
продукта.

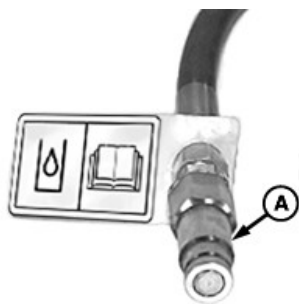
*ПРИМЕЧАНИЕ: Значения веса приводятся с  
типичным дополнительным оборудованием.  
Значения веса с другим дополнительным  
оборудованием будут другими.*

Максимальная статическая вертикальная нагрузка  
достигается, когда агрегат сложен в положение для  
транспортировки по дорогам.

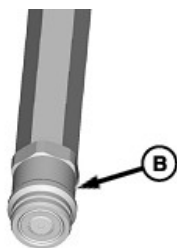
| Статическая вертикальная нагрузка на тяговую штангу трактора |                                                         |
|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Модель                                                       | Максимальный вес с незаполненными бункерами, кг (фунты) |
| 16R 70 cm                                                    | 2413 (5320)                                             |
| 24R 45 cm                                                    | 2422 (5340)                                             |
| 24R 70 cm                                                    | 3715 (8190)                                             |
| 32R 70 cm                                                    | 4817 (10 620)                                           |
| 36R 45 cm                                                    | 3996 (8810)                                             |
| 36R 70 cm                                                    | 6486 (14 300)                                           |

WP29706,00002A3-59-03AUG12

## Требования к сливу картера и гидравлическому мотору



A85287—UN—09MAR15



A85597—UN—10MAR15

**A**—Муфта слива машины  
**B**—Соединение слива трактора

**ВАЖНО:** Во избежание повреждения гидравлических моторов оборудуйте трактор сливной муфтой низкого давления. Установите муфту в отверстие, в котором давление не превышает 172 кПа (1,72 бар) (25 фнт/кв. дюйм). См. таблицу Комплекты соединений контура слива в картер.

Используйте комплекты соединений, указанные в таблицах для тракторов John Deere™. При наличии установленного комплекта убедитесь, что он соответствует указанному в таблице.

Сливной шланг картера (A) должен быть подсоединен к сливному соединению низкого давления до подсоединения других шлангов.

Закажите один из следующих комплектов для трактора John Deere™. Для других тракторов обратитесь к дилеру соответствующих тракторов за подходящим комплектом для соединения.

Некоторые гидравлические моторы представляют собой низкорасходные моторы высокого давления. Моторы предназначены для эксплуатации в гидравлической системе с закрытым центром. Не рекомендуется подключать низкорасходные гидравлические моторы высокого давления к системе с открытым центром. Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру John Deere™ или к квалифицированному поставщику услуг.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Вместе с комплектами соединений John Deere™ поставляется инструкция по установке.

| Комплекты соединений контура слива в картер <sup>a</sup>                                |                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Модель трактора                                                                         | Номер комплекта      |
| Серии 5M Tier3 и iT4                                                                    | RE243887             |
| Серия 5M FT4                                                                            | BSJ10092             |
| Серии 6000 и 6010<br>Серии 7420 и 7520 с серийными номерами (-12451)                    | BA30216 <sup>b</sup> |
| Серии 6020, 7220, 7320, 7420, 7520                                                      | AL169965             |
| Серия 6030, серия 6R                                                                    | RE228000             |
| Серия 6D (кроме iT4)                                                                    | SJ288860             |
| Серия 6D iT4                                                                            | BSJ10048             |
| Серии 7200, 7400, 7600, 7700, 7800 и 10                                                 | BA30218 <sup>b</sup> |
| Серии 7720, 7820 и 7920                                                                 | RE211441             |
| Тракторы серии 7030 с короткой рамой и тракторы Premium                                 | RE228000             |
| Тракторы серии 7030 с большой рамой                                                     | RE211441             |
| Тракторы серии 7R                                                                       | RE327561             |
| 8000, 8000T, 8010, 8010T, 8020, 8020T, 8030 и 8030T<br>Серии 8R и 8RT (2014)            | RE222721             |
| Серии 8R и 8RT (2014 и более поздние)                                                   | RE327561             |
| Серии 9000, 9000T, 9010, 9010T, 9020, 9020T, 9030 и 9030T                               | RE218665             |
| Тракторы серии 9R (Только тракторы с мостами с одинарной главной передачей.) (015000 -) | BRE10112             |

## Подготовка трактора

| Комплекты соединений контура слива в картер <sup>a</sup>                              |                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Модель трактора                                                                       | Номер комплекта |
| Тракторы серии 9R (Только тракторы с мостами с двойной главной передачей.) (015000 -) | BRE10113        |
| Тракторы серии 9RT (906000 -)                                                         | BRE10115        |
| Тракторы серии 9RX                                                                    | BRE10114        |

<sup>a</sup>Изображены все доступные комплекты. Выберите комплект в соответствии с трактором.

<sup>b</sup>Закажите в качестве сервисных запасных частей.

OUO6074.0000968-59-13JUN18

## Рекомендуемые настройки трактора

Полные инструкции по эксплуатации см. в руководстве по эксплуатации тракторов.

| Настройки трактора                           |                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Настраиваемый компонент                      | Все модели сеялок серии DB                                                                                                                                                                                          |
| Расстояние тяговой штанги от земли           | 430 мм<br>(17 дюймов)                                                                                                                                                                                               |
| Положение тяговой штанги                     | Отцентрировано во введенном положении                                                                                                                                                                               |
| Опора тяговой штанги                         | Установлена опора тяговой штанги                                                                                                                                                                                    |
| Категория тяговой штанги                     | Все сеялки DB категории 4                                                                                                                                                                                           |
| Балласт шин                                  | Ограничьте вес жидкого или твердого (литые круги) балласта для задних шин трактора <sup>ab</sup>                                                                                                                    |
| Требования к гидравлической системе трактора | Только для системы с закрытым центром<br>Минимальное давление гидравлической системы трактора — 15 513 кПа (155 бар) (2250 фунтов на кв. дюйм)<br>Рабочее давление — 20 684 кПа (207 бар) (3000 фунтов на кв. дюйм) |
| Давление в шинах                             | См. руководство по эксплуатации трактора.                                                                                                                                                                           |
| Органы управления гидравлической системой    | См. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ГИДРАВЛИЧЕСКИМ СОЕДИНЕНИЯМ в разделе "Подсоединение машины".                                                                                                                                    |

<sup>a</sup>Для обеспечения устойчивости и грузоподъемности рекомендуется устанавливать на трактор сдвоенные шины, особенно когда машина сложена для транспортировки.

<sup>b</sup>Для использования машины в целях транспортировки ограничьте вес жидкого или литого балласта твердого (литые круги) балласта для задних шин трактора, поскольку уменьшается грузоподъемность шин.

OUO6064.00000D0-59-07MAY10



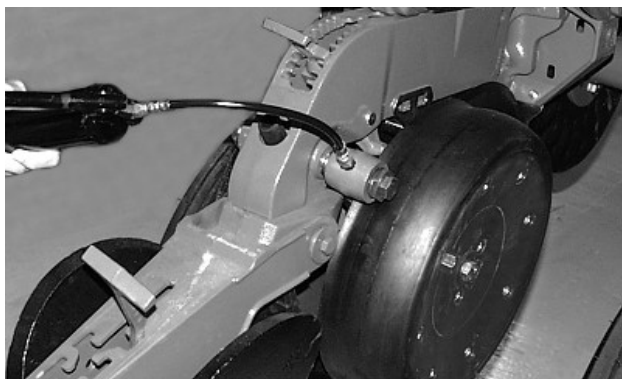
# Подготовка сеялки

## Начало использования центральной распределительной системы CCS™

При первом использовании новой пропашной сеялки покройте внутри дно больших бункеров для семян тонким слоем талька. Смешайте тройной объем талька с первыми двумя или тремя бушелями семян, помещенными в бункер для сыпучих материалов. (См. раздел Смазка дозатора.) Покрытие тальком обеспечит защиту поверхностей системы CCS™ и шлангов, что поможет избавиться от скопления оболочек семян.

OUO6074,0000EC8-59-31MAY16

## Перед использованием

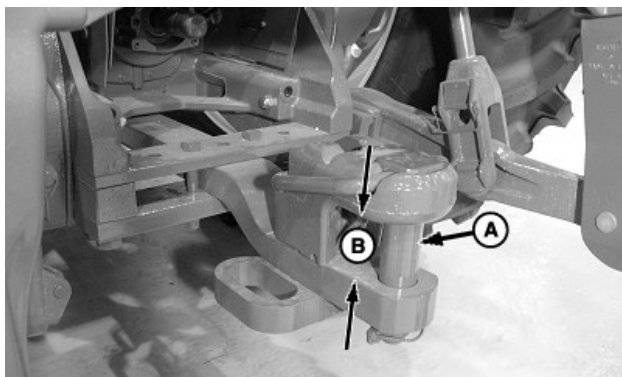


A53141—UN—04NOV03

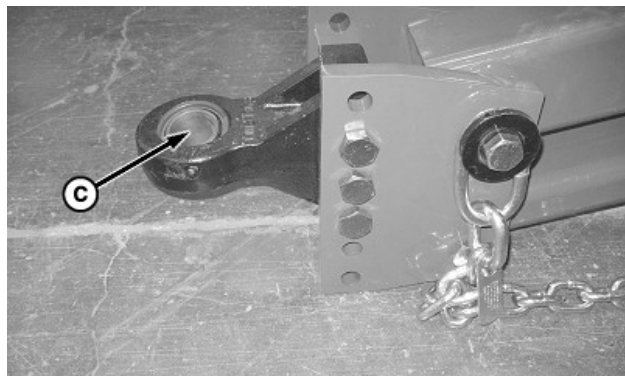
Для ознакомления с дополнительной информацией см. раздел Смазка сеялки.

AG,OUO6074,1171-59-22OCT18

## Определение совместимости тяговой штанги трактора и сцепки дополнительного оборудования



A60572—UN—08AUG07



A71336—UN—21APR11

A—Палец сцепного устройства  
B—Проем тяговой штанги  
C—Канавка

**ВАЖНО:** Не допускайте повреждения орудия.

Совместите тяговую штангу трактора и сцепку дополнительного оборудования. Для получения конкретной информации о тяговой штанге см. Руководство по эксплуатации трактора.

Не превышайте максимальную статическую вертикальную нагрузку на тяговую штангу трактора. Для ознакомления с информацией по вертикальной нагрузке см. раздел Спецификации; для ознакомления с информацией по предельным параметрам тягового бруса и усиленных опор см. руководство по эксплуатации трактора.

Совместите тяговую штангу трактора и сцепку дополнительного оборудования. Единственным исключением является сцепка категории 4, используемая с тяговой штангой категории 3, которая имеет проем 90 мм (3,54 дюйм.). Не превышайте предельные значения вертикальной нагрузки.

| Совместимость тяговой штанги и сцепки |                |                      |                                 |                                     |                              |
|---------------------------------------|----------------|----------------------|---------------------------------|-------------------------------------|------------------------------|
| Тяговая штанга трактора               |                |                      | Сцепка рабочего оборудования    |                                     |                              |
| Категория                             | Диаметр штифта | Проем тяговой штанги | Длина канавки (C)<br>мм (дюйм.) | Ширина канавки (C)<br>(минимальное) | Толщина сцепки<br>мм (дюйм.) |

CCS—торговый знак компании Deere & Company

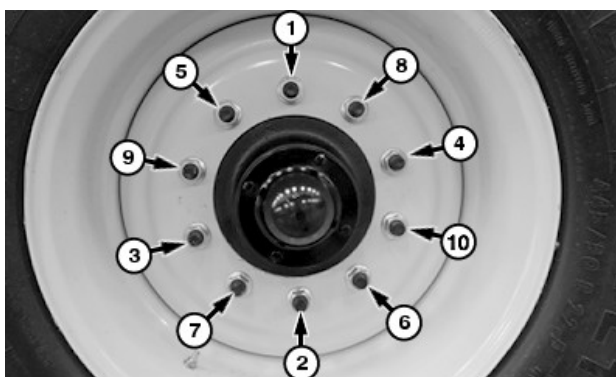
| тяговой штанги и сцепки | тяговой штанги (А)<br>мм (дюйм.) | (В)<br>мм (дюйм.) |                   | значение)<br>мм (дюйм.) |           |
|-------------------------|----------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------------|-----------|
| 3                       | 38 (1,50)                        | 70—90 (2,75—3,54) | 41—66 (1,61—2,60) | 41 (1,61)               | 48 (1,89) |
| 4                       | 51 (2,00)                        | 90 (3,54)         | 55—70 (2,17—2,75) | 55 (2,17)               | 50 (1,97) |
| 5                       | 70 (2,75)                        | 100 (3,94)        | 73—85 (2,87—3,35) | 73 (2,87)               | 60 (2,36) |

ОУО6064,000067С-59-17NOV17

## Затяжка колесных болтов

**ВАЖНО:** Примите меры предосторожности во избежание повреждения сеялки из-за ослабления фиксации крепежных деталей. Проверяйте затяжку крепежных деталей колес перед первоначальным использованием, после первых 10 моточасов и через каждые 50 моточасов.

**ВАЖНО:** Затяните все колесные гайки в переменной последовательности.



A89517—UN—10MAR16

Последовательность затяжки

- А—Колесные болты крыльев (по 6 шт. на колесо)
- В—Зажимные гайки колес центральной рамы (по 10 шт. на ступицу)
- С—Болт и гайка крепления обода центральной рамы к удлинителю (по 12 шт. на колесо)

### Колесный болт — Спецификация

Болты колес крыльев и зажимные гайки (А)—Момент затяжки (в несмазанном состоянии) . . . . . 176 Н·м (130 фнт-фт)

Гайки колес центральной рамы (В)—Момент затяжки (в несмазанном состоянии) . . . . . 754 Н·м (556 фнт-фт)

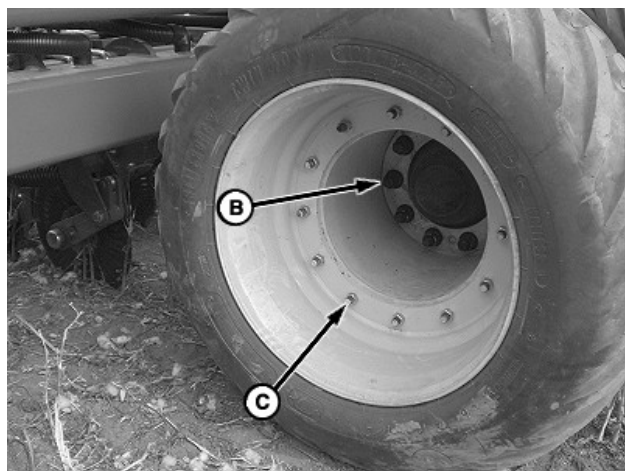
Крепежные болты и гайки соединения обода и удлинителя (С)—Момент затяжки (в несмазанном состоянии) . . . . . 339 Н·м (250 фнт-фт)

WP29706,00002B1-59-18JUL18



A80337—UN—10MAR14

Колеса крыла



A80338—UN—10MAR14

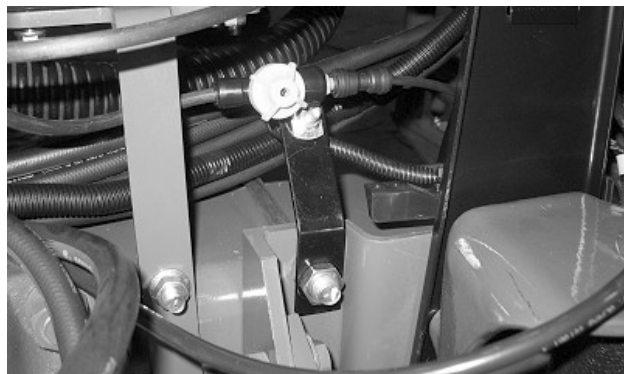
Колеса центральной рамы

## Проверка давления накачки шин

| Типоразмер шин                                                                                                              | Давление накачки шин |     |              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----|--------------|
|                                                                                                                             | кПа                  | Бар | фнт/кв. дюйм |
| 265/70D16.5                                                                                                                 | 262                  | 2,6 | 38           |
| 330/55D16.5                                                                                                                 | 413                  | 4,1 | 60           |
| 31–13,5 x 15<br>Шины дополнительного оборудования рамы крыла, слойность 6                                                   | 152                  | 1,5 | 22           |
| 31–13,5 x 16,50<br>Шины мини-погрузчика с бортовым поворотом рамы крыла, слойность 8                                        | 241                  | 2,4 | 35           |
| 400/55-R22.5<br>Шины центральной рамы                                                                                       | 552                  | 5,5 | 80           |
| 600/40-R22.5<br>Шины центральной рамы                                                                                       | 379                  | 3,8 | 55           |
| 31–13,5 x 15<br>Шины центральной рамы, слойность 14                                                                         | 621                  | 6,2 | 90           |
| Шины центральной рамы<br>445/50R22,5<br>(сеялки DB66 и меньшего размера)<br>(DB74–DB88)<br>(сеялки DB90 и большего размера) | 517                  | 5,2 | 75           |
|                                                                                                                             | 552                  | 5,5 | 80           |
|                                                                                                                             | 621                  | 6,2 | 90           |
| Маркирующие шины 18 x 8,5–8                                                                                                 | 152                  | 1,5 | 22           |
| Маркирующие шины 4,8–8                                                                                                      | 276                  | 2,8 | 40           |

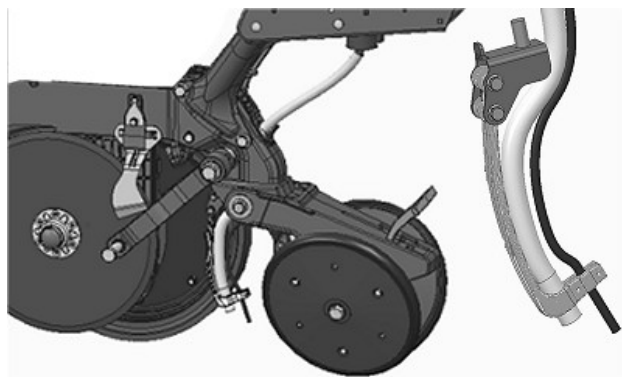
WP29706,00008B1-59-25JUN18

## Система внесения жидких удобрений без сошников John Deere™



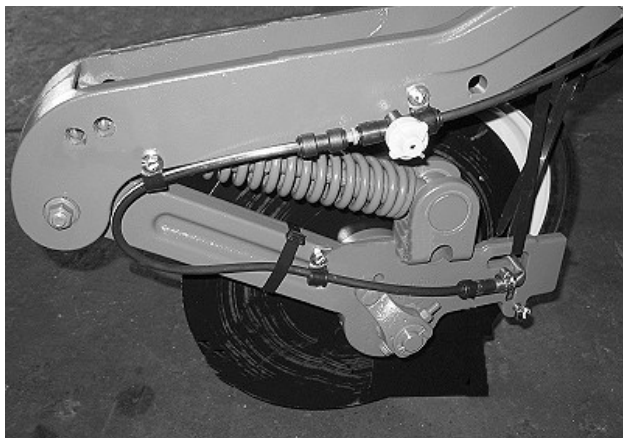
A74994—UN—30MAR12

Расположение клапана с сошниками, установленными на агрегате



A86695—UN—09JUN15

Система внесения удобрений в борозду John Deere™



A75012—UN—04APR12

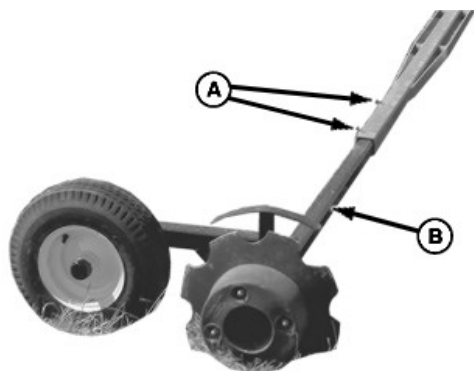
Расположение клапана с сошниками, установленными на раме

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При использовании системы внесения удобрений John Deere™ с сошниками сторонних производителей располагайте запорные клапаны как можно ближе к сошникам. (Свяжитесь с дилером компании John Deere™ для получения дополнительной информации.)

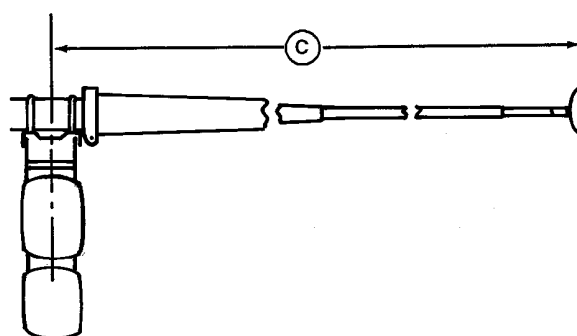
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Сошники, устанавливаемые на агрегат John Deere™ или раму, показаны для справки. Систему внесения удобрений в борозду John Deere™ можно приобрести у дилера.

WP29706,00008B2-59-15DEC16

## Регулировка маркеров



A50717—UN—17OCT02



A50718—UN—21OCT02

**A**—Винты без головки со шлицем под отвертку  
**B**—Труба маркера  
**C**—Расстояние

1. Опустите каждый маркер и проверьте длину. Если необходима регулировка, перейдите к выполнению следующих шагов.
2. Ослабьте затяжку установочных винтов (A).
3. Отрегулируйте трубку маркера (B) до получения правильного размера (C).

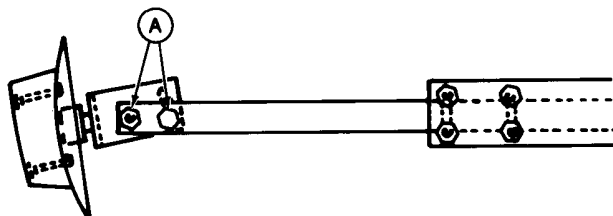
Измерьте от центральной линии посадочного аппарата до диска маркера при маркере в нижнем положении.

| Конфигурация рамы | Размер "C" в мм (дюймах) |
|-------------------|--------------------------|
| 16R70cm           | 5950 (234)               |
| 24R45cm           | 5625 (221)               |
| 24R70cm           | 8750 (344)               |
| 32R70cm           | 11550 (455)              |
| 36R70cm           | 12950 (510)              |

4. Затяните гайки.
5. Приведено приблизительное значение, которое следует проверить в поле.

OUO6064,0000361-59-07DEC16

## Регулировка диска маркера



A35735

**A**—Гайка

A35735—UN—06SEP94

Диск маркера создает в почве борозду. Данная регулировка изменяет размер борозды.

Отпустите гайки на крепежных болтах (А), отрегулируйте угол наклона диска и затяните гайки согласно спецификации.

**Спецификация**

Крепежный болт—Момент

затяжки. . . . . 240 Н·м  
(175 фнт-фт)

OUO6074,0000813-59-21JUN18

---

# Подсоединение сеялки

## Использование руководства по эксплуатации трактора



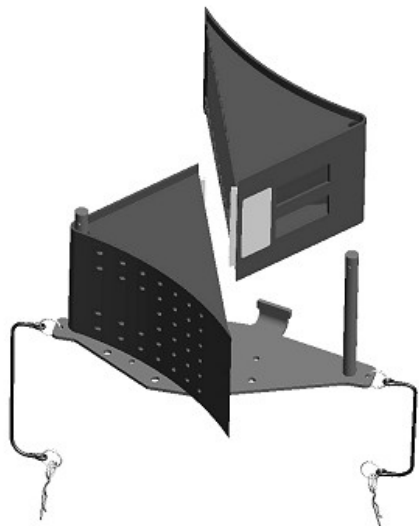
TS190—UN—17JAN89

Всегда см. руководство по эксплуатации трактора для получения конкретной информации о тракторе.

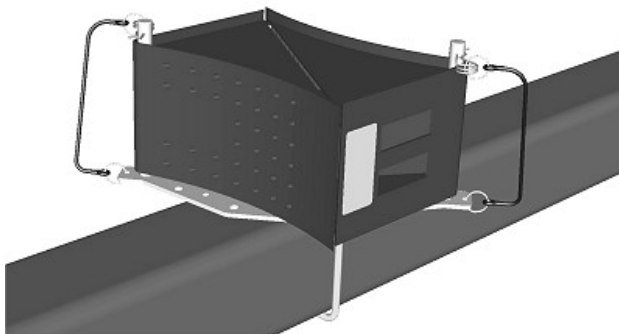
Для иллюстрации процедур в руководстве по эксплуатации используются тракторы John Deere. Для получения подробной информации используйте руководство по эксплуатации трактора, поскольку каждая модель трактора имеет свои особенности.

OUO1074.00014B5-59-20FEB19

## Использование противооткатных башмаков

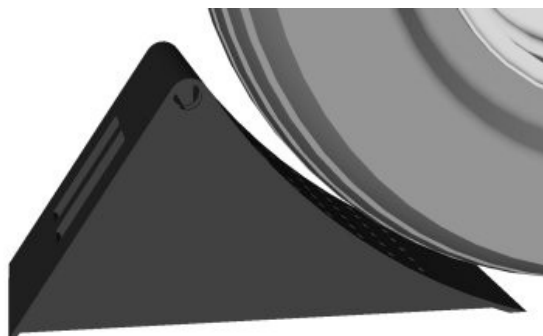


A87319—UN—26AUG15



A86076—UN—06APR15

*Башмаки на хранении*



A86077—UN—06APR15

*Башмаки используются*

**⚠ ОСТОРОЖНО:** Примите меры по предотвращению тяжелых травм или смерти вследствие неожиданного движения машины.

Заблокируйте колеса машины башмаками для предотвращения укатывания при зацеплении, отцеплении, парковке или во время техобслуживания.

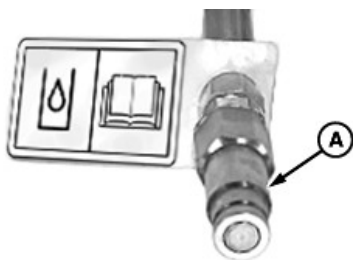
Когда противооткатные башмаки не используются, храните их на кронштейне рамы.

OUO6074.0000E80-59-21AUG15

## Требования к гидравлической системе для мотора вентилятора

**ВАЖНО:** Примите меры во избежание повреждений моторов вентиляторов. Убедитесь в том, что давление слива картера трактора составляет менее 172 кПа (1,72 бар) (25 фнт/кв. дюйм).

Сливной шланг (А) картера необходимо подсоединить к сливному соединению низкого давления до подсоединения любых других шлангов.



A85599—UN—25SEP18

Слив картера подсоединяется первым

### А—Сливной шланг картера

На вентиляторе используются низкорасходные моторы высокого давления. Моторы предназначены для эксплуатации в гидравлической системе с закрытым центром. Не рекомендуется подключать мотор вентилятора к системе с открытым центром. Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру компании John Deere или в квалифицированную сервисную службу.

WP29706,00007FE-59-23OCT18

## Возвратная муфта гидравлического мотора



A53457—UN—02MAR04

Все гидромоторы оснащены специальной муфтой на обратных шлангах.

Каждая обратная муфта оснащена обратным

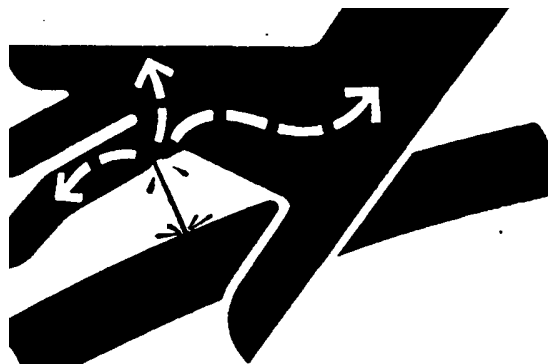
клапаном, предотвращающим вращение двигателя в обратную сторону.

**ВАЖНО:** Не допускайте скачков давления. Применяйте рекомендованные процедуры для подсоединения и отключения гидравлических моторов.

В первую очередь подсоединяйте шланг слива картера. Для отключения гидравлических моторов установите селективный контрольный клапан (SCV) в плавающее положение. См. Рекомендации по гидравлическим соединениям для получения дополнительной информации.

WP29706,00007F1-59-04APR19

## Проверка гидравлической системы



X9811—UN—23AUG88

**⚠ ОСТОРОЖНО:** Вырвавшаяся струя жидкости под давлением может проникнуть под кожу и вызвать серьезные травмы.

Во избежание этой опасности перед отсоединением гидравлических или других линий сбросьте давление. Затяните все соединения перед подачей давления.

Производите поиски утечек с помощью куска картона. Обеспечьте защиту рук и других частей тела от воздействия жидкостей под высоким давлением.

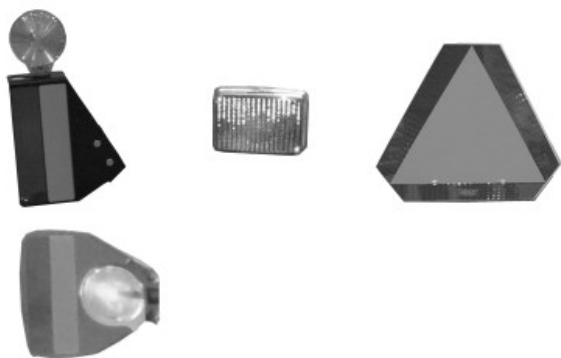
Если произошел несчастный случай, немедленно обратитесь к врачу. Чтобы исключить опасность гангрены, любую попавшую под кожу жидкость необходимо удалить в течение нескольких часов после несчастного случая. Врачам, не имеющим опыта работы с такими травмами, следует обратиться к компетентным сотрудникам медицинской службы. Подробную информацию можно получить, связавшись с Медицинским отделом компании Deere & Company в г. Молине, штата Иллинойс, США.

Гидравлические шланги могут выйти из строя вследствие механического повреждения, образования перегибов, старения или воздействия внешней среды. Регулярно проверяйте шланги. Поврежденные шланги подлежат обязательной замене.

После подачи давления в систему проверьте герметичность всех гидравлических соединений и шлангов.

OUO6074,000080D-59-11MAY16

## Предупредительные фонари и сигнальная панель—(Исполнение А)



A80138—UN—18FEB14

**ОСТОРОЖНО:** При транспортировке сеялки по дорогам в любое время суток включайте мигающие предупредительные фонари и сигналы поворота. Избегайте столкновений с другими транспортными средствами.

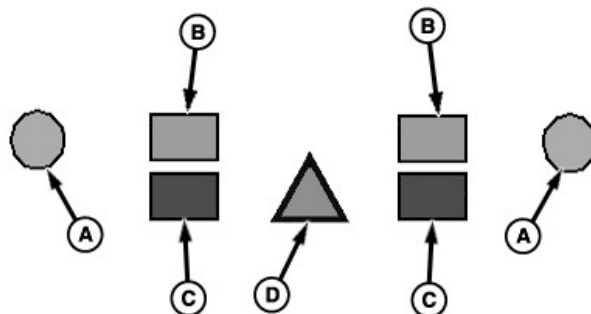
**ВАЖНО:** Конструкция данной сеялки, возможно, не удовлетворяет всем местным или национальным требованиям, касающимся транспортировки по дорогам общего пользования. В регионах или странах, в которых применяются требования национальной сертификации для транспортировки по дорогам, возможно, не удастся получить разрешение на транспортировку данной сеялки по дорогам. Заказчик несет ответственность за понимание и соблюдение всех местных, региональных и национальных требований, касающихся транспортировки по дорогам.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Следите за тем, чтобы светоотражающие полосы и сигнальная панель были чистыми и их ничего не закрывало.

Элементы освещения должны быть видны, содержаться в чистоте и исправном состоянии.

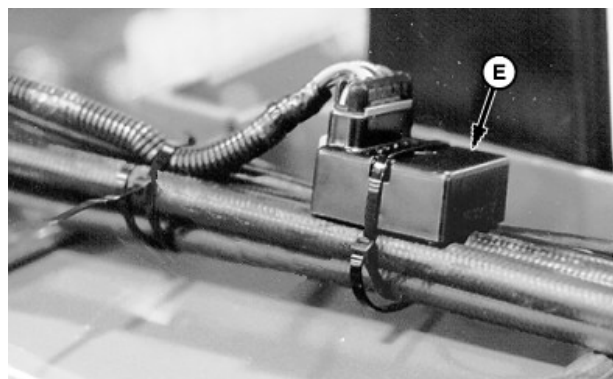
Ознакомьтесь с соответствующими разделами

правил дорожного движения. Различные устройства для обеспечения безопасности можно заказать у дилера John Deere™. Поддерживайте средства обеспечения безопасной эксплуатации в исправном состоянии. Замените недостающие или поврежденные элементы.



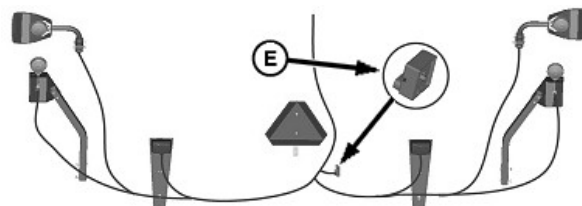
A80352—UN—11MAR14

Прицепные и навесные компоненты



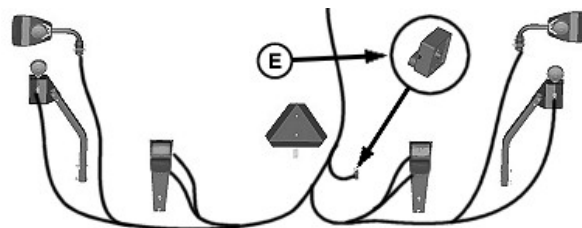
A80339—UN—10MAR14

Модуль усиления освещения



A82235—UN—16APR14

Конфигурация освещения прицепных сеялок



A82273—UN—16APR14

Конфигурация освещения навесных сеялок

A—Желтые предупредительные фонари  
B—Желтые предупредительные фонари  
C—Красные предупредительные фонари

John Deere—торговый знак компании Deere & Company



D—Знак тихоходного транспортного средства  
E—Модуль усиления освещения

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для эксплуатации в Австралии снимите модуль усиления освещения (E). Некоторые функции модуля усиления освещения не используются в Австралии.

Расположение фар и знака может быть различным в зависимости от местных, региональных и государственных требований.

Расположение освещения и знака немного различается в сеялках различных моделей. За дополнительной информацией обращайтесь к дилеру John Deere™.

Желтые предупредительные фонари (A) расположены на краях обеих наружных сторон сеялки. В навесных сеялках желтые предупредительные фонари (B) также расположены рядом с красными фонарями.

Красные предупредительные фонари (C) установлены приблизительно в 1,52 м (5 футов) от центра сеялки.

Знак тихоходного транспортного средства (D) расположен в центре задней части сеялки.

Снимите модуль (E) с сеялок, используемых в Австралии.

WP29706,00008F5-59-27MAY15

## Сигнальные лампы и сигнальные панели—(тип B)

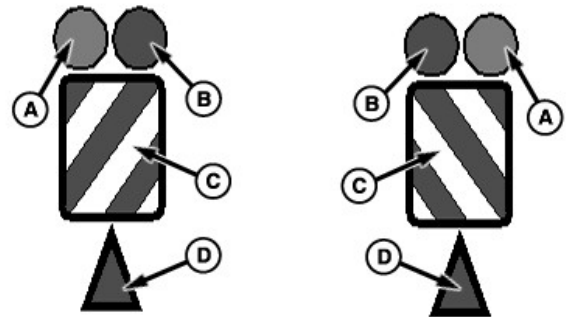


A80137—UN—13FEB14

**⚠ ОСТОРОЖНО:** Примите меры предосторожности во избежание несчастных случаев на дороге. Используйте аварийные световые приборы и устройства при транспортировке по дорогам (см. Использование световых приборов и устройств в разделе Техника безопасности). Конструкция данного дополнительного оборудования, возможно, не удовлетворяет всем местным или национальным требованиям, касающимся транспортировки по дорогам общего пользования. В некоторых регионах и странах, требующих государственной сертификации для дорожной транспортировки, подобная транспортировка данного дополнительного оборудования может быть невозможна. Клиент несет ответственность за понимание и выполнение всех местных, региональных и государственных требований, касающихся дорожной транспортировки.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Световые приборы, отражающие материалы и знак тихоходного транспортного средства (SMV) должны быть чисты, хорошо видны и исправны.

Ознакомьтесь с местными правилами дорожного движения. Различные устройства для обеспечения безопасной эксплуатации можно заказать у дилера John Deere или в квалифицированной сервисной службе. Поддерживайте средства обеспечения безопасной эксплуатации в исправном состоянии. Замените недостающие или поврежденные элементы.



Вид сзади

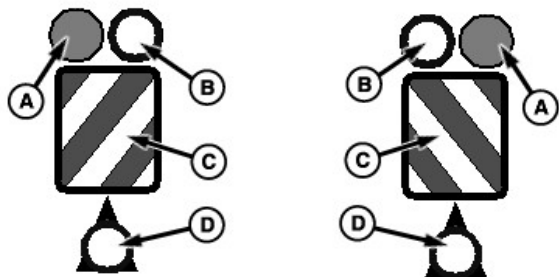
A80135—UN—13FEB14

A—Желтый габаритный огонь  
B—Красный габаритный огонь  
C—Сигнальная панель  
D—Красный треугольный отражатель

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Расположение огней, отражателей и сигнальной панели может меняться в соответствии с местными, региональными и государственными требованиями.

Расположение огней и сигнальной панели может также немного различаться в зависимости от модели дополнительного оборудования. Обратитесь к дилеру John Deere или к квалифицированному поставщику услуг для получения дополнительной информации.

На иллюстрации показаны цвет и ориентация, если смотреть на дополнительное оборудование сзади. Узел освещения устанавливается на самом внешнем краю дополнительного оборудования.



Вид спереди

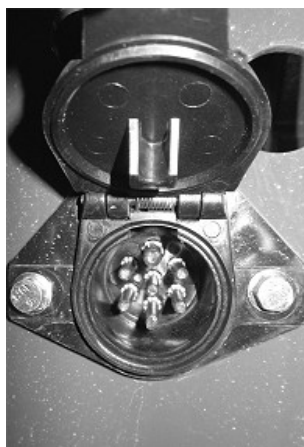
A80136—UN—13FEB14

- A—Желтый габаритный огонь
- B—Белый габаритный огонь
- C—Сигнальная панель
- D—Круглый белый отражатель

На иллюстрации показаны цвет и ориентация, если смотреть на дополнительное оборудование спереди. Узел освещения устанавливается на самом внешнем краю дополнительного оборудования.

WP29706,0000702-59-01FEB19

## Подсоединение жгута проводов предупреждающих огней



Тип A

A85921—UN—25MAR15



Тип B

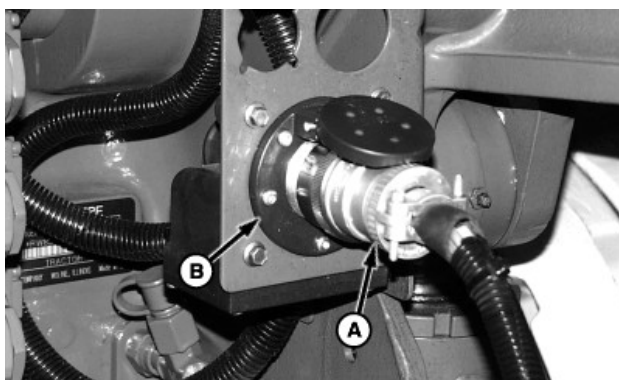
A85922—UN—25MAR15

Подсоедините жгут проводов предупреждающих огней к 7-контактному разъему.

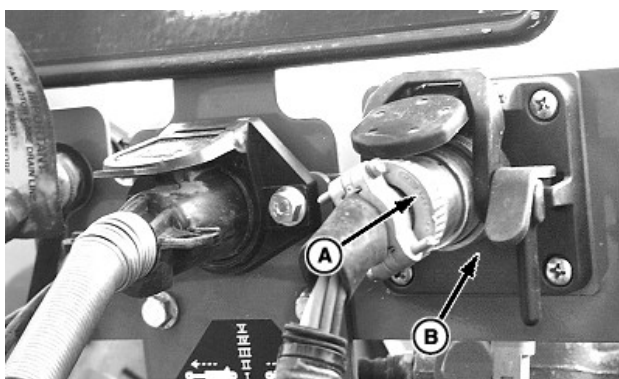
OUO1074,0000042-59-26JUN18

## Подсоединение жгута проводов SeedStar™

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Расположение жгутов проводов зависит от модели трактора.



A47096—UN—02FEB01



A54356—UN—20MAY04

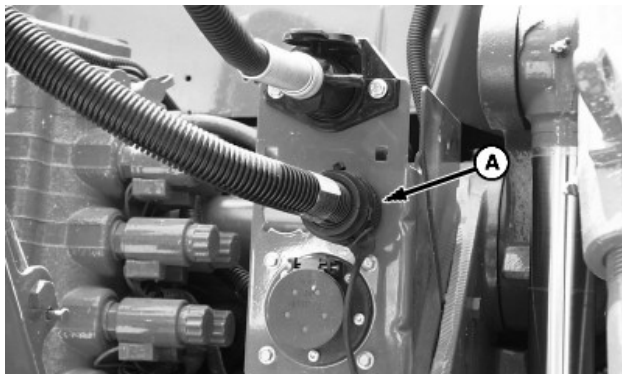
- A—Жгут проводов монитора
- B—Разъем

Подсоедините жгут проводов монитора SeedStar™ (A) к разъему (B).

OUO6064,000008E-59-28MAR16

## Подсоединение жгута проводов управления рамой

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Расположение жгутов проводов зависит от конкретного трактора.



A52382—UN—02JUL03

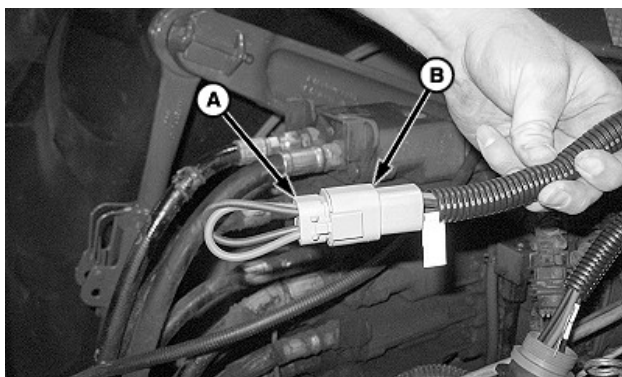
**A—Жгут проводов управления рамой**

Подсоедините жгут проводов управления рамой (A).

OUO6074,0000987-59-12JUL18

## Подсоединение жгута проводов питания аккумуляторной батареи

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Только для компрессоров электрического прижима.



A68083—UN—08JUL10

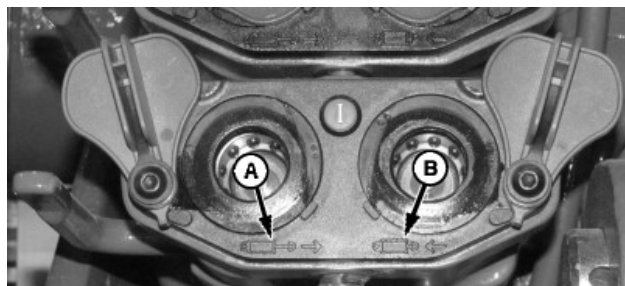
**A—Пылезащитная крышка**

**B—Жгут проводов питания аккумуляторной батареи**

Снимите пылезащитную крышку (A) и подсоедините жгут проводов питания аккумуляторной батареи (B).

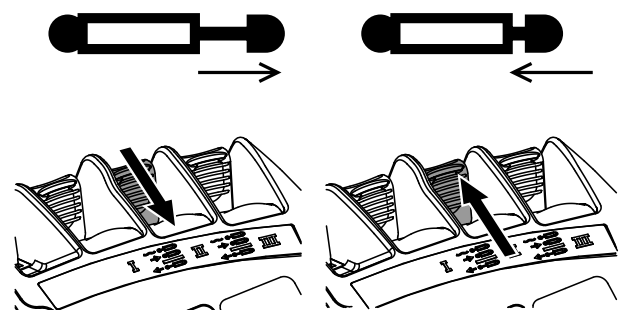
OUO6064,00001FD-59-27JUL18

## Рекомендации по гидравлическим соединениям



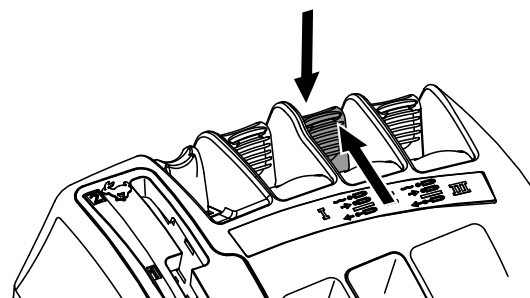
A94532—UN—25SEP18

Клапаны трактора



A96251—UN—18APR17

Положение выдвижения и втягивания рычага



A82587—UN—15MAY14

Плавающее положение рычага

**A—Выдвижение**  
**B—Втягивание**

Символы выдвижения (A) и втягивания (B) расположены на селективном контрольном клапане (SCV) трактора.

См. Руководство по эксплуатации трактора для получения конкретных подробных сведений о работе гидравлической системы.

**⚠ ОСТОРОЖНО:** Примите меры предосторожности во избежание получения травм в результате повреждения гидравлических шлангов. Регулярно проводите осмотр шлангов. Поврежденные шланги подлежат обязательной замене.

**ВАЖНО:** Примите меры предосторожности во избежание повреждения уплотнения мотора. Подсоедините сливной шланг картера перед подключением любого другого шланга. Подсоедините обратные шланги для гидравлических моторов к селективному контрольному клапану (SCV) выдвижения (A) трактора.

Для выключения гидравлических моторов переведите селективный контрольный клапан (SCV) трактора в плавающее (не нейтральное) положение.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Функции, подключенные к Power Beyond (гидропоток с внешним управлением) активны при работе двигателя трактора. Расположение отверстий напорной и обратной линий, а также линии измерения нагрузки различается в зависимости от модели трактора. См. Руководство по эксплуатации трактора для получения дополнительной информации.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При использовании системы автоматизации вакуумной системы каждый вакуум должен быть подключен к отдельному селективному контрольному клапану (SCV). Если не используется автоматизация вакуумной системы и вакуумный насос подсоединен к контуру Power Beyond (гидропоток с внешним управлением), используйте встроенный клапан регулирования расхода.

| Тракторы 9R (вплоть до модельного года 2014)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Тракторы 9R (модельный год 2014 и новее)                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| При подсоединении сеялки к трактору со сдвоенными гидравлическими насосами подключите как можно больше вентиляторов к насосу высокой производительности.                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                               |
| В гидравлической системе применяются два гидравлических насоса с расходом до 295 л/мин (78 галл./мин). Селективные контрольные клапаны (SCV) I, II и III приводятся в действие от насоса с гидравлическим расходом 182 л/мин (48 галл./мин). Селективные контрольные клапаны (SCV) IV и V приводятся в действие от насоса с гидравлическим расходом 114 л/мин (30 галл./мин). | В гидравлической системе применяются два гидравлических насоса с расходом вплоть до 435 л/мин (115 галл./мин). Селективные контрольные клапаны (SCV) I, II, III, IV и V приводятся в действие от насоса с гидравлическим расходом 218 л/мин (57,5 галл./мин). |

| Шланговые соединения для сеялок без функции помощи при складывании |                                                |                                                                                                                            | Настройки функций для тракторов John Deere       |                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Обозначение селективного контрольного клапана (SCV)                | Бирка шланга                                   | Функция дополнительного оборудования                                                                                       | Поток                                            | Фиксатор                                                            |
|                                                                    |                                                |                                                                                                                            | (продолжительность)                              |                                                                     |
| Case Drain (Слив картера)                                          |                                                | Возврат гидравлического мотора<br>Подсоедините шланг слива картера перед подключением любого другого шланга.               | Возврат без давления                             |                                                                     |
| Выдвижение (A)                                                     | Lift Press (Подъем—Давление)                   | Подъем рамы<br>Активация системы центрального распределения (CCS™)<br>Активация компрессора<br>Опускание колес крыльев     | 10 максимум                                      | 3—10 с, в зависимости от целевой высоты подъема.                    |
| Втягивание (B)                                                     | Lift Ret (Подъем—Возврат)                      | Опускание рамы<br>Деактивация системы центрального распределения (CCS™)<br>Деактивация компрессора<br>Подъем колес крыльев |                                                  | Непрерывный режим С                                                 |
| Выдвижение (A)                                                     | Mark/ Fold Press (Маркер/Складывание—Давление) | Подъем дышла<br>Раскладывание крыльев<br>Подъем маркера<br>Деблокировка сцепки<br>Подъем для транспортировки               | Запуск при 5 и регулировка по мере необходимости | 10 с или по мере необходимости для полного выдвижения и втягивания. |
| Втягивание (B)                                                     | Mark/ Fold Ret (Маркер/                        | Опускание дышла<br>Складывание крыльев                                                                                     |                                                  |                                                                     |

| Шланговые соединения для сеялок без функции помощи при складывании |                                                              |                                                                         | Настройки функций для тракторов John Deere                                                                                                                                                                               |                     |
|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Обозначение селективного контрольного клапана (SCV)                | Бирка шланга                                                 | Функция дополнительного оборудования                                    | Поток                                                                                                                                                                                                                    | Фиксатор            |
|                                                                    | Складывание —Возврат)                                        | Опускание маркера<br>Защелка сцепки<br>Опускание для транспортировки    |                                                                                                                                                                                                                          |                     |
| Выдвижение (A)                                                     | Press (Напорный)                                             | Задняя часть, поворот влево                                             | Запуск при 3 и регулировка по мере необходимости.                                                                                                                                                                        | Не используется     |
| Втягивание (B)                                                     | Ret (Обратный)                                               | Задняя часть, поворот вправо                                            |                                                                                                                                                                                                                          |                     |
| Выдвижение (A)                                                     | Vac Ret (вакуумный, обратный)                                | Вакуум, гидравлический возвратный контур                                | Вентиляторы на отдельных селективных контрольных клапанах (SCV)—Запуск при 4 настройка по необходимости для достижения целевого давления.<br>Два вентилятора на одном селективном контрольном клапане (SCV), 10 максимум | Непрерывный режим C |
| Втягивание (B)                                                     | Vac Press (вакуумный, напорный)                              | Вакуум, активация                                                       |                                                                                                                                                                                                                          |                     |
| Плавающий режим                                                    |                                                              | Вакуумная система, деактивация                                          |                                                                                                                                                                                                                          |                     |
| Выдвижение (A)                                                     | VRD Ret (привода с регулируемой скоростью (VRD), обратный)   | Привод с регулируемой скоростью (VRD)<br>Возврат гидравлической системы | 10 максимум                                                                                                                                                                                                              | Непрерывный режим C |
| Втягивание (B)                                                     | VRD Press (привода с регулируемой скоростью (VRD), напорный) | Привод переменной скорости (VRD), активация                             |                                                                                                                                                                                                                          |                     |
| Плавающий режим                                                    |                                                              | Привод с регулируемой скоростью (VRD), деактивация                      |                                                                                                                                                                                                                          |                     |

| Соединения Power Beyond (гидропоток с внешним управлением) |                    |                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------|--------------------|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Гидравлическая система<br>Функция                          | Маркировка<br>Цвет | Трактор<br>Отверстие  | Функция дополнительного оборудования                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| power beyond<br>(гидропоток с внешним управлением)         | Красный            | Давление P            | <b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Не подключайте шланги с муфтами Power Beyond (гидропоток с внешним управлением) к селективному контрольному клапану (SCV).<br>Распределение массы рамы (при наличии)<br>Привод с регулируемой скоростью<br>Расположение отверстий напорной и обратной линий, а также линии измерения нагрузки различается в зависимости от модели трактора. См. Руководство по эксплуатации трактора для получения дополнительной информации. Гидравлический поток из контура Power Beyond (гидропоток с внешним управлением) активирован, когда двигатель трактора работает. Подключите вакуумную систему или привод с регулируемой скоростью к системе Power Beyond (гидропоток с внешним управлением), если селективный контрольный клапан (SCV) недоступен или не выбран. Если вакуумная система подсоединена к системе Power Beyond (гидропоток с внешним управлением), используйте линейные клапаны регулирования расхода.<br>Распределение массы рамы (при наличии) приводится в действие контуром Power Beyond (гидропоток с внешним управлением). |
|                                                            | Черный             | Возврат R             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                            | Оранжевый          | Измерение нагрузки LS |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

| Шланговые соединения для сеялок с функцией помощи при складывании |                                                            |                                                                                                                                          | Настройки функций для тракторов John Deere                                                                                                                                                                             |                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Обозначение селективного контрольного клапана (SCV)               | Бирка шланга                                               | Функция дополнительного оборудования                                                                                                     | Поток                                                                                                                                                                                                                  | Фиксатор                                                            |
|                                                                   |                                                            |                                                                                                                                          | (продолжительность)                                                                                                                                                                                                    |                                                                     |
| Case Drain (Слив картера)                                         |                                                            | Возврат гидравлического мотора<br>Подсоедините шланг слива картера перед подключением любого другого шланга.                             | Возврат без давления                                                                                                                                                                                                   |                                                                     |
| Выдвижение (A)                                                    | Подача рамы                                                | Подъем рамы<br>Активация системы центрального распределения (CCS™)<br>Активация компрессора<br>Опускание колес крыльев                   | 10 максимум                                                                                                                                                                                                            | 3—10 с, в зависимости от целевой высоты подъема.                    |
| Втягивание (B)                                                    | Втягивание рамы                                            | Опускание рамы<br>Деактивация системы центрального распределения (CCS™)<br>Деактивация компрессора<br>Подъем колес крыльев               |                                                                                                                                                                                                                        | Непрерывный режим C                                                 |
| Выдвижение (A)                                                    | Mark/ Fold Press (Маркер/ Складывание —Давление)           | Раскладывание крыльев<br>Подъем маркера<br>Деблокировка сцепки<br>Активация системы помощи при складывании<br>Подъем для транспортировки | Запуск при 5 и регулировка по мере необходимости                                                                                                                                                                       | 10 с или по мере необходимости для полного выдвижения и втягивания. |
| Втягивание (B)                                                    | Mark/ Fold Ret (Маркер/ Складывание —Возврат)              | Складывание крыльев<br>Опускание маркера<br>Защелка сцепки<br>Отключение системы помощи при складывании<br>Опускание для транспортировки |                                                                                                                                                                                                                        |                                                                     |
| Выдвижение (A)                                                    | Tng Cyl Press (Цилиндр дышла— Давление)                    | Подъем дышла                                                                                                                             | Запуск при 5 и регулировка по мере необходимости                                                                                                                                                                       | 10 с или по мере необходимости для полного выдвижения и втягивания. |
| Втягивание (B)                                                    | Tng Cyl Ret (Цилиндр дышла— Возврат)                       | Опускание дышла                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                        |                                                                     |
| Выдвижение (A)                                                    | Press (Напорный)                                           | Задняя часть, поворот влево                                                                                                              | Запуск при 3 и регулировка по мере необходимости.                                                                                                                                                                      | Не используется                                                     |
| Втягивание (B)                                                    | Ret (Обратный)                                             | Задняя часть, поворот вправо                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                        |                                                                     |
| Выдвижение (A)                                                    | Vac Ret (вакуумный, обратный)                              | Вакуум, гидравлический возвратный контур                                                                                                 | Вентильеры на отдельных селективных контрольных клапанах (SCV)—Запуск при 4 настройка по необходимости для достижения целевого давления.<br>Два вентильера на одном селективном контрольном клапане (SCV), 10 максимум | Непрерывный режим C                                                 |
| Втягивание (B)                                                    | Vac Press (вакуумный, напорный)                            | Вакуум, активация                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                        |                                                                     |
| Плавающий режим                                                   |                                                            | Вакуумная система, деактивация                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                        |                                                                     |
| Выдвижение (A)                                                    | VRD Ret (привода с регулируемой скоростью (VRD), обратный) | Привод переменной скорости (VRD), возвратный гидравлический трубопровод                                                                  | 10 максимум                                                                                                                                                                                                            | Непрерывный режим C                                                 |

| Шланговые соединения для сеялок с функцией помощи при складывании |                                                              |                                                    | Настройки функций для тракторов John Deere |          |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------|----------|
| Обозначение селективного контрольного клапана (SCV)               | Бирка шланга                                                 | Функция дополнительного оборудования               | Поток                                      | Фиксатор |
| Втягивание (B)                                                    | VRD Press (привода с регулируемой скоростью (VRD), напорный) | Привод переменной скорости (VRD), активация        |                                            |          |
| Плавающий режим                                                   |                                                              | Привод с регулируемой скоростью (VRD), деактивация |                                            |          |

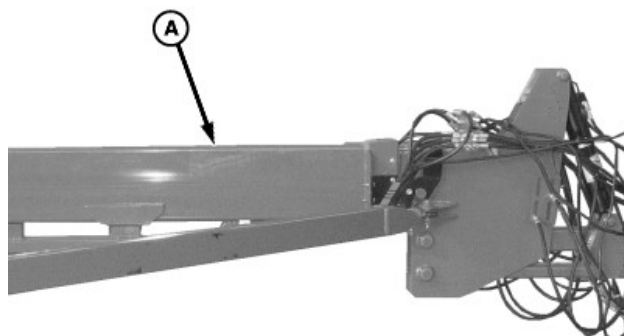
| Соединения Power Beyond (гидропоток с внешним управлением) |                    |                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------|--------------------|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Гидравлическая система<br>Функция                          | Маркировка<br>Цвет | Трактор<br>Отверстие  | Функция дополнительного оборудования                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| power beyond<br>(гидропоток с внешним управлением)         | Красный            | Давление P            | <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Не подключайте шланги с муфтами Power Beyond (гидропоток с внешним управлением) к селективному контрольному клапану (SCV).</p> <p>Распределение массы рамы (при наличии)</p> <p>Привод с регулируемой скоростью</p> <p>Расположение отверстий напорной и обратной линий, а также линии измерения нагрузки различается в зависимости от модели трактора. См. Руководство по эксплуатации трактора для получения дополнительной информации. Гидравлический поток из контура Power Beyond (гидропоток с внешним управлением) активирован, когда двигатель трактора работает. Подключите вакуумную систему или привод с регулируемой скоростью к системе Power Beyond (гидропоток с внешним управлением), если селективный контрольный клапан (SCV) недоступен или не выбран. Если вакуумная система подсоединена к системе Power Beyond (гидропоток с внешним управлением), используйте линейные клапаны регулирования расхода.</p> <p>Распределение массы рамы (при наличии) приводится в действие контуром Power Beyond (гидропоток с внешним управлением).</p> |
|                                                            | Черный             | Возврат R             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                            | Оранжевый          | Измерение нагрузки LS |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

Клапан управления CCS™ используется для регулирования давления в бункере системы центрального распределения (CCS™).

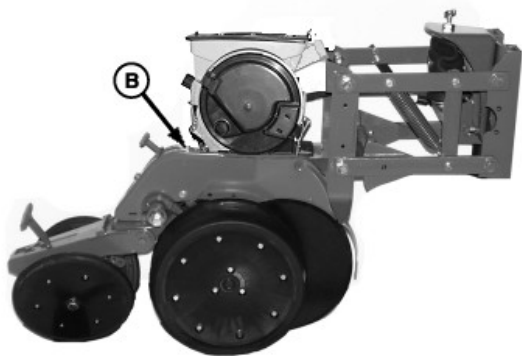
Система SeedStar™ используется для управления приводом с регулируемой скоростью.

OUO6074,0000DDA-59-11APR19

## Выравнивание трубы сцепки



A68031—UN—02JUL10



A82392—UN—17APR14

**A—Труба сцепки**  
**B—Рама высевающего аппарата**

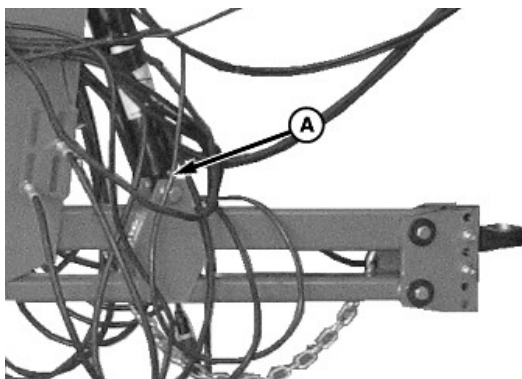
Во время работы периодически проверяйте параллельное расположение трубы сцепки (A) и рам высевающих аппаратов (B) относительно земли.

**ВАЖНО:** Если трактор оборудован тяговой штангой категории IV, она должна использоваться с серьгой категории IV на сеялке. Если трактор оборудован тяговой штангой категории V, она должна использоваться с серьгой категории V на сеялке. (См. Установка соответствующей серьги тяговой штанги.)

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Повышенная точность регулировки достигается при выполнении в полевых условиях.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если центральная рама сеялки выше или ниже крыльев, выполните повторную синхронизацию гидравлической системы подъема. Чтобы выполнить синхронизацию поднимите сеялку и удерживайте рычаг селективного контрольного клапана (SCV) в течение нескольких секунд. Если после синхронизации центральная рама сеялки находится ниже крыльев, см. Регулировка высоты главной рамы в разделе Обслуживание и регулировки.

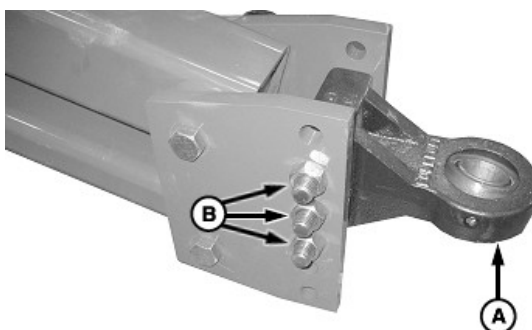
1. Настройте систему прижимного усилия на показатель давления 0.
2. Опустите сеялку на ровную поверхность.



A68033—UN—02JUL10

**A—Цилиндр сцепки (тяговая штанга)**

3. Полностью втяните цилиндр сцепки (тяговая штанга) (A).
4. Поднимите и опустите сеялку.
5. Убедитесь, чтобы труба сцепки располагалась параллельно поверхности земли. Если сцепка не расположена параллельно, выполните оставшиеся шаги.



A71341—UN—25APR11

**A—Серьга**  
**B—Крепежные болты, серьга**

6. Припаркуйте сеялку в надлежащем месте и отсоедините ее (см. Отсоединение сеялки).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для выполнения небольшой регулировки поверните серьгу. Для проведения крупной регулировки переместите серьгу в новое отверстие.

7. Установите серьгу (A) таким образом, чтобы сцепка была расположена параллельно грунту при последующем подсоединении к трактору.

**ВАЖНО:** Для обеспечения надлежащих значений момента затяжки крепежные болт необходимо затянуть до того, как сцепка будет находиться под нагрузкой.

8. Затяните крепежные болты серьги (B) согласно спецификации.

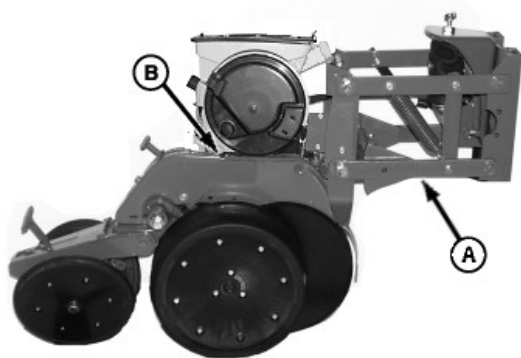


**Спецификация**

Крепежный болты

серьги—Момент затяжки. . . . . 916 Н·м  
(676 фнт-фт)

9. Подсоедините трактор к тяговой штанге, разложите сеялку и переведите ее в положение для высевания, затем полностью втяните цилиндр тяговой штанги.
10. Убедитесь в том, чтобы труба сцепки была параллельна поверхности грунта по всей длине. Если сцепка расположена непараллельно, переместите и затяните серьгу таким образом, чтобы труба сцепки была параллельна грунту.



A82390—UN—17APR14

**A—Параллельные рычаги**

**B—Рамы высевających аппаратов**

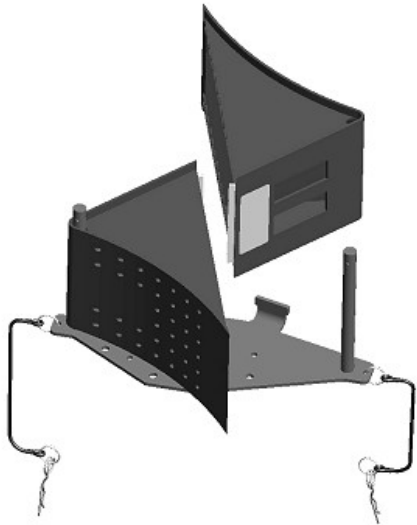
11. Во время работы периодически проверяйте параллельное расположение трубы сцепки (A) и рам высевających аппаратов (B) относительно земли.

Если во время работы центральная рама сеялки начинает находиться выше или ниже крыльев, выполните повторную синхронизацию гидравлической системы подъема.

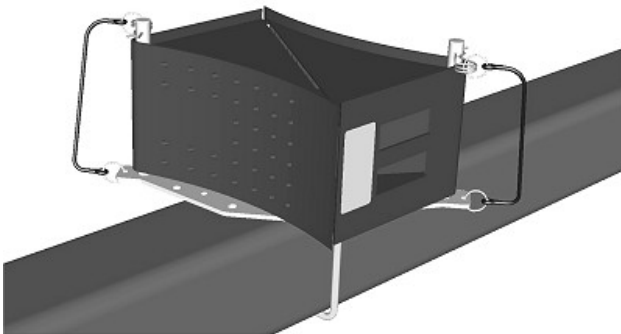
OUO6064,00001CC-59-02AUG18

# Отсоединение сеялки

## Использование противооткатных башмаков

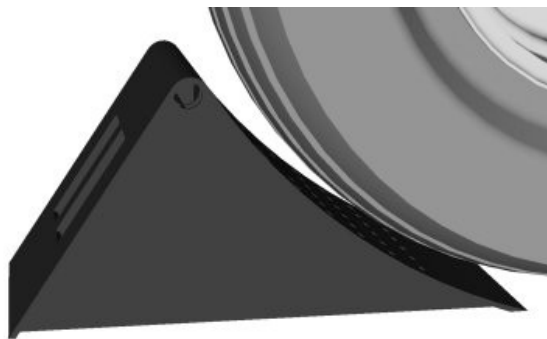


A87319—UN—26AUG15



A86076—UN—06APR15

*Башмаки на хранении*



A86077—UN—06APR15

*Башмаки используются*

**⚠ ОСТОРОЖНО:** Примите меры по предотвращению тяжелых травм или смерти вследствие неожиданного движения машины.

Заблокируйте колеса машины башмаками для предотвращения укатывания при зацеплении,

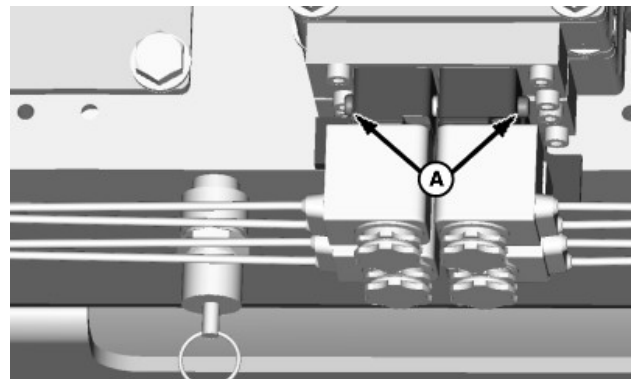
отцеплении, парковке или во время техобслуживания.

Когда противооткатные башмаки не используются, храните их на кронштейне рамы.

OJQ6074.0000E80-59-21AUG15

## Сброс давления системы пневматического прижима

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Расположение и ориентация пневматического резервуара различается в зависимости от модели сеялки. Процедура аналогична для всех моделей.



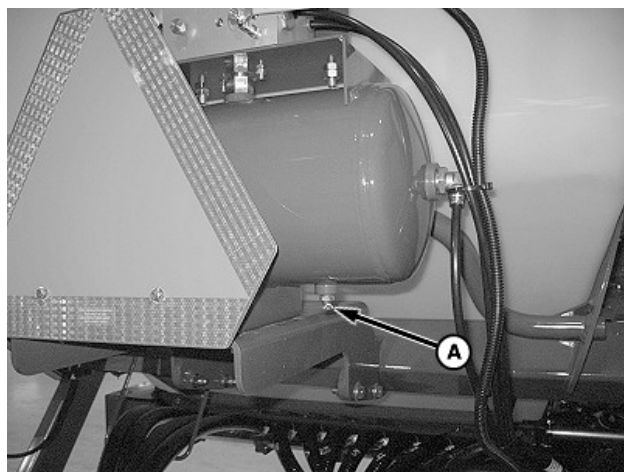
A86527—UN—27MAY15

*Пример клапанов ручного отключения давления*

**A—Кнопка ручного отключения давления**

1. Опустите сеялку в положение высева.
2. На мониторе SeedStar™ снизьте давление прижима до 7 кг (15 фнт). (См. Руководство по эксплуатации монитора SeedStar™ 2 или SeedStar™ XP для получения информации о надлежащей процедуре.)
3. Нажмите на кнопку ручного отключения давления (A) для снижения остаточного давления в контуре пневмоприжима.

SeedStar—торговый знак компании Deere & Company



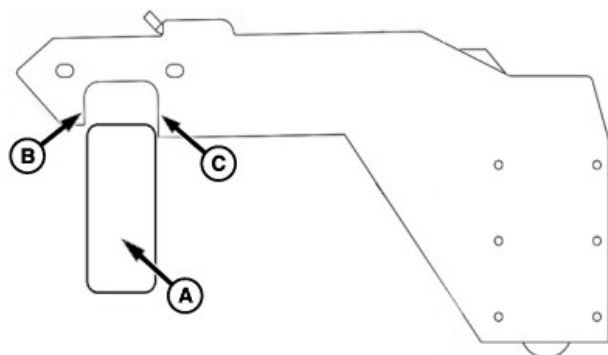
A68065—UN—07JUL10

A—Сливной клапан

4. Сбросьте давление пневмосистемы открытием сливного клапана (A).

OUO6064,000037B-59-28MAY15

## Отсоединение машины



A79379—UN—21NOV13

A—Сцепка  
B—Передняя часть замка крыльев  
C—Задняя часть замка крыльев

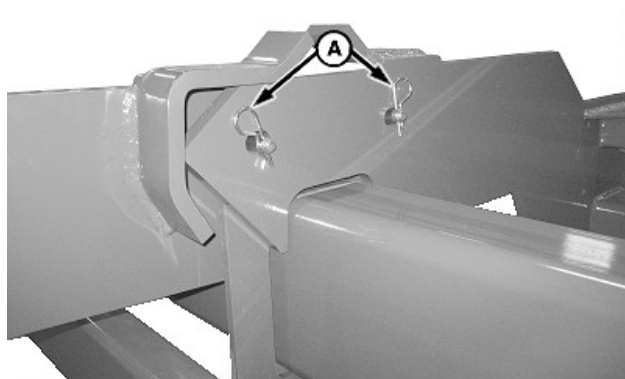
**Не допускайте перемещения одного крыла за сцепку, когда второе крыло приближается к сцепке:**

Поднимите сцепку (A) на достаточную высоту, чтобы передняя часть (B) замка первого крыла располагалась над сцепкой, а задняя часть (C) замка крыла соприкасалась со сцепкой.

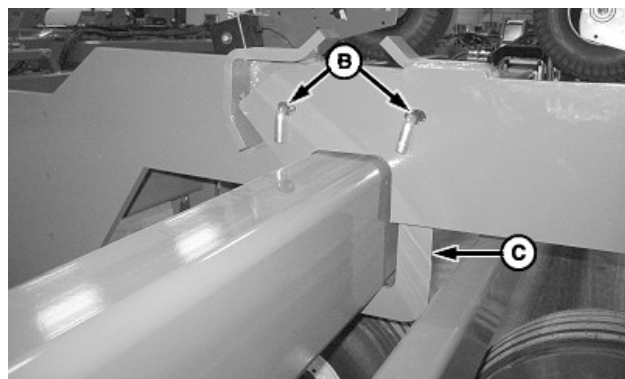
Первое крыло удерживается на месте, а второе крыло приближается к сцепке.

Когда оба крыла будут находиться над сцепкой (A), поднимите сцепку для зацепления с двумя замками крыла.

1. Сеялки без системы помощи при складывании



A70602—UN—08NOV11



A70603—UN—31JAN11

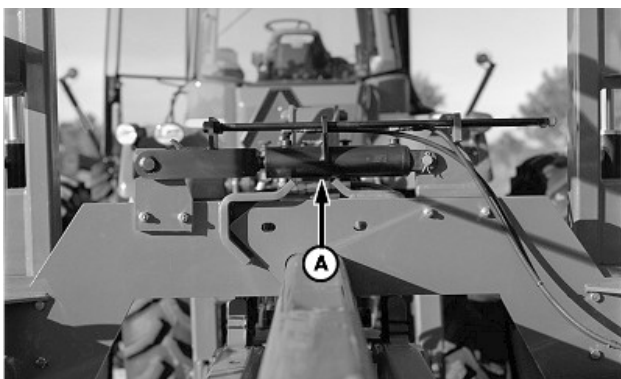
A—Пружинный шплинт (2 шт.)  
B—Штифт (2 шт.)  
C—Запечник

**⚠ ОСТОРОЖНО:** Избегайте травм при отскоке дышла при снятии штифта сцепки. Перед снятием штифтов сцепки (B) выполняйте складывание агрегатов машины и разгрузите сцепку.

Сложите машину, но не поднимайте ее на высоту для транспортировки. (См. Раскладывание и складывание сеялок (без системы помощи при складывании) в разделе Эксплуатация машины.)

2. Для фиксации сложенного положения установите запечник (C) на замки крыла с помощью штифтов (B) и пружинных шплинтов (A).
3. Установите сервисные замки на колеса крыльев и колеса главной рамы.
4. Опустите машину на сервисные замки.
5. Для разгрузки тяговой штанги и снятия напряжения со штифта сцепки выполните манипуляции с цилиндром.
6. Снимите страховочную цепь и извлеките штифт сцепки.
7. Отсоедините все шланги и жгуты проводов.

1. Сеялки с системой помощи при складывании



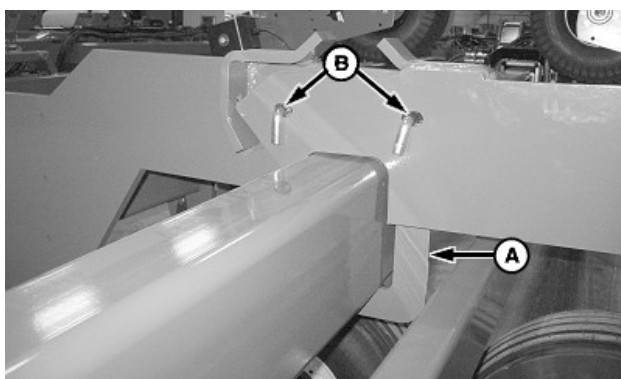
A79312—UN—15NOV13

A—Цилиндр помощи при складывании

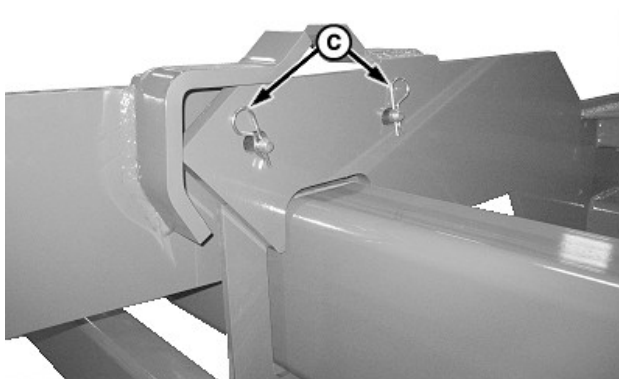
**⚠ ОСТОРОЖНО: Избегайте травм при отскоке дышла при снятии штифта сцепки. Перед снятием штифтов сцепки (B) выполняйте складывание агрегатов машины и разгружайте сцепку.**

Сложите машину, но не поднимайте ее на высоту для транспортировки. (См. Раскладывание и складывание сеялок (с системой помощи при складывании) в разделе Эксплуатация машины.)

2. Подсоедините цилиндр помощи при складывании (A) к пластинам правого и левого крыльев.
3. Задвиньте цилиндр системы помощи при складывании, чтобы полностью сложить крылья.
4. Поднимите дышло, чтобы замки крыльев закрылись на сцепке.



A86249—UN—04MAY15



A86250—UN—04MAY15

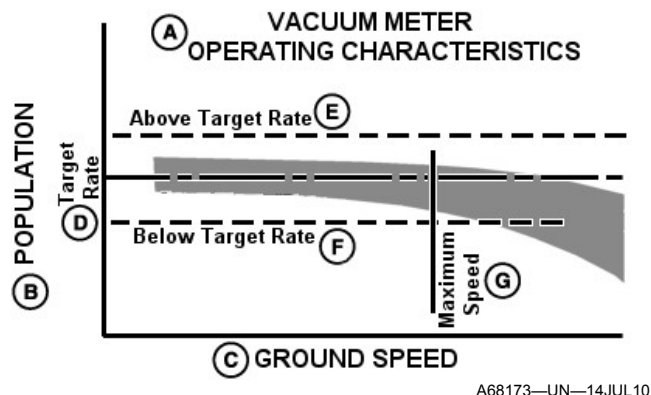
A—Запечник для транспортировки  
B—Штифт (2 шт.)  
C—Пружинный шплинт (2 шт.)

5. Установите запечник для транспортировки (A) на замки крыльев с помощью штифтов (B) и пружинных шплинтов (C).
6. Установите сервисные замки на колеса крыльев и колеса главной рамы.
7. Опустите машину на сервисные замки.
8. Для разгрузки тяговой штанги и снятия напряжения со штифта сцепки выполните манипуляции с цилиндром.
9. Снимите страховочную цепь и извлеките штифт сцепки.
10. Отсоедините все шланги и жгуты проводов.

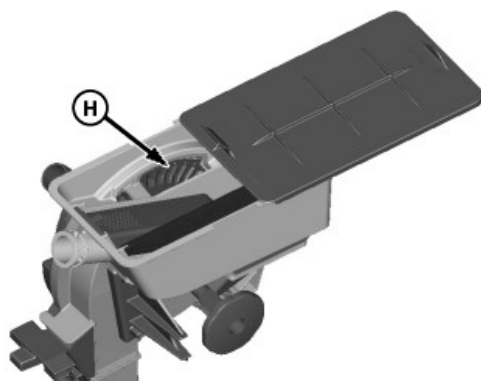
OUC6064.000037C-59-28MAY15

# Настройка вакуумного дозатора

## Рабочие характеристики вакуумного дозатора



A68173—UN—14JUL10



A82415—UN—23APR14

A—Рабочие характеристики вакуумного дозатора

B—Плотность высева

C—Ходовая скорость

D—Целевая норма

E—Выше запланированной нормы высева

F—Ниже запланированной нормы высева

G—Максимальная скорость

H—Ячейка для семян

Рабочая полоса (заштрихованная область) характеризует работу вакуумного дозатора в отношении запланированной требуемой плотности высева (D).

Ширина рабочей полосы варьируется в зависимости от следующих факторов:

- Различные размеры и формы семян
- Различная плотность высева
- Состояние поля

В большинстве случаев точность дозирования семян не ухудшается, если не превышена максимальная скорость высева.

Максимальная скорость изменяется в зависимости от состояния поля. При неровном поле семена могут выбиваться из высевашевого диска, а сеялка подпрыгивать на неровностях, что будет сильно сказываться на распределении высевашеваемых семян. При посеве на неровном поле распределение семян можно улучшить при помощи дополнительных устройств, например, пневматического прижимного устройства.

Всегда используйте высевашевающие диски, соответствующие отбору семян. Если семена обладают нехарактерным размером или формой, попробуйте использовать диск для другой культуры и оцените изменение рабочих характеристик. См. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВЫБОРУ ВЫСЕВАЮЩИХ ДИСКОВ в данном разделе или свяжитесь с обслуживающим дилером John Deere™.

Если семена значительно отличаются по форме и размеру, возможно, плоский диск с сепаратором сдвоенных семян обеспечит оптимальный контроль плотности посева.

Чтобы проверить что применяется правильный высевашевающий диск на мини-ящиках:

- Снимите крышку с семенного ящика.
- Насыпьте семена в дозатор.
- Подсоедините вакуумный шланг к крышке дозатора.
- Установите рекомендуемый уровень вакуума для культуры.
- Поверните дозатор рукой, чтобы убедиться, что в каждую ячейку (H) попадает только одно семя.

**ВСХОДЫ КУЛЬТУРЫ = ПОШТУЧНАЯ ПОДАЧА СЕМЯН + РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ВЫСЕВАЕМЫХ СЕМЯН + АГРОНОМИЧЕСКИЕ ФАКТОРЫ**

**Поштучная подача семян** = отбор семян + выбор высевашевающего диска + уровень разрежения + состояние поля + обслуживание

**Распределение семян** = обслуживание рядного узла + скорость + состояние поля + орудия сеялки + наблюдение и регулировка

**Агрономические факторы** = прорастание семян + температура почвы + влага + питательные вещества + борьба с вредителями + погода

OUC06074,0000CF5-59-23APR14

John Deere — товарный знак компании Deere & Company

## Настройки дозатора семян



Колесо A

A86283—UN—08MAY15



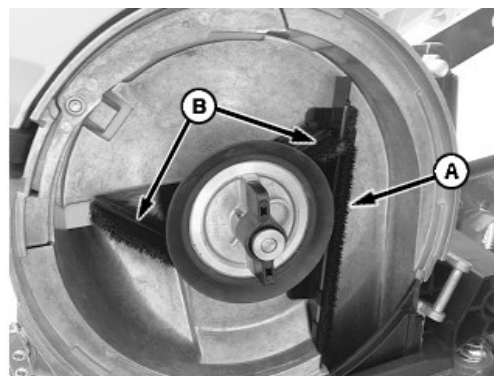
Колесо D

A82576—UN—09MAY14



Колесо B

A86264—UN—08MAY15



A82570—UN—09MAY14

А—Передняя щетка  
В—Задняя щетка



Колесо C

A82573—UN—09MAY14

| Совместим<br>сCCS™                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Культура           | Диск                                         | Передняя<br>щетка<br>(А) | Положение<br>отража-<br>тельного<br>щитка <sup>а</sup> | Сепаратор<br>сдвоенных<br>семян | Колесо<br>выталки-<br>вателя |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|----------------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------|
| <p>ПРИМЕЧАНИЕ: Рекомендации относительно вкладыша форсунки и колена семенного ящика показаны в пункте Эксплуатация системы центрального распределения (CCS™).</p> <p>Эту таблицу можно использовать в качестве краткой справки по некоторым распространенным настройкам. Дополнительные рекомендации и информация по настройке приводятся в данном разделе.</p> |                    |                                              |                          |                                                        |                                 |                              |
| Да                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Кукуруза (зерно)   | Стандартные или маленькие зерна кукурузы     | Длинная                  | Верхний                                                | См. примечание <sup>б</sup>     | Нет <sup>с</sup>             |
| Да                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Кукуруза (зерно)   | ProMax 40                                    | Длинная                  | Верхний                                                | См. примечание <sup>д</sup>     | Колесо C                     |
| Да                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Сахарная кукуруза  | ProMax 40                                    | Длинная                  | Верхний                                                | См. примечание <sup>е</sup>     | Колесо C                     |
| Да                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Сахарная кукуруза  | Мелкосеменная сахарная кукуруза              | Длинная                  | Верхний                                                | См. примечание <sup>е</sup>     | Колесо C                     |
| Да                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Воздушная кукуруза | Подсолнечник и лопающаяся кукуруза, 30 ячеек | Длинная                  | Опускание                                              | См. примечание <sup>б</sup>     | Нет <sup>с</sup>             |
| Да                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Воздушная кукуруза | Сорго                                        | Длинная                  | Опускание                                              | См. примечание <sup>б</sup>     | Колесо B                     |

## Настройка вакуумного дозатора

| Совместим<br>сCCS™                                                                                             | Культура                                      | Диск                                             | Пере-<br>дняя<br>щетка<br>(А) | Положение<br>отража-<br>тельного<br>щитка <sup>а</sup> | Сепаратор<br>сдвоенных<br>семян | Колесо<br>выталкив-<br>ателя |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------|
| Да                                                                                                             | Масличный подсолнечник                        | Подсолнечник и лопающаяся кукуруза, 30 ячеек     | Длинная                       | Опускание                                              | См.<br>примечание <sup>б</sup>  | Нет <sup>с</sup>             |
| Да                                                                                                             | Масличный подсолнечник                        | Масличный подсолнечник, 40 ячеек                 | Длинная                       | Опускание                                              | См.<br>примечание <sup>б</sup>  | Колесо А                     |
| Да                                                                                                             | Кондитерский подсолнечник                     | ProMax 40                                        | Длинная                       | Верхний                                                | См.<br>примечание <sup>е</sup>  | Колесо С                     |
| Да                                                                                                             | Кондитерский подсолнечник                     | Мелкосеменная сахарная кукуруза                  | Длинная                       | Верхний                                                | См.<br>примечание <sup>е</sup>  | Колесо С                     |
| Да                                                                                                             | Хлопчатник низкой нормы высева                | Хлопчатник, 32 ячейки                            | Длинная                       | Верхний                                                | См.<br>примечание <sup>б</sup>  | Нет <sup>с</sup>             |
| Да                                                                                                             | Хлопкоуборочная машина                        | Хлопчатник, 64 ячейки                            | Длинная                       | Верхний                                                | См.<br>примечание <sup>б</sup>  | Нет <sup>с</sup>             |
| Да                                                                                                             | Хлопкоуборочная машина                        | Пищевые бобы, диск плоского типа                 | Длинная                       | Верхний                                                | См.<br>примечание <sup>е</sup>  | Колесо D                     |
| Да                                                                                                             | Хлопчатник по 4 семени в лунку                | Хлопчатник, 48 ячеек (по 4 семени в лунку)       | Короткий                      | Верхний                                                | См.<br>примечание <sup>б</sup>  | Нет <sup>с</sup>             |
| Да                                                                                                             | Хлопчатник по 2 семени в лунку                | Хлопчатник, 64 ячейки (по 2 семени в лунку)      | Длинная                       | Верхний                                                | См.<br>примечание <sup>б</sup>  | Нет <sup>с</sup>             |
| Да                                                                                                             | Сорго с низкой нормой высева                  | Сорго, 45 ячеек                                  | Длинная                       | Опускание                                              | См.<br>примечание <sup>б</sup>  | Колесо В                     |
| Да                                                                                                             | Сорго высокой нормы высева                    | Сорго, 90 ячеек                                  | Длинная                       | Опускание                                              | См.<br>примечание <sup>б</sup>  | Нет <sup>с</sup>             |
| Да                                                                                                             | Сорго                                         | Сахарная свекла                                  | Длинная                       | Опускание                                              | См.<br>примечание <sup>б</sup>  | Колесо В                     |
| Да                                                                                                             | Соевые бобы                                   | Соевые бобы                                      | Длинная                       | Верхний                                                | См.<br>примечание <sup>б</sup>  | Нет <sup>с</sup>             |
| Да                                                                                                             | Соевые бобы                                   | Хлопчатник, 64 ячейки                            | Длинная                       | Верхний                                                | См.<br>примечание <sup>б</sup>  | Нет <sup>с</sup>             |
| Да                                                                                                             | Сахарная свекла                               | Сахарная свекла                                  | Длинная                       | Опускание                                              | См.<br>примечание <sup>б</sup>  | Колесо В                     |
| <b>Нижеперечисленные культуры не предусматриваются при поставке системы центрального распределения (CCS™).</b> |                                               |                                                  |                               |                                                        |                                 |                              |
| Нет                                                                                                            | Мелкосеменные пищевые бобы                    | Мелкосеменные пищевые бобы, диск ячеистого типа  | Длинная                       | Верхний                                                | См.<br>примечание <sup>б</sup>  | Нет <sup>с</sup>             |
| Нет                                                                                                            | Среднесеменной пищевой боб                    | Среднесеменные пищевые бобы, диск ячеистого типа | Короткий                      | Верхний                                                | См.<br>примечание <sup>б</sup>  | Нет <sup>с</sup>             |
| Нет                                                                                                            | Крупнесеменной пищевой боб                    | Крупнесеменные пищевые бобы, диск ячеистого типа | Короткий                      | Верхний                                                | См.<br>примечание <sup>б</sup>  | Нет <sup>с</sup>             |
| Нет                                                                                                            | Мелко-, средне- и крупнесеменные пищевые бобы | Пищевые бобы, диск плоского типа                 | Длинная                       | Верхний                                                | См.<br>примечание <sup>е</sup>  | Колесо D                     |
| Нет                                                                                                            | Стелющийся и испанский арахис                 | Крупнесеменные пищевые бобы, диск ячеистого типа | Короткий                      | Верхний                                                | См.<br>примечание <sup>б</sup>  | Нет <sup>с</sup>             |
| Нет                                                                                                            | Виргинский арахис                             | Виргинский арахис                                | Короткий                      | Верхний                                                | См.<br>примечание <sup>б</sup>  | Нет <sup>с</sup>             |

CCS™ — товарный знак компании Deere & Company

<sup>а</sup>С ящиками для семян на 1,6, 2 и 3 бушеля.

<sup>б</sup>С этим диском сепаратор сдвоенных семян не используется. Настройте сепаратор сдвоенных семян в положение 0.

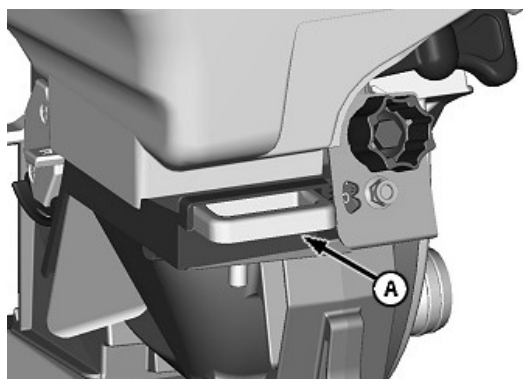
<sup>с</sup>Установите очиститель, когда не используется выталкивающее колесо.

<sup>д</sup>Установите сепаратор так, чтобы дальний правый зубец перекрывал на 50 процентов отверстие для большинства размеров семян кукурузы (см. Работа сепаратора сдвоенных семян в настоящем разделе).

<sup>е</sup>Установите наконечник разделителя как можно ближе к центру дозатора.

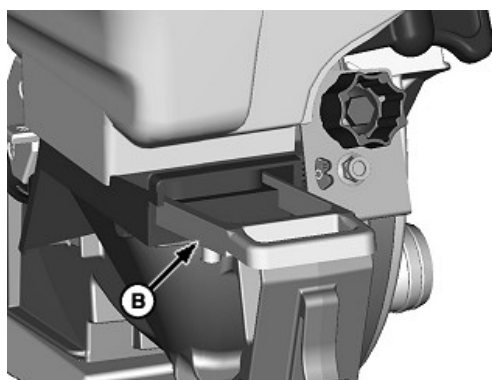
OUO6074,0000CF3-59-18APR18

## Доступ к вакуумному дозатору семян и его очистка



A82646—UN—23MAY14

Открытое положение



A82648—UN—23MAY14

Закрытое положение

**A**—Заслонка, открытое положение

**B**—Заслонка, закрытое положение

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если сеялка оснащена мини-ящиком, перейдите к шагу 3.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если произошло скопление семян, убедитесь, что заслонка открыта (A), и добавьте к семенам больше смазки дозатора.

1. Семенные ящики на 1,6 и 3 бушеля оснащены запорными заслонками. При использовании дозатора передвиньте и откройте заслонку. Перед проверкой или очисткой дозатора семян закройте заслонку.

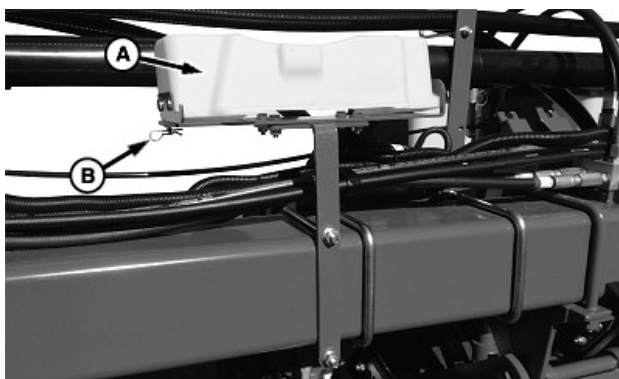


A77659—UN—06NOV13

**A**—Вакуумный шланг

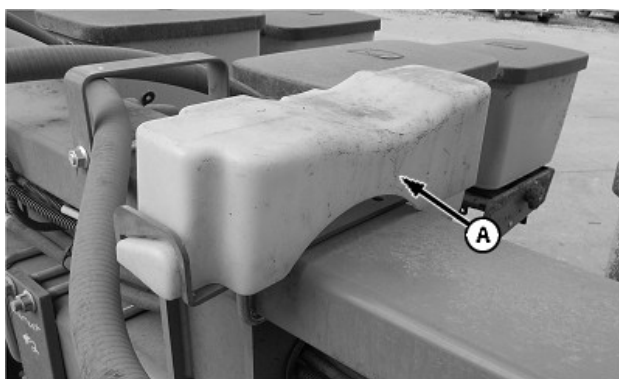
2. Снимите вакуумный шланг (A).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Расположение кронштейнов для хранения различается в зависимости от модели сеялки.



A82677—UN—29MAY14

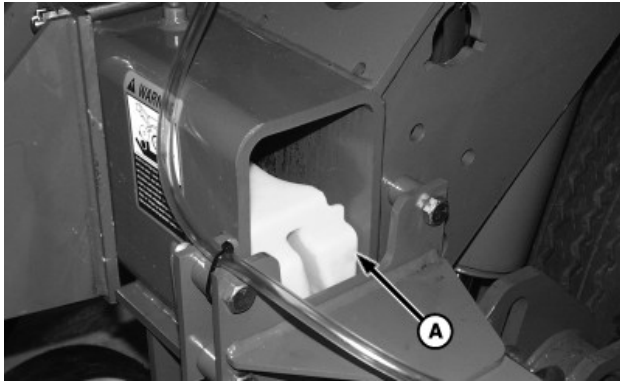
Пример на раме



A82663—UN—29MAY14

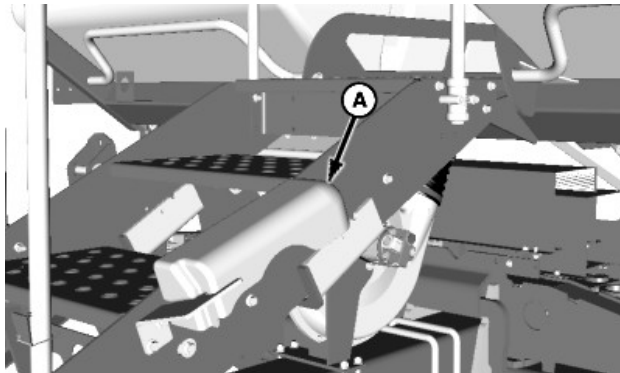
Пример на раме





A51029—UN—07NOV02

Пример внутри рамы

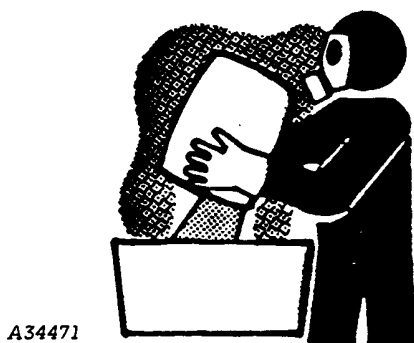


A50099—UN—04SEP02

Пример на лестнице

A—Поддон  
B—Пружинный штифт

3. Найдите поддон (A).
4. Извлеките пружинный штифт (B) и снимите поддон.

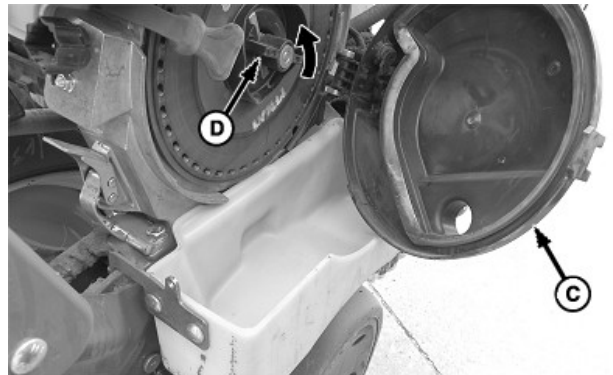


A34471

A34471—UN—11OCT88



A82664—UN—29MAY14



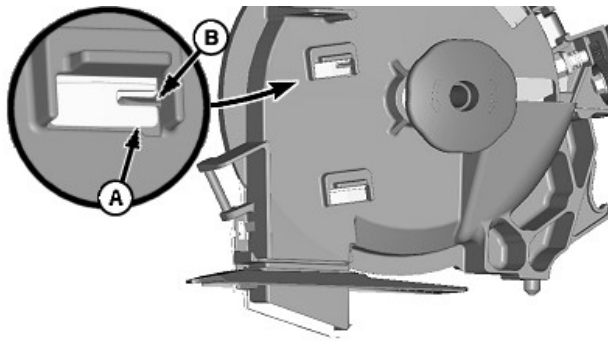
A82665—UN—29MAY14

A—Передний край  
B—Г-образная пластина  
C—Крышка  
D—Рукоятка

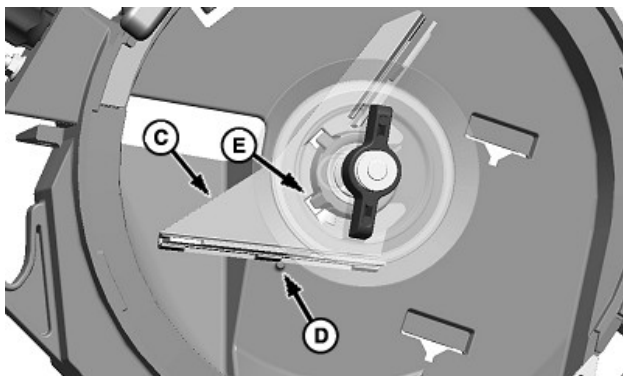
**⚠ ОСТОРОЖНО:** Примите меры предосторожности во избежание повреждений глаз, кожи и легких химическими веществами. Если используются протравители семян, следует проявлять осторожность при получении доступа к компонентам, покрытым протравителями семян, и обращении с ними. Прочитайте и соблюдайте указания по технике безопасности, приведенные на этикетке изделия.

5. Установите переднюю кромку (A) в положение возле параллельных рычагов.
6. Установите Г-образную пластину (B) в зону с пазом (как показано).
7. Откройте крышку (C), поверните рукоятку (D) в положение разблокировки и снимите высеваящий диск.

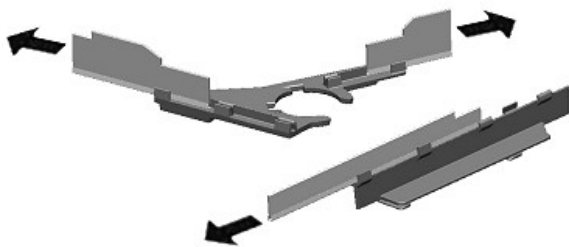
## Замена щетки вакуумного дозатора для семян



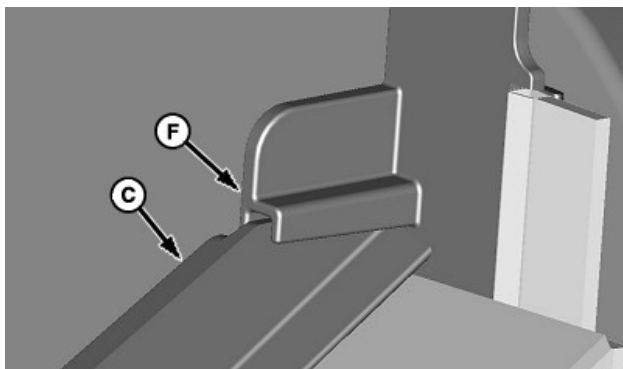
A77792—UN—01MAY13  
Задняя часть дозатора для семян



A77793—UN—01MAY13  
Задняя щетка



A77794—UN—01MAY13



A77795—UN—01MAY13  
А—Лапка передней щетки  
В—Блокировка

С—Задняя щетка  
D—Штифт  
E—Канавки и лапки  
F—Передняя щетка

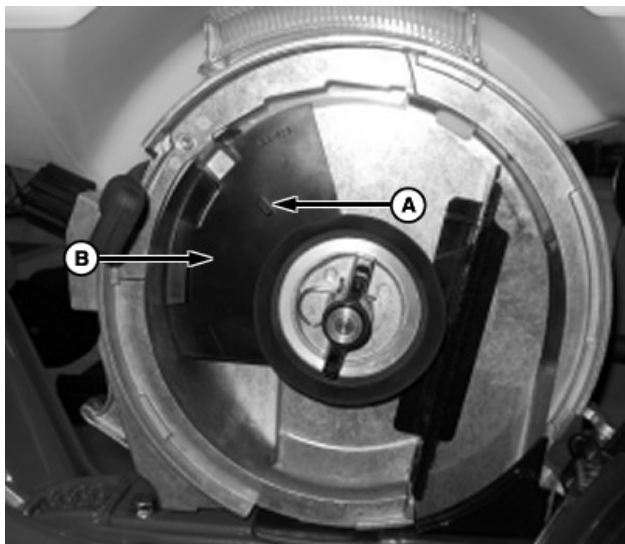
1. Откройте дозатор семян. (См. Доступ к вакуумному дозатору семян и его очистка.)
2. Осмотрите щетки на износ и наличие повреждений и при необходимости замените их. (См. Настройки дозатора семян для получения информации о рекомендуемых щетках.)
3. Поднимите лапку передней щетки (A) над замком (B) и снимите держатель щетки с дозатора.
4. Поворачивайте заднюю щетку (C) до тех пор, пока она не соприкоснется со штифтом (D), и канавки и лапки (E) не выровняются. Поднимите и снимите держатель щетки.
5. Определите рекомендуемую переднюю щетку для высеваемой культуры. (См. Настройки дозатора семян для получения информации о рекомендуемых щетках.)
6. В случае замены щетки можно выдвинуть из держателей щеток и вставить в них.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Сначала установите заднюю щетку.

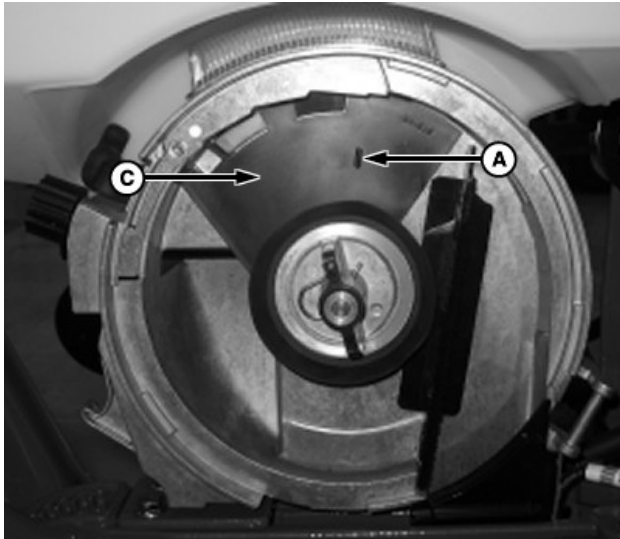
7. Вставьте держатели щеток в дозатор и проверьте, чтобы держатели зафиксировались в требуемом положении.
8. Убедитесь, что задняя щетка (C) расположена под передней щеткой (F).

WP29706,00008CF-59-16APR18

## Регулировка диафрагмы вакуумного дозатора семян



A78486—UN—31JUL13  
Нижнее положение диафрагмы



Верхнее положение отражательного щитка

А—Лапка  
В—Нижнее положение  
С—Верхнее положение

Диафрагма служит для предотвращения чрезмерной плотности посева из-за переполнения дозатора семян.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Диафрагма не используется на дозаторах с мини-ящиками.

1. Откройте дозатор семян и снимите высеваший диск.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Нижнее положение (В) рекомендуется для более мелких семян, таких как: сахарная свекла, сорго, масличный подсолнечник и воздушная кукуруза.

Верхнее положение (С) рекомендуется для более крупных семян, таких как: кукуруза, соевые бобы, хлопок, пищевые бобы, арахис, сладкая столовая кукуруза и кондитерский подсолнечник.

2. Передвиньте лапку (А) в положение, рекомендуемое в пункте Настройки дозатора семян.

Если посевной материал скапливается в зоне диафрагмы, установите диафрагму в верхнее положение (С) и добавьте смазку в дозатор.

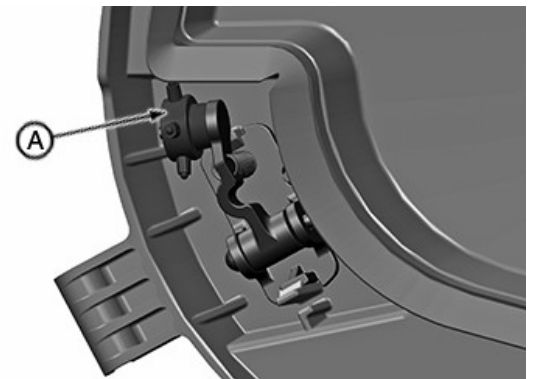
Опускание диафрагмы не исключает состояние переполненного дозатора семян, вызываемое очень неровной поверхностью поля. Для снижения негативного воздействия неровной поверхности поля увеличьте прижимную силу высеваших секций и снизьте ходовую скорость.

При чрезмерной плотности посева во время бокового движения по склону снизьте ходовую

скорость, используйте круглые семена или установите высевашие диски плоского типа. Чрезмерная плотность посева происходит на склонах, так как лапки мешалки на некоторых высеваших дисках удерживают и пропускают дополнительные семена мимо щетки дозатора в семяпровод. Круглые семена и плоские высевашие диски улучшают рабочие характеристики на склонах.

OUC6074,0000CF4-59-28APR17

## Принцип работы колеса выталкивателя семян



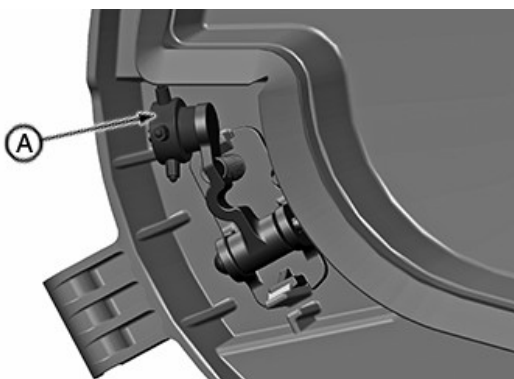
А—Колесо выталкивателя семян

Колесо выталкивателя семян (А) используется для обеспечения выброса всех семян из ячеек высевашего аппарата. Выступы колеса входят в отверстия ячейки высевашего аппарата и выталкивают оттуда все семена и посторонний материал.

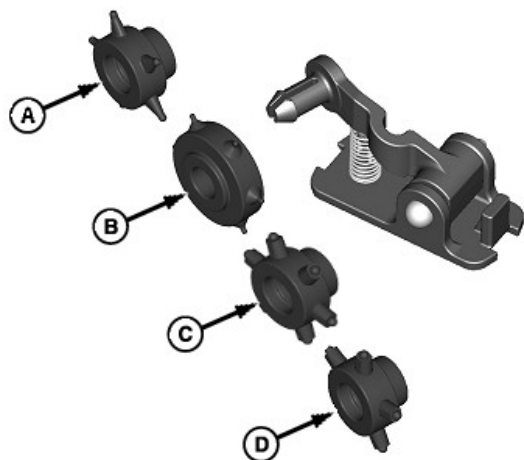
Колесо выталкивателя семян требуется при высевании семян сорго, однозародышевых семян сахарной свеклы и семян сахарной кукурузы с использованием высеваших дисков плоского типа. Семена сахарной свеклы и сладкой столовой кукурузы могут иметь острые края и, как правильно, имеют неправильную форму, что способствует их застреванию в ячейке высевашего аппарата. На семенах сорго бывает много постороннего материала, который также может застрять в ячейке высевашего аппарата.

WP29706,000051F-59-29MAR18

## Установка узла колеса выталкивателя



CQ297999—UN—26FEB14



A86304—UN—08MAY15



Колесо A

A86283—UN—08MAY15



Колесо B

A86264—UN—08MAY15



Колесо C

A82573—UN—09MAY14



Колесо D

A82576—UN—09MAY14

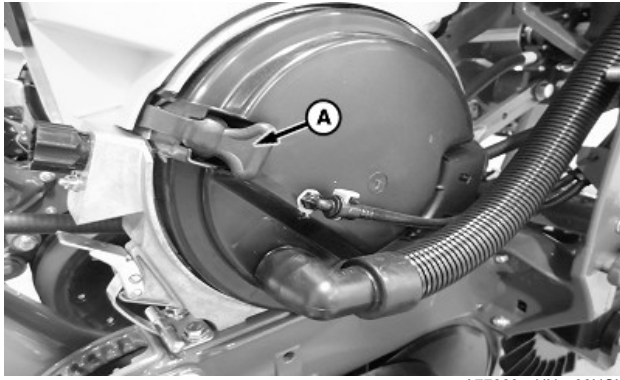
- A—Колесо выталкивателя (тип A)
- B—Колесо выталкивателя (тип B)
- C—Колесо выталкивателя (тип C)
- D—Колесо выталкивателя (тип D)

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Колесо выталкивателя предназначено для выбрасывания семян неправильной формы из отверстия ячейки высевающего аппарата. Выступы колеса заходят в отверстия ячеек высевающего аппарата для обеспечения выброса семян и постороннего материала.

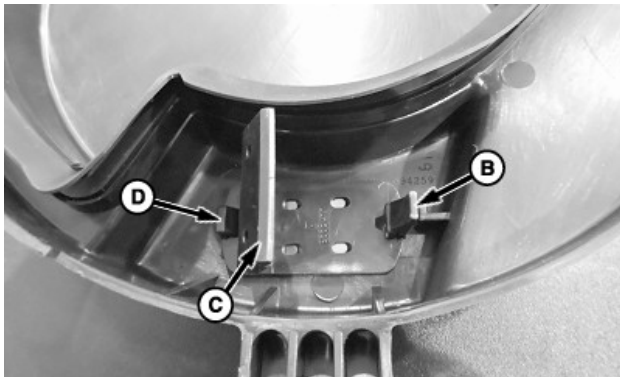
Для использования с разными высевающими дисками и типами семян предлагаются четыре колеса выталкивателя. (См. Настройки дозатора для семян в настоящем разделе для получения информации о рекомендациях относительно колес выталкивателя.)

Чтобы снять колесо, сожмите колесную ступицу и снимите колесо. Чтобы установить колесо, насадите его на ступицу.

| Идентификация колес выталкивателя |                      |
|-----------------------------------|----------------------|
| Колесо выталкивателя              | Номер запасной части |
| Тип A                             | A102718              |
| Тип B                             | H136448              |
| Тип C                             | A52389               |
| Тип D                             | A53272               |



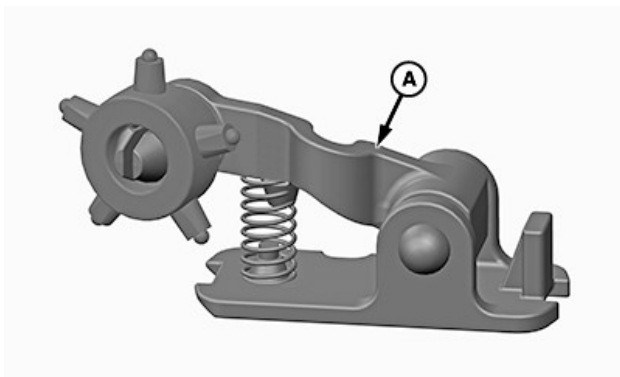
A77660—UN—06NOV13



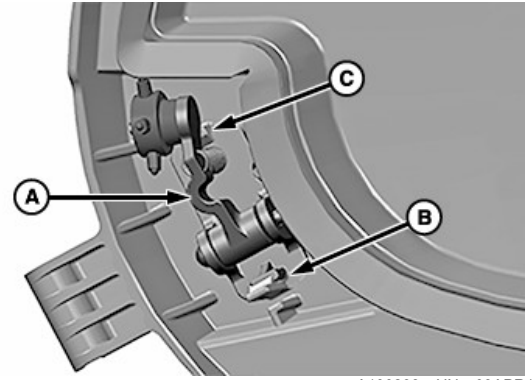
A77663—UN—27AUG13

А—Ручка  
В—Фиксирующий зажим  
С—Узел стеклоочистителя  
D—Крепежный зажим

1. Разблокируйте рукоятку (А) и откройте крышку вакуумного дозатора.
2. Чтобы снять узел очистителя (С), надавите на фиксатор (В) и снимите узел очистителя с фиксирующего зажима (D).



A100237—UN—03APR18



A100238—UN—03APR18

А—Узел колеса выталкивателя  
В—Фиксирующий зажим  
С—Крепежный зажим

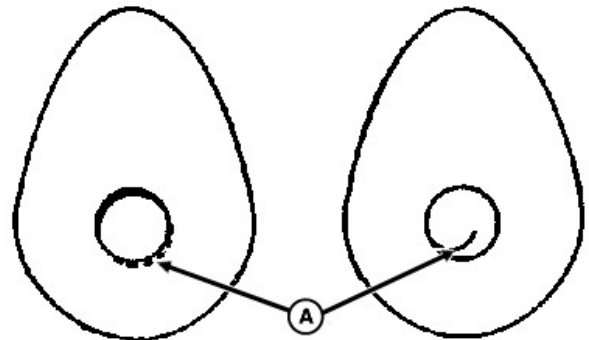
3. Установите узел выталкивателя (А) между фиксатором (В) и фиксирующим зажимом (С).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При закрытии крышки убедитесь в том, что колесо и ряд ячеек высевающего аппарата выровнены на высевающем диске.

Закройте и зафиксируйте крышку дозатора.

WP29706,0000520-59-03APR18

## Осмотр ячейки высевающего диска



A46242—UN—27JUL00

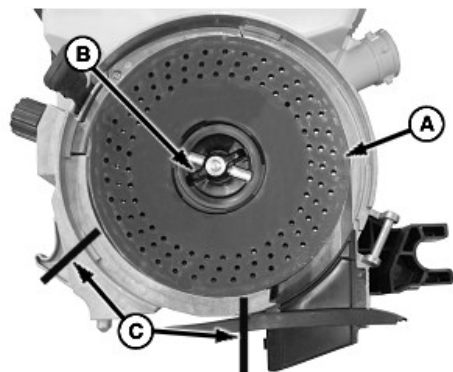
А—Грат

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Чтобы установить точность работы дозатора семян, проведите проверку в полевых условиях. Если дозирование осуществляется удовлетворительно, то не требуется заменять диски.

Проверьте ячейки высевающих дисков на наличие грат (частиц материала, оставшегося после формовки). Удалите грат, прежде чем устанавливать высевающий диск. Если удалить грат невозможно, замените диск.

WP29706,00005B9-59-13JUL15

## Установка высевающего диска



A77666—UN—15OCT13

A—Высевающий диск  
B—Рукоятка ступицы  
C—Секция

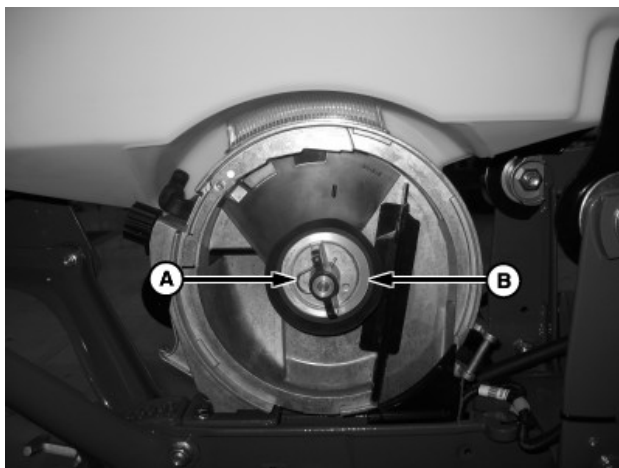
1. Откройте крышку дозатора семян.
2. Вставьте высевающий диск в корпус (A). Удерживайте высевающий диск в неподвижном положении и поверните рукоятку ступицы (B) в положение блокировки.
3. Проверьте регулировку ступицы. Если указанные далее условия не соблюдены, отрегулируйте ступицу. (См. Регулировка ступицы дозатора семян для получения дополнительной информации.)
  - Убедитесь в том, что высевающий диск (A) выполняет еще приблизительно 1/4 оборота после быстрого раскручивания ступицы от руки и резкого отпускания.
  - Убедитесь в наличии небольшого контакта между высевающим диском и сепаратором сдвоенных семян при вращении высевающего диска.
  - Убедитесь в отсутствии потери семян через зазор в секции (C) при вращении высевающего диска.

WP29706.0000521-59-05APR19

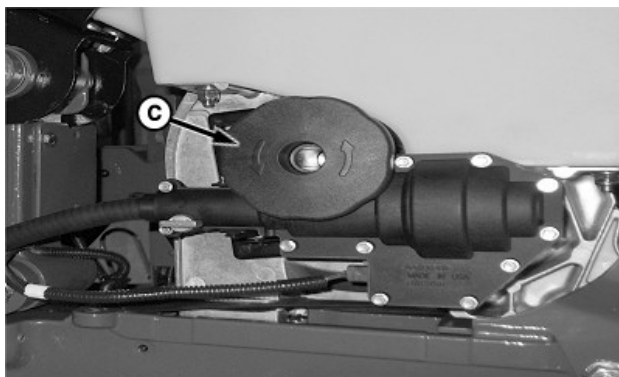
## A—Рукоятка ступицы

Отрегулируйте ступицу дозатора надлежащим образом, чтобы улучшить точность дозировки и свести к минимуму повреждение семян. Проверяйте данную регулировку при каждой смене высевающих дисков. Если между высевающим диском и сепаратором сдвоенных семян имеется зазор или высевающий диск проворачивается с трудом, отрегулируйте ступицу дозатора указанным далее образом.

1. Откройте крышку дозатора.
2. Поверните рукоятку ступицы (A) против часовой стрелки. Снимите высевающий диск.



A78484—UN—30JUL13

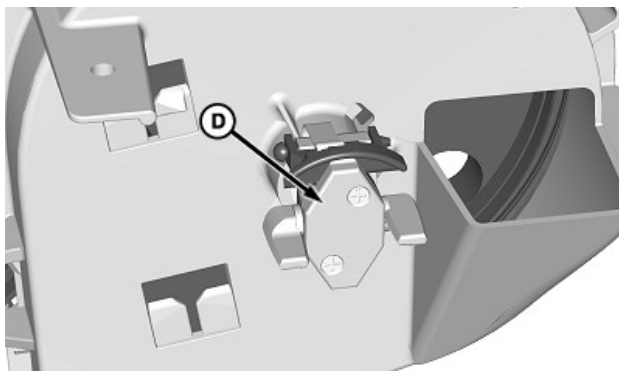


A78485—UN—11NOV13

## Регулировка ступицы дозатора



A96513—UN—11MAY17

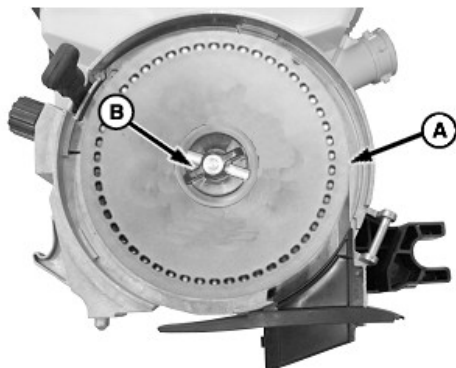


A78490—UN—31JUL13

A—Пружинный зажим  
B—Ступица дозатора

С—Рукоятка дозатора  
D—Привод дозатора

3. Снимите пружинный зажим (А).
4. Отрегулируйте ступицу дозатора (В).
  - Выполните небольшие регулировки.
  - Удерживайте рукоятку дозатора (С) или привод дозатора (D).
  - Вращайте ступицу дозатора (В) по часовой стрелке для уменьшения расстояния между высевальным диском и сепаратором сдвоенных семян.
  - Вращайте ступицу дозатора (В) против часовой стрелки для увеличения расстояния между высевальным диском и сепаратором сдвоенных семян.
5. Совместите канавку с отверстием в валу и установите пружинный зажим (А).



A96514—UN—11MAY17



A44241—UN—19NOV97

Хранение

А—Высевающий диск  
В—Рукоятка ступицы

6. Установите высевальный диск (А) и зафиксируйте рукоятку ступицы (В).
7. Проверьте регулировку.
  - а. Быстро раскрутите высевальный диск вручную и отпустите его.
  - б. Наблюдайте за длительностью вращения высевального диска. Если высевальное диск совершает приблизительно 1/4 или 1/2 оборота и останавливается, ступица отрегулирована надлежащим образом.
  - с. Повторяйте процедуру до правильной регулировки ступицы.

**ВАЖНО:** Не используйте деформированные высевальные диски. Не храните высевальные диски в дозаторах семян. Храните высевальные диски плотно прижатыми к ступице, либо вешайте на стену. Не храните под тяжелыми предметами и не подвешивайте за высевные отверстия. Храните вдали от источников тепла и солнечных лучей.

8. Медленно вращайте высевальное диск вручную и наблюдайте за контактом высевального диска с сепаратором сдвоенных семян. Если при

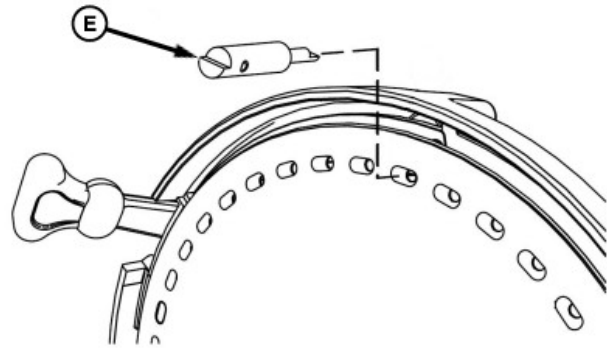
вращении высевающего диска появляется зазор, замените высевающий диск.

WP29706,0000522-59-23MAY17

## Калибровка сепаратора сдвоенных семян MaxEmerge™ 5

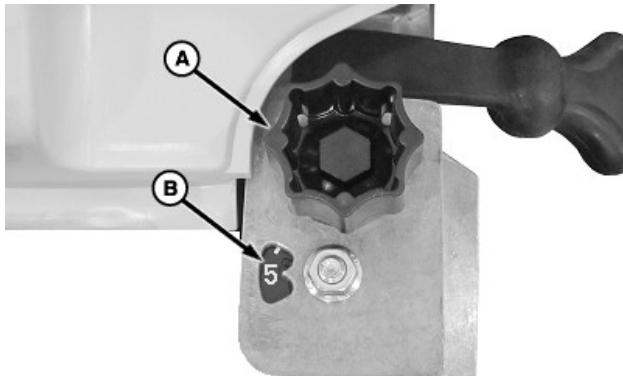
Откалибруйте настройку 5 сепаратора сдвоенных семян MaxEmerge™ 5 на равные 50% перекрытия отверстия пластины для семян.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Процедура требует снятия ящика с целью увеличения зазора.



A86030—UN—20APR15

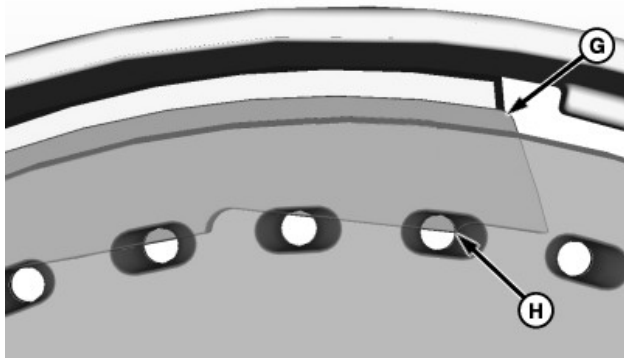
Метод использования регулировочного инструмента



A86028—UN—20APR15

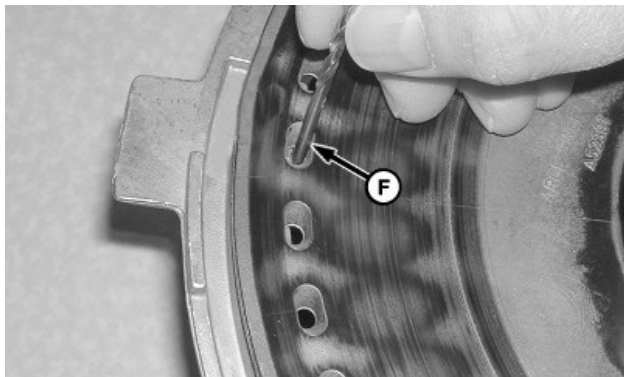
**A—Поворотный регулятор**  
**B—Настройка 5**

1. Поверните поворотный регулятор (A), чтобы установить сепаратор сдвоенных семян на настройку 5 (B).
2. Установите высевающий диск ProMax 40 в дозатор.



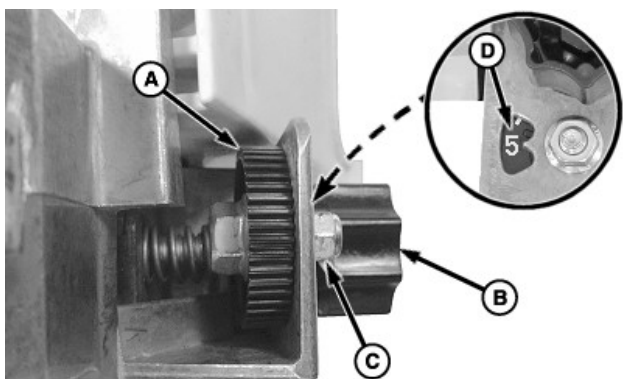
A86032—UN—20APR15

Перекрытие 50%



A86031—UN—20APR15

Метод сверла



A86033—UN—20APR15

Поворотный регулятор сепаратора сдвоенных семян

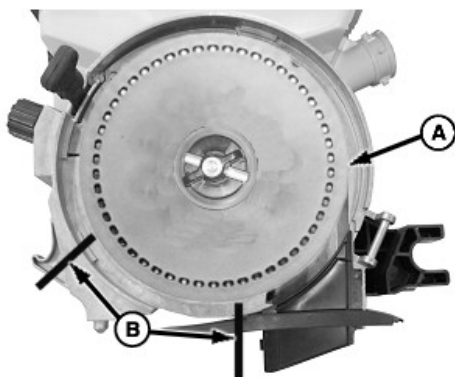
**A—Шкала**  
**B—Поворотный регулятор**  
**C—Гайка**  
**D—Настройка**  
**E—Инструмент для сепаратора сдвоенных семян**  
**F—Сверло**  
**G—Пластина сепаратора сдвоенных семян**  
**H—Верхняя точка**

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для получения регулировочного инструмента JDG10965 обратитесь к дилеру John Deere.

3. Вставьте инструмент для сепаратора сдвоенных семян (E) или хвостовик сверла 2,5 мм (3/32 дюйм.) (F) в отверстие высевающего диска.



4. Расположите инструмент или сверло вровень с верхней точкой (Н) пластины сепаратора сдвоенных семян (G).
5. Поворачивайте поворотный регулятор (В) до тех пор, пока верхняя точка сепаратора сдвоенных семян не коснется инструмента или сверла.
6. Если настройка (D) находится на 4,5—5,5 в центре окошка, регулировка не требуется.
7. Если настройка выходит за пределы 4,5—5,5 в центре окошка, ослабьте гайку (С) достаточно для того, чтобы переместить шкалу (А).
8. Установите на шкале 5 по центру окошка.
9. Затяните гайку.
10. Снимите инструмент или сверло с высевающего диска.



A86177—UN—22APR15

А—Диск  
В—Сектор контроля

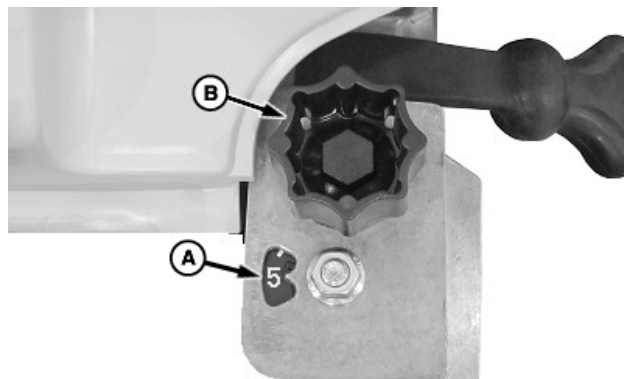
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Высевающий диск должен плавно поворачиваться и слегка касаться сепаратора сдвоенных семян. Допустим небольшой зазор между высевающим диском и корпусом. Семена не должны проходить между диском и дозатором. Чтобы улучшить процесс контроля, поместите небольшое количество семян в дозатор.

11. Проверните высевающий диск (А) рукой и проверьте зазор между диском и дозатором в секторе (В). Если диск проворачивается с трудом или если через зазор проходят семена, следует отрегулировать положение ступицы (см. Регулировка ступицы дозатора).
12. Закройте дозатор и, если он снимался ранее, установите его на ящик.
13. Все секции следует настроить одинаковым образом.
14. Выполните посев на небольшом участке, затем проведите полевую проверку, чтобы определить подачу семян и рабочие характеристики

дозатора. При необходимости отрегулируйте отдельные дозаторы.

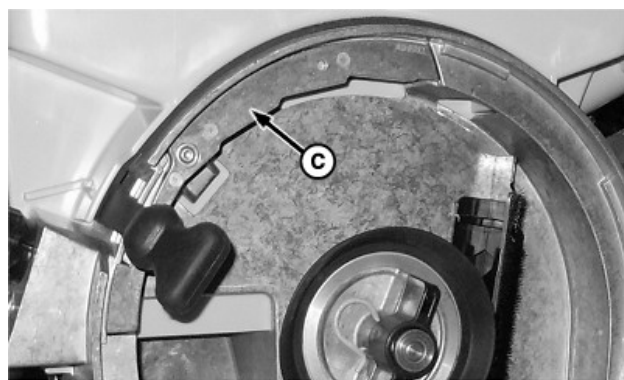
WP29706.00008CE-59-19MAY17

## Эксплуатация сепаратора сдвоенных семян



A86638—UN—01JUN15

Индикатор и поворотный регулятор



A86639—UN—01JUN15

Пластина разделителя

А—Индикатор  
В—Поворотный регулятор  
С—Пластина разделителя

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для используемых семян и диска установите уровень вакуума, руководствуясь таблицей для вакуумной системы. Числовой индикатор на дозаторе имеет диапазон 0—10.

Напротив ручки имеется числовой индикатор (А) для точной регулировки.

Меньшие числа на индикаторе = меньше покрытия отверстия и увеличение вакуума в отверстии.

Средние числа на индикаторе = 1/2 отверстия закрыта (фиксированное положение).

Большие числа на индикаторе = больше покрытия отверстия и уменьшение вакуума в отверстии.

Рекомендации по эксплуатации разделителя сдвоенных семян.

- Чтобы установить пластину сепаратора (C) в положение для увеличения или уменьшения отверстия на высевающих дисках, поверните поворотный регулятор (B).

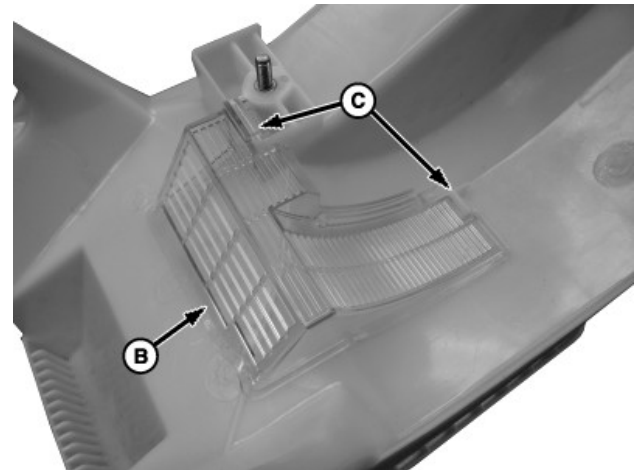
Для высевающего диска, используемого с плоским семенем кукурузы, нормальное рабочее положение — это позиция 5 на индикаторе.

При положении номер 5 двойная пластина разделителя закрывает 1/2 отверстия высевающего диска и обеспечивается хороший отбор семян различных размеров и формы.

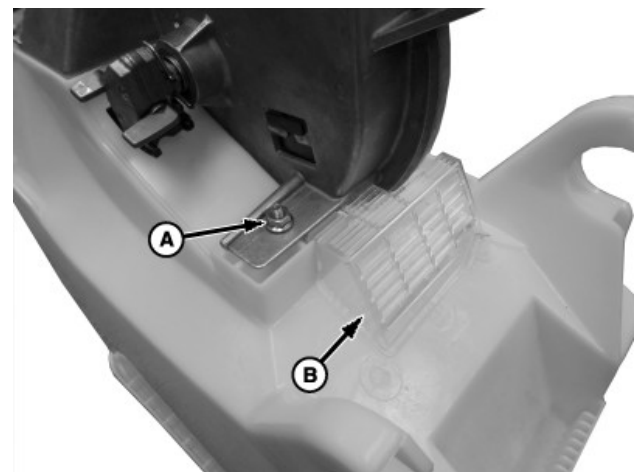
Если эффективность отбора семян недостаточна и не может быть отрегулирована путем изменения уровня вакуума, выполните настройку разделителя сдвоенных семян. При возникновении пропусков отрегулируйте сепаратор сдвоенных семян на более низкое значение. Если появляются сдвоенные семена, отрегулируйте сепаратор сдвоенных семян на более высокое значение.

- Регулировка высоты ступицы высевающего диска особенно важна для соответствующего качества высева. Отрегулируйте ступицу высевающего диска так, чтобы высевающий диск слегка касался корпуса дозатора. Соответствующая регулировка достигнута, если при быстром прокручивании ступицы от руки высевающий диск проворачивается приблизительно на 1/4-1/2 оборота. (См. Регулировка ступицы дозатора семян для получения дополнительной информации.)

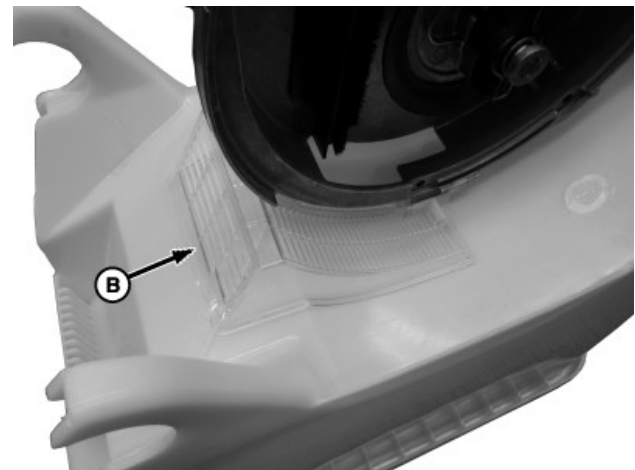
WP29706.0000523-59-05APR19



A68446—UN—26JUL10

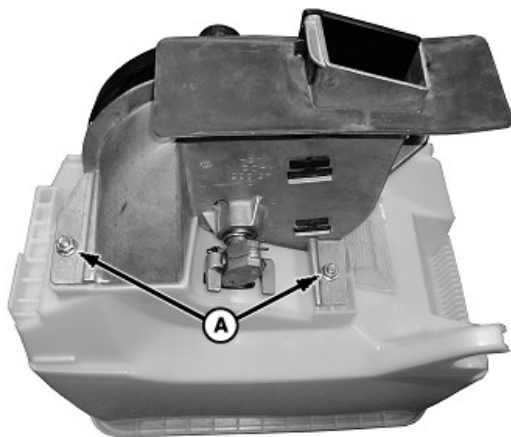


A68447—UN—26JUL10



A68448—UN—26JUL10

## Порядок установки сетчатого фильтра входного отверстия дозатора



A68445—UN—26JUL10

A—Гайки  
B—Сетчатый фильтр  
C—Пластины

При посеве на полях с большим количеством растительных остатков частицы пожнивных остатков могут скапливаться в вакуумном дозаторе. Для предотвращения проникновения пожнивных остатков в дозатор можно приобрести сетчатые фильтры (B) впускного отверстия дозатора у дилера компании John Deere™.

Для установки:

1. Снимите семенной ящик и дозатор с рядкового агрегата (см. подраздел “ДОСТУП К ВАКУУМНОМУ ДОЗАТОРУ” в данном разделе).
2. Ослабьте гайки дозатора (А) с снимите дозатор с семенного ящика.
3. Установите сетчатый фильтр входного отверстия (В) и совместите с язычками (С).
4. Установите на место и затяните гайки дозатора.
5. Установите дозатор и семенной ящик на рядковый агрегат.

OUO6074,0000A51-59-26JUL10

## Рекомендации по выбору высеваящих дисков

**ВАЖНО:** Эти рекомендации по выбору высеваящих дисков основаны на данных тестирования посевного материала, поступающего из различных источников. Поскольку размер и форма посевного материала изменяются от года к году, всегда существует вероятность того, что использование другого диска может обеспечить лучшую производительность. Для получения наиболее полного и актуального списка доступных высеваящих дисков и рекомендаций обращайтесь к вашему дилеру John Deere или в квалифицированную сервисную службу.

В указанных далее рекомендациях по выбору высеваящих дисков приведены диапазоны

размеров посевного материала, для которых можно ожидать оптимальной производительности с помощью каждого из высеваящих дисков. Выберите диск, наиболее подходящий для необходимого посевного материала или наилучшим образом подходящий для большинства размеров необходимого посевного материала.

Если предполагается высевать посевной материал нескольких размеров и эти размеры попадают в перекрывающиеся части диапазонов двух высеваящих дисков, то рекомендуется заказать ОБА высеваящих диска, чтобы обеспечить оптимальную производительность для посевного материала различной формы.

Чтобы определить надлежащий диск, положите образец посевного материала в ячейки высеваящего диска. Если в ячейку легко входят два семени, необходимо использовать диск меньшего размера. Если в ячейку плохо помещается одно семя, необходимо использовать диск большего размера. Если для посевного материала данного размера хорошо подходят два диска, всегда используйте диск меньшего размера. Увеличьте уровень вакуума, чтобы компенсировать пропуски (и неровный грунт). Уменьшите уровень вакуума, чтобы устранить сдвигание семян.

Для посевного материала, размеры которого выходят за границы приведенных диапазонов, можно использовать высеваящие диски, предназначенные для других культур. При каждой замене высеваящего диска необходимо всегда проверять плотность посева и ширину междурядья в поле.

OUO6074,0000ECD-59-29MAR18

## Выбор правильного высеваящего диска для посева кукурузы для достижения оптимальных рабочих характеристик

| Руководство по выбору высеваящего диска для кукурузы |                                       |                                         |               |                                      |                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------|---------------|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Форма семян                                          | Семян на кг (семян на фунт)           | Название диска                          | Номер изделия | Число ячеек (Диаметр отверстия [мм]) | Если плотность трудно контролировать:                                                                                                                                                |
| Неравномерная (различная форма)                      | Различные размеры (Различные размеры) | ProMax 40 с сепаратором сдвоенных семян | A52391        | 40 (4,5)                             | Если наблюдается недостаточная или чрезмерная плотность с начальным диском, следует отрегулировать сепаратор сдвоенных семян                                                         |
| Равномерная плоская                                  | менее 3308 (1500)                     | ProMax 40 с сепаратором сдвоенных семян | A52391        | 40 (4,5)                             | Если наблюдается недостаточная или чрезмерная плотность с начальным диском, следует отрегулировать сепаратор сдвоенных семян                                                         |
| Равномерная плоская                                  | 3308-6175 (1500-2800)                 | Диск для мелкосеменной кукурузы         | A43215        | 30 (3,6)                             | Сначала отрегулируйте уровень вакуума. Если проблема не устранена, попробуйте использовать диск с перекрывающимися размерами семян, указанный в таблице уровней вакуума <sup>a</sup> |
| Равномерная плоская                                  | Более 6175 (2800)                     | Подсолнечник и                          | H136478       | 30 (2,6)                             | Сначала отрегулируйте уровень вакуума. Если проблема не устранена, используйте диск для мелких семян кукурузы (A43215)                                                               |

| Руководство по выбору высевашего диска для кукурузы |                             |                                     |               |                                      |                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------|---------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Форма семян                                         | Семян на кг (семян на фунт) | Название диска                      | Номер изделия | Число ячеек (Диаметр отверстия [мм]) | Если плотность трудно контролировать:                                                                                       |
|                                                     |                             | лопающаяся кукуруза                 |               |                                      |                                                                                                                             |
| Равномерная круглая                                 | менее 3308 (1500)           | Диск для стандартных семян кукурузы | A50617        | 30 (3,6)                             | Отрегулируйте уровень вакуума                                                                                               |
| Равномерная круглая                                 | 3308-6175 (1500-2800)       | Диск для мелкосеменной кукурузы     | A43215        | 30 (3,6)                             | Сначала отрегулируйте уровень вакуума. Если проблема не устранена, используйте диск для стандартных семян кукурузы (A50617) |
| Равномерная круглая                                 | Более 6175 (2800)           | Подсолнечник и лопающаяся кукуруза  | H136478       | 30 (2,6)                             | Сначала отрегулируйте уровень вакуума. Если проблема не устранена, используйте диск для мелких семян кукурузы (A43215)      |

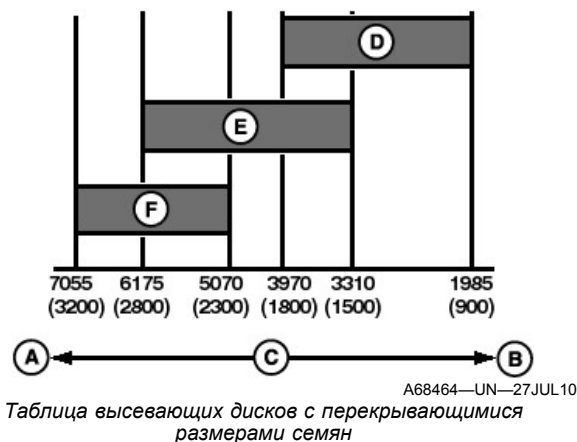
<sup>a</sup>Для семян большого размера, менее 3970 семян/кг (1800 семян/фунт), используйте высеваший диск для семян стандартного размера (A50617). Если проблема с плотностью посева не решена, используйте диск ProMax 40 (A52391) с сепаратором сдвоенных семян. Для семян меньшего размера, более 5072 семян на кг (2300 семян на фунт), используйте высеваший диск для подсолнечника и лопающейся кукурузы (H136478). Если проблема с плотностью посева не решена, используйте диск ProMax 40 (A52391) с сепаратором сдвоенных семян.

Сначала воспользуйтесь приведенным выше Руководством по выбору высевашего диска для кукурузы, чтобы определить рекомендуемый высеваший диск, а затем воспользуйтесь таблицей уровней разрежения, чтобы определить начальный уровень разрежения.

При правильном уровне вакуума и использовании высеваших дисков (с ячейками) для мелкосеменной кукурузы и кукурузы со стандартным размером семян можно достичь почти 100 процентов ожидаемой плотности.

При использовании дисков ячеистого типа (высевашие диски для мелких и стандартных семян кукурузы) необходимо тщательно подбирать семена для обеспечения надлежащих рабочих характеристик.

Качество дозирования напрямую зависит от однородности размеров семян. Смешивание семян различных форм и размеров препятствует оптимальной работе высеваших ячеистых дисков. Когда семена отличаются по размеру, для оптимального отбора и высвобождения семян подходит диск ProMax 40 (A52391).



- A—Мелкие семена
- B—Крупные семена
- C—Размер семян, семян/кг (семян/фунт)
- D—Диск для стандартных семян кукурузы
- E—Диск для мелкосеменной кукурузы
- F—Диск для подсолнечника и воздушной кукурузы

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При использовании плоских дисков John Deere™ требуется колесо выталкивателя.

При размерах семян, перекрывающих диск для мелких семян кукурузы (A43215) и диск для стандартных семян кукурузы (A50617), для начальной настройки используйте диск для мелких семян кукурузы. Если сложно проверить плотность посева, перейдите на диск для посева стандартных семян кукурузы.

СЛОЖНЫЕ ДЛЯ ВЫСЕВА СЕМЕНА

**ВАЖНО:** Избегайте ошибок, связанных с плотностью посева. Отрегулируйте все настройки на пропашной сеялке и мониторе при использовании диска ProMax 40.

- Сложные для высева семена включают ассортимент со смешанными размерами, смешанными формами, комбинациями размеров и форм, длинные и тонкие семена, семена с острыми концами (проростки), и другие.
- ProMax 40 — это плоский диск, используемый для улучшения отбора сложных для высева семян. Для диска ProMax 40 необходим более высокий уровень вакуума, чем для ячеистых дисков, и требуется установка сепаратора сдвоенных семян и колесика выталкивателя в каждом дозаторе.
- Для оптимальных рабочих характеристик при качественно отсортированных семенах также требуется правильный выбор высевающего диска.

## ВЫСЕВ КУКУРУЗЫ НА СКЛОНАХ

Снижение рабочих характеристик дозатора возможно при работе на крутых склонах или изменении направления по склону. Если левая сторона орудия находится ниже по склону, возможны пропуски, так как семена слетают с высевающего диска, и в камере забора оказывается меньше семян, захватываемых высевающим диском. Если правая сторона орудия находится ниже по склону, возможен посев с увеличенной плотностью, так как семена прижимаются к высевающему диску, и в камере забора оказывается больше семян, захватываемых высевающим диском. Для улучшения высевающей способности на склонах сделайте следующие шаги:

- При использовании ячеистых дисков применяйте диск с как можно меньшим количеством отверстий. Меньшее количество отверстий уменьшает вероятность образования сдвоенных семян.
- Используйте круглые семена. Круглые семена лучше прилегают к ячейкам высевающего диска и вероятность образования сдвоенных семян уменьшается.

**ВАЖНО: Избегайте ошибок, связанных с плотностью посева. Отрегулируйте все настройки на пропашной сеялке и мониторе при использовании диска ProMax 40.**

- Используйте плоский диск с сепаратором сдвоенных семян, если применение круглых семян невозможно или склон очень крутой. На плоском диске нет ячеек, поэтому требуется более высокий уровень вакуума, сепаратор сдвоенных семян и колесико выталкивателя. Сепаратор сдвоенных семян используется для удаления одного из двух семян, присосанных одним отверстием высевающего диска. Колесико

выталкивателя используется, чтобы удалять остатки из отверстий высевающего диска.

MH69740,0000550-59-03FEB16

## Рекомендации по выбору высевающих дисков для культур, отличных от полевой кукурузы

Плоские диски John Deere дозируют широкий диапазон размеров и форм посевного материала, не удовлетворяющих требованиям системы центрального распределения (CCS™).

### СЛАДКАЯ СТОЛОВАЯ КУКУРУЗА

| Название диска                                                                                                                                                                      | Номер запасной части | Семян на кг (сем./фнт) | Число ячеек | Диаметр отверстия (мм) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------|-------------|------------------------|
| <i>ПРИМЕЧАНИЕ: Рекомендации для форсунок и коленьев на сеялках, оснащенных системой центрального распределения (CCS™), см. в разделе Система центрального распределения (CCS™).</i> |                      |                        |             |                        |
| ProMax 40                                                                                                                                                                           | A52391               | <8600 (<3900)          | 40          | 4,5                    |
| Мелкосеменная сахарная кукуруза                                                                                                                                                     | A52390               | >7700 (>3500)          | 40          | 3,75                   |

CCS™ — товарный знак компании Deere & Company

### ЛОПАЮЩАЯСЯ КУКУРУЗА

| Название диска                                                                                                                                                                      | Номер запасной части | Семян на кг (сем./фнт) | Число ячеек | Диаметр отверстия (мм) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------|-------------|------------------------|
| <i>ПРИМЕЧАНИЕ: Рекомендации для форсунок и коленьев на сеялках, оснащенных системой центрального распределения (CCS™), см. в разделе Система центрального распределения (CCS™).</i> |                      |                        |             |                        |

Подсолнечник/  
воздушная кукуруза  
H136478  
5500—9900  
(2500—4500)  
30  
2,6  
Copro  
A43066  
>9900  
(>4500)  
45  
1,5

При затрудненном высевании можно улучшить работу, воспользовавшись диском для мелких семян сахарной кукурузы (номер изделия A52390). В некоторых случаях использование дисков ячеистого типа для мелкосеменной кукурузы (номер изделия A43215) или подсолнечника (номер изделия H136478) дает удовлетворительные результаты.

## КОНДИТЕРСКИЙ ПОДСОЛНЕЧНИК

| Название диска                                                                                                                                                                      | Номер запасной части | Семян на кг (сем./фнт) | Число ячеек | Диаметр отверстия (мм) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------|-------------|------------------------|
| <b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Рекомендации для форсунок и коленьев на сеялках, оснащенных системой центрального распределения (CCS™), см. в разделе Система центрального распределения (CCS™). |                      |                        |             |                        |
| ProMax 40 плоского типа с сепаратором двойных семян                                                                                                                                 | A52391               | 5000—7200 (2250—3250)  | 40          | 4,5                    |
| Диск плоского типа с сепаратором сдвоенных семян для мелкосеменной сахарной кукурузы                                                                                                | A52390               | 7200—11600 (3250—5250) | 40          | 3,75                   |

## МАСЛИЧНЫЙ ПОДСОЛНЕЧНИК

| Название диска                                                                                                                                                                      | Номер запасной части | Размеры семян | Число ячеек | Диаметр отверстия (мм) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------|-------------|------------------------|
| <b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Рекомендации для форсунок и коленьев на сеялках, оснащенных системой центрального распределения (CCS™), см. в разделе Система центрального распределения (CCS™). |                      |               |             |                        |

Подсолнечник/  
воздушная кукуруза  
H136478

4 (мелкие)  
3 (средние)  
2 (крупные)  
30  
2,6

Масличный подсолнечник  
A102717

4 (мелкие)  
3 (средние)  
2 (крупные)  
40  
2,5

Для семян масличного подсолнечника размеров 1 (очень крупные) и 5 (очень мелкие) см. приведенные выше рекомендации для кондитерского подсолнечника. Изделие номер H136478 рекомендуется для семян масличного подсолнечника с размерами 4 (мелкие), 3 (средние) и 2 (крупные). НЕ рекомендуется высевать этим диском семена с размерами 1 (сверхкрупные) и 5 (сверхмелкие) и семена кондитерского подсолнечника.

## ХЛОПЧАТНИК РЯДОВОГО ПОСЕВА

| Название диска                                                                                                                                                                                                                 | Номер запасной части | Семян на кг (сем./фнт) | Число ячеек | Диаметр отверстия (мм) |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------|-------------|------------------------|
| <b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Рекомендации для форсунок и коленьев на сеялках, оснащенных системой центрального распределения (CCS™), см. в разделе Система центрального распределения (CCS™).                                            |                      |                        |             |                        |
| Обеспущенный кислотой хлопчатник                                                                                                                                                                                               | A56251               | 8800—13200 (4000—6000) | 64          | 2,5                    |
| Обеспущенный кислотой хлопчатник с низким расходом                                                                                                                                                                             | A70163               | 8800—13200 (4000—6000) | 32          | 2,5                    |
| Для мелких семян, высеивание которых при помощи диска для семян хлопчатника, прошедших кислотную делинтерровку, происходит с удвоением числа семян, рекомендуется диск для мелкосеменных пищевых бобов (номер изделия A52903). |                      |                        |             |                        |

## ХЛОПЧАТНИК ГНЕЗДОВОГО ПОСЕВА ПО 4 СЕМЕНИ В ЛУНКУ

| Название диска                                                                                                                                                                      | Номер запасной части | Семян на кг (сем./фнт) | Число ячеек | Диаметр отверстия (мм) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------|-------------|------------------------|
| <b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Рекомендации для форсунок и коленьев на сеялках, оснащенных системой центрального распределения (CCS™), см. в разделе Система центрального распределения (CCS™). |                      |                        |             |                        |
| Гнездовой посев по 4 семени в лунку                                                                                                                                                 | A65622               | 8800—13200 (4000—6000) | 48          | 2,5                    |
| Для мелких семян, при посеве которых в лунку попадает больше четырех семян, рекомендуется использовать диск для хлопчатника гнездового посева по 2 семени в лунку.                  |                      |                        |             |                        |

## ХЛОПЧАТНИК ГНЕЗДОВОГО ПОСЕВА ПО 2 СЕМЕНИ В ЛУНКУ

| Название диска                                                                                                                                                                      | Номер запасной части | Семян на кг (сем./фнт) | Число ячеек | Диаметр отверстия (мм) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------|-------------|------------------------|
| <b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Рекомендации для форсунок и коленьев на сеялках, оснащенных системой центрального распределения (CCS™), см. в разделе Система центрального распределения (CCS™). |                      |                        |             |                        |
| Гнездовой посев по 2 семени в лунку                                                                                                                                                 | A74961               | 8800—13200 (4000—6000) | 64          | 2,5                    |

## ХЛОПЧАТНИК С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ плоского диска A52903 для ПИЩЕВЫХ БОБОВ, мелкие семена

| Хлопко-борочная машина<br>Семена                                                                                                                                                                        | Семян на кг<br>(сем./фнт) | Число<br>ячеек | Диаметр<br>отверстия<br>(мм) |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------|------------------------------|
| ПРИМЕЧАНИЕ: Рекомендации для форсунок и коленьев на сеялках, оснащенных системой центрального распределения (CCS™), см. в разделе Система центрального распределения (CCS™).                            |                           |                |                              |
| Малый                                                                                                                                                                                                   | 3520—7260<br>(1600—3300)  | 50             | 3,75                         |
| Мелкие семена хлопчатника также можно высевать с помощью этого диска, если использование дисков для хлопчатника приводит к удвоению числа семян (рекомендуется использовать сепаратор сдвоенных семян). |                           |                |                              |

## СОЕВЫЕ БОБЫ

| Название<br>диска                                                                                                                                                            | Номер<br>запас-<br>ной<br>части | Семян на кг<br>(сем./фнт) | Число<br>ячеек | Диаметр<br>отвер-<br>стия<br>(мм) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------|----------------|-----------------------------------|
| ПРИМЕЧАНИЕ: Рекомендации для форсунок и коленьев на сеялках, оснащенных системой центрального распределения (CCS™), см. в разделе Система центрального распределения (CCS™). |                                 |                           |                |                                   |
| Соевые бобы                                                                                                                                                                  | A42586                          | <7700<br>(<3500)          | 108            | 4,4                               |
| Хлопко-борочная машина                                                                                                                                                       | A56251                          | >7700<br>(>3500)          | 64             | 2,5                               |
| Для мелких семян, высевание которых происходит с удвоением числа семян, хорошие результаты может дать диск для семян хлопчатника (номер изделия A56251).                     |                                 |                           |                |                                   |

## СЕМЕНА СОРГО С НИЗКОЙ НОРМОЙ ВЫСЕВА

| Название<br>диска                                                                                                                                                                                                                                    | Номер<br>запас-<br>ной<br>части | Семян на кг<br>(сем./фнт)    | Число<br>ячеек | Диаметр<br>отвер-<br>стия<br>(мм) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------|----------------|-----------------------------------|
| ПРИМЕЧАНИЕ: Рекомендации для форсунок и коленьев на сеялках, оснащенных системой центрального распределения (CCS™), см. в разделе Система центрального распределения (CCS™).                                                                         |                                 |                              |                |                                   |
| Сорго с низкой нормой высева                                                                                                                                                                                                                         | A43066                          | 22000—35300<br>(10000—16000) | 45             | 1,5                               |
| Для более мелких семян, высевание которых происходит с удвоением числа семян, лучшие результаты может дать диск для семян сахарной свеклы среднего размера (номер изделия H136445) или диск для мелких семян сахарной свеклы (номер изделия A51712). |                                 |                              |                |                                   |

## СОРГО С ВЫСОКОЙ НОРМОЙ ВЫСЕВА

| Название<br>диска                                                                                                                                                            | Номер<br>запас-<br>ной<br>части | Семян на кг<br>(сем./фнт)    | Число<br>ячеек | Диаметр<br>отвер-<br>стия<br>(мм) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------|----------------|-----------------------------------|
| ПРИМЕЧАНИЕ: Рекомендации для форсунок и коленьев на сеялках, оснащенных системой центрального распределения (CCS™), см. в разделе Система центрального распределения (CCS™). |                                 |                              |                |                                   |
| Сорго с высокой нормой высева                                                                                                                                                | A52802                          | 22000—35300<br>(10000—16000) | 90             | 1,5                               |

## ОДНОЗАРОДЫШЕВЫЕ СЕМЕНА САХАРНОЙ СВЕКЛЫ

| Название<br>диска                                                                                                                                                            | Номер<br>запасной<br>части | Размер<br>посевого<br>материала | Число<br>ячеек | Диаметр<br>отверстия<br>(мм) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------|----------------|------------------------------|
| ПРИМЕЧАНИЕ: Рекомендации для форсунок и коленьев на сеялках, оснащенных системой центрального распределения (CCS™), см. в разделе Система центрального распределения (CCS™). |                            |                                 |                |                              |
| Семена сахарной свеклы малого размера                                                                                                                                        | A51712                     | Высев 2,6<br>—3,2 мм            | 45             | 1,5                          |
| Диск для мелких и средних семян сахарной свеклы                                                                                                                              | H136445                    | Высев 3,0<br>—3,6 мм            | 45             | 1,5                          |
| Крупные семена сахарной свеклы                                                                                                                                               | A51713                     | Высев 3,4<br>—4,0 мм            | 45             | 1,6                          |

## ПЕЛЛЕТИРОВАННЫЕ СЕМЕНА САХАРНОЙ СВЕКЛЫ

| Название<br>диска                                                                                                                                                            | Номер<br>запасной<br>части | Размер<br>посевого<br>материала | Число<br>ячеек | Диаметр<br>отверстия<br>(мм) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------|----------------|------------------------------|
| ПРИМЕЧАНИЕ: Рекомендации для форсунок и коленьев на сеялках, оснащенных системой центрального распределения (CCS™), см. в разделе Система центрального распределения (CCS™). |                            |                                 |                |                              |
| Семена сахарной свеклы малого и среднего размера                                                                                                                             | H136445                    | Высев 3,2<br>—4,0 мм            | 45             | 1,5                          |
| Крупные семена сахарной свеклы                                                                                                                                               | A51713                     | Высев 3,6<br>—4,6 мм            | 45             | 1,5                          |
| Сорго                                                                                                                                                                        | A43066                     | Высев 3,6<br>—4,6 мм            | 45             | 1,5                          |

**ПИЩЕВЫЕ БОБЫ МЕЛКОСЕМЕННЫЕ - диск  
ячеистого типа H136468**

| Семена                                                                                                                                                                              | Семян на кг<br>(сем./фнт) | Число<br>ячеек | Диаметр<br>отверстия<br>(мм) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------|------------------------------|
| <i>ПРИМЕЧАНИЕ: Рекомендации для форсунок и коленьев на сеялках, оснащенных системой центрального распределения (CCS™), см. в разделе Система центрального распределения (CCS™).</i> |                           |                |                              |
| Фасоль черная Прето                                                                                                                                                                 | 4180—5720<br>(1900—2600)  | 108            | 3,5                          |
| Темно-синяя                                                                                                                                                                         | 3960—5500<br>(1800—2500)  | 108            | 3,5                          |
| Розовая                                                                                                                                                                             | 3740—4290<br>(1700—1950)  | 108            | 3,5                          |
| Мелкая белая                                                                                                                                                                        | 5280—6600<br>(2400—3000)  | 108            | 3,5                          |
| Гладкий горох                                                                                                                                                                       | 6160—7040<br>(2800—3200)  | 108            | 3,5                          |

**ПИЩЕВЫЕ БОБЫ СРЕДНЕСЕМЕННЫЕ – диск  
ячеистого типа A51696**

| Семена                                                                                                                                                                              | Семян на кг<br>(сем./фнт) | Число<br>ячеек | Диаметр<br>отверстия<br>(мм) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------|------------------------------|
| <i>ПРИМЕЧАНИЕ: Рекомендации для форсунок и коленьев на сеялках, оснащенных системой центрального распределения (CCS™), см. в разделе Система центрального распределения (CCS™).</i> |                           |                |                              |
| Спаржевая фасоль                                                                                                                                                                    | 3520—4400<br>(1600—2000)  | 56             | 4                            |
| Зеленая фасоль                                                                                                                                                                      |                           |                |                              |

(обыкновенная)

2200—4840  
(1000—2200)  
56  
4  
Кидни (мелкосеменная)  
2530—3080  
(1150—1400)  
56  
4  
Фасоль пестрая  
1760—3080  
(800—1400)  
56  
4  
Красная мексиканская (мелкосеменная)  
2640—3300  
(1200—1500)  
56  
4  
Морщинистый горох  
3960—5060  
(1800—2300)  
56  
4

**ПИЩЕВЫЕ БОБЫ КРУПНОСЕМЕННЫЕ – диск  
ячеистого типа H136092**

| Семена                                                                                                                                                                              | Семян на кг<br>(сем./фнт) | Число<br>ячеек | Диаметр<br>отверстия<br>(мм) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------|------------------------------|
| <i>ПРИМЕЧАНИЕ: Рекомендации для форсунок и коленьев на сеялках, оснащенных системой центрального распределения (CCS™), см. в разделе Система центрального распределения (CCS™).</i> |                           |                |                              |
| Клюквенная фасоль                                                                                                                                                                   | 1760—2640<br>(800—1200)   | 50             | 4,8                          |
| Кидни                                                                                                                                                                               |                           |                |                              |

(среднесеменная)

2090—2530  
(950—1150)  
50  
4,8  
Великая Северная  
1980—2860  
(900—1300)  
50  
4,8  
Турецкий горох  
1650—1980  
(750—900)  
50  
4,8  
Земляной орех (стелющийся)  
1430—1760  
(650—800)  
50  
4,8  
Земляной орех (испанский)  
2200—2750  
(1000—1250)  
50  
4,8

**ПИЩЕВЫЕ БОБЫ - плоский диск A52903, мелкие  
семена**

| Фасоль пищевая<br>Семена -<br>мелкие                                                                                                                                                | Семян на кг<br>(сем./фнт) | Число<br>ячеек | Диаметр<br>отверстия<br>(мм) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------|------------------------------|
| <i>ПРИМЕЧАНИЕ: Рекомендации для форсунок и коленьев на сеялках, оснащенных системой центрального распределения (CCS™), см. в разделе Система центрального распределения (CCS™).</i> |                           |                |                              |
| Фасоль овощная зеленая, семена малого размера                                                                                                                                       | 3520—5280<br>(1600—2400)  | 50             | 3,75                         |
| Черная черепашка                                                                                                                                                                    | 4180—5720<br>(1900—2600)  | 50             | 3,75                         |
| Темно-синяя                                                                                                                                                                         | 3960—5720<br>(1800—2600)  | 50             | 3,75                         |
| Мелкая белая                                                                                                                                                                        | 5280—7260<br>(2400—3300)  | 50             | 3,75                         |
| Пищевой горох                                                                                                                                                                       | Семян на кг<br>(сем./фнт) | Число<br>ячеек | Диаметр<br>отверстия<br>(мм) |



| Фасоль пищевая Семена - мелкие | Семян на кг (сем./фнт) | Число ячеек | Диаметр отверстия (мм) |
|--------------------------------|------------------------|-------------|------------------------|
| Мозговых сортов                | 3740—5060 (1700—2300)  | 50          | 3,75                   |

### ПИЩЕВЫЕ БОБЫ - плоский диск A52904, средние семена

| Фасоль пищевая Средне-семенные                                                                                                                                               | Семян на кг (сем./фнт) | Число ячеек | Диаметр отверстия (мм) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------|------------------------|
| ПРИМЕЧАНИЕ: Рекомендации для форсунок и коленьев на сеялках, оснащенных системой центрального распределения (CCS™), см. в разделе Система центрального распределения (CCS™). |                        |             |                        |
| Фасоль овощная зеленая, семена среднего размера                                                                                                                              | 2640—3520 (1200—1600)  | 50          | 4,5                    |
| Красная мелкосеменная                                                                                                                                                        | 2640—3300 (1200—1500)  | 50          | 4,5                    |
| Фасоль пестрая                                                                                                                                                               | Все размеры            | 50          | 4,5                    |
| Кидни                                                                                                                                                                        |                        |             |                        |

(среднесеменная)

2530—3080  
(1150—1400)  
50  
4,5  
Лимская  
2640—3520  
(1200—1600)  
50  
4,5  
Семена кукурузы  
3300—7040  
(1500—3200)  
50  
4,5  
Розовая  
3740—4180  
(1700—1900)  
50  
4,5  
Пищевой горох  
Семян на кг (сем./фнт)  
Число ячеек  
Диаметр отверстия (мм)  
Спаржевая фасоль  
3520—4400  
(1600—2000)  
50  
4,5  
Гладкая  
6160—7040  
(2800—3200)  
50

4,5

### ПИЩЕВЫЕ БОБЫ – плоский диск A52878, крупные семена

| Фасоль пищевая Семена - крупные                                                                                                                                              | Семян на кг (сем./фнт) | Число ячеек | Диаметр отверстия (мм) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------|------------------------|
| ПРИМЕЧАНИЕ: Рекомендации для форсунок и коленьев на сеялках, оснащенных системой центрального распределения (CCS™), см. в разделе Система центрального распределения (CCS™). |                        |             |                        |
| Фасоль овощная зеленая, семена большого размера                                                                                                                              | 1540—2640 (700—1200)   | 50          | 5,0                    |
| Клюквенная                                                                                                                                                                   | 1760—2640 (800—1200)   | 50          | 5,0                    |
| Кидни                                                                                                                                                                        |                        |             |                        |

(крупнесеменная)

1870—2530  
(850—1150)  
50  
5,0  
Великая Северная  
1980—2860  
(900—1300)  
50  
5,0  
Турецкий горох  
1650—1980  
(750—900)  
50  
5,0

### ВИРГИНСКИЙ АРАХИС

Для посевного материала в диапазоне 1100—1760 сем./кг (500—800 сем./фнт) рекомендуется диск с номером запасной части H138722. С 46 ячейками и отверстиями диаметром 5,3 мм.

### ЗАГОТОВКА ВЫСЕВАЮЩЕГО ДИСКА

Номер изделия A52554

В заготовке высевающего диска вы можете просверлить отверстия нужного размера для особых сортов. Для получения дополнительной информации обратитесь к вашему дилеру John Deere.

WP29706,00005BA-59-22MAR18

### Использование тальковой смазки

См. Использование тальковой и графитовой смазок в разделе Смазка дозатора семян.

WP29706,00007C2-59-01AUG18

## Обнуление датчика вакуума

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Порядок обнуления датчиков вакуума монитора SeedStar™ описан в руководстве по эксплуатации монитора SeedStar™.

OUO6074,00009C3-59-11MAY16

## Оптимизация шага высева

Для оптимальной производительности дозатора выберите высеваящий диск для посевного материала. Шаг высева зависит от состояния грунта, скорости дозатора и скорости относительно земли.

**ВАЖНО:** Примите меры во избежание ненадлежащего шага высева. Не работайте на тяжелых почвах, с высокими скоростями дозатора и на высокой скорости хода. Оператор определяет, является ли время посева в грунт более важным, чем обеспечение оптимального шага высева.

Для оптимизации шага высева следите за указанными далее критериями.

**СОСТОЯНИЕ ГРУНТА** — для достижения оптимального шага высева в условиях неровного грунта работайте на низкой скорости.

**СКОРОСТЬ ДОЗАТОРА ВЫСЕВА** — при высокой плотности высева снизьте скорость хода для уменьшения скорости дозатора.

**СКОРОСТЬ ОТНОСИТЕЛЬНО ЗЕМЛИ** — скорость относительно земли напрямую влияет на шаг высева в грунт. При повышении скорости относительно земли выше 8 км/ч (5 миль/ч) точность шага высева снижается.

OUO6074,0000ED1-59-29MAR18

## Проверка рабочих характеристик дозатора

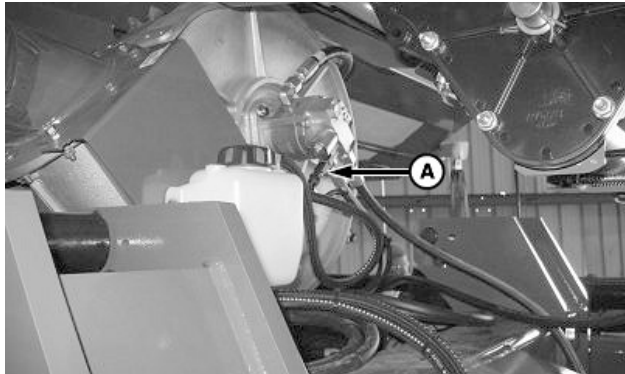
**ВАЖНО:** После выбора высеваящего диска необходимо выполнить проверку шага высева в грунте, чтобы определить качество работы дозатора. (См. раздел "Проверка плотности высева" в данном разделе.)

Инструкции по выбору высеваящего диска основаны на рекомендациях в результате испытаний семян из различных источников. Поскольку размер и форма семян изменяются от года к году, всегда существует вероятность того, что использование другого диска может обеспечить лучшие результаты.

OUO6074,0000ED0-59-10APR14

SeedStar—торговый знак компании Deere & Company

## Установка надставок семенных ящиков (только для мини-ящиков)



A74976—UN—23MAR12

A—Жгут проводов соленоида CCS™

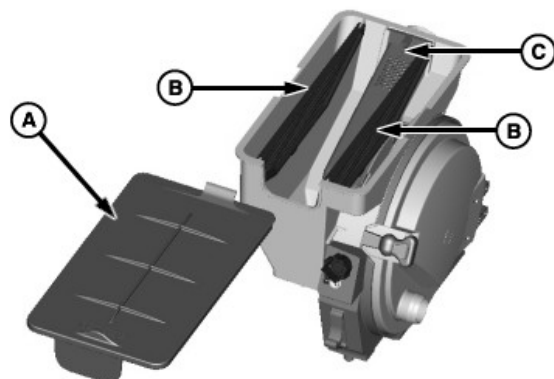
**ПРИМЕЧАНИЕ:** При использовании семян сахарной свеклы или при использовании семян, не утвержденных для подачи из больших бункеров CCS™, семена следует добавлять в семенные ящики, а не в бункеры CCS™. Надставки дают возможность высевать больше семян. Надставки используются при высевании семенных деленок.

Если используются надставки мини-ящика для семян, то следует отключить вентилятор CCS™.

Не устанавливайте более одной надставки на мини-ящик.

При заполнении надставки мини-ящика не засыпайте семена выше вентиляционных отверстий фильтра.

1. Отсоедините жгут проводов (A), чтобы выключить вентилятор CCS.

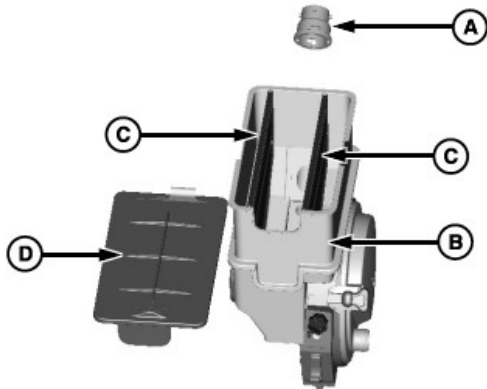


A78492—UN—31JUL13

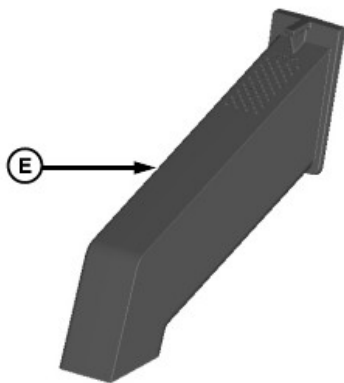
A—Крышка  
B—Сетчатые делители  
C—Выпускной патрубок

2. Снимите крышку (A), сетчатые делители (B) и выпускной патрубок (C).

Система центрального распределения (CCS) — товарный знак компании Deere & Company



A78493—UN—31JUL13



A78494—UN—31JUL13

A—Крышка  
B—Надставка мини-ящика  
C—Несетчатые делители  
D—Крышка  
E—Выпускной патрубок

3. Установите крышку (A) между трубой CCS и шлангом.

*ПРИМЕЧАНИЕ: Надставки семенного мини-ящика можно использовать с системой подачи CCS™. Чтобы снова ввести в эксплуатацию систему CCS™, установите выпускной патрубок (E), снятый в шаге 2, подсоедините жгут проводов вентилятора CCS™ и снимите крышку (A) (если она используется).*

*ПРИМЕЧАНИЕ: Не заполняйте мини-ящик выше основания фильтров. Если семена закрывают воздухооток фильтров, рабочие характеристики дозатора снизятся.*

4. Установите надставку (B) на мини-ящик.
5. Установите разделители (C) в мини-ящик и надставку (B).
6. Установите крышку (D) на место.

OUO6074,0000DB7-59-01MAY14

# Настройка уровней вакуума

## Настройка уровня вакуума

| ТАБЛИЦА УРОВНЕЙ ВАКУУМА                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Культура                                                                                         | Уровень вакуума, мм (дюйм.) воды                                                                                                                                                                                                                      |
| Сахарная свекла                                                                                  | См. таблицу                                                                                                                                                                                                                                           |
| Кукуруза (зерно)                                                                                 | См. таблицу                                                                                                                                                                                                                                           |
| Сахарная кукуруза                                                                                | См. таблицу                                                                                                                                                                                                                                           |
| Воздушная кукуруза                                                                               | См. таблицу                                                                                                                                                                                                                                           |
| Мелко-, средне- и крупносеменные пищевые бобы при использовании высевающего диска ячеистого типа | 203 (8) для пищевых бобов, кроме следующего:<br>152 (6) для мелкосемянных пищевых бобов с количеством в 6160 семян/кг (2800 семян/фнт) или более<br>152 (6) для среднесеменных пищевых бобов с количеством в 3960 семян/кг (1800 семян/фнт) или более |
| Мелко-, средне- и крупносеменные пищевые бобы при использовании высевающего диска плоского типа  | См. таблицу                                                                                                                                                                                                                                           |
| Хлопкоуборочная машина                                                                           | 203 (8)                                                                                                                                                                                                                                               |
| Хлопок гнездового посева                                                                         | 203 (8)                                                                                                                                                                                                                                               |
| Хлопок при использовании диска плоского типа для пищевых бобов                                   | См. таблицу                                                                                                                                                                                                                                           |
| Арахис (стелющийся, испанский и виргинский)                                                      | См. таблицу                                                                                                                                                                                                                                           |
| Сорго                                                                                            | 203 (8)                                                                                                                                                                                                                                               |
| Сорго высокой нормы высева                                                                       | 203 (8)                                                                                                                                                                                                                                               |
| Масличный подсолнечник                                                                           | См. таблицу                                                                                                                                                                                                                                           |
| Кондитерский подсолнечник                                                                        | См. таблицу                                                                                                                                                                                                                                           |
| Соевые бобы                                                                                      | 203 (8)                                                                                                                                                                                                                                               |
| Соевые бобы при использовании диска для хлопка                                                   | 127—178 (5—7)                                                                                                                                                                                                                                         |
| Обеспушенный кислотой хлопок                                                                     | 203 (8)                                                                                                                                                                                                                                               |

Для некоторых размеров и форм семян, а также в определенных ситуациях уровень вакуума должен быть немного выше или ниже указанных настроек. Обязательно проверяйте уровень вакуума в поле. Таблицы уровня вакуума служат хорошим руководством и дают точную информацию в большинстве случаев.

Конфигурация и соединения гидравлического шланга определяют, контролируется ли уровень вакуума с помощью гидравлических настроек трактора или с помощью клапана, установленного на сеялке. Если гидравлические шланги от более чем одного вентилятора ведут к одному селективному контрольному клапану (SCV), вакуум контролируется при помощи клапана сеялки. (См. раздел Подсоединение машины для получения информации о гидравлических соединениях и рекомендациях по расходу.)

Пользуйтесь таблицами уровня вакуума для получения информации о первоначальных настройках вакуума и отрегулируйте уровень в соответствии с необходимостью. Таблицы составлены на основе стандартной скорости относительно земли и плотности посева. Если высокая плотность посева или высокая ходовая скорость влияют на подачу семян, повысьте уровень вакуума. Если низкая плотность посева или низкая ходовая скорость влияют на подачу семян, понизьте уровень вакуума.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При любых настройках уровень вакуума немного ниже в том случае, если гидравлическое масло имеет низкую температуру или если семена не закрывают отверстия высевающего диска. Выполняйте заключительную настройку, когда масло прогрето, а высевающие диски заполнены.

Уровень вакуума отображается на вакуумметре или на дисплее.

Установите уровень вакуума указанным далее способом.

1. Убедитесь в том, что дозаторы семян установлены на соответствующую культуру.
2. Включите вакуумную систему (рычаг селективного контрольного клапана (SCV) в положении удержания). Дайте маслу прогреться (приблизительно 15 минут).
3. Заполните все бункеры и ящики семенами.
4. Для заполнения высевающих дисков посевным материалом высевайте на коротких расстояниях или пользуйтесь функцией заполнения дозатора, отображенной на дисплее.
5. Вручную отрегулируйте уровень вакуума с помощью клапанов трактора или сеялки или активируйте функцию автоматизации вакуума на дисплее.
6. Для корректировки уровня вакуума проведите

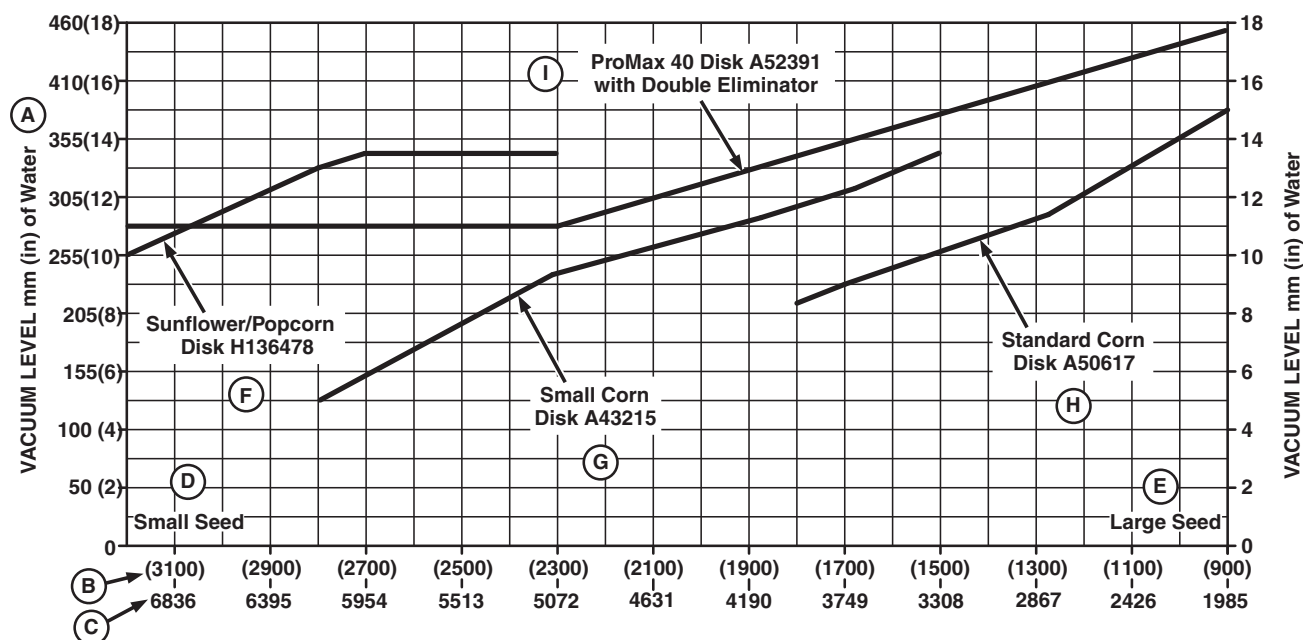
тестирование работы дозатора на дисплее с использованием функции испытания.

Если при эксплуатации в тяжелых полевых условиях образуются пропуски семян, попробуйте повысить уровень вакуума. Дополнительное прижимное усилие может улучшить качество хода, но не завышайте прижимное усилие

слишком сильно, чтобы не повредить борозду посевного материала. Если все возможные регулировки не привели к снижению пропусков посевного материала, снизьте скорость относительно земли.

OUO6064,000015A-59-19JUL18

## Уровень вакуума для семян кукурузы (высевающие диски H136478, A43215, A50617 или A52391)



A96357—UN—04MAY17

A—Уровень вакуума, мм (дюйм.) воды  
B—Семян на фунт  
C—Семян на килограмм  
D—Мелкий посевной материал  
E—Крупный посевной материал

Определите уровень вакуума на основе количества семян на кг (фнт). Для расчета количества семян на кг (фнт) разделите количество семян в мешке на вес мешка.

ПРИМЕР. Если количество семян составляет 4190 семян/кг (1900 семян/фнт), таблица указывает уровень вакуума 280 мм (11 дюйм.) при использовании диска для мелкосемянной кукурузы.

Пользуйтесь таблицами уровня вакуума для получения информации о первоначальных настройках вакуума и отрегулируйте уровень в соответствии с необходимостью. Таблицы составлены на основе стандартной ходовой скорости и плотности посева. Если высокая плотность посева или высокая ходовая скорость влияют на подачу семян, повысьте уровень вакуума. Если низкая плотность посева или низкая ходовая

F—Диск для подсолнечника/воздушной кукурузы  
G—Диск для мелкосемянной кукурузы  
H—Диск для стандартных семян кукурузы  
I—Диск ProMax 40

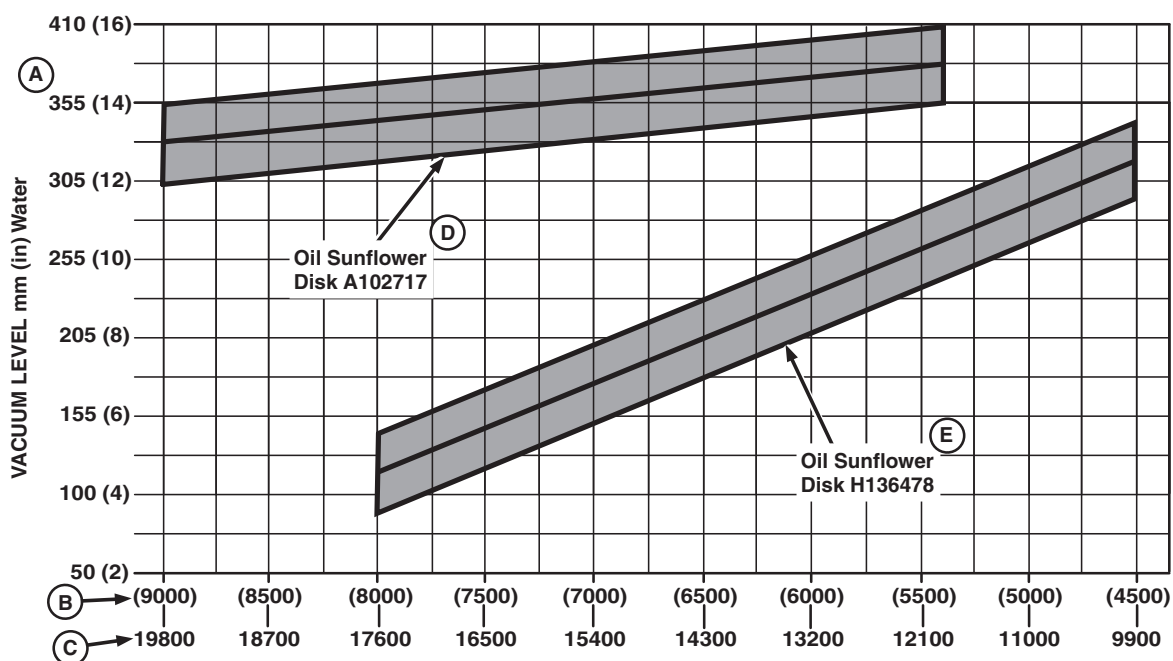
скорость влияют на подачу семян, понизьте уровень вакуума.

Если при эксплуатации в тяжелых полевых условиях образуются пропуски семян, попробуйте повысить уровень вакуума. Дополнительная сила прижима может улучшить качество хода. Но не завышайте силу прижима слишком сильно, чтобы не повредить семенную борозду. Если все возможные способы регулировки не привели к снижению пропусков, снизьте ходовую скорость.

При перекрытии дисками для мелкосемянной и стандартной кукурузы друг друга сначала выберите высевающий диск для мелкосемянной кукурузы. Если сложно контролировать целевой показатель, переключитесь на диск для стандартной кукурузы.

MH69740,000055C-59-03MAY17

## Уровень вакуума для масличного подсолнечника



A96358—UN—04MAY17

A—Уровень вакуума, мм (дюйм.) воды  
B—Семян на фунт  
C—Семян на килограмм

Определите уровень вакуума на основе количества семян на кг (фнт). Для расчета количества семян на кг (фнт) разделите количество семян в мешке на вес мешка.

**ПРИМЕР.** Если количество семян составляет 12100 семян/кг (5500 семян/фнт), в таблице указан уровень вакуума 254 мм (10 дюйм.) для диска для масличного подсолнечника (E).

Пользуйтесь таблицами уровня вакуума для получения информации о первоначальных настройках вакуума и отрегулируйте уровень в соответствии с необходимостью. Таблицы составлены на основе стандартной ходовой скорости и плотности посева. Если высокая

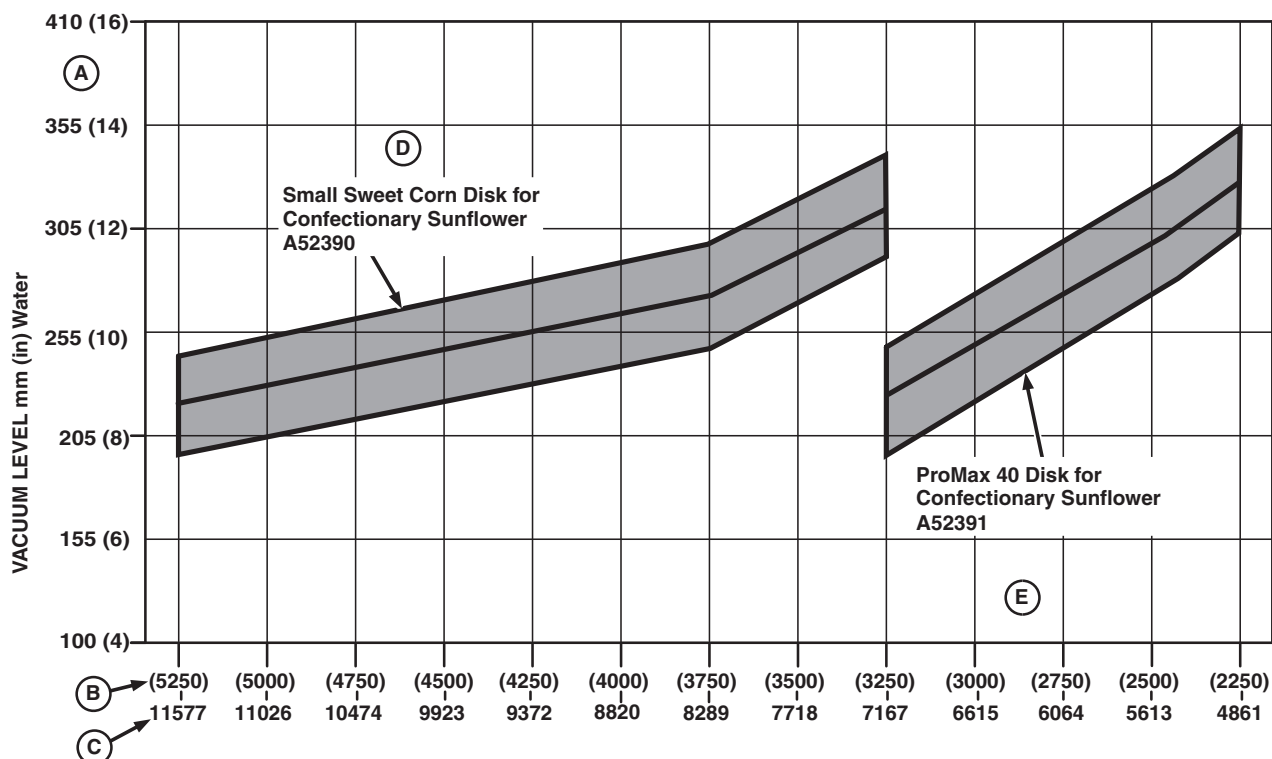
D—Диск для семян масличного подсолнечника  
E—Диск для семян масличного подсолнечника

плотность посева или высокая ходовая скорость влияют на подачу семян, повысьте уровень вакуума. Если низкая плотность посева или низкая ходовая скорость влияют на подачу семян, понизьте уровень вакуума.

Если при эксплуатации в тяжелых полевых условиях образуются пропуски семян, попробуйте повысить уровень вакуума. Дополнительная сила прижима может улучшить качество хода. Но не завышайте силу прижима слишком сильно, чтобы не повредить семенную борозду. Если все возможные способы регулировки не привели к снижению пропусков, снизьте ходовую скорость.

MH69740.000055D-59-03MAY17

## Уровень вакуума для кондитерского подсолнечника



A96359—UN—04MAY17

A—Уровень вакуума, мм (дюйм.) воды

B—Семян на фунт

C—Семян на килограмм

Определите уровень вакуума на основе количества семян на кг (фнт). Для расчета количества семян на кг (фнт) разделите количество семян в мешке на вес мешка.

ПРИМЕР. Если количество семян составляет 9372 семян/кг (4250 семян/фнт), таблица указывает уровень вакуума 254 мм (10 дюйм.) для диска для мелкосемянной сладкой столовой кукурузы.

Пользуйтесь таблицами уровня вакуума для получения информации о первоначальных настройках вакуума и отрегулируйте уровень в соответствии с необходимостью. Таблицы составлены на основе стандартной ходовой скорости и плотности посева. Если высокая

D—Диск для мелкосемянной сладкой столовой кукурузы

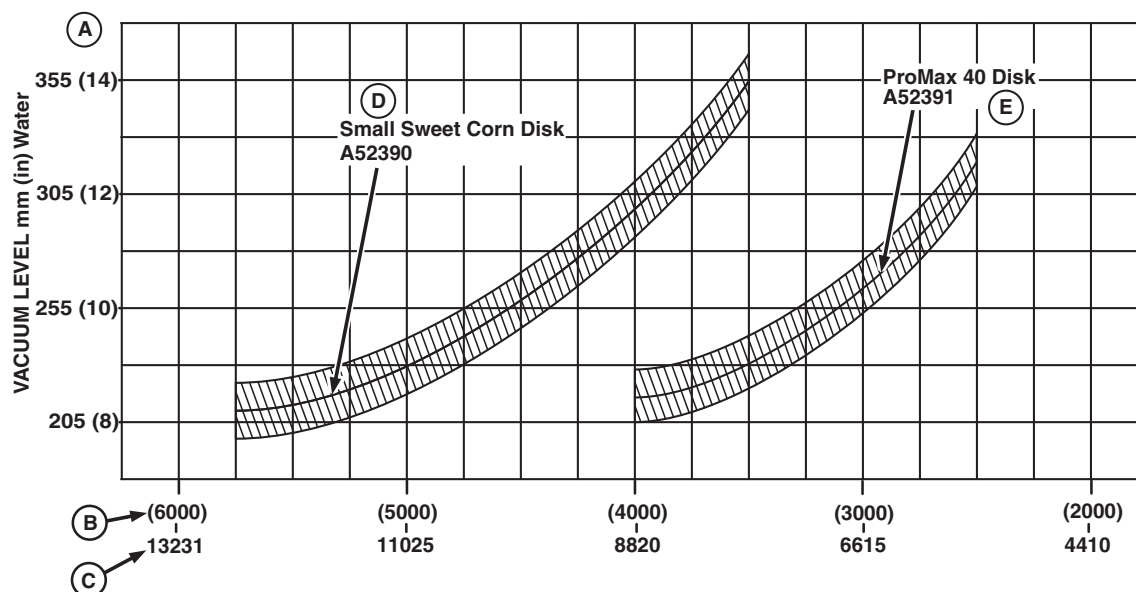
E—Диск ProMax 40

плотность посева или высокая ходовая скорость влияют на подачу семян, повысьте уровень вакуума. Если низкая плотность посева или низкая ходовая скорость влияют на подачу семян, понизьте уровень вакуума.

Если при эксплуатации в тяжелых полевых условиях образуются пропуски семян, попробуйте повысить уровень вакуума. Дополнительная сила прижима может улучшить качество хода. Но не завышайте силу прижима слишком сильно, чтобы не повредить семенную борозду. Если все возможные способы регулировки не привели к снижению пропусков, снизьте ходовую скорость.

MH69740,000055E-59-03MAY17

## Уровень вакуума для сладкой столовой кукурузы



A96360—UN—04MAY17

A—Уровень вакуума, мм (дюйм.) воды

B—Семян на фунт

C—Семян на килограмм

Определите уровень вакуума на основе количества семян на кг (фнт). Для расчета количества семян на кг (фнт) разделите количество семян в мешке на вес мешка.

**ПРИМЕР.** Если количество семян составляет 9370 семян/кг (4250 семян/фнт), таблица указывает уровень вакуума 280 мм (11 дюйм.) для диска для мелкосемянной сладкой столовой кукурузы.

Пользуйтесь таблицами уровня вакуума для получения информации о первоначальных настройках вакуума и отрегулируйте уровень в соответствии с необходимостью. Таблицы составлены на основе стандартной ходовой скорости и плотности посева. Если высокая плотность посева или высокая ходовая скорость влияют на подачу семян, повысьте уровень вакуума. Если низкая плотность посева или низкая ходовая скорость влияют на подачу семян, понизьте уровень вакуума.

Если при эксплуатации в тяжелых полевых условиях образуются пропуски семян, попробуйте повысить уровень вакуума. Дополнительная сила прижима может улучшить качество хода. Но не завышайте силу прижима слишком сильно, чтобы не повредить семенную борозду. Если все возможные способы регулировки не привели к снижению пропусков, снизьте ходовую скорость.

MH69740,000055F-59-03MAY17



## Уровень вакуума при использовании диска для пищевых бобов (плоского типа)

| Таблица уровней вакуума при использовании диска для пищевых бобов (плоского типа) |                                         |                |                |                   |                              |                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------|----------------|-------------------|------------------------------|-----------------------------------|
|                                                                                   | Диски для пищевых бобов (плоского типа) |                |                | Вакуумная система | Сепаратор сдвоенных семян    | Размер посевного материала        |
| Культура                                                                          | Мелкие A52903                           | Средние A52904 | Крупные A52878 | мм (дюйм.) воды   | Процент перекрытия отверстия | Рекомендации Семян/кг (семян/фнт) |
| <b>Мелкосемянные пищевые бобы</b>                                                 |                                         |                |                |                   |                              |                                   |
| Фасоль овощная зеленая (обыкновенная) мелкосеменная                               | X                                       |                |                | 406—457 (16—18)   | 0—50                         | 3528—5292 (1600—2400)             |
| Черная черепашка                                                                  | X                                       |                |                | 406—457 (16—18)   | 0—50                         | 4190—5733 (1900—2600)             |
| Темно-синяя                                                                       | X                                       |                |                | 406—457 (16—18)   | 0—50                         | 3969—5733 (1800—2600)             |
| Бобы мелкие белые                                                                 | X                                       |                |                | 305—356 (12—14)   | 0—50                         | 5292—7277 (2400—3300)             |
| Розовая                                                                           |                                         | X              |                | 457—508 (18—20)   | 0—50                         | 3749—4190 (1700—1900)             |
| <b>Среднесеменные пищевые бобы</b>                                                |                                         |                |                |                   |                              |                                   |
| Фасоль овощная зеленая (обыкновенная) среднесеменная                              |                                         | X              |                | 457—508 (18—20)   | 0—50                         | 2649—3528 (1200—1600)             |
| Красная мелкосеменная                                                             |                                         | X              |                | 457—508 (18—20)   | 0—50                         | 2649—3308 (1200—1500)             |
| Фасоль пестрая                                                                    |                                         | X              |                | 508—559 (20—22)   | 0—50                         | Все размеры                       |
| Кидни (среднесеменная)                                                            |                                         | X              |                | 356—406 (14—16)   | 0—50                         | 2536—3087 (1150—1400)             |
| Лимская                                                                           |                                         | X              |                | 457—508 (18—20)   | 0—50                         | 2649—3528 (1200—1600)             |
| <b>Крупносеменные пищевые бобы</b>                                                |                                         |                |                |                   |                              |                                   |
| Фасоль овощная зеленая (обыкн.) крупносеменная                                    |                                         |                | X              | 508—559 (20—22)   | 0—25                         | 1544—2649 (700—1200)              |
| Клюквенная                                                                        |                                         |                | X              | 508—559 (20—22)   | 0—50                         | 1764—2649 (800—1200)              |
| Кидни (крупносеменная)                                                            |                                         |                | X              | 457—508 (18—20)   | 0—50                         | 1874—2536 (850—1150)              |
| Великая Северная                                                                  |                                         |                | X              | 457—508 (18—20)   | 0—50                         | 1985—2867 (900—1300)              |
| Турецкий горох                                                                    |                                         |                | X              | 406—457 (16—18)   | 0—50                         | 1654—1985 (750—900)               |
| <b>Пищевой горох</b>                                                              |                                         |                |                |                   |                              |                                   |
| Горох коровий                                                                     |                                         | X              |                | 406—457 (16—18)   | 0—50                         | 3528—4410 (1600—2000)             |
| Гладкая                                                                           |                                         | X              |                | 356—406 (14—16)   | 0—50                         | 6174—7056 (2800—3200)             |
| Мозговых сортов                                                                   | X                                       |                |                | 305—356 (12—14)   | 0—50                         | 3749—5072 (1700—2300)             |
| <b>Мелкосемянный хлопок</b>                                                       | X                                       |                |                | 305—457 (12—18)   | 0—50                         | 3520—7260 (1600—3300)             |

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для поддержания надлежащих уровней вакуума при использовании диска для плоских пищевых бобов на один вакуумный вентилятор должно приходиться не более 12 высевающих секций.

Вакуумметр (AA38407) для плоских пищевых бобов можно заказать у вашего дилера John Deere или в квалифицированной сервисной службе.

Определите уровень вакуума на основе количества посевного материала на кг (фнт). Для расчета количества семян на кг (фнт) разделите количество семян в мешке на вес мешка.

Пользуйтесь таблицами уровня вакуума для получения информации о первоначальных настройках вакуума и отрегулируйте уровень в соответствии с необходимостью. Таблицы

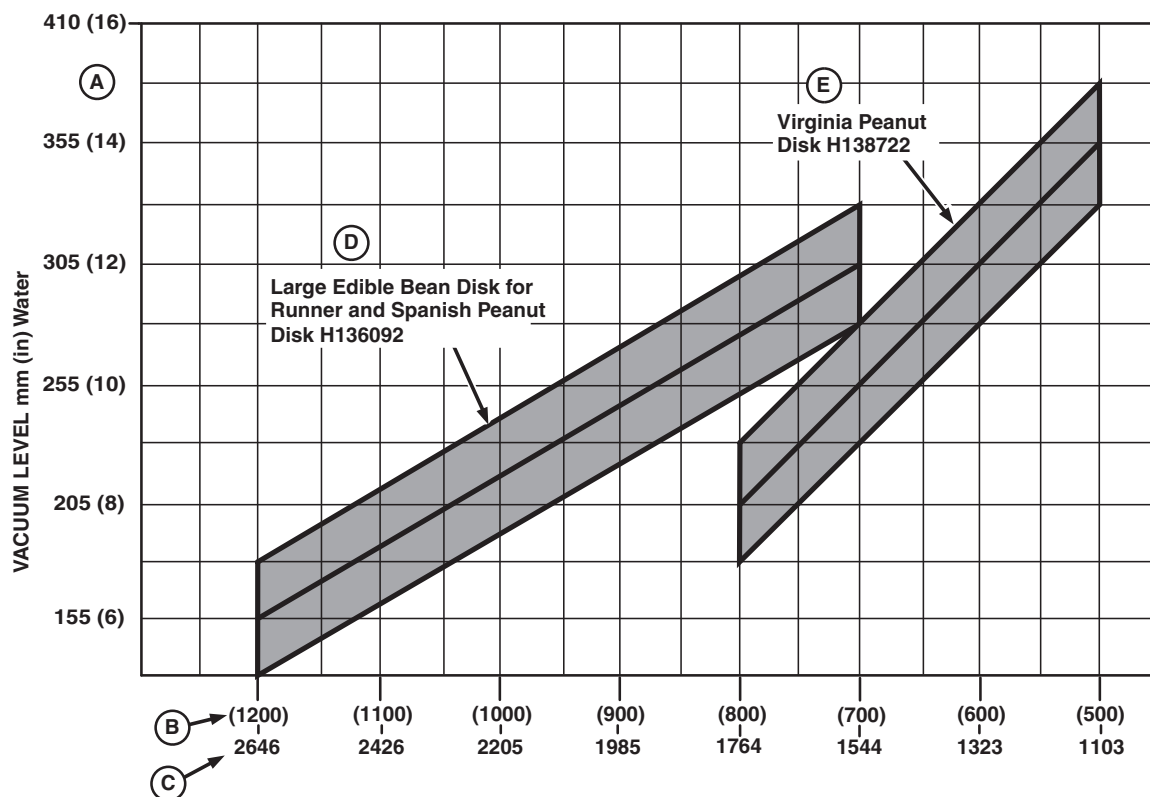
составлены на основе стандартной скорости относительно земли и плотности посева. Если высокая плотность посева или высокая скорость относительно земли влияют на распределение посевного материала, повысьте уровень вакуума. Если низкая плотность посева или низкая скорость относительно земли влияют на распределение посевного материала, понизьте уровень вакуума.

Если при эксплуатации в тяжелых полевых условиях образуются пропуски посевного материала, попробуйте повысить уровень вакуума. Дополнительное прижимное усилие может улучшить качество хода, но не завышайте прижимное усилие слишком сильно, чтобы не повредить борозду посевного материала. Если все возможные регулировки не привели к снижению пропусков

посевного материала, снизьте скорость относительно земли.

MH69740,0000564-59-14JUN18

## Уровень вакуума для арахиса



A96361—UN—04MAY17

A—Уровень вакуума, мм (дюйм.) воды  
B—Семян на фунт  
C—Семян на килограмм

Определите уровень вакуума на основе количества семян на кг (фнт). Для расчета количества семян на кг (фнт) разделите количество семян в мешке на вес мешка.

**ПРИМЕР.** Если количество семян составляет 1764 семени/кг (800 семян/фнт), таблица указывает уровень вакуума 280 мм (11 дюйм.) для диска для крупносеменных пищевых бобов для стелющегося арахиса или уровень вакуума 203 мм (8 дюйм.) для диска для виргинского арахиса.

Пользуйтесь таблицами уровня вакуума для получения информации о первоначальных настройках вакуума и отрегулируйте уровень в соответствии с необходимостью. Таблицы составлены на основе стандартной ходовой

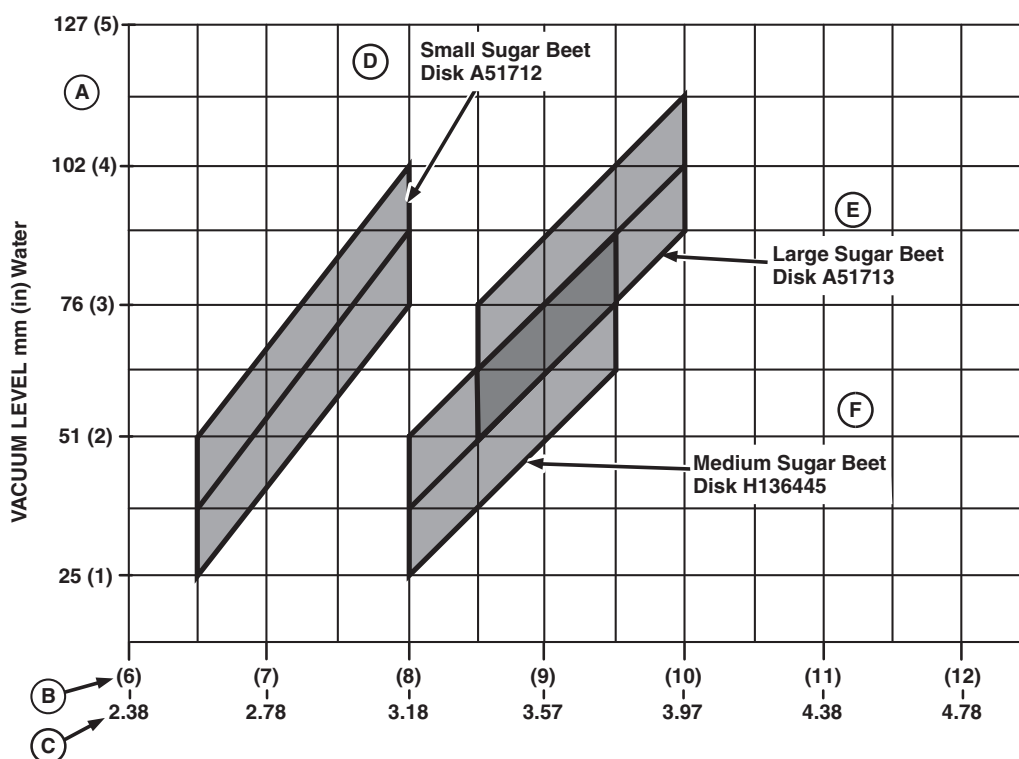
D—Диск для крупных семян пищевых бобов для стелющегося и испанского арахиса  
E—Диск для виргинского арахиса

скорости и плотности посева. Если высокая плотность посева или высокая ходовая скорость влияют на подачу семян, повысьте уровень вакуума. Если низкая плотность посева или низкая ходовая скорость влияют на подачу семян, понизьте уровень вакуума.

Если при эксплуатации в тяжелых полевых условиях образуются пропуски семян, попробуйте повысить уровень вакуума. Дополнительная сила прижима может улучшить качество хода. Но не завышайте силу прижима слишком сильно, чтобы не повредить семенную борозду. Если все возможные способы регулировки не привели к снижению пропусков, снизьте ходовую скорость.

MH69740,0000562-59-03MAY17

## Уровень вакуума для сахарной свеклы



A96362—UN—04MAY17

A—Уровень вакуума, мм (дюйм.) воды  
B—Диаметр семян (на 1/64 дюйм.)  
C—Диаметр семян (на миллиметр)

D—Мелкосемянная сахарная свекла  
E—Крупносемянная сахарная свекла  
F—Среднесемянная сахарная свекла

**ПРИМЕР.** Если на этикетке семян указан средний диаметр семян 3,6 мм (9/64 дюйм.), установите уровень вакуума на 64 мм (2,5 дюйм.) при использовании диска для среднесеменной сахарной свеклы.

Пользуйтесь таблицами уровня вакуума для получения информации о первоначальных настройках вакуума и отрегулируйте уровень в соответствии с необходимостью. Таблицы составлены на основе стандартной ходовой скорости и плотности посева. Если высокая плотность посева или высокая ходовая скорость влияют на подачу семян, повысьте уровень вакуума. Если низкая плотность посева или низкая ходовая скорость влияют на подачу семян, понизьте уровень вакуума.

Если при эксплуатации в тяжелых полевых условиях образуются пропуски семян, попробуйте повысить уровень вакуума. Дополнительная сила прижима может улучшить качество хода. Но не завышайте силу прижима слишком сильно, чтобы не повредить семенную борозду. Если все возможные способы регулировки не привели к снижению пропусков, снизьте ходовую скорость.

MH69740,0000563-59-03MAY17

# Эксплуатация сеялки

## Общая информация

**ВАЖНО:** При подъеме и опускании машины не переводите рычаг селективного контрольного клапана (SCV) в плавающее положение. Надлежащая процедура подъема и опускания машины предусматривает полный подъем или опускание машины.

Во избежание засорения семяпроводов или сошников опускайте машину только при движении передним ходом.

Не двигайтесь задним ходом при опущенной машине.

Для того, чтобы машина работала надлежащим образом, важно полностью опустить раму машины в соответствующее положение посева. При работе на твердых сухих почвах и использовании определенных конфигураций рабочего оборудования, добиться такого положения может быть затруднительно. В таких ситуациях необходимо выполнить указанные далее действия.

Уменьшите прижимное усилие дополнительного оборудования. Не увеличивайте прижимное усилие сверх требуемого значения.

1. Используйте трактор рекомендуемого размера.
2. Убедитесь в том, что трактор и машина тщательно подготовлены к работе. (См. разделы Подготовка трактора и Подготовка машины.)
3. Тщательно проверьте нормы высева и внесения удобрений.
4. Перед посевом проверьте давление накачки шин.
5. Перед посевом дайте гидравлическому маслу трактора прогреться до надлежащей температуры. Холодное масло может стать причиной понижения скорости вентилятора.
6. Используйте вентилятор CCS™ на рекомендуемой скорости; чрезмерно высокая скорость может стать причиной увеличения износа воздушной системы и повреждения семян.
7. Если машина стоит в течение часа или более в период высокой влажности, в сырой дождливый день или после простоя в течение ночи, дайте вентилятору системы центрального распределения (CCS™) поработать с рекомендуемой скоростью в течение 10 минут, когда машина будет находиться в неподвижном состоянии.
8. Для получения наилучших результатов используйте чистые семена.

LD45720,00001A8-59-22OCT15

CCS—торговый знак компании Deere & Company

## Работа на влажном грунте

Следует избегать работы на влажном грунте. Если при работе на влажном грунте трактор теряет сцепление с поверхностью, не выдвигайте колесные цилиндры. При выдвигании колесных цилиндров колеса глубже входят в грунт и происходит разгрузка задней части трактора.

OUO1074,00000B4-59-13APR18

## Восстановление синхронизации машины

Чтобы перефазировать подъемную систему машины, полностью поднимите машину и удерживайте дальний рычаг управления цилиндрами приблизительно 5 секунд.

OUO6064,0000111-59-21MAY10

## Работа гидравлического мотора

Подсоедините шланги правильно. (См. раздел Подсоединение сеялки.)

Для включения гидравлических моторов переведите рычаг селективного контрольного клапана (SCV) вперед (функция втягивания) и установите фиксатор.

**ВАЖНО:** Не допускайте скачков давления в гидравлической системе, которые могут привести к повреждению мотора. Отключайте гидравлические моторы правильно.

Для отключения гидравлических моторов переведите рычаг селективного контрольного клапана (SCV) вперед в плавающее положение (не в нейтральное положение).

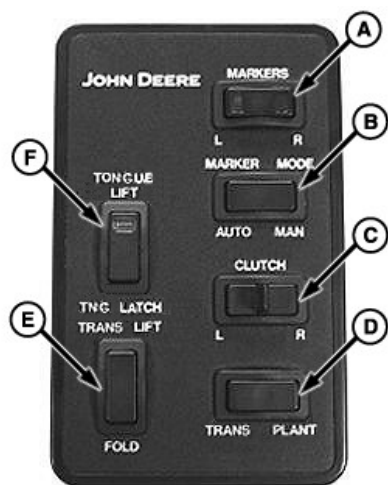
После остановки гидравлических моторов переведите рычаг селективного контрольного клапана (SCV) в нейтральное положение.

WP29706,00008BB-59-29MAR18

## Раскладывание и складывание сеялок точного высева (сеялки без функции помощи при складывании)

*ПРИМЕЧАНИЕ:* Далее приводятся действия для гидравлической системы сеялки, подключенной в соответствии с рекомендациями (см. Рекомендации для гидравлических соединений).

### 1. Раскладывание сеялки

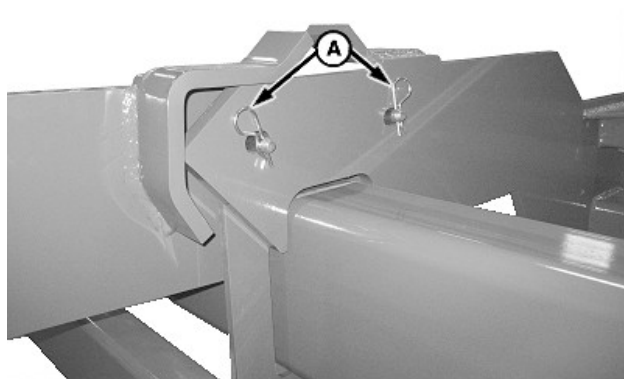


A50678—UN—15OCT02

- A—Переключатель маркеров
- B—Переключатель режима маркеров
- C—Переключатель муфты
- D—Переключатель Посев/ Транспортировка
- E—Переключатель подъема/ складывания при транспортировке
- F—Переключатель подъема/ защелки дышла

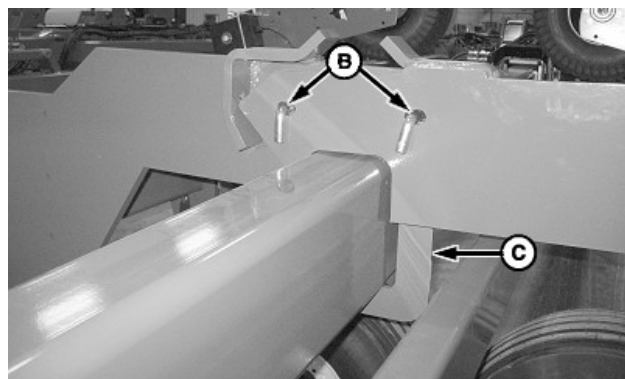
Переведите переключатель **Посев/ Транспортировка** (D) в положение **Транспортировка**.

2. Чтобы опустить сеялку из положения для транспортировки, удерживайте переключатель **Подъем при транспортировке** (E), активируя при этом соответствующий селективный контрольный клапан (SCV).
3. Чтобы опустить колеса крыльев, удерживайте переключатель **Подъем при транспортировке** (E), активируя при этом соответствующий селективный контрольный клапан (SCV).



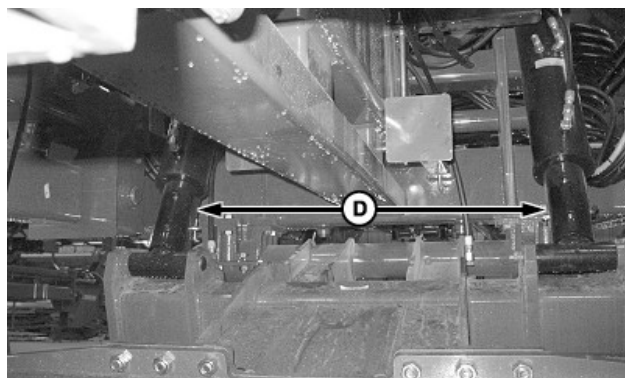
A70602—UN—08NOV11

Пружинные шплинты



A70603—UN—31JAN11

Штифты замков и заплечик



A82834—UN—19JUN14

Вспомогательные фиксаторы центральной рамы



A82835—UN—19JUN14

Вспомогательные фиксаторы колеса крыла

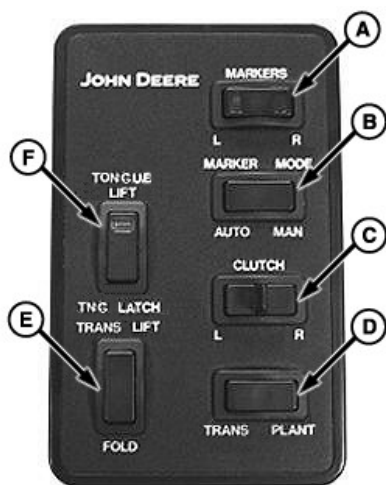
- A—Пружинные шплинты
- B—Штифты замков
- C—Заплечик
- D—Сервисный замок (центральная рама)
- E—Сервисный замок (колесо крыла)

4. Для раскладывания крыльев сеялки снимите с замков крыла пружинные шплинты (A), штифты замка (B) и заплечики (C).
5. Чтобы опускать дышло до тех пор, пока рычаги крыльев не разблокируются, удерживайте переключатель **Подъем дышла**, активируя соответствующий селективный контрольный клапан (SCV).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При разложенных крыльях сеялки подайте трактор вперед.

- Для раскладывания сеялки удерживайте переключатель **Складывание**, активируя при этом соответствующий селективный контрольный клапан (SCV).
- Чтобы зафиксировать защелку сцепки, удерживайте переключатель **Защелка дышла**, активируя при этом соответствующий селективный контрольный клапан (SCV).
- Для обслуживания сеялки установите сервисные замки (D) для центральной рамы и сервисные замки (E) для колес крыла.

#### Складывание сеялки



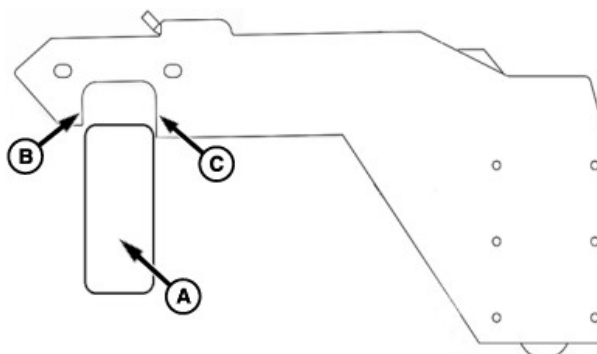
A50678—UN—15OCT02

- A—Переключатель маркеров
- B—Переключатель режима маркеров
- C—Переключатель муфты
- D—Переключатель Посев/ Транспортировка
- E—Переключатель подъема/ складывания при транспортировке
- F—Переключатель подъема/ защелки дышла

- Переведите переключатель **Посев/ Транспортировка** (D) в положение **Посев**. Чтобы поднять сеялку, активируйте соответствующий селективный контрольный клапан (SCV). Не поднимайте сеялку на высоту положения для транспортировки до тех пор, пока сеялка не будет полностью сложена.
- Переведите переключатель **Посев/ Транспортировка** (D) в положение **Транспортировка**.
- Чтобы деактивировать защелку сцепки, удерживайте переключатель **Защелка дышла** (F), активируя при этом соответствующий селективный контрольный клапан (SCV).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При сложенных крыльях сеялки подайте трактор вперед.

- Для складывания сеялки удерживайте переключатель **Складывание** (E), активируя при этом соответствующий селективный контрольный клапан (SCV).



A79379—UN—21NOV13

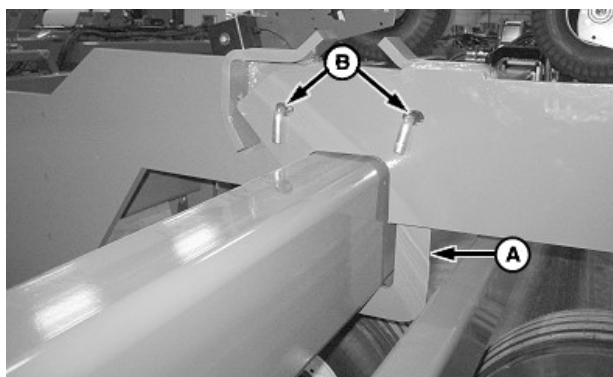
- A—Сцепка
- B—Передняя часть защелки крыла
- C—Задняя часть защелки крыла

- Не допускайте перемещения одного крыла за сцепку, когда второе крыло приближается к сцепке**

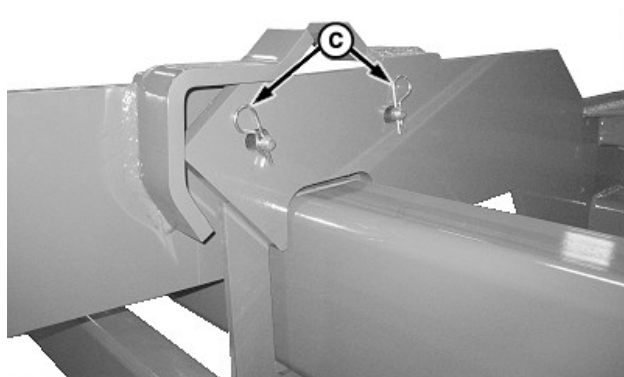
Чтобы поднять дышло на высоту, на которой сцепка (A) будет находиться достаточно высоко, чтобы передняя часть (B) защелки первого крыла оказалась над сцепкой, а задняя часть (C) защелки крыла касалась сцепки, удерживайте переключатель **Подъем дышла**, активируя соответствующий селективный контрольный клапан (SCV), как показано.

Первое крыло удерживается на месте, а второе крыло приближается к сцепке.

Когда оба крыла будут находиться над сцепкой (A), поднимите сцепку для зацепления с двумя защелками крыла.



A86249—UN—04MAY15



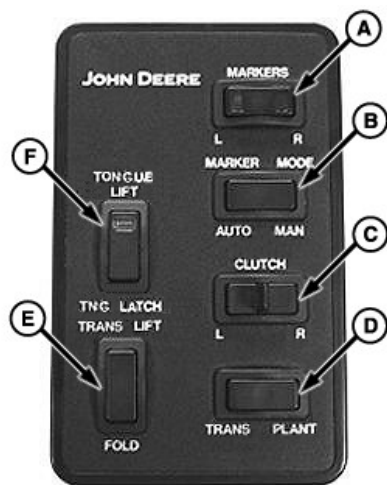
A86250—UN—04MAY15

- А—Запечик для транспортировки  
В—Штифт (2 шт.)  
С—Пружинный шплинт (2 шт.)

- Установите запечик для транспортировки (А) на защелки крыльев с помощью штифтов (В) и пружинных шплинтов (С).
- Чтобы поднять колеса крыльев до соприкосновения друг с другом, удерживайте переключатель **Подъем при транспортировке**, активируя соответствующий селективный контрольный клапан (SCV).
- Для подъема сеялки в положение транспортировки удерживайте переключатель **Подъем при транспортировке**, активируя при этом соответствующий селективный контрольный клапан (SCV).

WP29706,00007AF-59-18JUL17

## Раскладывание и складывание сеялок точного высева (сеялки с функцией помощи при складывании)



A50678—UN—15OCT02

- А—Переключатель маркеров  
В—Переключатель режима маркеров  
С—Переключатель муфты  
D—Переключатель Посев/ Транспортировка  
Е—Переключатель подъема/ складывания при транспортировке  
F—Переключатель подъема/ защелки дышла

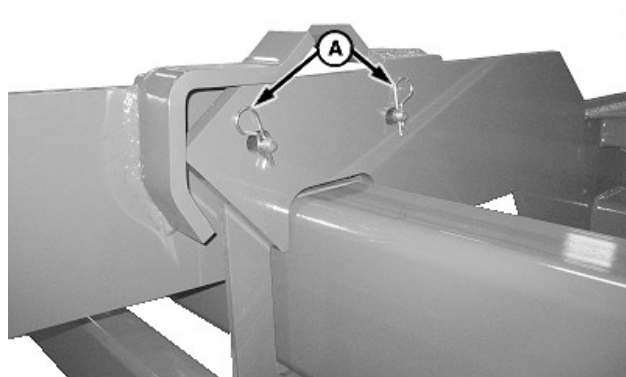
F—Переключатель подъема/ защелки дышла

### 1. Раскладывание сеялки

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Далее приводятся действия для гидравлической системы сеялки, подключенной в соответствии с рекомендациями (см. Рекомендации для гидравлических соединений).

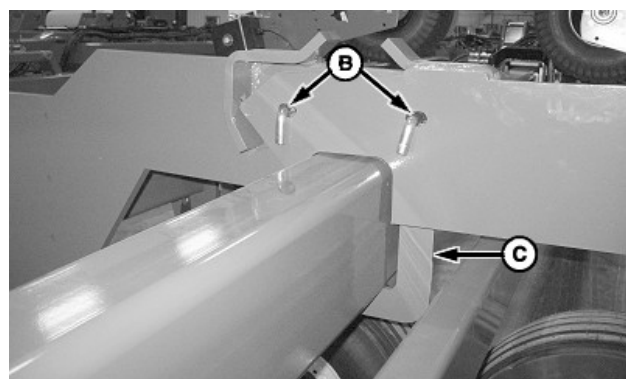
Переведите переключатель **Посев/ Транспортировка** (D) в положение **Транспортировка**.

- Чтобы опустить сеялку из положения для транспортировки, удерживайте переключатель **Подъем при транспортировке** (Е), активируя при этом соответствующий селективный контрольный клапан (SCV).
- Чтобы опустить колеса крыльев, удерживайте переключатель **Подъем при транспортировке** (Е), активируя при этом соответствующий селективный контрольный клапан (SCV).



A70602—UN—08NOV11

Пружинные шплинты

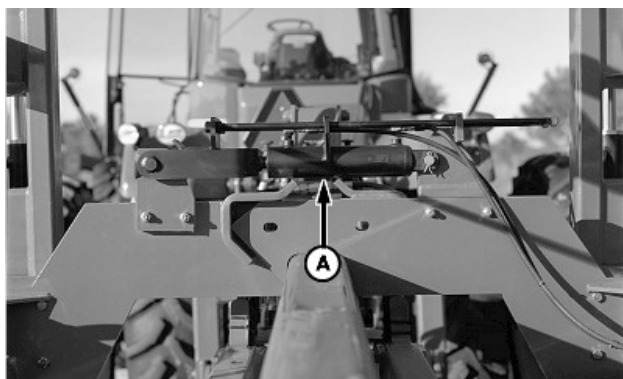


A70603—UN—31JAN11

Штифты замков и запечик

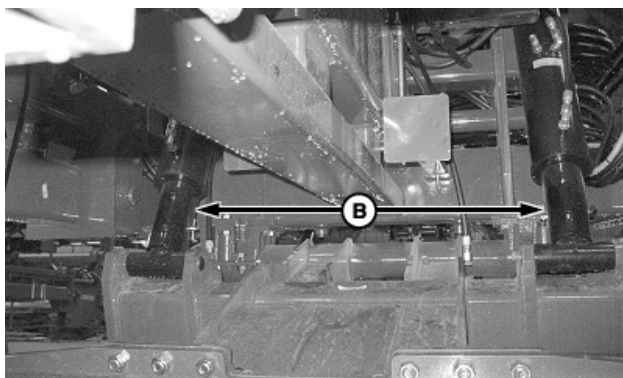
- А—Пружинные шплинты  
В—Штифты замков  
С—Запечик

- Извлеките пружинные шплинты (А), штифты замков (В) и снимите запечик (С) с замков крыла.



A79312—UN—15NOV13

Цилиндр помощи при складывании



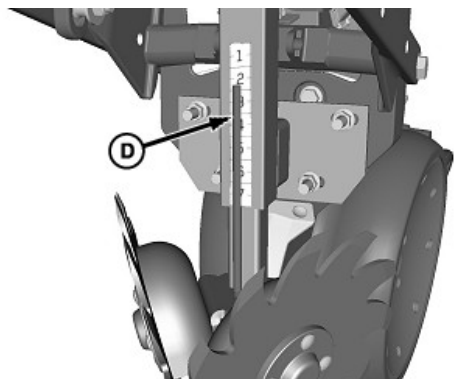
A82840—UN—19JUN14

Вспомогательные фиксаторы центральной рамы



A82841—UN—19JUN14

Вспомогательные фиксаторы колес крыла



A82811—UN—19JUN14

Очиститель рядков, монтируемый на высевальном аппарате

A—Цилиндр помощи при складывании  
B—Сервисные замки (центральная рама)  
C—Сервисные замки (колесо крыла)  
D—Указатель давления

5. Чтобы выдвинуть цилиндр помощи при складывании (A) и ослабить защелки крыльев для раскладывания, удерживайте переключатель **Подъем дышла**, активируя соответствующий селективный контрольный клапан (SCV).
6. Чтобы опускать дышло и сцепку до тех пор, пока защелки крыльев не разблокируются, удерживайте переключатель **Подъем дышла**, активируя соответствующий селективный контрольный клапан (SCV).

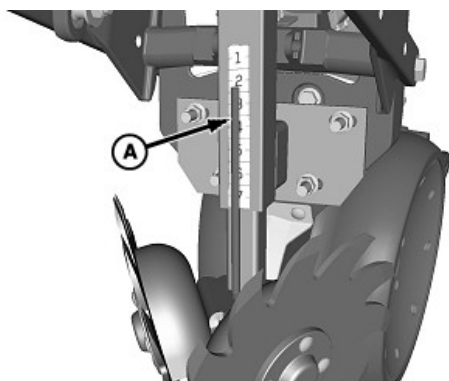
**ПРИМЕЧАНИЕ:** При разложенных крыльях сеялки подайте трактор вперед.

7. Для раскладывания сеялки удерживайте переключатель **Складывание**, активируя при этом соответствующий селективный контрольный клапан (SCV).
8. Чтобы зафиксировать защелку сцепки, удерживайте переключатель **Защелка дышла**, активируя при этом соответствующий селективный контрольный клапан (SCV).
9. Складывание крыльев (**Только DB120**)
  - Переведите переключатель **Посев/Транспортировка** в положение **Посев**.
  - Переведите переключатель **Режим маркеров** в положение **Ручн**.
  - Чтобы опустить левое крыло, переведите переключатель **Маркер** в положение **L** и активируйте соответствующий селективный контрольный клапан (SCV).
  - Чтобы опустить правое крыло, переведите переключатель **Маркер** в положение **R** и активируйте соответствующий селективный контрольный клапан (SCV).
  - Переведите переключатель **Режим маркеров** в положение **Авто**.
10. Для обслуживания сеялки установите сервисные замки (B) для центральной рамы и сервисные замки (C) для колес крыла.
11. Очистители рядков на крыльях (**Только DB120**) Установите датчик очистителя рядков (D) на то же количество, которое установлено для очистителей рядков на центральной раме.

#### 1. Складывание сеялки



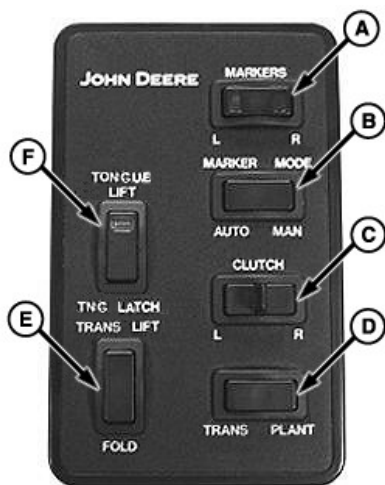
**ВАЖНО:** (Только DB 120) избегайте повреждений при складывании. Отрегулируйте очистители рядков на высеваящих секциях крыльев. Поддерживайте давление минимум 69 кПа (0,7 бар) (10 фнт/кв. дюйм) в пневматической прижимной системе (при наличии).



A64951—UN—08JUL09

**A—Указатель давления**

Очистители рядков на крыльях (**Только DB120**) Убедитесь, что очистители рядков не находятся в верхнем положении. Опускайте очистители рядков, пока указатель (A) не будет находиться внутри указанного диапазона значений перед складыванием крыльев. Доведите давление в пневматической прижимной системе минимум до 69 кПа (0,7 бар) (10 фнт/кв. дюйм).



A50678—UN—15OCT02

**A—Переключатель маркеров**  
**B—Переключатель режима маркеров**  
**C—Переключатель муфты**  
**D—Переключатель Посев/ Транспортировка**  
**E—Переключатель подъема/ складывания при транспортировке**  
**F—Переключатель подъема/ защелки дышла**

## 2. Складывание крыльев (**Только DB120**)

- Переведите переключатель **Режим маркеров** (B) в положение **Ручн.**
- Чтобы поднять левое крыло, переведите

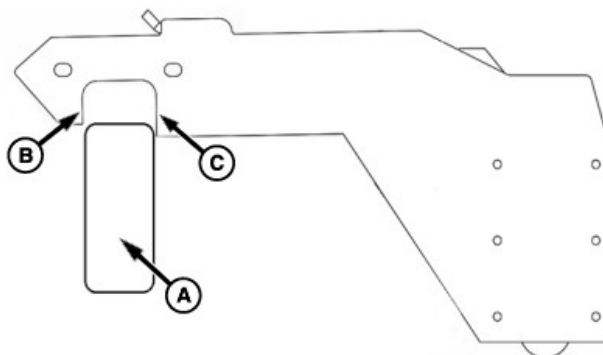
переключатель **Маркер** (A) в положение **L** и активируйте соответствующий селективный контрольный клапан (SCV).

- Чтобы поднять правое крыло, переведите переключатель **Маркер** (A) в положение **R** и активируйте соответствующий селективный контрольный клапан (SCV).
- Переведите переключатель **Режим маркеров** (B) в положение **Авто**.
- Проверьте ящики высеваящих секций внешних крыльев, дозаторы и компоненты сенсоров на наличие забившихся остатков или мусора, который мог попасть, когда крылья находились в сложенном положении. Перед началом работы очистите компоненты, если это необходимо.

3. Переведите переключатель **Посев/ Транспортировка** (D) в положение **Посев**. Чтобы поднять сеялку, активируйте соответствующий селективный контрольный клапан (SCV). Не поднимайте сеялку на высоту положения для транспортировки до тех пор, пока сеялка не будет полностью сложена.
4. Переведите переключатель **Посев/ Транспортировка** (D) в положение **Транспортировка**.
5. Чтобы разблокировать защелку сцепки, удерживайте переключатель **Защелка дышла** (F), активируя при этом соответствующий селективный контрольный клапан (SCV).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При сложенных крыльях сеялки подайте трактор вперед.

6. Для складывания сеялки удерживайте переключатель **Складывание** (E), активируя при этом соответствующий селективный контрольный клапан (SCV).



A79379—UN—21NOV13

**A—Сцепка**  
**B—Передняя часть защелки крыла**  
**C—Задняя часть защелки крыла**

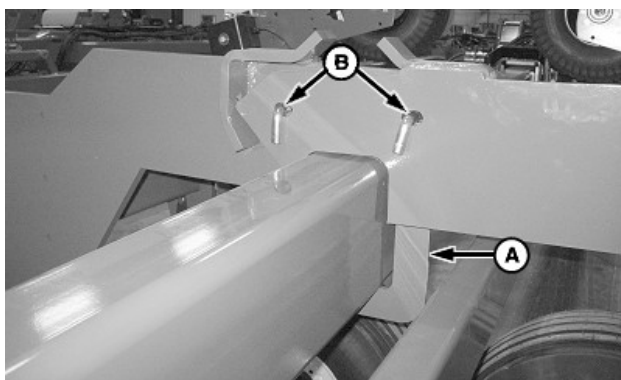
7. **Не допускайте перемещения одного крыла за сцепку, когда второе крыло приближается к сцепке**

Для поднятия дышла, чтобы сцепка (А) располагалась достаточно высоко для того, чтобы передняя часть (В) защелки первого крыла оказалась над сцепкой, а задняя часть (С) защелки крыла соприкасалась со сцепкой, активируйте соответствующий селективный контрольный клапан (SCV), как показано на рисунке.

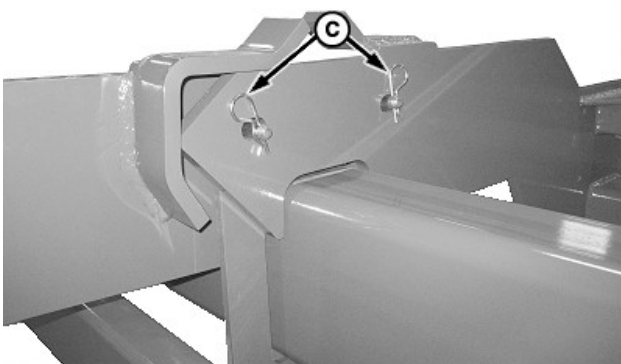
Первое крыло удерживается на месте, а второе крыло приближается к сцепке.

Когда оба крыла находятся над сцепкой (А), поднимите сцепку для фиксации двух защелок крыльев в в требуемом положении.

8. Подсоедините цилиндр помощи при складывании (А) от пластины правого крыла к пластине левого крыла.
9. Чтобы втянуть цилиндр помощи при складывании и сложить крылья, удерживайте переключатель **Подъем дышла**, активируя при этом соответствующий селективный контрольный клапан (SCV).



A86249—UN—04MAY15



A86250—UN—04MAY15

А—Запечник для транспортировки  
В—Штифт (2 шт.)  
С—Пружинный шплинт (2 шт.)

10. Установите запечник для транспортировки (А) на защелки крыльев с помощью штифтов (В) и пружинных шплинтов (С).
11. Чтобы поднять колеса крыльев до соприкосновения друг с другом, удерживайте переключатель **Подъем при транспортировке**,

активируя соответствующий селективный контрольный клапан (SCV).

12. Для подъема сеялки в положение транспортировки удерживайте переключатель **Подъем при транспортировке**, активируя при этом соответствующий селективный контрольный клапан (SCV).

WP29706,00007B0-59-18JUL17

## Проверка высоты рамы

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Следующие действия необходимо выполнять в поле.

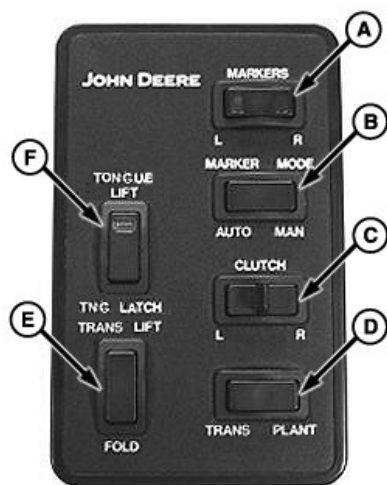
1. Установите нулевое значение для системы регулируемого прижимного давления.
2. Разложите и опустите машину на ровной поверхности.
3. Выверните сцепку на сеялке в продольном направлении. См. пункт **ВЫРАВНИВАНИЕ ТРУБЫ СЦЕПКИ** в разделе “Присоединение машины”.
4. Отмеряйте от земли до дна рамы 7 x 7 дюймов. В следующих точках измерение должно составлять приблизительно 533–560 мм (21–22 дюйма).
  - Центр сеялки
  - Край левого крыла
  - Край правого крыла
  - Средняя часть левого и правого крыльев на пятисекционной машине (DB90)
5. Если высота рамы не укладывается в диапазон 533–560 мм (21–22 дюйма), см. пункт **РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ ОСНОВНОЙ РАМЫ** и **РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ КРЫЛА РАМЫ** в этом разделе.

OUO6064,00001FE-59-27APR11

## Работа с маркером

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Далее приводятся действия для гидравлической системы сеялки, подключенной в соответствии с рекомендациями (см. Рекомендации для гидравлических соединений).

### Автоматический режим



A50678—UN—15OCT02

- A—Переключатель маркеров (MARKERS)
- B—Переключатель режима маркеров (MARKER MODE)
- C—Переключатель муфты (CLUTCH)
- D—Переключатель Транспортировка/Посев (TRANS/PLANT)
- E—Переключатель подъема/ складывания при транспортировке (TRANS LIFT/FOLD)
- F—Переключатель подъема/ защелки дышла (TONGUE LIFT/ TNG LATCH)

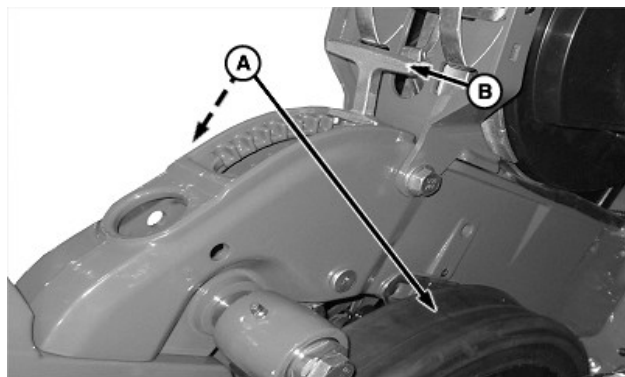
1. Переведите переключатель **Транспортировка/Посев (TRANS/PLANT) (D)** в положение **Посев (PLANT)**.
2. Переведите переключатель **Режим маркера (MARKER MODE) (B)** в положение **AUTO**.
3. Используйте подходящий селективный контрольный клапан (SCV) для активации маркеров, затем маркеры чередуются автоматически. При смещении вперед маркер опускается, при смещении назад поднимается.

#### Ручной режим

1. Переведите переключатель **Транспортировка/Посев (TRANS/PLANT) (D)** в положение **Посев (PLANT)**.
2. Переведите переключатель **Режим маркера (MARKER MODE) (B)** в положение **MAN**.
3. Переведите переключатель маркеров (MARKERS) (A) в положение **L** (левый) или **R** (правый), чтобы выбрать маркер, который требуется активировать.
4. Для активации маркеров используйте подходящий селективный контрольный клапан (SCV). При смещении вперед маркер опускается, при смещении назад поднимается.

OUC6064,0000112-59-15AUG17

## Регулировка глубины посева



A79045—UN—28OCT13



A103834—UN—01MAR19

Положения рукоятки

- A—Копирующее колесо
- B—Рукоятка регулировки глубины
- C—Минимальная глубина
- D—Максимальная глубина

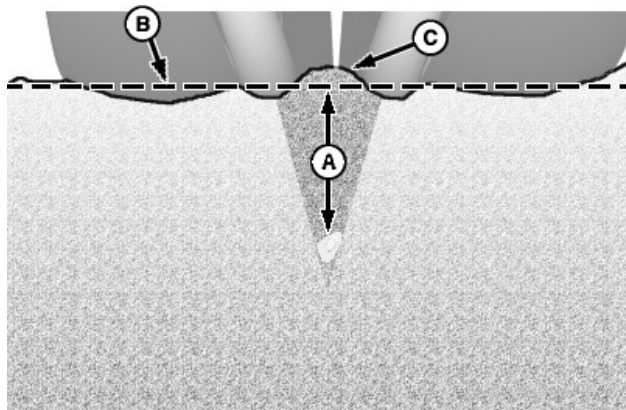
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Прижимное усилие заделывающего колеса влияет на на размещение и глубину заделки семян. Не используйте усилие сверх необходимого значения для заделки борозд, особенно при работе на легких почвах.

Копирующие колеса (A) регулируют глубину посева. Отрегулируйте глубину посева указанным далее образом.

1. Чтобы снять нагрузку с копирующих колес, поднимите сеялку.
2. Поднимите рукоятку регулировки глубины (B). Чтобы уменьшить глубину посева, переместите рукоятку вперед. Чтобы увеличить глубину посева, переместите рукоятку назад. При необходимости выполнения небольших изменений передвигайте рукоятку из стороны в сторону по каналу регулировки глубины. Каждое положение изменяет глубину посева на 6 мм (1/4 дюйм.).
3. Отрегулируйте все ряды на одну и ту же начальную глубину.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Примите меры предосторожности во избежание закупорки семяпроводов. При работе в поле опускайте сеялку, когда трактор движется вперед.

4. Опустите сеялку и переместите машину на небольшое расстояние с нормальной скоростью посева.



A57713—UN—20APR06

Почва, вид в поперечном разрезе



A103836—UN—04MAR19

Инструмент для измерения глубины заделки семян

**А**—Глубина  
**В**—Верх профиля почвы  
**С**—Гребень

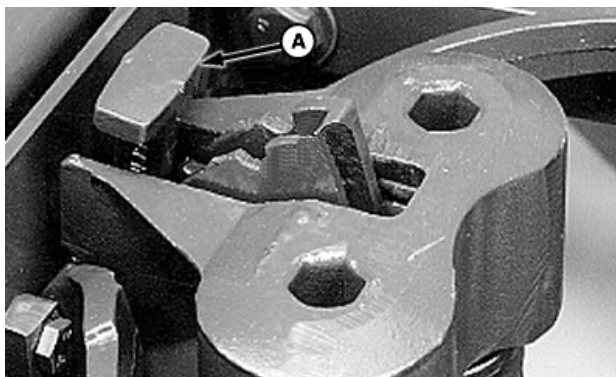
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Обеспечьте более простую возможность контроля глубины посева. Поднимите заделывающие колеса с помощью стропов или цепей в ходе проверки (см. Проверка плотности посева). Инструмент для измерения глубины заделки семян предоставляется с дополнительным оборудованием, кроме того его можно получить у дилера John Deere или квалифицированного поставщика услуг.

5. Проверьте глубину посева на каждом ряду указанным далее образом.
  - a. Выкопайте углубление в грунте, чтобы найти семена.
  - b. Измерьте глубину (А) от семян до верха профиля почвы (В). Не включайте в измерения расстояние до верха гребня (С), созданного заделывающими колесами.

- c. По мере необходимости отрегулируйте копирующие колеса.

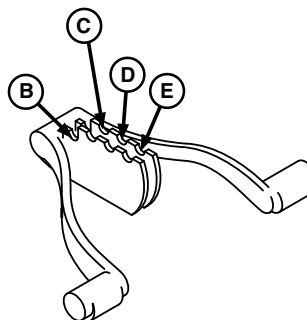
OUC6074,00009B4-59-22MAR19

## Прижимные пружины для тяжелого режима работы



A47325—UN—12APR01

Рукоятка в положении, соответствующем минимальной силе



A47306—UN—11APR01

**А**—Рукоятка регулировки пружин  
**В**—Вырез  
**С**—Вырез  
**Д**—Вырез  
**Е**—Вырез

Систему регулируемых прижимных пружин для тяжелого режима работы рекомендуется использовать во время посева на неровной почве или при затрудненной проницаемости самой почвы или послеуборочных остатков. Система пружин переносит вес главной рамы на высеваящий аппарат, чтобы уменьшить подпрыгивание колес на неровной почве и способствовать заглублению сошника в плохо проницаемую почву. Значение переносимой силы регулируется в пределах от 0 до 181 кг (от 0 до 400 фунтов). Никогда не используйте прижимающую силу, большую, чем требуется для предотвращения чрезмерной пробуксовки ведущих колес. В особо тяжелых условиях может потребоваться установка балласта.

Чтобы отрегулировать прижимные пружины, действуйте следующим образом.

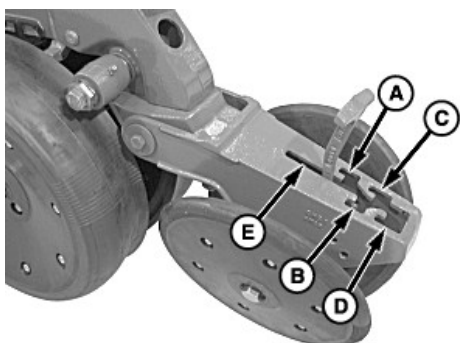
1. Поднимите орудие.

2. Поднимите рукоятку (А) регулировки пружин и для получения нужного значения прижимающей силы установите ее в одну из прорезей (В), (С), (D) или (Е).

- Используйте вырез (В), соответствующий прижимающей силе 0 кг (0 фунтов).
- Используйте вырез (С), соответствующий прижимающей силе 57 кг (125 фунтов).
- Используйте вырез (D), соответствующий прижимающей силе 113 кг (250 фунтов).
- Используйте вырез (Е), соответствующий прижимающей силе 181 кг (400 фунтов).

ОУО6074,0000887-59-15MAY09

## Регулировка прижимного усилия заделывающих колес



A68212—UN—15JUL10

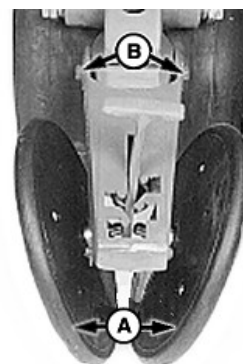
А—Паз А (минимальная)  
В—Паз В  
С—Паз С  
D—Паз D (максимальная)  
Е—Паз Е (плавающий режим)

Установленные под углом заделывающие колеса катятся за семенными сошниками и заделывают вырытую ими борозду. Заделывающие колеса уплотняют почву по обе стороны от каждого семени, а не непосредственно над семенем. Регулируемое прижимное усилие обеспечивает надлежащее заделывание борозды.

Чтобы отрегулировать прижимное усилие в зависимости от состояния почвы, установите рукоятку в пазы (А), (В), (С) или (D). Установите рукоятки в средний паз (Е), чтобы обеспечить работу заделывающих колес в ПЛАВАЮЩЕМ режиме, когда на поверхность почвы давит только вес системы заделывающих колес.

ОУО6435,0000427-59-07MAR16

## Центрирование заделывающих колес



A46773—UN—12OCT00

А—Заделывающие колеса  
В—Крепежные болты

Если заделывающие колеса (А) не отцентрированы по отношению к борозде, выполните следующие действия:

1. Поднимите сеялку.
2. Ослабьте крепежные болты (В) и отрегулируйте заделывающие колеса, сместив их вправо или влево. При необходимости визуально отцентрируйте заделывающие колеса.
3. Затяните крепежные болты (В) согласно спецификации.

### Спецификация

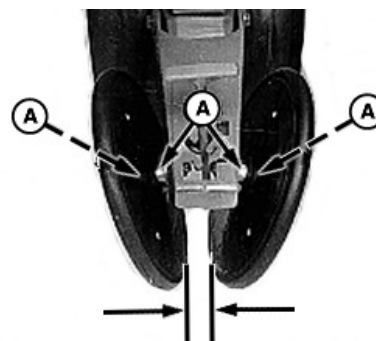
Крепежные болты

(В)—Момент затяжки. . . . . 140 Н·м  
(105 фнт-фт)

AG,ОУО6074,1204-59-16APR18

## Регулировка зазора между заделывающими колесами

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Разор между заделывающими колесами поддается регулировке, так что систему заделки можно настроить таким образом, чтобы удовлетворить требования к посеву мелких семян на небольшой глубине.



A46774—UN—13OCT00



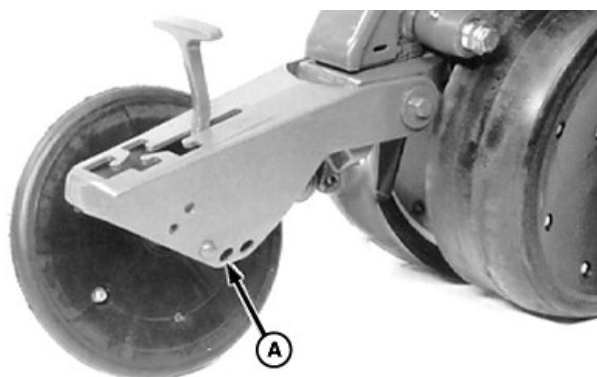
#### А—Гайки и проставки

A46775—UN—12OCT00

Чтобы изменить зазор, снимите гайки и шайбы (А). Установите заделывающие колеса, поместив шайбы снаружи (если требуется малый зазор) или внутри (если требуется большой зазор).

AG,OUO6074,1205-59-30JUL18

### Установка заделывающих колес в шахматном порядке



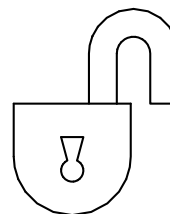
A46776—UN—12OCT00

#### А—Заднее отверстие

Если растительные остатки или клубки корней скапливаются между заделывающими колесами в условиях мульчированной или необработанной почвы, снимите одно из заделывающих колес с высевающего аппарата и установите его в заднее отверстие (А) литого корпуса.

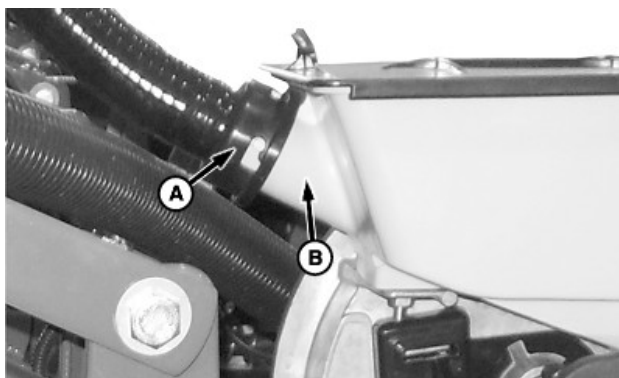
AG,OUO6074,1206-59-12JUL18

### Снятие дозатора

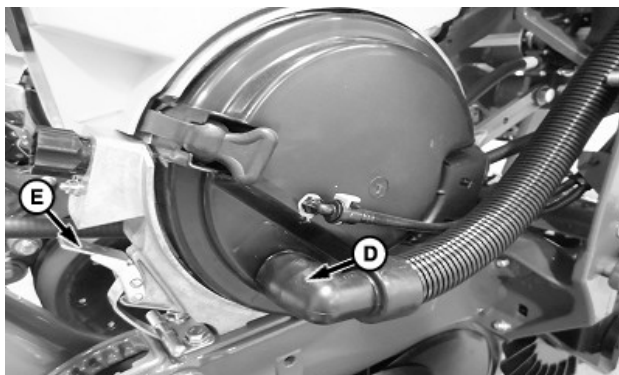


A62348—UN—27MAR08

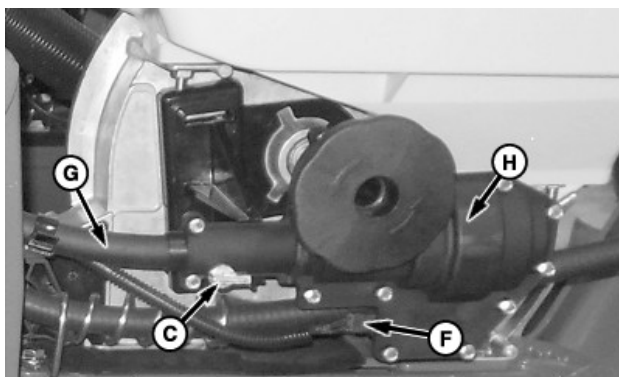
Символ разблокировки сверху



A78828—UN—04OCT13



A77478—UN—06NOV13



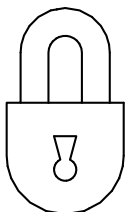
A78829—UN—04OCT13

- А—Шланг подачи
- В—Горловина для заполнения
- С—Стопорный штифт
- Д—Вакуумный шланг
- Е—Защелка
- Ф—Электрический разъем
- Г—Трос
- Н—Муфта

1. Вращайте шланг (А) подачи семян CCS™ против часовой стрелки, пока он не отсоединится от горловины для заполнения семенного ящика (В), и снимите шланг.
2. Поверните стопорный штифт (С) на 180 градусов так, чтобы надпись unlocked (разблокировано) находилась сверху.
3. Снимите вакуумный шланг (D).
4. Нажмите на защелку (Е), чтобы узел дозатора отсоединился от высевающей секции.
5. Отсоедините электрический разъем (F) от муфты RowCommand™ (при наличии).
6. Вытяните трос привода Pro-Shaft™ (G) из муфты Row Command™ (H), одновременно поднимая заднюю часть дозатора по направлению вверх и назад.

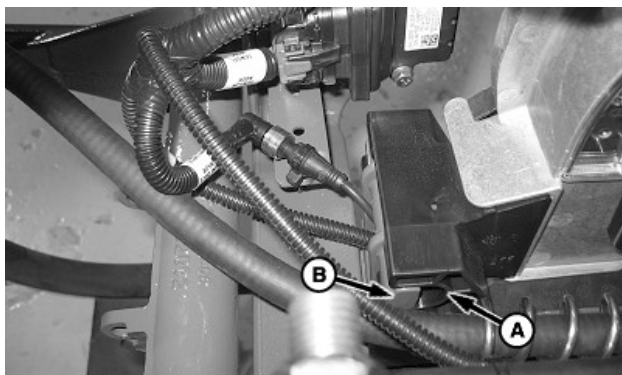
WP29706,0000593-59-11MAY16

## Установка дозатора

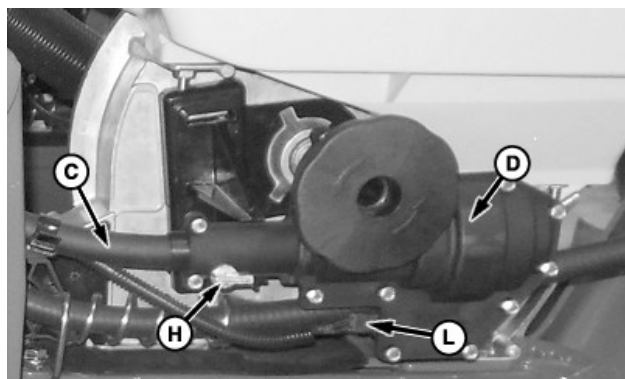


A62347—UN—27MAR08

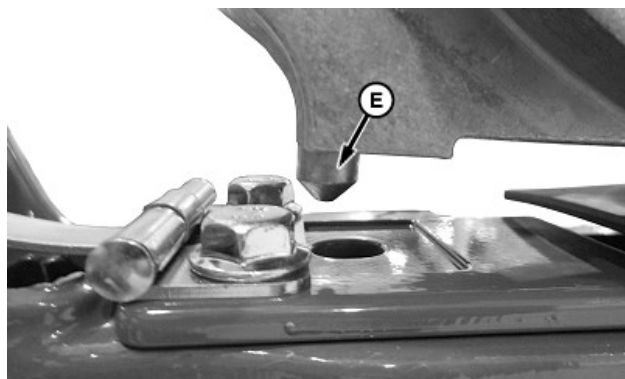
Символ "заблокировано" сверху



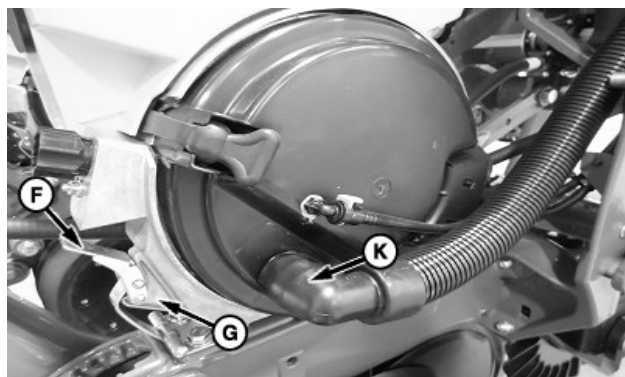
A77480—UN—21MAR13



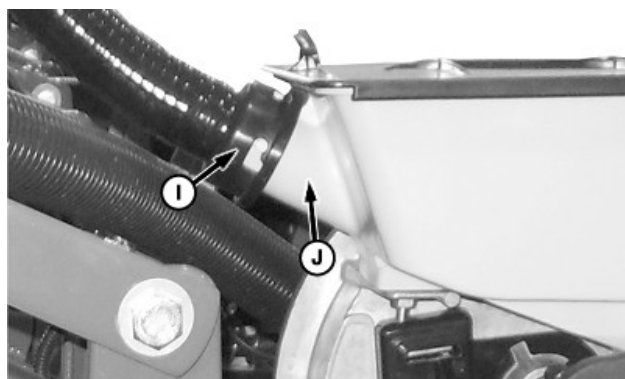
A78831—UN—04OCT13



A77482—UN—21MAR13



A77484—UN—06NOV13



A78830—UN—04OCT13

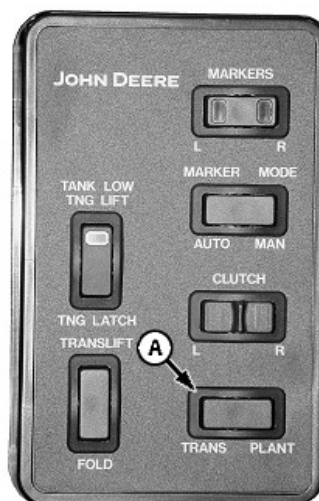
- А—Центровочный паз
- В—Опорная пластина
- С—Трос
- Д—Муфта
- Е—Центровочный штифт
- F—Защелка
- G—Крюк дозатора
- Н—Стопорный штифт

CCS—торговый знак компании Deere & Company  
RowCommand — товарный знак Deere & Company  
Pro-Shaft—торговый знак компании Deere & Company

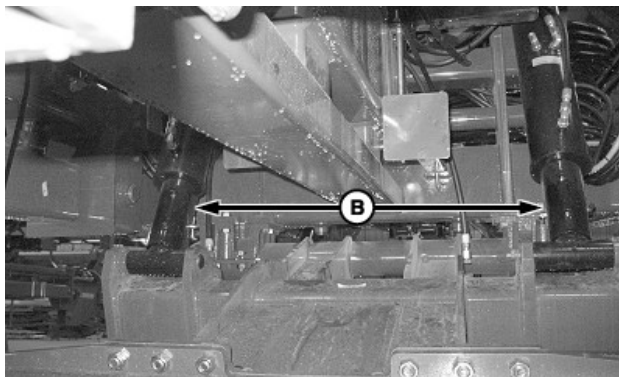
I—Шланг подачи семян  
J—Горловина для заполнения семенного ящика  
K—Вакуумный шланг  
L—Электрический разъем

1. Расположите центровочный паз семенного ящика (A) поверх опорной пластины (B).
2. Вставьте трос привода Pro-Shaft™ (C) в муфту RowCommand™ (D), одновременно поворачивая дозатор.
3. Убедитесь, что центровочный штифт (G) в нижней части дозатора совмещен с отверстием язычка защелки.
4. Отцентрируйте защелку (F) на крюке дозатора (G) и нажмите, чтобы защелка встала в нужное положение.
5. Поверните стопорный штифт (H) на 180 градусов так, чтобы надпись locked (заблокировано) находилась сверху.
6. Надвиньте шланг подачи семян CCS™ на горловину для заполнения семенного ящика (A) и вращайте по часовой стрелке, пока он не зафиксирован на посадочном месте.
7. Установите вакуумный шланг (K).
8. Присоедините электрический разъем (L) к муфте Row Command™ (при наличии).

WP29706.0000594-59-11MAY16



A54595—UN—27JUL04



A77603—UN—08APR13

## Очистка и осмотр семенных ящиков и вакуумирование дозаторов

**⚠ ОСТОРОЖНО:** Избегайте травм, возникающих в результате сдавливания. Переключатель ПОСЕВ-ТРАНС блока управления на раме должен находиться в положении ТРАНС, сервисные замки должны быть установлены, и описанная ниже процедура должна быть выполнена.

Избегайте травм, возникающих в результате сдавливания. По окончании процедуры установите селективный контрольный клапан (SCV) трактора в положение "Нейтраль" перед тем, как устанавливать переключатель ПОСЕВ.ТРАНС в положение ПОСЕВ.



A54397—UN—28JUL04

Переключатель вентилятора CCS на всей серии DB, кроме DB120





A64621—UN—30APR09

Переключатели вентиляторов CCS DB120

- A**—Переключатель ПОСЕВ-ТРАНС  
**B**—Сервисные замки  
**C**—Переключатель ПРОДУВКА-ПОСЕВ

Переключатель ПРОДУВКА-ПОСЕВ (C) позволяет использовать вентилятор, когда машина находится в поднятом положении. Переключатель позволяет оператору произвести очистку бункеров CCS™ и продуть шланги, не поднимаясь в кабину трактора. Во избежание возможных травм и повреждения машины следующую процедуру необходимо выполнять в указанном порядке.

1. Поднимите машину.
2. Переключите трансмиссию трактора в положение стояночного тормоза и включите стояночный тормоз.
3. Установите вспомогательные фиксаторы центральной рамы и крыльев (B).
4. Установите переключатель Посев/Транспортировка (A) блока управления на раме в положение Транспортировка.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Когда рама поднята, переключатель рядковых агрегатов системы центрального распределения (CCS™) отключает вентилятор системы центрального распределения (CCS™).

5. Установите рычаг селективного контрольного клапана (SCV) в положение фиксации-опускания рамы.
6. Переключатель Продувка-Посев должен уже находиться в положении ПОСЕВ-ОЧИСТКА БУНКЕРА и должен оставаться в этом положении для выполнения очистки бункера.

**ВАЖНО:** Не допускайте повреждения дверец для очистки. Убедитесь, чтобы перед складыванием сеялки дверцы для очистки на резервуарах CCS™ были закрыты.

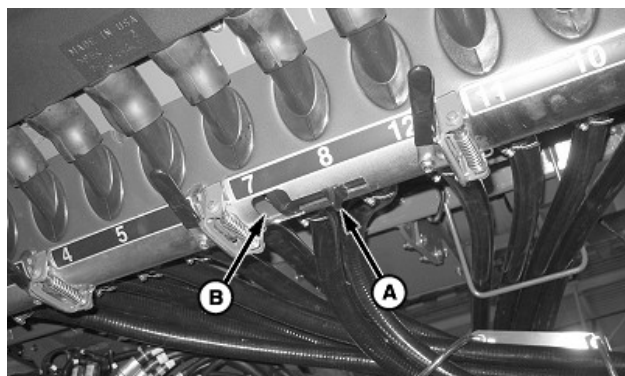
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Переключатель ПРОДУВКА-ПОСЕВ должна находиться в положении ПОСЕВ-ОЧИСТКА БУНКЕРА, иначе вентилятор CCS™ будет с силой выдувать семена из дверец для очистки.

Очистное отверстие (B) используется для выравнивания баков и контролируемой очистки.

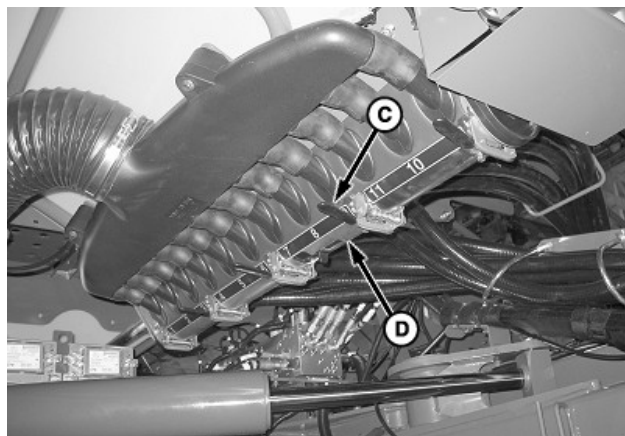
Очистное отверстие (D) не удастся закрыть после начала очистки.

При очистке бункера для сертифицированного зерна удалите все зерно из бункера с помощью щетки с жесткой щетиной шириной 203 мм (8 дюймов) с рукояткой 1372 мм (4,5 фута).

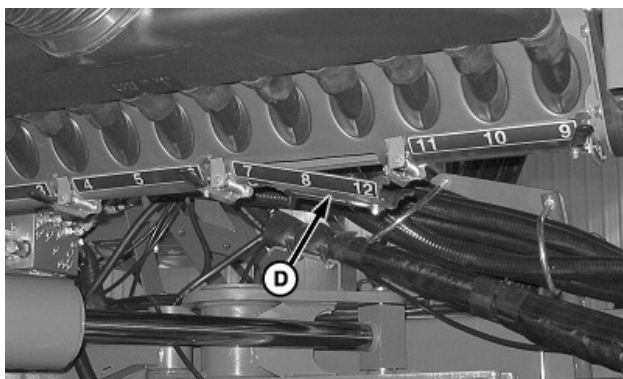
Вычистите все скопления протравы для семян или талька щеткой с жесткой щетиной шириной 203 мм (8 дюймов) с рукояткой 1372 мм (4,5 фута).



A68219—UN—20JUL10



A68218—UN—20JUL10



A68220—UN—20JUL10

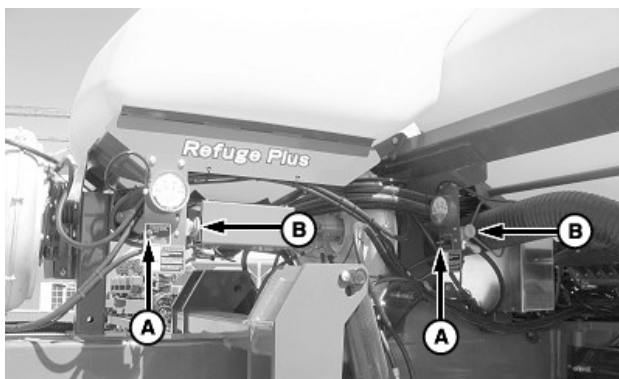
A—Рукоятка  
B—Дверца очистки  
C—Рукоятка  
D—Дверца очистки

7. Для сбора семян из резервуара установите контейнер под дверцами для очистки.
8. Переместите рукоятку (A), чтобы открыть очистное отверстие (B). После удаления основной массы семян закройте дверцу.
9. Поверните рычаг (C), чтобы открыть очистное отверстие (D), и соберите оставшиеся семена из бункера.
10. Закрыть дверцу очистки.
11. Повторите эти действия для всех прочих очистных отверстий.



A54379—UN—28MAY04

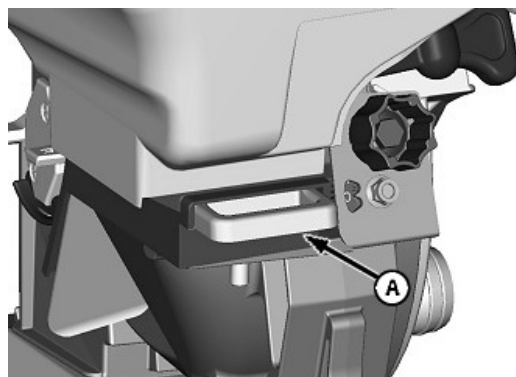
Переключатель вентилятора CCS™ для всех машин серии DB, кроме DB120



A64622—UN—30APR09

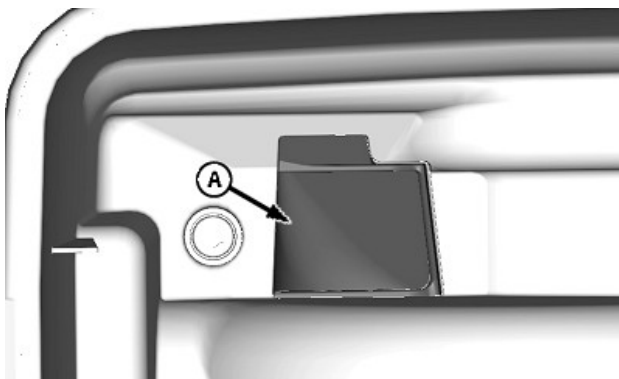
Переключатели вентилятора CCS™ для модели DB120

- A—Переключатель Продувка-Посев  
B—Ручка управления вентилятором системы центрального распределения (CCS™)
12. Установите переключатель ПРОДУВКА-ПОСЕВ (A) в положения ПРОДУВКА ШЛАНГА.
  13. Поворачивайте рукоятку (B) управления вентилятором системы центрального распределения (CCS™), пока в давление в бункере не возрастет до 20 дюймов для хорошей прочистки подающих шлангов.



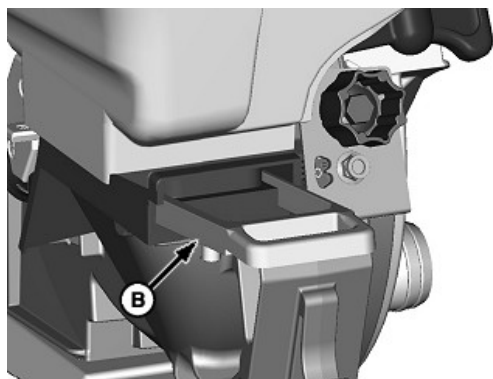
A82646—UN—23MAY14

Открытое положение



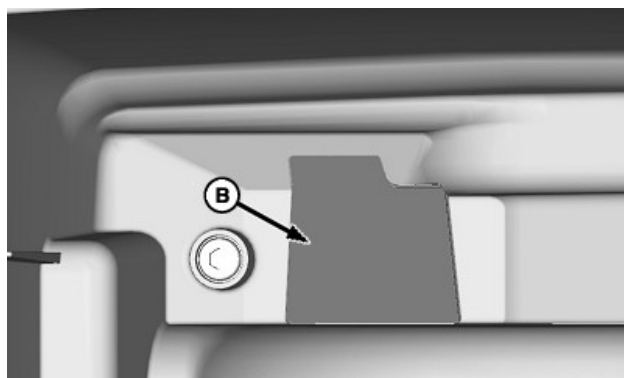
A82647—UN—23MAY14

Открытое положение



A82648—UN—23MAY14

Закрытое положение



A82649—UN—23MAY14

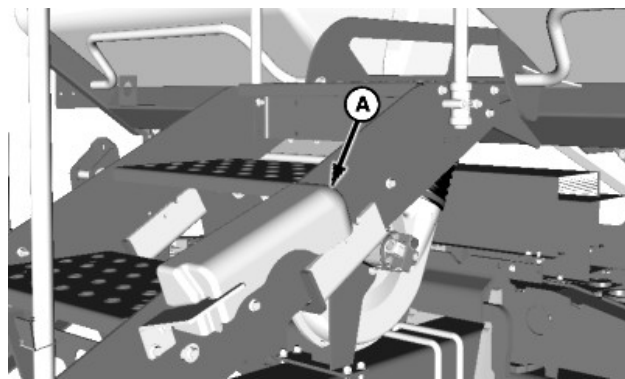
Закрытое положение

А—Заслонка, открытое положение  
В—Заслонка, закрытое положение

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если сеялка оснащена мини-ящиком, перейдите к шагу 3.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если произошло скопление семян, убедитесь, что заслонка открыта и добавьте еще талька к семенам.

14. Семенные ящики на 1,6 и 3 бушеля оснащены запорными заслонками. При использовании дозатора, передвиньте заслонку в открытое положение (А).
15. Перед открытием крышки дозатора в целях его очистки или осмотра, передвиньте заслонку в закрытое положение (В).

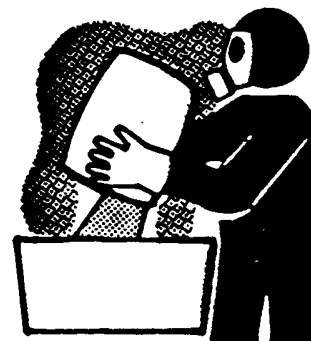


A50099—UN—04SEP02

А—Место хранения

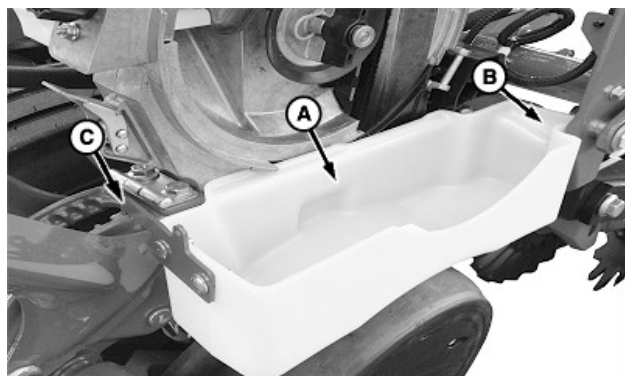
16. Снимите поддон (А) дозатора семян из положения для хранения.

**⚠ ОСТОРОЖНО:** Избегайте поражения глаз, кожи и легких химическими веществами. При открытии крышек дозатора проявляйте осторожность во время использования протравителей для семян. Прочтите и соблюдайте инструкции по безопасному обращению, указанными на этикетке химического протравителя.



A34471

A34471—UN—11OCT88



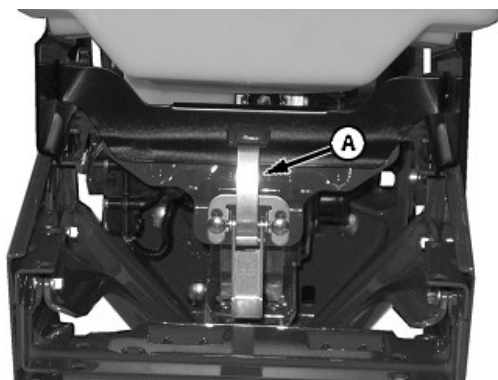
A78875—UN—14OCT13

А—Поддон семенного дозатора  
В—Пластмассовая кромка  
С—Согнутая пластина

17. Установите поддон (А) дозатора семян на рядковые агрегаты, расположив пластиковую

часть (В) в положении рядом с параллельными рычагами.

18. Установите согнутую пластину (С) в нужную кромку, как показано.
19. Откройте крышку вакуумного дозатора и медленно снимите высеивающий диск для очистки шланга и корпуса дозатора от семян.
20. Установите высеивающий диск обратно в дозатор. Повторить на всех рядах.



A80234—UN—28FEB14

Семенной ящик емкостью 106 л (3 бушеля)

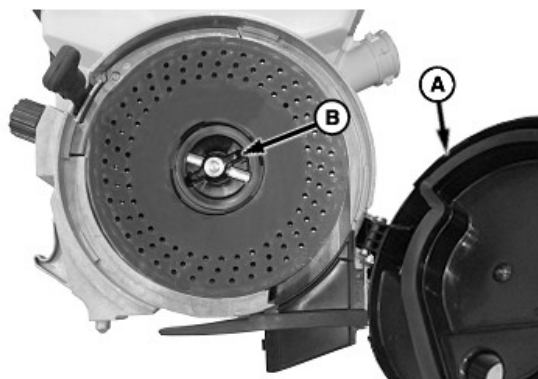


A78914—UN—06NOV13

А—Защелка семенного ящика  
В—Защелка дозатора

21. Чтобы снять семенной ящик с высеивающего аппарата, откройте защелку семенного ящика (А) или защелку дозатора семян (В). Поверните дозатор и семенной ящик вперед, а затем поднимите и выньте.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если используются протравливающие препараты, удалите их отложения, которые образуются на дне ящика.



A78557—UN—15OCT13

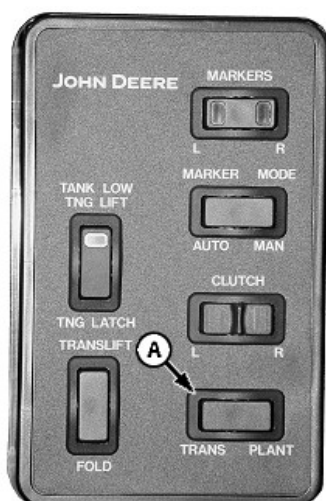
Вакуумный дозатор

А—Дверца  
В—Ступица дозатора

22. Для контроля дозатора положите семенной ящик набок и проверните ступицу (В) дозатора рукой, чтобы убедиться в том, что на механизме отсутствует грязь, чешуйки или другой сор. При осмотре убедитесь в том, что в щетке нет зазоров, на уплотнении ступицы отсутствуют трещины, и на вакуумном уплотнении нет трещин и изношенных участков. Если необходимо выполнить ремонт, см. процедуры техобслуживания дозатора в разделе Обслуживание.
23. Установите высеивающий диск обратно в дозатор.
24. Установите дозатор и семенной ящик обратно на сеялку. Замкните защелку семенного ящика и защелку дозатора.
25. Верните поддон дозатора семян в положение для хранения.

**⚠ ОСТОРОЖНО:** Избегайте травм в результате внезапного запуска вентилятора. Если переключатель был оставлен в положении ПРОДУВКА ШЛАНГОВ, вентилятор будет приводиться в действие при активации селективного контрольного клапана (SCV), даже если машина находится в сложенном положении.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Переключатель ПРОДУВКА-ПОСЕВ необходимо вернуть в положение ПОСЕВ-ОЧИСТКА БУНКЕРА для обеспечения лучшей производительности сеялки.



A54595—UN—27JUL04



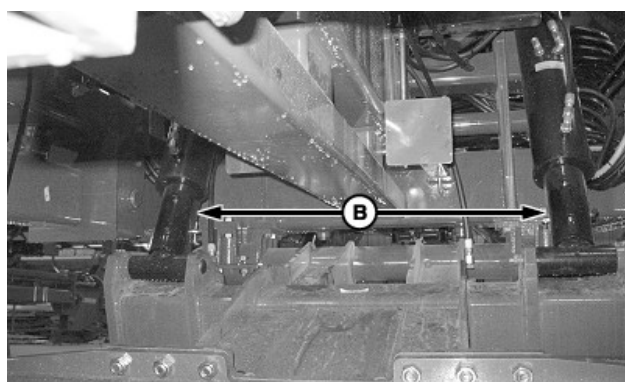
A64621—UN—30APR09

Переключатели вентиляторов CCS DB120



A54397—UN—28JUL04

Переключатель вентилятора CCS на всей серии DB, кроме DB120



A77603—UN—08APR13

- A—Переключатель ПОСЕВ-ТРАНС
- B—Сервисные замки
- C—Переключатель ПРОДУВКА-ПОСЕВ

26. Установите переключатель ПРОДУВКА-ПОСЕВ (C) в положение ПОСЕВ - ОЧИСТКА ШЛАНГА.

**⚠ ОСТОРОЖНО:** Избегайте травм, возникающих в результате сдвливания. Установите селекторный управляющий клапан (SCV) трактора в нейтральное положение до перевода переключателя ПОСЕВ-ТРАНС (A) в положение ПОСЕВ.

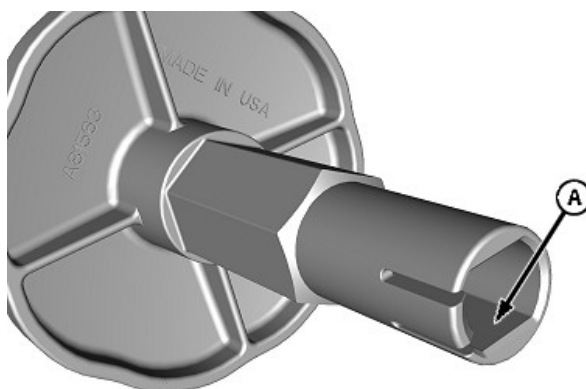
27. Установите SCV трактора в нейтральное положение.

28. Снимите сервисные замки (B).

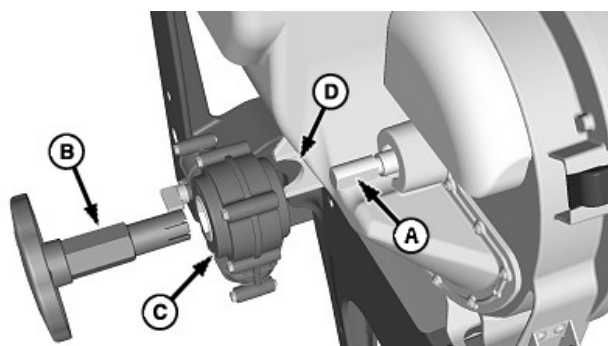
29. Установите переключатель ПОСЕВ-ТРАНС (A) в требуемое положение и возобновите работу.

WP29706,00005B4-59-13JUN14

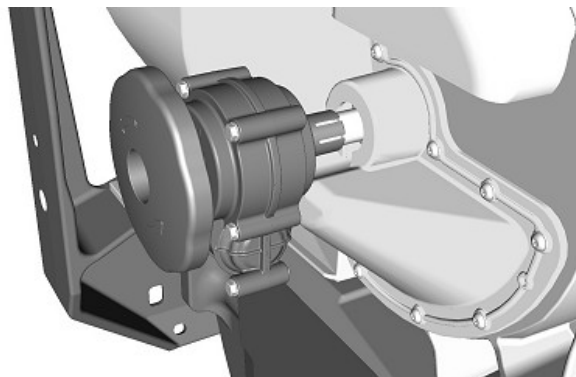
## Замена сдвигающей рукоятки дозатора



A57648—UN—13MAR06



A57649—UN—13MAR06



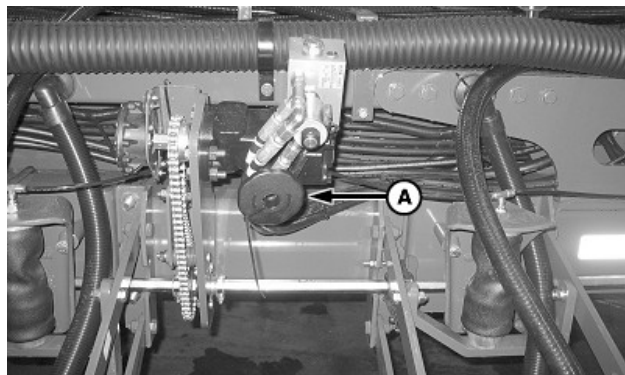
A57650—UN—13MAR06

В собранном виде

A—Плоские поверхности, совмещенные  
B—Новая рукоятка  
C—Коробка передач  
D—Вырез

Недостаточно частая или неправильная смазка вызывает "заедание" движущихся деталей машины. Такое "заедание" может привести к нарушению точек сдвига, предотвращая тем самым поломку деталей машины. Другие распространенные причины заедания включают уплотнение пожнивных остатков на приводах рядных узлов, заедание или смещение семенных дозаторов.

Если рукоятка дозатора ломается, то уберите сломанные части, совместите плоские поверхности (A) и вставьте новую рукоятку (B) через редуктор (C) так, чтобы рукоятка зафиксировалась в пазу на валу. Редуктор должен быть установлен в вырезе (D).



A60239—UN—18JUN07

A—Рукоятка дозатора на замену

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Рукоятка дозатора на замену (A) находится рядом с двигателями привода с регулируемой скоростью.

WP29706,00005B5-59-19JUN18

## Заполнение семенных ящиков



A79213—UN—21NOV13

Семенной ящик емкостью 58 л (1,6 буш.)

A—Крышка

**⚠ ОСТОРОЖНО:** При обращении с частями машины, покрытыми протравливающими препаратами, следуйте инструкциям изготовителя химикатов. Используйте надлежащие средства защиты кожи, глаз и органов дыхания.

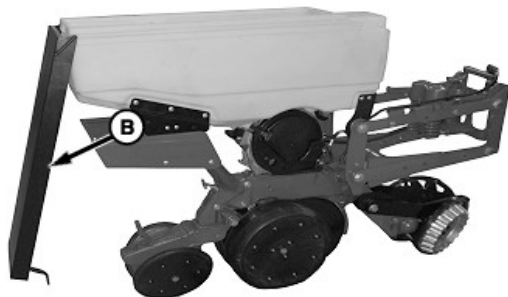
**ВАЖНО:** После наполнения семенных ящиков накрывайте их крышками. При снятых крышках пыль и грязь могут накапливаться в механизме дозатора, вызывая повышенный износ.

Если используются семенные ящики емкостью 58 л (1,6 буш.), снимите крышку (A) и закрепите ее защелкой на передней части ящика.



A48634—UN—31JAN02

Семенной ящик емкостью 106 л (3 буш.)



A78506—UN—16OCT13

A—Резиновая планка  
B—Крышка

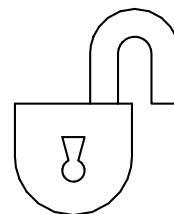
Если используются семенные ящики емкостью 106 л (3 буш.), отстегните резиновую планку (A), поднимите крышку (B) и сдвиньте ее назад. Язычки в передней части крышки будут удерживать ее на месте при заполнении ящика.

**ВАЖНО:** Нанести протравитель семян ДО нанесения талька. Это обеспечит надлежащее обволакивание семян и снизит вероятность слеживания в компонентах дозаторов. Если отложения препарата все-таки образуются, обратитесь за помощью к его изготовителю.

Прежде чем заполнять ящик семенами, удалите со дна ящика и из дозатора семян скопления сора, пыли или протравливающего препарата.

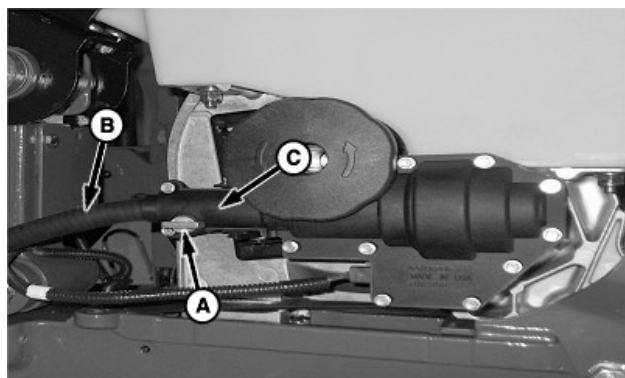
WP29706,000058C-59-23FEB16

## Отключение привода дозатора

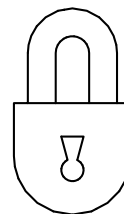


A62348—UN—27MAR08

Символ разблокировки сверху



A78524—UN—22NOV13



A62347—UN—27MAR08

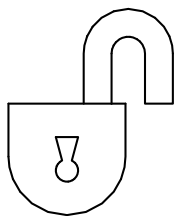
Символ блокировки сверху

A—Стопорный штифт  
B—Гибкий вал  
C—Корпус редуктора

1. Поверните стопорный штифт (A) на 180 градусов так, чтобы надпись **unlocked** (разблокировано) находилась сверху.
2. Оттяните гибкий вал Pro-Shaft™ (B) приблизительно на 38 мм (1,5 дюйм.) от корпуса редуктора (C).
3. Поверните стопорный штифт (A) на 180 градусов так, чтобы надпись **locked** (заблокировано) находилась сверху.

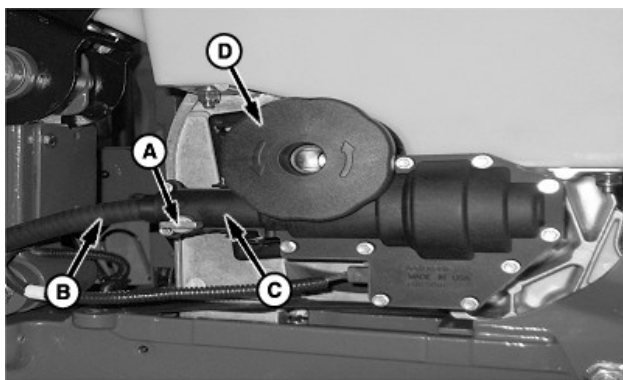
WP29706,00005B0-59-11MAY16

## Включение привода дозатора

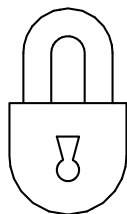


A62348—UN—27MAR08

Символ разблокировки сверху



A78559—UN—22NOV13



A62347—UN—27MAR08

Символ блокировки сверху

**A—Стопорный штифт**  
**B—Гибкий вал**  
**C—Корпус редуктора**  
**D—Рукоятка привода дозатора**

1. Поверните стопорный штифт (A) на 180 градусов так, чтобы надпись **unlocked** (разблокировано) находилась сверху.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если гибкий вал **Pro-Shaft™** не проскальзывает в корпус редуктора, поверните рукоятку привода дозатора (D), пока гибкий вал не задвинется в редуктор.

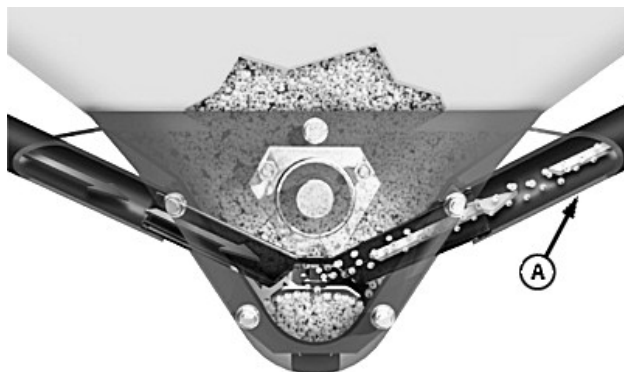
2. Введите гибкий вал **Pro-Shaft™** (B) в корпус редуктора (C).
3. Поверните стопорный штифт (A) на 180 градусов так, чтобы надпись **locked** (заблокировано) находилась сверху.

WP29706,00005B1-59-11MAY16



# Эксплуатация системы центрального распределения

## Эксплуатация подачи семян системой центрального распределения (CCS™)



А—Шланг подачи

A53379—UN—20NOV03

Протрава семян, полевые условия, влажность и размер семян влияют на давление вентилятора, требуемое для подачи посевного материала во все ряды. Для смазки посевного материала для ВСЕХ культур требуется тальк или графитовая смазка. Для семян, обработанных химикатами, может потребоваться увеличение нормы внесения смазывающего талька в два-три раза, чтобы не допустить закупорки. При смене культур используйте начальную настройку, указанную в пункте Настройка давления бункера подачи семян CCS™ в данном разделе, а затем выполняйте регулировку для конкретных полевых условий.

Обычно наилучшая производительность системы обеспечивается при использовании наименьшей из возможных настроек давления подачи семян ко всем высеваящим секциям.

Некоторые легкие семена, такие как сорго, просо, мелкосемянная воздушная кукуруза или мелкосемянный хлопок, подбираются форсунками слишком легко. Чтобы слегка уменьшить отверстия, можно установить вкладыши форсунок, ограничив таким образом количество подбираемых семян. Вставки форсунок обеспечивают оптимальную скорость подачи легких семян и умеренное давление, способствуя бесперебойной подаче семян во все ряды.

**ВАЖНО: Не допускайте повреждения гидравлического мотора и крышки бункера. Давление в бункере не должно превышать 24 дюйм.**

Нерегулярные непродолжительные (от 5 до 20 сек) падения плотности высева могут указывать на то, что система не обеспечивает достаточную подачу семян.

Перед регулировкой системы CCS™ убедитесь в том, что дозаторы и вакуумная система функционируют должным образом.

CCS—торговый знак компании Deere & Company

Увеличивайте давление с шагом в 2 дюйм., пока нерегулярное падение плотности высева не прекратится.

Если монитор семян выдает предупреждение Сбой ряда, сначала определите, является ли причиной сбоя скопление семян или закупорка.

**Устранение скопления семян в форсунках и закупорки шлангов подачи семян:**

(См. Скопление семян или закупорка системы CCS™ в разделе Обслуживание.)

OUO6074,0000C4C-59-01JUN17

## Эксплуатация фонарей заполнения бункера—Опционально



A53001—UN—03OCT03

А—Фонари заполнения  
В—Переключатель фонарей заполнения

**ВАЖНО: Для использования фонарей заполнения бункера на тракторе должны быть включены фары рабочего освещения.**

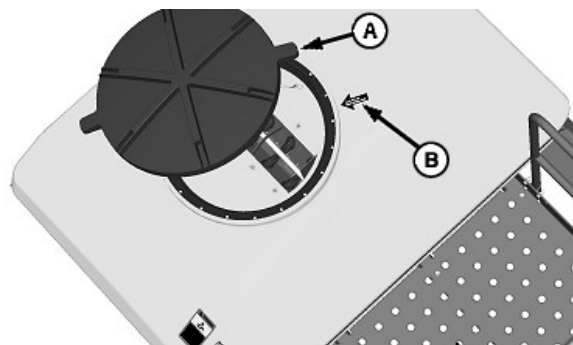
**ВАЖНО: Запрещается транспортировать машину с включенными фонарями заполнения или полевым освещением.**

При включенных фарах рабочего освещения трактора фонарями заполнения (А) можно управлять с помощью переключателя фонарей заполнения (В).

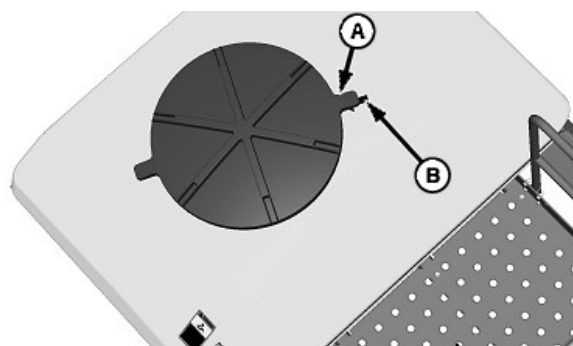
OUO6074,0000B21-59-26SEP18

## Использование крышек бункера

**⚠ ОСТОРОЖНО:** Запрещается открывать крышки, когда работает вентилятор системы центрального распределения (CCS). Крышки и опасные химикаты может выдуть в лицо, а семяпроводы могут закупориться.



A53374—UN—20NOV03



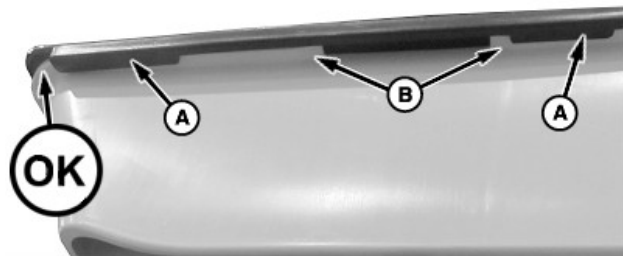
A53375—UN—20NOV03

А—Рукоятка  
В—Стрелка

Чтобы открыть, поверните крышку против часовой стрелки. Для закрытия крышки выровняйте рукоятку (А) относительно стрелки (В) и поверните по часовой стрелке.

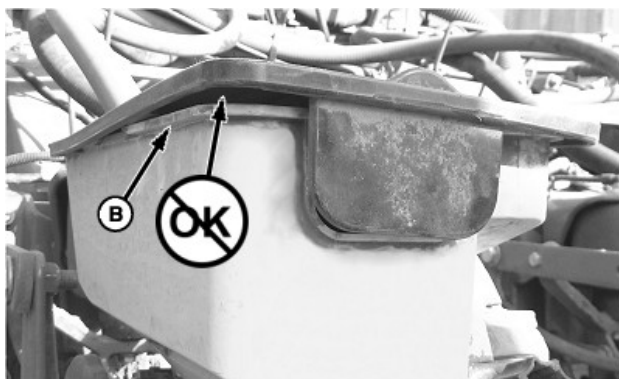
OUC6074,0000B22-59-11MAY16

## Эксплуатация крышек мини-ящиков



A85591—UN—10MAR15

Правильно закрытая крышка



A85592—UN—10MAR15

Неправильно закрытая крышка

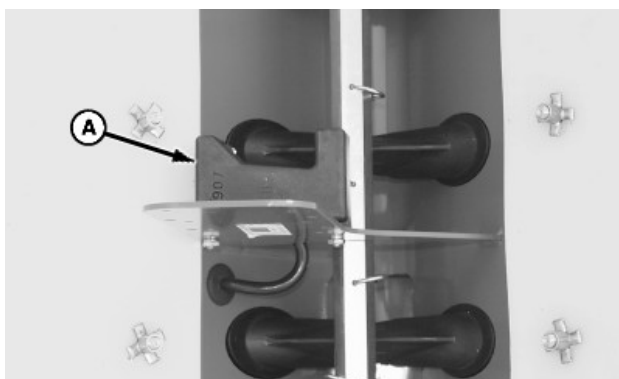
А—Лапки крышки  
В—Лапки ящика

**⚠ ОСТОРОЖНО:** Не открывайте крышки при работе вентилятора системы центрального распределения (CCS™). В противном случае существует опасность закупорки семяпроводов и получения травмы лица вследствие выброса крышки и вредных химикатов.

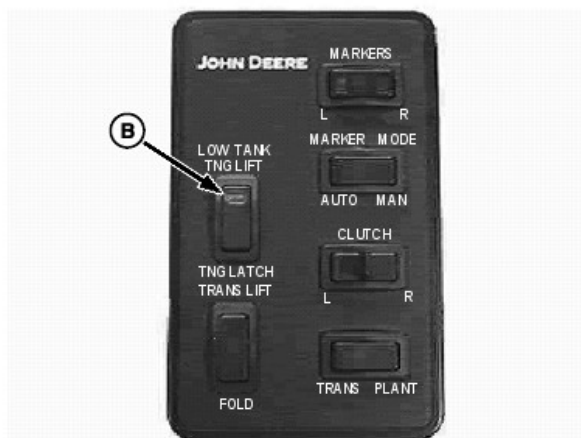
Во избежание потерь семян и протравки лапки крышки (А) должны плотно прилегать к лапкам ящика (В).

WP29706,0000904-59-12JUL18

## Датчики уровня продукта в бункере



A49868—UN—12AUG02



A53315—UN—12NOV03

А—Датчик уровня жидкости в баке

В—Сигнальная лампочка низкого уровня продукта в бункере

**ВАЖНО:** Перед заполнением бункеров ЦСП очистите датчики уровня продукта в бункере. Очищайте датчик уровня семян в бункере щеткой.

*ПРИМЕЧАНИЕ:* Датчик уровня продукта в бункере установлен на заводе на самое низкое значение. Чтобы получать предупреждения раньше, датчик можно переместить вверх по кронштейну.

Датчики (А) уровня продукта в бункере - это оптические датчики. При открытии датчика в любом из бункеров загорается сигнальная лампочка (В) низкого уровня продукта в бункере, расположенная на пульте управления на раме.

OUO6074,0000B23-59-26MAR04

## Заполнение бункеров системы центрального распределения (CCS™)



A34471

A34471—UN—11OCT88



A49921—UN—20AUG02

**⚠ ОСТОРОЖНО:** При транспортировке машины по автомобильным дорогам бункеры системы центрального распределения (CCS™) должны быть пусты.

Примите меры предосторожности во избежание получения травм вследствие попадания в лицо жидкостей или вредных химикатов. Примите меры предосторожности во избежание закупорки шлангов подачи. Запрещается открывать крышки, когда работает вентилятор системы CCS™.

При обращении с деталями, покрытыми протравливающими препаратами, следуйте инструкциям производителя химикатов. Используйте надлежащие средства защиты кожи, глаз и органов дыхания.

**ВАЖНО:** Примите меры предосторожности во избежание блокировки форсунок. Не допускайте попадания мусора в семена. Предлагается опциональный заливной сетчатый фильтр. Обратитесь в дилерский центр John Deere™.

Вычищайте все скопления протравы для семян или талька перед заполнением бункеров.

Очистите датчик уровня семян перед заполнением бункеров для семян.

При первом использовании нового бункера покройте дно бункера тонким слоем талька. Смешайте тройной объем талька с первыми двумя или тремя бушелями семян, помещенными в бункер системы центрального распределения (CCS™) (см. раздел Смазка дозатора). Дополнительный тальк обеспечит смазку системы центрального распределения (CCS™) защитным слоем, чтобы не допустить скопления оболочек посевного материала.

Примите меры предосторожности во избежание закупорки шлангов подачи у бункера. Мешалки бункера работают, когда машина опущена и ключ

CCS—торговый знак компании Deere & Company  
John Deere — товарный знак компании Deere & Company

трактора установлен в положение вкл. Работа мешалки без работающего вентилятора может стать причиной того, что некоторые типы семян закупорят шланги у бункера. Если машина будет находиться в опущенном положении в течение длительного периода времени с семенами в бункере, отключите зажигание или отсоедините жгут проводов мешалки. Снова подсоедините жгут проводов перед началом работы.

Чтобы свести к минимуму количество семян, остающихся в бункерах к концу посева, выравнивайте семена в бункерах после заполнения и после появления индикатора низкого уровня в бункере. Рекомендуется использование щетки с жесткой щетиной шириной 203 мм (8 дюйм.) и рукояткой 1372 мм (4,5 фт).

Во избежание закупорки шлангов подачи при активации системы, плотно закройте крышки после заполнения.

LD45720,00001AE-59-31MAY16

## Выравнивание семян в бункерах системы центрального распределения CCS™

**⚠ ОСТОРОЖНО:** Примите меры предосторожности во избежание получения травм вследствие попадания в лицо жидкостей или вредных химикатов. Примите меры предосторожности во избежание закупорки шлангов подачи. Запрещается открывать крышки, когда работает вентилятор системы CCS™.

При обращении с деталями, покрытыми протравливающими препаратами, следуйте инструкциям производителя химикатов. Используйте надлежащие средства защиты кожи, глаз и органов дыхания.

При появлении предупреждения о низкой норме внесения высеваящих секций или индикатора датчика низкого уровня в бункере, используйте щетку с жесткой щетиной шириной 203 мм (8 дюйм.) и рукояткой 1372 мм (4,5 фт), чтобы равномерно распределить семена в бункерах системы центрального распределения CCS™. Также пользуйтесь этой щеткой для выравнивания семян после заполнения бункеров системы центрального распределения CCS™ и для регулярной очистки датчика уровня в бункере.

OUC6074,0000B25-59-11MAY16

## Заполнение ящиков высеваящих секций

**⚠ ОСТОРОЖНО:** Примите меры предосторожности во избежание получения травм вследствие попадания в лицо жидкостей или вредных химикатов. Примите меры предосторожности во избежание закупорки шлангов подачи. Запрещается открывать крышки, когда работает вентилятор системы CCS™.

Опускайте машину до тех пор, пока вентилятор системы центрального распределения CCS™ не начнет работать и не начнет заполнять высеваящие секции семенами. Бункеры высеваящих секций обычно выходят на рабочий уровень меньше, чем за 30 секунд. Но при использовании посевного материала крупного размера и широких пропашных сеялок это время увеличивается до 2 минут.

OUC6074,0000B26-59-12JUL18

## Настройка давления в бункере системы центрального распределения (CCS™) на всех сеялках, кроме DB120

**⚠ ОСТОРОЖНО:** Не используйте вентилятор CCS™ до установки крышек бункеров. Внутри бункеров перемещаются опасные химикаты. Если крышки бункеров не закрыты, существует возможность контакта химиката с кожей и закупорки шлангов подачи.



A54380—UN—28JUL04

A—Клапан регулирования расхода

Чтобы установить давление в бункере, необходимо выполнить указанные далее действия.

1. Убедитесь в том, что крышки бункеров закрыты.

**ВАЖНО:** Прогрейте масло, задействовав вакуумные вентиляторы (при наличии) или установив шланговую петлю в селективном контрольном клапане (SCV) согласно руководству по эксплуатации трактора. Не используйте вентилятор CCS™ для прогрева масла; это может привести к закупорке шлангов подачи семян.

2. Прогревайте масло в течение 15 мин перед настройкой давления.
3. Опустите сеялку и оставьте селективный контрольный клапан (SCV) в фиксированном положении постоянного втягивания.
4. Поворачивайте рукоятку клапана регулирования расхода (A) (открывайте клапан) (против часовой стрелки) до тех пор, пока семена не начнут поступать в семенные ящики на высеваящих секциях.

**ВАЖНО:** Давление в бункере не должно превышать 24 дюйм., иначе может произойти повреждение гидравлического мотора и крышек бункеров для семян.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если получены предупреждения о низком уровне во время посева и дозаторы рядов пусты, увеличивайте давление в бункерах с шагом 2 дюйма до тех пор, пока дозаторы не будут оставаться заполненными.

5. Когда ящики заполнены и сеялка не двигается, отрегулируйте давление под высеваемую культуру. Настройки давления для бункеров CCS™ см. в указанной далее таблице.

| DB44                                                         |                                   |                            |                                                                  |
|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Изделие                                                      | Давление в дюймах водяного столба | Требуется вставка форсунки | Выпускное колено для мелких семян (только для вакуумной системы) |
| Соевые бобы                                                  | 12                                | Нет                        | Нет                                                              |
| Мелкая кукуруза, более 4400 семян/кг (более 2000 семян/фунт) | 10                                | Нет                        | Нет                                                              |
| Средняя кукуруза, 4400–2640 семян/кг (2000–1200 семян/фнт)   | 12                                | Нет                        | Нет                                                              |
| Крупная кукуруза, менее 2640 семян/кг                        | 14                                | Нет                        | Нет                                                              |

| DB44                    |                                   |                            |                                                                  |
|-------------------------|-----------------------------------|----------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Изделие                 | Давление в дюймах водяного столба | Требуется вставка форсунки | Выпускное колено для мелких семян (только для вакуумной системы) |
| (менее 1200 семян/фунт) |                                   |                            |                                                                  |
| Хлопкоуборочная машина  | 10                                | Нет                        | Нет                                                              |
| Сорго                   | 8                                 | Да                         | Да                                                               |
| Подсолнечник            | 6                                 | Нет                        | Нет                                                              |
| Сахарная свекла         | 4                                 | ДА                         | ДА                                                               |

| DB60 и DB66                                                   |                                   |                            |                                                                  |
|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Изделие                                                       | Давление в дюймах водяного столба | Требуется вставка форсунки | Выпускное колено для мелких семян (только для вакуумной системы) |
| Соевые бобы                                                   | 14                                | Нет                        | Нет                                                              |
| Мелкая кукуруза, более 4400 семян/кг (более 2000 семян/фунт)  | 12                                | Нет                        | Нет                                                              |
| Средняя кукуруза, 4400–2640 семян/кг (2000–1200 семян/фнт)    | 14                                | Нет                        | Нет                                                              |
| Крупная кукуруза, менее 2640 семян/кг (менее 1200 семян/фунт) | 16                                | Нет                        | Нет                                                              |
| Хлопкоуборочная машина                                        | 12                                | Да                         | Дополнительное оборудование                                      |
| Сорго                                                         | 10                                | Да                         | Да                                                               |
| Подсолнечник                                                  | 6                                 | Нет                        | Нет                                                              |
| Сахарная свекла                                               | 6                                 | ДА                         | ДА                                                               |

| DB80, DB88 и DB90                    |                                   |                            |                                                                  |
|--------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Изделие                              | Давление в дюймах водяного столба | Требуется вставка форсунки | Выпускное колено для мелких семян (только для вакуумной системы) |
| Соевые бобы                          | 16                                | Нет                        | Нет                                                              |
| Мелкая кукуруза, более 4400 семян/кг | 14                                | Нет                        | Нет                                                              |

|                                                               |    |     |                             |
|---------------------------------------------------------------|----|-----|-----------------------------|
| (более 2000 семян/фунт)                                       |    |     |                             |
| Средняя кукуруза, 4400–2640 семян/кг (2000–1200 семян/фунт)   | 16 | Нет | Нет                         |
| Крупная кукуруза, менее 2640 семян/кг (менее 1200 семян/фунт) | 18 | Нет | Нет                         |
| Хлопкоуборочная машина                                        | 12 | Да  | Дополнительное оборудование |
| Сорго                                                         | 10 | Да  | Да                          |
| Подсолнечник                                                  | 8  | Нет | Нет                         |
| Сахарная свекла                                               | 8  | ДА  | ДА                          |

WP29706,0000383-59-22MAY18

### Эксплуатация системы центрального распределения (CCS™) с сильно протравленными семенами или очень крупными семенами кукурузы

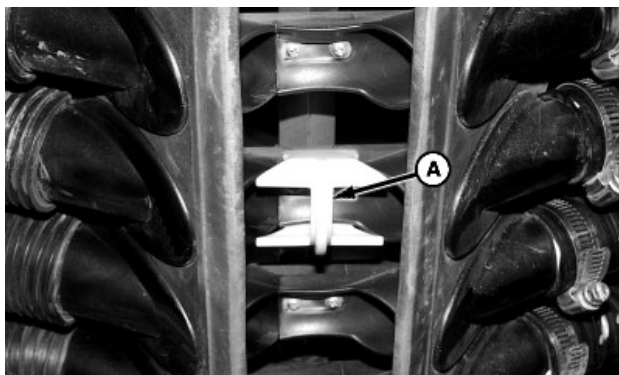
**ВАЖНО:** При заполнении бункеров системы центрального распределения (CCS™) необходимо тщательно смешать семена с тальком или графитовой пудрой.

**ВАЖНО:** Удалите любые скопления протравителя семян и талька, используя метлу с жесткой щетиной шириной 203 мм (8 дюйм.) с рукояткой длиной 1,4 м (4,5 фт).

**ВАКУУМНЫЕ ДОЗАТОРЫ:** При эксплуатации системы CCS™ с сильно протравленными семенами или крупными семенами кукурузы следует удвоить норму внесения талька. (См. Использование смазывающего талька в разделе Смазка дозатора.)

LD45720,00001AF-59-31MAY16

### Эксплуатация системы центрального распределения (CCS™) при высевании сорго и сахарной свеклы

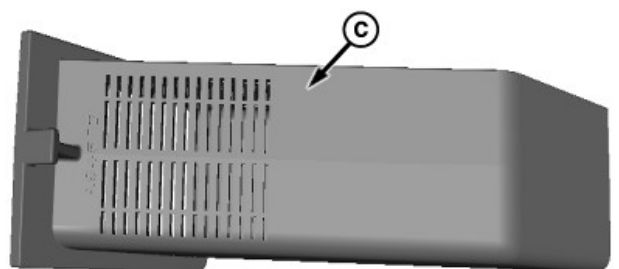


A50710—UN—17OCT02

Вставки для форсунок



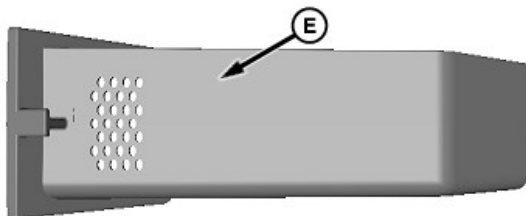
A79241—UN—21NOV13



A79121—UN—21NOV13

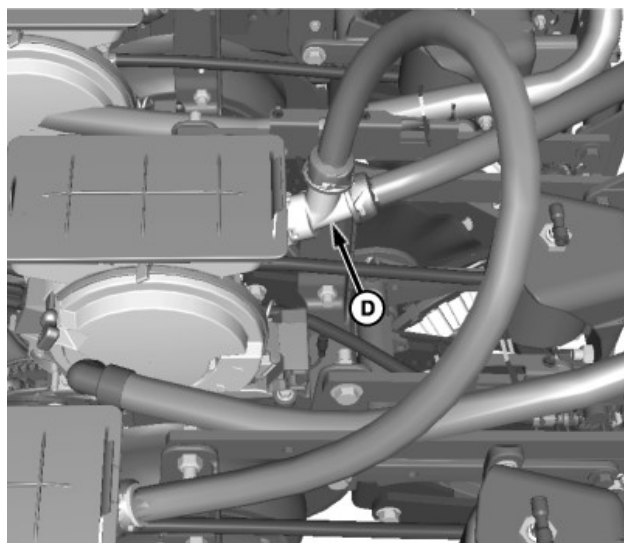
Серое колено (щели) – сорго

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Муфты делителей используются только на некоторых моделях и конфигурациях пропашных сеялок.



A88902—UN—09DEC15

Серое колено (половинное отверстие)



A88901—UN—09DEC15

Соединительный шланг

- A—Вкладыши форсунок
- B—Черное колено (полное отверстие)
- C—Серое колено (щели)
- D—Муфта делителя
- E—Серое колено (половинное отверстие)

**ВАЖНО:** Снимите вставки форсунок (A) до переключения на культуру с более крупными семенами. Если вставки форсунок оставить, более крупные семена не будут подаваться из бункера. Доступ к вставкам форсунок можно получить только при пустом бункере.

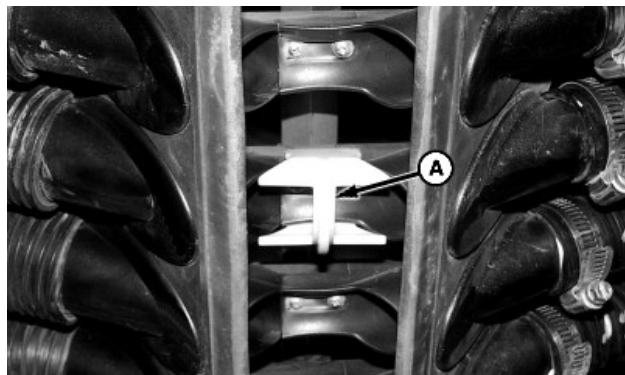
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для семян хлопка и воздушной кукурузы, имеющих особо мелкий размер, иногда необходимо использовать вставки форсунок и выпускные коленья.

1. Перед заполнением бункера установите вставки форсунок (A) на всех форсунках.
2. Снимите колено (B) с небольшими отверстиями с мини-ящиков.
3. Установите колено (C) с прорезями в мини-ящики.

4. Если одновременно используются оба ряда, подсоединенные к муфте делителя (D), установите серое разгрузочное колено (с маленькими отверстиями) (E) в каждый семенной ящик. Если соединительный шланг и дозатор не используются, установите подходящее колено в активный дозатор.

OUC6074,0000B2A-59-27JUN18

## Эксплуатация системы центрального распределения (CCS™) при высевании семян стандартного размера



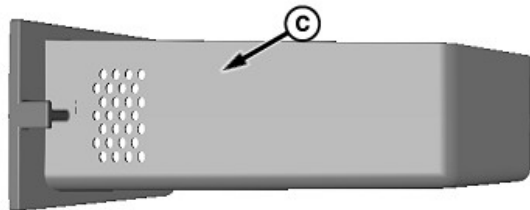
A50710—UN—17OCT02

Вставка форсунки



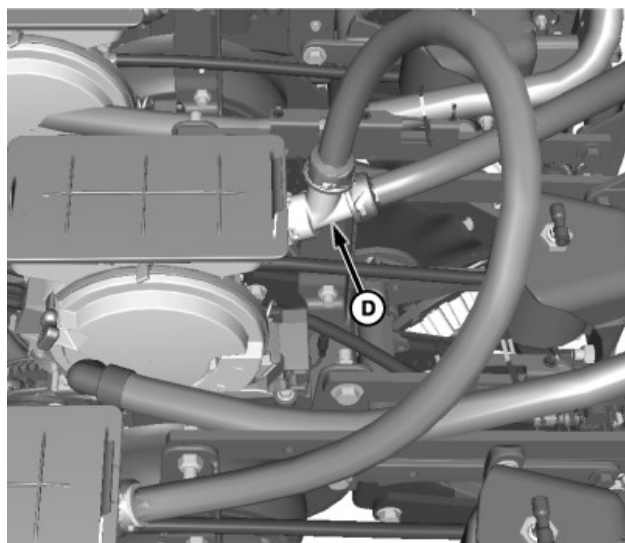
A79241—UN—21NOV13

Черное колено (полное отверстие)



A79084—UN—21NOV13

Серое колено (половинное отверстие)



A88901—UN—09DEC15

Соединительный шланг

- A—Вставка форсунки
- B—Черное колено (полное отверстие)
- C—Серое колено (половинное отверстие)
- D—Муфта делителя

**ВАЖНО:** Если вкладыши форсунок (A) оставить, крупные семена не будут подаваться из бункеров. Перед снятием вкладышей форсунок бункеры нужно опорожнить.

1. Снимите вкладыши форсунок (A).
2. Установите черное разгрузочное колено (с маленькими отверстиями) (B) на ряды с одиночным шлангом подачи CCS™.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Муфты делителей используются только на некоторых моделях и конфигурациях пропашных сеялок.

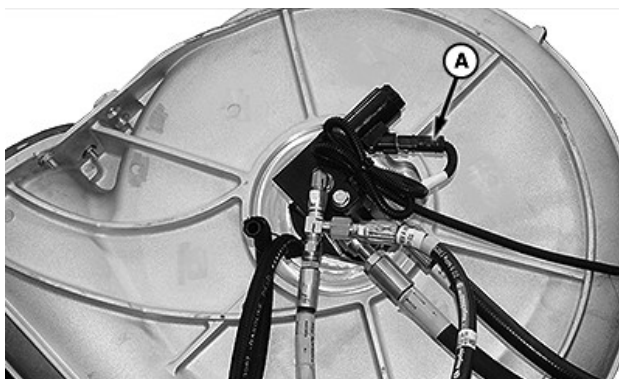
3. Если одновременно используются оба ряда, подсоединенные к муфте делителя (D), установите серое разгрузочное колено (с маленькими отверстиями) (C) в каждый семенной

CCS—торговый знак компании Deere & Company

ящик. Если соединительный шланг и дозатор не используются, установите подходящее колено в активный дозатор.

OUC6074,0000D5A-59-09DEC15

## Засевание рядок с помощью системы центрального распределения (CCS™)



A100239—UN—05APR18

A—Разъем жгута проводов

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Из-за малого количества высеваемых семян рекомендуется отказаться от использования CCS™ и заполнять высевальные секции индивидуально.

Отсоедините разъем жгута проводов (A) от вентилятора системы центрального распределения (CCS™).

Заполните высевальные секции в индивидуальном порядке (вместо использования бункеров системы центрального распределения (CCS™)).

OUC6074,0000D2C-59-26SEP18

## Частичная очистка бункеров системы центрального распределения (CCS)



A52501—UN—01JUN04

A—Дверца

Если требуется удалить только часть семян из бункеров системы CCS™, имеется небольшая

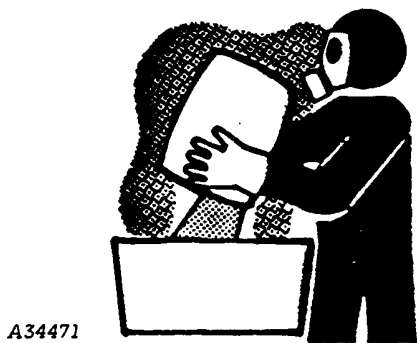


дверца для частичного удаления семян, которую можно открывать или закрывать, регулируя количество удаляемых семян.

Сдвигайте дверцу (А) до тех пор, пока не будет выходить нужный объем семян.

OUC6074,0000B2B-59-11MAY16

## Очистка бункеров системы центрального распределения (CCS™)

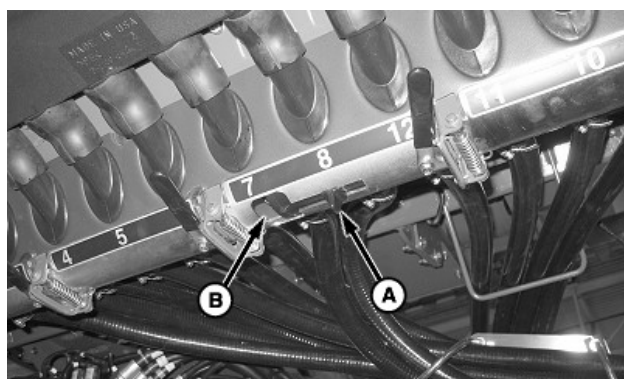


A34471

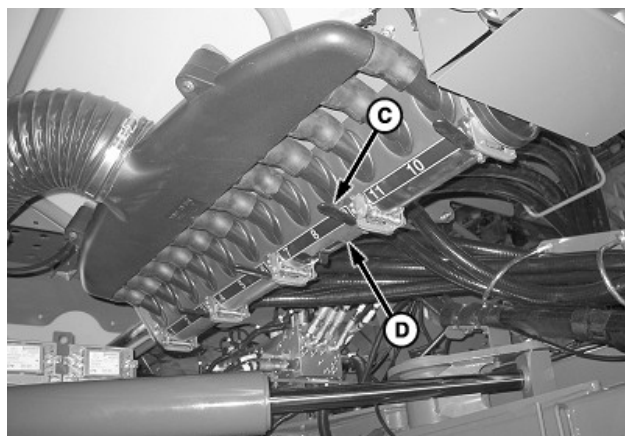
A34471—UN—11OCT88

**ОСТОРОЖНО:** Химикаты могут причинить вред вашему здоровью или окружающей среде. Следуйте указаниям изготовителя химикатов на этикетках при работе с обрабатываемым посевным материалом.

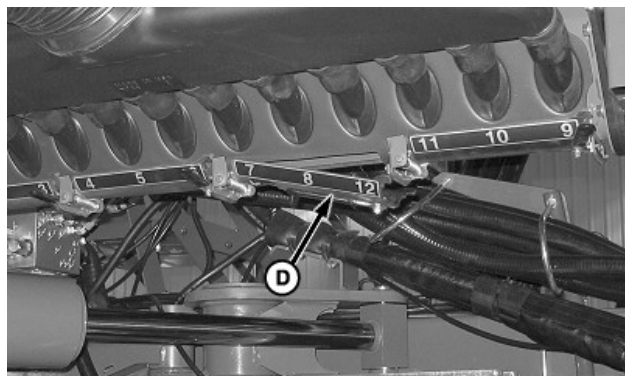
1. Отключите вентилятор системы центрального распределения (CCS™).



A68219—UN—20JUL10



A68218—UN—20JUL10



A68220—UN—20JUL10

А—Рукоятка  
В—Выпускная дверца  
С—Рукоятка  
D—Дверца очистки

**ВАЖНО:** Избегайте повреждения дверец очистки. Перед складыванием сеялки убедитесь, что дверцы очистки бункеров CCS™ закрыты.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Выпускная дверца (В) используется для выравнивания уровня семян в бункерах и для проведения контролируемой очистки.

Дверцу очистки (D) нельзя закрыть после начала очистки.

Удалите сертифицированный посевной материал из бункера, используя щетку с жесткой щетиной шириной 203 мм (8 дюйм.) с рукояткой длиной 1,4 м (4,5 фт).

Удалите любые скопления протравителя семян и талька, используя щетку с жесткой щетиной шириной 203 мм (8 дюйм.) с рукояткой длиной 1,4 м (4,5 фт).

2. Для сбора семян из бункера подставьте емкость под дверцы очистки.
3. Переместите рукоятку (А), чтобы открыть выпускную дверцу (В). После удаления основной массы семян закройте дверцу.

CCS—торговый знак компании Deere & Company

4. Чтобы удалить оставшийся посевной материал из бункера, откройте дверцу очистки (D) и вращайте рычаг (C).
5. Закройте дверцу очистки.
6. Повторите эти действия для всех остальных дверец для очистки.

OUO6074,00009BF-59-29JUN17

## Скопление семян и закупорка системы центрального распределения



A78939—UN—21OCT13

A—Впускное отверстие семенного ящика

Если на мониторе высева появляется предупреждение Ошибка ряда, то сначала следует определить, забита ли трубка подачи семян или продукт завис в бункере CCS™. Чтобы определить причину, выполните указанные далее действия:

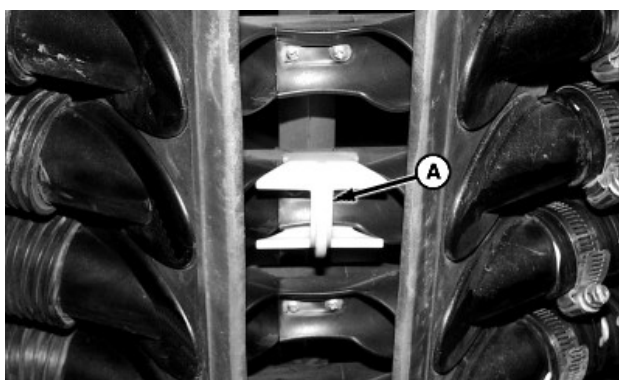
1. Запустите вентилятор системы центрального распределения.
2. Снимите крышку с семенного ящика соответствующей высевочной секции.
3. Проследите за тем, какой объем воздуха проходит через впускное отверстие семенного ящика (A).
  - Если замечен **слабый поток воздуха**, шланг системы центрального распределения подключен (См. Снять блокировку шланга подачи системы центрального распределения в этой процедуре).
  - Если замечен **сильный поток воздуха**, продукт скопился в коллекторе системы центрального распределения (См. Скопление продукта в коллекторе бункера системы центрального распределения в этой процедуре).

## Устранение закупорки шланга системы центрального распределения

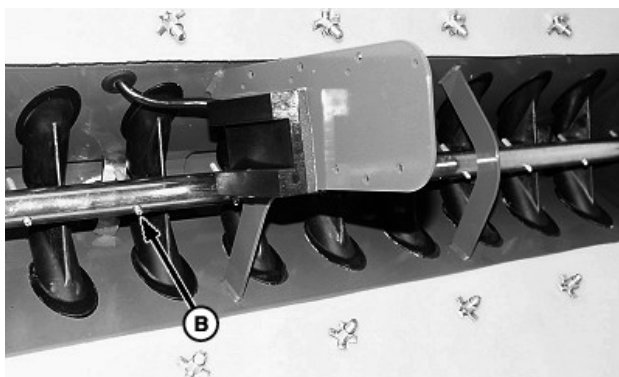
1. Выключите вентилятор системы центрального распределения (CCS™).

2. Отсоедините шланг подачи семян от соответствующей высевочной секции.
3. Сильно встряхните шланг от семенного ящика к бункеру системы центрального распределения, пока блокирующий материал не выйдет из конца шланга.
4. Снова подсоедините шланг.
5. Запустите вентилятор системы центрального распределения и проверьте, чтобы семена проходили в семенной ящик.
6. Если посевной материал не проходит, повторите процедуру.

## Скопление материала в коллекторе бункера системы центрального распределения



A50710—UN—17OCT02



A62189—UN—06MAR08

A—Вкладыш форсунки  
B—Штифты

1. Для обеспечения правильной работы системы центрального распределения необходимо проверить следующие наименования:
  - Давление в бункере системы центрального распределения должно быть настроено в соответствии с рекомендациями для высевочного материала.
  - Мешалка бункера вращается, когда включен вентилятор системы центрального распределения.
2. Вкладыши форсунок (A) устанавливаются или

снимаются под конкретный высеваемый материал.

3. Штифты мешалки (В) расположены по центру между форсунками бункера.

**ВАЖНО: Давление в бункере не должно превышать 24 дюйм., иначе может произойти повреждение гидравлического мотора и крышки бункера для семян.**

4. Если все условия соблюдены, а зависание все равно происходит, следует увеличивать давление в бункере системы центрального распределения с шагом 1 дюйм до тех пор, пока семена не будут проходить должным образом ко всем рядам.

---

OUO6045,0000001-59-01JUN17

# Система пневматического прижима

## Пневматическое прижимное устройство



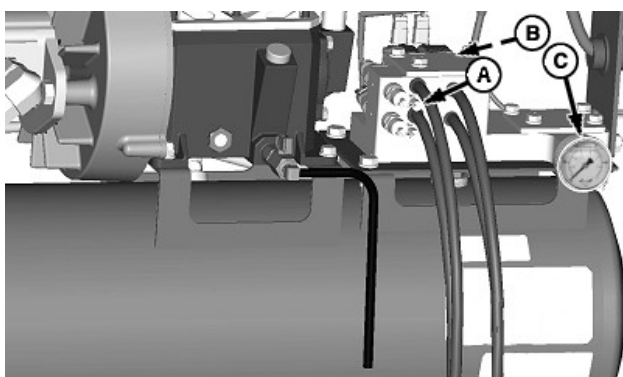
A86003—UN—02APR15

Правильно скрученная пневмопружина



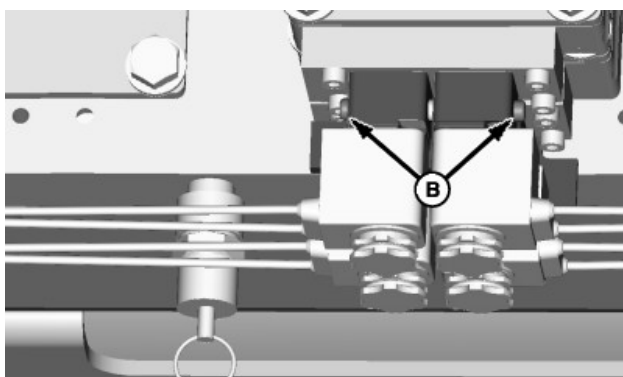
A86004—UN—02APR15

Неправильно скрученная пневмопружина



A87942—UN—30SEP15

Гидравлический компрессор



A87943—UN—30SEP15

Ручная коррекция (дальняя сторона блока клапанов)

A—Наполнительный клапан (по одному на блок)  
B—Клапан ручной коррекции (по два на блок)  
C—Указатель бункера

**⚠ ОСТОРОЖНО:** Примите меры по предотвращению серьезных телесных повреждений в результате удара осколками деталей, разрывающихся из-за превышения давления или при эксплуатации системы, не укомплектованной всеми необходимыми деталями.

- Не допускайте, чтобы давление в системе превышало 827 кПа (8,2 бар) (120 фнт/кв. дюйм.) или 1779 Н (400 фнт прижима).
- Не снимайте разгрузочный клапан давления.
- Не повышайте давление в системе, пока все компоненты высеваящих секций не будут установлены на место.

**ВАЖНО:** Не опускайте машину при нулевом давлении воздуха в системе. Поддерживайте давление системы на уровне 34—55 кПа (0,3—0,5 бар) (4,3—7,8 фнт/кв. дюйм) или 76—120 Н (17—27 фнт прижима), чтобы предотвратить пережатие пневмопружин. Если на пневмопружинах образовались перегибы, поднимите машину и повышайте давление в системе, пока пневматические пружины не распрямятся.

Не используйте пневмопружину, если она защемлена или не расправлена. Уменьшите давление системы. Вручную расправьте пневмопружину, натянув ее на нижний поршень. Постепенное опускание машины помогает начать натягивать пневмопружину на нижний поршень.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Давление воздуха в системе обычно падает при подъеме рамы и повышается при ее опускании.

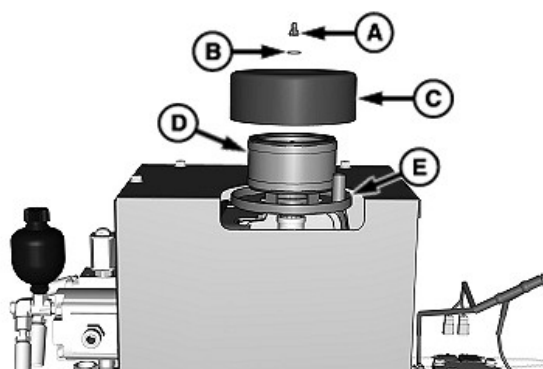
Если требуется большее прижимное усилие на высеваящие секции, которые следуют в бороздах шин трактора, установите дополнительные нерегулируемые пружины на эти высеваящие секции. За дополнительной информацией обратитесь к дилеру компании John Deere или в сертифицированный сервисный центр.

1. В случае выхода компрессора из строя подайте воздух цеховой магистрали в контур пневмопружины на клапане заполнения (B).
2. В случае сбоя системы управления используйте ручную коррекцию (B), чтобы повысить или понизить давление пневмопружины. Проверьте давление пневмопружины с помощью указателя давления накачки шин на клапане заполнения (A).

3. Указатель бункера (C) отображает давление воздуха в бункере, а не давление пневмопружины. Нормальное рабочее давление для бункера составляет 790—1000 кПа (7,9—10 бар) (115—145 фнт/кв. дюйм.)

Для получения дополнительной информации см. Помощь в работе с SeedStar™.

#### Очистка или замена фильтра воздушного компрессора



- A—Барашковая гайка  
B—Уплотнительная шайба  
C—Кожух защиты от погодных явлений  
D—Фильтрующий элемент  
E—Основание фильтра

**⚠ ОСТОРОЖНО:** Примите меры по предотвращению травм в результате внезапного запуска компрессора. Перед техобслуживанием выключите трактор.

**ВАЖНО:** Избегайте повреждения компрессора. Очищайте фильтрующий элемент воздушного фильтра через каждые 50 моточасов. Заменяйте фильтрующий элемент воздушного фильтра через каждые 100 моточасов или в начале каждого сезона. Чистота фильтра играет важную роль для обеспечения высоких рабочих и эксплуатационных показателей в течение срока службы воздушного компрессора.

1. Очистите участок вокруг фильтра от пыли.
2. Снимите барашковую гайку (A) и уплотнительную шайбу (B).
3. Снимите кожух защиты от погодных явлений (C).
4. Снимите фильтрующий элемент (D).

**ВАЖНО:** Избегайте повреждения фильтра и компрессора. Избегайте повреждения фильтрующего элемента во время очистки. Для очистки фильтра осторожно обстукайте его на твердой поверхности.

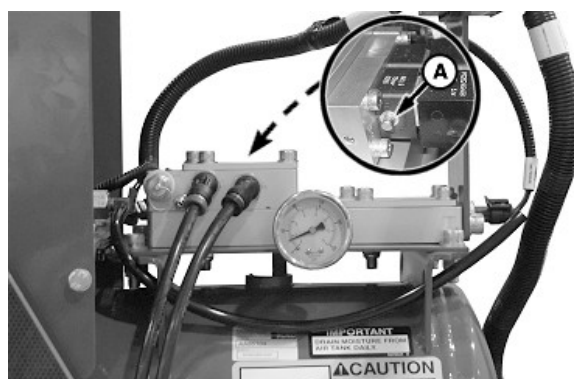
5. Очистите воздушный фильтр или приобретите новый воздушный фильтр у дилера компании John Deere™.

**ВАЖНО:** Избегайте повреждения компрессора. Удалите излишки материала из основания фильтра (E) перед установкой фильтра.

6. Установите очищенный или новый фильтр.
7. Установите ранее снятый кожух защиты от погодных явлений (C), барашковую гайку (B) и уплотнительную шайбу (A).
8. Затяните барашковую гайку (A).

OUO6074,0000EDB-59-08MAY17

#### Сброс давления в системе пневматического прижимного устройства



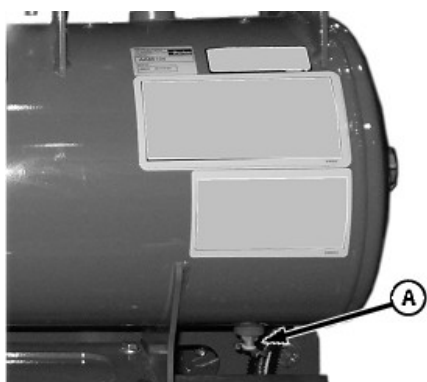
A87674—UN—17SEP15

Ручная блокировка выхлопа

A—Кнопка ручной блокировки

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Расположение и ориентация воздушного бака различаются в зависимости от модели сеялки. Процедура аналогична для всех моделей сеялки.

1. Опустите сеялку точного высева в положение высева.
2. На дисплее SeedStar™ понизьте давление прижимного устройства до 66 Н (15 фнт).
3. Нажмите кнопку ручной блокировки (A) в задней части блока клапанов слева для снижения остаточного давления в контуре пневмопружины.



A88550—UN—20NOV15

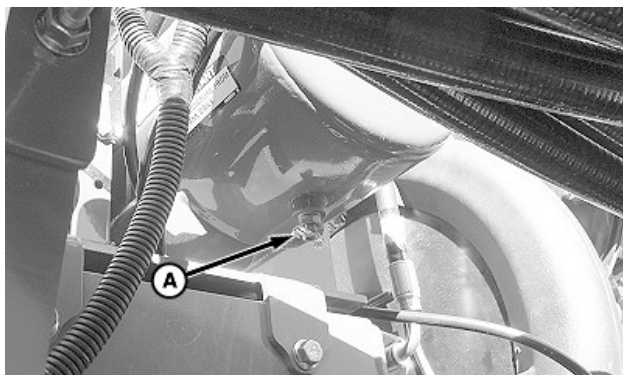
**A—Сливной клапан**

4. Сбросьте давление из воздушного бака путем открытия сливного клапана (A).

OUO6074,0000EDC-59-03MAR16

---

## Слив жидкости из воздушного баллона



A68980—UN—06OCT10

*Выпускной клапан воздушного резервуара*

**A—Клапан слива воды**

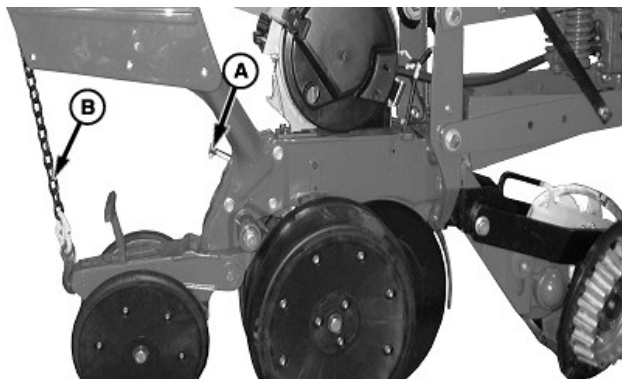
Откройте клапан слива воды (A). Не закрывайте клапан, пока из баллона не вытечет вся вода. Сливайте жидкость из воздушного баллона ежедневно и перед определением сеялки на хранение.

OUO6064,00005E6-59-08JUN15

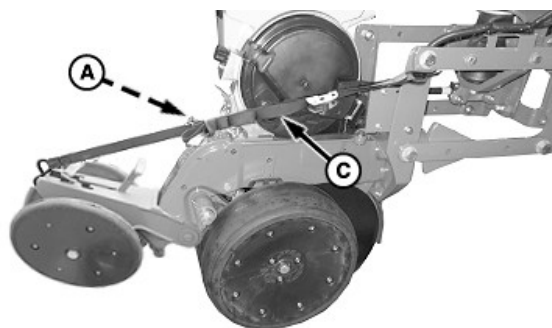
---

# Проверка плотности посева

## Проверка плотности высева



A78826—UN—04ОСТ13



A78827—UN—04ОСТ13

А—Рычаг установки глубины

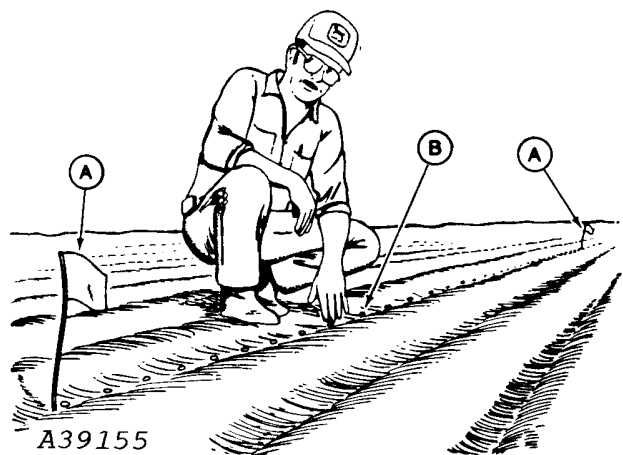
В—Цепь  
С—Стяжной ремень

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Не соблюдайте шаг высева при посадке на небольшую глубину с поднятыми колесными модулями для заделки почвы. В этих условиях перемещение и соударения семян будут оказывать влияние на шаг высева.

1. Установите рукоятку (А) регулировки глубины на два деления от минимума.
2. Подсоедините цепь (В) или строп храповой тали (С) к одному или нескольким модулям колес для заделки почвы, так чтобы борозда оставалась открытой.
3. Высейте семена на небольшом отрезке и убедитесь, что семена видны в борозде. Настройте рычаг регулировки глубины при необходимости.
4. Засейте отрезок длиной примерно 91 м (100 ярдов), двигаясь с надлежащей скоростью хода.
5. Руководствуйтесь следующей таблицей. С помощью таблиц норм высева проверьте, какое расстояние соответствует 1/1000 га, 1/1000 акра или 1/200 акра, в зависимости от принятой вами при посеве ширины междурядья.

| Расстояние для расчета при проверке плотности высева   |                                                                  |            |            |            |            |            |            |            |            |
|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| Часть акра                                             | Ширина засеваемого междурядья                                    |            |            |            |            |            |            |            |            |
|                                                        | 15 дюйм.                                                         | 18 дюйм.   | 19 дюйм.   | 20 дюйм.   | 22 дюйм.   | 30 дюйм.   | 36 дюйм.   | 38 дюйм.   | 40 дюйм.   |
| 1/1000 при плотности высева более 100 000 семян на акр | 34,8 футов                                                       | 24,0 футов | 27,6 футов | 26,1 футов | 23,8 футов | 17,4 футов | 14,5 футов | 13,8 футов | 13,1 футов |
| 1/200 при плотности посева менее 100 000 семян на акр  | 174 футов                                                        | 145 футов  | 138 футов  | 131 футов  | 119 футов  | 87 футов   | 72,5 футов | 69 футов   | 66 футов   |
| Расчет ширины междурядий не по таблице.                |                                                                  |            |            |            |            |            |            |            |            |
| 1/1000                                                 | $(522722 \div \text{ширина междурядья}) \div 1000 = \text{футы}$ |            |            |            |            |            |            |            |            |
| 1/200                                                  | $(522722 \div \text{ширина междурядья}) \div 200 = \text{футы}$  |            |            |            |            |            |            |            |            |

| Расстояние для расчета при проверке плотности высева |                                                                    |         |         |         |         |         |         |         |         |        |
|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|--------|
| Часть гектара                                        | Ширина засеваемого междурядья                                      |         |         |         |         |         |         |         |         |        |
|                                                      | 38 см                                                              | 46 см   | 48 см   | 51 см   | 56 см   | 70 см   | 76 см   | 91 см   | 97 см   | 101 см |
| 1/1000                                               | 26,24 м                                                            | 21,88 м | 20,72 м | 19,68 м | 17,90 м | 14,29 м | 13,12 м | 10,94 м | 10,36 м | 9,84 м |
| Расчет ширины междурядий не по таблице.              |                                                                    |         |         |         |         |         |         |         |         |        |
| 1/1000                                               | $(1000000 \div \text{ширина междурядья}) \div 1000 = \text{метры}$ |         |         |         |         |         |         |         |         |        |



A39155—UN—13FEB96

А—Флажок  
В—Семена

6. Отметьте расстояние для расчета флажками (А).
7. Подсчитайте семена (В) между флажками.
8. Если выполняется расчет для 1/1000 акра, для определения плотности высева умножьте количество семян на 1000.

Если выполняется расчет для 1/200 акра, для определения плотности высева умножьте количество семян на 200.

Если выполняется расчет для 1/1000 гектара, для определения плотности высева умножьте количество семян на 1000.

Если в результате проверки количество отличается от требуемой нормы, в указанном порядке проверьте следующее:

| Ходовой привод                                                                                            | Регулируемый привод                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Проверьте настройку трансмиссии.                                                                          | Проверьте настройку монитора.                            |
| Проверьте пробуксовку ведущих колес.                                                                      | Проверьте установочные параметры гидравлической системы. |
| Проверьте настройки и состояние дозатора. Отрегулируйте или выполните ремонт дозаторов при необходимости. |                                                          |
| Только для вакуумных систем — отрегулируйте разрежение, увеличивая или уменьшая его с шагом один дюйм.    |                                                          |
| Не допускайте избыточного резкого перемещения рядных блоков. Увеличьте прижим и снизьте скорость хода.    |                                                          |

WP29706.0000624-59-25APR14



# Общее дополнительное оборудование

## Общая информация

**ВАЖНО:** Для обеспечения надлежащей работы сеялки важно, чтобы рама сеялки была полностью опущена в соответствующее положение посева. При работе на твердых сухих почвах и использовании определенных конфигураций дополнительного оборудования, добиться такого положения может быть затруднительно. В таких ситуациях необходимо выполнить указанные далее действия.

Уменьшите прижимное усилие дополнительного оборудования. Не увеличивайте усилие прижима дополнительного оборудования сверх требуемого значения.

Если этого требуют условия, добавьте балласт на раму. Балласты имеют важность, если используется предплужник с креплением на раме.

AG, OUC6074, 1609-59-12APR18

## Встроенная система пневматического прижима SEEDSTAR™

Встроенная система пневматического прижима SeedStar™ обеспечивает изменение давления прижимного усилия на ходу на высевающих секциях. Воздушный компрессор системы подает сжатый воздух в баллон хранения воздуха. Баллоны для хранения воздуха обеспечивают дополнительный объем воздуха для быстрых изменений прижимного усилия.

С помощью встроенной системы пневматического прижима "SeedStar™" оператор может:

- вручную изменять прижимное усилие на ходу из кабины трактора.
- Оператор может подбирать прижимное усилие в соответствии с типами почвы или в зависимости от того, является ли почва орошаемой или сухой.

Для получения дополнительной информации см. SeedStar™ Справку по применению.

OUC6064, 0000438-59-08MAY17

## Система привода с регулируемой скоростью SeedStar™

Система привода с регулируемой скоростью использует гидравлические моторы для работы дозаторов семян. Скорость каждого мотора можно

изменить с помощью монитора SeedStar™ в кабине трактора.

- Оператор может подбирать плотность высева в соответствии с типами почвы или в зависимости от того, является ли почва орошаемой или сухой.
- Несколько вариантов скорости можно запрограммировать и выбрать по необходимости.

Для получения дополнительной информации см. Руководство по эксплуатации монитора SeedStar™.

AG, OUC6074, 1271-59-11MAY16

## Дополнительное оборудование RowCommand

Система RowCommand™ состоит из электрической муфты на каждом дозаторе семян, которая управляет выходом семян, уменьшает потери урожая и улучшает условия последующего сбора. Отдельные дозаторы объединены в секциях RowCommand™. Секциями RowCommand™ можно управлять вручную или автоматически в сочетании с Swath Control Pro™. Свяжитесь с дилером компании John Deere для получения дополнительной информации.

OUC6045, 00001A0-59-11MAY16

## Балансирные копирующие колеса



A100354—UN—16APR18

**A—Балансирное копирующее колесо (дополнительное оборудование)**

Навесное оборудование балансирного копирующего колеса (A) следует применять на каменистых грунтах или в полях с неровной поверхностью. В таких условиях, если одно копирующее колесо перекатывается через твердое препятствие, балансирные копирующие колеса уменьшают вертикальное перемещение сошника. Уменьшение

перемещения сошника способствует улучшению контроля глубины посева.

Действие балансирующих колес снижается при посеве на большую или малую глубину.

Не рекомендовано применение балансирующих копирующих колес на легких грунтах или хорошо обработанной почве. В таких условиях копирующие колеса могут двигаться одно по отношению к другому на различных высотах, что приведет к неравномерной глубине посева и плохому закрытию борозды.

OUO6074,00009D9-59-16APR18

### Семенной ящик 106 л (3,0 буш.)



A78508—UN—02AUG13

Семенные ящики объемом 106 л (3,0 буш.) могут поставляться в качестве опции для бездисковых и вакуумных дозаторов семян.

WP29706,000058E-59-12APR18

### Семяпроводы



A66648—UN—01MAR10

Для всех систем дозирования семян имеются большие криволинейные и стандартные криволинейные семяпроводы.

Большие криволинейные семяпроводы рекомендуются для высевания крупносеменных пищевых бобов, крупносеменного арахиса и других крупносеменных культур.

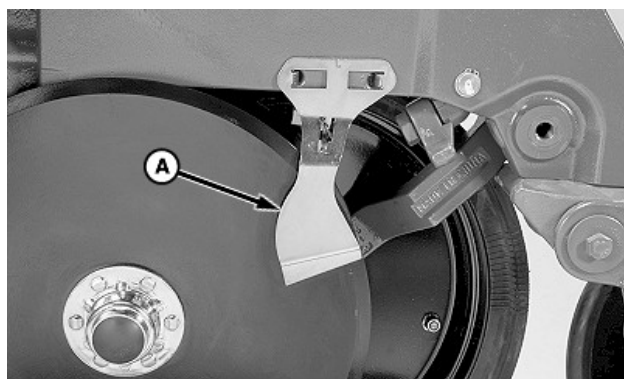
Стандартные криволинейные семяпроводы рекомендуются для высевания хлопчатника после кислотной делинтеровки, кукурузы, соевых бобов, сорго, мелкосеменных пищевых бобов, сахарной свеклы и других мелкосеменных культур.

Все семяпроводы снабжены защелкивающимися язычками для быстрой установки семяпровода.

Снимите семяпроводы при необходимости. (См. Установка и снятие семяпровода в разделе Техобслуживание и настройки).

OUO6064,0000560-59-11MAY16

## Жесткий скребок



A71644—UN—26MAY11

**A—Жесткий скребок**

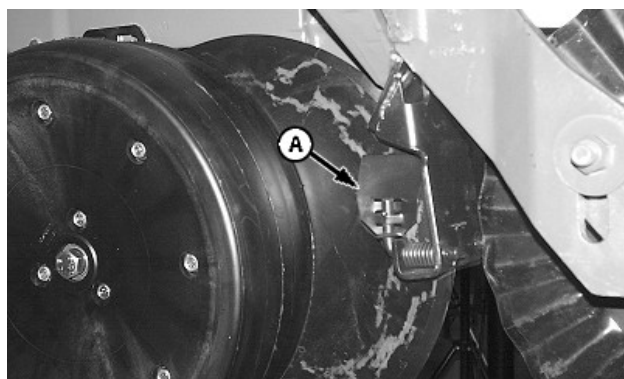
Жесткий скребок (A) рекомендуется только при работе на влажных липких почвах.

Проверяйте, не изношен ли вкладыш скребка, в начале посевных работ и периодически в ходе посевных работ.

**ВАЖНО:** Старайтесь не допускать износа диска. Используйте скребок только при работе на влажных липких почвах. Снимайте скребок при работе в других условиях.

OUC6074,00009D8-59-26MAY11

## Скрепер для тяжелых условий эксплуатации



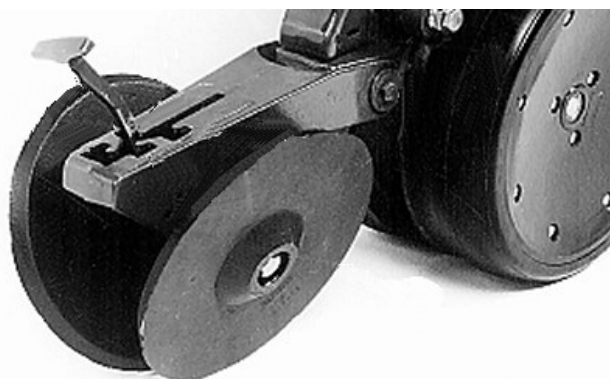
A54020—UN—08MAR04

**A—Скрепер для тяжелых условий эксплуатации**

Используйте скрепер для тяжелых условий эксплуатации (A) для очистки липкой почвы с ножей сошника.

OUC6074,00009DA-59-29SEP15

## Задельвающие колеса для тяжелых условий эксплуатации



A47303—UN—07APR01

*Задельвающие колеса для тяжелых условий эксплуатации*

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Задельвающие колеса для тяжелых условий эксплуатации не рекомендуется использовать в обычных условиях посева.

В труднопроницаемых почвах, а также при наличии большого количества растительных остатков в семенном ложе возникают затруднения с полной заделкой семенной борозды с помощью стандартных задельвающих колес. Задельвающие колеса для тяжелых условий эксплуатации выполнены из тяжелого литого материала и имеют резкий край для более эффективной заделки борозды в тяжелых грунтовых условиях.

AG, OUC6074,1278-59-02MAY18

## Предплужник с креплением на высевальной секции

Предплужник с креплением на высевальном аппарате может быть использован для облегчения заглубления сошника Tru-Vee™ в труднопроницаемую почву, а также для разрезания и перемещения послеборочных остатков, обычно встречающихся при неглубокой обработке почвы.

Совместно с этим приспособлением рекомендуется использовать прижимные пружины.

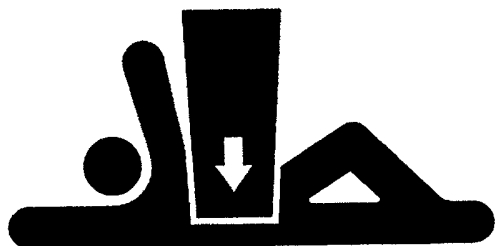
На регулирующих глубину копирующих колесах может скапливаться грязь, что изменяет глубину посева. Если нож предплужника поднимает грязь на поверхность (сухая почва вверх и влажная вниз), немного поднимите предплужник, используйте нож предплужника с меньшим углом атаки или снимите предплужник.

1. Либо опустите сошники на твердую поверхность, либо опустите сеялку так, чтобы сошники касались поверхности почвы.

Tru-Vee™ — товарный знак компании Deere & Company

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При наличии большого количества растительных остатков предплужник можно расположить ниже сошников, однако это может повлиять на глубину посева.

2. Проверьте положение предплужника. В нормальных условиях нижняя кромка ножа предплужника должна быть расположена примерно в 10 мм (3/8 дюйм.) выше нижнего края сошников.



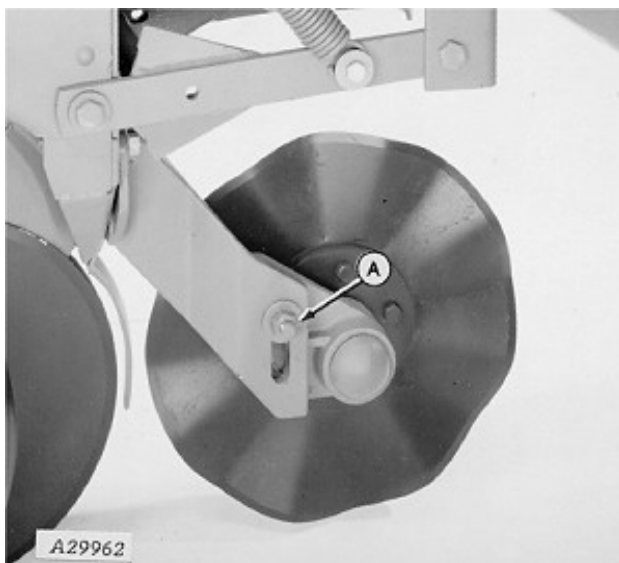
A44347—UN—16DEC97

**⚠ ОСТОРОЖНО:** Падение дополнительного оборудования может привести к тяжелым травмам (в том числе со смертельным исходом). Установите сервисные замки, прежде чем выполнять какие-либо действия по обслуживанию или регулировке под поднятой сеялкой.

Переведите рычаг управления трансмиссией трактора в положение парковки или включите стояночный тормоз, а также заглушите двигатель и извлеките ключ зажигания.

Ножи предплужника очень острые. При работе с ножами надевайте перчатки.

4. Поднимите сеялку и установите сервисные замки.

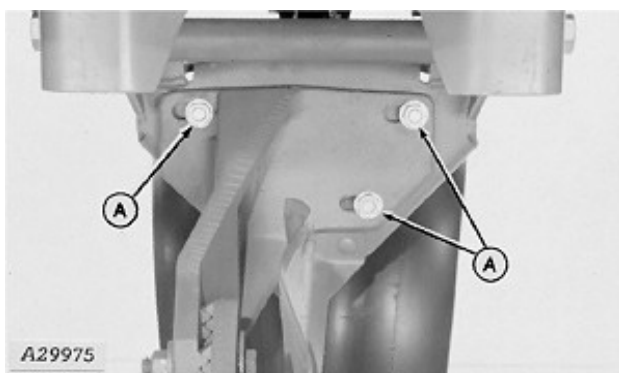


A29962—UN—06OCT88

**A—Крепежный болт**

**ПРИМЕЧАНИЕ:** По мере износа ножа опускайте рычаг до следующего паза.

5. Ослабьте затяжку крепежного болта (A), отрегулируйте положение предплужника и затяните крепежный болт.



A29975—UN—06OCT88

**A—Крепежные болты**

6. Установите нож предплужника таким образом, чтобы он находился прямо перед сошником Tri-Vee™ и не под углом к направлению движения.

Ослабьте крепежные болты (A) и переместите предплужник влево или вправо. Затяните крепежные болты согласно спецификации.

#### Спецификация

Крепежные болты

(A)—Момент затяжки

несмазанных деталей. . . . . 95 Н·м  
(70 фнт-фт)

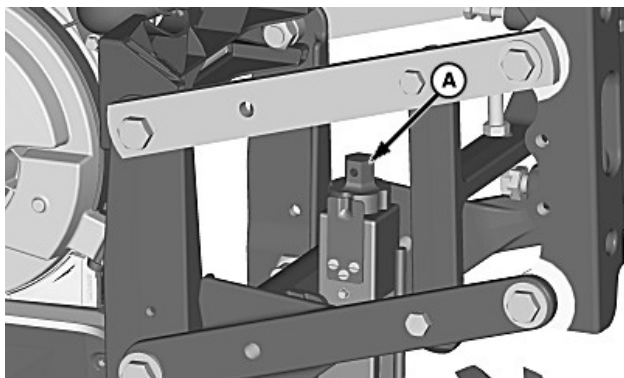
7. Если нож предплужника установлен под углом к направлению движения, выполните следующие действия:

- a. Ослабьте крепежные болты (A).

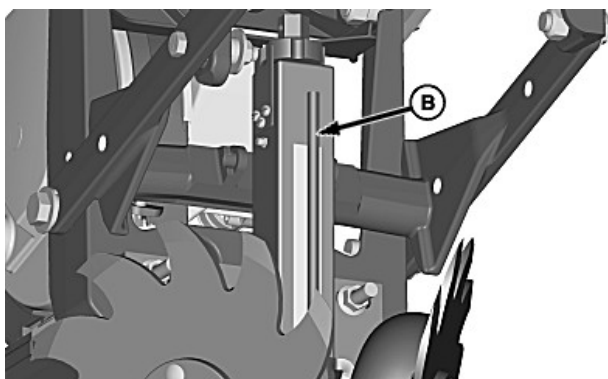
- b. Добавьте шайбы между корпусом предплужника и передней поверхностью высевающего аппарата.
- c. Установите крепежные болты (А) и затяните согласно спецификации.

OUO6074,00000B8-59-02JUL18

### Очистители рядков, монтируемые на агрегате (ручная регулировка)



A64723—UN—26MAY09



A64724—UN—26MAY09

А—Поворотный регулятор  
В—Глубиномер

**⚠ ОСТОРОЖНО: Не допускайте травм. Лезвия очистителей рядков очень острые. Перед техобслуживанием установите орудие на надежные опоры.**

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Очистители рядков с ручной регулировкой, монтируемые на агрегате, не совместимы с MaxEmerge™ 5-рядной сеялкой с длинными параллельными рукоятками.

Назначение очистителя рядков — сдвигать в сторону растительные остатки, не перемещая почву.

Состояние почвы, регулировка заглубления и ходовая скорость влияют на ширину очистки рядков.

Не ожидайте 100-процентного удаления послеуборочных остатков. Полное удаление

MaxEmerge—торговый знак компании Deere & Company

остатков не требуется. Для полного удаления требуется захват почвы, чего не рекомендуется делать.

Очистители могут периодически прекращать вращаться, когда очистители рядков надлежащим образом отрегулированы над поверхностью почвы.

Отрегулируйте высоту рамы сеялки и выровняйте сеялку для надлежащей работы очистителя рядков. (См. раздел "Подготовка орудия".)

Поверните поворотный регулятор (А), чтобы отрегулировать один очиститель рядков для захвата остатков, а не почвы. Проверьте правильность работы и продолжайте регулировку, пока не будет обеспечена надлежащая высота. Посмотрите на шкалу (В) прибора регулировки заглубления и установите эту же настройку для остальных очистителей рядков. Проверьте правильность работы всех очистителей рядков.

Настройте прижимное усилие высевающей секции в соответствии с состоянием остатков и поддерживайте необходимую глубину посева. Избегайте работы на очень каменистых почвах. При контакте с препятствиями существует вероятность подъема всей высевающей секции и изменения глубины посева.

При чрезвычайно агрессивной очистке остатков можно заказать стандартные зубчатые колеса у дилера John Deere™ или обратиться в квалифицированную сервисную службу.

NS43404,00001AE-59-06MAY16

### Встроенная система пневматического прижима SEEDSTAR™

Встроенная система пневматического прижима SeedStar™ обеспечивает изменение давления прижимного усилия на ходу на высевающих секциях. Воздушный компрессор системы подает сжатый воздух в баллон хранения воздуха. Баллоны для хранения воздуха обеспечивают дополнительный объем воздуха для быстрых изменений прижимного усилия.

С помощью встроенной системы пневматического прижима "SeedStar™" оператор может:

- вручную изменять прижимное усилие на ходу из кабины трактора.
- Оператор может подбирать прижимное усилие в соответствии с типами почвы или в зависимости от того, является ли почва орошаемой или сухой.

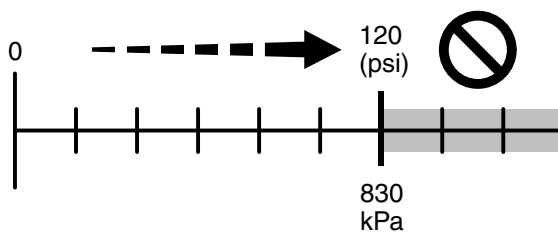
John Deere — товарный знак компании Deere & Company  
SeedStar — товарный знак Deere & Company

Для получения дополнительной информации см. SeedStar™ Справку по применению.

OUO6064,0000438-59-08MAY17

## Система пневматического прижима

**⚠ ОСТОРОЖНО:** Примите меры предосторожности во избежание получения серьезной травмы в результате разрыва деталей. Не создавайте избыточное давление в системе. Не пытайтесь задействовать частично собранную систему.



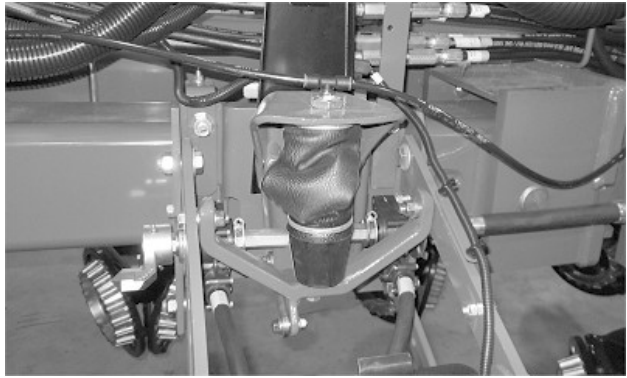
A78181—UN—27JUN13

- Следите за тем, чтобы для системы давление воздуха не превышало 827 кПа (8,2 бар) (120 фнт/кв. дюйм) или прижимное усилие не превышало 1779 Н (400 фнт).
- Не снимайте перепускной клапан давления.
- Повышайте давление в системе только в том случае, когда все компоненты установлены.



A86003—UN—02APR15

Правильно расправленная пневмопружина на нижнем креплении



A86004—UN—02APR15

Нерасправленная пневмопружина

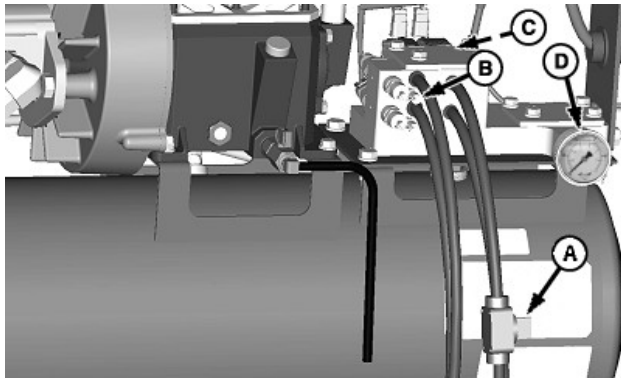
**ВАЖНО:** Примите меры предосторожности во избежание повреждения пневмопружины. Не работайте с защемленными или нерасправленными пневмопружинами. Если пневмопружина защемляется или не расправляется, поднимите раму и восстановите форму пружины вручную. Пошагово опускайте раму, проверяя форму пневмопружины до тех пор, пока она не будет расправлена надлежащим образом.

Давление воздуха в системе обычно падает при подъеме рамы и повышается при ее опускании.

**ВАЖНО:** Примите меры предосторожности во избежание повреждения пневмопружины. Во избежание перегиба пневмопружины поддерживайте давление системы на уровне 34—55 кПа (0,3—0,5 бар) (5—8 фнт/кв. дюйм).

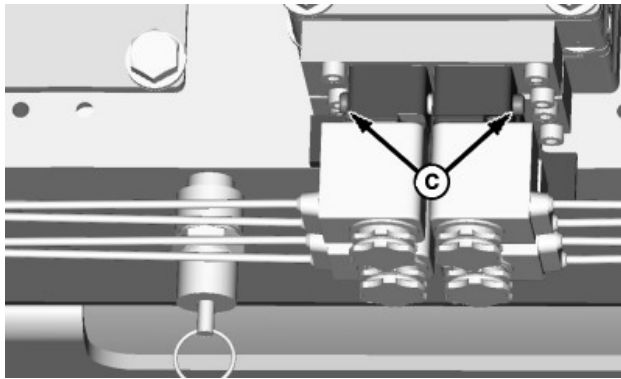
Если пневмопружина перегибается, поднимите дополнительное оборудование и создавайте давление в системе до тех пор, пока пневмопружина не распрямится.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если на высевающих секциях за шинами трактора требуется большее прижимное усилие, добавьте одну спиральную пружину на эти секции. Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру компании John Deere или в квалифицированную сервисную службу.



A85641—UN—12MAR15

Показан гидравлический компрессор



A85642—UN—12MAR15

Ручная блокировка

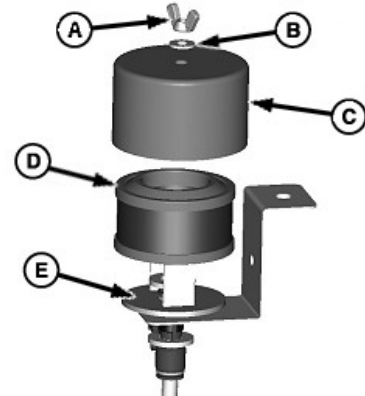
А—Клапан дополнительных рядковых агрегатов  
В—Клапан заполнения (по одному на блок)  
С—Ручная блокировка (по две на блок)  
D—Указатель бункера

1. При наличии. Для создания давления в дополнительных высевающих секциях совместите клапан дополнительных рядковых агрегатов (А) с воздушным шлангом. Поверните клапан перпендикулярно воздушному шлангу, чтобы сбросить давление в дополнительных высевающих секциях.
2. В случае выхода компрессора из строя подайте производственный воздух в контур пневмопружины на клапане заполнения (В).
3. В случае сбоя системы управления используйте ручные блокировки (С), чтобы повысить или понизить давление пневмопружины. Проверьте давление пневмопружины с помощью указателя давления накачки шин на клапане заполнения (В).

Указатель бункера (D) отображает давление в бункере, а не давление пневмопружины. Нормальное рабочее давление для бункера составляет 790—1000 кПа (7,9—10 бар) (115—145 фнт/кв. дюйм.).

См. Руководство по эксплуатации дисплея SeedStar™ для получения дополнительной информации.

## Очистка или замена воздушного фильтра электрического воздушного компрессора



A103729—UN—13FEB19

А—Барашковая гайка  
В—Уплотнительная шайба  
С—Кожух защиты от погодных явлений  
D—Фильтрующий элемент  
Е—Основание фильтра

**ВАЖНО:** Примите меры предосторожности во избежание повреждения компрессора. Очищайте или заменяйте элемент воздушного фильтра ежегодно или в начале каждого сезона. Чистота фильтра играет важную роль для обеспечения рабочих характеристик и длительного срока службы воздушного компрессора.

1. Снимите барашковую гайку (А) и уплотнительную шайбу (В).
2. Снимите и сохраните кожух защиты от погодных явлений (С).
3. Снимите фильтрующий элемент (D).

**ВАЖНО:** Примите меры предосторожности во избежание повреждения фильтра и компрессора. Избегайте повреждения фильтра во время очистки. Для очистки фильтра осторожно обстучите его на твердой поверхности.

4. Очистите воздушный фильтр или приобретите новый воздушный фильтр. Обратитесь к дилеру компании John Deere или в квалифицированную сервисную службу для получения дополнительной информации.

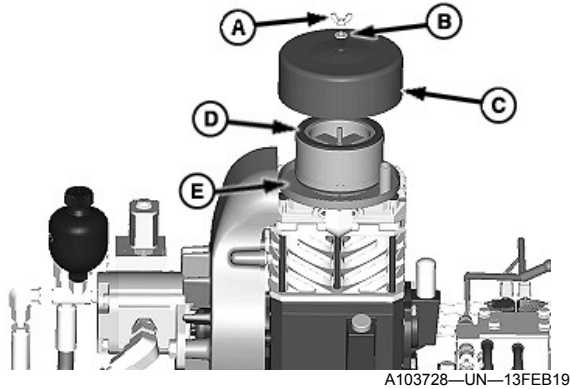
**ВАЖНО:** Примите меры предосторожности во избежание повреждения компрессора. Удалите излишки материала из основания фильтра (Е) перед установкой фильтра.

5. Установите очищенный фильтр или новый фильтр.
6. Установите ранее снятый кожух защиты от

погодных явлений, барашковую гайку и уплотнительную шайбу.

7. Затяните барашковую гайку.

**Очистка или замена фильтра гидравлического воздушного компрессора**



- A—Барашковая гайка  
B—Уплотнительная шайба  
C—Кожух защиты от погодных явлений  
D—Фильтрующий элемент  
E—Основание фильтра

**⚠ ОСТОРОЖНО:** Избегайте травм в результате внезапного запуска компрессора. Выключите трактор, прежде чем проводить техобслуживание.

**ВАЖНО:** Избегайте повреждения компрессора. Очищайте фильтрующий элемент воздушного фильтра через каждые 50 часов. Заменяйте фильтрующий элемент воздушного фильтра через каждые 100 моточасов или в начале каждого сезона. Чистота фильтра играет важную роль для обеспечения высоких рабочих показателей и длительного срока службы воздушного компрессора.

1. Очистите участок вокруг воздушного фильтра компрессора от пыли.
2. Снимите барашковую гайку (A) и уплотнительную шайбу (B).
3. Снимите кожух защиты от погодных явлений (C).
4. Снимите фильтрующий элемент (D).

**ВАЖНО:** Примите меры предосторожности во избежание повреждения фильтра и компрессора. Избегайте повреждения фильтра во время очистки. Для очистки фильтра осторожно обстучите его на твердой поверхности.

5. Очистите воздушный фильтр или приобретите новый воздушный фильтр. Обратитесь к дилеру

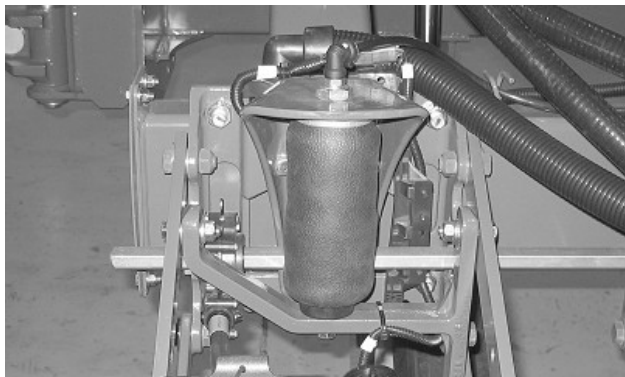
компании John Deere или в квалифицированную сервисную службу для получения дополнительной информации.

**ВАЖНО:** Примите меры предосторожности во избежание повреждения компрессора. Удалите излишки материала из основания фильтра (E) перед установкой фильтра.

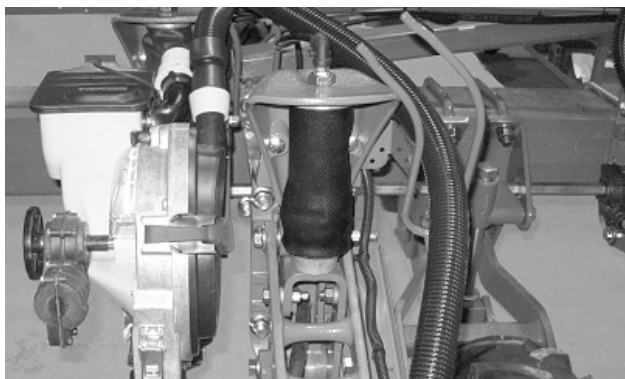
6. Установите очищенный фильтр или новый фильтр.
7. Установите ранее снятый кожух защиты от погодных явлений, барашковую гайку и уплотнительную шайбу.
8. Затяните барашковую гайку.

WP29706,00008C5-59-15APR19

## Подача давления в систему пневматического прижима

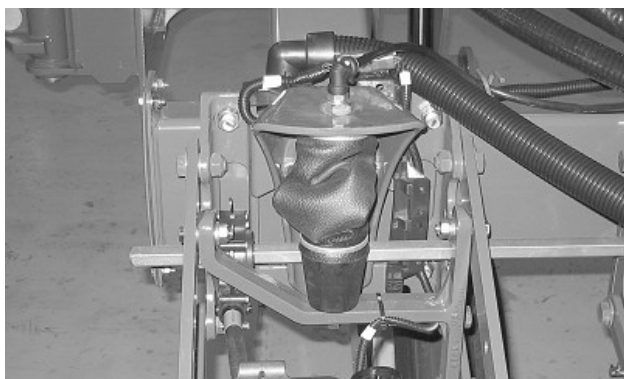


Правильно расправленная пневматическая пружина



Правильно расправленная пневматическая пружина (сеялки двухрядного посева)





A68217—UN—22JUL10

Нерасправленная пневматическая пружина



A66835—UN—25MAR10

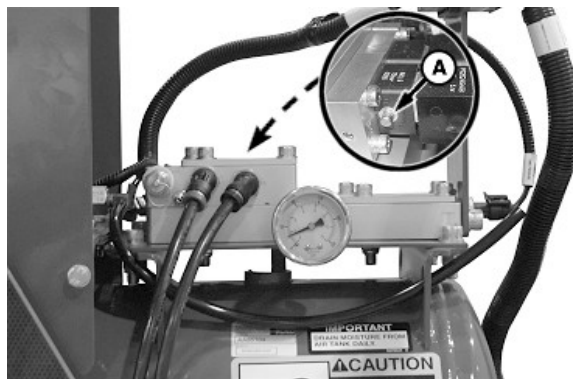
Неправильно расправленная пневматическая пружина  
(сеялки двухрядного посева)

- Процедура первого заполнения пневматических пружин прижима сеялок после вывоза со склада.
  - В автоматическом режиме система начинает заполнять пневматические пружины для достижения целевого предела при опускании в положении посева.
  - В режиме уставки система начинает заполнять пневматические пружины для достижения целевого прижима при опускании в положении посева.
- Поднимите давление в системе для создания отображаемой на мониторе прижимной силы не менее 16 кг (35 фунтов) или приблизительно 83 кПа (0,8 бар) (12 фунтов на кв. дюйм) на манометре.
- Минимальная отображаемая на мониторе прижимная сила во время работы составляет 16 кг (35 фунтов) или приблизительно 103 кПа (1,0 бар) (15 фунтов на кв. дюйм) на манометре. Несоблюдение этого давления может повредить пневматические пружины.

OUC6064,0000612-59-10NOV11

## Сброс давления в системе пневматического прижима с одним рядом

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Расположение и ориентация пневматического резервуара различается в зависимости от модели сеялки. Процедура аналогична для всех моделей.

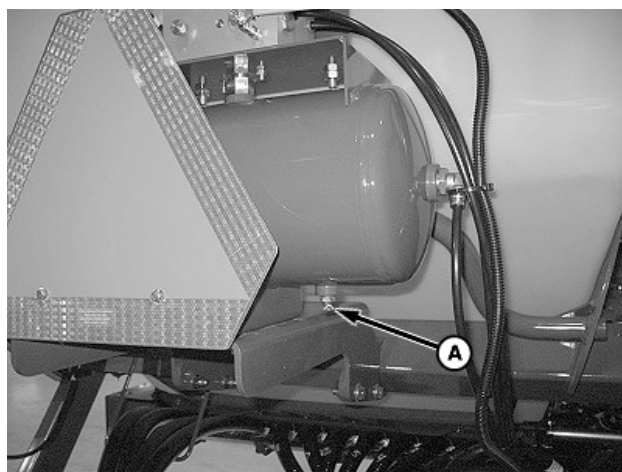


A87674—UN—17SEP15

Ручная коррекция выхлопа

### А—Кнопка ручного отключения давления

1. Опустите сеялку в положение высевания.
2. На мониторе SeedStar™ снизьте давление прижима до 66 кг (15 фнт).
3. Нажмите кнопку ручной блокировки (А) в задней части левой стороны блока клапанов для снижения остаточного давления в контуре пневматической пружины.



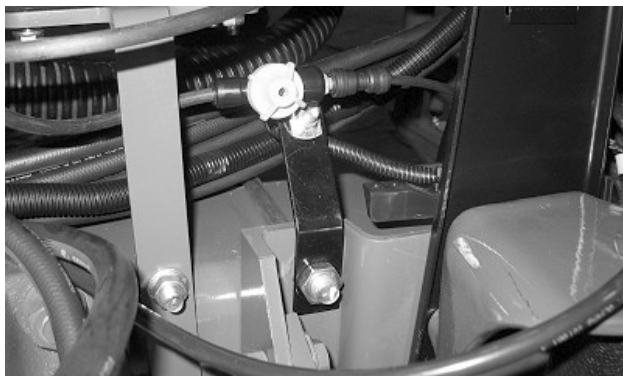
A68065—UN—07JUL10

### А—Сливной клапан

4. Сбросьте давление пневмосистемы открытием сливного клапана (А).

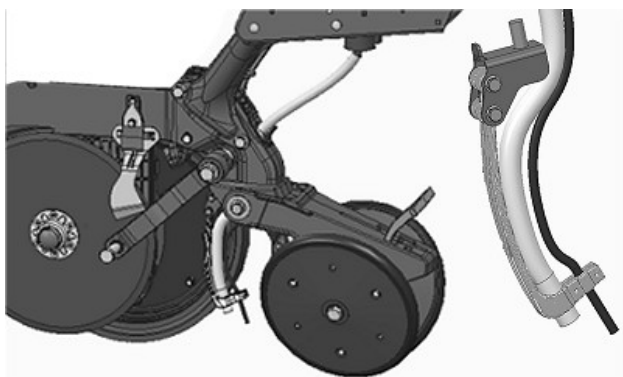
OUC6064,00005D9-59-12OCT15

## Система внесения жидких удобрений без сошников John Deere™



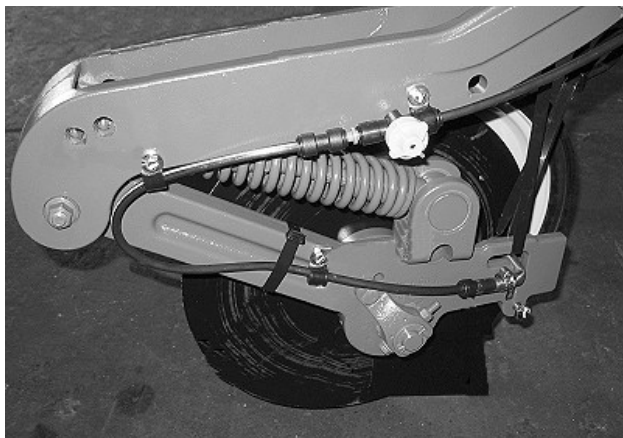
A74994—UN—30MAR12

Расположение клапана с сошниками, установленными на агрегате



A86695—UN—09JUN15

Система внесения удобрений в борозду John Deere™



A75012—UN—04APR12

Расположение клапана с сошниками, установленными на раме

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При использовании системы внесения удобрений John Deere™ с сошниками сторонних производителей располагайте запорные клапаны как можно ближе к сошникам.

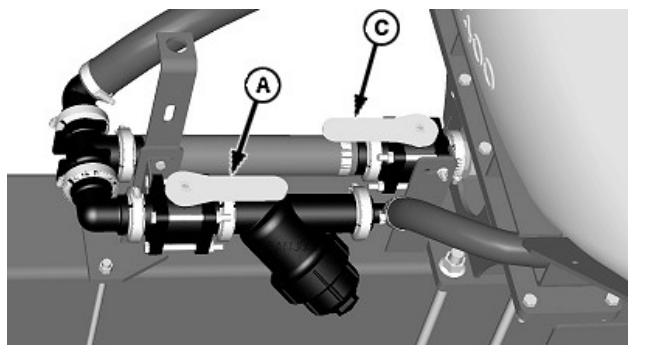
(Свяжитесь с дилером компании John Deere™ для получения дополнительной информации.)

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Сошники, устанавливаемые на агрегат John Deere™ или раму, показаны для справки. Систему внесения удобрений в борозду John Deere™ можно приобрести у дилера.

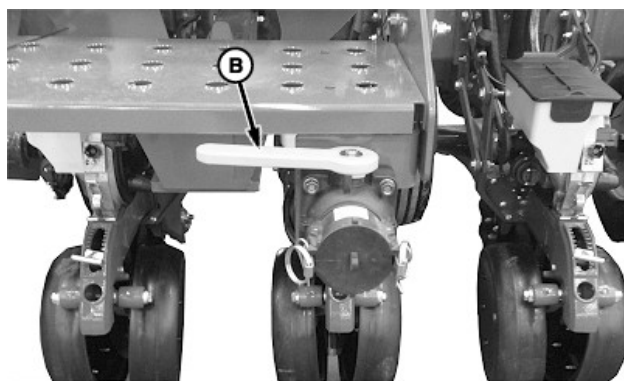
WP29706,00008B2-59-15DEC16

# Система внесения жидких удобрений

## Устройство для внесения жидких удобрений Quik-Fill™



A53423—UN—02DEC03



A94368—UN—14DEC16

Отсечной клапан Quik-Fill

А—Отсечной клапан насоса  
В—Отсечной клапан Quik-Fill™  
С—Клапан бака

Система Quik-Fill™ позволяет выполнять заполнение баков с жидкостью из одной доступной точки на машине.

**⚠ ОСТОРОЖНО:** Химикаты, используемые в сельском хозяйстве, такие как фунгициды, гербициды, инсектициды, пестициды, удобрения и средства для уничтожения грызунов, могут нанести вред здоровью и окружающей среде. В целях эффективного, безопасного и законного использования сельскохозяйственных химикатов всегда следует использовать их только по назначению. Перед добавлением химиката или удобрения в систему проверьте герметичность и исправность всех клапанов, фитингов, шланговых зажимов, пробок и крышек. Регулярно проверяйте систему и заменяйте изношенные, треснутые или протекающие шланги и трубопровод.

**ВАЖНО:** Примите меры по предотвращению разрыва бака вследствие чрезмерного давления. Выключайте насос питающего бака сразу после заполнения бака.

Для заполнения бака с жидкими удобрениями выполните следующие действия.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если рычагом отсечного клапана трудно управлять, выполните следующие действия.

Внутренние уплотнительные кольца, расположенные в клапане, препятствуют протеканию клапана. Предварительный натяг уплотнительных колец регулируется, чтобы обеспечить как герметичность, так и легкость управления рычагом. Равномерно отрегулируйте четыре крепежных болта корпуса, так чтобы рычаг перемещался плавно и уплотнения не протекали. Примите меры по предотвращению повреждения уплотнительных колец. Не перетягивайте болт рукоятки.

1. Закройте отсечной клапан насоса (А).
2. Закройте клапан Quik-Fill™ (В) и снимите пылезащитный кожух с быстроразъемной муфты.

**ВАЖНО:** В качестве насоса питающего бака рекомендуется использовать центробежный насос диаметром не более 40 мм (1 1/2 дюйм.) с бензиновым двигателем 2,2 кВт (3—5 л. с.). Центробежный насос 50 мм (2 дюйм.) с бензиновым двигателем 3,7—5,5 кВт (5—7 1/2 л. с.) должен работать при полуоткрытом положении дроссельной заслонки. Центробежный насос 75 мм (3 дюйм.) не рекомендуется к использованию. Насосы больших размеров превышают предельно допустимое давление системы, что может привести к повреждению бака с жидкостью. Признаки чрезмерного давления: увеличение бака в объеме и протечка уплотнений на крышке бака и нижних фитингах.

3. Прикрепите шланг питающего бака к быстроразъемной муфте.
4. Откройте отсечной клапан (В).
5. Откройте клапан бака (С).
6. После заполнения бака с удобрениями выключите двигатель насоса на питающем баке, закройте отсечной клапан (В) и закройте клапан на питающем баке.
7. Снимите шланг питающего бака с сеялки.
8. Откройте клапан насоса (А).

WP29706,0000B18-59-14DEC16

## Распределительная система устройства для внесения удобрений



A72071—UN—18JUL11

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если вставить в распределительный коллектор шланг, отличный от шланга со скошенной кромкой, это приведет к деформации уплотнительного кольца, что, в свою очередь, станет причиной утечек из системы внесения удобрений.

Для распределения продукта с различными нормами внесения в системе внесения жидких удобрений John Deere используются распределительные коллекторы и проходные дроссели различных размеров. Распределительные коллекторы монтируются на раме. Распределительная система совместима с сошниками системы внесения жидких удобрений John Deere.

Чтобы поддерживать давление системы, в системе внесения удобрений на каждом ряду используются проходные дроссели. Необходимо поддерживать нижнее значение диапазона давления, 103 кПа (1,0 бар) (15 фнт/кв. дюйм.), для обеспечения равномерного распределения удобрений. Не превышайте верхнее значение диапазона 689 кПа (6,9 бар) (100 фнт/кв. дюйм.). При изменении нормы внесения производится регулировка дросселей и настройки насоса. Чтобы установить норму внесения, см. таблицы с нормами внесения; затем отрегулируйте насос в соответствии с целевой настройкой и установите рекомендуемые дроссели. Далее убедитесь, что при движении с необходимой для посева скоростью давление в системе находится в диапазоне 103–621 кПа (1,0–6,2 бар) (15–90 фнт/кв. дюйм.).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** По мере увеличения ходовой скорости также растет давление в системе внесения удобрений.

Подающий шланг оснащен обратным клапаном, расположенным рядом с каждым сошником. Перед подачей жидких удобрений на сошник минимальное давление должно достигнуть отметки 14 кПа (0,1 бар) (2 фнт/кв. дюйм.).

Предварительное заполнение системы внесения

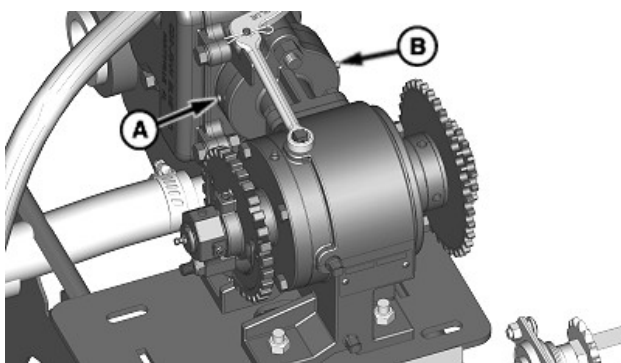
удобрений имеет очень большую важность для получения наилучших рабочих характеристик, особенно при низких нормах внесения (см. Заливка и первоначальный запуск насоса). Устраните перегибы, пережатия или резкие изгибы шлангов системы внесения удобрений. Любая закупорка шлангов уменьшает подачу удобрений в сошники.

**ВАЖНО:** Отслеживайте давление системы, оборудовав все системы внесения жидких удобрений датчиком давления. На сеялках, оборудованных SeedStar™, давление системы внесения удобрений выводится на экран (см. Справочное руководство для приложения SeedStar™ или Руководство по эксплуатации для получения информации о давлении системы внесения удобрений).

Примите меры предосторожности во избежание повреждения насоса. Когда система внесения удобрений не используется, снимите приводную цепь с поршневого насоса.

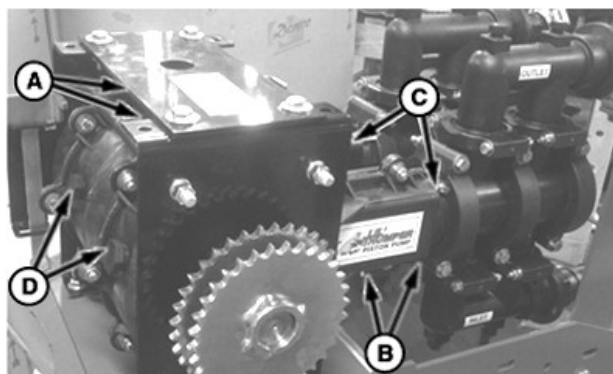
OUC6064,0000563-59-23JUN17

## Заливка и запуск насоса



Насос John Blue

A89960—UN—29MAR16



Насос Demco

A89993—UN—30MAR16

A—Дренажное отверстие

SeedStar — товарный знак Deere & Company

**В**—Смазочный фитинг

**С**—Смазочный фитинг

**Д**—Маслозаливная и контрольная пробка

Обычно небольшое количество масла может вытекать из дренажного отверстия (А). Дренажное отверстие должно оставаться открытым. Проводите проверку системы в начале каждого сезона. Попадание в смазочный фитинг (В) слишком большого количества смазки может привести к засорению дренажного отверстия или к утечке смазки.

Перед заливкой необходимо провести осмотр распределительного агрегата в системе внесения удобрений. Убедитесь, что сетчатый фильтр очищен и что на линии всасывания насоса отсутствуют утечки. Убедитесь в отсутствии пережатых, перегнутых или другим образом перекрытых шлангов. Убедитесь в отсутствии слишком больших или малых изменений прокладки шланга. Проверьте все дроссели на отсутствие мусора или других загрязнений. Убедитесь в том, что все обратные клапаны на 14 кПа (0,1 бар) (2 фнт/ кв. дюйм) не закупорены.

1. Откройте отсечной клапан на баке и сетчатом фильтре.
2. Залейте в бак минимум 75 л (20 галлонов) жидкости и проверьте систему на наличие утечек.

**ВАЖНО: Не допускайте повышенного давления в системе. Не допускайте превышения рекомендуемой нормы для размера дросселя или сопла.**

3. Руководствуясь таблицей норм внесения, установите для насоса максимальную норму для установленного линейного дросселя или сопла.
4. Опустите машину в положение посева и проедьте 90 метров (100 ярдов) на рабочей скорости 9,7 км/ч (6 миль/ч).
5. Поднимите машину и поверните рукой ведущее колесо насоса устройства для внесения удобрений.
6. Проверьте все ряды и убедитесь, что жидкость выходит из трубок сошника непрерывным потоком. Повторяйте начальные шаги, пока непрерывный поток жидкости не будет выходить из всех сошников, а из всех распределительных шлангов не будет удален воздух.
7. Выберите требуемую норму внесения удобрений, руководствуясь таблицей норм внесения. Задайте рабочий диапазон привода насоса и установите линейные дроссели или сопла для выбранной нормы внесения удобрений.

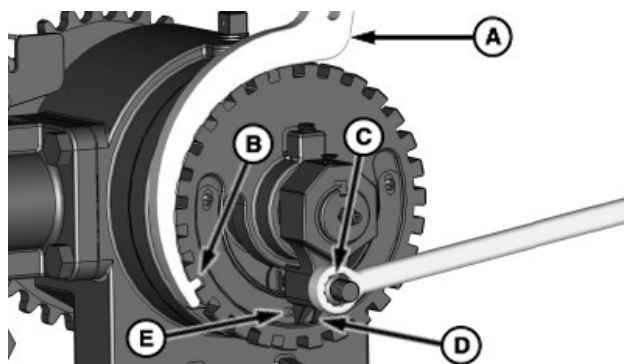
**ПРИМЕЧАНИЕ:** По мере увеличения скорости хода также растет давление в системе внесения удобрений.

8. Убедитесь, что при движении с необходимой скоростью посева давление в системе находится в диапазоне 103–621 кПа (1,0–6,2 бар) (15–90 фнт/ кв. дюйм).

9. Если машина не движется в течение длительного времени, в распределительных шлангах могут образоваться и задержаться пузырьки воздуха. По необходимости заполните систему.

OUO6064,0000564-59-27APR16

## Регулировка номера настройки насоса с фиксированной нормой внесения John Blue™



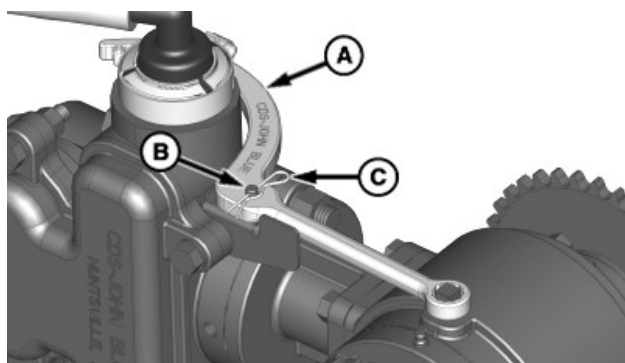
A89961—UN—29MAR16

**А**—Ключ  
**В**—Кольцевая шкала  
**С**—Гайка  
**Д**—Стрелка  
**Е**—Указатель

1. Используйте таблицу с нормами внесения для определения номера НАСТРОЙКИ НАСОСА для необходимой нормы внесения.
2. Установите ключ (А) на кольцевую шкалу (В), как показано.
3. Ослабьте затяжку гайки (С) и поворачивайте кольцевую шкалу до тех пор, пока стрелка (Д) не совместится с номером настройки насоса на указателе (Е). Затяните гайку (С) согласно спецификации.

### Спецификация

Гайка—Момент затяжки. . . . . 25 Н·м  
(18 фнт-фт)



A89962—UN—29MAR16

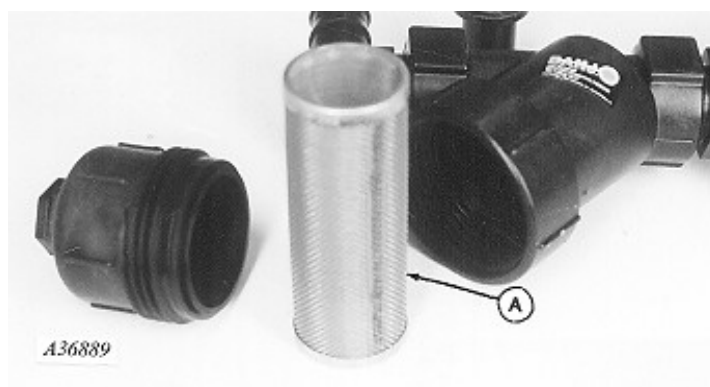
**A—Ключ**  
**B—Штифт**  
**C—Зажим**

4. Храните ключ (A) на штифте (B) на монтажном кронштейне насоса. Закрепите ключ с помощью зажима (C).

WP29706,00007FD-59-30MAR16

---

## Рекомендации для сетчатых фильтров



A36889—UN—10APR95

**A—Сетчатый фильтр**

**ВАЖНО:** Примите меры предосторожности во избежание повреждения поршневого насоса. См. раздел Хранение для ознакомления с рекомендуемыми процедурами размещения на хранение.

**Во избежание засорения все питающие баки следует оборудовать сетчатыми фильтрами.**

Сетчатый фильтр (A) предотвращает образование закупорок в коллекторах, насадках и дросселях. Это также предотвращает повреждение поршневого насоса, коллектора и обратных клапанов. Рекомендуется использовать 80-ячеистый главный сетчатый фильтр. Проверяйте и очищайте сетчатый фильтр после первого запуска, ежедневно и в дальнейшем по мере необходимости.

Повышенное показание давления на указателе давления свидетельствует о закупорке. Закупорки приводят к неравномерной подаче в сошники.

Если удобрение с высоким содержанием твердого вещества быстро забивает сетчатый фильтр с 80 ячейками, может быть предложен менее засоряемый сетчатый фильтр с 50 ячейками, но его применение может привести к более частым закупоркам в линейных дросселях. Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.

OUO6064,000076F-59-25JUN18

# Таблицы с нормами внесения жидких удобрений

## Метод использования таблиц с нормами внесения жидких удобрений

**ВАЖНО:** Для подтверждения надлежащей нормы внесения необходимо провести полевую проверку (см. Нормы системы внесения удобрений).

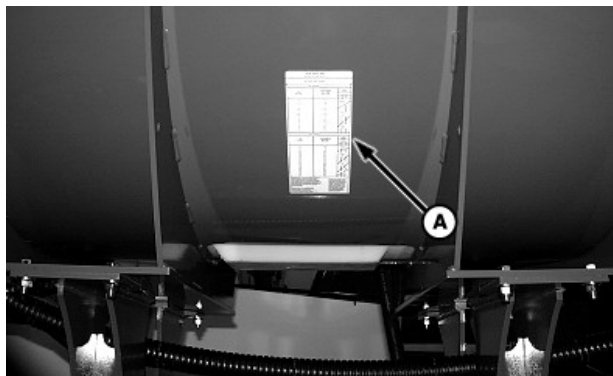
**НЕ** рекомендуется применять данную систему для внесения суспензионных удобрений.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Желтые дроссели 1,2 мм и черные дроссели 1,7 мм поставляются вместе с данной системой с завода. Заказчики, которые хотели бы иметь более высокие или низкие нормы внесения, могут заказать два дополнительных дросселя других размеров (зеленый 0,7 мм и серый 2,5 мм) через службу поставки запасных частей.

1. См. таблицу с нормами внесения для сошника для внесения удобрений, установленного на сеялке, и выберите приблизительную требуемую норму внесения для необходимой ширины междурядья.
2. Диапазоны насоса указаны в верхней части таблицы с нормами внесения для жидких удобрений.
3. Настройте диапазон привода насоса.
4. В таблице также указана информация о настройке насоса, размерах линейных дросселей и форсунок, а также расчетные показатели скорости относительно земли во время внесения.
5. Отрегулируйте насос в соответствии с номером настройки насоса.
6. Установите рекомендованный линейный дроссель (указывается в таблице с нормами внесения).

OUO6064,0000610-59-25APR18

## Таблицы с нормами внесения жидких удобрений для систем, отличных от инжекторных сошников



A50571—UN—07OCT02

Пример наклейки с таблицей с нормами внесения на сеялке

### A—Таблица

Таблица системы внесения удобрений (A) содержит рекомендации по регулировке. Факторы, включающие в себя ходовую скорость, температуру окружающего воздуха и тип системы внесения удобрений, влияют на конечный результат. Целью является поддержание давления системы в диапазоне 103—621 кПа (1,0—6,2 бар) (15—90 фнт/кв. дюйм). **Не превышайте значение давления 689 кПа (6,9 бар) (100 фнт/кв. дюйм).**

Чтобы изменить норму внесения, измените настройку насоса.

Чтобы изменить давление системы, используйте проходной жиклер другого размера и/или измените ходовую скорость.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Некоторые таблицы с нормами внесения могут быть размещены на наклейках и их можно разместить на сеялке. Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.

WP29706,0000864-59-21DEC16

## Таблица с нормами внесения, DB37, 24-рядная сеялка с шириной междурядья 70 см (27-1/2 дюйм.)

| Норма внесения жидких удобрений<br>Сеялка DB37<br>Насос John Blue |                                |                  |                          |                                |                  |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------|------------------|--------------------------|--------------------------------|------------------|
| Ширина междурядья 70 см (27-1/2 дюйм.)                            |                                |                  |                          |                                |                  |
| 8 км/ч (5 миль в час)                                             |                                |                  | 11,3 км/ч (7 миль в час) |                                |                  |
| Настройка насоса                                                  | Приблизительная норма внесения | Проходной жиклер | Настройка насоса         | Приблизительная норма внесения | Проходной жиклер |
| Значение                                                          | Л/га (галл./акр)               | Размер и цвет    | Значение                 | Л/га (галл./акр)               | Размер и цвет    |
| 3,21                                                              | 30,6 (3,3)                     | 0,70<br>Зеленый  | 3,21                     | 42,8 (4,6)                     | 0,70<br>Зеленый  |
| 4,27                                                              | 40,8 (4,4)                     |                  | 4,27                     | 57,1 (6,1)                     |                  |
| 5,34                                                              | 51 (5,5)                       |                  | 5,34                     | 71,4 (7,6)                     |                  |



*Таблицы с нормами внесения жидких удобрений*

| Норма внесения жидких удобрений<br>Сеялка DB37<br>Насос John Blue                                                                                                                                                                                                                   |                                |                  |                          |                                |                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|------------------|--------------------------|--------------------------------|------------------|
| Ширина междурядья 70 см (27-1/2 дюйм.)                                                                                                                                                                                                                                              |                                |                  |                          |                                |                  |
| 8 км/ч (5 миль в час)                                                                                                                                                                                                                                                               |                                |                  | 11,3 км/ч (7 миль в час) |                                |                  |
| Настройка насоса                                                                                                                                                                                                                                                                    | Приблизительная норма внесения | Проходной жиклер | Настройка насоса         | Приблизительная норма внесения | Проходной жиклер |
| Значение                                                                                                                                                                                                                                                                            | Л/га (галл./акр)               | Размер и цвет    | Значение                 | Л/га (галл./акр)               | Размер и цвет    |
| 6,41                                                                                                                                                                                                                                                                                | 61,2 (6,5)                     | 1,2<br>Желтые    | 6,41                     | 85,7 (9,2)                     | 1,2<br>Желтые    |
| 7,48                                                                                                                                                                                                                                                                                | 71,4 (7,6)                     |                  | 7,48                     | 100 (10,7)                     |                  |
| 5,7                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 81,6 (8,7)                     |                  | 5,7                      | 114,2 (12,2)                   |                  |
| 7,12                                                                                                                                                                                                                                                                                | 102 (10,9)                     |                  | 7,12                     | 142,8 (15,3)                   |                  |
| 7,33                                                                                                                                                                                                                                                                                | 122,4 (13,1)                   |                  | 7,33                     | 171,4 (18,3)                   | 1,7<br>Черный    |
| 7,48                                                                                                                                                                                                                                                                                | 142,8 (15,3)                   |                  | 7,48                     | 199,9 (21,4)                   |                  |
| На таблицу размеров дросселей влияет много факторов, в том числе температура окружающей среды, скорость относительно земли, пробуксовка колес и тип удобрений. Используйте эту таблицу в качестве руководства (см. Метод использования таблиц с нормами внесения жидких удобрений). |                                |                  |                          |                                |                  |
| Таблицы оптимизированы для ходовой скорости в диапазоне 8—11 км/ч (5—7 миль/ч) и не рекомендуются для скоростей свыше 11 км/ч (7 миль/ч).                                                                                                                                           |                                |                  |                          |                                |                  |
| Для подтверждения нормы выполните полевую проверку (см. Проверка норм системы внесения удобрений).                                                                                                                                                                                  |                                |                  |                          |                                |                  |

WP29706,0000D7B-59-01NOV18

**Таблица с нормами внесения, DB55, 24-рядная сеялка с шириной междурядья 70 см (27-1/2 дюйм.)**

| Норма внесения жидких удобрений<br>Сеялка DB55 24R70<br>Насос John Blue                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                |                  |                          |                                |                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|------------------|--------------------------|--------------------------------|------------------|
| Ширина междурядья 70 см (27-1/2 дюйм.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                |                  |                          |                                |                  |
| 8 км/ч (5 миль в час)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                |                  | 11,3 км/ч (7 миль в час) |                                |                  |
| Настройка насоса                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Приблизительная норма внесения | Проходной жиклер | Настройка насоса         | Приблизительная норма внесения | Проходной жиклер |
| Значение                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Л/га (галл./акр)               | Размер и цвет    | Значение                 | Л/га (галл./акр)               | Размер и цвет    |
| 3,21                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 30,6 (3,3)                     | 0,70<br>Зеленый  | 3,21                     | 42,8 (4,6)                     | 0,70<br>Зеленый  |
| 4,27                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 40,8 (4,4)                     |                  | 4,27                     | 57,1 (6,1)                     |                  |
| 5,34                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 51 (5,5)                       |                  | 5,34                     | 71,4 (7,6)                     |                  |
| 6,41                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 61,2 (6,5)                     | 1,2<br>Желтые    | 6,41                     | 85,7 (9,2)                     | 1,2<br>Желтые    |
| 7,48                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 71,4 (7,6)                     |                  | 7,48                     | 100 (10,7)                     |                  |
| 5,7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 81,6 (8,7)                     |                  | 5,7                      | 114,2 (12,2)                   |                  |
| 7,12                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 102 (10,9)                     |                  | 7,12                     | 142,8 (15,3)                   |                  |
| 7,33                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 122,4 (13,1)                   |                  | 7,33                     | 171,4 (18,3)                   | 1,7<br>Черный    |
| 7,48                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 142,8 (15,3)                   |                  | 7,48                     | 199,9 (21,4)                   |                  |
| На таблицу размеров дросселей влияет много факторов, в том числе температура окружающей среды, скорость относительно земли, пробуксовка колес и тип удобрений. Используйте эту таблицу в качестве руководства (см. Метод использования таблиц с нормами внесения жидких удобрений).<br>Таблицы оптимизированы для ходовой скорости в диапазоне 8—11 км/ч (5—7 миль/ч) и не рекомендуются для скоростей свыше 11 км/ч (7 миль/ч). |                                |                  |                          |                                |                  |
| Для подтверждения нормы выполните полевую проверку (см. Проверка норм системы внесения удобрений).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                |                  |                          |                                |                  |

WP29706,0000B15-59-01NOV18

Таблица с нормами внесения, DB74, 32-рядная сеялка с шириной междурядья 70 см (27-1/2 дюйм.)

| Норма внесения жидких удобрений<br>Сеялка DB74 32R70<br>Насос John Blue                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                |                  |                          |                                |                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|------------------|--------------------------|--------------------------------|------------------|
| Ширина междурядья 70 см (27-1/2 дюйм.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                |                  |                          |                                |                  |
| 8 км/ч (5 миль в час)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                |                  | 11,3 км/ч (7 миль в час) |                                |                  |
| Настройка насоса                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Приблизительная норма внесения | Проходной жиклер | Настройка насоса         | Приблизительная норма внесения | Проходной жиклер |
| Значение                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Л/га (галл./акр)               | Размер и цвет    | Значение                 | Л/га (галл./акр)               | Размер и цвет    |
| 4,27                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 40,4 (4,3)                     | 0,70<br>Зеленый  | 4,27                     | 56,6 (6,1)                     | 0,70<br>Зеленый  |
| 5,7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 54,5 (5,8)                     |                  | 5,7                      | 76,2 (8,2)                     |                  |
| 7,12                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 68 (7,3)                       |                  | 7,12                     | 95,2 (10,2)                    |                  |
| 7,38                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 70,5 (7,5)                     |                  | 7,38                     | 98,7 (10,6)                    |                  |
| 6,2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 88 (9,4)                       | 1,2<br>Желтые    | 6,2                      | 123,1 (13,2)                   | 1,2<br>Желтые    |
| 7,01                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 99,4 (10,6)                    |                  | 7,01                     | 139,2 (14,9)                   |                  |
| На таблицу размеров дросселей влияет много факторов, в том числе температура окружающей среды, скорость относительно земли, пробуксовка колес и тип удобрений. Используйте эту таблицу в качестве руководства (см. Метод использования таблиц с нормами внесения жидких удобрений).<br>Таблицы оптимизированы для ходовой скорости в диапазоне 8—11 км/ч (5—7 миль/ч) и не рекомендуются для скоростей свыше 11 км/ч (7 миль/ч). |                                |                  |                          |                                |                  |
| Для подтверждения нормы выполните полевую проверку (см. Проверка норм системы внесения удобрений).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                |                  |                          |                                |                  |

WP29706.0000B16-59-01NOV18

Таблица с нормами внесения, DB83, 36-рядная сеялка с шириной междурядья 70 см (27-3/4 дюйм.)

| Норма внесения жидких удобрений<br>DB83, 36-рядная сеялка<br>Насос John Blue                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                |                  |                          |                                |                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|------------------|--------------------------|--------------------------------|------------------|
| Ширина междурядья 70 см (27-3/4 дюйм.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                |                  |                          |                                |                  |
| 8 км/ч (5 миль в час)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                |                  | 11,3 км/ч (7 миль в час) |                                |                  |
| Настройка насоса                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Приблизительная норма внесения | Проходной жиклер | Настройка насоса         | Приблизительная норма внесения | Проходной жиклер |
| Значение                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Л/га (галл./акр)               | Размер и цвет    | Значение                 | Л/га (галл./акр)               | Размер и цвет    |
| 4,27                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 11,4 (3,0)                     | 0,70<br>Зеленый  | 4,27                     | 11,4 (3,0)                     | 0,70<br>Зеленый  |
| 5,7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 15,1 (4,0)                     |                  | 5,7                      | 15,1 (4,0)                     |                  |
| 7,12                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 18,9 (5,0)                     |                  | 7,12                     | 18,9 (5,0)                     |                  |
| 5,38                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 22,7 (6,0)                     |                  | 5,38                     | 22,7 (6,0)                     |                  |
| 6,2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 26,5 (7,0)                     | 1,2<br>Желтые    | 6,2                      | 26,5 (7,0)                     | 1,2<br>Желтые    |
| 7,01                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 30,3 (8,0)                     |                  | 7,01                     | 30,3 (8,0)                     |                  |
| На таблицу размеров жиклера влияет много факторов, в том числе температура окружающей среды, ходовая скорость, пробуксовка колес и тип удобрений. Используйте эту таблицу в качестве руководства (см. Метод использования таблиц с нормами внесения жидких удобрений).<br>Таблицы оптимизированы для ходовой скорости в диапазоне 8—11 км/ч (5—7 миль/ч) и не рекомендуются для скоростей свыше 11 км/ч (7 миль/ч). |                                |                  |                          |                                |                  |
| Для подтверждения нормы выполните полевую проверку (см. Проверка норм системы внесения удобрений).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                |                  |                          |                                |                  |

WP29706.0000D8A-59-03AUG18

## Проверка норм внесения удобрений

**ВАЖНО:** Убедитесь, что система внесения жидких удобрений работает надлежащим образом. Выполните проверку норм внесения удобрений одновременно по всем рядкам сеялки. Проверка только одного ряда не дает точных данных о работе системы внесения удобрений.

| Таблица перевода в литры на гектар |                         |
|------------------------------------|-------------------------|
| Ширина междурядья                  | Пересчетный коэффициент |
| 51 см                              | 0,081                   |
| 56 см                              | 0,074                   |
| 76 см                              | 0,054                   |
| 91 см                              | 0,045                   |
| 97 см                              | 0,043                   |
| 102 см                             | 0,041                   |

| Таблица перевода в галлоны на акр |                         |
|-----------------------------------|-------------------------|
| Ширина междурядья                 | Пересчетный коэффициент |
| 20 дюйм.                          | 0,255                   |
| 22 дюйм.                          | 0,232                   |
| 30 дюйм.                          | 0,170                   |
| 36 дюйм.                          | 0,142                   |
| 38 дюйм.                          | 0,134                   |
| 40 дюйм.                          | 0,128                   |

1. Вычислите размер требуемого контейнера для сбора семян.

Размер требуемого контейнера = предполагаемое количество в л/га (галлонах на акр) ÷ коэффициент пересчета.

Пример в МЕТРИЧЕСКОЙ СИСТЕМЕ: ожидаемая норма внесения составляет 45 л/га. Коэффициент пересчета для ширины междурядий 76 см равен 0,054.

$$45 \div 0,054 = 833 \text{ мл}$$

Используйте контейнер, который легко вмещает не менее 833 мл.

СТАНДАРТНЫЙ пример: ожидаемая норма внесения составляет 18 галлонов на акр. Коэффициент пересчета для ширины междурядий 30 дюймов равен 0,170.

$$18 \div 0,170 = 106 \text{ унций}$$

Используйте контейнер, который легко вмещает не менее 106 унций

2. Привяжите контейнеры к раме машины рядом со всеми сошниками для внесения удобрений. Снимите распределительные шланги с сошников и вставьте их в контейнеры.

3. Проведите машину на расстояние 244 м (800 футов) на рабочей скорости.
4. Измерьте собранное количество в мл (унциях) в каждом контейнере.
5. Вычислите фактическую норму внесения для каждого сошника.

Фактическая норма = измеренное количество мл (унций) × коэффициент пересчета

Пример для МЕТРИЧЕСКОЙ системы: в контейнере собралось 789 мл. Коэффициент пересчета для ширины междурядий 76 см равен 0,054.

$$789 \times 0,054 = 42,69 \text{ л/га (фактическая норма внесения)}$$

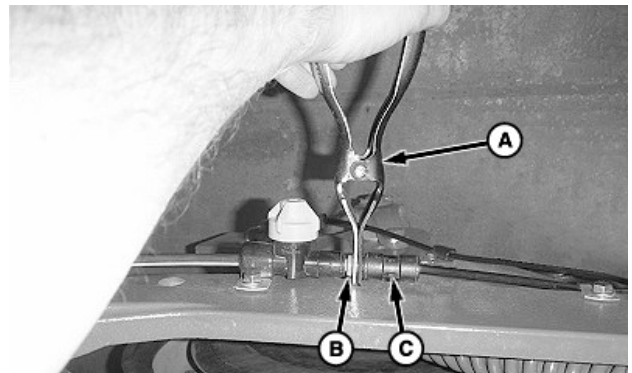
СТАНДАРТНЫЙ пример: в контейнере собралось 118 унций. Коэффициент пересчета для ширины междурядий 30 дюймов равен 0,170.

$$118 \times 0,170 = 20 \text{ галлонов на акр (фактическая норма внесения)}$$

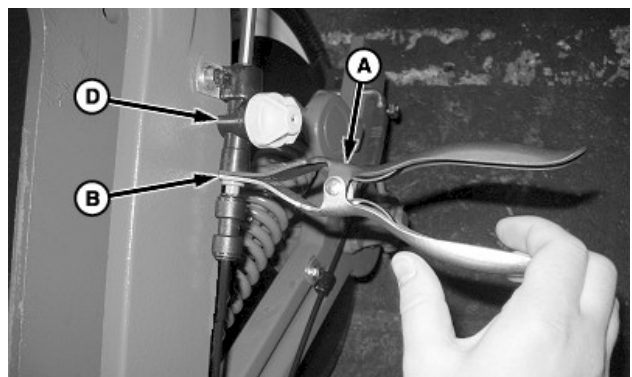
OU06064,00006DE-59-07JAN16

## Замена проходных жиклеров системы внесения удобрений

### Снятие проходного жиклера



A72734—UN—22SEP11



A72735—UN—22SEP11

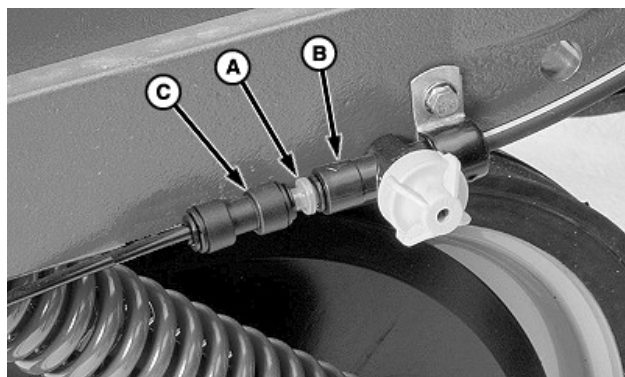
А—Специальные плоскогубцы  
В—Проходной жиклер  
С—Муфта

**D—Обратный клапан**

1. Чтобы снять дроссель, вставьте специальные плоскогубцы (A) как можно глубже между встроенным дросселем (B) и муфтой (C). Сожмите клещи, чтобы разъединить муфту и встроенный дроссель.
2. Вставьте специальные плоскогубцы (A) как можно глубже между встроенным дросселем (B) и обратным клапаном (D). Сожмите клещи, чтобы разъединить встроенный дроссель и обратный клапан.
3. Снимите и сохраните встроенный дроссель (B) для дальнейшего использования.
4. Повторите эти действия на всех сошниках системы внесения удобрений.

**Установка линейного дросселя**

**ПРИМЕЧАНИЕ:** См. таблицы с нормами внесения удобрений, чтобы определить правильный размер проходного жиклера для требуемой нормы внесения.



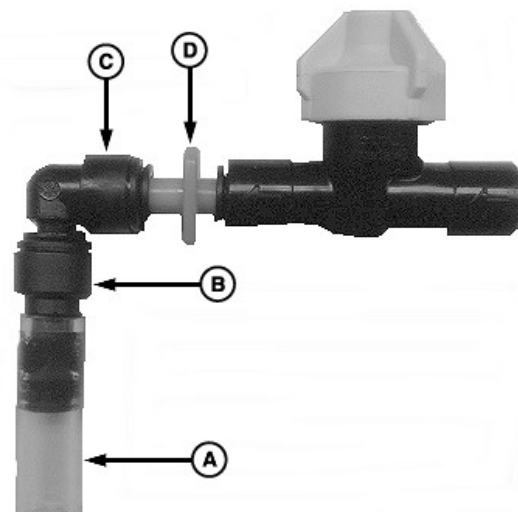
A72736—UN—22SEP11

**A—Проходной жиклер**  
**B—Обратный клапан**  
**C—Муфта**

1. Вставьте проходной жиклер (A) в обратный клапан (B). Потяните проходной жиклер, чтобы убедиться, что он надежно установлен в обратный клапан.
2. Натяните муфту (C) на проходной жиклер (A). Потяните муфту, чтобы убедиться, что она зафиксирована на проходном жиклере.
3. Повторите эти действия на всех сошниках системы внесения удобрений.

OUC6064,0000583-59-23FEB16

**Система внесения жидких удобрений для двухдисковых сошников с установкой на аппарате**



A74057—UN—19JAN12

**A—Шланг 3/8 дюйма**  
**B—Трубчатый фитинг 8 мм с основой 10 мм**  
**C—Основа 5/16 дюйма, трубка 5/16 дюйма, угловой фитинг 90 градусов**  
**D—Диафрагма**

Используется проходной жиклер для двухдисковых сошников с установкой на аппарате. Жиклер вставляется в обратный клапан, а затем в фитинги, как показано на рисунке. См. таблицы норм внесения жидких удобрений для сошников без впрыска для требуемой нормы внесения. (См. ТАБЛИЦЫ НОРМ ВНЕСЕНИЯ в разделе "Таблицы норм для системы внесения жидких удобрений для сошников без впрыска").

**Справочная таблица для двухдисковых жиклеров с установкой на аппарате**

| Диафрагма | Размер отверстия |
|-----------|------------------|
| Зеленый   | 0.70             |
| Желтый    | 1.2              |
| Черный    | 1.7              |
| Серый     | 2.5              |

OUC6064,00006F5-59-19JAN12

## Дополнительное оборудование для внесения гранулированных химикатов

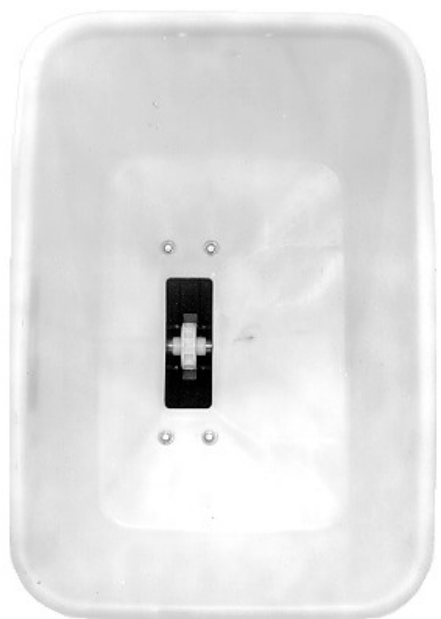
### Устройство для внесения гранулированных химикатов



A78517—UN—02AUG13

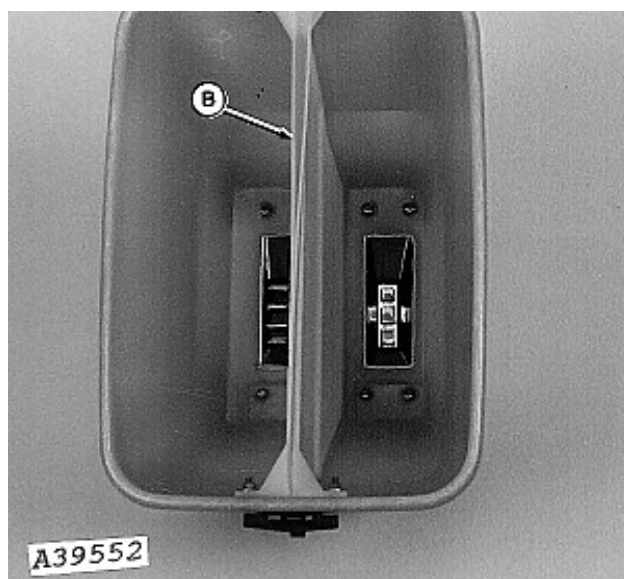


A78501—UN—02AUG13



A41131—UN—17APR97

Одинарный ящик для химикатов



A39552—UN—29MAR96

Двойной ящик для химикатов

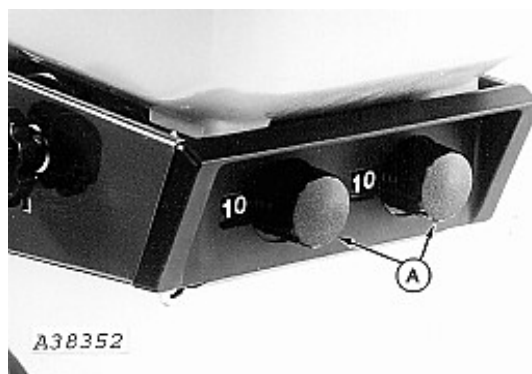
**A—Ящик для гранулированных удобрений**  
**B—Делитель**

Устройство для внесения гранулированных химикатов может быть использовано для внесения одного или двух различных гранулированных химикатов.

Ящик для гранулированных химикатов (A) вмещает 32 кг (70 фунтов) химиката одного типа или по 16 кг (35 фунтов) инсектицида и гербицида при использовании двойного ящика для химикатов с перегородкой (B).

Норма внесения химикатов определяется:

- Размером отверстия в корпусе дозатора
- Скоростью движения сеялки



A38352—UN—19DEC95

**A—Ручки**

Размер отверстия регулируется вращением ручек (A) на задних стенках дозаторов гранулированных химикатов. Имеется 80 положений ручек, которые соответствуют различным нормам внесения химикатов. Нормы внесения могут устанавливаться от 1 до 79. При установке 00 отверстие полностью

закрывается. Гофрированный валик или дозатор CHEMMIZER™ доставляет гранулированный химикат к регулируемому отверстию.

Гранулированный химикат высыпается из отверстия установленного размера с почти постоянной скоростью, независимо от скорости вращения ротора. Таким образом, наибольшее влияние на норму внесения химикатов, а значит, и на концентрацию химиката в борозде оказывает СКОРОСТЬ машины.

#### ПРИМЕР:

Если скорость сеялки уменьшится с 10 до 5 км/ч (с 6 до 3 миль в час), то концентрация химиката почти удвоится, так как скорость его подачи через отверстие остается почти неизменной, а расстояние, пройденное сеялкой за данный период времени, сокращается наполовину. Следовательно, в результате такого уменьшения скорости движения в почву вносится вдвое большее количество химиката.

Число оборотов ротора не изменит скорость подачи химиката дозатором, если только не произойдет существенного изменения плотности посева (на  $\pm 25$  или более процентов от исходной настройки).

Таблицы норм внесения химикатов, приведенные в настоящем разделе, носят приблизительный характер и базируются на скорости движения сеялки 8 км/ч (5 миль в час). Таблицы должны использоваться только для ориентировки при первоначальной установке отверстия дозатора.

Всегда проверяйте норму внесения химикатов, как указано в настоящем разделе, чтобы убедиться в том, что вы вносите в почву нужное количество химикатов.



A78511—UN—02AUG13

#### А—Поворотная ручка

Чтобы включить привод инсектицида и/или гербицида, поворачивайте ручку (А) до тех пор, пока подпружиненная ручка не введет пружинный штифт в вал привода подачи инсектицида/гербицида.

**⚠ ОСТОРОЖНО:** Некоторые сельскохозяйственные химикаты опасны. Неправильный выбор или неправильное использование химиката может причинить вред людям, а также животным, растениям, почве или другому имуществу. **БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ:** Следует выбирать соответствующие химикаты для каждого вида работ. Вносите химикат осторожно, работая в резиновых перчатках и респираторе. Следуйте указаниям изготовителя химикатов.

Большинство инсектицидов и гербицидов легко впитывает влагу, и они могут повредить устройство для внесения химикатов, если остаются в ящике, когда машина не работает. Даже во время работы сеялки в ящике могут образоваться отложения инсектицида, которые будут мешать работающим деталям. Поэтому следует ежедневно проверять, не образовались ли в ящиках отложения, и тщательно чистить ящики, если машина простаивает больше двух дней.

Инструкции по чистке см. в разделе “Техобслуживание и настройки” в руководстве по эксплуатации машины.

**ВАЖНО:** Поскольку химические материалы сильно различаются по консистенции и составу, их «текучесть» зависит от температуры и влажности. Каждый отдельный дозатор обязательно должен быть откалиброван на конкретный применяемый химикат.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Нормы внесения химикатов свыше 227 г (8 унций) на 305 м (1000 футов) при скорости движения 10 км/ч (6 миль в час) требуют установки в дозатор быстроходного гофрированного валика.

Для начальной установки отверстия дозатора используйте значение нормы внесения и установку отверстия, рекомендуемые изготовителем.

Если изготовитель химиката не дает рекомендаций по настройке дозатора, для начальной установки отверстия дозатора пользуйтесь таблицами настоящего раздела.

Для определения нормы внесения химиката и начальной установки дозатора перейдите к подразделу “ОПРЕДЕЛЕНИЕ НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ И НАЧАЛЬНОЙ УСТАНОВКИ ДОЗАТОРА” данного раздела.

MH69740,0000551-59-02AUG13

## Определение нормы внесения и начальной настройки дозатора

Изготовитель химиката может рекомендовать нормы внесения гранулированных химикатов следующим образом:

- в граммах на 305 линейных метров ряда;
- в унциях на 1000 линейных футов ряда;
- в килограммах на гектар при данной ширине полосы и данной ширине междурядья;
- в фунтах на акр при данной ширине полосы и данной ширине междурядья;
- в килограммах на гектар исходя из полного (разбросного) покрытия;
- в фунтах на акр исходя из полного (разбросного) покрытия.

Если изготовитель химиката рекомендует норму внесения (на линейное расстояние или площадь) для данных значений ширины полосы и ширины междурядья, воспользуйтесь настройкой дозатора, которую рекомендует изготовитель химиката, или которая рекомендуется таблицами норм внесения данного раздела.

Если же изготовитель химиката рекомендует норму внесения (на площадь) только для полного (разбросного) покрытия, то необходимо произвести пересчет на соответствующую норму внесения для конкретных значений ширины полосы и ширины междурядья. Это даст ту же концентрацию химиката для площади полосы, которую изготовитель химиката рекомендует для полного (разбросного) покрытия.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Мы рекомендуем измерять фактическую ширину полосы и использовать измеренное значение для конкретных расчетов норм внесения химикатов.

Для перехода от усредненного покрытия к покрытию определенной полосы при заданной ширине междурядья пользуйтесь следующей формулой.

**ФОРМУЛА:**

$(A \times B) \div C$  = норма подачи химиката на единицу площади при заданной ширине полосы и междурядья

A—Рекомендуемая изготовителем химиката норма внесения в килограммах на гектар или фунтах на акр для полного (усредненного) покрытия

B—Ширина полосы в сантиметрах или дюймах.

C—Ширина междурядья в сантиметрах или дюймах.

**ПРИМЕР.**

Изготовитель химиката рекомендует для полного (разбросного) покрытия 5 кг/га (20 фунтов на акр).

Ширина полосы составляет 36 см (14 дюймов).  
Ширина междурядья составляет 76 см (30 дюймов).

$$(5 \text{ кг} \times 36 \text{ см}) \div 76 \text{ см} = 2,4 \text{ кг/га}$$

$$(20 \text{ фунтов} \times 14 \text{ дюймов}) \div 30 \text{ дюймов} = 9,3 \text{ фунта на акр}$$

Требуемая норма внесения при ширине полосы 36 см (14 дюймов) и ширине междурядья 76 см (30 дюймов) составит 2,4 кг/га (9,3 фунта на акр).

Норма внесения химиката 2,4 кг/га (9,3 фунта на акр) на полосе шириной 36 см (14 дюймов) обеспечит ту же концентрацию химиката на поверхности почвы, что и внесение 5 кг/га (20 фунтов на акр) при разбросном покрытии.

Воспользуйтесь настройкой дозатора, которую рекомендует изготовитель химиката, или которая рекомендуется таблицами норм внесения данного раздела, для внесения 2,4 кг/га (9,3 фунта на акр).

Для проверки точного числа килограммов (фунтов) химиката, которое будет вноситься на гектар (на акр), прикрепите к каждому разбрасывателю химикатов пластиковый мешок, опустите машину и действуйте следующим образом.

Проведите машину на расстояние 150 м (500 футов) на рабочей скорости. Взвесьте (в унциях) химикат, попавший в один мешок. Чтобы определить число килограммов на гектар или фунтов на акр, умножьте вес попавшего в мешок химиката на коэффициент, приведенный в таблице.

Проделайте эти операции для каждого мешка с собранным химикатом.

| Коэффициент для определения числа килограммов на гектар при заданной ширине междурядья |        |
|----------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Ширина ряда                                                                            | Фактор |
| 51 см                                                                                  | 0,131  |
| 56 см                                                                                  | 0,119  |
| 70 см                                                                                  | 0,095  |
| 76 см                                                                                  | 0,086  |
| 91 см                                                                                  | 0,071  |
| 97 см                                                                                  | 0,067  |

| Коэффициент для определения числа фунтов на акр при заданной ширине междурядья |        |
|--------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Ширина ряда                                                                    | Фактор |
| 20 дюймов                                                                      | 3,3    |
| 22 дюйма                                                                       | 3,0    |
| 30 дюймов                                                                      | 2,2    |
| 36 дюймов                                                                      | 1,8    |
| 38 дюймов                                                                      | 1,7    |

**ПРИМЕРЫ:**

- Пусть ширина междурядья составляет 76 см и в

один мешок (для одного рядка) попало 160 г химиката. 160 г умножить на 0,086 (коэффициент для ширины междурядья 76 см) равно 13,8 кг/га.

- Пусть ширина междурядья составляет 30 дюймов и в один мешок (для одного рядка) попало 5,6 унции химиката. 5,6 унции умножить на 2,2 (коэффициент для ширины междурядья 30 дюймов) равно 12,3 фунта на акр.

*ПРИМЕЧАНИЕ: Если данные для разных рядков сильно различаются между собой, это может означать, что механизм настройки отверстия дозатора требует повторной калибровки. См. подраздел "КАЛИБРОВКА ДОЗАТОРА ИНСЕКТИЦИДОВ / ГЕРБИЦИДОВ" в данном разделе.*

Если при первой установке не удалось получить нужное количество химикатов для каждого рядкового агрегата, устанавливайте ручки дозатора в новое положение и повторяйте проверку до тех пор, пока не будет выдаваться нужное количество химиката.

AG.OU06074,1303-59-13APR09

---





Таблица норм внесения инсектицида—глиняные гранулы—ширина ряда 56 см

| МЕТРИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ - НАСТРОЙКА ДОЗАТОРА<br>НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ ИНСЕКТИЦИДА (глиняные гранулы) |                                                                |          |           |                              |          |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------|-----------|------------------------------|----------|-----------|
| Настройка<br>дозатора                                                                     | ПРИБЛИЗИТЕЛЬНАЯ НОРМА ВНЕСЕНИЯ В кг на<br>гектар<br>Ряды 56 см |          |           | КИЛОГРАММОВ НА<br>305 М ряда |          |           |
|                                                                                           | 6,4 км/ч                                                       | 9,6 км/ч | 12,8 км/ч | 6,4 км/ч                     | 9,6 км/ч | 12,8 км/ч |
| 10                                                                                        | 3,8                                                            | 2,6      | 1,9       | 0,07                         | 0,04     | 0,03      |
| 11                                                                                        | 4,7                                                            | 3,1      | 2,3       | 0,08                         | 0,05     | 0,04      |
| 12                                                                                        | 5,5                                                            | 3,6      | 2,8       | 0,09                         | 0,06     | 0,05      |
| 13                                                                                        | 6,6                                                            | 4,5      | 3,3       | 0,10                         | 0,08     | 0,06      |
| 14                                                                                        | 8,0                                                            | 5,4      | 4,0       | 0,14                         | 0,09     | 0,07      |
| 15                                                                                        | 9,2                                                            | 6,1      | 4,6       | 0,16                         | 0,10     | 0,08      |
| 16                                                                                        | 10,4                                                           | 6,9      | 5,3       | 0,18                         | 0,12     | 0,08      |
| 17                                                                                        | 11,7                                                           | 7,8      | 5,8       | 0,20                         | 0,18     | 0,10      |
| 18                                                                                        | 12,5                                                           | 8,4      | 6,3       | 0,21                         | 0,14     | 0,11      |
| 19                                                                                        | 13,4                                                           | 9,0      | 6,7       | 0,23                         | 0,15     | 0,12      |
| 20                                                                                        | 14,2                                                           | 9,5      | 7,2       | 0,24                         | 0,16     | 0,12      |
| 21                                                                                        | 15,0                                                           | 10,0     | 7,5       | 0,26                         | 0,17     | 0,13      |
| 22                                                                                        | 15,7                                                           | 10,4     | 7,8       | 0,27                         | 0,18     | 0,13      |
| 23                                                                                        | 16,5                                                           | 10,9     | 8,3       | 0,28                         | 0,19     | 0,18      |
| 24                                                                                        | 17,1                                                           | 16,5     | 8,6       | 0,29                         | 0,19     | 0,15      |
| 25                                                                                        | 17,8                                                           | 11,8     | 8,9       | 0,30                         | 0,20     | 0,15      |
| 26                                                                                        | 18,3                                                           | 12,1     | 9,2       | 0,31                         | 0,20     | 0,15      |
| 27                                                                                        | 19,0                                                           | 12,8     | 9,5       | 0,32                         | 0,21     | 0,16      |
| 28                                                                                        | 19,5                                                           | 13,0     | 9,9       | 0,33                         | 0,22     | 0,16      |
| 29                                                                                        | 20,3                                                           | 13,6     | 10,1      | 0,34                         | 0,23     | 0,17      |
| 30                                                                                        | 20,7                                                           | 13,8     | 10,4      | 0,35                         | 0,24     | 0,18      |
| 31                                                                                        | 21,2                                                           | 14,1     | 10,6      | 0,36                         | 0,24     | 0,18      |
| 32                                                                                        | 21,8                                                           | 14,6     | 10,9      | 0,37                         | 0,25     | 0,18      |
| 33                                                                                        | 22,4                                                           | 14,8     | 11,2      | 0,38                         | 0,25     | 0,19      |
| 34                                                                                        | 23,2                                                           | 15,5     | 11,7      | 0,39                         | 0,26     | 0,20      |
| 35                                                                                        | 24,0                                                           | 15,9     | 12,0      | 0,41                         | 0,27     | 0,20      |
| 36                                                                                        | 24,8                                                           | 16,5     | 12,3      | 0,42                         | 0,28     | 0,21      |
| 37                                                                                        | 25,3                                                           | 16,9     | 12,5      | 0,43                         | 0,29     | 0,22      |
| 38                                                                                        | 26,1                                                           | 17,4     | 13,0      | 0,44                         | 0,30     | 0,22      |
| 39                                                                                        | 26,8                                                           | 17,9     | 13,3      | 0,46                         | 0,30     | 0,23      |
| 40                                                                                        | 27,7                                                           | 18,4     | 13,8      | 0,47                         | 0,31     | 0,23      |
| 41                                                                                        | 28,2                                                           | 18,9     | 14,0      | 0,48                         | 0,32     | 0,24      |
| 42                                                                                        | 28,3                                                           | 19,5     | 14,8      | 0,50                         | 0,33     | 0,24      |
| 43                                                                                        | 30,7                                                           | 20,4     | 15,3      | 0,52                         | 0,35     | 0,26      |
| 44                                                                                        | 32,3                                                           | 21,5     | 16,1      | 0,55                         | 0,37     | 0,27      |
| 45                                                                                        | 33,9                                                           | 22,7     | 17,0      | 0,58                         | 0,38     | 0,29      |
| 46                                                                                        | 36,0                                                           | 24,0     | 17,9      | 0,61                         | 0,41     | 0,30      |
| 47                                                                                        | 37,6                                                           | 25,0     | 18,8      | 0,64                         | 0,43     | 0,32      |
| 48                                                                                        | 39,3                                                           | 26,2     | 19,6      | 0,67                         | 0,45     | 0,35      |
| 49                                                                                        | 41,1                                                           | 27,3     | 25,5      | 0,70                         | 0,47     | 0,35      |
| 50                                                                                        | 42,8                                                           | 28,6     | 21,3      | 0,73                         | 0,49     | 0,36      |
| 51                                                                                        | 44,5                                                           | 29,6     | 22,3      | 0,75                         | 0,51     | 0,38      |
| 52                                                                                        | 46,5                                                           | 32,4     | 24,2      | 0,82                         | 0,55     | 0,41      |
| 53                                                                                        | 48,5                                                           | 32,4     | 24,2      | 0,82                         | 0,55     | 0,41      |
| 54                                                                                        | 50,6                                                           | 33,7     | 25,3      | 0,86                         | 0,57     | 0,43      |
| 55                                                                                        | 53,0                                                           | 35,5     | 26,5      | 0,90                         | 0,60     | 0,45      |

| <b>МЕТРИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ - НАСТРОЙКА ДОЗАТОРА</b><br><b>НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ ИНСЕКТИЦИДА (глиняные гранулы)</b> |                                                                           |                 |                  |                                  |                 |                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-----------------|------------------|----------------------------------|-----------------|------------------|
|                                                                                                         | <b>ПРИБЛИЗИТЕЛЬНАЯ НОРМА ВНЕСЕНИЯ В кг на гектар</b><br><b>Ряды 56 см</b> |                 |                  | <b>КИЛОГРАММОВ НА 305 М ряда</b> |                 |                  |
| <b>Настройка дозатора</b>                                                                               | <b>6,4 км/ч</b>                                                           | <b>9,6 км/ч</b> | <b>12,8 км/ч</b> | <b>6,4 км/ч</b>                  | <b>9,6 км/ч</b> | <b>12,8 км/ч</b> |
| 56                                                                                                      | 55,2                                                                      | 36,9            | 27,7             | 0,94                             | 0,62            | 0,47             |
| 57                                                                                                      | 57,3                                                                      | 38,2            | 28,7             | 0,97                             | 0,65            | 0,48             |
| 58                                                                                                      | 58,7                                                                      | 39,8            | 29,8             | 1,01                             | 0,68            | 0,51             |
| 59                                                                                                      | 61,9                                                                      | 41,2            | 31,0             | 1,05                             | 0,70            | 0,63             |
| 60                                                                                                      | 63,8                                                                      | 42,7            | 31,9             | 1,08                             | 0,72            | 0,54             |

OUO1074,0001474-59-07APR09

**Таблица норм внесения инсектицида Глиняные гранулы Ширина междурядья 70 см**

| <b>Метрическая система единиц настройка дозатора</b><br><b>Нормы внесения инсектицида (глиняные гранулы)</b><br><b>ПРИБЛИЗИТЕЛЬНАЯ НОРМА ВНЕСЕНИЯ В кг на гектар</b> |                   |            |             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------------|-------------|
|                                                                                                                                                                      | <b>РЯДЫ 70 см</b> |            |             |
|                                                                                                                                                                      | <b>КМ/ЧАС</b>     |            |             |
| <b>Настройка дозатора</b>                                                                                                                                            | <b>6.4</b>        | <b>9.7</b> | <b>12.9</b> |
| 10                                                                                                                                                                   | 3.1               | 2.1        | 1.6         |
| 11                                                                                                                                                                   | 3.7               | 2.4        | 1.8         |
| 12                                                                                                                                                                   | 4.4               | 2.9        | 2.2         |
| 13                                                                                                                                                                   | 5.4               | 3.5        | 2.7         |
| 14                                                                                                                                                                   | 6.5               | 4.3        | 3.2         |
| 15                                                                                                                                                                   | 7.3               | 4.9        | 3.7         |
| 16                                                                                                                                                                   | 8.3               | 5.5        | 4.1         |
| 17                                                                                                                                                                   | 9.3               | 6.2        | 4.6         |
| 18                                                                                                                                                                   | 10.0              | 6.7        | 5.0         |
| 19                                                                                                                                                                   | 10.6              | 7.1        | 5.4         |
| 20                                                                                                                                                                   | 11.3              | 7.6        | 5.7         |
| 21                                                                                                                                                                   | 12.0              | 7.9        | 6.0         |
| 22                                                                                                                                                                   | 12.6              | 8.3        | 6.2         |
| 23                                                                                                                                                                   | 13.1              | 8.7        | 6.6         |
| 24                                                                                                                                                                   | 13.7              | 9.2        | 6.8         |
| 25                                                                                                                                                                   | 14.2              | 9.4        | 7.1         |
| 26                                                                                                                                                                   | 14.5              | 9.6        | 7.3         |
| 27                                                                                                                                                                   | 15.1              | 10.1       | 7.6         |
| 28                                                                                                                                                                   | 15.5              | 10.4       | 7.8         |
| 29                                                                                                                                                                   | 16.1              | 10.7       | 8.1         |
| 30                                                                                                                                                                   | 16.5              | 11.0       | 8.3         |
| 31                                                                                                                                                                   | 16.8              | 11.2       | 8.4         |
| 32                                                                                                                                                                   | 17.3              | 11.6       | 8.7         |
| 33                                                                                                                                                                   | 17.8              | 11.8       | 8.9         |
| 34                                                                                                                                                                   | 18.4              | 12.3       | 9.3         |
| 35                                                                                                                                                                   | 19.0              | 12.7       | 9.5         |
| 36                                                                                                                                                                   | 19.6              | 13.1       | 9.8         |
| 37                                                                                                                                                                   | 20.1              | 13.4       | 10.0        |
| 38                                                                                                                                                                   | 20.7              | 13.8       | 10.4        |
| 39                                                                                                                                                                   | 21.4              | 14.3       | 10.6        |
| 40                                                                                                                                                                   | 22.0              | 14.6       | 11.0        |

*Дополнительное оборудование для внесения гранулированных химикатов*

| Метрическая система единиц настройка дозатора |            |      |      |
|-----------------------------------------------|------------|------|------|
| Нормы внесения инсектицида (глиняные гранулы) |            |      |      |
| Приблизительная норма внесения в кг на гектар |            |      |      |
|                                               | РЯДЫ 70 см |      |      |
|                                               | КМ/ЧАС     |      |      |
| Настройка дозатора                            | 6.4        | 9.7  | 12.9 |
| 41                                            | 22.4       | 15.0 | 11.2 |
| 42                                            | 23.3       | 15.5 | 11.7 |
| 43                                            | 24.4       | 16.2 | 12.2 |
| 44                                            | 25.6       | 17.1 | 12.8 |
| 45                                            | 27.0       | 18.1 | 13.5 |
| 46                                            | 28.6       | 19.0 | 14.3 |
| 47                                            | 29.9       | 19.9 | 15.0 |
| 48                                            | 31.2       | 20.9 | 15.6 |
| 49                                            | 32.7       | 21.7 | 16.3 |
| 50                                            | 34.0       | 22.7 | 17.0 |
| 51                                            | 35.4       | 23.5 | 17.7 |
| 52                                            | 37.0       | 24.6 | 18.4 |
| 53                                            | 38.6       | 25.7 | 19.3 |
| 54                                            | 40.3       | 26.8 | 20.1 |
| 55                                            | 42.1       | 28.1 | 21.1 |
| 56                                            | 43.9       | 29.3 | 22.0 |
| 57                                            | 45.6       | 30.4 | 22.8 |
| 58                                            | 47.5       | 31.6 | 23.7 |
| 59                                            | 49.3       | 32.8 | 24.6 |
| 60                                            | 50.8       | 33.9 | 25.4 |

OUO1074,0000087-59-27JAN01

**Таблица норм внесения инсектицида, песочные гранулы. Ширина междурядья 56 см**

| МЕТРИЧЕСКАЯ СИСТЕМА ЕДИНИЦ – НАСТРОЙКА ДОЗАТОРА |                                               |          |           |                     |          |           |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------|-----------|---------------------|----------|-----------|
| НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ ИНСЕКТИЦИДА (песочные гранулы)   |                                               |          |           |                     |          |           |
|                                                 | ПРИБЛИЗИТЕЛЬНАЯ НОРМА ВНЕСЕНИЯ В кг на гектар |          |           | ГРАММ НА 305 М РЯДА |          |           |
|                                                 | Ширина междурядий 56 см                       |          |           |                     |          |           |
| НАСТРОЙКА ДОЗАТОРА                              | 6,4 км/ч                                      | 9,7 км/ч | 12,9 км/ч | 6,4 км/ч            | 9,7 км/ч | 12,9 км/ч |
| 6                                               | 2.3                                           | 1.7      | 1.2       | 42.5                | 28.3     | 19.8      |
| 7                                               | 3.6                                           | 2.4      | 1.8       | 59.5                | 39.7     | 31.2      |
| 8                                               | 4.7                                           | 3.2      | 2.5       | 79.4                | 53.9     | 39.7      |
| 9                                               | 5.9                                           | 4.0      | 3.0       | 102.1               | 68.0     | 51.0      |
| 10                                              | 7.4                                           | 4.9      | 3.7       | 124.7               | 82.2     | 62.4      |
| 11                                              | 8.7                                           | 5.8      | 4.5       | 147.4               | 99.2     | 73.7      |
| 12                                              | 10.3                                          | 6.9      | 5.3       | 175.8               | 116.2    | 87.9      |
| 13                                              | 11.8                                          | 7.8      | 5.9       | 201.3               | 133.2    | 99.2      |
| 14                                              | 13.5                                          | 9.1      | 6.7       | 229.6               | 153.1    | 113.4     |
| 15                                              | 15.1                                          | 10.0     | 7.5       | 255.1               | 170.1    | 127.6     |
| 16                                              | 16.5                                          | 10.9     | 8.3       | 277.8               | 187.1    | 138.9     |
| 17                                              | 17.8                                          | 11.8     | 8.8       | 303.3               | 201.3    | 150.3     |
| 18                                              | 19.1                                          | 12.8     | 9.6       | 326.0               | 218.3    | 161.6     |
| 19                                              | 20.4                                          | 13.7     | 10.3      | 345.9               | 229.6    | 172.9     |
| 20                                              | 21.8                                          | 14.6     | 10.9      | 368.5               | 246.6    | 184.3     |
| 21                                              | 23.2                                          | 15.5     | 11.6      | 394.1               | 260.8    | 195.6     |

| <b>МЕТРИЧЕСКАЯ СИСТЕМА ЕДИНИЦ – НАСТРОЙКА ДОЗАТОРА</b><br><b>НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ ИНСЕКТИЦИДА (песочные гранулы)</b> |                                                                                            |                 |                  |                            |                 |                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------------------|----------------------------|-----------------|------------------|
| НАСТРОЙКА<br>ДОЗАТОРА                                                                                          | <b>ПРИБЛИЗИТЕЛЬНАЯ НОРМА ВНЕСЕНИЯ В кг на<br/>гектар</b><br><b>Ширина междурядий 56 см</b> |                 |                  | <b>ГРАММ НА 305 М РЯДА</b> |                 |                  |
|                                                                                                                | <b>6,4 км/ч</b>                                                                            | <b>9,7 км/ч</b> | <b>12,9 км/ч</b> | <b>6,4 км/ч</b>            | <b>9,7 км/ч</b> | <b>12,9 км/ч</b> |
| 22                                                                                                             | 24,5                                                                                       | 16.5            | 12.3             | 416.7                      | 277.8           | 207.0            |
| 23                                                                                                             | 26.0                                                                                       | 17.4            | 13.0             | 439.4                      | 292.0           | 221.1            |
| 24                                                                                                             | 27.3                                                                                       | 18.3            | 13.7             | 462.1                      | 309.0           | 232.5            |
| 25                                                                                                             | 28.7                                                                                       | 19.1            | 14.4             | 487.6                      | 323.2           | 243.8            |
| 26                                                                                                             | 30.2                                                                                       | 20.1            | 15.2             | 513.1                      | 343.0           | 255.1            |
| 27                                                                                                             | 31.6                                                                                       | 21.1            | 15.8             | 535.8                      | 357.2           | 269.3            |
| 28                                                                                                             | 33.1                                                                                       | 22.1            | 16.6             | 561.3                      | 374.2           | 280.7            |
| 29                                                                                                             | 34.7                                                                                       | 23.2            | 17.4             | 589.7                      | 391.2           | 294.8            |
| 30                                                                                                             | 36.1                                                                                       | 24.1            | 18.1             | 615.2                      | 408.2           | 306.2            |
| 31                                                                                                             | 37.8                                                                                       | 25.3            | 19.0             | 643.5                      | 428.1           | 320.3            |
| 32                                                                                                             | 34.4                                                                                       | 26.2            | 19.8             | 669.0                      | 445.1           | 334,5            |
| 33                                                                                                             | 41.1                                                                                       | 27.4            | 20.6             | 697.4                      | 464.9           | 348.7            |
| 34                                                                                                             | 42.8                                                                                       | 28.6            | 21.5             | 725.7                      | 484.8           | 362.9            |
| 35                                                                                                             | 44,5                                                                                       | 29.6            | 22.3             | 754.1                      | 504.6           | 377.0            |
| 36                                                                                                             | 46.2                                                                                       | 30.8            | 23.2             | 785.3                      | 524,5           | 394.1            |
| 37                                                                                                             | 48.2                                                                                       | 32.0            | 24.1             | 816.5                      | 544.3           | 408.2            |
| 38                                                                                                             | 50.1                                                                                       | 33.3            | 25.0             | 847.7                      | 567.0           | 425.2            |
| 39                                                                                                             | 51.8                                                                                       | 34,5            | 26.0             | 878.8                      | 586.8           | 439.4            |
| 40                                                                                                             | 53.6                                                                                       | 35.7            | 26.9             | 910.0                      | 606.7           | 456.4            |
| 41                                                                                                             | 55.7                                                                                       | 37.2            | 27.9             | 944.0                      | 629.4           | 473.4            |
| 42                                                                                                             | 57.7                                                                                       | 38.2            | 28.9             | 978.1                      | 652.0           | 490.4            |
| 43                                                                                                             | 59.7                                                                                       | 39.8            | 29.9             | 1012.1                     | 674.7           | 507.5            |
| 44                                                                                                             | 61.7                                                                                       | 41.1            | 30.8             | 1046.1                     | 697.4           | 524,5            |
| 45                                                                                                             | 63.8                                                                                       | 42.4            | 31.9             | 1083.0                     | 722.9           | 541.5            |
| 46                                                                                                             | 65.0                                                                                       | 44.0            | 33.0             | 1119.8                     | 745.6           | 558.5            |
| 47                                                                                                             | 68.1                                                                                       | 45.5            | 34.0             | 1156.7                     | 771.1           | 578.3            |
| 48                                                                                                             | 70.4                                                                                       | 46.9            | 35.3             | 1193.5                     | 796.6           | 598.2            |
| 49                                                                                                             | 72.6                                                                                       | 48.4            | 36.4             | 1230.4                     | 822.1           | 615.2            |
| 50                                                                                                             | 75.0                                                                                       | 50.1            | 37.6             | 1272.9                     | 847.7           | 637.9            |

OUO1074,0001478-59-28APR06

**Таблица норм внесения инсектицидаПесочные гранулыШирина междурядья 70 см**

| <b>Метрическая система единиц настройка дозатора</b><br><b>Нормы внесения инсектицида (песочные гранулы)</b><br><b>Приблизительная норма внесения в кг на гектар</b> |                   |            |             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------------|-------------|
|                                                                                                                                                                      | <b>РЯДЫ 70 см</b> |            |             |
|                                                                                                                                                                      | <b>КМ/ЧАС</b>     |            |             |
| <b>Настройка дозатора</b>                                                                                                                                            | <b>6.4</b>        | <b>9.7</b> | <b>12.9</b> |
| 6                                                                                                                                                                    | 2.0               | 1.3        | 1.0         |
| 7                                                                                                                                                                    | 2.8               | 1.8        | 1.5         |
| 8                                                                                                                                                                    | 3.8               | 2.6        | 2.0         |
| 9                                                                                                                                                                    | 4.8               | 3.2        | 2.4         |
| 10                                                                                                                                                                   | 5.9               | 3.9        | 2.9         |
| 11                                                                                                                                                                   | 7.0               | 4.6        | 3.5         |
| 12                                                                                                                                                                   | 8.2               | 5.5        | 4.1         |

*Дополнительное оборудование для внесения гранулированных химикатов*

| Метрическая система единиц настройка дозатора |            |      |      |
|-----------------------------------------------|------------|------|------|
| Нормы внесения инсектицида (песочные гранулы) |            |      |      |
| Приблизительная норма внесения в кг на гектар |            |      |      |
|                                               | РЯДЫ 70 см |      |      |
|                                               | КМ/ЧАС     |      |      |
| Настройка дозатора                            | 6.4        | 9.7  | 12.9 |
| 13                                            | 9.4        | 6.2  | 4.8  |
| 14                                            | 10.7       | 7.2  | 5.4  |
| 15                                            | 12.0       | 7.9  | 6.0  |
| 16                                            | 13.1       | 8.7  | 6.6  |
| 17                                            | 14.2       | 9.4  | 7.1  |
| 18                                            | 15.3       | 10.1 | 7.7  |
| 19                                            | 16.2       | 10.9 | 8.2  |
| 20                                            | 17.3       | 11.6 | 8.7  |
| 21                                            | 18.4       | 12.3 | 9.3  |
| 22                                            | 19.5       | 13.1 | 9.8  |
| 23                                            | 20.6       | 13.8 | 10.4 |
| 24                                            | 21.7       | 14.5 | 10.9 |
| 25                                            | 22.8       | 15.3 | 11.5 |
| 26                                            | 24.0       | 16.0 | 12.1 |
| 27                                            | 25.1       | 16.7 | 12.6 |
| 28                                            | 26.4       | 17.6 | 13.2 |
| 29                                            | 27.6       | 18.4 | 13.8 |
| 30                                            | 28.8       | 19.2 | 14.4 |
| 31                                            | 30.1       | 20.1 | 15.1 |
| 32                                            | 31.4       | 20.9 | 15.7 |
| 33                                            | 32.7       | 21.8 | 16.3 |
| 34                                            | 34.0       | 22.7 | 17.1 |
| 35                                            | 35.4       | 23.5 | 17.7 |
| 36                                            | 36.8       | 24.5 | 18.4 |
| 37                                            | 38.3       | 25.5 | 19.2 |
| 38                                            | 39.8       | 26.5 | 19.9 |
| 39                                            | 41.2       | 27.5 | 20.6 |
| 40                                            | 42.7       | 28.4 | 21.4 |
| 41                                            | 44.3       | 29.5 | 22.2 |
| 42                                            | 45.9       | 30.6 | 22.9 |
| 43                                            | 47.5       | 31.6 | 23.8 |
| 44                                            | 49.0       | 32.7 | 24.5 |
| 45                                            | 50.8       | 33.8 | 25.4 |
| 46                                            | 52.5       | 35.0 | 26.2 |
| 47                                            | 54.2       | 36.1 | 27.1 |
| 48                                            | 56.0       | 37.3 | 28.1 |
| 49                                            | 57.7       | 38.4 | 28.9 |
| 50                                            | 59.7       | 39.8 | 29.9 |

OUO1074,000009F-59-08FEB01

Таблица норм внесения инсектицида, глиняные гранулы. Ширина междурядья 76 – 97 см

| <b>МЕТРИЧЕСКАЯ СИСТЕМА ЕДИНИЦ – НАСТРОЙКА ДОЗАТОРА</b><br><b>НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ ИНСЕКТИЦИДА</b><br>Приблизительная норма внесения в кг на гектар |                         |          |           |                         |          |           |                         |          |           |                         |          |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|----------|-----------|-------------------------|----------|-----------|-------------------------|----------|-----------|-------------------------|----------|-----------|
| Настрой-<br>ка<br>дозатора                                                                                                                   | Ширина междурядий 76 см |          |           | Ширина междурядий 91 см |          |           | Ширина междурядий 97 см |          |           | Килограмм на 305 М ряда |          |           |
|                                                                                                                                              | 6,4 км/ч                | 9,6 км/ч | 12,8 км/ч | 6,4 км/ч                | 9,6 км/ч | 12,8 км/ч | 6,4 км/ч                | 9,6 км/ч | 12,8 км/ч | 6,4 км/ч                | 9,6 км/ч | 12,8 км/ч |
| 10                                                                                                                                           | 2.8                     | 1.9      | 1.4       | 2.3                     | 1.6      | 1.2       | 2.2                     | 1.5      | 1.1       | .07                     | .04      | .03       |
| 11                                                                                                                                           | 3.4                     | 2.2      | 1.7       | 2.8                     | 1.9      | 1.4       | 2.7                     | 1.8      | 1.3       | .08                     | .05      | .04       |
| 12                                                                                                                                           | 4.1                     | 2.7      | 2.0       | 3.4                     | 2.3      | 1.7       | 3.2                     | 2.1      | 1.6       | .09                     | .06      | .05       |
| 13                                                                                                                                           | 4.9                     | 3.3      | 2.5       | 4.1                     | 2.7      | 2.0       | 3.9                     | 2.6      | 1.9       | .10                     | .08      | .07       |
| 14                                                                                                                                           | 5.9                     | 3.9      | 2.9       | 4.9                     | 3.3      | 2.5       | 4.6                     | 3.1      | 2.3       | .14                     | .09      | .07       |
| 15                                                                                                                                           | 6.7                     | 4.5      | 3.4       | 5.6                     | 3.7      | 2.8       | 5.3                     | 3.5      | 2.7       | .16                     | .10      | .08       |
| 16                                                                                                                                           | 7.6                     | 5.1      | 3.8       | 6.4                     | 4.2      | 3.2       | 6.0                     | 4.0      | 3.0       | .18                     | .12      | .08       |
| 17                                                                                                                                           | 8.5                     | 5.7      | 4.3       | 7.1                     | 4.7      | 3.6       | 6.7                     | 4.5      | 3.4       | .20                     | .18      | .10       |
| 18                                                                                                                                           | 9.2                     | 6.1      | 4.6       | 7.6                     | 5.1      | 3.8       | 7.2                     | 4.8      | 3.6       | .21                     | .14      | .11       |
| 19                                                                                                                                           | 9.8                     | 6.5      | 4.9       | 8.1                     | 5.4      | 4.1       | 7.7                     | 5.1      | 3.9       | .23                     | .15      | .12       |
| 20                                                                                                                                           | 10.4                    | 7.0      | 5.2       | 8.7                     | 5.8      | 4.4       | 8.2                     | 5.5      | 4.1       | .24                     | .16      | .12       |
| 21                                                                                                                                           | 11.0                    | 7.3      | 5.5       | 9.1                     | 6.1      | 4.6       | 8.7                     | 5.8      | 4.3       | .26                     | .17      | .13       |
| 22                                                                                                                                           | 11.5                    | 7.7      | 5.8       | 9.6                     | 6.4      | 4.8       | 9.1                     | 6.1      | 4.5       | .27                     | .18      | .13       |
| 23                                                                                                                                           | 12.0                    | 8.0      | 6.0       | 10.0                    | 6.7      | 5.0       | 9.5                     | 6.3      | 4.7       | .28                     | .19      | .13       |
| 24                                                                                                                                           | 12.5                    | 8.3      | 6.3       | 10.4                    | 7.0      | 5.2       | 9.9                     | 6.6      | 4.9       | .29                     | .19      | .15       |
| 25                                                                                                                                           | 12.9                    | 8.6      | 6.5       | 10.8                    | 7.2      | 5.4       | 10.2                    | 6.8      | 5.1       | .30                     | .20      | .15       |
| 26                                                                                                                                           | 13.3                    | 8.9      | 6.7       | 11.1                    | 7.4      | 5.6       | 10.5                    | 7.0      | 5.3       | .31                     | .21      | .16       |
| 27                                                                                                                                           | 13.9                    | 9.2      | 6.9       | 11.6                    | 7.7      | 5.8       | 10.9                    | 7.3      | 5.5       | .32                     | .21      | .16       |
| 28                                                                                                                                           | 14.3                    | 9.5      | 7.1       | 11.9                    | 7.9      | 5.9       | 11.3                    | 7.5      | 5.6       | .33                     | .22      | .16       |
| 29                                                                                                                                           | 14.8                    | 9.9      | 7.4       | 12.3                    | 8.2      | 6.2       | 11.7                    | 7.8      | 5.8       | .34                     | .23      | .17       |
| 30                                                                                                                                           | 15.2                    | 10.1     | 7.6       | 12.6                    | 8.4      | 6.3       | 12.0                    | 8.0      | 6.0       | .35                     | .24      | .18       |
| 31                                                                                                                                           | 15.4                    | 10.3     | 7.7       | 12.9                    | 8.6      | 6.4       | 12.2                    | 8.1      | 6.1       | .36                     | .24      | .18       |
| 32                                                                                                                                           | 15.9                    | 10.6     | 8.0       | 13.3                    | 8.9      | 6.6       | 12.6                    | 8.4      | 6.3       | .37                     | .25      | .18       |
| 33                                                                                                                                           | 16.4                    | 10.9     | 8.2       | 13.6                    | 9.1      | 6.8       | 12.9                    | 8.6      | 6.5       | .38                     | .25      | .19       |
| 34                                                                                                                                           | 16.9                    | 11.3     | 8.5       | 14.1                    | 9.4      | 7.0       | 13.4                    | 8.9      | 6.7       | .39                     | .26      | .20       |
| 35                                                                                                                                           | 17.5                    | 11.6     | 8.7       | 14.6                    | 9.7      | 7.3       | 13.8                    | 9.2      | 6.9       | .41                     | .27      | .20       |
| 36                                                                                                                                           | 18.0                    | 12.0     | 9.0       | 15.0                    | 10.0     | 7.5       | 14.2                    | 9.5      | 7.1       | .42                     | .28      | .21       |
| 37                                                                                                                                           | 18.5                    | 12.3     | 9.2       | 15.4                    | 10.3     | 7.7       | 14.6                    | 9.7      | 7.3       | .43                     | .29      | .22       |
| 38                                                                                                                                           | 19.0                    | 12.7     | 9.5       | 15.9                    | 10.6     | 7.9       | 15.0                    | 10.0     | 7.5       | .44                     | .30      | .22       |
| 39                                                                                                                                           | 19.6                    | 13.1     | 9.8       | 16.3                    | 10.9     | 8.2       | 15.5                    | 10.3     | 7.7       | .46                     | .30      | .23       |
| 40                                                                                                                                           | 20.1                    | 13.4     | 10.1      | 16.8                    | 11.2     | 8.4       | 15.9                    | 10.6     | 7.9       | .47                     | .31      | .23       |
| 41                                                                                                                                           | 20.6                    | 13.7     | 10.3      | 17.2                    | 11.4     | 8.6       | 16.3                    | 10.8     | 8.1       | .48                     | .32      | .24       |
| 42                                                                                                                                           | 21.4                    | 14.3     | 10.7      | 17.8                    | 11.9     | 8.9       | 16.9                    | 11.3     | 8.5       | .50                     | .33      | .25       |
| 43                                                                                                                                           | 22.4                    | 14.9     | 11.2      | 18.7                    | 12.4     | 9.3       | 17.7                    | 11.8     | 8.8       | .52                     | .35      | .26       |
| 44                                                                                                                                           | 23.5                    | 15.7     | 11.8      | 19.6                    | 13.1     | 9.8       | 18.6                    | 12.4     | 9.3       | .55                     | .37      | .27       |
| 45                                                                                                                                           | 24.8                    | 16.5     | 12.4      | 20.7                    | 13.8     | 10.3      | 19.6                    | 13.0     | 9.8       | .58                     | .38      | .29       |
| 46                                                                                                                                           | 26.2                    | 17.5     | 13.1      | 21.8                    | 14.5     | 10.9      | 20.7                    | 13.8     | 10.3      | .61                     | .41      | .30       |
| 47                                                                                                                                           | 27.4                    | 18.3     | 13.7      | 22.9                    | 15.2     | 11.4      | 21.7                    | 14.4     | 10.8      | .64                     | .43      | .32       |
| 48                                                                                                                                           | 28.7                    | 19.1     | 14.4      | 23.9                    | 15.9     | 12.0      | 22.7                    | 15.1     | 11.3      | .67                     | .45      | .33       |
| 49                                                                                                                                           | 30.0                    | 20.0     | 15.0      | 25.0                    | 16.6     | 12.5      | 23.7                    | 15.8     | 11.8      | .70                     | .47      | .35       |
| 50                                                                                                                                           | 31.2                    | 20.8     | 15.6      | 26.0                    | 17.3     | 13.0      | 24.6                    | 16.4     | 12.3      | .73                     | .49      | .36       |
| 51                                                                                                                                           | 32.5                    | 21.7     | 16.2      | 27.1                    | 18.0     | 13.5      | 25.6                    | 17.1     | 12.8      | .75                     | .51      | .38       |
| 52                                                                                                                                           | 33.9                    | 22.6     | 16.9      | 28.2                    | 18.8     | 14.1      | 26.7                    | 17.8     | 13.4      | .79                     | .53      | .39       |
| 53                                                                                                                                           | 35.4                    | 23.6     | 17.7      | 29.5                    | 19.7     | 14.8      | 28.0                    | 18.6     | 14.0      | .82                     | .55      | .41       |
| 54                                                                                                                                           | 37.0                    | 24.6     | 18.5      | 30.8                    | 20.5     | 15.4      | 29.2                    | 19.5     | 14.6      | .86                     | .57      | .43       |

| <b>МЕТРИЧЕСКАЯ СИСТЕМА ЕДИНИЦ – НАСТРОЙКА ДОЗАТОРА</b><br><b>НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ ИНСЕКТИЦИДА</b><br>Приблизительная норма внесения в кг на гектар |                         |          |           |                         |          |           |                         |          |           |                         |          |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|----------|-----------|-------------------------|----------|-----------|-------------------------|----------|-----------|-------------------------|----------|-----------|
|                                                                                                                                              | Ширина междурядий 76 см |          |           | Ширина междурядий 91 см |          |           | Ширина междурядий 97 см |          |           | Килограмм на 305 М ряда |          |           |
| Настрой-ка дозатора                                                                                                                          | 6,4 км/ч                | 9,6 км/ч | 12,8 км/ч | 6,4 км/ч                | 9,6 км/ч | 12,8 км/ч | 6,4 км/ч                | 9,6 км/ч | 12,8 км/ч | 6,4 км/ч                | 9,6 км/ч | 12,8 км/ч |
| 55                                                                                                                                           | 38.6                    | 25.8     | 19.3      | 32.2                    | 21.5     | 16.1      | 30.5                    | 20.3     | 15.3      | .90                     | .60      | .45       |
| 56                                                                                                                                           | 40.3                    | 26.9     | 20.2      | 33.6                    | 22.4     | 16.8      | 31.8                    | 21.2     | 15.9      | .94                     | .62      | .47       |
| 57                                                                                                                                           | 41.9                    | 27.9     | 20.9      | 34.9                    | 23.3     | 17.4      | 33.0                    | 22.0     | 16.5      | .97                     | .65      | .48       |
| 58                                                                                                                                           | 43.5                    | 29.0     | 21.8      | 26.3                    | 24.2     | 18.1      | 34.4                    | 22.9     | 17.2      | 1.03                    | .68      | .51       |
| 59                                                                                                                                           | 45.2                    | 30.1     | 22.6      | 37.7                    | 25.1     | 18.8      | 35.7                    | 23.8     | 17.9      | 1.05                    | .70      | .53       |
| 60                                                                                                                                           | 46.2                    | 31.1     | 23.3      | 38.9                    | 25.9     | 19.4      | 36.8                    | 24,5     | 18.4      | 1.08                    | .72      | .54       |

OUC1074,0000086-59-28APR06

**Таблица норм внесения инсектицида — песочные гранулы — ширина междурядья 76–97 см**

| <b>МЕТРИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ — НАСТРОЙКА ДОЗАТОРА</b><br><b>НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ ИНСЕКТИЦИДА (песочные гранулы)</b><br>ПРИБЛИЗИТЕЛЬНАЯ НОРМА ВНЕСЕНИЯ на кг/га |            |          |           |            |          |           |            |          |           |                         |          |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|----------|-----------|------------|----------|-----------|------------|----------|-----------|-------------------------|----------|-----------|
|                                                                                                                                                    | Ряды 76 см |          |           | Ряды 91 см |          |           | Ряды 97 см |          |           | Килограмм на 305 М ряда |          |           |
| Настро-йка дозато-ра                                                                                                                               | 6,4 км/ч   | 9,6 км/ч | 12,8 км/ч | 6,4 км/ч   | 9,6 км/ч | 12,8 км/ч | 6,4 км/ч   | 9,6 км/ч | 12,8 км/ч | 6,4 км/ч                | 9,6 км/ч | 12,8 км/ч |
| 6                                                                                                                                                  | 1,8        | 1,2      | 0,9       | 1,5        | 1,0      | 0,7       | 1,4        | 0,9      | 0,7       | 0,04                    | 0,03     | 0,02      |
| 7                                                                                                                                                  | 2,6        | 1,7      | 1,3       | 2,1        | 1,4      | 1,1       | 2,0        | 1,4      | 1,0       | 0,06                    | 0,04     | 0,03      |
| 8                                                                                                                                                  | 3,5        | 2,3      | 1,7       | 2,9        | 1,9      | 1,4       | 2,7        | 1,8      | 1,4       | 0,08                    | 0,05     | 0,04      |
| 9                                                                                                                                                  | 4,4        | 2,9      | 2,2       | 3,6        | 2,4      | 1,8       | 3,4        | 2,3      | 1,7       | 0,10                    | 0,07     | 0,05      |
| 10                                                                                                                                                 | 5,4        | 3,6      | 2,7       | 4,5        | 3,0      | 2,2       | 4,2        | 2,8      | 2,1       | 0,12                    | 0,08     | 0,06      |
| 11                                                                                                                                                 | 6,4        | 4,3      | 3,2       | 5,3        | 3,5      | 2,7       | 5,0        | 3,4      | 2,5       | 0,15                    | 0,10     | 0,07      |
| 12                                                                                                                                                 | 7,5        | 5,0      | 3,8       | 6,3        | 4,2      | 3,1       | 5,9        | 3,9      | 3,0       | 0,18                    | 0,12     | 0,09      |
| 13                                                                                                                                                 | 8,6        | 5,7      | 4,3       | 7,2        | 4,8      | 3,6       | 6,8        | 4,5      | 3,4       | 0,20                    | 0,13     | 0,10      |
| 14                                                                                                                                                 | 9,9        | 6,6      | 4,9       | 8,2        | 5,5      | 4,1       | 7,8        | 5,2      | 3,9       | 0,23                    | 0,15     | 0,11      |
| 15                                                                                                                                                 | 11,0       | 7,3      | 5,5       | 9,1        | 6,1      | 4,6       | 8,7        | 5,8      | 4,3       | 0,26                    | 0,17     | 0,13      |
| 16                                                                                                                                                 | 12,0       | 8,0      | 6,0       | 10,0       | 6,7      | 5,0       | 9,5        | 6,3      | 4,7       | 0,28                    | 0,19     | 0,14      |
| 17                                                                                                                                                 | 13,0       | 8,7      | 6,5       | 10,8       | 7,2      | 5,4       | 10,3       | 6,8      | 5,1       | 0,30                    | 0,20     | 0,15      |
| 18                                                                                                                                                 | 14,0       | 9,3      | 7,0       | 11,7       | 7,8      | 5,8       | 11,1       | 7,4      | 5,5       | 0,33                    | 0,22     | 0,16      |
| 19                                                                                                                                                 | 14,9       | 9,9      | 7,4       | 12,4       | 8,3      | 6,2       | 11,8       | 7,8      | 5,9       | 0,35                    | 0,23     | 0,17      |
| 20                                                                                                                                                 | 15,9       | 10,6     | 8,0       | 13,3       | 8,8      | 6,6       | 12,6       | 8,4      | 6,3       | 0,37                    | 0,25     | 0,18      |
| 21                                                                                                                                                 | 16,9       | 11,3     | 8,5       | 14,1       | 9,4      | 7,0       | 13,4       | 8,9      | 6,7       | 0,39                    | 0,26     | 0,20      |
| 22                                                                                                                                                 | 17,9       | 11,9     | 9,0       | 14,9       | 10,0     | 7,5       | 14,1       | 9,4      | 7,1       | 0,42                    | 0,28     | 0,21      |
| 23                                                                                                                                                 | 18,9       | 12,6     | 9,5       | 15,8       | 10,5     | 7,9       | 14,9       | 10,0     | 7,5       | 0,44                    | 0,29     | 0,22      |
| 24                                                                                                                                                 | 19,9       | 13,3     | 10,0      | 16,6       | 11,1     | 8,3       | 15,7       | 10,5     | 7,9       | 0,46                    | 0,31     | 0,23      |
| 25                                                                                                                                                 | 20,9       | 14,0     | 10,5      | 17,5       | 11,6     | 8,7       | 16,5       | 11,0     | 8,3       | 0,49                    | 0,32     | 0,24      |
| 26                                                                                                                                                 | 22,1       | 14,7     | 11,0      | 18,4       | 12,3     | 9,2       | 17,4       | 11,6     | 8,7       | 0,51                    | 0,34     | 0,26      |
| 27                                                                                                                                                 | 23,1       | 15,4     | 11,5      | 19,2       | 12,8     | 9,6       | 18,2       | 12,1     | 9,1       | 0,54                    | 0,36     | 0,27      |
| 28                                                                                                                                                 | 24,2       | 16,1     | 12,1      | 20,2       | 13,4     | 10,1      | 19,1       | 12,7     | 9,5       | 0,56                    | 0,37     | 0,28      |
| 29                                                                                                                                                 | 25,3       | 16,9     | 12,7      | 21,1       | 14,1     | 10,5      | 20,0       | 13,3     | 10,0      | 0,59                    | 0,39     | 0,29      |
| 30                                                                                                                                                 | 26,4       | 17,6     | 13,2      | 22,0       | 14,7     | 11,0      | 20,9       | 13,9     | 10,4      | 0,62                    | 0,41     | 0,31      |
| 31                                                                                                                                                 | 27,7       | 18,4     | 13,8      | 23,1       | 15,4     | 11,5      | 21,8       | 14,6     | 10,9      | 0,64                    | 0,43     | 0,32      |
| 32                                                                                                                                                 | 28,8       | 19,2     | 14,4      | 24,0       | 16,0     | 12,0      | 22,7       | 15,1     | 11,4      | 0,67                    | 0,45     | 0,33      |



| <b>МЕТРИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ — НАСТРОЙКА ДОЗАТОРА</b><br><b>НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ ИНСЕКТИЦИДА (песочные гранулы)</b><br><b>ПРИБЛИЗИТЕЛЬНАЯ НОРМА ВНЕСЕНИЯ на кг/га</b> |            |          |           |            |          |           |            |          |           |                            |          |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|----------|-----------|------------|----------|-----------|------------|----------|-----------|----------------------------|----------|-----------|
| Настро-<br>йка<br>дозато-<br>ра                                                                                                                           | Ряды 76 см |          |           | Ряды 91 см |          |           | Ряды 97 см |          |           | Килограмм<br>на 305 М ряда |          |           |
|                                                                                                                                                           | 6,4 км/ч   | 9,6 км/ч | 12,8 км/ч | 6,4 км/ч   | 9,6 км/ч | 12,8 км/ч | 6,4 км/ч   | 9,6 км/ч | 12,8 км/ч | 6,4 км/ч                   | 9,6 км/ч | 12,8 км/ч |
| 33                                                                                                                                                        | 30,0       | 20,0     | 15,0      | 25,0       | 16,7     | 12,5      | 23,7       | 15,8     | 11,8      | 0,70                       | 0,46     | 0,35      |
| 34                                                                                                                                                        | 31,2       | 20,8     | 15,6      | 26,0       | 17,4     | 13,0      | 24,7       | 16,4     | 12,3      | 0,73                       | 0,48     | 0,36      |
| 35                                                                                                                                                        | 32,5       | 21,7     | 16,2      | 27,1       | 18,0     | 13,5      | 25,6       | 17,1     | 12,8      | 0,75                       | 0,50     | 0,38      |
| 36                                                                                                                                                        | 33,8       | 22,5     | 16,9      | 28,2       | 18,8     | 14,1      | 26,7       | 17,8     | 13,4      | 0,79                       | 0,52     | 0,39      |
| 37                                                                                                                                                        | 35,2       | 23,4     | 17,6      | 29,3       | 19,5     | 14,7      | 27,8       | 18,5     | 13,9      | 0,82                       | 0,54     | 0,41      |
| 38                                                                                                                                                        | 36,5       | 24,3     | 18,3      | 30,4       | 20,3     | 15,2      | 28,8       | 19,2     | 14,4      | 0,85                       | 0,57     | 0,43      |
| 39                                                                                                                                                        | 37,9       | 25,2     | 18,9      | 31,5       | 21,0     | 15,2      | 29,9       | 19,9     | 14,9      | 0,88                       | 0,59     | 0,44      |
| 40                                                                                                                                                        | 39,2       | 26,1     | 19,6      | 32,7       | 21,8     | 16,3      | 30,9       | 20,6     | 15,5      | 0,91                       | 0,61     | 0,46      |
| 41                                                                                                                                                        | 40,7       | 27,1     | 20,3      | 33,9       | 22,6     | 16,9      | 32,1       | 21,4     | 16,0      | 0,94                       | 0,63     | 0,47      |
| 42                                                                                                                                                        | 42,1       | 28,1     | 21,1      | 35,1       | 23,4     | 17,5      | 33,2       | 22,2     | 16,6      | 0,98                       | 0,65     | 0,49      |
| 43                                                                                                                                                        | 43,6       | 29,0     | 21,8      | 36,3       | 24,2     | 18,2      | 34,4       | 22,9     | 17,2      | 1,01                       | 0,67     | 0,51      |
| 44                                                                                                                                                        | 45,0       | 30,0     | 22,5      | 37,5       | 25,0     | 18,8      | 35,5       | 23,7     | 17,8      | 1,05                       | 0,70     | 0,52      |
| 45                                                                                                                                                        | 46,6       | 31,1     | 23,3      | 38,8       | 25,9     | 19,4      | 36,8       | 24,5     | 18,4      | 1,08                       | 0,72     | 0,54      |
| 46                                                                                                                                                        | 48,2       | 32,1     | 24,1      | 40,1       | 26,8     | 20,1      | 38,0       | 25,3     | 19,0      | 1,12                       | 0,75     | 0,56      |
| 47                                                                                                                                                        | 49,7       | 33,2     | 24,9      | 41,4       | 27,6     | 20,7      | 39,3       | 26,2     | 19,6      | 1,16                       | 0,77     | 0,58      |
| 48                                                                                                                                                        | 51,4       | 34,3     | 25,7      | 42,8       | 28,6     | 21,4      | 40,6       | 27,1     | 20,3      | 1,19                       | 0,80     | 0,60      |
| 49                                                                                                                                                        | 53,0       | 35,3     | 26,5      | 44,1       | 29,4     | 22,1      | 41,8       | 27,9     | 20,9      | 1,23                       | 0,82     | 0,62      |
| 50                                                                                                                                                        | 54,8       | 36,5     | 27,4      | 45,6       | 30,4     | 22,8      | 43,2       | 28,8     | 21,6      | 1,27                       | 0,85     | 0,64      |

OUO1074.0000088-59-30SEP08

**Таблица норм внесения гербицида, глиняные гранулы. Ширина междурядья 56 см**

| <b>МЕТРИЧЕСКАЯ СИСТЕМА ЕДИНИЦ – НАСТРОЙКА ДОЗАТОРА</b><br><b>НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ ГЕРБИЦИДА (глиняные гранулы)</b><br><b>Приблизительная норма внесения в кг на гектар</b> |                         |          |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|----------|-----------|
| Настройка дозатора                                                                                                                                                   | Ширина междурядий 56 см |          |           |
|                                                                                                                                                                      | 6,4 км/ч                | 9,6 км/ч | 12,8 км/ч |
| 10                                                                                                                                                                   | 3.3                     | 2.1      | 1.7       |
| 11                                                                                                                                                                   | 3.8                     | 2.4      | 1.9       |
| 12                                                                                                                                                                   | 4.5                     | 2.9      | 2.3       |
| 13                                                                                                                                                                   | 5.4                     | 3.5      | 2.6       |
| 14                                                                                                                                                                   | 6.1                     | 4.0      | 3.0       |
| 15                                                                                                                                                                   | 7.5                     | 4.7      | 3.5       |
| 16                                                                                                                                                                   | 8.5                     | 5.4      | 4.0       |
| 17                                                                                                                                                                   | 9.5                     | 6.2      | 4.5       |
| 18                                                                                                                                                                   | 10.2                    | 6.8      | 4.8       |
| 19                                                                                                                                                                   | 11.1                    | 7.1      | 5.2       |
| 20                                                                                                                                                                   | 12.1                    | 7.8      | 5.4       |
| 21                                                                                                                                                                   | 12.8                    | 8.3      | 6.1       |
| 22                                                                                                                                                                   | 13.7                    | 8.8      | 6.6       |
| 23                                                                                                                                                                   | 14.6                    | 9.4      | 6.9       |
| 24                                                                                                                                                                   | 15.4                    | 9.9      | 7.1       |
| 25                                                                                                                                                                   | 16.3                    | 10.4     | 7.6       |
| 26                                                                                                                                                                   | 17.0                    | 10.9     | 8.0       |
| 27                                                                                                                                                                   | 18.0                    | 11.4     | 8.3       |

| <b>МЕТРИЧЕСКАЯ СИСТЕМА ЕДИНИЦ – НАСТРОЙКА ДОЗАТОРА</b><br><b>НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ ГЕРБИЦИДА (глиняные гранулы)</b><br><b>Приблизительная норма внесения в кг на гектар</b> |                         |          |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|----------|-----------|
|                                                                                                                                                                      | Ширина междурядий 56 см |          |           |
| Настройка дозатора                                                                                                                                                   | 6,4 км/ч                | 9,6 км/ч | 12,8 км/ч |
| 28                                                                                                                                                                   | 18.7                    | 11.8     | 8.7       |
| 29                                                                                                                                                                   | 19.6                    | 12.3     | 8.8       |
| 30                                                                                                                                                                   | 20.3                    | 12.8     | 9.4       |
| 31                                                                                                                                                                   | 20.6                    | 13.2     | 9.5       |
| 32                                                                                                                                                                   | 21.5                    | 13.7     | 10.0      |
| 33                                                                                                                                                                   | 22.3                    | 14.0     | 10.2      |
| 34                                                                                                                                                                   | 23.2                    | 14.7     | 10.6      |
| 35                                                                                                                                                                   | 24.1                    | 15.2     | 10.9      |
| 36                                                                                                                                                                   | 24.8                    | 15.6     | 11.3      |
| 37                                                                                                                                                                   | 25.5                    | 16.1     | 11.9      |
| 38                                                                                                                                                                   | 26.5                    | 16.1     | 12.0      |
| 39                                                                                                                                                                   | 27.0                    | 17.0     | 12.3      |
| 40                                                                                                                                                                   | 27.5                    | 17.5     | 12.6      |
| 41                                                                                                                                                                   | 28.2                    | 17.7     | 12.8      |
| 42                                                                                                                                                                   | 29.1                    | 18.2     | 13.3      |
| 43                                                                                                                                                                   | 30.3                    | 19.1     | 13.7      |
| 44                                                                                                                                                                   | 31.2                    | 19.6     | 14.2      |
| 45                                                                                                                                                                   | 32.9                    | 20.6     | 14.8      |
| 46                                                                                                                                                                   | 34.3                    | 21.7     | 15.8      |
| 47                                                                                                                                                                   | 36.6                    | 23.2     | 16.8      |
| 48                                                                                                                                                                   | 38.5                    | 24.6     | 17.8      |
| 49                                                                                                                                                                   | 40.5                    | 26.2     | 18.9      |
| 50                                                                                                                                                                   | 43.1                    | 28.1     | 20.6      |
| 51                                                                                                                                                                   | 45.6                    | 30.0     | 22.0      |
| 52                                                                                                                                                                   | 48.2                    | 31.9     | 23.6      |
| 53                                                                                                                                                                   | 50.6                    | 33.8     | 25.3      |
| 54                                                                                                                                                                   | 53.5                    | 35.9     | 27.0      |
| 55                                                                                                                                                                   | 56.5                    | 38.1     | 29.1      |
| 56                                                                                                                                                                   | 58.2                    | 39.7     | 30.8      |
| 57                                                                                                                                                                   | 61.3                    | 41.9     | 32.9      |
| 58                                                                                                                                                                   | 63.9                    | 44.0     | 34.5      |
| 59                                                                                                                                                                   | 65.8                    | 45.6     | 36.0      |
| 60                                                                                                                                                                   | 68.2                    | 47.5     | 37.9      |

OUO1074,0001475-59-28APR06

**Таблица норм внесения гербицида Глиняные гранулы Ширина междурядья 70 см**

| <b>Метрическая система единиц настройка дозатора</b><br><b>Нормы внесения гербицида (глиняные гранулы)</b><br><b>Приблизительная норма внесения в кг на гектар</b> |            |     |      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----|------|
|                                                                                                                                                                    | РЯДЫ 70 СМ |     |      |
|                                                                                                                                                                    | КМ/ЧАС     |     |      |
| Настройка дозатора                                                                                                                                                 | 6.4        | 9.7 | 12.9 |
| 10                                                                                                                                                                 | 2.6        | 1.7 | 1.3  |
| 11                                                                                                                                                                 | 3.1        | 2.0 | 1.5  |
| 12                                                                                                                                                                 | 3.7        | 2.3 | 1.7  |
| 13                                                                                                                                                                 | 4.3        | 2.8 | 2.1  |

*Дополнительное оборудование для внесения гранулированных химикатов*

| Метрическая система единиц настройка дозатора |            |      |      |
|-----------------------------------------------|------------|------|------|
| Нормы внесения гербицида (глиняные гранулы)   |            |      |      |
| Приблизительная норма внесения в кг на гектар |            |      |      |
|                                               | РЯДЫ 70 CM |      |      |
|                                               | KM/ЧАС     |      |      |
| Настройка дозатора                            | 6.4        | 9.7  | 12.9 |
| 14                                            | 4.9        | 3.2  | 2.4  |
| 15                                            | 5.9        | 3.8  | 2.8  |
| 16                                            | 6.7        | 4.4  | 3.2  |
| 17                                            | 7.6        | 4.9  | 3.5  |
| 18                                            | 8.2        | 5.4  | 3.9  |
| 19                                            | 8.8        | 5.7  | 4.1  |
| 20                                            | 9.6        | 6.2  | 4.5  |
| 21                                            | 10.2       | 6.6  | 4.9  |
| 22                                            | 11.0       | 7.1  | 5.1  |
| 23                                            | 11.6       | 7.4  | 5.5  |
| 24                                            | 12.3       | 7.9  | 5.7  |
| 25                                            | 12.9       | 8.2  | 6.0  |
| 26                                            | 13.5       | 8.7  | 6.3  |
| 27                                            | 14.3       | 9.0  | 6.6  |
| 28                                            | 14.9       | 9.5  | 6.8  |
| 29                                            | 15.6       | 9.9  | 7.1  |
| 30                                            | 16.1       | 10.2 | 7.4  |
| 31                                            | 16.5       | 10.5 | 7.7  |
| 32                                            | 17.2       | 10.9 | 7.9  |
| 33                                            | 17.8       | 11.2 | 8.2  |
| 34                                            | 18.4       | 11.7 | 8.4  |
| 35                                            | 19.2       | 12.1 | 8.7  |
| 36                                            | 19.8       | 12.4 | 9.0  |
| 37                                            | 20.3       | 12.8 | 9.4  |
| 38                                            | 21.1       | 13.3 | 9.6  |
| 39                                            | 21.5       | 13.5 | 9.8  |
| 40                                            | 22.0       | 13.9 | 10.0 |
| 41                                            | 22.4       | 14.0 | 10.2 |
| 42                                            | 23.2       | 14.5 | 10.6 |
| 43                                            | 24.2       | 15.1 | 11.0 |
| 44                                            | 24.8       | 15.6 | 11.3 |
| 45                                            | 26.2       | 16.5 | 11.8 |
| 46                                            | 27.3       | 17.3 | 12.6 |
| 47                                            | 29.2       | 18.5 | 13.4 |
| 48                                            | 30.6       | 19.5 | 14.3 |
| 49                                            | 32.3       | 20.7 | 15.0 |
| 50                                            | 34.3       | 22.3 | 16.3 |
| 51                                            | 36.2       | 23.8 | 17.6 |
| 52                                            | 38.3       | 25.4 | 18.8 |
| 53                                            | 40.3       | 26.8 | 20.1 |
| 54                                            | 42.6       | 28.6 | 21.5 |
| 55                                            | 44.9       | 30.3 | 23.2 |
| 56                                            | 46.4       | 31.6 | 24.6 |
| 57                                            | 48.8       | 33.4 | 26.2 |
| 58                                            | 50.9       | 35.0 | 27.5 |
| 59                                            | 52.5       | 36.2 | 28.7 |
| 60                                            | 54.4       | 37.8 | 30.1 |

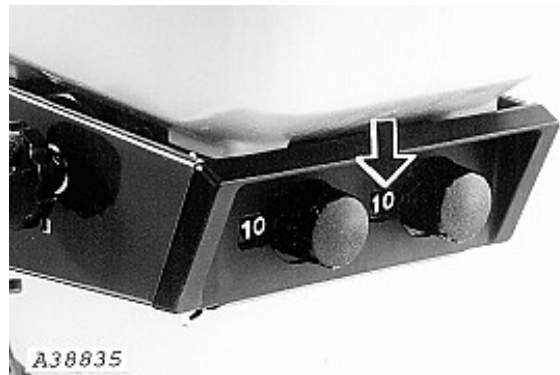
Таблица норм внесения гербицида, глиняные гранулы. Ширина междурядья 76 – 97 см

| <b>МЕТРИЧЕСКАЯ СИСТЕМА ЕДИНИЦ – НАСТРОЙКА ДОЗАТОРА</b><br><b>НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ ГЕРБИЦИДА</b><br>Приблизительная норма внесения в кг на гектар |                         |          |          |                         |          |          |                         |          |          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|----------|----------|-------------------------|----------|----------|-------------------------|----------|----------|
| Настройка<br>дозатора                                                                                                                      | Ширина междурядий 76 см |          |          | Ширина междурядий 91 см |          |          | Ширина междурядий 97 см |          |          |
|                                                                                                                                            | 4,0 км/ч                | 6,0 км/ч | 8,0 км/ч | 4,0 км/ч                | 6,0 км/ч | 8,0 км/ч | 4,0 км/ч                | 6,0 км/ч | 8,0 км/ч |
| 10                                                                                                                                         | 2.4                     | 1.6      | 1.2      | 1.9                     | 1.3      | 1.0      | 1.9                     | 1.2      | 1.0      |
| 11                                                                                                                                         | 2.8                     | 1.8      | 1.3      | 2.4                     | 1.6      | 1.1      | 2.2                     | 1.5      | 1.1      |
| 12                                                                                                                                         | 3.4                     | 2.1      | 1.6      | 2.8                     | 1.8      | 1.3      | 2.6                     | 1.7      | 1.2      |
| 13                                                                                                                                         | 3.9                     | 2.6      | 1.9      | 3.3                     | 2.1      | 1.6      | 3.1                     | 2.0      | 1.5      |
| 14                                                                                                                                         | 4.5                     | 2.9      | 2.2      | 3.7                     | 2.5      | 1.8      | 3.6                     | 2.4      | 1.7      |
| 15                                                                                                                                         | 5.4                     | 3.5      | 2.6      | 4.5                     | 2.9      | 2.1      | 4.3                     | 2.7      | 2.0      |
| 16                                                                                                                                         | 6.2                     | 4.0      | 2.9      | 5.2                     | 3.4      | 2.5      | 4.9                     | 3.1      | 2.4      |
| 17                                                                                                                                         | 6.9                     | 4.5      | 3.3      | 5.7                     | 3.7      | 2.7      | 5.5                     | 3.6      | 2.6      |
| 18                                                                                                                                         | 7.5                     | 4.9      | 3.6      | 6.3                     | 4.0      | 3.0      | 5.9                     | 3.8      | 2.8      |
| 19                                                                                                                                         | 8.1                     | 5.3      | 3.8      | 6.7                     | 4.4      | 3.1      | 6.4                     | 4.1      | 3.0      |
| 20                                                                                                                                         | 8.9                     | 5.7      | 4.1      | 7.4                     | 4.7      | 3.5      | 6.9                     | 4.5      | 3.3      |
| 21                                                                                                                                         | 9.4                     | 6.1      | 4.5      | 7.8                     | 5.0      | 3.7      | 7.4                     | 4.8      | 3.5      |
| 22                                                                                                                                         | 10.1                    | 6.5      | 4.7      | 8.4                     | 5.4      | 3.9      | 8.0                     | 5.2      | 3.8      |
| 23                                                                                                                                         | 10.6                    | 6.8      | 5.0      | 8.9                     | 5.7      | 4.1      | 8.4                     | 5.4      | 3.9      |
| 24                                                                                                                                         | 11.3                    | 7.3      | 5.3      | 9.4                     | 6.1      | 4.4      | 9.0                     | 5.7      | 4.1      |
| 25                                                                                                                                         | 11.9                    | 7.5      | 5.5      | 9.9                     | 6.3      | 4.6      | 9.4                     | 5.9      | 4.4      |
| 26                                                                                                                                         | 12.4                    | 8.0      | 5.8      | 10.3                    | 6.6      | 4.8      | 9.8                     | 6.3      | 4.6      |
| 27                                                                                                                                         | 13.1                    | 8.3      | 6.1      | 11.0                    | 6.9      | 5.0      | 10.3                    | 6.6      | 4.8      |
| 28                                                                                                                                         | 13.8                    | 8.7      | 6.3      | 11.5                    | 7.3      | 5.2      | 10.8                    | 6.9      | 4.9      |
| 29                                                                                                                                         | 14.3                    | 9.1      | 6.5      | 12.0                    | 7.5      | 5.4      | 11.3                    | 7.2      | 5.2      |
| 30                                                                                                                                         | 14.8                    | 9.4      | 6.8      | 12.3                    | 7.8      | 5.7      | 11.7                    | 7.4      | 5.4      |
| 31                                                                                                                                         | 15.1                    | 9.6      | 7.1      | 12.7                    | 8.1      | 5.8      | 12.0                    | 7.6      | 5.5      |
| 32                                                                                                                                         | 15.8                    | 10.0     | 7.3      | 13.1                    | 8.4      | 6.1      | 12.4                    | 8.0      | 5.7      |
| 33                                                                                                                                         | 16.3                    | 10.3     | 7.5      | 13.6                    | 8.6      | 6.3      | 12.9                    | 8.2      | 5.9      |
| 34                                                                                                                                         | 16.9                    | 10.8     | 7.7      | 14.1                    | 9.0      | 6.5      | 13.3                    | 8.5      | 6.2      |
| 35                                                                                                                                         | 17.6                    | 11.1     | 8.0      | 14.7                    | 9.3      | 6.7      | 13.9                    | 8.7      | 6.3      |
| 36                                                                                                                                         | 18.2                    | 11.4     | 8.3      | 15.1                    | 9.5      | 6.9      | 14.3                    | 9.1      | 6.5      |
| 37                                                                                                                                         | 18.6                    | 11.8     | 8.6      | 15.6                    | 9.8      | 7.2      | 14.7                    | 9.3      | 6.7      |
| 38                                                                                                                                         | 19.4                    | 12.2     | 8.9      | 16.1                    | 10.1     | 7.3      | 15.4                    | 9.6      | 6.9      |
| 39                                                                                                                                         | 19.7                    | 12.4     | 9.0      | 16.5                    | 10.3     | 7.5      | 15.6                    | 9.8      | 7.1      |
| 40                                                                                                                                         | 20.2                    | 12.8     | 9.2      | 16.8                    | 10.6     | 7.7      | 15.9                    | 10.1     | 7.3      |
| 41                                                                                                                                         | 20.6                    | 12.9     | 9.4      | 17.3                    | 10.8     | 7.8      | 16.3                    | 10.2     | 7.4      |
| 42                                                                                                                                         | 21.3                    | 13.3     | 9.8      | 17.7                    | 11.1     | 8.1      | 16.8                    | 10.5     | 7.6      |
| 43                                                                                                                                         | 22.2                    | 13.9     | 10.1     | 18.5                    | 11.7     | 8.4      | 17.5                    | 11.0     | 8.0      |
| 44                                                                                                                                         | 22.8                    | 14.3     | 10.4     | 18.9                    | 11.9     | 8.6      | 17.9                    | 11.3     | 8.2      |
| 45                                                                                                                                         | 24.1                    | 15.1     | 10.9     | 20.1                    | 12.6     | 9.1      | 18.9                    | 12.0     | 8.6      |
| 46                                                                                                                                         | 25.1                    | 15.9     | 11.5     | 21.0                    | 13.2     | 9.6      | 19.8                    | 12.6     | 9.2      |
| 47                                                                                                                                         | 26.8                    | 17.0     | 12.3     | 22.3                    | 14.2     | 10.3     | 21.2                    | 13.5     | 9.8      |
| 48                                                                                                                                         | 28.1                    | 17.9     | 13.1     | 23.4                    | 14.9     | 10.9     | 22.2                    | 14.1     | 10.3     |
| 49                                                                                                                                         | 29.7                    | 19.1     | 13.7     | 24.8                    | 15.9     | 11.5     | 23.4                    | 15.1     | 10.9     |
| 50                                                                                                                                         | 31.5                    | 20.5     | 15.0     | 26.3                    | 17.1     | 12.6     | 24.9                    | 16.1     | 11.9     |
| 51                                                                                                                                         | 33.3                    | 21.5     | 16.1     | 27.7                    | 18.3     | 13.5     | 26.2                    | 17.3     | 12.7     |
| 52                                                                                                                                         | 35.2                    | 23.3     | 17.3     | 29.4                    | 19.4     | 14.5     | 27.8                    | 18.4     | 13.7     |

| МЕТРИЧЕСКАЯ СИСТЕМА ЕДИНИЦ – НАСТРОЙКА ДОЗАТОРА |                         |          |          |                         |          |          |                         |          |          |
|-------------------------------------------------|-------------------------|----------|----------|-------------------------|----------|----------|-------------------------|----------|----------|
| НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ ГЕРБИЦИДА                        |                         |          |          |                         |          |          |                         |          |          |
| Приблизительная норма внесения в кг на гектар   |                         |          |          |                         |          |          |                         |          |          |
|                                                 | Ширина междурядий 76 см |          |          | Ширина междурядий 91 см |          |          | Ширина междурядий 97 см |          |          |
| Настройка дозатора                              | 4,0 км/ч                | 6,0 км/ч | 8,0 км/ч | 4,0 км/ч                | 6,0 км/ч | 8,0 км/ч | 4,0 км/ч                | 6,0 км/ч | 8,0 км/ч |
| 53                                              | 37.0                    | 24.7     | 18.5     | 30.8                    | 20.6     | 15.3     | 29.1                    | 19.5     | 14.6     |
| 54                                              | 39.1                    | 26.2     | 19.7     | 32.6                    | 21.6     | 16.5     | 30.9                    | 20.7     | 15.6     |
| 55                                              | 41.2                    | 27.8     | 21.3     | 34.4                    | 23.2     | 17.8     | 32.6                    | 22.0     | 16.8     |
| 56                                              | 42.6                    | 29.0     | 22.6     | 35.5                    | 24.2     | 18.8     | 33.6                    | 23.0     | 17.8     |
| 57                                              | 44.8                    | 30.7     | 24.1     | 37.4                    | 25.6     | 20.1     | 35.4                    | 24.2     | 19.1     |
| 58                                              | 46.7                    | 32.2     | 25.2     | 38.9                    | 27.0     | 21.0     | 36.9                    | 25.4     | 19.8     |
| 59                                              | 48.2                    | 33.3     | 26.3     | 40.1                    | 27.8     | 22.0     | 38.0                    | 26.2     | 20.8     |
| 60                                              | 50.0                    | 34.7     | 27.7     | 41.6                    | 29.0     | 23.1     | 39.5                    | 27.5     | 21.9     |

OUC1074,0000093-59-27APR06

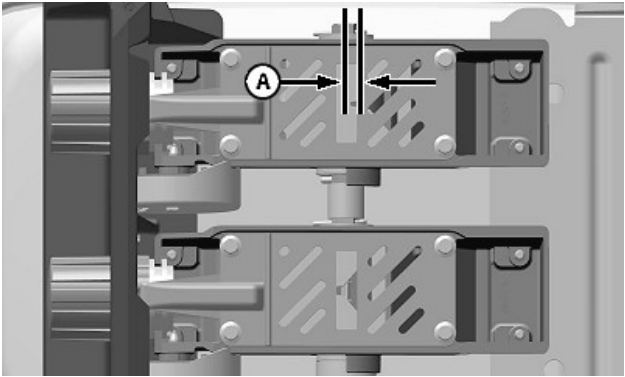
Калибровка дозатора гранулированного химиката



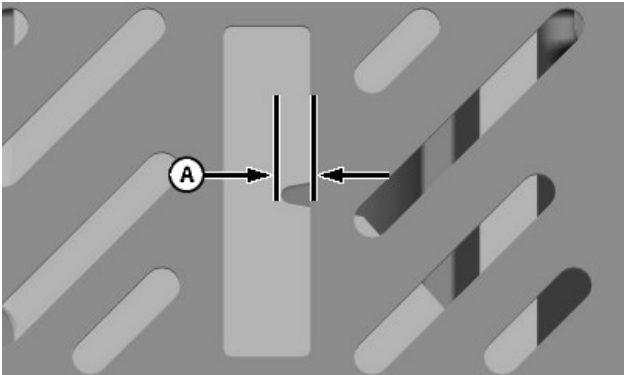
A38835—UN—19DEC95

**⚠ ОСТОРОЖНО:** Примите меры предосторожности во избежание контакта с деталями, на которых имеются остатки химикатов. Используйте соответствующие средства личной защиты в соответствии с рекомендациями производителя химикатов.

- 1. Установите поворотный регулятор на настройку 10.
- 2. Снимите ящик и переверните его на плоской поверхности вверх дном.



A100565—UN—14MAY18



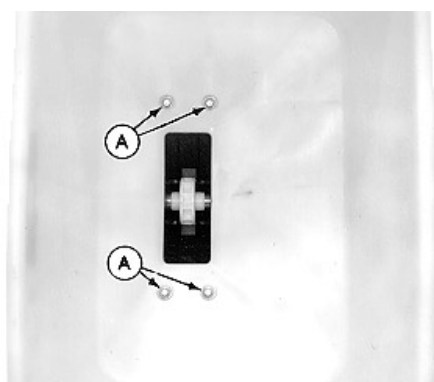
A100566—UN—14MAY18

**A—Раскрытие V-образной прорези**

- 3. Измерьте раскрытие V-образной прорези (A).  
Если размер прорези соответствует спецификации, дозатор откалиброван надлежащим образом. Если размер раскрытия не соответствует спецификации, дозатор необходимо откалибровать.

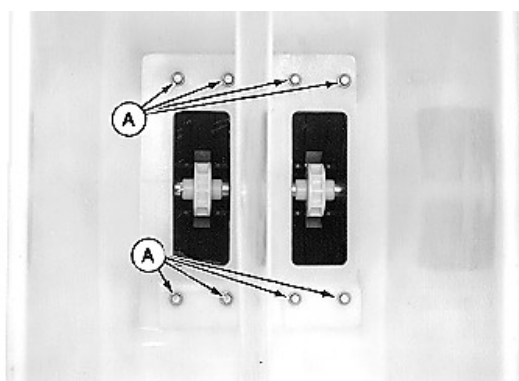
**Спецификация**

Размер раскрытия (A) после калибровки—Ширина. . . . . 4 мм (1/64 дюйм.)



A41132—UN—21APR97

Одинарный дозатор

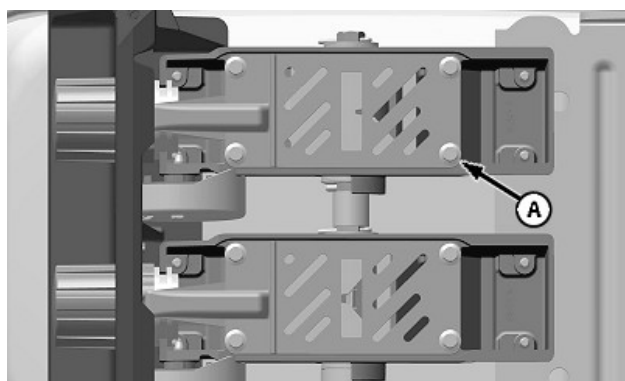


A41129—UN—17APR97

Двойной дозатор

**A—Крепежные болты M6 x 20**

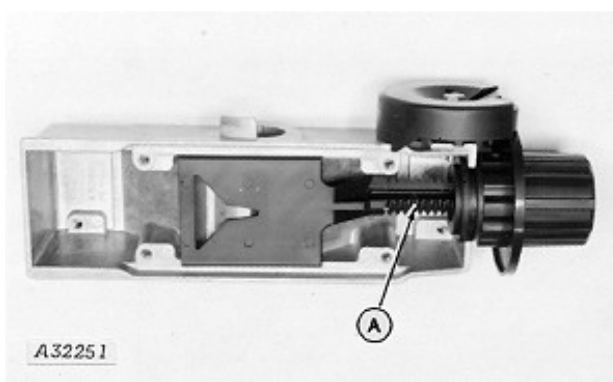
4. Выкрутите крепежные болты (A) изнутри ящика. Снимите дозаторы со дна ящика.



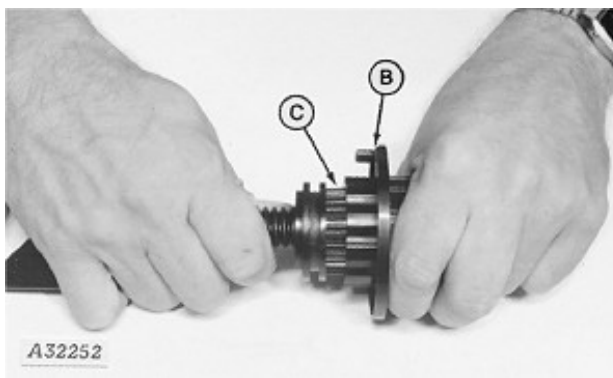
A100567—UN—14MAY18

**A—Крепежные болты M6 x 16**

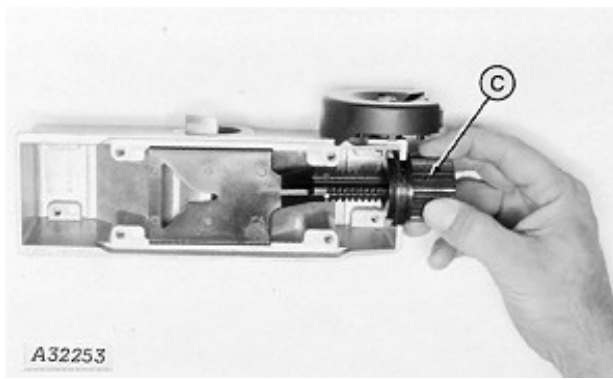
5. Выкрутите крепежные болты (A) и снимите крышку заслонки.



A32251—UN—12OCT88



A32252—UN—12OCT88



A32253—UN—12OCT88

**A—Узел пластиковой заслонки  
B—Поворотный регулятор  
C—Гайка**

6. Извлеките весь узел заслонки (A) из алюминиевого корпуса.
7. Чтобы снять поворотный регулятор со шлицевой гайки (C), поворачивайте поворотный регулятор в разные стороны, отделяя его.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Установите узел заслонки и крышку заслонки при измерении раскрытия.

8. Поворачивайте гайку (C) до тех пор, пока раскрытие V-образной прорези не будет соответствовать спецификации.

#### Спецификация

Раскрытие V-образной прорези—Ширина. . . . . 4 мм  
(1/64 дюйм.)



A32254—UN—12OCT88

#### **А—Полосовой разбрасыватель инсектицидов**

Полосовой разбрасыватель инсектицидов (А) предназначен для нанесения поверх почвы при посеве полосы гранулированного инсектицида шириной приблизительно 18 см (7 дюймов).

AG,OUO6074,1309-59-26JUN08

9. Выровняйте отметку 0 на поворотном регуляторе с отметкой 1 на шкале, чтобы настройка дозатора была установлена на 10.
10. Посадите поворотный регулятор на гайку.
11. Установите крышку заслонки.
12. Установите дозатор на ящик.

AG,OUO6074,1305-59-14MAY18

### **Варианты натяжных устройств**

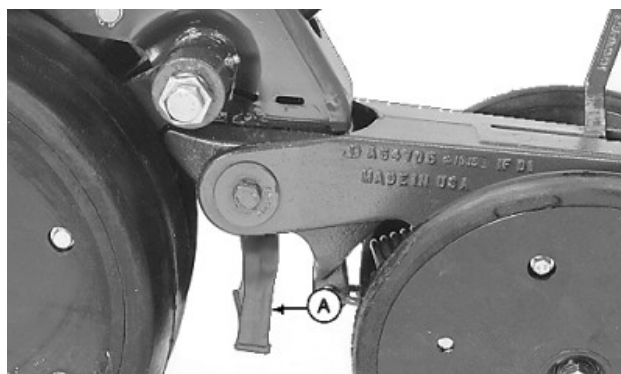
В стандартное оборудование входят натяжные ролики.

Натяжные ролики необходимо устанавливать при использовании предплужников, монтируемых на высевающих аппаратах, и очистителей рядков, а также в полях с высоким уровнем растительных остатков. Они могут применяться также при обычной обработке или обработке с образованием мульчирующего слоя.

OUO6064,0000367-59-25JAN11

### **Передний полосовой разбрасыватель инсектицидов**

**ВАЖНО:** При прямом контакте с семенами некоторые инсектициды токсичны. Выясните у поставщика химикатов, куда именно следует вносить химикат.



A44859—UN—21APR98

# Смазка дозатора семян

## Использование тальковой смазки



A34471

A34471—UN—11OCT88

**ОСТОРОЖНО:** Примите меры предосторожности во избежание повреждений глаз, кожи и легких химическими веществами при получении доступа к компонентам, покрытым протравителем посевного материала, и работе с ними. Если используются протравители семян, следует проявлять осторожность при обращении с компонентами, покрытыми протравителями семян. Прочитайте и соблюдайте указания по технике безопасности, приведенные на этикетке изделия.

**ВАЖНО:** Используйте только одобренную к применению тальковую смазку. Любые добавки, кроме одобренных компанией John Deere порошкообразных смазок, оставляют осадок на деталях, что влияет на плотность посева. (Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру компании John Deere или в квалифицированную сервисную службу.)

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Смазка на основе воска обычно обуславливает более низкий уровень инертности и пыли от обработанных семян на выпуске вакуумного вентилятора.

Тальковая смазка (жидкое вещество) требуется для обеспечения оптимальной производительности вакуумных дозаторов семян и системы центрального распределения (CCS™). Чтобы обеспечить равномерное высвобождение посевного материала из высевающего диска и повысить точность ширины междурядий, позаботьтесь о надлежащей смазке посевного материала. В смеси семян и протравителя семян не должно быть комков.

**Протравители семенного материала, применяемые на ферме.**

Не рекомендуется применять протравители посевного материала на фермах.

**ВАЖНО:** Примите меры предосторожности во избежание сбоя дозатора семян из-за слипания семян и липкости компонентов дозатора в результате химической реакции между протравителями посевного материала, применяемыми на фермах, и промышленными протравителями. Если применяется протравление семян на ферме, тщательно выполняйте рекомендации изготовителей используемых химикатов. Не используйте протравители с посевным материалом, отличающимся повышенной маслянистостью. Определенные значения температуры и влажности могут также затруднить совместимость материалов.

Если используется протравление на ферме, протравите семена в первую очередь, а затем смажьте дозатор и дождитесь высыхания протравителя, прежде чем помещать семена в ящики или бункеры системы центрального распределения (CCS™). Если при соблюдении нормы внесения смазки протравитель посевного материала скапливается в дозаторе, обратитесь за помощью к изготовителю протравителя.

**Посевной материал, протравленный промышленным способом.**

Некоторый протравленный посевной материал покрыт смазкой, нанесенной промышленным способом. Для сохранения рабочих характеристик дозатора нанесите рекомендованный объем смазки в дополнение к промышленно нанесенной.

**ВАЖНО:** Примите меры предосторожности во избежание неисправности дозатора вследствие недостаточного потока семян. Тщательно распределите смазку. Убедитесь в том, что все семена покрыты равномерно.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если смазка скапливается в нижней части ящика, уменьшите объем смазки.

Воспользуйтесь указанной далее таблицей при использовании семенных ящиков на 1,6, 2,0 или 3,0 бушеля (без бункеров системы центрального распределения (CCS™)) для подачи семян в дозаторы семян.

| Норма внесения для ящиков высевающих секций                                                                |                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| ПРИМЕЧАНИЕ: Тщательно распределите смазку таким образом, чтобы она ровно покрывала весь посевной материал. |                    |
| Размер ящика                                                                                               | Объем смазки       |
| 58 л (1,6 буш.)                                                                                            | 120 мл (1/2 чашки) |
| 70 л (2 буш.)                                                                                              | 177 мл (3/4 чашки) |
| 106 л (3 буш.)                                                                                             | 240 мл (1 чашка)   |
| На 80000 семян                                                                                             | 30 мл (1/8 чашки)  |



семян используется система центрального распределения (CCS™), используйте указанную далее таблицу.

| Норма внесения в бункера системы центрального распределения (CCS™)                                                                                                                                                                                                                                                  |                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| ПРИМЕЧАНИЕ: Нанесите смазку на посевной материал при его подаче в бункер. Чтобы обеспечить движение через систему центрального распределения (CCS™) и получить надлежащую производительность дозаторов, весь посевной материал должен быть покрыт веществом. При необходимости смешайте посевной материал и смазку. |                               |
| Размер бункера системы центрального распределения (CCS™)                                                                                                                                                                                                                                                            | Объем смазки                  |
| Насыпной бункер 1233 л (35 буш.)                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2,6 л (11 чашек)              |
| Насыпной бункер 1762 л (50 буш.)                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 3,8 л (16 чашек)              |
| Насыпной бункер 1938 л (55 буш.)                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 4,3 л (18 чашек)              |
| На 80000 семян                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 74 мл (5 ст. лож.) (2,5 унц.) |

Регулируйте нормы смазки до тех пор, пока все семена не будут покрыты, во избежание скопления смазки в нижней части ящика.

При посеве мелких семян, крупных семян, семян с сильным протравливанием или в условиях высокой влажности следует удвоить рекомендуемый объем смазки.

При комбинации таких факторов как липкая поверхность семян после протравливания, использование мелких или крупных семян, а также условий высокой влажности увеличьте рекомендованный объем смазки в три раза.

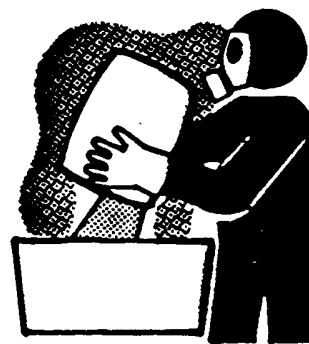
**ВАЖНО:** Примите меры предосторожности во избежание отказа дозатора в результате образования комков смазки. Между заполнениями требуется очистка семенных ящиков от скоплений протравителей семян и смазки.

Если вакуумные трубы требуется часто очищать, понизьте объем смазки. Если следы протравителя посевного материала обнаруживаются на высевающих дисках (чашках), увеличьте объем смазки.

При использовании протравителей посевного материала очищайте дозаторы семян и высевающие диски (чаши) теплой мыльной водой. По мере необходимости распылите графитовый состав на высевающий диск (чашу) со стороны вакуумного уплотнения.

OUO6045,00006CD-59-10APR19

## Использование смазки на основе воска



A34471

A34471—UN—11OCT88

Использование смазок для дозаторов повышает производительность вакуумных дозаторов семян и системы центрального распределения (CCS™). Смазка на основе воска обычно обеспечивает более низкий уровень инертной пыли и пыли от обработки семян на выпуске вакуумного вентилятора.

**⚠ ОСТОРОЖНО:** При получении доступа к компонентам, покрытым протравителем посевного материала, и работе с ними примите меры предосторожности во избежание получения химического ожога глаз, кожи или легких. Используйте надлежащие средства личной защиты. Прочитайте и соблюдайте указания по технике безопасности, приведенные на этикетке изделия.

**ВАЖНО:** Используйте только утвержденные смазки на основе воска. (Обратитесь к дилеру компании John Deere, обслуживающему вашу организацию, или в квалифицированную сервисную службу.)

В начале каждого сезона добавляйте смазку для дозаторов в пустые бункеры системы центрального распределения (CCS™). Также добавляйте 9 мл (0,6 ст. ложки) (0,3 унц.) в каждый пустой ящик высевающей секции.

Смазка (агент сыпучести) требуется для обеспечения оптимальной производительности дозатора семян и системы центрального распределения (CCS™). Чтобы обеспечить равномерное высвобождение посевного материала из высевающего диска и повысить точность ширины междурядий, позаботьтесь о надлежащей смазке посевного материала.

**Смазка и протравители семенного материала, применяемые на ферме**

Не рекомендуется применять протравители семенного материала на фермах.

**ВАЖНО:** Избегайте слипания семян и компонентов дозатора. В результате химической реакции между протравителями посевного материала, применяемыми на фермах, и промышленными протравителями посевной материал может начать слипаться. При использовании протравителей, применяемых на фермах, тщательно выполняйте рекомендации изготовителя химикатов. Не используйте протравители посевного материала с высоким содержанием масла. Определенные значения температуры и влажности могут также затруднить совместимость материалов.

При использовании протравителей посевного материала на ферме обрабатывайте семенной материал протравителем до внесения смазки. Прежде чем применять смазку или помещать семенной материал в бункеры или ящики, дождитесь, пока протравитель высохнет. Если протравитель посевного материала скапливается в дозаторе, обратитесь за помощью к изготовителю протравителя.

#### **Смазка и посевной материал, протравленный промышленным способом**

В смеси посевного материала и протравителей посевного материала не должно быть комков.

Некоторые протравленные семена покрыты смазкой, нанесенной промышленным способом. Нанесите рекомендованное количество смазки в дополнение к смазке, нанесенной промышленным способом.

**ВАЖНО:** Примите меры предосторожности во избежание недостаточного потока посевного материала. Тщательно распределите смазку так, чтобы она равномерно покрывала весь посевной материал.

**Не допускайте скопления смазки в одном месте. Не наносите чрезмерное количество смазки.**

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Любые другие инокулянты, кроме порошкообразных смазок John Deere, оставляют на компонентах осадок, который отрицательно сказывается на точности дозирования.

При необходимости измените приведенные ниже нормы, чтобы весь посевной материал был покрыт смазкой.

| Норма внесения утвержденного агента сыпучести в бункеры системы центрального распределения (CCS™)                                                                        |                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Нанесите агент сыпучести на посевной материал при его подаче в бункер. Должны быть покрыты все семена. При необходимости смешайте посевной материал с агентом сыпучести. |                             |
| Размер бункера системы                                                                                                                                                   | Количество жидкого вещества |

| Норма внесения утвержденного агента сыпучести в бункеры системы центрального распределения (CCS™) |                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| центрального распределения (CCS™)                                                                 |                      |
| Насыпной бункер 1233 л (35 буш.)                                                                  | 1,05 л (4-3/8 чашки) |
| Насыпной бункер 1762 л (50 буш.)                                                                  | 1,5 л (6-1/4 чашки)  |
| На 80 000 кукурузных семян                                                                        | 30 мл (1/8 чашки)    |

| Норма внесения утвержденного агента сыпучести в семенные ящики высевальных секций    |                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Тщательно распределите агент сыпучести так, чтобы он равномерно покрывал все семена. |                             |
| Размер семенного ящика                                                               | Количество жидкого вещества |
| 58 л (1,6 буш.)                                                                      | 48 мл (1/5 чашки)           |
| 70 л (2 буш.)                                                                        | 60 мл (1/4 чашки)           |
| 106 л (3 буш.)                                                                       | 90 мл (3/8 чашки)           |
| На 80 000 кукурузных семян                                                           | 30 мл (1/8 чашки)           |

**ВАЖНО:** Примите меры предосторожности во избежание образования комков смазки. Между заполнениями удаляйте из ящиков все скопившиеся протравители посевного материала и смазку (агент сыпучести).

Если смазка часто скапливается в ящиках и вакуумной системе, понизьте норму внесения смазки. Если на высевальных дисках образуется слой протравителя посевного материала, увеличьте объем смазки.

При использовании протравителей посевного материала по мере необходимости очищайте дозаторы семян и высевальные диски. Удаляйте протравители посевного материала теплой мыльной водой. При необходимости распылите графитовый раствор на диск со стороны вакуумного уплотнения.

OUO6074,0000D89-59-05FEB18

#### **Использование порошковой графитовой смазки**



A34471

A34471—UN—11OCT88

Использование смазок дозаторов повышает производительность дозатора с пальчатым подборщиком и радиального дозатора семян бобов. Некоторый протравленный посевной материал покрыт смазкой, нанесенной промышленным способом. Нанесите рекомендованное количество смазки в дополнение к смазке, нанесенной промышленным способом.

| Семенной ящик рядных блоков — норма внесения графитового порошка |                                   |
|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Размер семенного ящика                                           | Количество графита                |
| Стандартный мешок, содержащий 80000 зерен кукурузы               | 15 мл (1 ст. лож.) или (0,5 унц.) |

OUO6074,0000D09-59-05FEB18

**! ОСТОРОЖНО:** Примите меры предосторожности во избежание повреждений глаз, кожи и легких химическими веществами при получении доступа к компонентам, покрытыми протравителем посевного материала, и работе с ними. Используйте надлежащие средства личной защиты. Прочитайте и соблюдайте указания по технике безопасности, приведенные на этикетке изделия.

**ВАЖНО:** Примите меры во избежание преждевременного износа дозатора. Для уменьшения износа компонентов дозатора и продления срока службы дозатора семян регулярно используйте графитовый порошок. Графит фильтруется в дозатор семян для обеспечения надлежащей смазки.

Примите меры во избежание слипания посевного материала и компонентов дозатора. Некоторые виды графита имеют нефтяную основу, что ведет к образованию остатка на компонентах. Графит производства компании John Deere обеспечивает сухую смазку.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При надлежащем нанесении покрытия каждое семя имеет серый цвет.

В начале каждого сезона добавляйте в каждый пустой ящик высевальной секции 9 мл (0,6 ст. лож.) или (0,3 унц.) графита.

Если смазка часто скапливается в ящиках, понизьте норму внесения смазки. Если на компонентах дозатора образуется слой протравителя посевного материала, увеличьте объем смазки.

| Семенной ящик рядных блоков — норма внесения графитового порошка                                  |                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Размер семенного ящика                                                                            | Количество графита                |
| 58 л (1,6 буш.)                                                                                   | 15 мл (1 ст. лож.)                |
| 106 л (3 буш.)                                                                                    | 30 мл (2 ст. лож.)                |
| Стандартный мешок, содержащий 80000 зерен кукурузы                                                | 15 мл (1 ст. лож.) или (0,5 унц.) |
| Если посевной материал протравлен, добавьте дополнительную смазку согласно указанной далее норме. |                                   |

# Смазка сеялки

Соблюдайте правила техники безопасности при смазке и техобслуживании машины



N40000—UN—28SEP88

**ОСТОРОЖНО:** Чтобы не подвергать себя и других опасности травмы или смерти из-за неожиданного перемещения орудия проводите смазку машины на ровной поверхности. Перед проведением техобслуживания опустите машину на землю или, если она поднята, надежно заблокируйте ее или установите на опору. Если машина подсоединена к трактору, включите стояночные тормоза, переведите рычаг переключения трансмиссии в положение парковки, заглушите двигатель и выньте ключ из замка зажигания. Если машина отсоединена от трактора, заблокируйте колеса и используйте заводские стойки, чтобы воспрепятствовать перемещению машины.

AG,OUO6074,1354-59-29MAR18

## Выполните процедуры смазки и технического обслуживания

**ОСТОРОЖНО:** Не производите очистку, смазку или регулировку машины на ходу.

**ВАЖНО:** Рекомендуемые межсервисные интервалы относятся к нормальным условиям эксплуатации; в тяжелых или непривычных условиях может потребоваться более частая смазка.

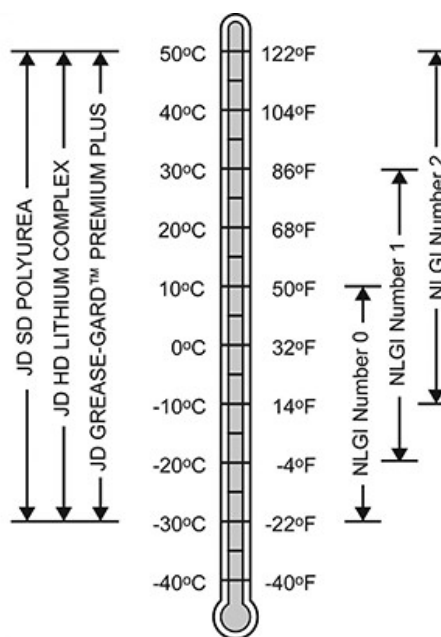
Каждую процедуру смазки и техобслуживания, приведенную в данном разделе, выполняйте в начале и в конце каждого посевного сезона.

Очищайте пресс-масленки перед внесением смазки. Незамедлительно заменяйте отсутствующие или поврежденные фитинги. Если новый фитинг не принимает смазку, снимите его и проверьте исправность сопряженных деталей.

AG,OUO6074,1355-59-29MAR18

## Универсальная смазка для сверхвысокого давления (EP)

**ВАЖНО:** Для автоматических систем смазки следует учитывать разные температуры окружающего воздуха.



RG30199—UN—08MAR18

Смазки для различных диапазонов температуры воздуха

Используйте консистентную смазку, выбранную на основании значений консистенции по данным Национального института смазочных материалов (NLGI) и диапазона ожидаемых на протяжении рабочего сезона колебаний температуры воздуха.

**Предпочтительно использовать смазку John Deere SD Polyurea Grease.**

Можно также использовать следующие смазки:

- John Deere HD Lithium Complex Grease
- John Deere Grease-Gard™ Premium Plus

Можно использовать и другие смазки, если они удовлетворяют следующим требованиям:

Grease-Gard – товарный знак Deere & Company

- Классификация рабочих характеристик NLGI GC-LB
- ISO-L-X-BDHB 2 или DIN KP 2 N-10 литий комплекс, несинтетическое масло (от 100 до 220 мм<sup>2</sup>/с при 40 °C)

**ВАЖНО:** Некоторые загустители, базовые масла и добавки, используемые при изготовлении консистентных смазок, не совместимы друг с другом. Следует избегать смешивания смазок. Прежде чем смешивать разные типы смазок, проконсультируйтесь со своим поставщиком смазочных материалов.

DX, GRE A1-59-13JAN18

## Условные обозначения для смазки



Смазывайте консистентной смазкой через интервал в моточасах, указанный на условном обозначении.



Заполняйте колесные подшипники консистентной смазкой для подшипников моста через интервал в моточасах, указанный на условном обозначении.



Смазывайте маслом SAE 10W через интервал в моточасах, указанный на условном обозначении.



A54361—UN—24MAY04

По мере необходимости смазывайте универсальной распыляемой смазкой TY6350 компании John Deere.

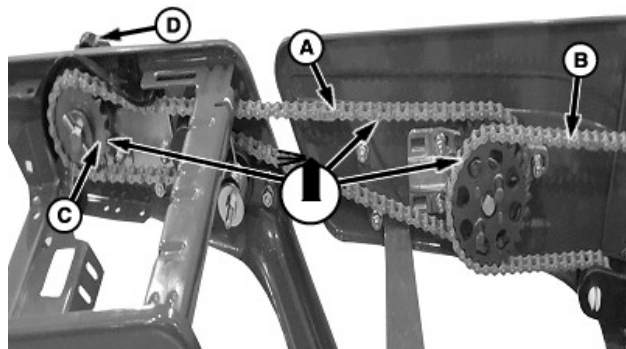
AG, OUC6074, 1356-59-20APR18

## Альтернативные смазочные материалы

В условиях некоторых географических регионов могут потребоваться специальные смазочные материалы и методы смазки, которые не указаны в данном руководстве по эксплуатации. Для получения последней информации и рекомендаций обращайтесь к дилеру John Deere, обслуживающему вашу организацию, или в квалифицированную сервисную службу.

AG, OUC6074, 1357-59-31JAN18

## Смазка роликовой цепи и звездочки для пестицидов



A78691—UN—22AUG13

A—Цепь устройства для внесения пестицидов

B—Цепь дозатора семян

C—Звездочка устройства для внесения пестицидов

D—Ручка отсоединения устройства для внесения пестицидов

**ВАЖНО:** Примите меры по предотвращению скопления пыли или грязи на шестерне или зубьях привода. Не используйте смазку на основе тяжелых нефтепродуктов.

Примите меры по предотвращению понижения производительности дозаторов семян ввиду жесткости звеньев цепи. Смажьте все роликовые цепи универсальной распыляемой смазкой TY6350 от John Deere (или аналогичной).

Если они смазаны надлежащим образом, звенья цепи перемещаются свободно. Эффективная процедура смазки роликовой цепи определяется условиями окружающей среды и состоянием цепи. По мере необходимости измените интервалы между смазкой. При неблагоприятных условиях выполняйте смазку ежедневно.

Несмазанные цепи, которые не использовались на протяжении нескольких дней, могут заржаветь в результате воздействия влаги в воздухе и стать жесткими. Если звенья цепи становятся жесткими, снимите цепь и смажьте ее, сгибайте от руки.

Смажьте цепь устройства для внесения пестицидов (A) и цепь дозатора семян (B).

Смажьте звездочку устройства для внесения пестицидов (C) и ручку отсоединения (D). Во время смазки перемещайте поворотный регулятор из стороны в сторону.

WP29706, 00005C8-59-05FEB18

## Интервалы смазки

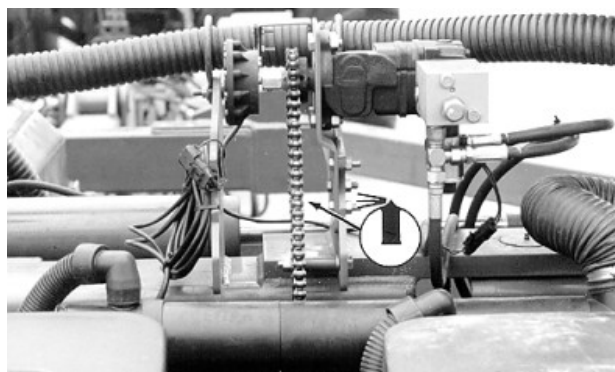
| Интервалы смазки                                                |               |                       |                        |                 |                 |           |                 |              |
|-----------------------------------------------------------------|---------------|-----------------------|------------------------|-----------------|-----------------|-----------|-----------------|--------------|
| Пункт                                                           | Начало сезона | По мере необходимости | 10 часов или ежедневно | Каждые 20 часов | Каждые 50 часов | 200 часов | Середина сезона | Конец сезона |
| Все роликовые цепи                                              | •             | •                     |                        |                 |                 |           |                 | •            |
| Высевающие валы                                                 |               |                       | •                      |                 |                 |           |                 | •            |
| Копирующие колеса                                               |               |                       | •                      |                 |                 |           |                 |              |
| Очиститель рядков                                               |               |                       |                        |                 | •               |           |                 |              |
| Предплужник с креплением на агрегате                            |               |                       |                        |                 |                 | •         |                 |              |
| Вакуумные дозаторы                                              | •             | •                     |                        |                 |                 |           |                 |              |
| Передние шкворни сцепки                                         |               |                       |                        |                 | •               |           |                 |              |
| Задние шкворни сцепки                                           |               |                       |                        |                 | •               |           |                 |              |
| Шкворни колесных модулей крыла                                  |               |                       | •                      |                 |                 |           |                 |              |
| Шкворни поперечных рычагов подвески                             |               |                       |                        |                 | •               |           |                 |              |
| Цилиндры подъема                                                |               |                       |                        |                 | •               |           |                 |              |
| Гидроцилиндры складывания                                       |               |                       |                        |                 | •               |           |                 |              |
| Шкворни центральных маркеров                                    |               |                       | •                      |                 |                 |           |                 |              |
| Шкворни главной рамы                                            |               |                       | •                      |                 |                 |           |                 |              |
| Шкворни складывания крыльев                                     |               |                       | •                      |                 |                 |           |                 |              |
| Центральный задний ролик сцепки                                 |               |                       |                        |                 |                 |           |                 |              |
| Шкворни отклонения крыла                                        |               |                       | •                      |                 |                 |           |                 |              |
| Передние шкворни сцепки                                         |               |                       |                        |                 | •               |           |                 |              |
| Звено сцепки                                                    |               |                       |                        | •               |                 |           |                 |              |
| Центральный задний ролик сцепки                                 |               |                       |                        |                 | •               |           |                 |              |
| <sup>a</sup> Колесные ступицы центральной рамы                  | •             |                       |                        |                 |                 |           | •               |              |
| Проверьте уровень масла в гидравлическом воздушном компрессоре. |               |                       | •                      |                 |                 |           |                 |              |
| Замените масло гидравлического компрессора. <sup>b</sup>        |               |                       |                        |                 |                 |           |                 | •            |

<sup>a</sup>Только 10—15 качков консистентной смазки.<sup>b</sup>Замена масла насоса компрессора по истечении первых 20 моточасов; в дальнейшем — каждый сезон.



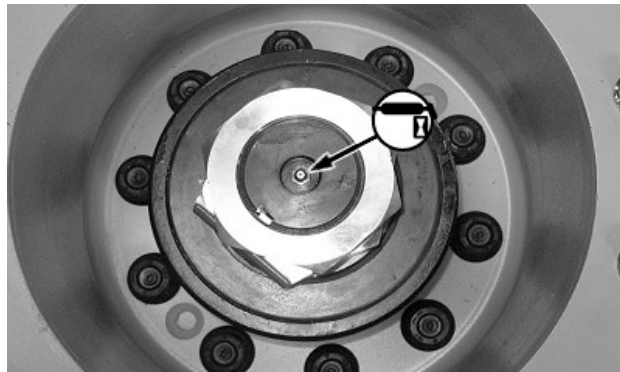
Звено сцепки

A71342—UN—25APR11



Роликовая цепь регулируемого привода (при наличии)

A44250—UN—06NOV97



Ступица колеса центральной рамы

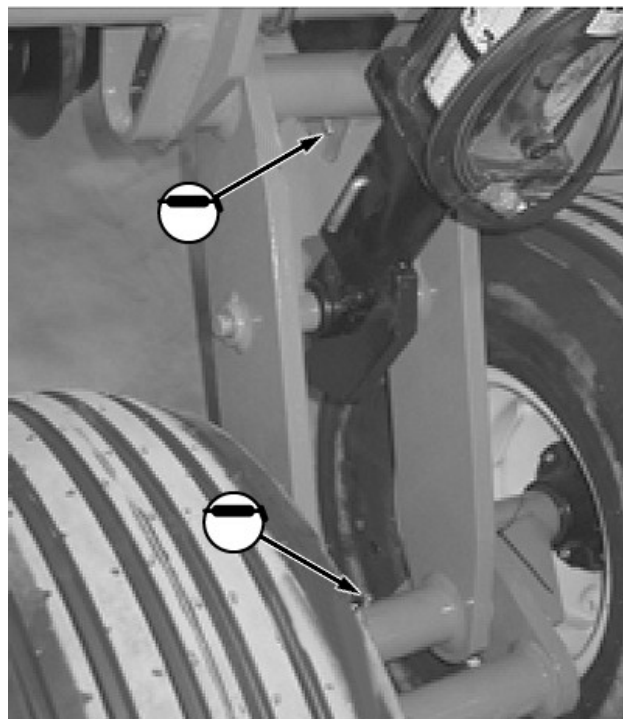
A75427—UN—14JUN12



Роликовые цепи привода

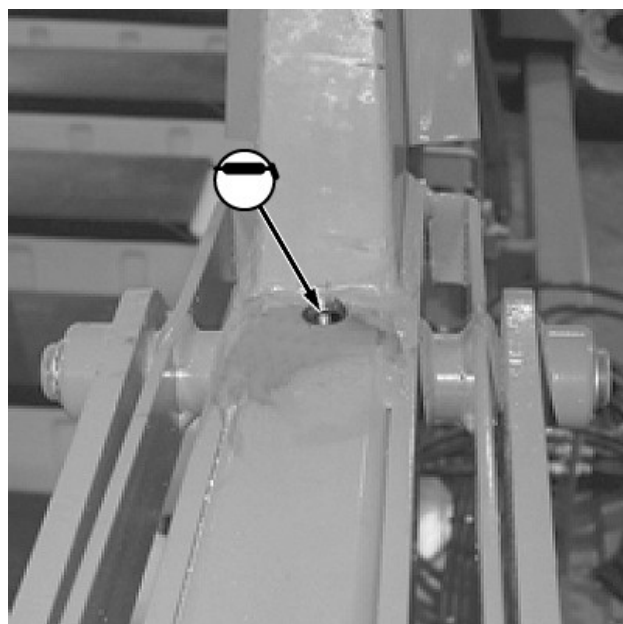
A40467—UN—22NOV96

Точка смазки на колесной ступице центральной рамы используется не на всех моделях.



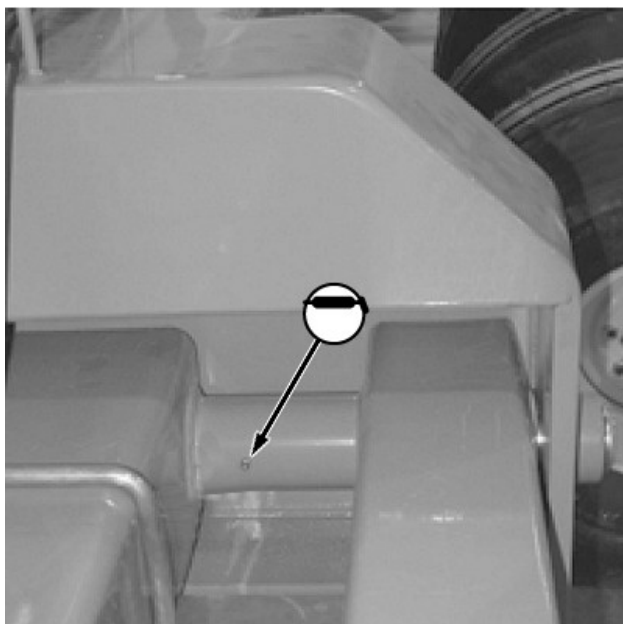
Шкворни колес крыльев

A67370—UN—18MAY10



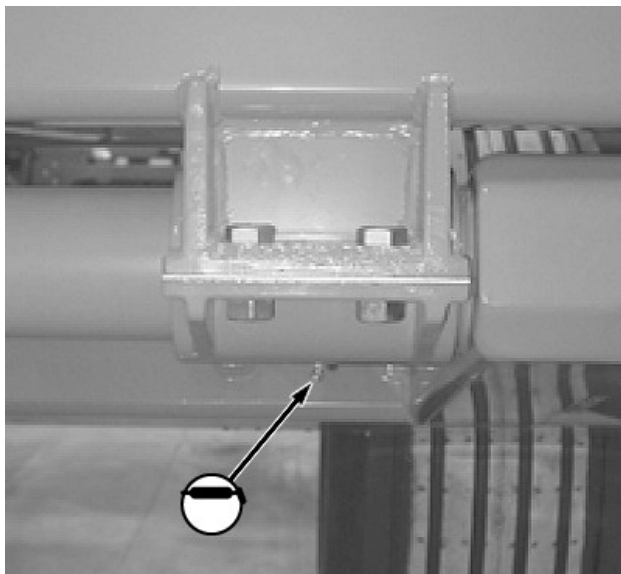
Шкворни центральных маркеров

A67369—UN—18MAY10



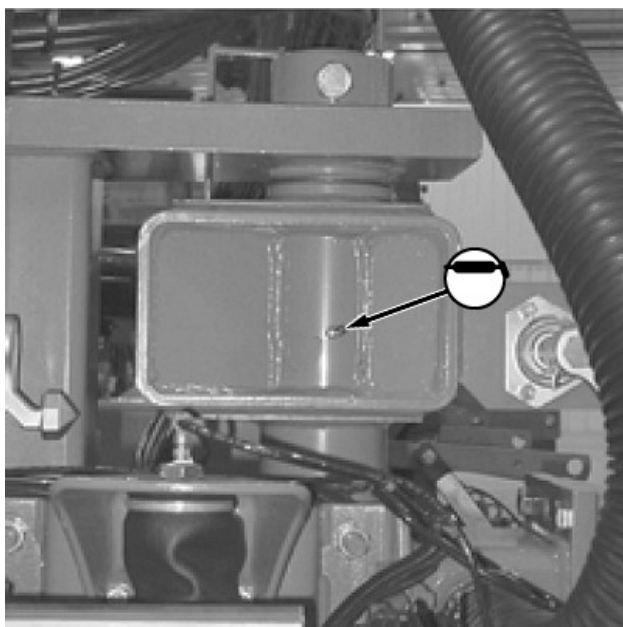
A67362—UN—18MAY10

*Шкворни отклонения крыла*



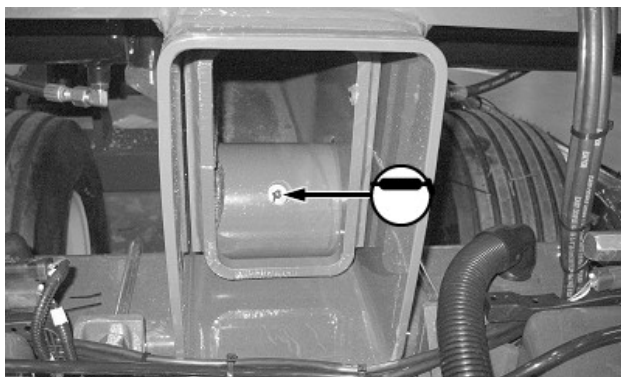
A67367—UN—18MAY10

*Шкворни главной рамы*



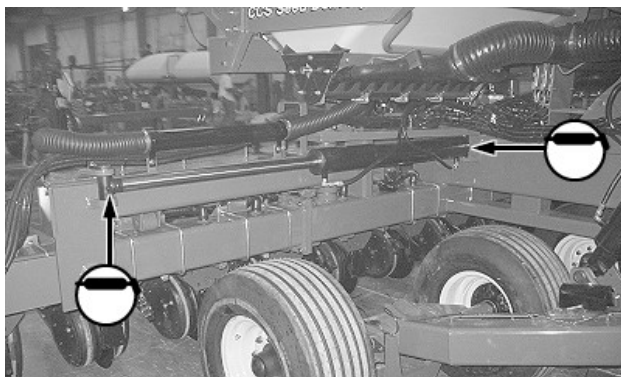
A67365—UN—18MAY10

*Шкворни складывания крыльев*



A72087—UN—02AUG11

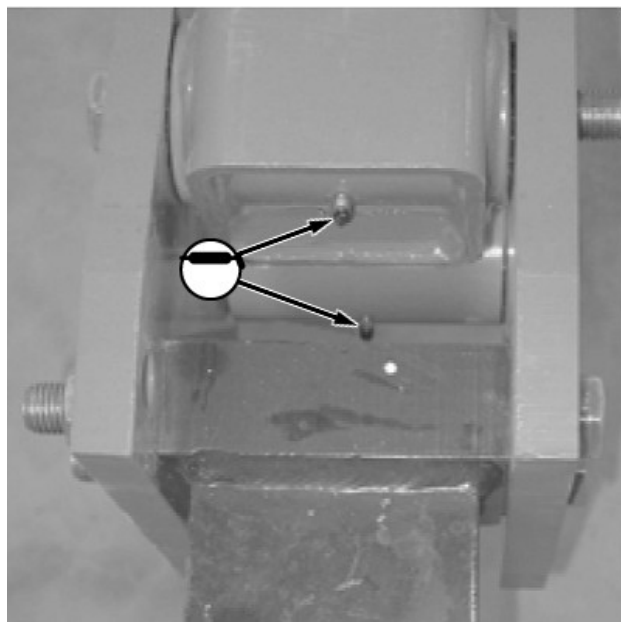
*Центральный задний ролик сцепки*



A72088—UN—02AUG11

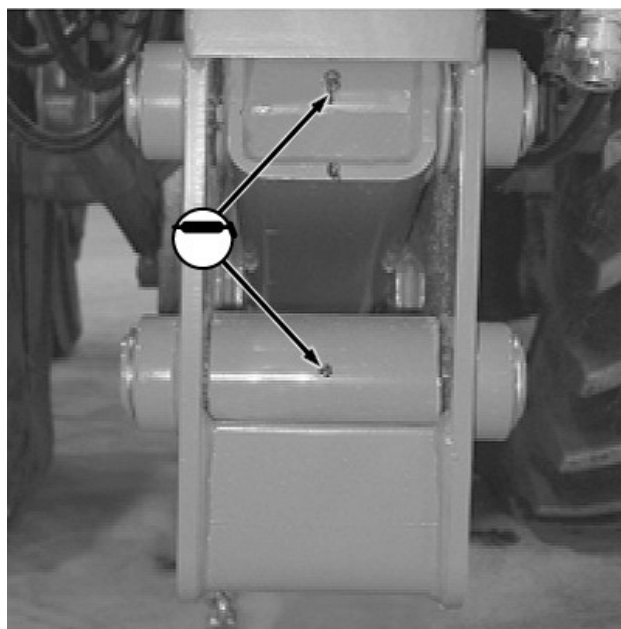
*Гидроцилиндры складывания*





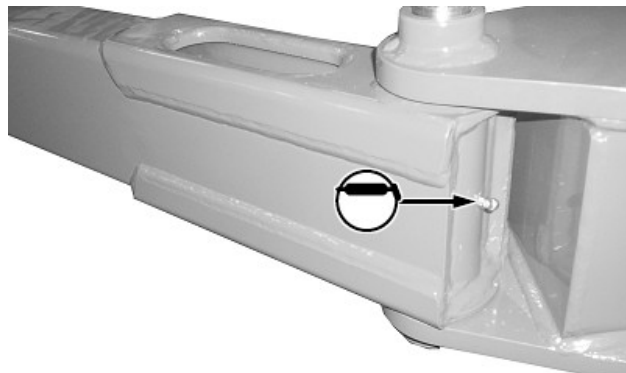
A67364—UN—18MAY10

*Передние шкворни сцепки*



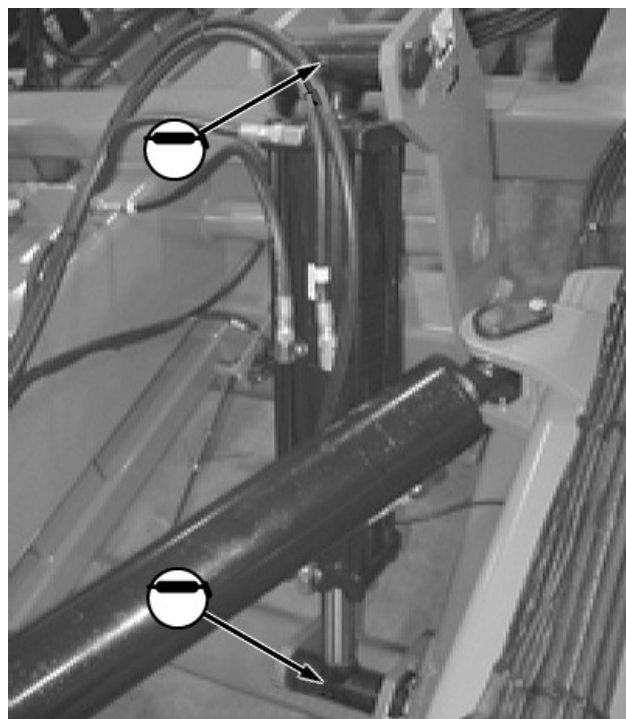
A67368—UN—18MAY10

*Задние шкворни сцепки*



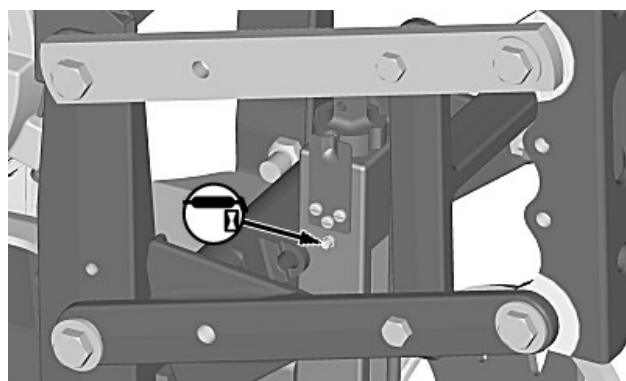
A71343—UN—25APR11

*Шкворни поперечных рычагов подвески*



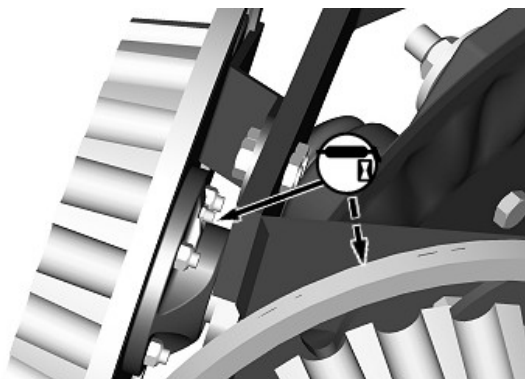
A67363—UN—18MAY10

*Подъемные цилиндры*



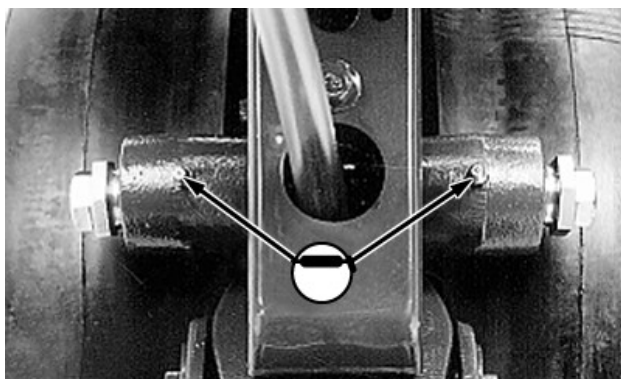
A64844—UN—01JUN09

*Регулировочный рычаг очистителей рядков,  
монтируемый на высевающей секции*



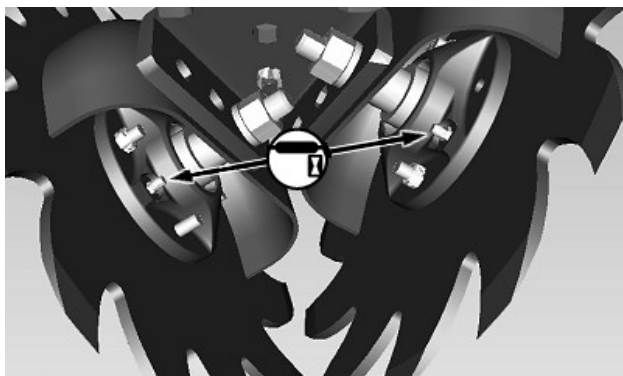
A64845—UN—01JUN09

Ступица очистителя рядков, установленного на высевающем аппарате (вид сверху)



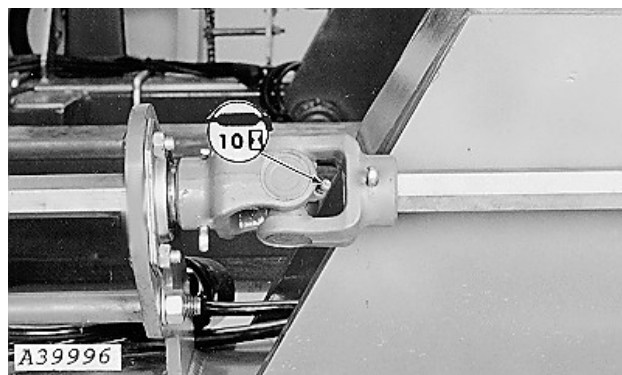
A38363—UN—16JUL08

Копирующие колеса



A64843—UN—01JUN09

Ступицы очистителей рядков, монтируемые на высевающей секции (вид сверху)



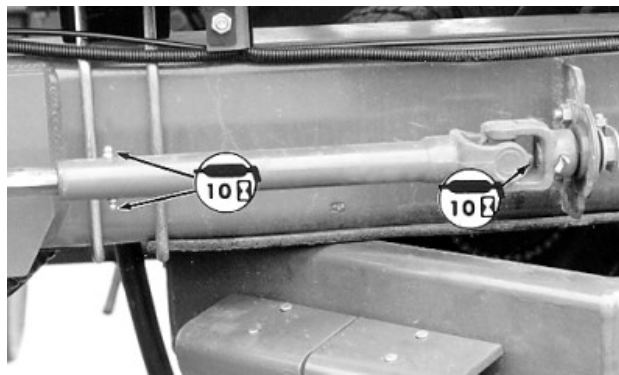
A39996—UN—28AUG96

Вал привода катушек

Для регулировочных рычагов очистителей рядков требуется шесть качков консистентной смазки. Ступицы очистителей рядков необходимо смазывать, пока не почувствуется небольшое сопротивление.

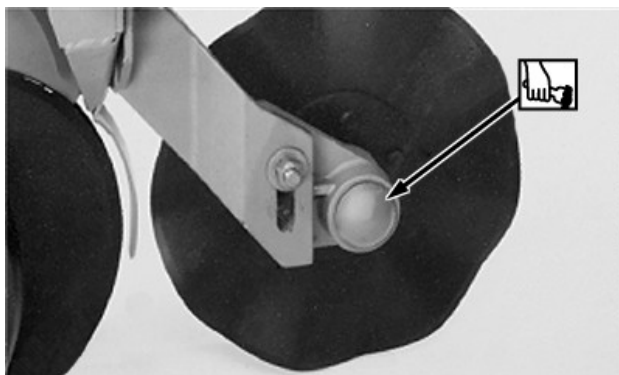
Ступицы очистителей рядков оборудованы уплотненными подшипниками, установленными на заводе, смазка которых не требуется. Добавляйте смазку в пресс-масленки ступицы ежегодно или через каждые 200 моточасов, чтобы пыль не попадала в уплотнение подшипника.

Добавляйте смазку медленно, пока не почувствуется легкое сопротивление и небольшое количество смазки не выйдет между ступицей и лезвием. Если устанавливается неуплотняемый подшипник, то смазку ступиц очистителей рядков следует производить с интервалом в 50 моточасов.



A44253—UN—07NOV97

Валы привода катушек

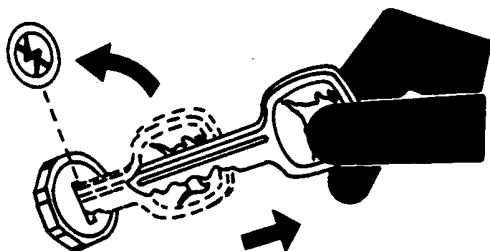


A29983—UN—16JUL08

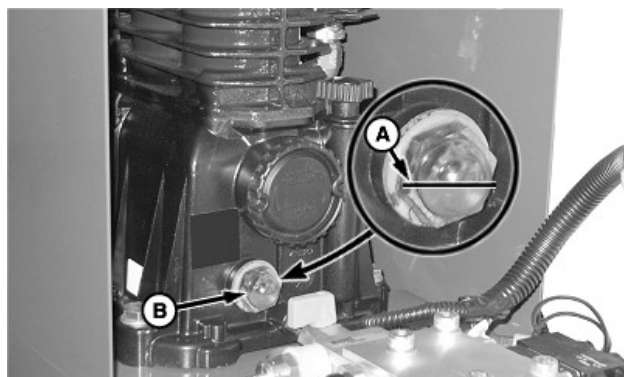
Предплужник, монтируемый на высевающей секции

Смажьте подшипник предплужника универсальной смазкой компании John Deere или ее аналогом.

### Проверка масла в гидравлическом компрессоре



TS230—UN—24MAY89



А—Середина  
В—Смотровое стекло

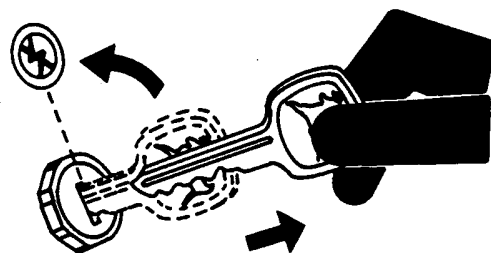
**⚠ ОСТОРОЖНО:** Остерегайтесь травм. Перед началом обслуживания деактивируйте селективные контрольные клапаны (SCV), заглушите трактор и установите трансмиссию трактора в стояночное положение.

**ВАЖНО:** Проверяйте уровень масла в начале сезона и ежедневно в период использования сеялки.

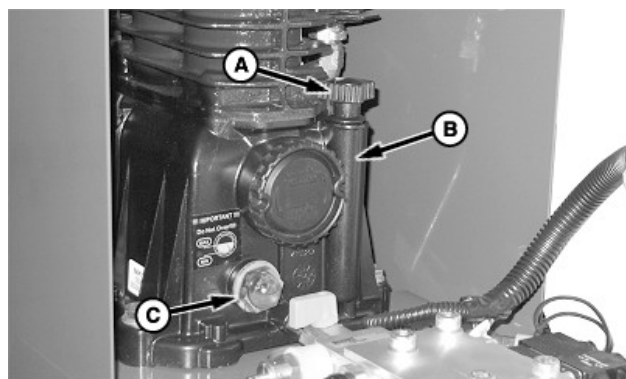
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Припаркуйте трактор и сеялку на ровной поверхности.

Уровень масла компрессора должен достигать середины (А) смотрового стекла (В). Добавьте масло по необходимости (см. Заливка или замена масла гидравлического воздушного компрессора).

### Замена компрессорного масла



TS230—UN—24MAY89



A87495—UN—02SEP15

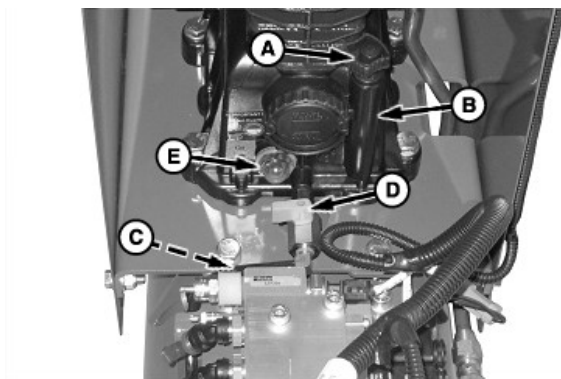
А—Крышка  
В—Ресивер  
С—Смотровое стекло

**⚠ ОСТОРОЖНО:** Остерегайтесь травм. Перед началом обслуживания деактивируйте селективные контрольные клапаны (SCV), заглушите трактор и установите трансмиссию трактора в стояночное положение.

**ВАЖНО:** Используйте синтетическое компрессорное масло 30W, не обладающее поверхностной активностью, стандарта ISO 100 (John Deere TY27029 или эквивалент).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Припаркуйте сеялку и трактор на ровной поверхности.

Для облегчения заправки используйте воронку.



A87496—UN—02SEP15

A—Крышка  
B—Ресивер  
C—Сливной шланг  
D—Сливной клапан  
E—Смотровое стекло

1. В целях обеспечения вентиляции бака (B) при опорожнении снимите крышку (A).
2. Установите емкость под сливной шланг (C).
3. Откройте сливной клапан (D) и соберите масло.
4. Закройте сливной клапан.
5. Долейте указанное в спецификации количество масла в бак (B) до середины уровня смотрового стекла (E).

#### Спецификация

Бак компрессора—Объем. . . . . 0,5 л  
(16,6 унц.)

6. Установите крышку (A) на место.

#### Заполнение компрессора маслом

1. Снимите крышку (A).
2. Долейте масло в бак (B) до середины уровня смотрового стекла (E).
3. Установите крышку (A) на место.

WP29706,0000377-59-15AUG17

# Обслуживание и регулировка

## Ознакомление с техникой безопасности перед проведением обслуживания

Перед проведением каких-либо процедур обслуживания или регулировки ознакомьтесь с содержанием раздела Техника безопасности.

WP29706,0000A6D-59-19SEP16



T81389—UN—28JUN13

## Межсервисные интервалы

| Обслуживание                                                                 | Интервалы             |               |                        |                 |                  |                  |              |
|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------|------------------------|-----------------|------------------|------------------|--------------|
|                                                                              | По мере необходимости | Начало сезона | 10 часов или ежедневно | Каждые 50 часов | Каждые 100 часов | Каждые 200 часов | Конец сезона |
| Очистите датчики уровня в бункере CCS™.                                      | •                     |               |                        |                 |                  |                  |              |
| Обнулите указатель на вентиляторе системы центрального распределения (CCS™). | •                     |               |                        |                 |                  |                  |              |
| Очистите сетчатый фильтр семенного ящика высевающей секции.                  | •                     |               |                        |                 |                  |                  |              |
| Установите и снимите семяпровода.                                            | •                     |               |                        |                 |                  |                  |              |
| Очистите датчик семяпровода.                                                 | •                     |               |                        |                 |                  |                  |              |
| Очистите вакуумную систему.                                                  | •                     |               |                        | •               |                  |                  |              |
| Затяните колесные болты.                                                     |                       |               |                        | •               |                  |                  |              |
| Установите новое уплотнение вакуумного вентилятора.                          | •                     |               |                        |                 |                  |                  |              |
| Замените ножи семенных сошников и защиту семяпровода.                        | •                     |               |                        |                 |                  |                  |              |
| Осмотрите и отрегулируйте дисковые ножи сошника.                             | •                     |               |                        |                 |                  |                  |              |
| Отрегулируйте копирующие колеса.                                             | •                     |               |                        |                 |                  |                  |              |
| Настройте переключатель высевающих секций.                                   | •                     |               |                        |                 |                  |                  |              |
| Выполните калибровку дозатора инсектицидов или гербицидов.                   | •                     |               |                        |                 |                  |                  |              |
| Удалите засоры из системы центрального распределения (CCS™).                 | •                     |               |                        |                 |                  |                  |              |
| Осмотрите приводные цепи и звездочки.                                        |                       |               |                        |                 | •                |                  |              |
| Выполните техобслуживание сошников.                                          | •                     | •             |                        |                 | •                | •                |              |

| Обслуживание                                                         | Интервалы             |               |                        |                 |                  |                  |                |
|----------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------|------------------------|-----------------|------------------|------------------|----------------|
|                                                                      | По мере необходимости | Начало сезона | 10 часов или ежедневно | Каждые 50 часов | Каждые 100 часов | Каждые 200 часов | Конец сезона   |
| Осмотрите мотор вакуумного вентиллятора.                             |                       |               | •                      |                 |                  |                  |                |
| Очистите фильтр указателя системы центрального распределения (CCS™). |                       |               |                        |                 |                  |                  | •              |
| Затяните защелку на дозаторе семян.                                  |                       | •             |                        |                 |                  |                  | •              |
| Выполните осмотр и обслуживание вакуумного дозатора.                 |                       |               |                        |                 |                  |                  | •              |
| Замените масло гидравлического компрессора. <sup>a</sup>             |                       |               |                        |                 |                  |                  | •              |
| Проверьте уровень масла в гидравлическом воздушном компрессоре.      |                       |               | •                      |                 |                  |                  |                |
| Замените фильтр привода с регулируемой скоростью.                    |                       |               |                        |                 |                  |                  | • <sup>b</sup> |
| Слейте воду из бака воздушного компрессора.                          |                       |               | •                      |                 |                  |                  |                |

CCS—торговый знак компании Deere & Company

<sup>a</sup>Замена масла насоса компрессора по истечении первых 20 моточасов; в дальнейшем — каждый сезон.

<sup>b</sup>Не реже раза в 24 месяца.

WP29706,00002C8-59-31JUL17

## Соблюдение техники безопасности при выполнении обслуживания



N40000—UN—28SEP88

**⚠ ОСТОРОЖНО:** Чтобы не подвергать себя и других опасности травмы или смерти из-за неожиданного перемещения орудия проводите смазку машины на ровной поверхности. Перед проведением техобслуживания опустите машину на землю или, если она поднята, надежно заблокируйте ее или установите на опору. Если машина подсоединена к трактору, включите стояночный тормоз, переведите рычаг переключения трансмиссии в положение парковки, заглушите двигатель и выньте ключ из замка зажигания. Если машина отсоединена от трактора, заблокируйте колеса и используйте заводские стойки, чтобы воспрепятствовать перемещению машины.

AG,OUO6074,1362-59-29MAR18

## Практика безопасного техобслуживания



TS218—UN—23AUG88

Перед началом работы ознакомьтесь с процедурой обслуживания. Содержите рабочее место в чистом и сухом состоянии.

Не производите смазку, техобслуживание или регулировку машины во время ее движения. Руки, ноги и одежда должны находиться на удалении от узлов с силовым приводом. Отключите все питание и задействуйте органы управления, чтобы сбросить давления. Опустите оборудование на землю. Заглушите двигатель. Извлеките ключ зажигания. Дайте машине остыть.

Надежно закрепите все узлы машины, которые проходят техобслуживание в поднятом положении.

Все детали должны быть в исправном состоянии и правильно установлены. Повреждения следует сразу же ремонтировать. Изношенные или вышедшие из строя детали подлежат замене. Полностью удалите скопившуюся смазку, масло и мусор.

На самоходном оборудовании перед началом регулировки электрических систем или сварки на машине отсоедините заземляющий кабель (–) аккумуляторной батареи.

На буксируемом дополнительном оборудовании отсоедините жгуты проводов от трактора перед началом обслуживания компонентов электрической системы или перед выполнением на машине сварочных работ.

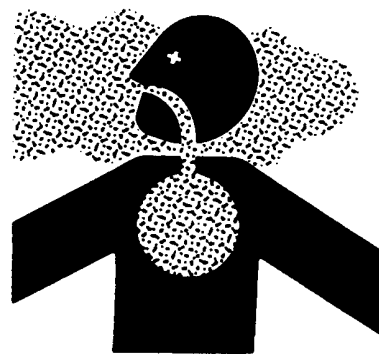
Падение в ходе мойки или работы на высоте может привести к серьезным травмам. Чтобы было легко добраться до любого места, используйте лестницу или платформу. Используйте устойчивые и надежные опоры для рук и ног.

DX,SERV-59-28FEB17

## Работу и обслуживание опрыскивателей с применением химикатов вести с соблюдением требований безопасности



TS272—UN—23AUG88



TS220—UN—15APR13

Химикаты, используемые в с/х опрыскивателях, могут быть вредны для вашего здоровья и окружающей среды, если не соблюдать требуемых предосторожностей.

Для безопасного, эффективного и надлежащего применения с/х химикатов всегда следовать указаниям на сопровождающих этикетках.

Снижать риск вредных воздействий и травм:

- Пользоваться предписанными изготовителем средствами личной защиты и надевать защитную спецодежду. (См. 'Безопасное обращение с с/х химикатами' в разделе Безопасная работа.)
- Заполнять, промывать, калибровать и обеззараживать опрыскиватели в местах, где сточные отходы не попадут в пруды, озера или реки, к пастбищам, садам или вблизи мест нахождения людей.
- Не подпускать детей к химикатам, их растворам и стокам

- При контакте распыскиваемых химикатов с кожей, руками или лицом немедленно смывать их водой с мылом.

При попадании химикатов или их аэрозолей в глаза немедленно прополоскать их водой.

- При забивке форсунок или отказах оборудования остановить мотор и сбросить давление в системе.
- Для прочистки не брать сопла и другие детали в рот. Держать наготове запчасти для замены.
- Принять меры к уменьшению распространения в сторону распыляемых химикатов.
  - Пользоваться большими сопловыми насадками при низком давлении
  - Не пользоваться распылителями растворов при давлениях выше 345 кПа (3.5 бар) (50 фунт/кв. дюйм).
  - Не производить распыления при скорости ветра выше 16 км/ч (10 миль/ч).
  - Не производить распыления, если ветер дует в сторону близлежащих уязвимых растений, садов или мест нахождения людей.
- Неиспользованные химикаты, промывочные стоки и пустые контейнеры от химикатов утилизировать надлежащим образом.
- После использования оборудования для смешения, переправки и внесения химикатов обеззараживать его.

DX,WW,CHEM02-59-13OCT05

## Сварка рядом с электронными блоками управления



TS953—UN—15MAY90

**ВАЖНО:** Запрещается запускать двигатели от оборудования для электродуговой сварки. Сила тока и напряжение слишком велики и могут нанести неустраняемые повреждения.

1. Отсоединить отрицательный кабель (—) батареи.
2. Отсоединить положительный кабель (+) батареи.
3. Замкнуть положительную и отрицательную клеммы между собой. Не касаться рамы машины.

4. Убрать любые жгуты проводов из зоны сварки.
5. Подсоединить заземление сварочного аппарата поближе к месту сварки и подальше от блоков управления.
6. После завершения сварки выполнить шаги 1—5 в обратной последовательности.

DX,WW,ECU02-59-14AUG09

## Чистка разъемов электронных блоков управления

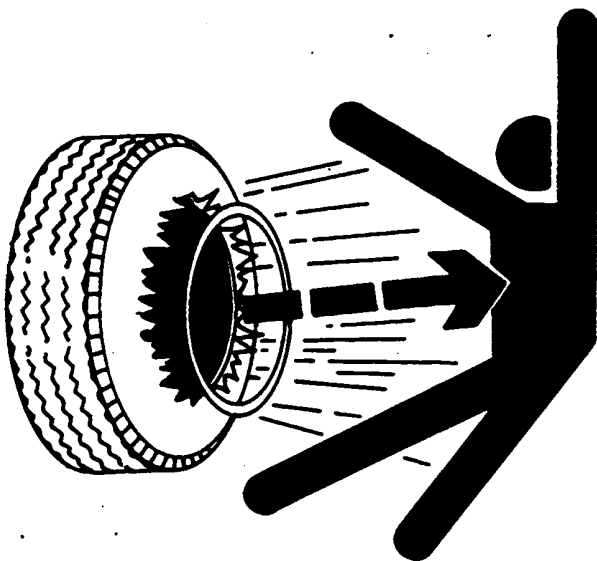
**ВАЖНО:** Запрещается открывать блок управления и чистить его, используя распылитель под высоким давлением. Влага, пыль и иные виды загрязнения могут нанести неустраняемые повреждения.

1. Клеммы должны быть чистыми. Влага, пыль и другие виды загрязнения могут со временем вызвать эрозию клемм и нарушение хорошего электрического соединения.
2. Если разъем не используется, то следует надеть на него подходящий пылезащитный колпачок для защиты от грязи и влаги.
3. Блоки управления ремонту не подлежат.
4. Поскольку вероятность отказа блоков управления значительно МЕНЬШЕ по сравнению с другими компонентами, то перед заменой следует обязательно выполнить диагностическую процедуру. (Обращаться к дилеру John Deere.)
5. Разъемы и клеммы жгутов проводов для электронных блоков управления подлежат ремонту.

DX,WW,ECU04-59-11JUN09



**Соблюдать правила техники безопасности при техобслуживании шин**



**⚠ ОСТОРОЖНО:** Взрывной срыв деталей шины и обода может вызвать серьезную травму или смерть.

**Не пытаться установить шину, если у вас нет надлежащего оборудования и опыта выполнения такой работы.**

Всегда поддерживать нужное давление в шинах. При накачке шин не превышать рекомендуемое давление.

Не сняв шину, запрещается нагревать колесо и производить на нем сварочные работы. Нагрев может вызвать повышение давления воздуха, в результате чего произойдет разрыв шины. Сварка может ослабить конструкцию или деформировать колесо.

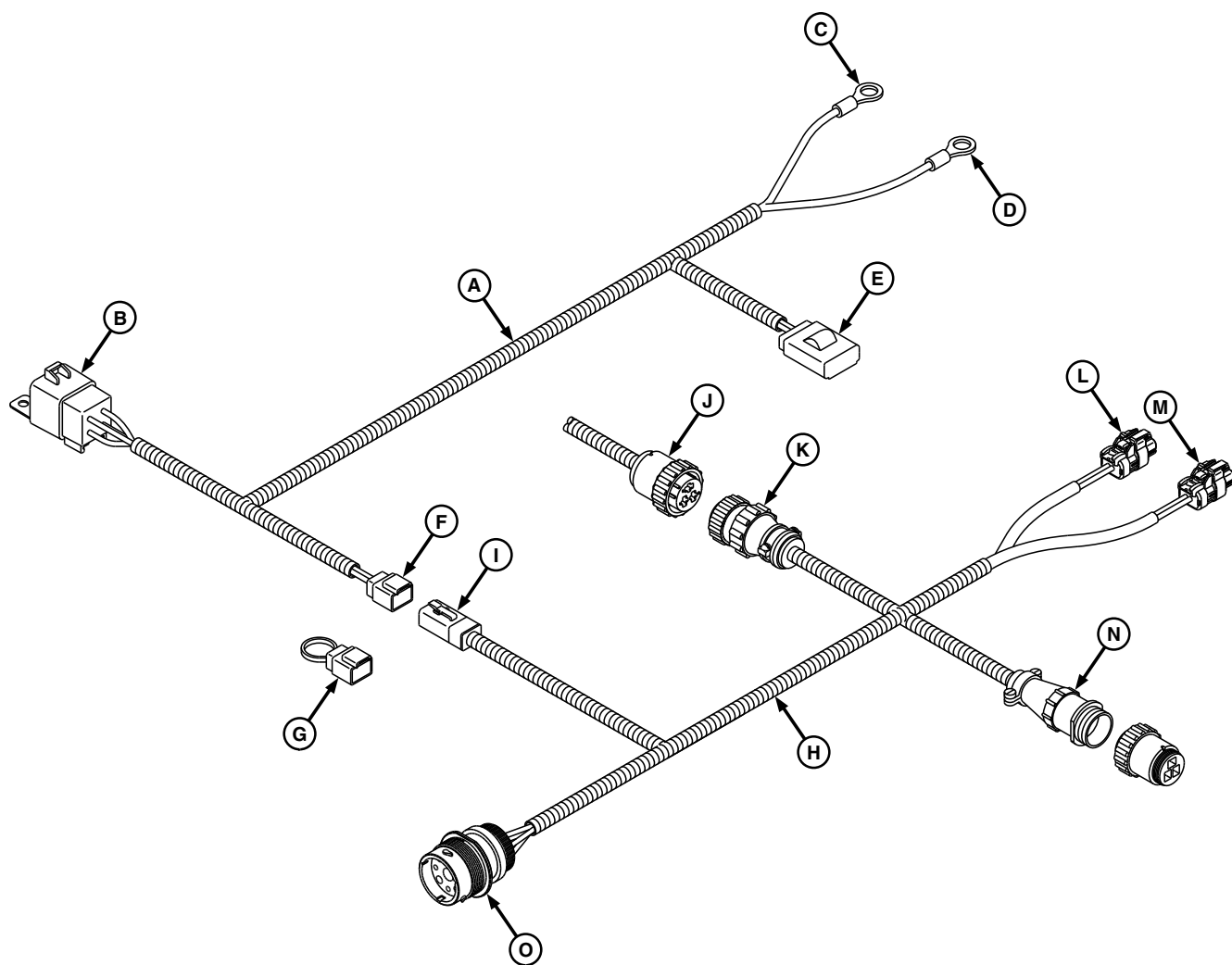
При накачке шин использовать зажимной патрон и удлинительный шланг достаточной длины для того, чтобы вы могли стоять сбоку, а НЕ перед или над шиной. Использовать ограждение, если таковое имеется.

Проверить, достаточно ли давление в шинах, убедиться в отсутствии порезов, вздутий, повреждений ободьев, а также в наличии всех болтов и гаек.

DX,RIM1-59-27OCT08

TS211—UN—15APR13

## Расположение реле и плавкого предохранителя жгута проводов дополнительного компрессора



Жгут проводов питания компрессора

A68115—UN—19JUL10

A—Жгут проводов батареи компрессора

B—Реле 40 А

C—Клемма батареи (+)

D—Клемма батареи (-)

E—Предохранитель 40 А

F—Розетка (4 контакта)

G—Разъем-перемычка

H—Жгут проводов питания AMS и компрессора

Жгут проводов питания AMS и компрессора подает питание от трактора к компрессору пневматического прижимного устройства и функциям AMS (например, контроллер расхода GreenStar и iGuide).

Расположение реле и плавкого предохранителя показано на следующих рисунках.

I—Розетка (4 контакта)

J—Жгут проводов CIS (при наличии)

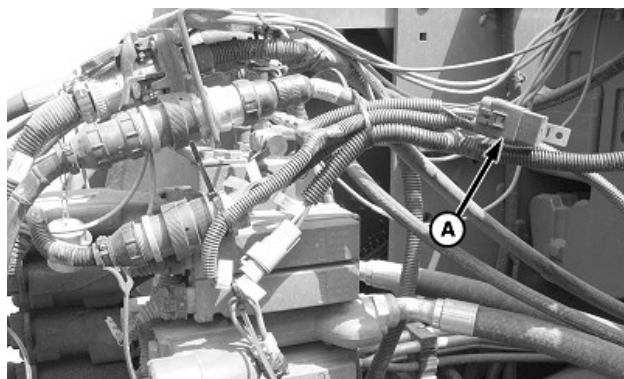
K—Штепсель 2

L—Разветвительная коробка

M—Ножной переключатель

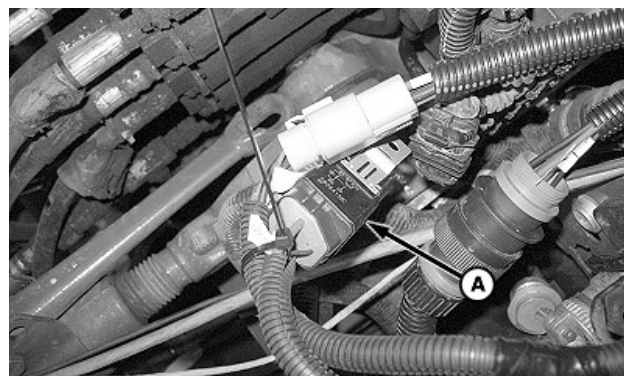
N—Штепсель 1

O—Розетка (9 контакта)



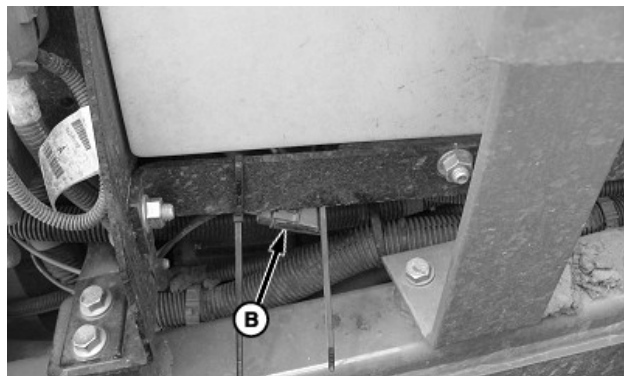
A68180—UN—15JUL10

Реле, трактор с четырехколесным приводом



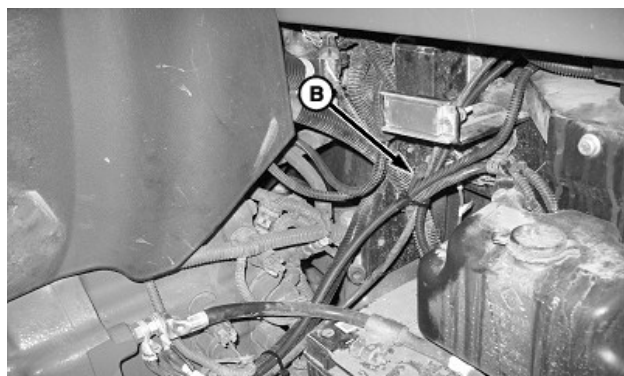
A68181—UN—15JUL10

Реле, пропашной трактор



A68182—UN—15JUL10

Плавкий предохранитель, трактор с четырехколесным приводом



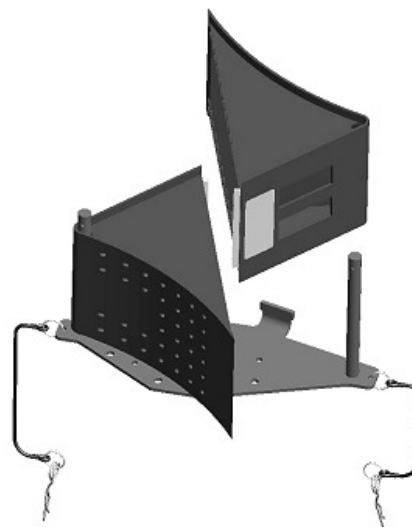
A68183—UN—15JUL10

Плавкий предохранитель, пропашной трактор

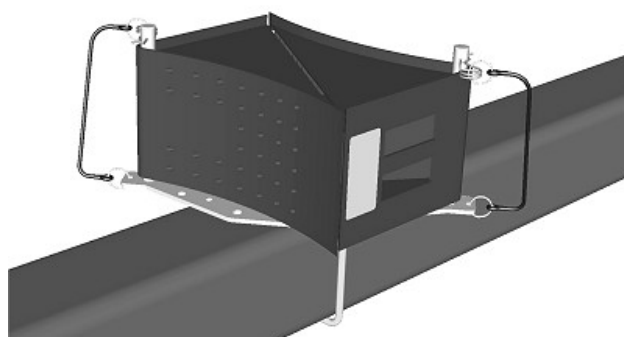
A—Релейная  
B—Fuse (Предохранитель)

OUC6064,00006FB-59-08FEB12

## Использование противооткатных башмаков

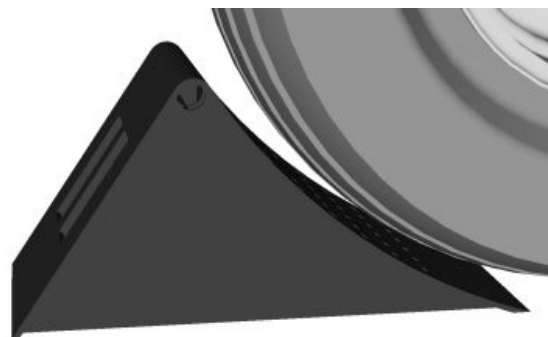


A87319—UN—26AUG15



A86076—UN—06APR15

Башмаки на хранении



A86077—UN—06APR15

Башмаки используются

**⚠ ОСТОРОЖНО:** Примите меры по предотвращению тяжелых травм или смерти вследствие неожиданного движения машины.

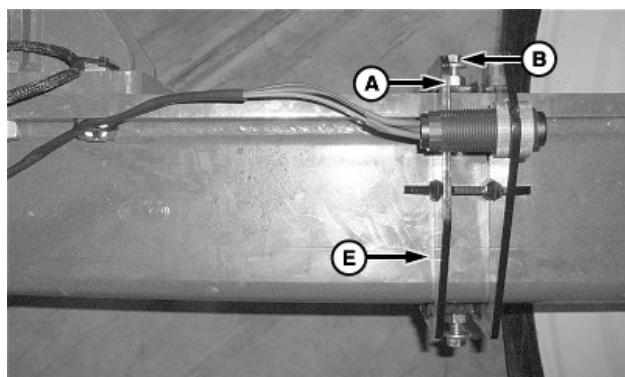
Заблокируйте колеса машины башмаками для предотвращения укатывания при зацеплении, отцеплении, парковке или во время техобслуживания.

Когда противооткатные башмаки не используются, храните их на кронштейне рамы.

OUO6074,0000E80-59-21AUG15

## Снятие и установка датчика скорости вращения колес (только DB)

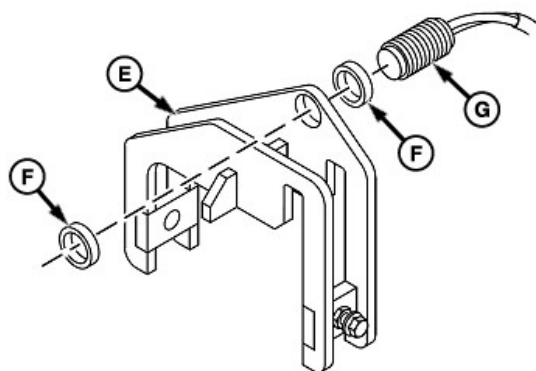
### Снятие датчика движения



A97206—UN—12JUL17



A97207—UN—12JUL17

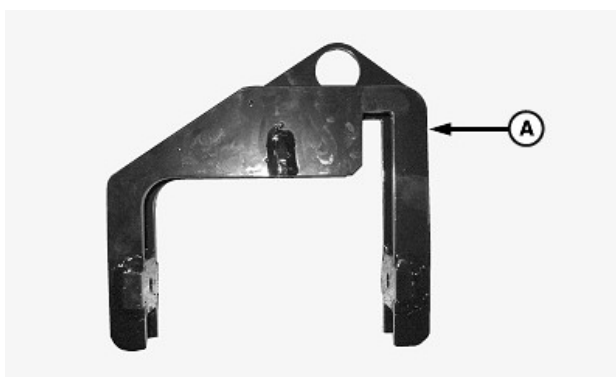


A97208—UN—12JUL17

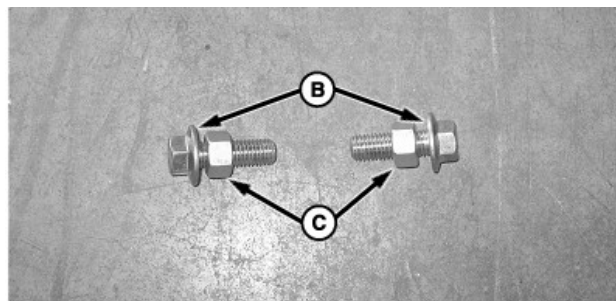
A—Гайка (2 шт.)  
B—Болт (2 шт.)  
C—Разъем датчика  
D—Магистральный разъем  
E—Монтажный кронштейн  
F—Гайка с накаткой (2 шт.)  
G—Датчик движения

1. Ослабьте гайки (A) и болты (B).
2. Отсоедините разъем датчика движения (C) от магистрального разъема (D).
3. Отведите монтажный кронштейн (E) от датчика оборотов и снимите кронштейн.
4. Снимите гайки с накаткой (F) и снимите датчик движения (G) с монтажного кронштейна.
5. Переустановите датчик движения после обслуживания или замените при необходимости.

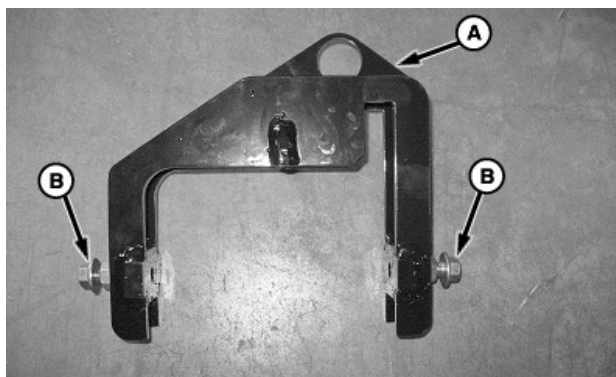
### Установка датчика движения



A73113—UN—31JUL12



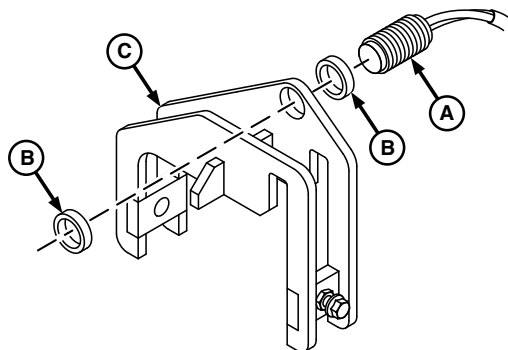
A73114—UN—01AUG12



A73118—UN—31JUL12

A—Монтажный кронштейн  
B—Крепежный болт (2 шт.)  
C—Гайка (2 шт.)

1. Найдите монтажный кронштейн (А), крепежные болты (В) и гайки (С).
2. Установите гайки (С) на крепежный болт (В) (как показано).
3. Установите крепежные болты (В) с гайками (С) на монтажный кронштейн (А), как показано.

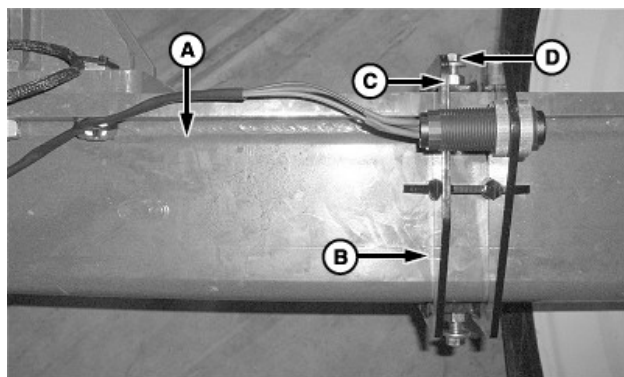


A73126—UN—27JUN13

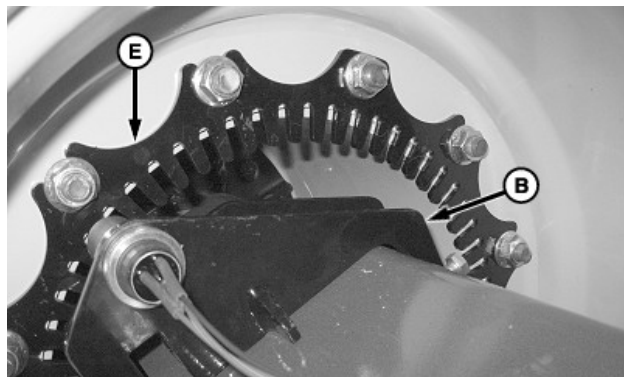
Пример установки датчика на кронштейне

А—Датчик движения  
В—Гайки с накаткой  
С—Монтажный кронштейн

4. Установите датчик движения (А) на монтажный кронштейн (С) с помощью гаек с накаткой (В).



A74583—UN—18JUL12

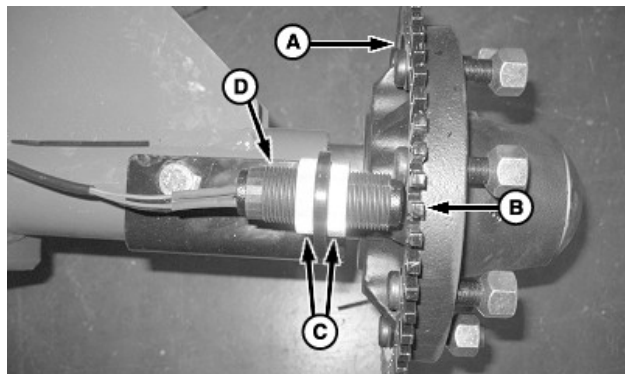


A75617—UN—18JUL12

А—Труба моста  
В—Монтажный кронштейн  
С—Гайка (2 шт.)  
D—Крепежный болт (2 шт.)  
Е—Датчик оборотов

5. Расположите монтажный кронштейн датчика (В) на трубе моста (А), как показано.
6. Расположите монтажный кронштейн датчика (В) с датчиком рядом с датчиком оборотов (Е).
7. Затяните крепежные болты (D).
8. Затяните гайки (С).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для выполнения следующих шагов шину с установленным датчиком оборотов необходимо приподнять над землей.



A69662—UN—16NOV10

Пример датчика и датчика оборотов



A96745—UN—02JUN17

А—Ступица  
В—Датчик оборотов  
С—Гайка с накаткой (2 шт.)  
D—Датчик движения  
Е—Накладка

9. Отрегулируйте датчик движения (D) указанным далее способом.
  - Ослабьте затяжку гаек с накаткой (С).
  - Вращайте датчик движения (D) до возникновения легкого контакта между накладкой (Е) и датчиком оборотов (В).
  - Медленно поверните ступицу (А) и проверьте наличие легкого контакта с накладкой (Е).
  - Затяните гайки с накаткой (С).
10. Переустановите датчик согласно спецификации от датчика оборотов, если необходимо провести

обслуживание датчика, датчика оборотов, или если накладка на конце датчика отсутствует.

#### Спецификация

Датчик скорости вращения

колес—Расстояние. . . . . 2—4 мм  
(0,08—0,16 дюйм.)



A97209—UN—12JUL17

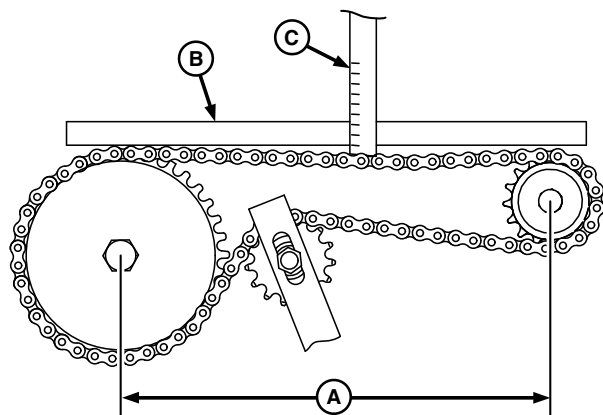
**A**—Разъем датчика движения

**B**—Разъем магистрального жгута проводов

11. Разъем датчика движения (A) подсоединяется к разъему магистрального жгута проводов (B).

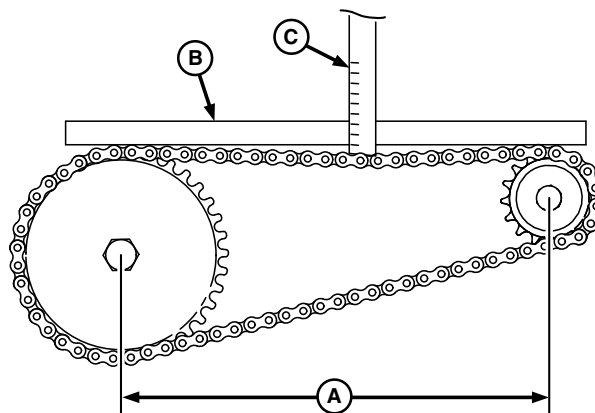
WP29706,0000BAF-59-12JUL17

## Натяжение приводных цепей



A70496—UN—31JAN11

Приводная цепь с натяжителем



A70495—UN—31JAN11

Приводная цепь без натяжителя

**A**—Расстояние между валами

**B**—Поверочная линейка

**C**—Линейка

Для определения отклонения цепи выполните указанные далее процедуры.

1. Проверните привод, чтобы натянуть цепь.
2. Поместите прямой край (B) над провисшим участком цепи.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Следите, чтобы во время измерения одна сторона цепи была натянута.

3. В центре вала (A) с помощью рулетки (C) измерьте ослабление от верха цепи до нижней части прямого края.

**ВАЖНО:** Не перетягивайте цепи, это может привести к быстрому износу цепи или поломке вала и подшипников.

4. Отрегулируйте центральные части валов или натяжителей цепи согласно спецификации.

#### Спецификация

Цепь—Отклонение. . . . . Провисание цепи 6,4 мм (1/4 дюйм.) при расстоянии 31 см (12 дюйм.)

OUC06064,0000377-59-19JUL18

## Затяжка колесных болтов

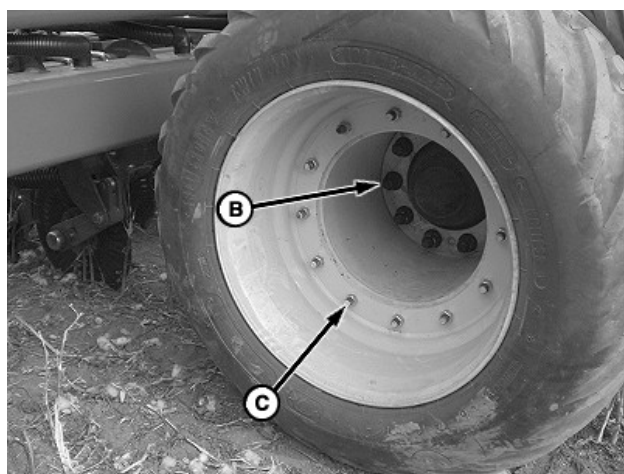
**ВАЖНО:** Примите меры предосторожности во избежание повреждения сеялки из-за ослабления фиксации крепежных деталей. Проверяйте затяжку крепежных деталей колес перед первоначальным использованием, после первых 10 моточасов и через каждые 50 моточасов.

**ВАЖНО:** Затяните все колесные гайки в переменной последовательности.



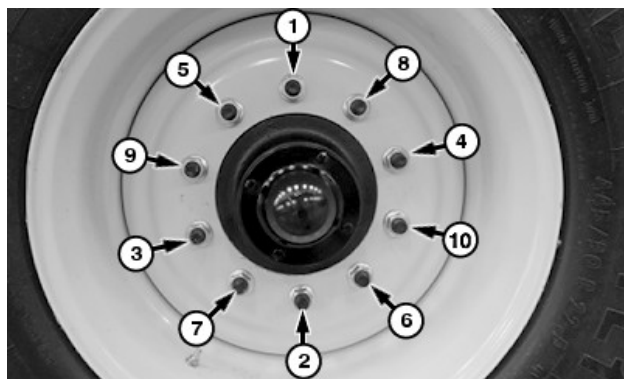
A80337—UN—10MAR14

Колеса крыла



A80338—UN—10MAR14

Колеса центральной рамы



A89517—UN—10MAR16

Последовательность затяжки

- А—Колесные болты крыльев (по 6 шт. на колесо)  
 В—Зажимные гайки колес центральной рамы (по 10 шт. на ступицу)  
 С—Болт и гайка крепления обода центральной рамы к удлинителю (по 12 шт. на колесо)

### Колесный болт — Спецификация

Болты колес крыльев и зажимные гайки (А)—Момент затяжки (в несмазанном состоянии). . . . . 176 Н·м (130 фнт-фт)

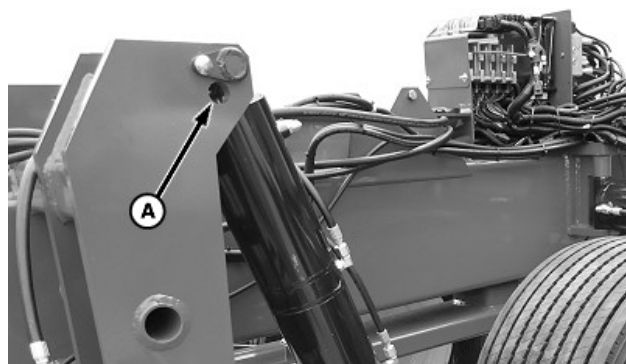
Гайки колес центральной рамы (В)—Момент затяжки (в несмазанном состоянии). . . . . 754 Н·м (556 фнт-фт)

Крепежные болты и гайки соединения обода и удлинителя (С)—Момент затяжки (в несмазанном состоянии). . . . . 339 Н·м (250 фнт-фт)

WP29706,00002B1-59-18JUL18

### Регулировка высоты основной рамы

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Состояние почвы влияет на высоту рамы. Это нормально, если колеса крыльев регулируются иначе, чем колеса центральной рамы, ввиду разных орудий и конфигураций рам.



A71633—UN—23MAY11

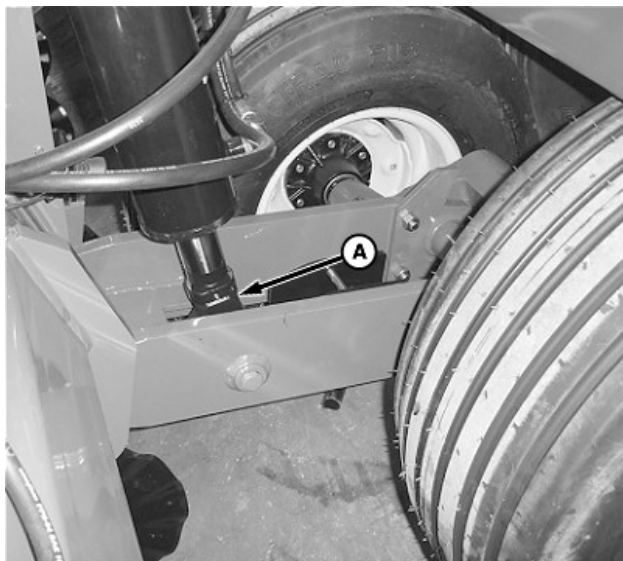
А—отверстие

Чтобы увеличить высоту основной рамы, если основная рама ниже крыльев, переместите штифт верхнего транспортировочного цилиндра в отверстие (А).

OUO6064,0000687-59-09JAN12

### Регулировка высоты рамы крыла

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Состояние почвы влияет на высоту рамы. Это нормально, если колесные модули крыльев регулируются иначе, чем колеса центральной рамы, ввиду разных орудий и конфигураций рам.



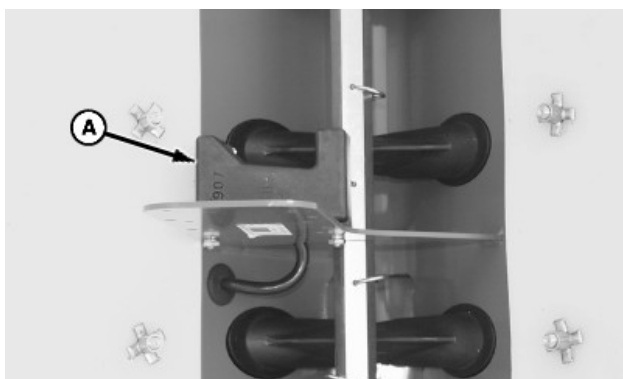
**A—Серьга**

Для дополнительной регулировки высоты рамы крыльев поверните резьбовую серьгу (A) со стороны штока цилиндра колесного модуля крыла.

A68164—UN—13JUL10

WP29706,00003B0-59-30JUL12

## Очистка датчиков уровня в бункере системы центрального распределения (CCS™)



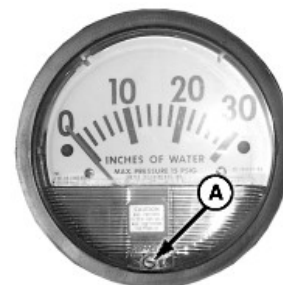
**A—Датчик уровня в бункере**

Очистите датчики уровня в бункере (A) до заполнения бункеров CCS™. Для очистки датчиков уровня в бункере используйте щетку с жесткой щетиной шириной 203 мм (8 дюйм.) и рукояткой 1372 мм (4,5 фт).

A49868—UN—12AUG02

OUC1074,0001427-59-11JUL18

## Обнуление указателя давления вентилятора системы центрального распределения (CCS™)



A51170—UN—18NOV02

**A—Регулировочный винт обнуления**

1. Выключите вентилятор CCS™.
2. При установленном в вертикальное положение вакуумметре отсоедините шланг дисплея, чтобы выровнять показание указателя с атмосферным давлением.
3. При помощи нулевого регулировочного винта (A) установите стрелку указателя точно на нулевую отметку.
4. Подсоедините шланг дисплея.

OUC6064,00004DE-59-11JUN18

## Очистка сетчатого фильтра семенного ящика высевальной секции



A78938—UN—21OCT13

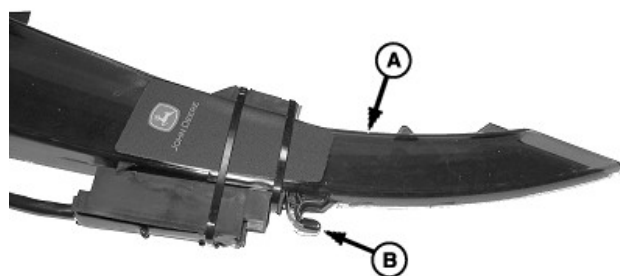
**A—Сетчатые фильтры семенного ящика**

Снимите сетчатый фильтр семенного ящика (A), очистите его постукиванием и установите на место.

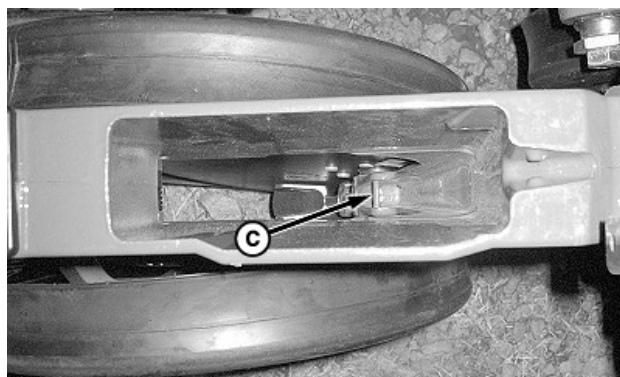
OUC6023,00014A9-59-11MAY16



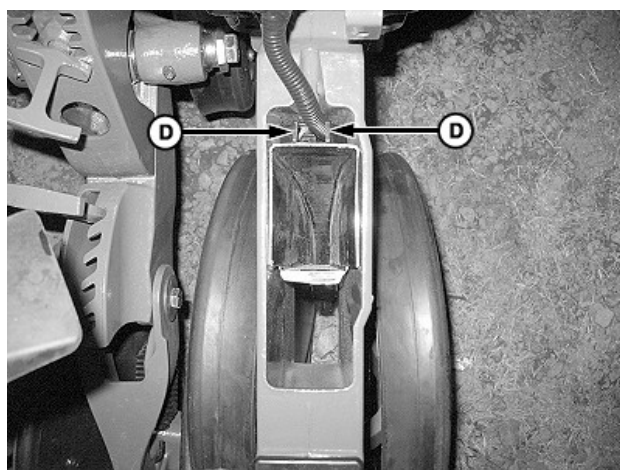
## Снятие и установка семяпровода



A59900—UN—02APR07



A66859—UN—26MAR10



A66860—UN—26MAR10

A—Семяпровод  
B—Крюк  
C—Штифт  
D—Лапки

1. Подсоедините жгут проводов монитора к жгуту проводов датчика.

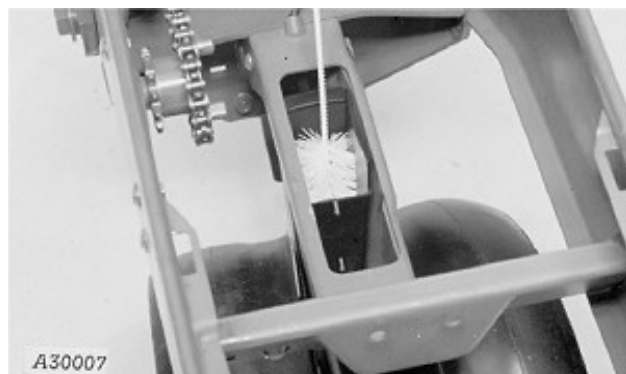
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Вставьте разъем жгута проводов в сеялку, одновременно вставляя семяпровод.

2. Вставьте семяпровод (A) в Сеялка так, чтобы крюк (B) зацепился за установочный штифт (C).
3. Поставьте семяпровод так, чтобы лапки (D) зашли в отверстия.

4. Для снятия семяпровода, сжимайте лапки пальцами, пока они не освободятся от отливки. Потяните семяпровод вверх.

OUO6064.000004B-59-11MAY16

## Очистка датчика семяпровода



A30007—UN—06OCT88

В условиях запыленности или при интенсивной протравке семян возможно чрезмерное осаждение пыли и протравителя семян внутри семяпровода, что приводит к блокировке лампы датчика заполнения семенного ящика. При блокировке лампы датчика происходит ложный заниженный подсчет семян или появляются ложные предупреждения о достижении нижнего предельного значения.

Регулярно очищайте зону датчика заполнения семенного ящика внутри семяпровода с помощью поставляемой сухой щетки.

**ВАЖНО:** Не возобновляйте посев, пока все внутренние поверхности семяпровода не высохнут.

Если влага проникает в семяпровод во время дождя или при мойке сеялки, пыль в семяпроводах превращается в грязь. Если присутствует влага или трудно удалить сухой остаток с помощью сухой щетки, используйте мягкое моющее средство и воду с щеткой. Подождите, пока внутренние поверхности семяпровода высохнут.

AG,OUO1074,849-59-16APR18

## Очистка вакуумной системы

В вакуумной системе могут накапливаться грязь или препараты для протравливания семян, что будет способствовать снижению уровня вакуума на высевальных секциях. Снижение уровня вакуума может привести к потере точности дозатора семян.

**⚠ ОСТОРОЖНО:** Примите меры предосторожности во избежание повреждений глаз, кожи и легких химическими веществами. При использовании протравителей семян, прочтите и соблюдайте инструкции по безопасному обращению, указанные на этикетке протравителя.

При работе в условиях сильной запыленности очистку воздушной системы следует выполнять не менее одного раза в неделю или чаще.

Чистку производить следующим образом:

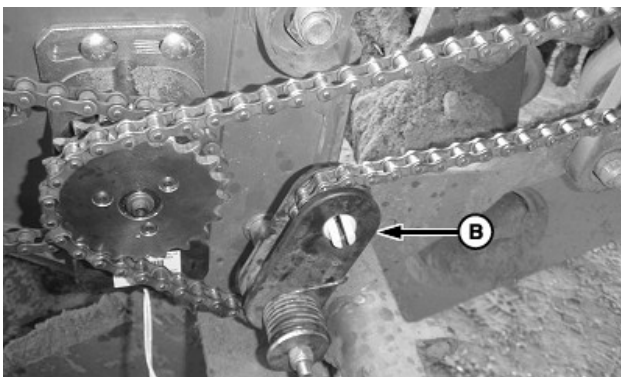
1. Включите вакуумные вентиляторы и установите гидравлический расход на 75%.
2. По одному отсоедините вакуумные шланги от дозаторов семян. Проверьте на наличие и вычистите все инородные материалы с обоих концов шлангов. Потрясите шланг в течение нескольких секунд, а затем снова подсоедините его к дозатору.
3. По одной снимайте и устанавливайте крышку каждой вакуумной трубы.

OUC6435,0001AEC-59-11MAY16

## Осмотр приводных цепей и звездочек Row Command™



A66016—UN—09DEC09



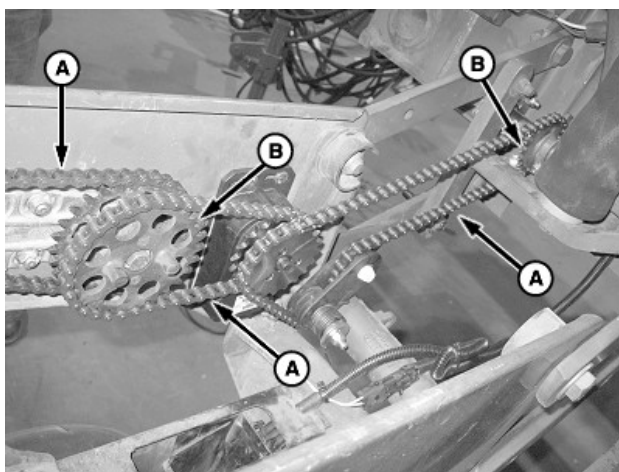
A66017—UN—09DEC09

A—Блок устройства натяжения  
B—Блок устройства натяжения

1. При установке новых цепей блок (A) устройства натяжения должен находиться в показанном положении.

После использования цепей в течение сезона блок (B) устройства натяжения может принять более вертикальное положение, как показано на рисунке.

Вертикально расположенное устройство натяжения указывает на необходимость удаления звеньев или замены цепи.



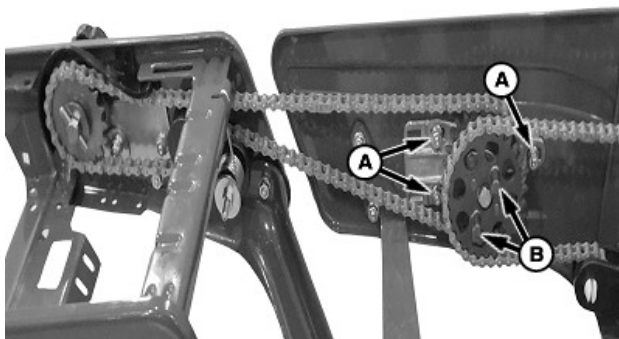
A66015—UN—09DEC09

A—Цепи  
B—Звездочки

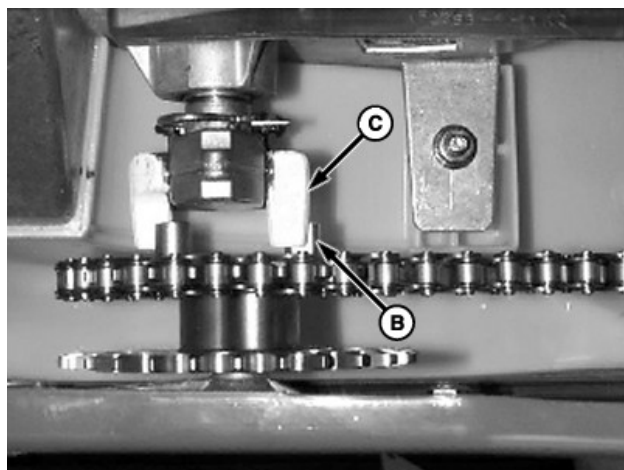
2. Осмотрите все цепи (A) и звездочки (B) на наличие износа и повреждений. По необходимости замените.

OUC6045,00001EC-59-04APR13

## Регулировка механизма с цепным приводом для подачи семян

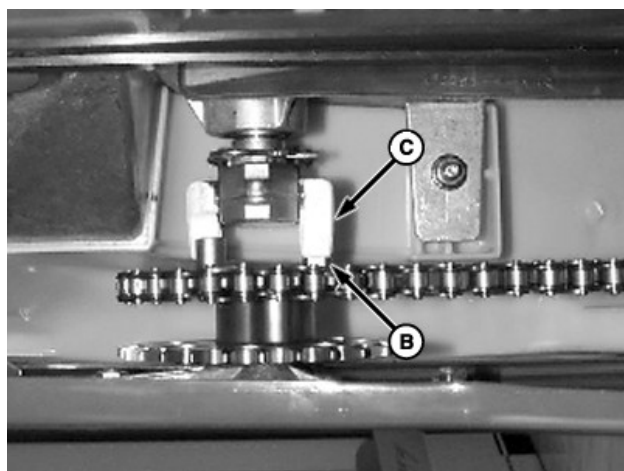


A78734—UN—05SEP13



A54236—UN—07APR04

*Выходит из совмещения*



A54237—UN—07APR04

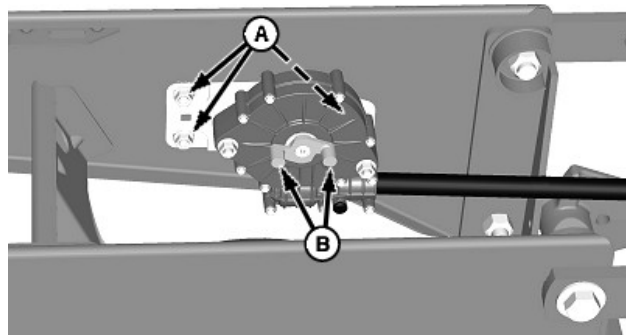
*Входит в совмещение*

**A—Гайки**  
**B—Зацепы привода**  
**C—Лапки дозатора**

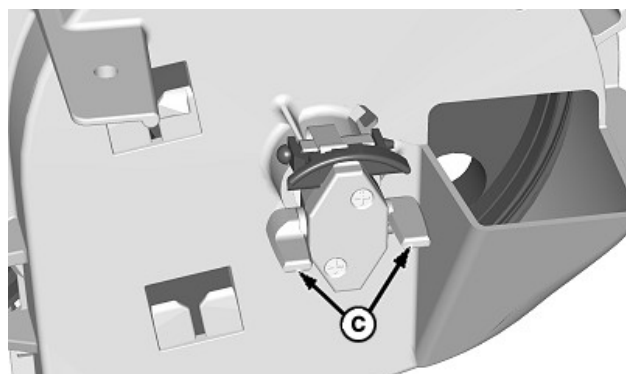
1. Возможно, потребуется совместить звездочки с механизмом привода на дозаторе.
2. Ослабьте гайки (A) и отрегулируйте узел звездочек так, чтобы зацепы (B) привода совместились с лапками (C) дозатора.
3. Установите ящики и, используя небольшое зеркало, проверьте, совмещены ли приводы.
4. Когда привод дозатора неправильно совмещен, зацепы (B) привода можно увидеть выходящими за лапки (C) дозатора, как показано на фотографии.
5. Когда привод дозатора установлен правильно, зацепы (B) привода и лапки (C) дозатора совмещены, как показано на фотографии.

WP29706,00005BB-59-13NOV13

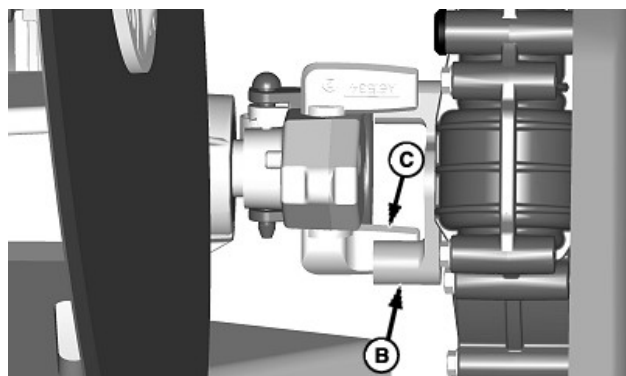
## Регулировка кабеля механизма для подачи семян



A54202—UN—07APR04

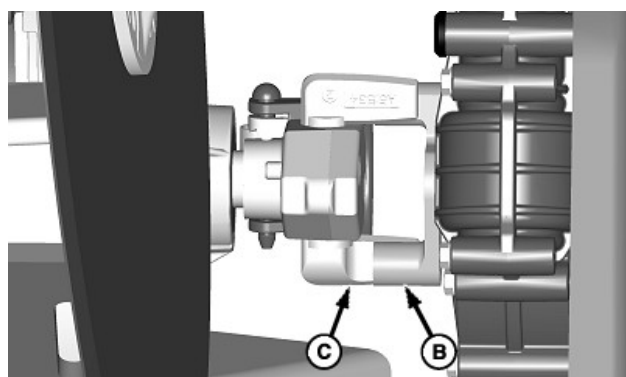


A54203—UN—07APR04



A54204—UN—07APR04

*Выходит из совмещения*



A54234—UN—07APR04

*Входит в совмещение*

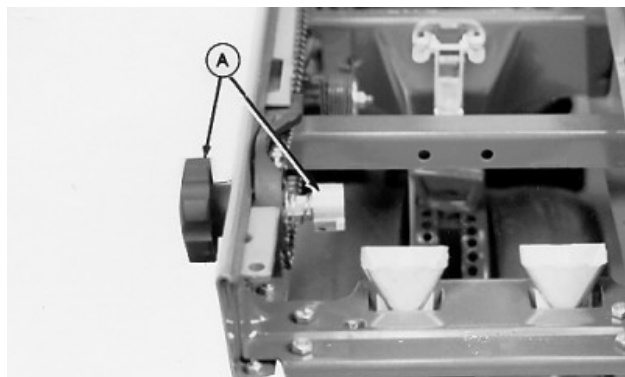
**A—Гайки**

**В**—Зацепы привода  
**С**—Лапки дозатора

1. Совместите звездочки с механизмом привода дозатора.
2. Ослабьте гайки (А) и отрегулируйте узел звездочек так, чтобы зацепы (В) привода совместились с лапками (С) дозатора.
3. Установите ящики и, используя небольшое зеркало, проверьте, совмещены ли приводы.
4. Когда привод дозатора неправильно совмещен, зацепы (В) привода можно увидеть выходящими за лапки (С) дозатора, как показано на фотографии.
5. Когда привод дозатора установлен правильно, зацепы (В) привода и лапки (С) дозатора совмещены, как показано на фотографии.

WP29706,00005BC-59-20AUG13

## Выравнивание привода дозатора химических веществ



A45394—UN—07APR99

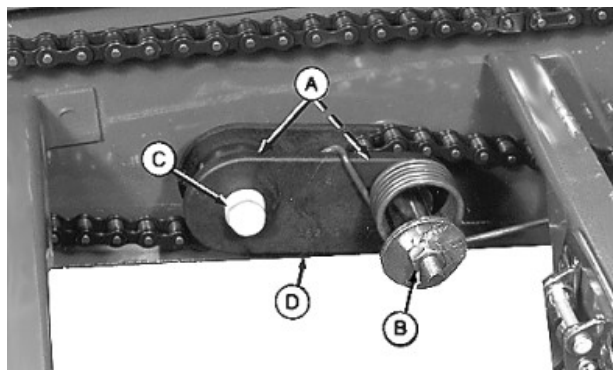
**А**—Узел привода

1. Проверьте и отрегулируйте соосность привода (А) в сборе и отверстия в боковой панели. Совместите узел с центром отверстия и плотно затяните его. Также необходимо ослабить затяжку дозатора в нижней части бункера и выровнять дозатор и звездочку привода дозатора в продольном и поперечном направлениях. Установочные отверстия достаточно велики и допускают регулировку в поперечном и продольном направлениях.
2. На орудиях с двойными устройствами для внесения гранулированных химикатов проверьте соосность валов. Проверьте, чтобы муфта привода свободно и плавно вращалась после снятия бункера. Для проверки и выравнивания системы для дозирования двух компонентов снимите бункеры для химических веществ с рядового агрегата. Поверните бункер вверх дном и проверьте при помощи угольника параллельность расположения дозаторов в

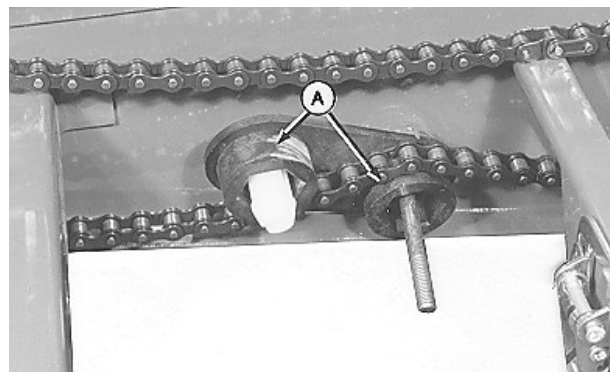
продольном и поперечном направлениях в нижней части бункера.

WP29706,00005BD-59-20AUG13

## Натяжитель цепи при значительном объеме пожнивных остатков



A44872—UN—27APR98



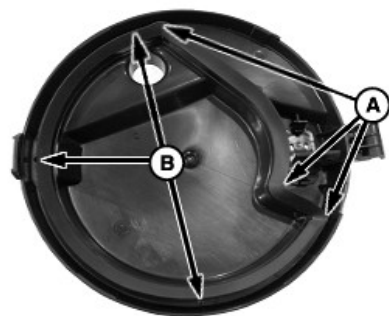
A44873—UN—29APR98

**А**—Вкладыши  
**В**—Гайка  
**С**—Фиксирующий штифт  
**Д**—Пластина

1. Проверьте, не изношены ли вкладыши (А), по которым идет цепь. Измерьте расстояние между центрами вкладышей. Если износ превышает 3 мм (1/8 дюйма), снимите гайку (В), шайбы и пружину.
2. Вдавите фиксирующий штифт (С) и снимите наружную пластину (Д).
3. Снимите вставки, поверните на треть оборота и установите на внутреннюю пластину. Установите наружную пластину, шайбы, пружину и гайку. Если вы уже дважды поворачивали вкладыши, закажите новые вкладыши через центры, поставляющие запасные части для техобслуживания. Обратитесь к дилеру John Deere, обслуживающему вашу организацию.

WP29706,00005BE-59-20AUG13

## Установка нового уплотнения вакуумного дозатора



A78799—UN—07APR14

А—Углы  
В—Расположение углублений

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Удаление посевного материала из ящика не требуется.

1. Снимите семенной ящик с высевальной секции и положите ящик на бок.
2. Разблокируйте рукоятку дозатора и откройте крышку дозатора семян.
3. Снимите и утилизируйте старое вакуумное уплотнение.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Выполнение данной процедуры позволяет исключить чрезмерное ослабление посадки вакуумного уплотнения.

4. Установите новое вакуумное уплотнение. Сначала вставьте углы (А) вакуумного уплотнения, а затем вставьте само вакуумное уплотнение в трех местах (В). Углубления на вакуумном уплотнении совмещаются с углублениями на крышке дозатора семян. Наконец, вставьте остальные части вакуумного уплотнения.
  - а. Вставьте углы (А) вакуумного уплотнения.
  - б. Вставьте вакуумное уплотнение в трех местах (В). Углубления на вакуумном уплотнении совмещаются с углублениями на крышке дозатора семян.
  - в. Вставьте остальные части вакуумного уплотнения.

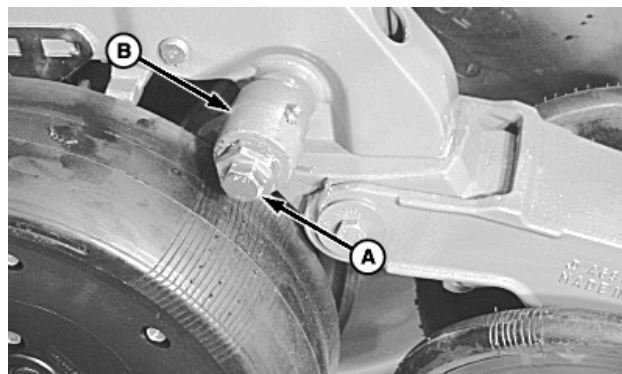
**ВАЖНО:** Перед установкой дождитесь высыхания смазки.

5. Если высевальной диск уже использовался ранее, нанесите аэрозольную графитовую смазку TY25797 со стороны вакуумного уплотнения высевальной диска.
6. Закройте крышку дозатора семян и зафиксируйте

рукоятку дозатора. Установите семенной ящик на высевальную секцию.

AG, OUC6074, 1367-59-02MAY18

## Замена дисков сошника защиты семяпровода



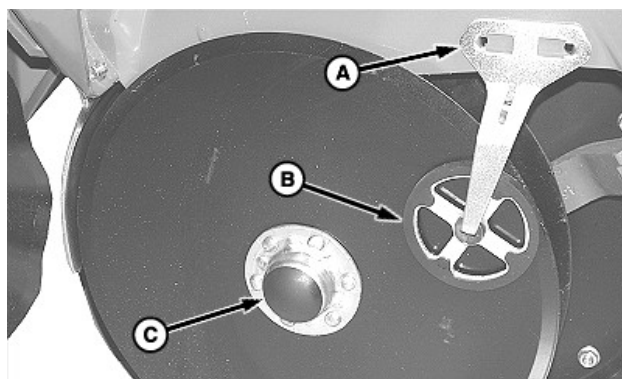
A53246—UN—29OCT03

А—Болт  
В—Поворотный рычаг

**ВАЖНО:** Примите меры по предотвращению преждевременного износа. Не используйте новый диск с ранее использовавшимся диском. Устанавливайте новые диски парами.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Необходимо снять левый диск для замены только защиты семяпровода.

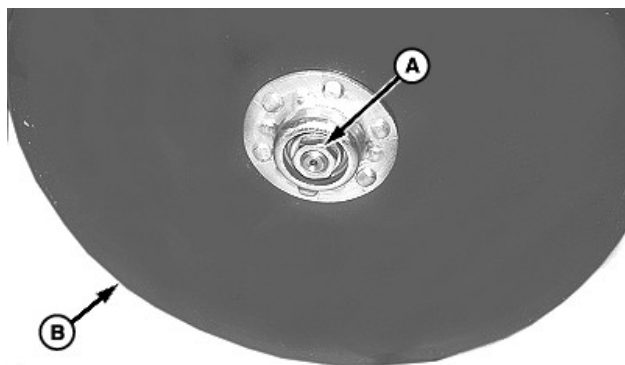
1. Открутите крепежный болт (А), а затем снимите ось качания (В) и регулирующее глубину колесо с высевальной секции.



A51073—UN—11NOV02

А—Соединительный палец  
В—Узел скребков  
С—Крышка ступицы

2. Высевальные аппараты оснащены вращающимся или жестко закрепленным чистиком: Вытяните передний соединительный палец (А) наружу и отсоедините узел чистика (В) от панелей хвостовика.
3. Снимите крышку ступицы (С).



А—Гайка и плоская шайба  
В—Дисковая борона

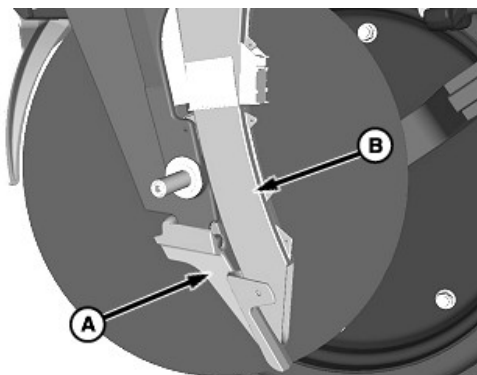
A51112—UN—20NOV02

**ОСТОРОЖНО:** Существует опасность травмирования острыми кромками дисков. Надевайте защитные перчатки и проявляйте осторожность при работе с дисками.

**ВАЖНО:** Не допускайте повреждений шейки вала. Гайка на левом диске имеет левостороннюю резьбу. Отпускайте и затягивайте гайку в соответствующем направлении.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Не выбрасывайте распорные прокладки.

4. Снимите гайку и плоскую шайбу (А).
5. Снимите диск (В).
6. Снимите закаленные прокладки.
7. При замене дисков снимите диск с противоположной стороны.



А—Защита семяпровода  
В—Семяпровод

A56479—UN—29JUN05

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Замените защиту семяпровода по необходимости.

8. Чтобы снять защиту семяпровода (А), снимите семяпровод (В), а затем поверните защиту по часовой стрелке, сдвигая ее вперед.

9. Установите защиту семяпровода (если она была снята), а затем установите семяпровод.
10. Установите новые диски.
11. При сборке отрегулируйте зону касания диска.
12. При сборке затяните гайку диска и винт рычага копирующего колеса согласно спецификации.

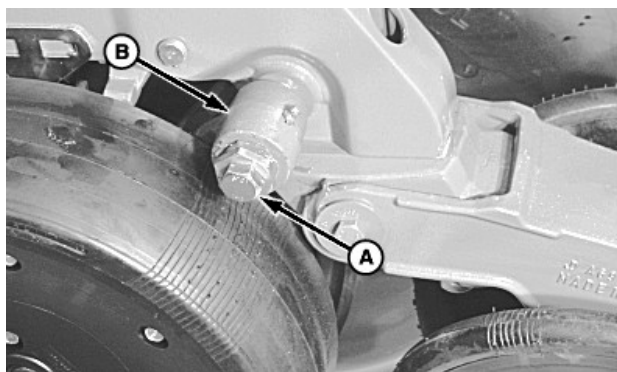
#### Спецификация

|                                                                                   |                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Гайка сошника—Момент затяжки (в несмазанном состоянии) . . . . .                  | 122 Н·м<br>(90 фнт-фт)  |
| Болт рычага копирующего колеса—Момент затяжки (в несмазанном состоянии) . . . . . | 271 Н·м<br>(200 фнт-фт) |

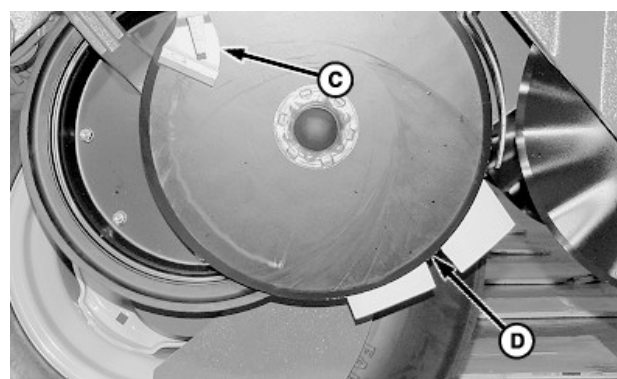
13. Отрегулируйте регулирующие глубину колеса (см. Регулировка регулирующих глубину колес).

OUO6435,0001A4E-59-22OCT18

## Осмотр и регулировка дисков сошника



A53246—UN—29OCT03



A53250—UN—29OCT03

А—Болт  
В—Поворотный шкворень  
С—Чистик  
D—Зона касания

**ОСТОРОЖНО:** Существует опасность травмирования острыми кромками дисков. Надевайте защитные перчатки и проявляйте осторожность при работе с дисками.

1. Осмотрите диски (D), согласно следующей процедуре:

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Используйте визитные карточки или другие предметы, толщина которых составляет 0,3 мм (0,012 дюйма).

- a. Вставьте две небольшие визитные карточки в отверстие диска и плавно приближайте их друг к другу, пока не достигнете зоны касания диска.
- b. Измерьте расстояние между визитными карточками и сравните его со спецификацией.

#### Спецификация

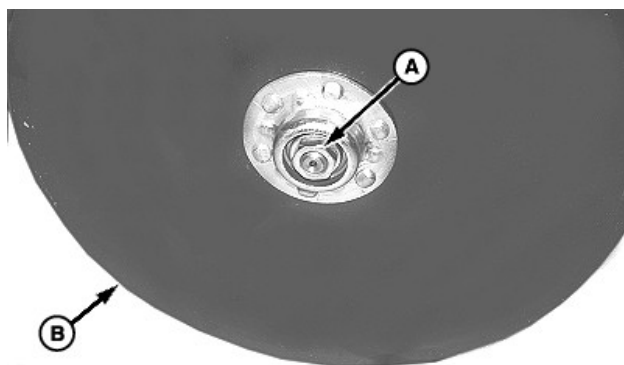
Область контакта  
кромки—Длина зоны  
соприкосновения кромок диска . . . . . 38–63,5 мм  
(1,5–2,5 дюйм.)

- c. Если расстояние не соответствует спецификации, выполните следующие операции:
2. Открутите болт (A), снимите ось качания (B) и копирующее колесо с высевающей секции.
  3. Осмотрите чистики (C) на отсутствие признаков износа, при необходимости замените.
  4. Осмотрите диск на наличие повреждений и признаков износа.

Измерьте диаметр диска и сравните значение со спецификацией. Если диаметр меньше допустимого, скошенная кромка изнашивалась или в случае значительного повреждения замените диски. (См. Замена дисков сошников и защиты семяпроводов в данном разделе.)

#### Спецификация

Диски  
сошника—Минимальный  
диаметр . . . . . 356 мм  
(14 дюйм.)



A—Гайка и шайба  
B—Диск

A51112—UN—20NOV02

**ОСТОРОЖНО:** Существует опасность травмирования острыми кромками дисков. Надевайте защитные перчатки и проявляйте осторожность при работе с дисками.

**ВАЖНО:** Не допускайте повреждений вала. Гайка на левой стороне стойки имеет левостороннюю резьбу.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если диски сошников отцентрированы на стойке высевающей секции, то для регулировки зоны соприкосновения демонтируйте только один диск. Если один диск сошника контактирует со стойкой высевающей секции, то переместите прокладки с одной стороны стойки на другую.

5. Снимите крышку ступицы, гайку, плоскую шайбу (A) и закаленные прокладки.
6. Снимите диск (B).
7. При снятом диске проверьте защиту семяпровода. При необходимости замените защиту семяпровода. (См. Замена дисков сошников и защиты семяпроводов в данном разделе.)

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Не выбрасывайте прокладки. Прокладки потребуются при замене диска.

8. Переместите прокладки с одной стороны диска на другую, чтобы увеличить или уменьшить зону соприкосновения после сборки. Проверьте регулировку и при необходимости повторите процедуру.
9. Во процессе окончательной сборки затяните гайку диска и болт моментом согласно спецификации.

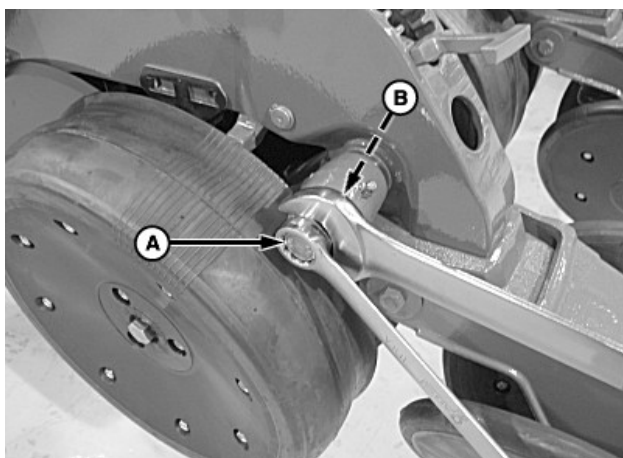
#### Спецификация

Гайка диска—Момент затяжки. . . . . 122 Н·м  
(90 фнт-фт)  
Болт рычага копирующего  
колеса—Момент затяжки. . . . . 271 Н·м  
(200 фнт-фт)

OJ06074,0000E6A-59-23MAY16



## Регулировка регулирующих глубину колес



A99981—UN—05MAR18

А—Болт  
В—Гайка

**ВАЖНО:** Примите меры по предотвращению скопления пожнивных остатков между регулирующим глубиной колесом и диском Tru-Vee™. Примите меры по предотвращению износа регулирующих глубину колес. Следите за тем, чтобы регулировка регулирующих глубину колес была надлежащей.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Отрегулированные соответствующим образом регулирующие глубину колеса способствуют созданию качественных борозд.

Проверьте надлежащую регулировку.

1. Поднимите высевающие секции над землей.
2. Прокрутите регулирующее глубину колесо и опустите его.

3. Наблюдайте за тем, как долго крутится регулирующее глубину колесо до момента остановки в результате соприкосновения с диском.

- Если колесо проворачивается более чем на половину оборота, но менее чем на полный оборот, оно отрегулировано надлежащим образом.
- Если колесо проворачивается менее чем на половину оборота, оно отрегулировано таким образом, что расположено слишком близко к диску.
- Если колесо проворачивается более чем на полный оборот, зазор между колесом и диском (в точке наименьшего расстояния), скорее всего, менее 1,5 мм (1/16 дюйм.).

Отрегулируйте регулирующее глубину колесо указанным далее образом.

1. Удерживайте крепежный болт (А) одним ключом и поверните регулировочную гайку (В) с помощью другого ключа (А).

- Чтобы переместить колесо ближе к диску, вращайте гайку против часовой стрелки.
- Чтобы переместить колесо дальше от диска, вращайте гайку по часовой стрелке.

2. Затяните крепежный болт согласно спецификации и перепроверьте регулировку колеса.

### Спецификация

Крепежный болт—Момент

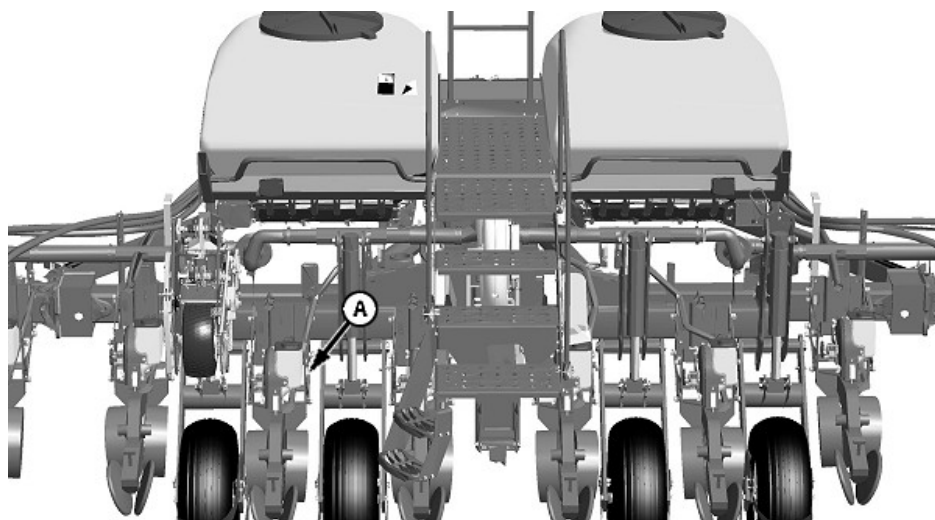
затяжки (в несмазанном

состоянии). . . . . 271 Н·м  
(200 фнт-фт)

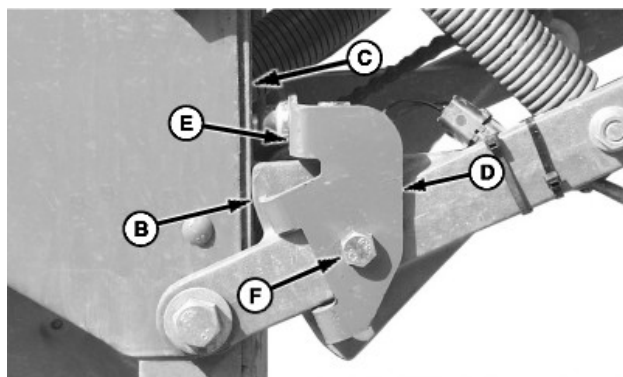
AG.OUO6074,1369-59-22AUG18



## Настройка переключателя вентилятора высевающих секций CCS



A53434—UN—08JAN04



A53433—UN—02DEC03

А—Переключатель высевающих секций  
В—Ограничитель  
С—Рама  
D—Кронштейн  
E—Плоская поверхность  
F—Винт с головкой

Переключатель высевающих секций CCS™ (А) предназначен для включения и отключения вентилятора CCS™ при подъеме и опускании машины.

1. Полностью поднимите машину. Нижний ограничитель (В) параллельного рычага должен касаться рамы (С) высевающего аппарата.
2. Поворачивайте кронштейн датчика (D), пока плоская поверхность (E) не будет находиться на расстоянии 20 мм (3/4 дюйм.) от рамы высевающего агрегата.
3. Затяните винт (F).

4. Проследите за мешалкой на бункере CCS™ и отрегулируйте переключатель таким образом, чтобы мешалка отключалась, когда рама устанавливается в данное положение полного подъема. Такая регулировка также обеспечивает включение вентилятора CCS™ и мешалки в момент касания высевающей секции грунта при опускании.

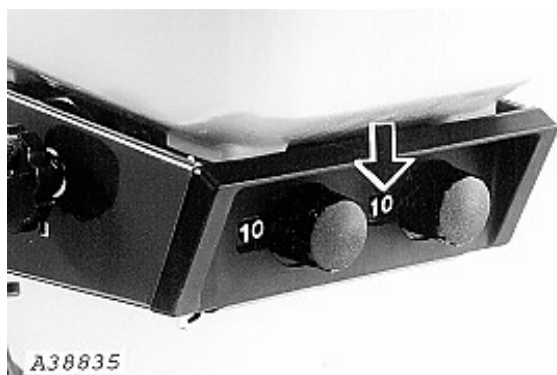
OU06435,0001FDE-59-21OCT15

**ВАЖНО: Не допускайте повреждения машины.**

**Если переключатель не настроить на отключение при подъеме рамы, мешалка будет продолжать работать, пока от трактора будет подаваться питание.**

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При регулировке от трактора должно поступать электропитание.

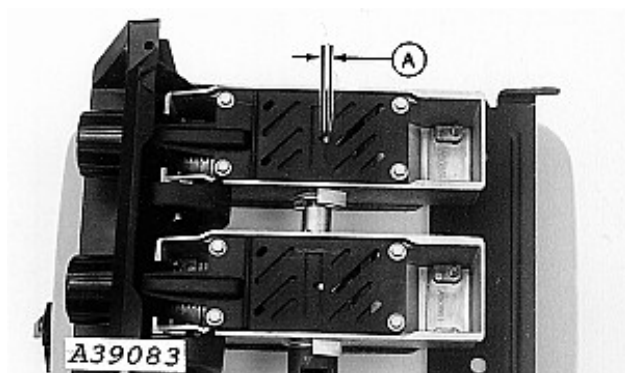
## Калибровка дозатора инсектицидов / гербицидов



A38835—UN—19DEC95

Если когда-либо вам потребуется выполнить повторную калибровку дозатора гранулированных химикатов или банки устройств для внесения инсектицидов / гербицидов, действуйте следующим образом.

1. Установите ручку на задней стенке банки в положение "10".
2. Снимите банку и переверните ее на плоской поверхности вверх дном.



A39083—UN—17JAN96

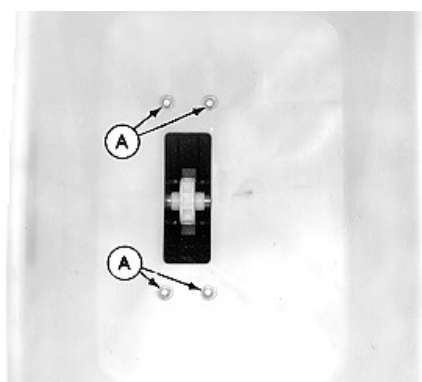
**A—Раскрытие V-образной прорези**

3. Измерьте раскрытие (A) V-образной прорези на заслонке дозатора. Раскрытие должно иметь заданную ширину.

### Спецификация

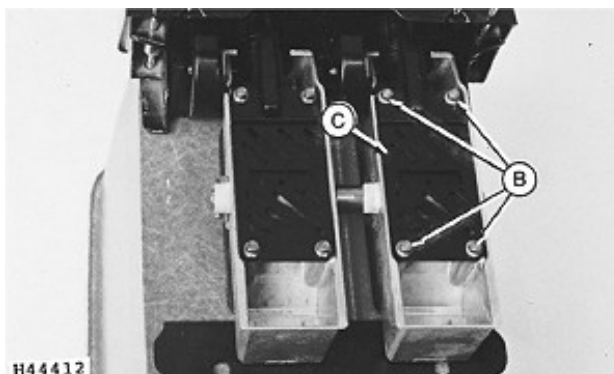
Раскрытие V-образной прорези—Ширина. . . . . 4 мм  
(0,160 дюйма)

Если результат измерения соответствует спецификации, дозатор откалиброван правильно. Если результат измерения не соответствует спецификации, то дозатор должен быть откалиброван заново.



A41132—UN—21APR97

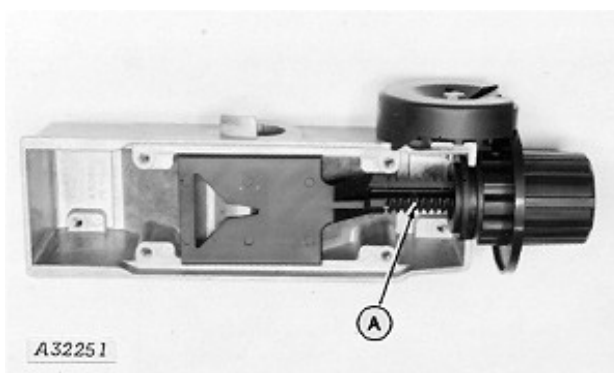
Одинарный дозатор



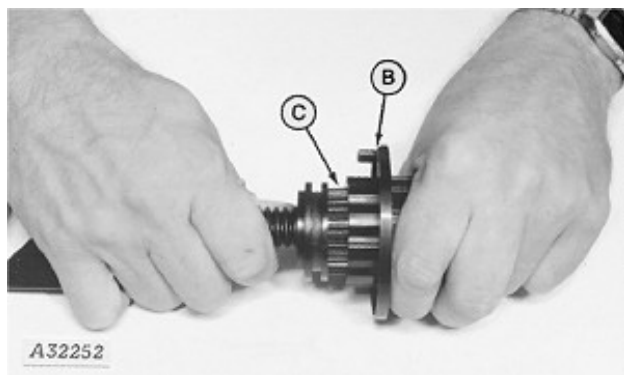
H44412—UN—20MAY92

**A—Винты с головками, M6 x 20**  
**B—Винты с головками, M6 x 16**  
**C—Рассеиватель**

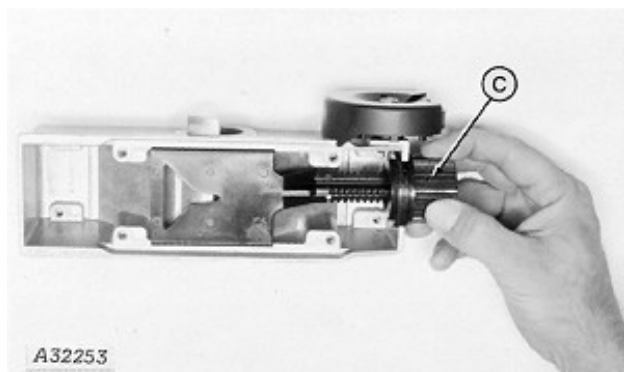
4. Снимите четыре винта M6 x 20 (A), крепящие дозатор к семенному ящику. Извлеките дозатор со дна семенного ящика.
5. Снимите четыре винта M6 x 16 (B). Снимите крышку (C) заслонки.



A32251—UN—12OCT88



A32252—UN—12OCT88



A32253—UN—12OCT88

А—Пластиковая заслонка  
В—Ручка  
С—Гайка

6. Извлеките весь блок пластиковой заслонки (А) из алюминиевого корпуса.
7. Снимите ручку (В), двигая ее вперед и назад и стягивая со шлицевой гайки (С).
8. Поворачивайте гайку (С) до тех пор, пока ширина раскрытия V-образной прорези не будет соответствовать спецификации.

#### Спецификация

Раскрытие V-образной прорези—Ширина. . . . . 4 мм  
(0,160 дюйма)



A32254—UN—12OCT88

9. Верните рукоятку на гайку, установив ее таким образом, чтобы цифра «0» на рукоятке совместилась с цифрой «1» на кулачковом

толкателе. Дозатор должен иметь настройку «10».

10. Посадите ручку на фланец гайки.
11. Поставьте на место крышку заслонки и закрепите ее снятыми ранее винтами с головками.
12. Установите дозатор на дно банки и закрепите его снятыми ранее винтами с головками.

AG.OUO6074, 1305-59-29JUN05

## Скопление семян и закупорка системы центрального распределения



A78939—UN—21OCT13

А—Впускное отверстие семенного ящика

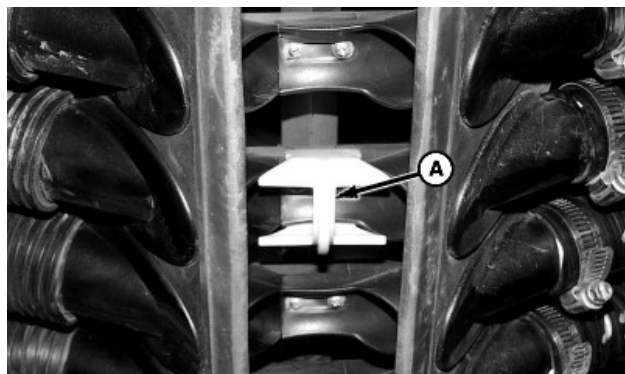
Если на мониторе высева появляется предупреждение Ошибка ряда, то сначала следует определить, забита ли трубка подачи семян или продукт завис в бункере CCS™. Чтобы определить причину, выполните указанные далее действия:

1. Запустите вентилятор системы центрального распределения.
2. Снимите крышку с семенного ящика соответствующей высеваящей секции.
3. Проследите за тем, какой объем воздуха проходит через впускное отверстие семенного ящика (А).
  - Если замечен **слабый поток воздуха**, шланг системы центрального распределения подключен (См. Снять блокировку шланга подачи системы центрального распределения в этой процедуре).
  - Если замечен **сильный поток воздуха**, продукт скопился в коллекторе системы центрального распределения (См. Скопление продукта в коллекторе бункера системы центрального распределения в этой процедуре).

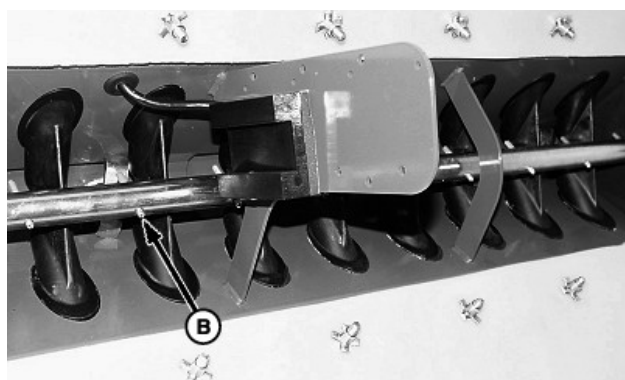
### Устранение закупорки шланга системы центрального распределения

1. Выключите вентилятор системы центрального распределения (CCS™).
2. Отсоедините шланг подачи семян от соответствующей высевочной секции.
3. Сильно встряхните шланг от семенного ящика к бункеру системы центрального распределения, пока блокирующий материал не выйдет из конца шланга.
4. Снова подсоедините шланг.
5. Запустите вентилятор системы центрального распределения и проверьте, чтобы семена проходили в семенной ящик.
6. Если посевной материал не проходит, повторите процедуру.

### Скопление материала в коллекторе бункера системы центрального распределения



A50710—UN—17OCT02



A62189—UN—06MAR08

A—Вкладыш форсунки  
B—Штифты

1. Для обеспечения правильной работы системы центрального распределения необходимо проверить следующие наименования:
  - Давление в бункере системы центрального распределения должно быть настроено в соответствии с рекомендациями для высевочного материала.
  - Мешалка бункера вращается, когда включен

вентилятор системы центрального распределения.

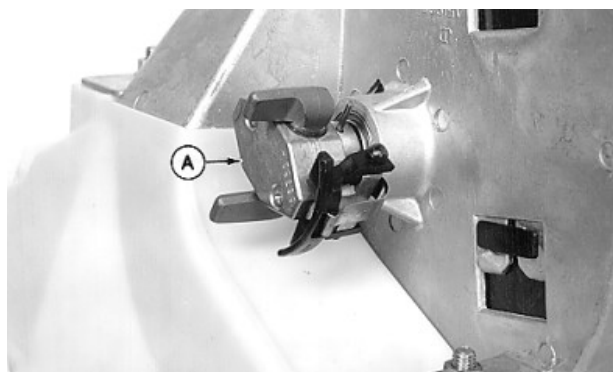
2. Вкладыши форсунок (A) устанавливаются или снимаются под конкретный высевочный материал.
3. Штифты мешалки (B) расположены по центру между форсунками бункера.

**ВАЖНО: Давление в бункере не должно превышать 24 дюйм., иначе может произойти повреждение гидравлического мотора и крышки бункера для семян.**

4. Если все условия соблюдены, а зависание все равно происходит, следует увеличивать давление в бункере системы центрального распределения с шагом 1 дюйм до тех пор, пока семена не будут проходить должным образом ко всем рядам.

OUC06045,00000001-59-01JUN17

### Очистите привод дозатора



A44734—UN—24MAR98

Показан привод вакуумметра

#### A—Привод

При сильной запыленности возможно заклинивание привода (A). Смазывайте привод универсальной распыляемой смазкой TY6350 компании John Deere.

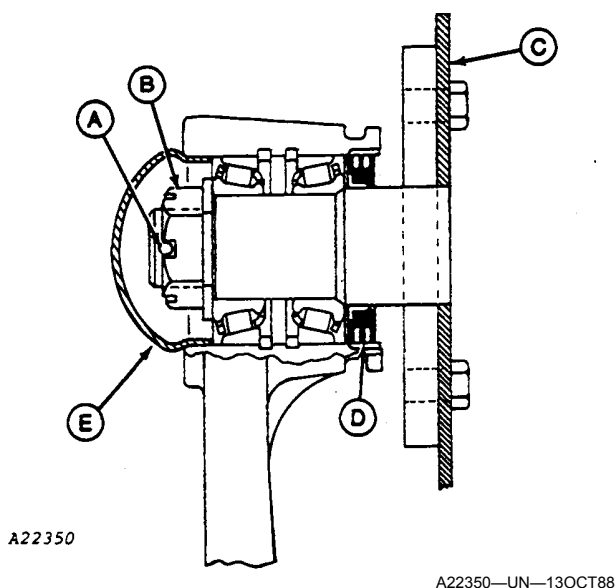
Перед началом сезона разберите привод, очистите его и смажьте смазкой TY6333.

Нанесите PM37477 LOCTITE™ на резьбу винтов и соберите привод (A).

WP29706,00005BF-59-09MAR17

LOCTITE—торговый знак Loctite Corp.

## Техобслуживание предплужника



- А—Шплинт  
В—Корончатая гайка  
С—Диск предплужника  
D—Торцевое уплотнение  
Е—Крышка ступицы

Подшипник имеет торцевое уплотнение (D). Контакт уплотнения с обработанной поверхностью обеспечивает удерживание консистентной смазки и предотвращает попадание грязи. При наличии люфта подшипника выполните следующие действия:

- Зажмите диск предплужника (C) в тисках.
- Разберите предплужник и очистите его компоненты.
- Используйте полимочевинную консистентную смазку John Deere TY6341 SD Polyurea или эквивалентную ей универсальную смазку SAE.
- Затяните гайку (B), чтобы на подшипнике возникло некоторое сопротивление.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** После затяжки сила сопротивления на подшипнике должна составлять 1,3—2,8 Н·м (10—25 фнт·фут). Такая затяжка обеспечит эффективное уплотнение. Чтобы зафиксировать положение корончатой гайки, установите на место шплинт (A) в прорези гайки.

Подшипники набивают консистентной смазкой на заводе. Осматривайте подшипник каждые 100 моточасов и при необходимости выполняйте регулировку. Через каждые 200 моточасов или перед началом каждого сезона посевных работ разбирайте подшипник, чистите и снова набивайте его консистентной смазкой, как описано выше. Не используйте для подшипников смазку, предназначенную для шасси.

AG, OOU06074, 1381-59-17APR18

## Техобслуживание дозатора химикатов

В процессе эксплуатации ребристый ролик дозатора химикатов изнашивается. Чтобы обеспечить точность дозировки, ребристый ролик следует менять через каждые 250 часов эксплуатации или перед началом посевных работ. Для получения информации о замене ролика см. пункт “ОЧИСТКА БАНКОВ ДЛЯ ИНСЕКТИЦИДОВ И/ИЛИ ГЕРБИЦИДОВ” в данном разделе.

WP29706, 00005C0-59-20AUG13

## Очистка ящиков устройств для внесения инсектицидов и гербицидов

**⚠ ОСТОРОЖНО:** Некоторые сельскохозяйственные химикаты опасны. При очистке ящиков и работе с инсектицидами или гербицидами следуйте инструкциям изготовителей этих химикатов.

**ВАЖНО:** При определенной влажности материалы склонны к налипанию. В случае налипания тщательно очищайте семенные ящики по окончании каждого дня.



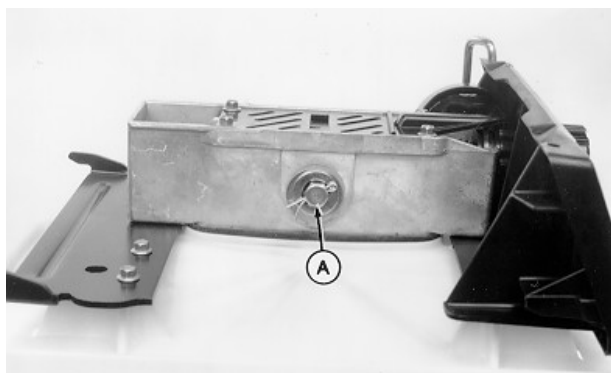
А—Ручка

1. Отсоедините привод, вытянув и повернув ручку (A) отключения привода.
2. Опустите внутренний конец пальца и поверните его к задней части высевающего аппарата.



A78505—UN—02AUG13

3. Оттяните ящик назад и вверх так, чтобы его передняя опора уперлась в паз опорной рейки. Затем поднимите, чтобы отсоединить семенной ящик от панелей.



A41133—UN—17APR97

Одинарный дозатор



A41088—UN—04APR97

Двойной дозатор

- A—Вал**  
**B—Рифленый ролик**  
**C—Ролик для высокой нормы внесения химикатов**

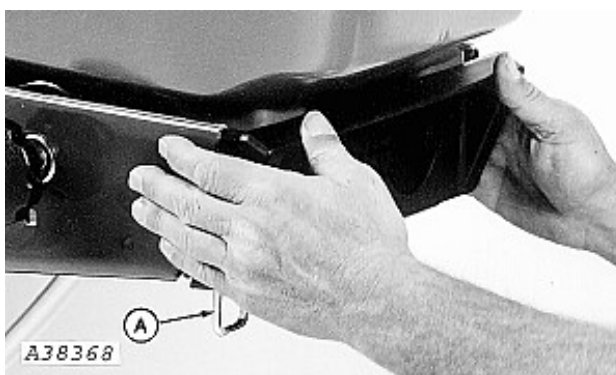
4. Извлеките шплинт и вал (A) (на дозаторах с двойными банками сделайте это дважды). Извлеките ребристый ролик (B) и ролик (C) для высокой нормы внесения химикатов. Извлеките дозаторы из ящика. Тщательно очистите выходное отверстие ящика и ролик. Смажьте узел

привода дозатора между муфтой, шайбами и наружным подшипником универсальной распыляемой смазкой компании John Deere.

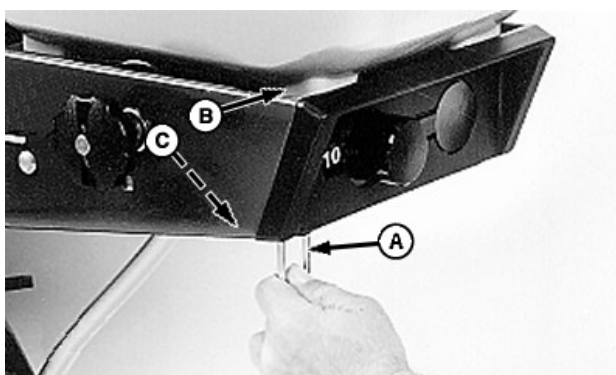


A78509—UN—02AUG13

5. Двигайте ящик по рейке вперед до тех пор, пока передние опорные крючки не попадут в пазы и задняя опора не сядет плотно на место.



A38368—UN—27NOV95



A54029—UN—08MAR04

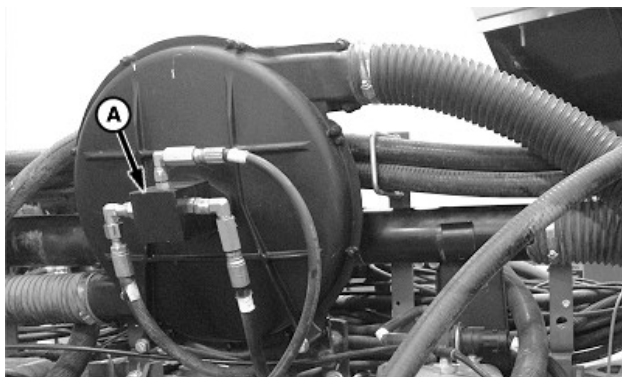
- A—Пружинный штифт**  
**B—Запертое положение**  
**C—Отверстие**

6. Продвиньте ящик вперед до упора. Осторожно поворачивайте пружинный штифт (A) внутрь, пока он не встанет со щелчком на место и не закрепит банку на высевающем агрегате в точке (B).

Не пытайтесь вставить штифт в отверстие (C) опорной панели.

WP29706,000058F-59-01AUG13

## Осмотр и замена гидромотора вакуумного вентилятора



A85116—UN—29JAN15

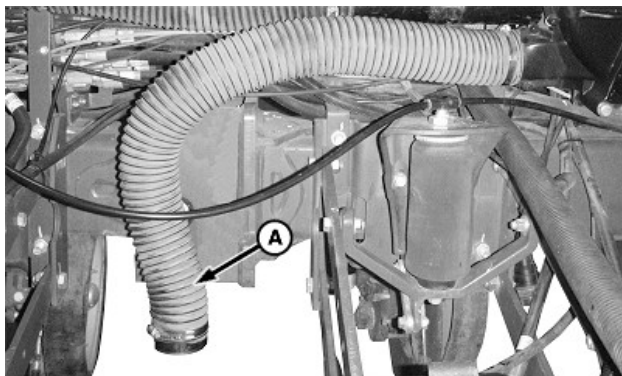
**A—Мотор**

Проверьте гидромотор вакуумного вентилятора (A) на наличие признаков утечки масла.

Допускается небольшая утечка масла. Если утечка происходит из корпуса мотора в точке проверьте, не ослаблено ли крепление деталей мотора или фитингов. При чрезмерной утечке масла или в случае, если не удастся поддерживать нужный уровень вакуума, необходимо заменить гидромотор вакуумного вентилятора.

OUC6435,0001FE2-59-11MAY16

## Осмотр и очистка крыльчатки и корпуса вакуумного вентилятора



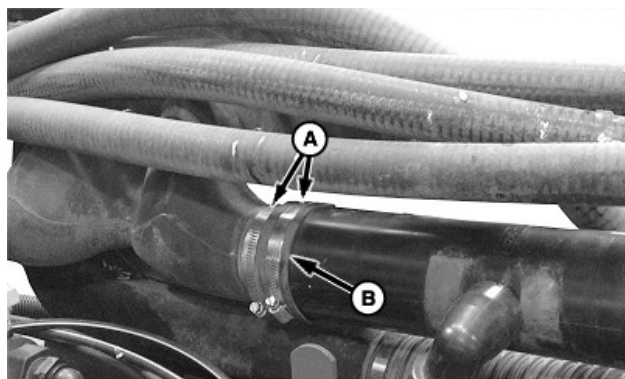
A85120—UN—03FEB15

**A—Выпускной шланг**

**⚠ ОСТОРОЖНО:** Избегайте травм при контакте с крыльчаткой или выбрасываемыми материалами. Не включайте вентилятор со снятым выпускным шлангом (A). При обращении с компонентами, покрытыми протравителями для семян, следуйте инструкциям изготовителя химикатов. Используйте надлежащие средства защиты кожи, глаз и органов дыхания.

**ВАЖНО:** Поддерживайте правильную работу вакуумной системы, уменьшая задувание пыли, образующейся после протравки семян. Не включайте вентилятор со снятыми выпускными шлангами.

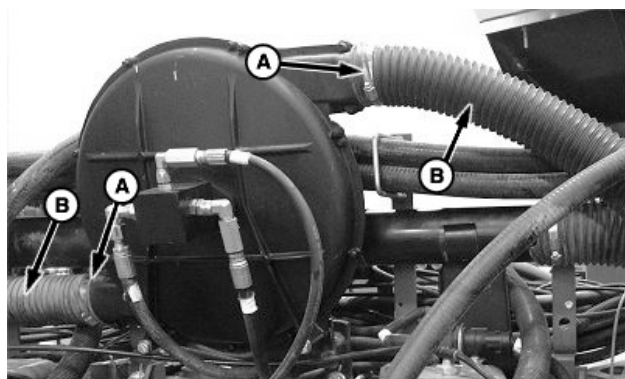
Выполните те же действия для всех вакуумных вентиляторов.



A85117—UN—12FEB15

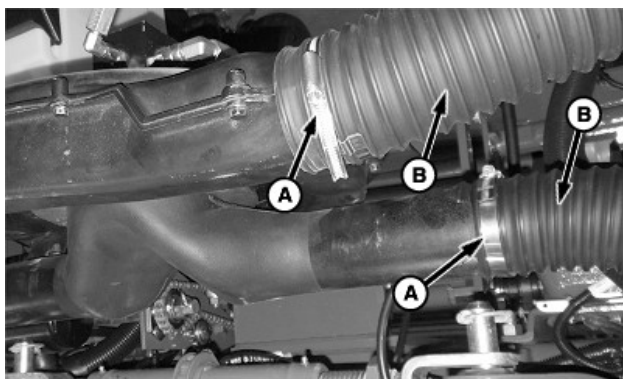
**A—Зажимы для шланга (по 2 шт. с каждой стороны)**  
**B—Резиновый шланг (по 1 шт. с каждой стороны)**

1. Ослабьте крепления и снимите зажимы для шланга (A) и резиновый шланг (B) с вакуумного вентилятора.



A85199—UN—12FEB15

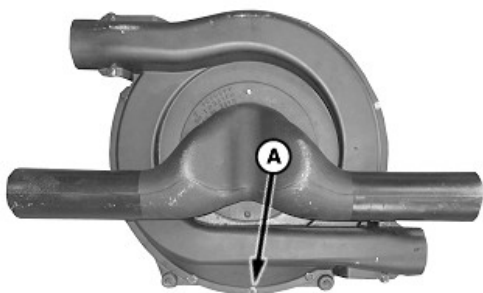




A85196—UN—12FEB15

**A—Зажимы для шлангов**  
**B—Гибкие шланги**

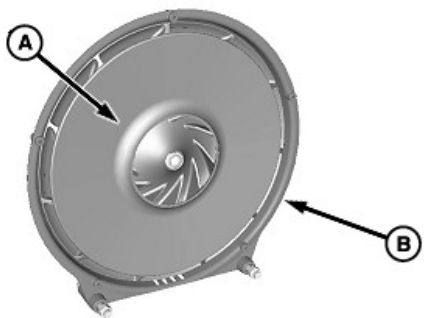
2. Ослабьте крепления и снимите зажимы для шлангов (A) и гибкие шланги (B) с вакуумного вентилятора.



A85118—UN—03FEB15

**A—Крепежные болты (13 шт.)**

3. Ослабьте крепежные болты (A).

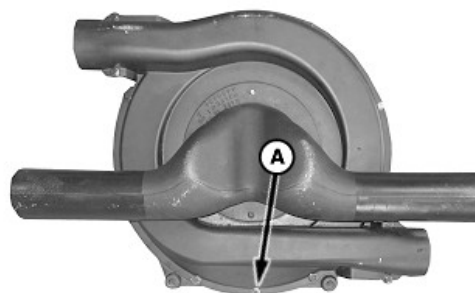


A70792—UN—23FEB11

**A—Крыльчатка**  
**B—Корпус**

4. Очистите крыльчатку и корпус.
5. Осмотрите крыльчатку (A) на отсутствие сколов или трещин. При наличии повреждения замените крыльчатку. (Обратитесь к дилеру компании John Deere, обслуживающему вашу организацию, или в квалифицированную сервисную службу.)
6. Осмотрите корпус вентилятора (B) на наличие признаков контакта с крыльчаткой. При

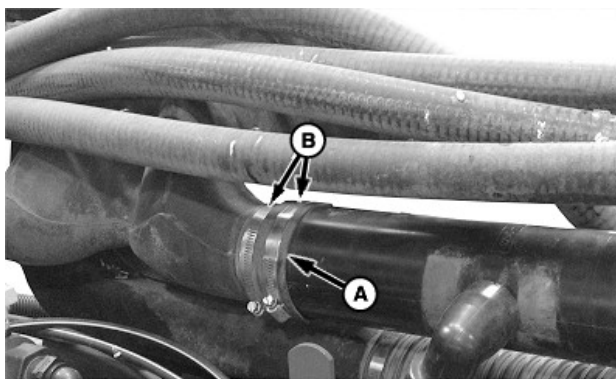
обнаружении следов контакта замените корпус и крыльчатку. (Обратитесь к дилеру компании John Deere, обслуживающему вашу организацию, или в квалифицированную сервисную службу.)



A85118—UN—03FEB15

**A—Крепежные болты (13 шт.)**

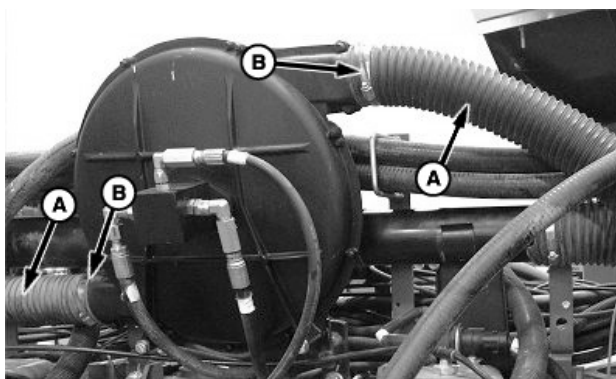
7. Установите крепежные болты (A).



A85119—UN—12FEB15

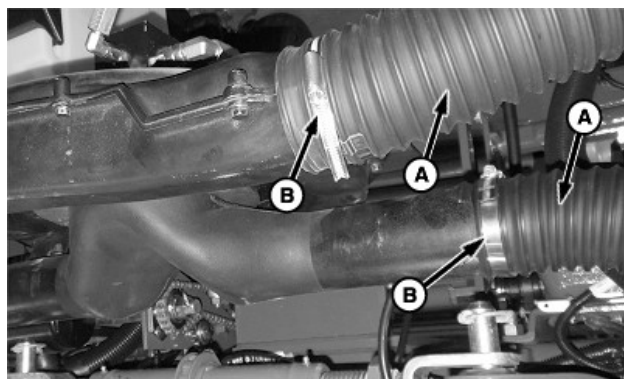
**A—Резиновый шланг (по 1 шт. с каждой стороны)**  
**B—Зажимы для шланга (по 2 шт. с каждой стороны)**

8. Установите резиновый шланг (A) и зажимы для шланга (B) на вакуумный вентилятор. Затяните зажимы.



A85197—UN—12FEB15





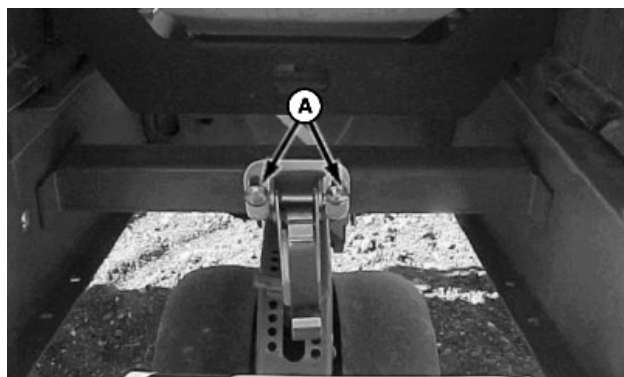
A85198—UN—12FEB15

**A—Гибкие шланги**  
**B—Зажимы для шлангов**

9. Установите гибкие шланги (A) и зажимы для шлангов (B) на вакуумный вентилятор. Затяните зажимы.

OUC6064,00003AE-59-18APR15

## Защелка бункера 106 л (3,0 бешеля)



A48635—UN—01FEB02

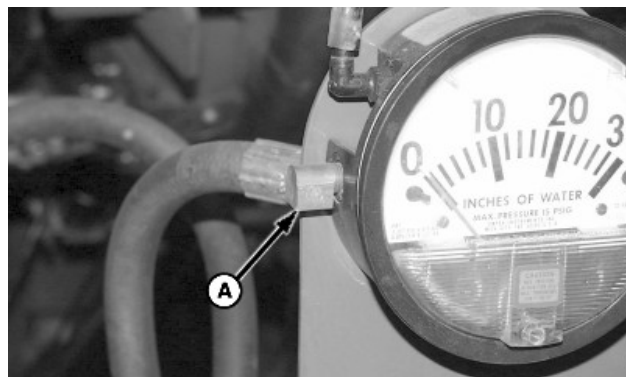
Защелка бункера 106 л (3,0 бешеля)

**A—Крепежные болты**

Каждые 100 часов проверяйте плотность затяжки защелок бункеров 106 л (3,0 бушеля). Если защелка ослабла, отпустите винты (A) защелки и отрегулируйте ее.

WP29706,00005C1-59-20AUG13

## Фильтр указателя вентилятора системы центрального распределения (CCS)



A51173—UN—19NOV02

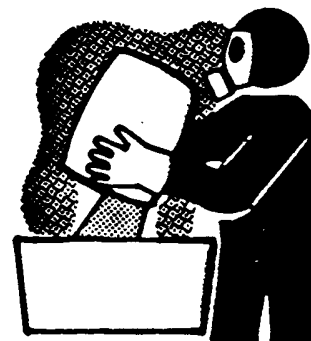
Фильтр вентилятора CCS

**A—Фильтр**

Если фильтр указателя вентилятора системы CCS™ (A) засоряется пылью. Ежегодно проверяйте фильтр указателя вентилятора системы центрального распределения (CCS™) и при необходимости заменяйте его.

OUC6074,0000BD7-59-11MAY16

## Осмотр и обслуживание дозатора семян



A34471

A34471—UN—11OCT88

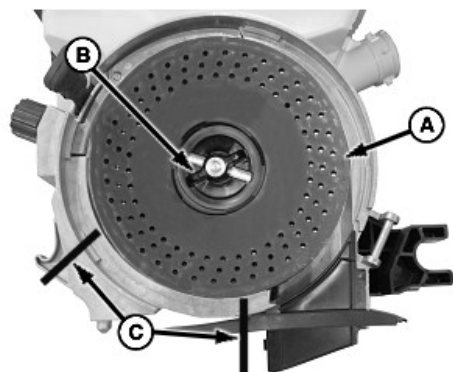
**⚠ ОСТОРОЖНО:** Примите меры для защиты глаз, кожи и органов дыхания от воздействия протравителей семян. Если используются протравители семян, следует проявлять осторожность при открывании куполов дозаторов. Прочитайте и соблюдайте указания по технике безопасности, приведенные на этикетке изделия.

Раз в год проверяйте дозаторы семян на износ и накопление протравителей семян.

1. Раз в год очищайте дозатор семян и высеваящий диск. Для удаления скопившегося протравителя семян используйте мягкое

CCS—торговый знак компании Deere & Company

моющее средство и мягкую щетку. Очистите зону за пластмассовыми компонентами внутри дозатора семян.

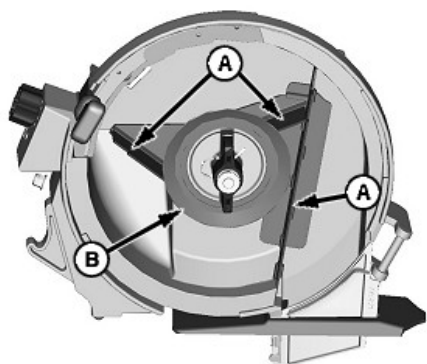


A77666—UN—15OCT13

**A—Высевающий диск**  
**B—Ступица**  
**C—Зона контроля**

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Убедитесь, что диск слегка соприкасается с сепаратором сдвоенных семян.

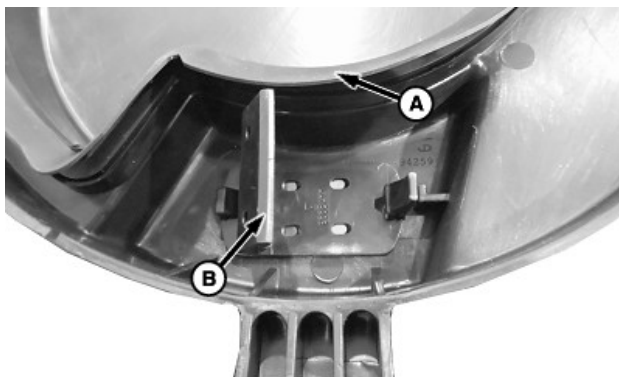
2. Установите высевающий диск (A). Быстро поверните ступицу (B) вручную и сразу отпустите. Если после того, как вы отпустили ступицу, диск повернется от 1/4 до 1/2 оборота, то ступица отрегулирована правильно. (При необходимости регулировки см. Регулировка ступицы дозатора.)
3. При правильно отрегулированной ступице проверьте кромку диска в зоне контроля. Медленно проверните ступицу вручную. Если зазоры появляются и исчезают во время вращения диска (признак деформированного диска), замените диск.
4. При правильно отрегулированной ступице удерживайте заполненный семенами дозатор в вертикальном положении. Поверните дозатор, чтобы убедиться в отсутствии потерь семян в зоне контроля (C). При наличии потерь семян замените диск.
5. Снимите диск.



A80236—UN—01MAY14

**A—Щетка**  
**B—Уплотнение ступицы**

6. Проверьте щетину щетки (A) на разделения и зазоры. Если щетка изношена настолько, что пропускает семена, замените ее. (См. Замена щетки вакуумного дозатора семян.)
7. Если уплотнение ступицы (B) растрескалось или выветрилось, замените его.

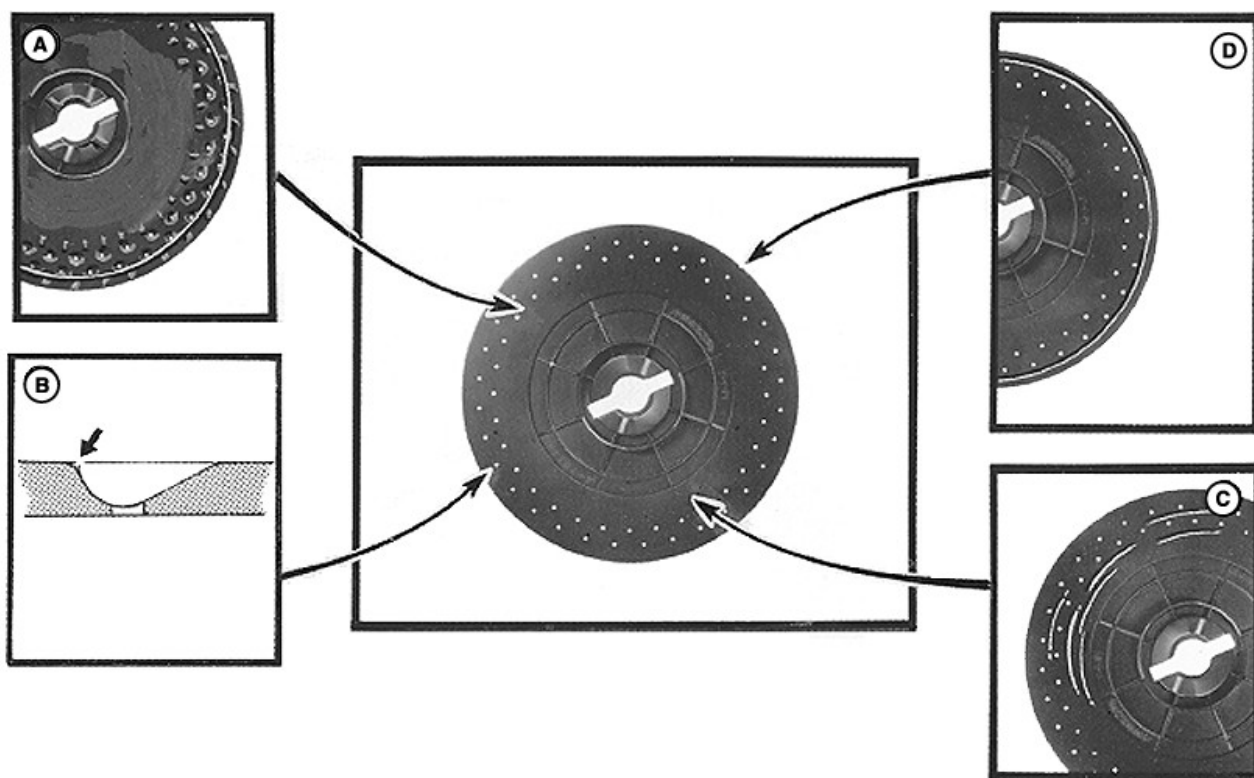


A78514—UN—02AUG13

**A—Уплотнения**  
**B—Чистик**

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При замене вакуумных уплотнений распылите на сторону вакуума высевающих дисков графитовую смазку ТУ25797. Новые высевающие диски смазываются на заводе.

8. В случае замены высевающих дисков или при наличии в уплотнениях (A) больших трещин или участков износа, замените вакуумные уплотнения.
9. Если кромка чистика (B) содержит выемки или чрезмерно изношена, замените чистик.



A55426—UN—22NOV04

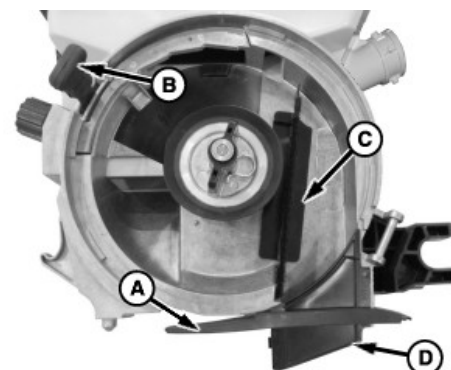
A—Периметр, сторона посева  
B—Изношенная кромка (со стороны ячейки высевашего аппарата)

C—Выемки со стороны вакуума  
D—Периметр, сторона вакуума

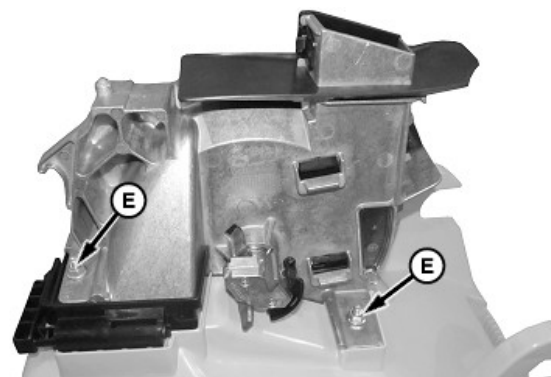
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для проверки производительности дозатора перед приобретением новых дисков выполните полевой контроль. (См. Проверка плотности посева.)

10. Проверьте высевашие диски на износ в указанных ниже зонах и при необходимости замените диски.

- Периметр со стороны посева (A): Допускается небольшой износ. Проверьте наличие потерь семян в зазоре между диском и корпусом.
- Кромка (B) ячейки высевашего аппарата: абразивное свойство семян притупляет кромки ячеек высевашего аппарата и увеличивает размер ячейки. Увеличенный размер ячейки приводит к высеванию излишнего количества мелких семян и недостаточного количества крупных семян.
- Выемки (C) со стороны вакуума. Допускаются мелкие выемки или царапины. Большие выемки влияют на производительность.
- Периметр со стороны вакуума (D). Допускается глубина износа менее 1,0 мм (3/64 дюйма).



A78515—UN—15OCT13



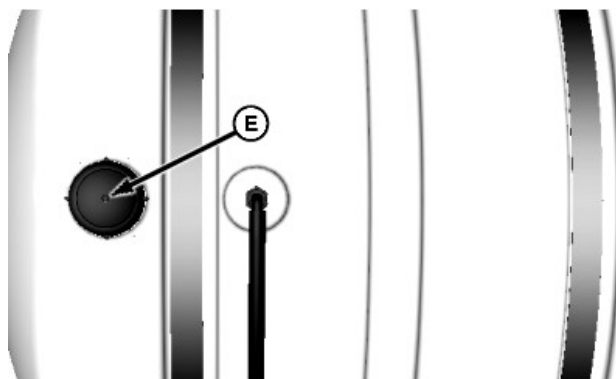
A78516—UN—07AUG13

A—Пылезащитный кожух  
B—Рукоятка

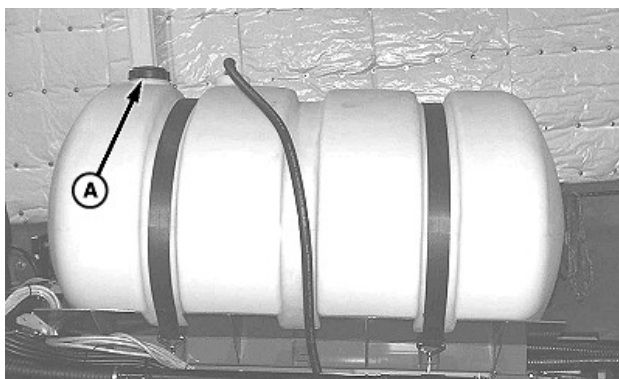
С—Держатель щетки  
D—Крышка лотка  
Е—Гайки

11. Замените пылезащитный кожух дозатора семян (А), если он не устанавливается надлежащим образом, имеет трещины или изношен в результате атмосферного воздействия.
12. Замените резиновую рукоятку (В), если она имеет трещины или сломана.
13. Замените держатели щеток (С), если они изношены.
14. Замените крышку лотка (D), если она изношена.
15. Только приводная цепь: убедитесь, что муфта привода свободно вращается. Если муфтовое привода не вращается свободно, разберите и очистите привод. Смажьте привод консистентной смазкой.
16. Установите дозатор на семенной ящик и закрепите гайками (Е).

WP29706,0000591-59-16APR18



A49476—UN—27JUN02



A47840—UN—14NOV02

## Очистка бункера для жидких удобрений

Хотя бункер изготовлен из очень долговечного и коррозионно-устойчивого пластика, ему все равно требуется надлежащее техобслуживание.

При замене одного раствора на другой бункер следует промывать водой.

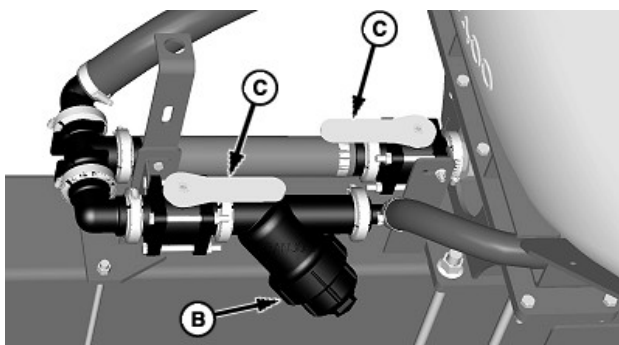
После каждого сезона или в случае простоя более одной недели следует полностью промыть бункер водой.

Не позволять скапливаться осадку в нижней части бункера.

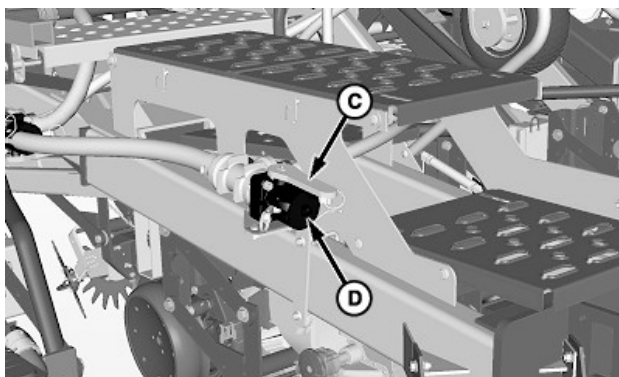
Не оставлять удобрения в бункере, если ожидается падение температуры ниже 40 градусов, так как некоторые жидкие удобрения начинают кристаллизоваться при этой температуре.

Для очистки бункера надо сделать следующее:

**⚠ ОСТОРОЖНО: Не проводите обслуживание, если система находится под давлением. Запрещается снимать крышку бункера для сброса давления. Для сброса давления следует полностью опустошить бункер, развернув поток в питающем насосе бункера, и нажать подпружиненный обратный клапан (Е) в центре крышки бункера.**



A53425—UN—02DEC03



A68169—UN—14JUL10

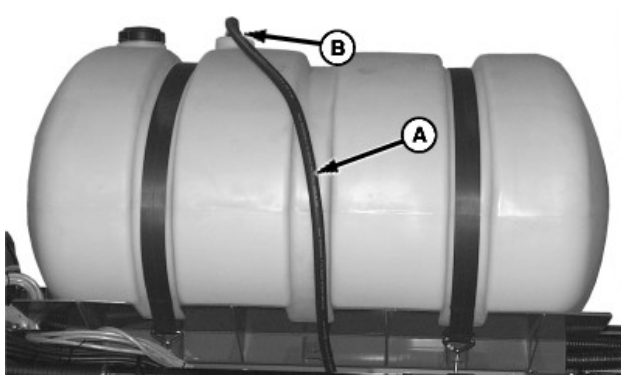
А—Крышка  
В—Крышка сетчатого фильтра  
С—Клапаны  
D—Крышка QUICK-FILL  
Е—Подпружиненный обратный клапан

1. Сбросить давление в бункере.
2. Снять крышку (А).

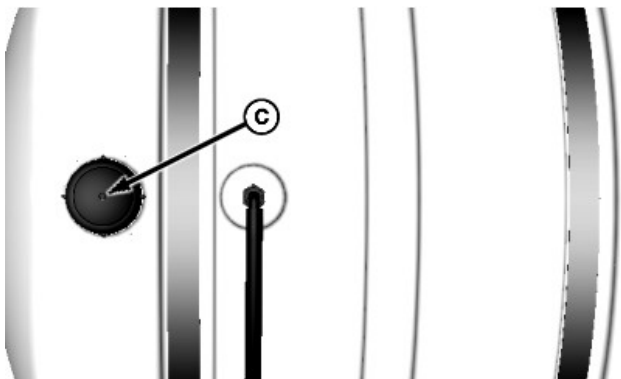
3. Снимите крышку (В) с фильтром и сетку.
4. Откройте отсечные клапаны (С), идущие к насосу, бункеру и отверстию QUIK-FILL™.
5. Снимите крышку (D) QUICK-FILL.
6. Промойте бункер и шланги водой.
7. После очистки бункера следует закрыть отсечные клапаны, установить на место крышку с фильтром, крышку QUICK-FILL и установить крышку на бункер.
8. Для очистки насоса и распределительных линий см. СИСТЕМА ДЛЯ ЖИДКИХ УДОБРЕНИЙ С ПОРШНЕВЫМ НАСОСОМ в разделе Хранение.

WP29706,0000D0A-59-22MAY18

### Очистка фитинга крышки бункера для жидких удобрений и шланга линии капельного орошения



A47834—UN—02AUG01



A49475—UN—27JUN02

Бункер для удобрений, вид сверху

- А—Шланг линии капельного орошения  
В—Фитинг  
С—Подпружиненный обратный клапан

**⚠ ОСТОРОЖНО:** Не допускайте несчастных случаев. Никогда не выполняйте обслуживание, когда система находится под давлением. Полностью опустошите бак или сбросьте давление системы, нажав на подпружиненный обратный клапан (С).

**ВАЖНО:** Примите меры предосторожности во избежание неисправности системы. Шланг линии капельного орошения и фитинг забиваются грязью и жидким удобрением, что приводит к возникновению воздушной пробки.

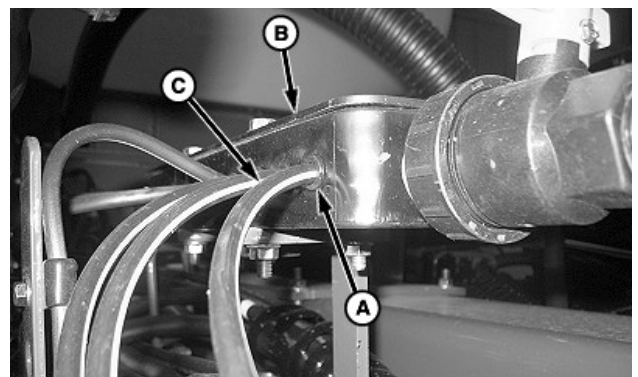
1. Сбросьте давление в системе.
2. Отсоедините шланг линии капельного орошения (А) и фитинг (В).
3. Промойте шланг линии капельного орошения и фитинг.
4. Установите промытые шланг линии капельного орошения и фитинг.

OUO6074,00003DF-59-15APR19

### Распределительная трубка системы внесения удобрений

#### Замена изношенной или поврежденной распределительной трубки

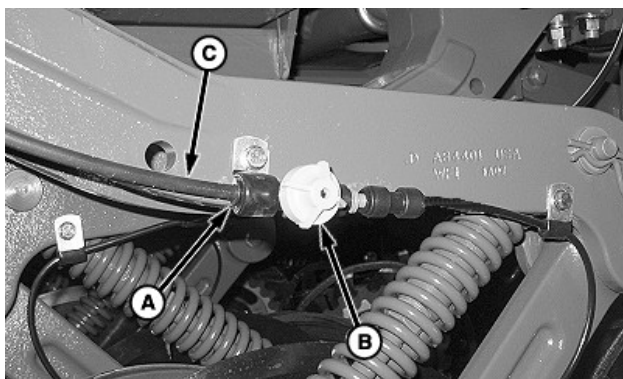
Чтобы заменить изношенные или поврежденные распределительные трубки, выполните указанные далее процедуры.



A72199—UN—03AUG11

- А—Кольцо фитинга  
В—Коллектор  
С—Труба

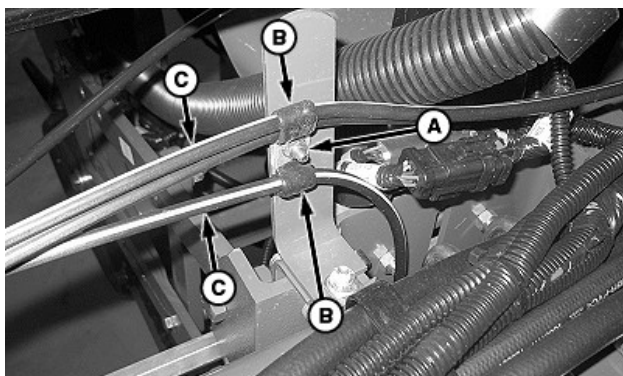
1. Надавите на кольцо фитинга (А) на коллекторе (В) и отсоедините трубку (С).



A72737—UN—22SEP11

A—Кольцо фитинга  
B—Обратный клапан  
C—Труба

2. Надавите на кольцо фитинга (A) на обратном клапане (B) и отсоедините трубку (C).



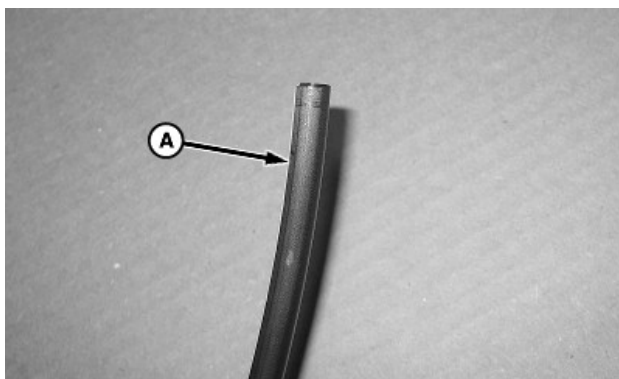
A72201—UN—03AUG11

A—Гайка  
B—Зажим для шланга  
C—Труба

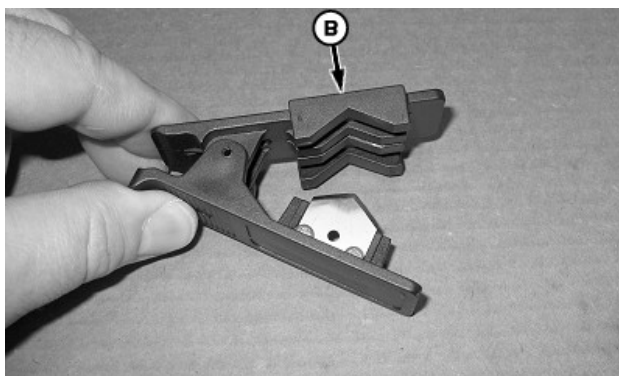
3. Ослабьте затяжку гаек (A) на всех зажимах для шланга (B) на всех участках, где будет производиться замена трубок.
4. Вытащите трубку (C) из зажима для шланга (B).
5. Перед утилизацией трубки измерьте ее длину.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Добавьте 25,4 мм (1 дюйм.) к общей длине трубки для обрезки и скашивания кромок.

6. Отрежьте новую трубку необходимой длины.



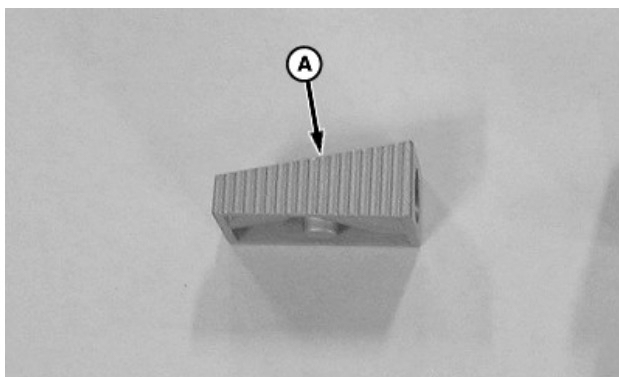
A72202—UN—03AUG11



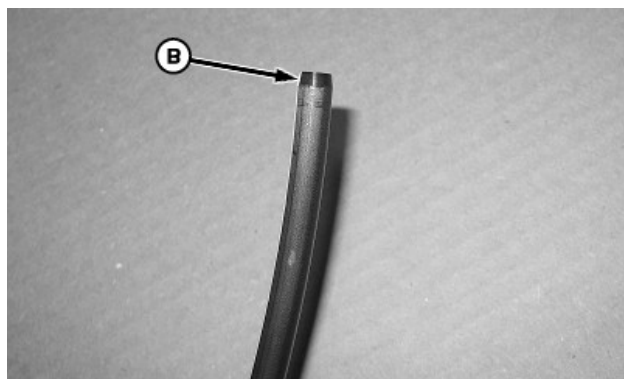
A72204—UN—03AUG11

A—Труба  
B—Резак для трубок

7. Обрежьте каждый конец трубки (A) под прямым углом с помощью резака для трубок (B) или аналогичного приспособления. Убедитесь, что конец трубки не раздавлен.



A72205—UN—03AUG11

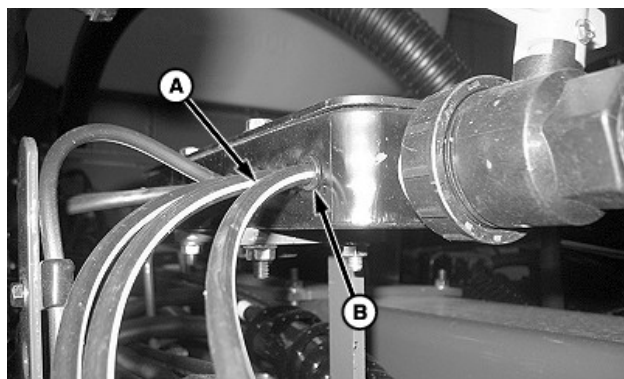


A72203—UN—03AUG11

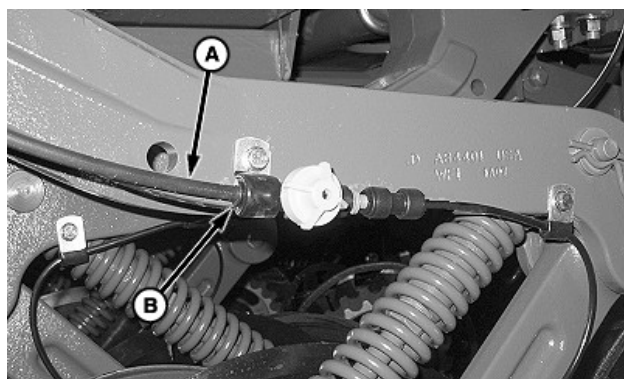
**A—Инструмент для скоса кромки**  
**B—Труба**

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если вставить в распределительный коллектор трубку, отличную от трубки со скошенной кромкой, это приведет к деформации уплотнительного кольца, что, в свою очередь, станет причиной утечек из системы внесения удобрений.

8. С помощью инструмента для скоса кромки (A) (подойдет точилка для карандашей) обработайте конец каждой трубки (B).
9. Проложите трубку от коллектора к сошнику, вставляя ее в соответствующие зажимы для шланга.



A72206—UN—03AUG11

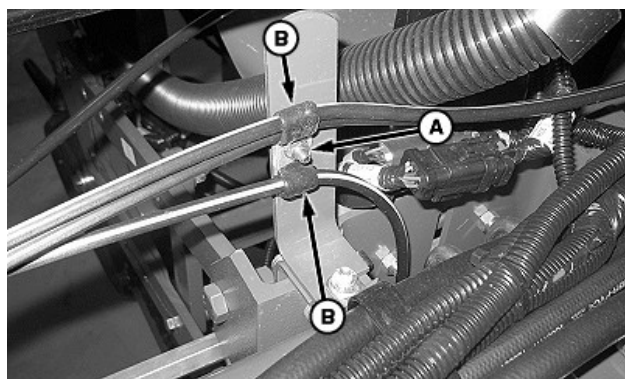


A72738—UN—22SEP11

**A—Труба**  
**B—Фитинг**

10. Полностью вставьте каждый конец трубки (A) в

фитинги (B). Потяните за трубку и убедитесь, что трубка зафиксирована в фитинге.



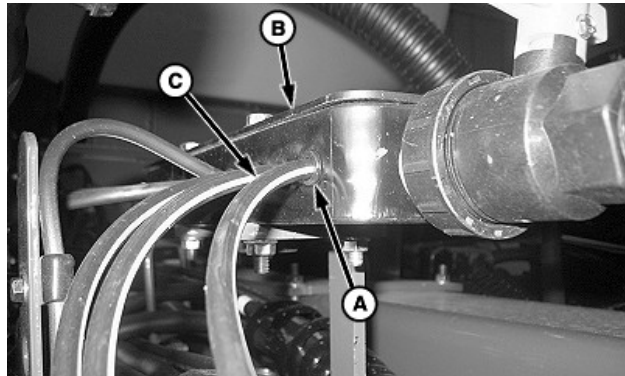
A72208—UN—03AUG11

**A—Гайка**  
**B—Зажим для шланга**

11. Затяните гайку (A) на зажимах для шланга (B).
12. Заправьте систему и проверьте на наличие утечек (см. Заливка и первоначальный запуск насоса).

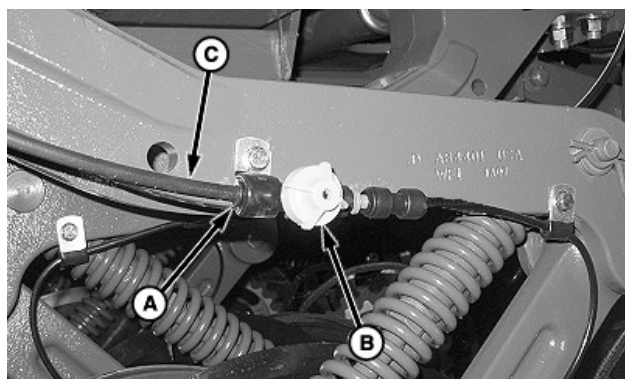
### Устранение протечки соединений распределительной трубки

Чтобы устранить протечку соединений распределительной трубки, выполните указанные далее процедуры.



A72199—UN—03AUG11

Распределительный коллектор

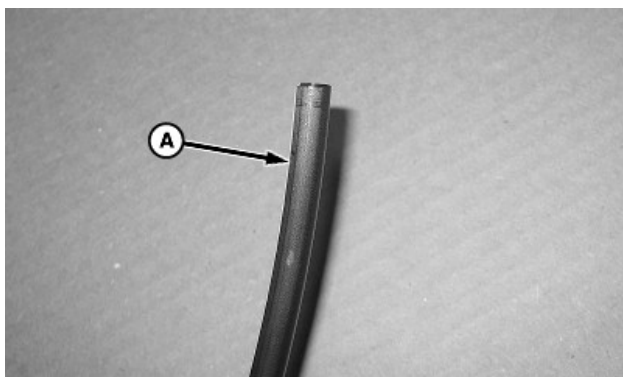


A72737—UN—22SEP11

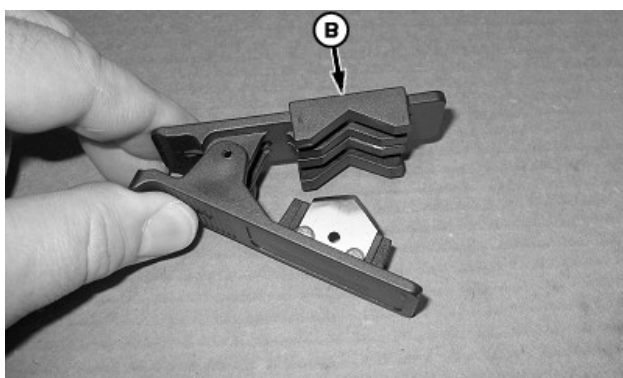
**A—Кольцо фитинга**  
**B—Распределительный коллектор**  
**C—Труба**



1. Надавите на кольцо фитинга (А) на распределительном коллекторе (В) и отсоедините трубку (С).



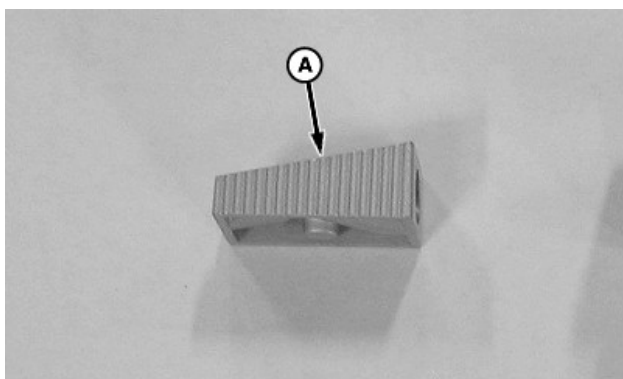
A72202—UN—03AUG11



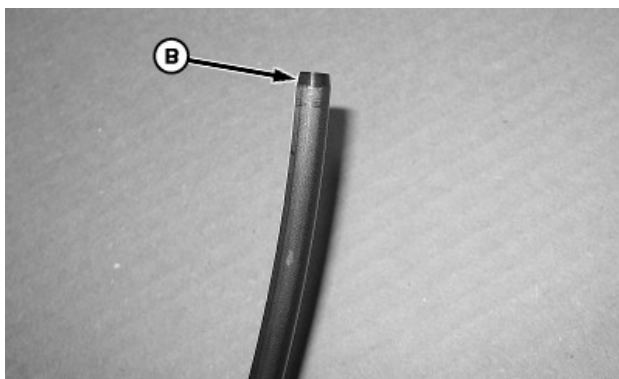
A72204—UN—03AUG11

А—Труба  
В—Резак для трубок

2. Обрежьте конец трубки (А) под прямым углом с помощью резака для трубок (В) или аналогичного приспособления. Убедитесь, что конец трубки не раздавлен.



A72205—UN—03AUG11

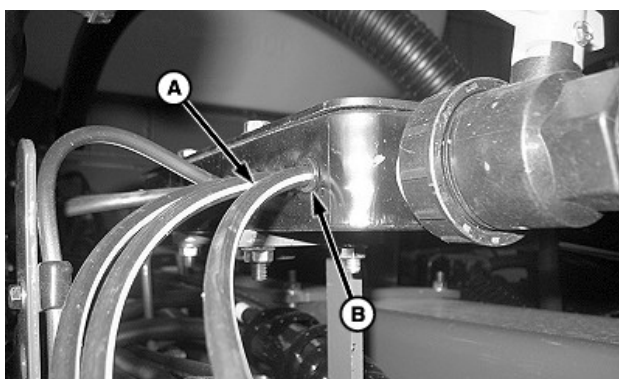


A72203—UN—03AUG11

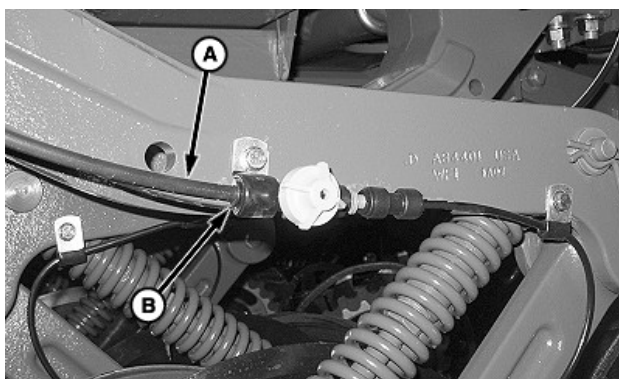
А—Инструмент для скоса кромки  
В—Труба

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если вставить в распределительный коллектор трубку, отличную от трубки со скошенной кромкой, это приведет к деформации уплотнительного кольца, что, в свою очередь, станет причиной утечек из системы внесения удобрений.

3. С помощью инструмента для скоса кромки (А) (подойдет точилка для карандашей) обработайте конец трубки (В).



A72206—UN—03AUG11



A72738—UN—22SEP11

А—Труба  
В—Фитинг

4. Полностью вставьте каждый конец трубки (А) в фитинги (В). Потяните за трубку и убедитесь, что трубка зафиксирована в фитинге.

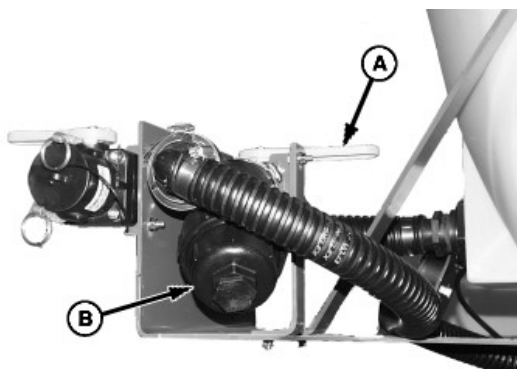


5. Заправьте систему и проверьте на наличие утечки (см. Заливка и первоначальный запуск насоса).

OUO6064,0000772-59-11JUL18

---

## Очистка сетчатого фильтра



A51060—UN—03DEC02

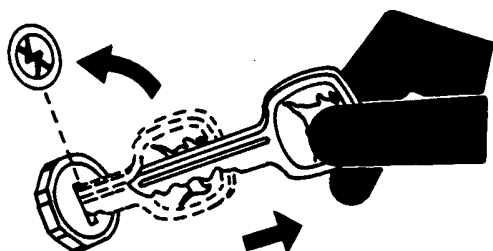
**A—Отсечной клапан**  
**B—Крышка**

Проверяйте сетчатый фильтр устройства для внесения удобрений после первого запуска насоса и в дальнейшем ежедневно. При необходимости, выполняйте очистку. Закройте отсечной клапан (A) и снимите крышку сетчатого фильтра (B) для проверки сетки.

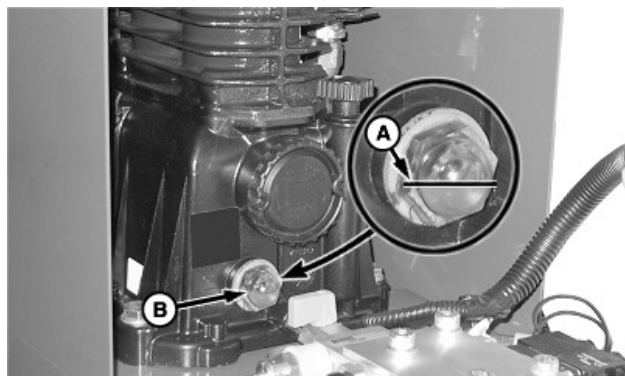
AG,OUO6074,1377-59-23FEB16

---

## Проверка масла гидравлического воздушного компрессора



TS230—UN—24MAY89



A87494—UN—02SEP15

A—Среднее  
B—Смотровое стекло

**⚠ ОСТОРОЖНО:** Примите меры предосторожности во избежание травм. Перед началом обслуживания деактивируйте селективные контрольные клапаны (SCV), заглушите трактор и установите трансмиссию трактора в стояночное положение.

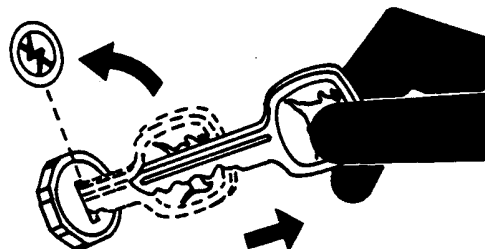
**ВАЖНО:** Проверяйте уровень масла в начале сезона и ежедневно в период использования машины.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Припаркуйте трактор и машину на ровной поверхности.

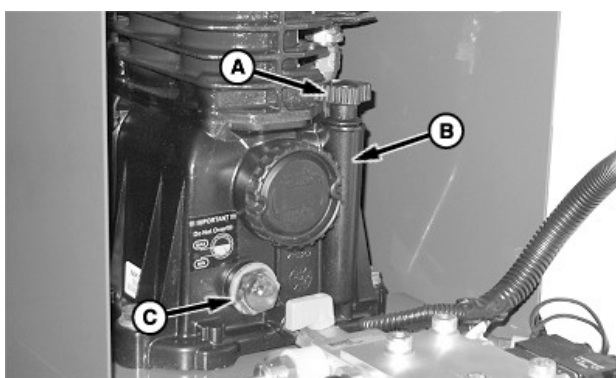
Уровень масла компрессора должен достигать середины (A) смотрового стекла (B). При необходимости долейте масло. (См. Заливка или замена масла гидравлического воздушного компрессора в данном разделе.)

WP29706,00002F1-59-14JUN18

## Заливка или замена масла гидравлического воздушного компрессора



TS230—UN—24MAY89



A87495—UN—02SEP15

A—Крышка  
B—Бак  
C—Смотровое стекло

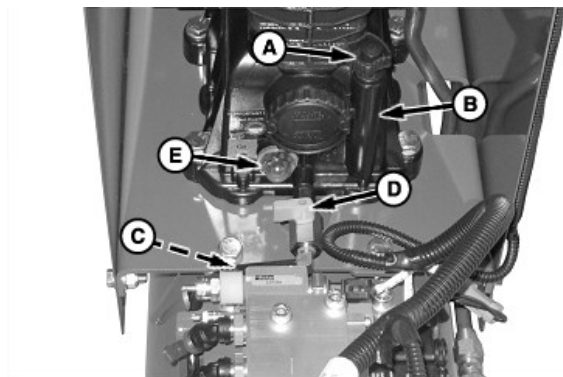
**⚠ ОСТОРОЖНО:** Примите меры предосторожности во избежание травм. Перед началом обслуживания деактивируйте селективные контрольные клапаны (SCV), заглушите трактор и установите трансмиссию трактора в стояночное положение.

**ВАЖНО:** Используйте синтетическое компрессорное масло 30W, не обладающее поверхностной активностью, стандарта ISO 100 (John Deere™ TY27029 или эквивалент).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Припаркуйте машину и трактор на ровной поверхности.

Для облегчения заправки используйте воронку.

## Замена компрессорного масла



A87496—UN—02SEP15

А—Крышка  
В—Бак  
С—Сливной шланг  
D—Сливной клапан  
Е—Смотровое стекло

1. В целях обеспечения вентиляции бака (В) при опорожнении снимите крышку (А).
2. Установите емкость под сливной шланг (С).
3. Откройте сливной клапан (D) и соберите масло.
4. Закройте сливной клапан.
5. Долейте указанное в спецификации количество масла в бак (В) до середины уровня смотрового стекла (Е).

### Спецификация

Бак компрессора—Объем. . . . . 0,5 л  
(16,6 унц.)

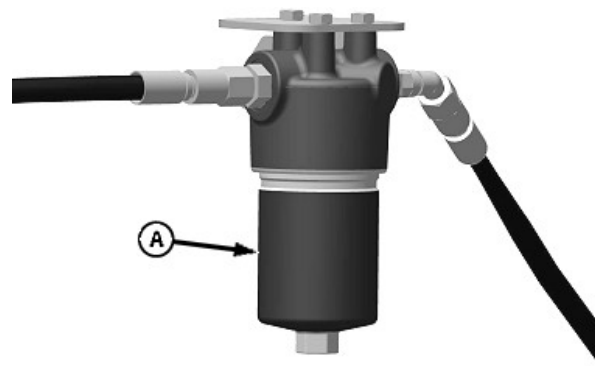
6. Установите крышку (А) на место.

## Заполнение компрессора маслом

1. Снимите крышку (А).
2. Долейте масло в бак (В) до середины уровня смотрового стекла (Е).
3. Установите крышку (А) на место.

WP29706,00002F2-59-14JUN18

## Замена гидравлического фильтра привода с регулируемой производительностью



A90429—UN—02MAY16

А—Баллон

1. Перед началом работ по обслуживанию данного фильтра, сбросьте давление в гидравлической системе (См. Сброс гидравлического давления в этом разделе).
  - a. Если привод с регулируемой производительностью подключен к селективному контрольному клапану (SCV), переведите селективный контрольный клапан в плавающее положение и выключите трактор.
  - b. Если привод с регулируемой производительностью подключен к power beyond (гидропоток с внешним управлением), заглушите трактор.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Фильтр установлен рядом с передней сцепкой.

2. Снимите патрон фильтра (А).
3. Замените фильтр и уплотнение. (Для приобретения запасных частей обратитесь к дилеру компании John Deere или в квалифицированную сервисную службу.)
4. Затягивайте патрон от руки до контакта с корпусом.

**ВАЖНО:** Примите меры предосторожности во избежание повреждения узла фильтра. Не оставляйте патрон в положении контакта с корпусом.

5. Отверните патрон на 1/4 оборота.
6. Активируйте привод с регулируемой производительностью на короткий период времени и проверьте на наличие утечек.

OUC6074,0000F50-59-03MAY17

# Поиск и устранение неисправностей

---

## Рама

| Признак                                          | Проблема                                                                              | Решение                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Машина не складывается/не раскладывается.</b> | Питание отсутствует.                                                                  | Проверьте блок питания.                                                                                                  |
|                                                  | Неправильно выполнены гидравлические соединения.                                      | Проверьте правильность подключения СКК. См. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ГИДРАВЛИЧЕСКИМ СОЕДИНЕНИЯМ в разделе “Подсоединение машины”. |
|                                                  | Процедуры складывания и раскладывания не выполнены.                                   | Выполните надлежащие действия для функций переключения коробки управления.                                               |
|                                                  | Низкий уровень гидравлического масла.                                                 | Проверьте уровень масла в тракторе и блокировку СКК (при наличии). См. Руководство по эксплуатации трактора.             |
| <b>Машина не опускается.</b>                     | Питание отсутствует.                                                                  | Проверьте блок питания.                                                                                                  |
|                                                  | Неправильно выполнены гидравлические соединения.                                      | Проверьте правильность подключения СКК. См. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ГИДРАВЛИЧЕСКИМ СОЕДИНЕНИЯМ в разделе “Подсоединение машины”. |
|                                                  | Установлены вспомогательные замки.                                                    | Проверьте, установлены ли вспомогательные замки. Измените положение вспомогательных замков.                              |
|                                                  | Переключатель TRANS-PLANT (ТРАНСПОРТИРОВКА/ПОСЕВ) находится в неправильном положении. | Убедитесь, что переключатель TRANS-PLANT (ТРАНСПОРТИРОВКА/ПОСЕВ) установлен в положение PLANT (ПОСЕВ).                   |
|                                                  | Низкий уровень гидравлического масла.                                                 | Проверьте уровень масла в тракторе и блокировку СКК (при наличии). См. Руководство по эксплуатации трактора.             |

OUO6064,000010F-59-18MAY10

## Приводы

| Признак                                                       | Проблема                                        | Решение                                        |
|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| <b>Рядковые агрегаты с правой стороны машины не высевают.</b> | Произведено отключение привода половины сеялки. | Передвиньте переключатель в среднее положение. |

| Признак                                                        | Проблема                                                                                                                   | Решение                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Рядковые агрегаты с левой стороны машины не высевают.</b>   | Произведено отключение привода половины сеялки.                                                                            | Передвиньте переключатель в среднее положение.                                                          |
| <b>Рядковые агрегаты</b>                                       |                                                                                                                            |                                                                                                         |
| <b>Рядковые агрегаты с правой стороны машины не высевают.</b>  | Произведено отключение привода половины сеялки.                                                                            | Передвиньте переключатель в среднее положение.                                                          |
|                                                                | Отключен правый вакуумный насос.                                                                                           | Перезапустите вакуумный насос.                                                                          |
| <b>Рядковые агрегаты с левой стороны машины не высевают.</b>   | Произведено отключение привода половины сеялки.                                                                            | Передвиньте переключатель в среднее положение.                                                          |
|                                                                | Отключен левый вакуумный насос.                                                                                            | Перезапустите вакуумный насос.                                                                          |
| <b>Засорение семяпроводов.</b>                                 | При опускании орудие откатывается назад.                                                                                   | Опустите машину, продолжая движение вперед.                                                             |
|                                                                | Поворачивается руль трактора при опущенном и неподвижном орудии. (Только в случае тракторов с четырьмя ведущими колесами.) | Не допускайте поворотов трактора, когда машина опущена и неподвижна.                                    |
| <b>Неравномерная глубина высева.</b>                           | Посев в "трудное" семенное ложе.                                                                                           | Увеличьте прижимающую силу высевающих аппаратов.                                                        |
|                                                                | Семяпроводы частично засорены или неправильно установлены.                                                                 | Осмотрите семяпроводы. Убедитесь в том, что семяпроводы правильно подвешены на крюках в корпусе модуля. |
| <b>Заделяющие колеса оставляют на почве глубокие следы.</b>    | Чрезмерное прижимное усилие заделяющего колеса.                                                                            | Уменьшите прижимное усилие заделяющего колеса.                                                          |
| <b>Заделяющие колеса не уплотняют почву вокруг семян.</b>      | Недостаточное прижимное усилие заделяющего колеса.                                                                         | Увеличьте прижимное усилие заделяющего колеса.                                                          |
| <b>Заделяющее колесо идет поверх семенной борозды.</b>         | Нарушена центровка.                                                                                                        | Выверните.                                                                                              |
| <b>Силы, прикладываемые заделяющими колесами, неодинаковы.</b> | Не выровнена рама заделяющих колес.                                                                                        | Выверните раму заделяющих колес.                                                                        |
| <b>Приводная цепь постоянно спадает.</b>                       | Цепь слишком длинная.                                                                                                      | Снимите нужное количество звеньев цепи.                                                                 |
|                                                                | Заедает звенья цепи.                                                                                                       | Смажьте или замените цепь.                                                                              |
|                                                                | Звездочки не отрегулированы.                                                                                               | Выверните звездочки.                                                                                    |

| Признак                                | Проблема                                                | Решение                              |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>Монитор не ведет подсчет семян.</b> | В семяпроводе или на датчике скопилось грязь или мусор. | Очистите семяпровод и датчик щеткой. |

WP29706,00003AE-59-30JUL12

## Вакуумный дозатор мини-ящика

| Признак                                    | Проблема                                                | Решение                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Неверное показание на мониторе.</b>     | Загрязнены датчики семяпроводов.                        | Очистите датчики. (См. "Очистка датчика семян" в разделе "Техническое обслуживание")                                                                     |
| <b>Семена не высеваются.</b>               | Семенные ящики рядковых агрегатов пусты.                | См. "Подача семян системы центрального распределения (CCS)" в настоящем разделе.                                                                         |
|                                            | Отсутствует разрежение.                                 | См. "Низкий уровень разрежения" в подразделе "Вакуумный дозатор" раздела "Поиск и устранение неисправностей".                                            |
|                                            | Семяпроводы забиты или повреждены.                      | Осмотрите семяпроводы. Убедитесь в том, что семяпроводы правильно подвешены на крюках в хвостовике агрегата. При наличии повреждений произведите замену. |
| <b>Заданный шаг высева не соблюдается.</b> |                                                         | Счистите грязь с помощью щетки для очистки.                                                                                                              |
|                                            | Привод не включен.                                      | Включите гибкий привод.                                                                                                                                  |
|                                            | Отверстия в диске вакуумного дозатора семян забиты.     | Очистите высевальные диски.                                                                                                                              |
|                                            | Протравка семян на ферме приводит к слипанию семян.     | Следуйте рекомендуемой процедуре применения талька.<br>Очистите дозаторы и диски.                                                                        |
|                                            | Щетки дозатора изношены.                                | Замените щетки.                                                                                                                                          |
|                                            | Низкое разрежение.                                      | См. "Низкий уровень разрежения" в подразделе "Вакуумный дозатор" раздела "Поиск и устранение неисправностей".                                            |
|                                            | Уплотнения дозатора изношены.                           | Замените уплотнения.                                                                                                                                     |
|                                            | Произошла разрегулировка ступиц высевальных дисков.     | Снова отрегулируйте ступицы.                                                                                                                             |
|                                            | Уровень разрежения не соответствует высеваемым семенам. | Установите рекомендуемый уровень разрежения.                                                                                                             |

| Признак                               | Проблема                                                                                                                                 | Решение                                                                                                                            |
|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                       | Вакуумный манометр неисправен.                                                                                                           | Проверьте линию подачи воздуха к манометру. В случае закупорки очистите. В случае разреза замените.                                |
|                                       | Высевающие диски изношены.                                                                                                               | Замените диски.                                                                                                                    |
|                                       | Семяпроводы неправильно установлены или изношены.                                                                                        | Установите на место или замените семяпроводы. Убедитесь в том, что крюк семяпровода правильно установлен в хвостовике агрегата.    |
|                                       | Грязь внутри семяпроводов.                                                                                                               | Счистите грязь с помощью щетки для очистки.                                                                                        |
|                                       | Изношено ограждение семяпровода.                                                                                                         | Замените ограждение.                                                                                                               |
|                                       | Протравленные семена слипаются в ячейке.                                                                                                 | Очистите диски.<br><br>Увеличьте дозировку тальковой смазки John Deere.                                                            |
| <b>Низкая плотность высева семян.</b> | Если на мониторе отображается низкая плотность посева, а подсчет площади поля правилен, это значит, что загрязнены датчики семяпроводов. | Очистите семяпроводы и датчики.                                                                                                    |
|                                       | Отверстия в диске вакуумного дозатора семян забиты.                                                                                      | Очистите высевающие диски.<br><br>Диски плоского типа: Установите выталкиватель семян или замените изношенный выталкиватель семян. |
|                                       | "Грязные" семена забивают отверстия в диске вакуумного дозатора.                                                                         | Используйте чистые семена.<br><br>Диски плоского типа: Установите выталкиватель семян или замените изношенный выталкиватель семян. |
|                                       | Отсутствует скребок высевающего диска.                                                                                                   | Замените скребок.                                                                                                                  |
|                                       | Низкий уровень семян в бункере CCS.                                                                                                      | Добавьте семена.                                                                                                                   |

| Признак | Проблема                                                      | Решение                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         | Низкий уровень семян в дозаторе.                              | См. "В дозаторе нет семян" в разделе "Поиск и устранение неисправностей подачи семян системы центрального распределения (CCS)".                                                                                                                                    |
|         | "Протравленные" семена слипаются в ячейках.                   | <p>Перед высеванием дайте вентилятору CCS поработать в течение 10 минут, чтобы разогреть воздух.</p> <p>Осмотрите диски дозаторов посевных секций и удалите все имеющиеся скопления материала.</p> <p>Добавьте в бункеры CCS смазку John Deere Talc Lubricant.</p> |
|         | Протравка семян на ферме приводит к слипанию семян.           | Прекратите применение протравителей или добавьте больше талька.                                                                                                                                                                                                    |
|         | Низкое разрежение.                                            | <p>Увеличьте уровень разрежения.</p> <p>См. "Низкий уровень разрежения" в подразделе "Вакуумный дозатор" раздела "Поиск и устранение неисправностей".</p>                                                                                                          |
|         | Скопление постороннего материала (чешуек) в вакуумной камере. | Осмотрите крышку и очистите по мере необходимости.                                                                                                                                                                                                                 |
|         | Уплотнения дозатора изношены.                                 | Замените уплотнения.                                                                                                                                                                                                                                               |
|         | Высевающие диски изношены.                                    | Замените высевающие диски.                                                                                                                                                                                                                                         |
|         | "Зависание" семян в ящике.                                    | <p>Увеличьте норму внесения талька.</p> <p>Очистите вакуумный дозатор и ящик.</p>                                                                                                                                                                                  |
|         | "Зависание" семян в дозаторе.                                 | <p>Увеличьте норму внесения талька.</p> <p>Очистите вакуумный дозатор и ящик.</p>                                                                                                                                                                                  |
|         | Недостаточная подача семян.                                   | Увеличьте давление в бункере CCS.                                                                                                                                                                                                                                  |
|         | Впускное или выпускное колено забиты.                         | Очистите колена.                                                                                                                                                                                                                                                   |



| Признак                          | Проблема                                                          | Решение                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                  |                                                                   | Если это необходимо для используемых семян, убедитесь, что серые коленчатые патрубки правильно установлены на 36-рядных и более широких машинах. См. "Использование системы центрального распределения (CCS) при высевании семян стандартного размера" в разделе "Цетральная система подачи продукта". |
|                                  | Размер семян несовместим с высевальными дисками.                  | Используйте правильные высевальные диски.                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                  | Слишком быстрый посев в трудных полевых условиях.                 | Производите посев на скорости, рекомендованной в таблице норм высева.<br>Увеличьте разрежение.<br>Увеличьте прижимное усилие модуля.                                                                                                                                                                   |
|                                  | Щетка дозатора неправильно установлена или изношена.              | Установите щетку надлежащим образом или замените ее.                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                  | Сепаратор сдвоенных семян отрегулирован неправильно.              | См. "Использование сепаратора сдвоенных семян" в разделе "Подготовка вакуумного дозатора".                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Высокая плотность посева.</b> | Высокое разрежение.                                               | Отрегулируйте уровень вакуума.                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                  | Вакуумный манометр неисправен.                                    | Проверьте линию подачи воздуха к манометру. В случае закупорки очистите. В случае разреза замените.                                                                                                                                                                                                    |
|                                  | Высевальные диски изношены.                                       | Замените высевальные диски.                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                  | Размер семян несовместим с высевальными дисками.                  | Используйте правильные высевальные диски.                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                  | Слишком низкая скорость посева.                                   | Производите посев на скорости, рекомендованной в таблицах норм высева.                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                  | Неправильно установлена щетка дозатора.                           | Установите щетку правильно.                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                  | Плохо закреплены ступицы высевальных дисков.                      | Затяните ступицы.                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                  | Сетчатые фильтры мини-ящика для семян забиты, дозатор переполнен. | Очистите сетчатые фильтры мини-ящика.                                                                                                                                                                                                                                                                  |

| Признак                                                                     | Проблема                                                                                                                                            | Решение                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                             | Забиты отверстия в разгрузочном коленчатом патрубке.                                                                                                | Очистите колена.                                                                                             |
|                                                                             | Бункеры CCS почти опустели.                                                                                                                         | Заполните или перераспределите семена в бункерах CCS.                                                        |
|                                                                             | Сепаратор сдвоенных семян отрегулирован неправильно.                                                                                                | См. "Использование сепаратора сдвоенных семян" в разделе "Подготовка вакуумного дозатора".                   |
|                                                                             | Сепаратор сдвоенных семян отрегулирован неправильно.                                                                                                | См. "Использование сепаратора сдвоенных семян" в разделе "Подготовка вакуумного дозатора".                   |
| <b>Семяпроводы датчиков забиты.</b>                                         | При опускании орудие откатывается назад.                                                                                                            | Опустите орудие, продолжая движение вперед.                                                                  |
|                                                                             | Грязь внутри семяпроводов.                                                                                                                          | Счистите грязь с помощью щетки для очистки.                                                                  |
|                                                                             | Поворачивается руль трактора при опущенном и неподвижном орудии. (Только в случае тракторов с четырьмя ведущими колесами или гусеничных тракторов.) | Не допускайте поворотов трактора, когда орудие опущено и неподвижно.                                         |
| <b>Неравномерная глубина высева.</b>                                        | Посев в "трудное" семенное ложе.                                                                                                                    | Увеличьте прижимающую силу высевающих аппаратов.                                                             |
|                                                                             | Семяпроводы частично засорены или неправильно установлены.                                                                                          | Осмотрите семяпроводы. Убедитесь в том, что семяпроводы правильно подвешены на крюках в хвостовике агрегата. |
|                                                                             |                                                                                                                                                     | Счистите грязь с помощью щетки для очистки.                                                                  |
| <b>Слишком много пропусков.</b>                                             | Низкая настройка разрежения.                                                                                                                        | Увеличьте разрежение.                                                                                        |
|                                                                             | Скорость посева слишком велика.                                                                                                                     | Уменьшите скорость посева.                                                                                   |
|                                                                             | Низкий уровень семян в ящике.                                                                                                                       | Увеличьте давление в бункере CCS.                                                                            |
| <b>Уплотнение мотора вакуумного насоса преждевременно выходит из строя.</b> | Гидравлические соединения неправильно выполнены.                                                                                                    | Проверьте соединения.                                                                                        |
|                                                                             | Высокое давление слива картера.                                                                                                                     | Проверьте, наличие обратного давления на двигателе 25 фунтов на кв. дюйм или менее.                          |
|                                                                             |                                                                                                                                                     | Убедитесь в том, что сливной шланг корпуса подсоединен и не перекручен.                                      |
| <b>Низкое разрежение.</b>                                                   | Гидравлические соединения неправильно выполнены.                                                                                                    | Проверьте соединения.                                                                                        |

| Признак                         | Проблема                                                                                                  | Решение                                                                                              |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                 | Вакуумные шланги высевающего аппарата не подсоединены к дозатору.                                         | Подсоедините вакуумные шланги к дозатору.                                                            |
|                                 | Клапан регулирования расхода или селективный контрольный клапан (SCV) трактора отрегулирован неправильно. | Отрегулируйте ручку клапана регулирования расхода или селективный контрольный клапан (SCV) трактора. |
|                                 | Система воздушного коллектора забита пылью.                                                               | Очистите систему воздушного коллектора.                                                              |
|                                 | Шланги коллектора перекручены или защемлены.                                                              | Переместите шланги.                                                                                  |
|                                 | Защита вентилятора забита пылью или протравителями семян.                                                 | Очистите защиту вентилятора.                                                                         |
|                                 | Не присоединена резиновая скоба корпуса дозатора.                                                         | Присоедините резиновую скобу корпуса к камере.                                                       |
|                                 | Уплотнения дозатора изношены или перевернуты.                                                             | Осмотрите уплотнения. Переставьте или замените.                                                      |
|                                 | Система воздушного коллектора собрана без уплотнительных колец.                                           | Добавьте уплотнительные кольца.                                                                      |
|                                 | Вакуумная камера не закрыта надлежащим образом.                                                           | Закройте должным образом вакуумную камеру.                                                           |
|                                 | Скопление постороннего материала (чешуек) в вакуумной камере.                                             | Осмотрите крышку и очистите по мере необходимости.                                                   |
| <b>Нестабильное разрежение.</b> | Система воздушного коллектора забита пылью.                                                               | Очистите систему воздушного коллектора.                                                              |
|                                 | Управляющий клапан неисправен.                                                                            | Замените управляющий клапан.                                                                         |
|                                 | Низкий уровень масла в тракторе.                                                                          | Добавьте масло.                                                                                      |

WP29706,00003AF-59-09JUL14

## Вакуумный дозатор бункера на 1,5, 2 и 3 бушеля

| Признак                                | Проблема                         | Решение                                                                    |
|----------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| <b>Неверное показание на мониторе.</b> | Загрязнены датчики семяпроводов. | Очистите датчики. См. "Очистка датчика семян" в разделе "Техобслуживание". |
| <b>Семена не высеваются.</b>           | Пусты семенные ящики.            | Заполните ящики.                                                           |

| Признак                                    | Проблема                                                                       | Решение                                                                                                                         |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Заданный шаг высева не соблюдается.</b> | Отсутствует разрежение.                                                        | См. "Низкий уровень разрежения" в подразделе "Вакуумный дозатор" раздела "Поиск и устранение неисправностей".                   |
|                                            | Семяпроводы забиты или повреждены.                                             | Осмотрите семяпроводы.                                                                                                          |
|                                            | Отверстия в диске вакуумного дозатора семян забиты.                            | Очистите высевающие диски.                                                                                                      |
|                                            | Протравка семян на ферме приводит к слипанию семян.                            | Следуйте рекомендуемой процедуре применения и внесения химикатов.                                                               |
|                                            | Щетки дозатора изношены.                                                       | Замените щетки.                                                                                                                 |
|                                            | Низкое разрежение.                                                             | См. "Низкий уровень разрежения" в подразделе "Вакуумный дозатор" раздела "Поиск и устранение неисправностей".                   |
|                                            | Цепи высевающего аппарата или привода подачи семян заржавели.                  | Смажьте цепи и проверьте свободу движения.                                                                                      |
|                                            | Скопление грязи в приводе устройства для внесения гербицидов или инсектицидов. | Очистите привод.                                                                                                                |
|                                            | Уплотнения дозатора изношены.                                                  | Замените уплотнения.                                                                                                            |
|                                            | Произошла разрегулировка ступиц высевающих дисков.                             | Снова отрегулируйте ступицы.                                                                                                    |
|                                            | Неправильно отрегулирован вакуум.                                              | Установите рекомендуемый уровень разрежения.                                                                                    |
|                                            | Высевающие диски изношены.                                                     | Замените диски.                                                                                                                 |
|                                            | Семяпроводы неправильно установлены или изношены.                              | Установите на место или замените семяпроводы. Убедитесь в том, что крюк семяпровода правильно установлен в хвостовике агрегата. |
|                                            | Изношено ограждение семяпровода.                                               | Замените ограждение.                                                                                                            |

|                                                   |                                                         |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Протравленные семена слипаются в ячейке.          | Увеличьте дозировку тальковой смазки John Deere.        |
| Высевающие диски не опрысканы графитовой смазкой. | Опрыскайте высевающие диски графитовой смазкой TY25797. |

| Признак                               | Проблема                                                                                               | Решение                                                                                                                            |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Низкая плотность высева семян.</b> | Если на мониторе отображается низкое распределение, а полевые счетчики точны, значит, датчики грязные. | Очистите семяпроводы и датчики.                                                                                                    |
|                                       | Отверстия в диске вакуумного дозатора семян забиты.                                                    | Очистите высевающие диски.<br><br>Диски плоского типа: Установите выталкиватель семян или замените изношенный выталкиватель семян. |
|                                       | "Грязные" семена забивают отверстия в диске вакуумного дозатора.                                       | Используйте чистые семена.<br><br>Диски плоского типа: Установите выталкиватель семян или замените изношенный выталкиватель семян. |
|                                       | Отсутствует скребок высевающего диска.                                                                 | Замените скребок.                                                                                                                  |
|                                       | "Протравленные" семена слипаются в ячейках.                                                            | Добавьте в семенные ящики смазывающий тальк компании John Deere.                                                                   |
|                                       | Протравка семян на ферме приводит к слипанию семян.                                                    | Следуйте рекомендуемой процедуре применения и внесения химикатов.                                                                  |
|                                       | Заржавели цепи высевающего аппарата.                                                                   | Смажьте цепи и проверьте свободу движения.                                                                                         |
|                                       | Низкое разрежение.                                                                                     | См. "Низкий уровень разрежения" в подразделе "Вакуумный дозатор" раздела "Поиск и устранение неисправностей".                      |
|                                       | Налипание грязи на приводах устройств для внесения гербицидов или инсектицидов.                        | Очистите приводы.                                                                                                                  |
|                                       | Уплотнения дозатора изношены.                                                                          | Замените уплотнения.                                                                                                               |
|                                       | Высевающие диски изношены.                                                                             | Замените высевающие диски.                                                                                                         |
|                                       | "Зависание" семян в ящике.                                                                             | Добавьте в семенные ящики смазывающий тальк компании John Deere.<br><br>Очистите вакуумный дозатор и ящик.                         |

| Признак                          | Проблема                                             | Решение                                                                                                                                                  |
|----------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                  | "Зависание" семян в дозаторе.                        | Откройте отражательный щиток дозатора.<br><br>Добавьте в семенные ящики смазывающий тальк компании John Deere.<br><br>Очистите вакуумный дозатор и ящик. |
|                                  | Размер семян несовместим с высевальными дисками.     | Используйте правильные высевальные диски.                                                                                                                |
|                                  | Уровень разрежения слишком низкий.                   | Увеличьте уровень разрежения.                                                                                                                            |
|                                  | Слишком быстрый посев в трудных полевых условиях.    | Производите посев на скорости, рекомендованной в таблице норм высева.<br><br>Увеличьте прижимающую силу высевального аппарата.                           |
|                                  | Щетка дозатора неправильно установлена или изношена. | Установите щетку надлежащим образом или замените ее.                                                                                                     |
|                                  | Неправильно установлен сепаратор сдвоенных семян.    | Уменьшите степень перекрытия отверстия вакуумного дозатора сепаратором сдвоенных семян.                                                                  |
| <b>Высокая плотность посева.</b> | Высокое разрежение.                                  | Отрегулируйте уровень вакуума.                                                                                                                           |
|                                  | Вакуумный манометр неисправен.                       | Проверьте линию подачи воздуха к манометру. В случае закупорки очистите. В случае разреза замените.                                                      |
|                                  | Высевальные диски изношены.                          | Замените высевальные диски.                                                                                                                              |
|                                  | Размер семян несовместим с высевальными дисками.     | Используйте правильные высевальные диски.                                                                                                                |
|                                  | Слишком низкая скорость посева.                      | Производите посев на скорости, рекомендованной в таблицах норм высева.                                                                                   |
|                                  | Неправильно установлена щетка дозатора.              | Установите щетку правильно.                                                                                                                              |
|                                  | Плохо закреплены ступицы высевальных дисков.         | Отрегулируйте ступицы.                                                                                                                                   |
|                                  | Неправильно установлен сепаратор сдвоенных семян.    | Увеличьте степень перекрытия отверстия вакуумного дозатора сепаратором сдвоенных семян.                                                                  |

| Признак                                                                     | Проблема                                                                                                             | Решение                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Засорение семяпроводов.</b>                                              | При опускании орудие откатывается назад.                                                                             | Опустите орудие, продолжая движение вперед.                                                                  |
|                                                                             | Поворачивается руль трактора при опущенном и неподвижном орудии. (Только для тракторов с приводом на четыре колеса.) | Не допускайте поворотов трактора, когда орудие опущено и неподвижно.                                         |
| <b>Неравномерная глубина высева.</b>                                        | Посев в "трудное" семенное ложе.                                                                                     | Увеличьте прижимающую силу высевающих аппаратов.                                                             |
|                                                                             | Семяпроводы частично засорены или неправильно установлены.                                                           | Осмотрите семяпроводы. Убедитесь в том, что семяпроводы правильно подвешены на крюках в хвостовике агрегата. |
| <b>Слишком много пропусков.</b>                                             | Скорость посева слишком велика.                                                                                      | Уменьшите скорость посева.                                                                                   |
| <b>Уплотнение мотора вакуумного насоса преждевременно выходит из строя.</b> | Гидравлические соединения неправильно выполнены.                                                                     | Проверьте соединения.                                                                                        |
|                                                                             | Высокое давление слива картера.                                                                                      | Проверьте, наличие обратного давления на двигателе 25 фунтов на кв. дюйм или менее.                          |
|                                                                             | Выключение SCV производится в нейтральное положение.                                                                 | Выключайте SCV в положение "холостой ход".                                                                   |
| <b>Низкое разрежение.</b>                                                   | Гидравлические соединения неправильно выполнены.                                                                     | Проверьте соединения.                                                                                        |
|                                                                             | Вакуумные шланги высевающего аппарата не подсоединены к дозатору.                                                    | Подсоедините вакуумные шланги к дозатору.                                                                    |
|                                                                             | Неправильно отрегулирован контрольный клапан.                                                                        | Отрегулируйте ручку управляющего клапана.                                                                    |
|                                                                             | Система воздушного коллектора забита пылью.                                                                          | Очистите систему воздушного коллектора.                                                                      |
|                                                                             | Шланги коллектора перекручены или защемлены.                                                                         | Переместите шланги.                                                                                          |
|                                                                             | Защита вентилятора забита пылью или протравителями семян.                                                            | Очистите защиту вентилятора.                                                                                 |
|                                                                             | Не вставлена рукоятка корпуса дозатора.                                                                              | Присоедините рукоятку корпуса к камере.                                                                      |
|                                                                             | Уплотнения дозатора изношены или повреждены.                                                                         | Осмотрите уплотнения. Переставьте или замените.                                                              |

| Признак                         | Проблема                                                        | Решение                                 |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
|                                 | Система воздушного коллектора собрана без уплотнительных колец. | Добавьте уплотнительные кольца.         |
| <b>Нестабильное разрежение.</b> | Система воздушного коллектора забита пылью.                     | Очистите систему воздушного коллектора. |
|                                 | Управляющий клапан неисправен.                                  | Замените управляющий клапан.            |
|                                 | Низкий уровень масла в тракторе.                                | Добавьте масло.                         |

WP29706,00003B1-59-09JUL14

## Узел вентилятора системы центрального распределения

| Признак                                                                   | Проблема                                                                                                                                            | Решение                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Мотор вентилятора CCS™ протекает.</b>                                  | Линия слива картера перегнута, не подсоединена к отверстию низкого давления, или подсоединена к неправильному отверстию с высоким противодавлением. | Отремонтируйте мотор вентилятора.<br><br>Во избежание будущих неполадок, убедитесь, что сливной шланг подсоединен к фильтру низкого давления (отстойник) трактора или разместите шланг в положении для хранения. Давление в сливе картера должно быть ниже 172 кПа (1,72 бар) (25 фунтов/кв. дюйм). |
|                                                                           | Уплотнитель мотора вентилятора системы центрального распределения (CCS™) протекает.                                                                 | Незначительное протекание уплотнителя мотора считается нормальным явлением. Обратитесь за помощью к дилеру компании John Deere или в квалифицированную сервисную службу.                                                                                                                            |
|                                                                           | Шланг слива картера отсоединен от муфты на тракторе.                                                                                                | Проверьте прокладку гидравлических шлангов по сцепке. Убедитесь в том, что слив картера подсоединен к трактору надлежащим образом. Отремонтируйте мотор вентилятора.                                                                                                                                |
| <b>Вентилятор системы центрального распределения (CCS™) не вращается.</b> | Рычаг селективного контрольного клапана (SCV) находится не в положении постоянной фиксации.                                                         | Установите рычаг селективного контрольного клапана (SCV) в фиксированное положение втягивания.                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                           | Уровень гидравлического масла низкий.                                                                                                               | Проверьте и заполните масляный резервуар.                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                           | Не открыт клапан управления возвратной линии трактора.                                                                                              | Кратковременно установите клапан управления в противоположное направление.                                                                                                                                                                                                                          |



| Признак                                                                                                        | Проблема                                                                                         | Решение                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                | Неисправен мотор вентилятора системы центрального распределения (CCS™).                          | Отремонтируйте или замените мотор вентилятора. Обратитесь за помощью к дилеру компании John Deere или в квалифицированную сервисную службу.            |
|                                                                                                                | Неисправен клапан регулирования расхода системы центрального распределения (CCS™).               | Отремонтируйте или замените клапан регулирования расхода. Обратитесь за помощью к дилеру компании John Deere или в квалифицированную сервисную службу. |
|                                                                                                                | Опущен переключатель высевающих секций.                                                          | По мере необходимости опустите сеялку на землю и отрегулируйте переключатель высевающей секции.                                                        |
|                                                                                                                | Переключатель высевающих секций неисправен.                                                      | Заменить переключатель высевающей секции.                                                                                                              |
|                                                                                                                | Клапан регулирования расхода настроен неправильно.                                               | Увеличьте настройку регулирования расхода.                                                                                                             |
|                                                                                                                | Обратный шланг не полностью вставлен в выход селективного контрольного клапана (SCV).            | Проверьте соединения гидравлических шлангов.                                                                                                           |
| <b>Вентилятор системы центрального распределения (CCS™) вибрирует.</b>                                         | Лопасты вентилятора системы центрального распределения (CCS™) загрязнены.                        | Очистите лопасти вентилятора системы центрального распределения (CCS™).                                                                                |
|                                                                                                                | Лопасты вентилятора сломаны либо вентилятор разбалансирован.                                     | Замените узел вентилятора.                                                                                                                             |
| <b>Вентилятор системы центрального распределения (CCS™) работает нестабильно.</b>                              | Клапан регулирования расхода настроен неправильно.                                               | Отрегулируйте клапан регулирования расхода или замените.                                                                                               |
| <b>Уплотнитель мотора вентилятора системы центрального распределения (CCS™) преждевременно вышел из строя.</b> | Шланг слива картера системы центрального распределения (CCS™) не подсоединен к отстойнику.       | Подсоедините шланг слива картера к отстойнику. Давление в сливе картера должно быть ниже 172 кПа (1,72 бар) (25 фунтов/кв. дюйм).                      |
| <b>Давление в бункере слишком низкое.</b>                                                                      | Указатель давления системы центрального распределения (CCS™) не был обнулен.                     | Обнулите показание указателя давления системы центрального распределения (CCS™).                                                                       |
|                                                                                                                | Шланг указателя давления системы центрального распределения (CCS™) не подсоединен или поврежден. | Подсоедините или замените шланг указателя давления.                                                                                                    |
|                                                                                                                | Расход в гидравлической системе трактора установлен на слишком малую величину.                   | Увеличьте расход регулировочного клапана.                                                                                                              |

| Признак                           | Проблема                                                                               | Решение                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                   | Клапан управления системы центрального распределения (CCS™) неисправен.                | Отремонтируйте или замените клапан управления. Обратитесь за помощью к дилеру компании John Deere или в квалифицированную сервисную службу.                       |
|                                   | Клапан регулирования расхода сеялки настроен неправильно.                              | Увеличьте расход регулировочного клапана.                                                                                                                         |
|                                   | Давление трактора слишком низкое.                                                      | Проверьте и отремонтируйте гидравлическую систему трактора. Обратитесь за помощью к дилеру компании John Deere или в квалифицированную сервисную службу.          |
|                                   | Уплотнитель мотора вентилятора системы центрального распределения (CCS™) протекает.    | Незначительное протекание уплотнителя считается нормальным явлением. Обратитесь за помощью к дилеру компании John Deere или в квалифицированную сервисную службу. |
|                                   | Неисправен мотор вентилятора системы центрального распределения (CCS™).                | Отремонтируйте или замените мотор вентилятора. Обратитесь за помощью к дилеру компании John Deere или в квалифицированную сервисную службу.                       |
|                                   | Вентилятор системы центрального распределения (CCS™) вращается в обратном направлении. | Убедитесь в том, что обратный клапан снят с обратной линии. Проверьте и исправьте подсоединение шлангов к трактору.                                               |
|                                   | Чрезмерная утечка воздуха из бункера.                                                  | Правильно установите крышки системы центрального распределения (CCS™).                                                                                            |
|                                   | Указатель давления сломан.                                                             | Отремонтируйте или замените указатель давления.                                                                                                                   |
| Указатель давления не обнуляется. | Указатель давления не отрегулирован.                                                   | Обнулите указатель давления (См. Обнуление указателя давления вентилятора системы центрального распределения (CCS™)).                                             |
|                                   | Указатель давления поврежден.                                                          | Замените указатель давления.                                                                                                                                      |
|                                   | В указатель давления попала влага.                                                     | Высушите указатель давления.                                                                                                                                      |
|                                   | Всасывающий шланг закупорен.                                                           | По мере необходимости очистите или замените всасывающих шланг.                                                                                                    |

| Признак                                                                                                         | Проблема                                                                                                                       | Решение                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Вентилятор системы центрального распределения (CCS™) включается и отключается во время движения по полю.</b> | Установлена слишком большая высота поднятия рамы, в результате чего, переключатель высевающих секций размыкается и замыкается. | Отрегулируйте высоту рамы (См. Настройка высоты рамы).                                                     |
|                                                                                                                 | Переключатель высевающих секций отрегулирован неправильно.                                                                     | Отрегулируйте переключатель высевающих секций (См. Настройка переключателя вентилятора высевающих секций). |

WP29706,0000BCD-59-01AUG17

## Подача материала в системе CCS™

| Признак                          | Проблема                                                                                          | Решение                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Шланги подачи закупорены.</b> | Среди семян присутствует инородный материал.                                                      | Очистите семена или используйте сетчатый фильтр при заполнении бункера.                                                                                                                                          |
|                                  | Крышки бункеров были открыты при работающем вентиляторе CCS™.                                     | Прежде чем открывать крышки бункеров, дождитесь остановки вентилятора системы центрального распределения (CCS™).                                                                                                 |
|                                  | Чрезмерное давление вентилятора системы центрального распределения (CCS™).                        | Понижьте давление в бункере.                                                                                                                                                                                     |
|                                  | Крышка бункера открыта/ имеется чрезмерная утечка.                                                | Закройте крышку бункера на защелку.                                                                                                                                                                              |
|                                  | Шланг подачи зажат или передавлен.                                                                | Замените или отремонтируйте шланг подачи.                                                                                                                                                                        |
|                                  | Слишком низкий объем воздуха.                                                                     | Увеличьте скорость вентилятора системы центрального распределения (CCS™) (См. Настройка давления бункера системы центрального распределения (CCS™)).                                                             |
|                                  | Посторонний материал блокирует воздушную систему.                                                 | Отсоедините шланг подачи, стягивая его (в прямом направлении без кручения) с форсунки. Удалите любой материал, вызывающий закупоривание (См. перекрытие и блокировка системы центрального распределения (CCS™)). |
|                                  | Шланги подачи проложены плоско, с уклоном вверх, или имеют значительные провисания по длине рамы. | Правильно проложите шланги подачи.                                                                                                                                                                               |

| Признак                                                 | Проблема                                                                                                                                                           | Решение                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Неравномерная подача семян к высеваящим секциям.</b> | Недостаточная подача семян из-за высокой влажности                                                                                                                 | Используйте больше смазки дозатора и тщательно смешайте ее с семенами либо дождитесь более сухих условий.                                          |
|                                                         | Вентилятор системы центрального распределения (CCS™) продолжает работать, при нахождении сеялки в стационарном положении в течение длительного промежутка времени. | Отключите вентилятор, если операция посева не производится более чем в течение нескольких минут.                                                   |
|                                                         | Уровень семян слишком низкий для обеспечения точной подачи.                                                                                                        | Заполните бункеры системы центрального распределения (CCS™).                                                                                       |
|                                                         |                                                                                                                                                                    | Форсунка системы центрального распределения (CCS™) должна находиться в положении, обеспечивающим подачу семян.                                     |
|                                                         | Сетчатый фильтр мини-ящика для семян закупорен.                                                                                                                    | Снимите сетчатый фильтр и очистите его от засора легким постукиванием.                                                                             |
|                                                         | Выпускное колено закупорено.                                                                                                                                       | Снимите колено и устраните препятствие.                                                                                                            |
|                                                         |                                                                                                                                                                    | Убедитесь в том, что серые выпускные колена установлены надлежащим образом (См. раздел Система центрального распределения).                        |
|                                                         | Низкое давление в бункере.                                                                                                                                         | Увеличьте давление в бункере системы центрального распределения (CCS™) (См. Настройка давления бункера системы центрального распределения (CCS™)). |
|                                                         | Шланги подачи засорены.                                                                                                                                            | Очистите воздушные шланги от засора (См. перекрытие и блокировка системы центрального распределения (CCS™)).                                       |
|                                                         | Форсунка бункера засорена.                                                                                                                                         | См. перекрытие и блокировка системы центрального распределения (CCS™).                                                                             |

| Признак                      | Проблема                                                                  | Решение                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                              | Семена забили форсунки бункера.                                           | Заглушите трактор, задействуйте стояночный тормоз и снимите выходной шланг подачи с бункера системы центрального распределения (CCS™) (тянуть в прямом направлении без кручения). Удалите семена, застрявшие в форсунке. Если сеялка будет находиться в опущенном неподвижном положении дольше нескольких минут с семенами в бункере системы центрального распределения (CCS™), заглушите двигатель трактора и выключить зажигание. Мешалки работают, когда сеялка опущена, а зажигание трактора включено; и это может привести к скоплению семян в форсунках. |
|                              | При высеве крупных семян установлены вставки форсунок (для мелких семян). | Снимите вставки форсунок при высеве крупных семян.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                              | Мешалка не работает.                                                      | Проверьте плавкий предохранитель, разъем питания и провод заземления.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                              | Давление в бункере слишком низкое.                                        | Убедитесь в том, что в бункере установлено рекомендуемое давление (См. раздел Система центрального распределения).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>В дозаторе нет семян.</b> | Шланги подачи засорены.                                                   | Очистите дозатор используя поддон. Переустановите высевающей диск и закройте вакуумную камеру. Запустите вентилятор системы центрального распределения (CCS™) и сильно потрясите шланг подачи рядом с дозатором. Продолжайте трясти шланг подачи, перемещаясь все ближе и ближе к бункеру системы центрального распределения (CCS™). По необходимости увеличьте давление в бункере системы центрального распределения (CCS™), чтобы облегчить выдувание семян. Если дозатор заполнен семенами, повторяйте процедуру, пока в шланге полностью не будет семян.   |
|                              |                                                                           | Проверьте, чтобы обе крышки бункеров были закрыты надлежащим образом.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

| Признак | Проблема                                                             | Решение                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         | Форсунка бункера закупорена.                                         | Потяните шланг прямо в направлении от форсунки (не перекручивайте). Снимите шланг с форсунки и удалите посторонний материал.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|         | Семена забили форсунки бункера.                                      | Заглушите трактор, задействуйте стояночный тормоз и снимите выходной шланг подачи с бункера системы центрального распределения (CCS™) (тянуть в прямом направлении без кручения). Удалите семена, застрявшие в форсунке. Если сеялка будет находиться в опущенном неподвижном положении дольше нескольких минут с семенами в бункере системы центрального распределения (CCS™), заглушите двигатель трактора и выключить зажигание. Мешалки работают, когда сеялка опущена, а зажигание трактора включено; и это может привести к скоплению семян в форсунках. |
|         | Недостаточная подача семян из-за высокой влажности.                  | Используйте больше смазки дозатора и тщательно смешайте ее с семенами или дождитесь более сухих условий.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|         | Крышка бункера открыта/ имеется чрезмерная утечка.                   | Закройте крышку и отремонтируйте при необходимости.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|         | Дверцы очистки в нижней части бункера открыты или пропускают воздух. | <p><i>ПРИМЕЧАНИЕ: Открывайте дверцы только в том случае, когда бункер практически или полностью опустошен.</i></p> <p>Убедитесь в том, что дверцы закрыты.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|         | Выпускное колено закупорено в мини-ящике.                            | <p>Устраните засор и понизьте давление бункера системы центрального распределения (CCS™).</p> <p>Убедитесь в том, что серые выпускные колена установлены надлежащим образом (См. раздел Система центрального распределения).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

| Признак                                                        | Проблема                                                                   | Решение                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                | В бункере системы центрального распределения (CCS™) скопились семена.      | <p>Проверьте, что мешалки работают. Проверьте плавкий предохранитель, разъем питания и провод заземления (См. перекрытие и блокировка системы центрального распределения (CCS™)).</p> <p>Увеличьте давление в бункере системы центрального распределения (CCS™).</p> <p>Добавьте больше смазки дозатора и тщательно смешайте ее с семенами.</p> |
|                                                                | Бункеры системы центрального распределения (CCS™) пусты.                   | Заполните бункеры системы центрального распределения (CCS™).                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                | При высеве крупных семян установлены вставки форсунок (для мелких семян).  | Снимите вставки форсунок при высеве крупных семян.                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Происходит повреждение семян во время подачи в дозатор.</b> | Давление бункера системы центрального распределения (CCS™) слишком велико. | <p>Понижьте давление в бункере системы центрального распределения (CCS™) (См. Настройка давления бункера системы центрального распределения (CCS™)).</p> <p>Добавьте больше смазки дозатора и тщательно смешайте ее с семенами.</p>                                                                                                             |
|                                                                | Старый и сухой посевной материал.                                          | Используйте свежий посевной материал.                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Чрезмерная плотность высева в отдельных рядах.</b>          | Бункеры системы центрального распределения (CCS™) пусты.                   | Заполните или перераспределите семена в бункерах системы центрального распределения (CCS™).                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                | Уровень вакуума слишком высок.                                             | Уменьшите уровень вакуума.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                | Закупорено вентиляционное отверстие на дозаторе семян.                     | Очистите вентиляционное отверстие.                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                | Закупорено вентиляционное отверстие на выпускном колене.                   | Очистите вентиляционные отверстия колена.                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Неравномерная или неточная подача семян.</b>                | Бункеры системы центрального распределения (CCS™) пусты.                   | Заполните или перераспределите семена в бункерах системы центрального распределения (CCS™).                                                                                                                                                                                                                                                     |

| Признак           | Проблема                                                                              | Решение                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                   | Уровень материала в дозаторе семян слишком низкий для обеспечения точной подачи.      | Увеличьте давление в бункере системы центрального распределения (CCS™).                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                   | Посторонний материал блокирует каналы прохода семян.                                  | Устраните засор. Используйте сетчатые фильтры при заполнении бункеров системы центрального распределения (CCS™) (См. перекрытие и блокировка системы центрального распределения (CCS™)).                                                                                                                                                                  |
|                   | Сетчатый фильтр мини-ящика для семян закупорен.                                       | Снимите сетчатый фильтр и очистите его легким постукиванием.                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                   | Комки в семенах.                                                                      | Используйте чистый посевной материал. Используйте сетчатые фильтры при заполнении бункеров системы центрального распределения (CCS™).                                                                                                                                                                                                                     |
|                   | Скопление семян в бункере.                                                            | См. перекрытие и блокировка системы центрального распределения (CCS™).                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                   |                                                                                       | Увеличьте давление в бункере системы центрального распределения (CCS™).                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                   |                                                                                       | Добавьте больше смазки дозатора. Тщательно перемешайте смазку.                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Нет подачи семян. | Резиновая манжета на дозаторе не закрывает отверстие семяпровода в рыхлительной лапе. | Выровняйте резиновую манжету так, чтобы она плотно прилегала к высеваящей секции при установке дозатора.                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                   | Шланг подачи семян закупорен.                                                         | Устраните засор. Используйте сетчатые фильтры при заполнении бункеров системы центрального распределения (CCS™) (См. перекрытие и блокировка системы центрального распределения (CCS™)).<br><br>Не поднимайте и не опускайте сеялку постоянно, если не производится высева семян (См. перекрытие и блокировка системы центрального распределения (CCS™)). |



| Признак                                                                                                         | Проблема                                                                                                                         | Решение                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                 |                                                                                                                                  | Не эксплуатируйте сеялку, если практически во всех дозаторах закончились семена, так как в противном случае возможно засорение шлангов подачи семян, ведущих к рядам (См. перекрытие и блокировка системы центрального распределения (CCS™)). |
|                                                                                                                 | Неправильный уровень давления в бункере (системы центрального распределения (CCS™)).                                             | Отрегулируйте давление в бункере (системы центрального распределения (CCS™)) до рекомендуемого уровня.                                                                                                                                        |
|                                                                                                                 |                                                                                                                                  | Перед высеванием дайте вентилятору системы центрального распределения (CCS™) поработать в течение 10 минут, чтобы прогреть масло. Холодное масло снижает скорость вентилятора.                                                                |
|                                                                                                                 | Слишком низкая температура гидравлического масла.                                                                                | Перед высеванием дайте вентилятору системы центрального распределения (CCS™) поработать в течение 10 минут, чтобы прогреть масло.                                                                                                             |
| <b>Мотор Вентилятора системы центрального распределения (CCS™) работает нестабильно.</b>                        | Клапан регулирования расхода неисправен.                                                                                         | Замените клапан.                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Вентилятор системы центрального распределения (CCS™) включается и отключается во время движения по полю.</b> | Установлена слишком большая высота поднятия рамы, в результате чего, переключатель высевających секций размыкается и замыкается. | Отрегулируйте высоту рамы (См. Настройка высоты рамы).                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                 | Переключатель высевających секций отрегулирован неправильно.                                                                     | Отрегулируйте переключатель высевających секций (См. Настройка переключателя вентилятора высевających секций).                                                                                                                                |
| <b>Сеялка поднимается медленно.</b>                                                                             | Вентилятор системы центрального распределения работает во время цикла подъема.                                                   | Переключатель высевającej секции или высоты рамы не отрегулирован надлежащим образом.                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                 |                                                                                                                                  | Недостаточный гидравлический расход трактора.                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                 |                                                                                                                                  | Увеличьте показатель об/мин двигателя трактора или увеличьте подачу селективного контрольного клапана (SCV).                                                                                                                                  |

| Признак                                                                                                             | Проблема                                                                                                    | Решение                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Низкая интенсивность подачи семян в системе центрального распределения (CCS™).</b>                               | Шланг подачи защемлен или направлен вверх.                                                                  | Выпрямите или отремонтируйте шланг. Шланги должны находиться в как можно более горизонтальном положении.                                                                                                               |
|                                                                                                                     | Посторонний материал засорил шланг или коллектор.                                                           | Найдите и удалите засор (См. перекрытие и блокировка системы центрального распределения (CCS™)).                                                                                                                       |
|                                                                                                                     | Неправильный уровень давления в бункере.                                                                    | Убедитесь, что крышки бункера установлены надлежащим образом.<br><br>Выполните повторную регулировку селективного контрольного клапана.<br><br>Увеличьте давление в бункере системы центрального распределения (CCS™). |
| <b>Предупредительный индикатор низкого уровня для бункера системы центрального распределения (CCS) не работает.</b> | Датчик уровня бункера загрязнен.                                                                            | Удалите грязь со светодиодов датчика с помощью щетки (см. Очистка датчика уровня бункера).                                                                                                                             |
|                                                                                                                     | Предупредительный указатель низкого уровня для бункеров системы центрального распределения (CCS) перегорел. | Для тестирования, отсоедините все разъемы жгутов проводов датчика уровня бункера. Если индикатор не загорается, замените лампочку в блоке управления рамой.                                                            |

AG,OUO6023,1198-59-01AUG17

## Система внесения жидких удобрений

| Признак                                        | Проблема                                                | Решение                                                                                                                             |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Подача удобрения мала или прекратилась.</b> | Забит проходной жиклер или насадка.                     | Очистите проходные жиклеры или насадки или установите проходной жиклер или насадку большего размера согласно таблице норм внесения. |
|                                                | Чрезмерная пробуксовка шины ведущего колеса.            | Уменьшить прижимное усилие рядкового модуля. Проверить привод на отсутствие разрегулировки или заедания.                            |
|                                                | Забивка сетчатого фильтра.                              | Очистить сетчатый фильтр.                                                                                                           |
|                                                | Пережат подающий шланг в крыльях или в рядном узле.     | Устраните неисправность или заменить пережатый шланг.                                                                               |
|                                                | Низкое давление в шинах приводных или контактных колес. | Накачать до требуемого давления.                                                                                                    |

| Признак                                                                     | Проблема                                                                   | Решение                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Удобрения распределяются между рядами неравномерно.</b>                  | Обратные клапаны 14 кПа (0,1 бар) (2 фунт/кв. дюйм) загрязнены или забиты. | Осмотреть обратные клапаны. Очистить или заменить при необходимости.                                                                                                                               |
|                                                                             | Давление в системе слишком низкое.                                         | Убедитесь, что давление в системе находится в диапазоне 103–621 кПа (1,0–6,2 бар) (15–90 фунт/кв. дюйм). Если оно ниже, установите проходные жиклеры меньшего размера или увеличьте скорость хода. |
|                                                                             | Неправильная прокладка шланга.                                             | Убедиться в том, что шланг распределения удобрений проложен без больших перепадов уровня.                                                                                                          |
|                                                                             | Система не осуществляет предварительное заполнение должным образом.        | Выполните заливку системы и убедитесь в том, что весь воздух вышел из распределительных шлангов.                                                                                                   |
|                                                                             | Некоторые шланги подачи удобрений пережаты.                                | Устранить неисправность или заменить пережатые шланги.                                                                                                                                             |
|                                                                             | В рядах установлены разные по размеру проходные жиклеры или насадки.       | Убедитесь, что установлены проходные жиклеры и насадки одинакового размера.                                                                                                                        |
| <b>Сошник для внесения удобрений заглубляется на недостаточную глубину.</b> | Неправильная регулировка давления.                                         | Увеличить прижимное усилие на сошник. Уменьшить настройку заглубления сошника.                                                                                                                     |
|                                                                             |                                                                            | Установите пружину с большим усилием.                                                                                                                                                              |
| <b>Слишком большое заглубление сошника для внесения удобрений.</b>          | Неправильная регулировка давления.                                         | Уменьшить прижимное усилие на сошник. Увеличить настройку заглубления сошника.                                                                                                                     |
|                                                                             |                                                                            | Установите слабую пружину.                                                                                                                                                                         |
| <b>Один сошник не распределяет удобрение.</b>                               | Обратный клапан неисправен или установлен в неправильном направлении.      | Замените или переустановите обратный клапан.                                                                                                                                                       |
|                                                                             | Засорено выпускное отверстие трубки подачи удобрения на сошнике.           | Осмотреть, очистить и устранить закупорку.                                                                                                                                                         |
|                                                                             | Слишком низкое давление в коллекторе.                                      | Используйте проходные жиклеры или насадки меньшего размера, чтобы увеличить давление до 103–621 кПа (1,0–6,2 бар) (15–90 фунт/кв. дюйм). Добавьте манометр для контроля давления.                  |

| Признак                                       | Проблема                                                          | Решение                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Протечки в системе внесения удобрений.</b> | Низкое давление в шинах приводных или контактных колес.           | Накачать до требуемого давления.                                                                                                                                                        |
|                                               | Распределительный шланг пережат, что перекрывает поток к сошнику. | Снова проложите шланг.                                                                                                                                                                  |
|                                               | Высокое давление в системе.                                       | Убедитесь, что давление в системе соответствует 103–621 кПа (1,0–6,2 бар) (15–90 фунт/кв. дюйм). Если оно выше, снизьте скорость хода или установите проходной жиклер большего размера. |
|                                               | Трубки вставлены не до конца.                                     | Полностью вставьте трубки в муфту.                                                                                                                                                      |
|                                               | Трубка обрезана криво или не снята фаска.                         | Снимите трубку, ровно обрежьте ее и снимите фаску края перед тем, как вставить трубку в муфту.                                                                                          |
|                                               | Внешняя поверхность проходного жиклера шероховатая.               | Замените проходной жиклер.                                                                                                                                                              |
|                                               | Уплотнительное кольцо повреждено или отсутствует в муфте.         | Заменить муфту.                                                                                                                                                                         |

OUO6064,000057A-59-31OCT11

### Система внесения жидких удобрений—Система поршневого насоса

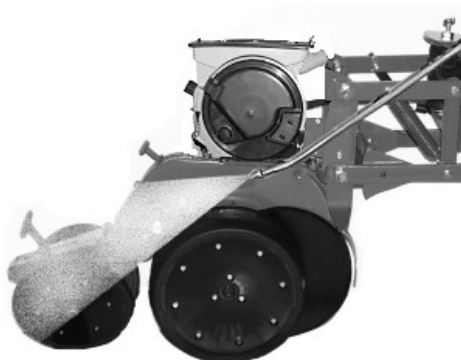
| Признак                                         | Проблема                                       | Решение                                                                                         |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Насос заливается с трудом.</b>               | Всасывающие шланги протекают.                  | Проверьте трубопровод на наличие утечек. По мере необходимости затяните и уплотните соединения. |
|                                                 | Откройте обратный клапан специального фитинга. | См. Заливка и первоначальный запуск насоса в разделе Система внесения жидких удобрений.         |
| <b>Насос не заливается.</b>                     | Сетчатый фильтр закупорен.                     | Очистите сетчатый фильтр.                                                                       |
|                                                 | Настройка расхода насоса слишком низкая.       | Настройте насос в соответствии с таблицей с нормами внесения.                                   |
|                                                 | Клапан насоса загрязнен.                       | Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.                                                      |
|                                                 | Прокладки изношены.                            | Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.                                                      |
| <b>Уровень дозирования насоса недостаточен.</b> | Всасывающие шланги протекают.                  | Проверьте трубопровод на наличие утечек. По мере необходимости затяните и уплотните соединения. |

| Признак                                                                                      | Проблема                                               | Решение                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                              | Откройте обратный клапан специального фитинга.         | Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.                                                                                                              |
|                                                                                              | Сетчатый фильтр закупорен.                             | Очистите сетчатый фильтр.                                                                                                                               |
|                                                                                              | Настройка расхода насоса слишком низкая.               | Настройте насос в соответствии с таблицей с нормами внесения.                                                                                           |
|                                                                                              | Клапан насоса загрязнен.                               | Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.                                                                                                              |
|                                                                                              | Диапазон привода насоса настроен ненадлежащим образом. | Настройте привод в соответствии с таблицами с нормами внесения.                                                                                         |
|                                                                                              | Пружина клапана сломана.                               | Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.                                                                                                              |
| <b>Уровень дозирования насоса избыточен.</b>                                                 | Настройка расхода насоса слишком высокая.              | Выберите номер настройки насоса в соответствии с таблицей с нормами внесения.<br><br>Ввиду низкой пробуксовки ведущих колес увеличьте настройку насоса. |
|                                                                                              | Диапазон привода насоса настроен ненадлежащим образом. | Настройте привод в соответствии с таблицами с нормами внесения.                                                                                         |
|                                                                                              | Клапан насоса заклинило в открытом положении.          | Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.                                                                                                              |
|                                                                                              | Пружина клапана сломана.                               | Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.                                                                                                              |
|                                                                                              | Под клапаном имеются загрязнения.                      | Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.                                                                                                              |
|                                                                                              |                                                        |                                                                                                                                                         |
| <b>Система внесения удобрений протекает на участке после насоса, когда насос остановлен.</b> | Клапан насоса заклинило в открытом положении.          | Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.                                                                                                              |
|                                                                                              | Пружина клапана сломана.                               | Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.                                                                                                              |
| <b>На участке между насосом и картером имеются утечки.</b>                                   | Уплотнение штока изношено.                             | Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.                                                                                                              |
| <b>Насос потребляет слишком много масла.</b>                                                 | Масляные уплотнения изношены.                          | Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.                                                                                                              |
|                                                                                              | Уплотнительные кольца протекают.                       | Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.                                                                                                              |
| <b>Насос работает шумно.</b>                                                                 | Компоненты насоса изношены.                            | Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.                                                                                                              |

| Признак                                                                            | Проблема                                                                               | Решение                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Система внесения удобрений протекает на участке сошника, когда сеялка остановлена. | Обратный клапан работает со сбоями.                                                    | Отремонтируйте или замените обратный клапан.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Главный сетчатый фильтр часто забивается.                                          | Ячейки сетки сетчатого фильтра слишком мелкие.                                         | Используйте более крупную сетку (см. Рекомендации относительно сетчатого фильтра в разделе Система внесения жидких удобрений).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                    | Система внесения удобрений загрязнена/ в системе находится кристаллизованный материал. | Установите на питающем баке сетчатый фильтр с сеткой с более мелкими ячейками.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Бак системы внесения жидких удобрений не заполняется.                              | Капельная линия или фитинг закупорены.                                                 | <p><b>⚠ ОСТОРОЖНО: Соблюдайте технику безопасности во избежание несчастного случая. Не проводите обслуживание, если система находится под давлением. Сбросьте давление через подпружиненное вентиляционное отверстие на крышке бака. Не снимайте крышку, если система находится под давлением.</b></p> <p>Очистите фитинг и капельную линию (см. Очистка фитингов крышки бункера системы внесения жидких удобрений и Капельные шланги в разделе Обслуживание и регулировки).</p> |
| Коллектор системы внесения удобрения пульсирует или трясется.                      | Используется ненадлежащий проходной дроссель/ ненадлежащая форсунка.                   | Установите надлежащий проходной дроссель/ надлежащую форсунку. Установите указатель для отслеживания давления системы, а затем убедитесь, что давление находится на уровне 103—621 кПа (1,0—6,2 бар) (15—90 фунт/кв. дюйм). Если давление высокое, используйте проходной дроссель большего размера или понизьте ходовую скорость.                                                                                                                                                |
|                                                                                    | Главный сетчатый фильтр ряда закупорен.                                                | Очистите сетчатый фильтр. Установите сетчатый фильтр на питающий бак.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Система внесения удобрений протекает на участке сошника, когда сеялка остановлена. | Обратный клапан заклинило в открытом положении/ клапан протекает.                      | Очистите или замените обратный клапан.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

# Хранение

## Снятие с хранения



A78504—UN—16OCT13

Прежде чем использовать сеялку после хранения, проверьте чистоту семенных ящиков и убедитесь в том, что будет обеспечен надлежащий поток семян.

Тщательно проверьте сеялку на предмет наличия незафиксированных деталей и по мере необходимости выполните регулировку.

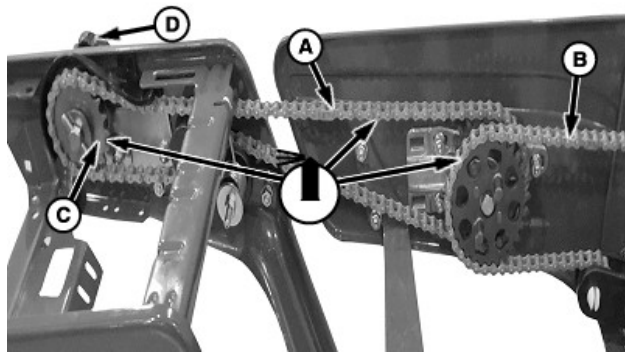
**ВАЖНО:** Моющие аппараты высокого давления могут повредить электрические компоненты, подшипники, шланги и ящики в случае прямого контакта. Соблюдайте осторожность при мытье сеялки под давлением.

Прежде чем использовать сеялку, полностью удалите грязь или остатки консистентной смазки, которые скопились на движущихся частях, шестернях и цепях. Очистка предотвращает воздействие абразивных частиц, которое может привести к чрезмерному износу.

**ВАЖНО:** Не используйте тяжелую смазку на нефтяной основе, которая может вызвать нарастание отложений пыли или грязи на зубьях звездочек или шестерен.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Со временем отложения могут стать серьезной проблемой, которая приведет к потере подвижности соединений цепи и ограничению их нормального свободного движения. Это явление может вызвать неправильную работу цепных передач, нарушить плавное вращение основных компонентов дозатора семян и снизить производительность.

Если сеялка не использовалась в течение нескольких дней или если при чистке машины с цепей была удалена смазка, тщательно смажьте цепи универсальной распыляемой смазкой John Deere TY6350.



A78691—UN—22AUG13

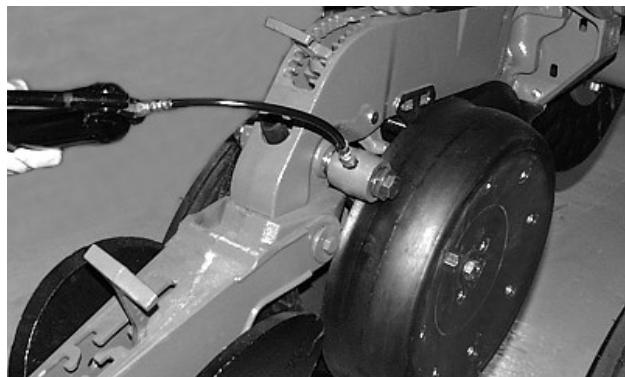
**A**—Приводная цепь устройства для внесения пестицидов  
**B**—Приводная цепь дозатора семян  
**C**—Звездочка привода устройства для внесения пестицидов  
**D**—Ручка отсоединения привода

Приводная цепь устройства для внесения пестицидов (A), приводная цепь дозатора семян (B), ведущая звездочка устройства для внесения пестицидов (C), а также зубчатые передачи должны быть смазаны надлежащим образом.

При смазке ведущей шестерни устройства для внесения пестицидов следует, распыляя смазку, перемещать вперед и назад ручку отсоединения привода (D). Это снимет любые отложения краски или грязи и будет способствовать свободному вращению шестерен.

Если привод работает исправно, то его можно свободно прокрутить вручную. Вал привода катушек следует вращать только вперед. Компоненты не рассчитаны на вращение в обратном направлении.

Отрегулируйте сеялку в соответствии с предполагаемыми условиями посева.

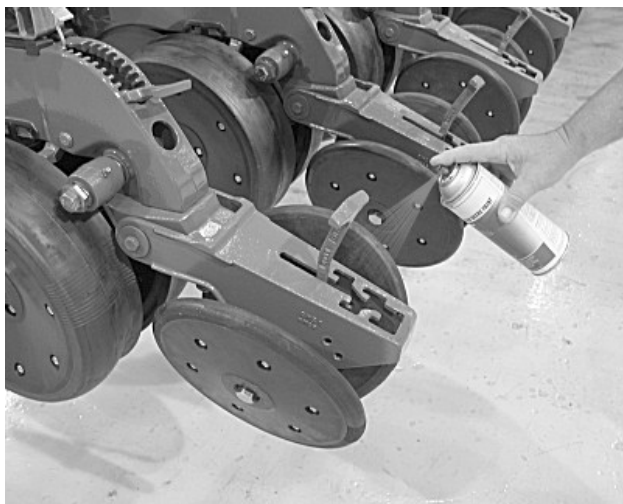


A53141—UN—04NOV03

Смажьте сеялку в соответствии с указаниями в разделе Смазка сеялки.

OJ06074,0000A5B-59-01MAY18

## Хранение сеялки



A68112—UN—14JUL10



A79125—UN—11NOV13

**⚠ ОСТОРОЖНО:** Примите меры по предотвращению получения травм кожи, глаз и органов дыхания. При обращении с деталями, покрытыми химикатами и протравливающими веществами, следуйте инструкциям изготовителя химикатов на этикетке. Используйте надлежащие средства защиты кожи, глаз и органов дыхания.

**ВАЖНО:** Моющие аппараты высокого давления могут повредить электрические компоненты, подшипники, шланги и ящики в случае прямого контакта. Соблюдайте осторожность при мытье сеялки под давлением.

После завершения посева в течение сезона поставьте сеялку на хранение под укрытием со всеми частями в рабочем состоянии.

Если машина оборудована сервисными замками, то при постановке ее на хранение в поднятом положении необходимо установить сервисные замки.

Окрасьте все детали, краска на которых отслоилась или износилась.

Тщательно очистите сеялку, чтобы удалить грязь и остатки, удерживающие влагу.

Смажьте сеялку в соответствии с указаниями в разделе Смазка сеялки. Покройте открытые участки штоков цилиндров консистентной смазкой.

В начале периода простоя тщательно смажьте цепи универсальной распыляемой смазкой John Deere™ TY6350.

Опустошите и очистите семенные ящики.

Тщательно очистите ящики устройства для внесения инсектицидов и/или гербицидов, так как некоторые химикаты могут оказывать разрушительное воздействие на компоненты системы.

Тщательно очистите компоненты системы внесения сухих удобрений, поскольку различные удобрения могут причинить вред компонентам системы.

Проверьте сеялку на предмет наличия изношенных или поврежденных деталей. Для получения деталей или услуг обратитесь в дилера John Deere или в квалифицированную сервисную службу в период межсезонья.

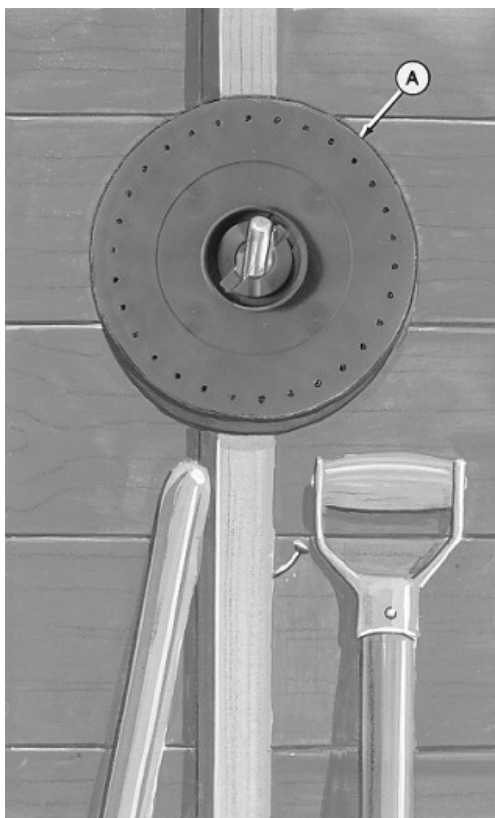
Храните сеялку в чистом, сухом месте; при этом колеса не должны попадать под действие солнечных лучей.

Сбросьте прижимное усилие заделывающих колес. Установите рукоятку регулировки в нейтральное положение.

Сбросьте прижимное усилие высевальных секций.

Тщательно промойте систему внесения жидких гербицидов чистой водой. Следуйте указаниям на этикетке продукта.





A44241—UN—19NOV97

**А—Диски**

Снимите высевающие диски (А).

Опрыскивайте вакуумную сторону высевающих дисков графитовой смазкой.

**ВАЖНО:** Храните высевающие диски вдали от источников тепла или прямого солнечного света. Не оставляйте диски в дозаторах на период межсезонья. Не храните диски под тяжелыми деталями.

Храните диски в транспортном ящике или повесьте их на стену.

Используйте для чистки корпуса дозатора, камеры дозатора и высевающего диска нейтральное моющее средство и мягкую щетку.

Очистите вакуумную систему. (См. различные процедуры очистки в разделе Обслуживание и регулировка.)

Проверьте уплотнения вакуумметров. По мере необходимости замените уплотнения.

Выполните проверку на отсутствие утечек в гидравлической системе.

OUO6074,0000A5C-59-03MAY18

## Процедуры размещения системы внесения жидких удобрений с насосами John Blue™ на хранение

**ВАЖНО:** Во избежание повреждения поршневого насоса:

Не допускайте попадания воздуха в насос. Попадание в насос воздуха вызовет быструю и сильную коррозию внутренних компонентов насоса даже за период кратковременного хранения.

Не допускайте замерзания насоса.

Когда насос не используется, снимите с него приводную цепь.

При любой продолжительности хранения суспензионное удобрение должно быть вымыто из насоса.

### Удаление жидких удобрений

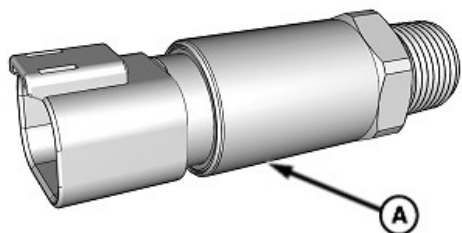
|             |                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| На ночь     | Падающие показатели температуры     | Возможно выпадение солей из раствора. Закачайте пресную воду в насос и оставьте его наполненным. Не допускайте попадания воздуха.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| На ночь     | Устойчивая или растущая температура | Оставьте насос и шланги заполненными раствором.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 1—2 недели  | Приемлемо                           | Закачайте пресную воду в насос, чтобы растворить и вымыть удобрительный раствор. Не сливайте. Сохраняйте герметичность насоса, чтобы не допустить попадания воздуха.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 1—2 недели  | Предпочтительно                     | Залейте приблизительно 19—38 л (5—10 галл.) пресной воды и включите насос, чтобы тщательно промыть систему. Залейте 19 л (5 галл.) антифриза SPRAY MASTER™ или антифриза RV <sup>a</sup> в бункер. Включите насос, чтобы обеспечить поступление жидкости для защиты системы в зимних условиях в систему, пока раствор не начнет вытекать из сошников.                                                                                                                                           |
| Зимний сорт | Предпочтительно                     | Слейте излишек удобрения из бака и коллекторов. Включите насос, чтобы удалить удобрение из распределительных шлангов и обратных клапанов. Залейте приблизительно 19—38 л (5—10 галл.) пресной воды и включите насос, чтобы тщательно промыть систему. Залейте 19 л (5 галл.) антифриза SPRAY MASTER™ или антифриза RV <sup>a</sup> в бункер. Включите насос, чтобы обеспечить поступление жидкости для защиты системы в зимних условиях в систему, пока раствор не начнет вытекать из сошников. |

SPRAY MASTER—торговый знак Deere & Company

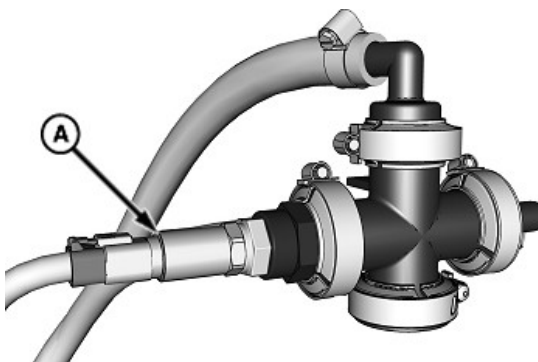
<sup>a</sup>Смешайте жидкости для защиты системы в зимних условиях в надлежащей пропорции, чтобы защитить систему при минимальной ожидаемой температуре

OUO6064,0000584-59-26JUN18

## Датчик системы внесения жидких удобрений (если установлен)



A89995—UN—30MAR16



A89994—UN—30MAR16

**A—Датчик жидких удобрений**

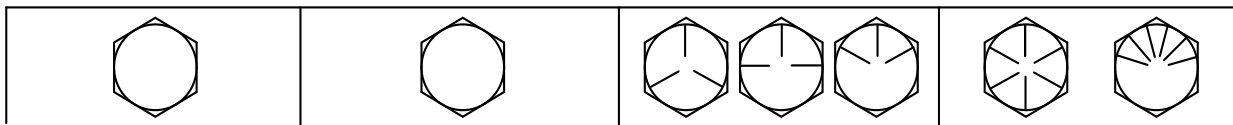
Снимите датчик (A) и промойте в чистой воде.

Не вставляйте в отверстие для жидкости никаких предметов или инструментов.

OUO6064,000057C-59-30MAR16

# Технические данные

## Значения моментов затяжки болтов и винтов с унифицированной дюймовой резьбой



TS1671—UN—01MAY03

| Размер болта или винта | Категория SAE 1 <sup>a</sup>      |             |                                |             | Категория SAE 2 <sup>b</sup>      |             |                                |             | Категория SAE 5, 5.1 или 5.2      |             |                                |             | Категория SAE 8 или 8.2           |             |                                |             |
|------------------------|-----------------------------------|-------------|--------------------------------|-------------|-----------------------------------|-------------|--------------------------------|-------------|-----------------------------------|-------------|--------------------------------|-------------|-----------------------------------|-------------|--------------------------------|-------------|
|                        | Шестигранная головка <sup>c</sup> |             | Головка с фланцем <sup>d</sup> |             | Шестигранная головка <sup>c</sup> |             | Головка с фланцем <sup>d</sup> |             | Шестигранная головка <sup>c</sup> |             | Головка с фланцем <sup>d</sup> |             | Шестигранная головка <sup>c</sup> |             | Головка с фланцем <sup>d</sup> |             |
|                        | Н·м                               | фнт-дюйм-м. | Н·м                            | фнт-дюйм-м. | Н·м                               | фнт-дюйм-м. | Н·м                            | фнт-дюйм-м. | Н·м                               | фнт-дюйм-м. | Н·м                            | фнт-дюйм-м. | Н·м                               | фнт-дюйм-м. | Н·м                            | фнт-дюйм-м. |
| 1/4                    | 3,1                               | 27,3        | 3,2                            | 28,4        | 5,1                               | 45,5        | 5,3                            | 47,3        | 7,9                               | 70,2        | 8,3                            | 73,1        | 11,2                              | 99,2        | 11,6                           | 103         |
|                        |                                   |             |                                |             |                                   |             |                                |             |                                   |             |                                |             | Н·м                               | фнт-фт      | Н·м                            | фнт-фт      |
| 5/16                   | 6,1                               | 54,1        | 6,5                            | 57,7        | 10,2                              | 90,2        | 10,9                           | 96,2        | 15,7                              | 139         | 16,8                           | 149         | 22,2                              | 16,4        | 23,7                           | 17,5        |
|                        |                                   |             |                                |             |                                   |             |                                |             | Н·м                               | фнт-фт      | Н·м                            | фнт-фт      |                                   |             |                                |             |
| 3/8                    | 10,5                              | 93,6        | 11,5                           | 102         | 17,6                              | 156         | 19,2                           | 170         | 27,3                              | 20,1        | 29,7                           | 21,9        | 38,5                              | 28,4        | 41,9                           | 30,9        |
|                        |                                   |             |                                |             | Н·м                               | фнт-фт      | Н·м                            | фнт-фт      |                                   |             |                                |             |                                   |             |                                |             |
| 7/16                   | 16,7                              | 148         | 18,4                           | 163         | 27,8                              | 20,5        | 30,6                           | 22,6        | 43                                | 31,7        | 47,3                           | 34,9        | 60,6                              | 44,7        | 66,8                           | 49,3        |
|                        | Н·м                               | фнт-фт      | Н·м                            | фнт-фт      |                                   |             |                                |             |                                   |             |                                |             |                                   |             |                                |             |
| 1/2                    | 25,9                              | 19,1        | 28,2                           | 20,8        | 43,1                              | 31,8        | 47                             | 34,7        | 66,6                              | 49,1        | 72,8                           | 53,7        | 94                                | 69,3        | 103                            | 75,8        |
| 9/16                   | 36,7                              | 27,1        | 40,5                           | 29,9        | 61,1                              | 45,1        | 67,5                           | 49,8        | 94,6                              | 69,8        | 104                            | 77          | 134                               | 98,5        | 148                            | 109         |
| 5/8                    | 51                                | 37,6        | 55,9                           | 41,2        | 85                                | 62,7        | 93,1                           | 68,7        | 131                               | 96,9        | 144                            | 106         | 186                               | 137         | 203                            | 150         |
| 3/4                    | 89,5                              | 66          | 98                             | 72,3        | 149                               | 110         | 164                            | 121         | 230                               | 170         | 252                            | 186         | 325                               | 240         | 357                            | 263         |
| 7/8                    | 144                               | 106         | 157                            | 116         | 144                               | 106         | 157                            | 116         | 370                               | 273         | 405                            | 299         | 522                               | 385         | 572                            | 422         |
| 1                      | 216                               | 159         | 236                            | 174         | 216                               | 159         | 236                            | 174         | 556                               | 410         | 609                            | 449         | 785                               | 579         | 860                            | 634         |
| 1-1/8                  | 305                               | 225         | 335                            | 247         | 305                               | 225         | 335                            | 247         | 685                               | 505         | 751                            | 554         | 1110                              | 819         | 1218                           | 898         |
| 1-1/4                  | 427                               | 315         | 469                            | 346         | 427                               | 315         | 469                            | 346         | 957                               | 706         | 1051                           | 775         | 1552                              | 1145        | 1703                           | 1256        |
| 1-3/8                  | 564                               | 416         | 618                            | 456         | 564                               | 416         | 618                            | 456         | 1264                              | 932         | 1386                           | 1022        | 2050                              | 1512        | 2248                           | 1658        |
| 1-1/2                  | 743                               | 548         | 815                            | 601         | 743                               | 548         | 815                            | 601         | 1665                              | 1228        | 1826                           | 1347        | 2699                              | 1991        | 2962                           | 2185        |

Указанные значения номинального момента затяжки приведены только для общего использования с предполагаемой точностью заворачивания 20%, например с помощью ручного моментного ключа.

НЕ используйте данные значения, если для конкретного случая применения рекомендована другая величина момента затяжки или другая процедура затяжки.

Для стопорных гаек, для крепежных деталей из нержавеющей стали или для гаек на закругленных скобах см. инструкции по затяжке для конкретного вида применения.

Крепежные детали следует заменять деталями той же или более высокой категории. При использовании крепежных деталей более высокой категории их необходимо затягивать до того же момента, что и оригинальные детали.

- Убедитесь в чистоте резьбы крепежных деталей.

- Нанесите тонкий слой Nu-Gard™ или эквивалентного масла под головку и на резьбу крепежной детали, как показано на следующей иллюстрации.

- Будьте умерены с объемом используемого масла, чтобы снизить вероятность гидравлической блокировки в глухих отверстиях из-за чрезмерного объема масла.

- Обеспечьте правильный заход резьбы.

| Размер болта или винта | Категория SAE 1 <sup>a</sup>      |                                | Категория SAE 2 <sup>b</sup>      |                                | Категория SAE 5, 5.1 или 5.2      |                                | Категория SAE 8 или 8.2           |                                |
|------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|
|                        | Шестигранная головка <sup>c</sup> | Головка с фланцем <sup>d</sup> | Шестигранная головка <sup>c</sup> | Головка с фланцем <sup>d</sup> | Шестигранная головка <sup>c</sup> | Головка с фланцем <sup>d</sup> | Шестигранная головка <sup>c</sup> | Головка с фланцем <sup>d</sup> |

TS1741—UN—22MAY18

<sup>a</sup>Категория 1 применяется для винтов с шестигранной головкой длиной более 152 мм (6 дюйм.) и для всех остальных типов болтов и винтов любой длины.

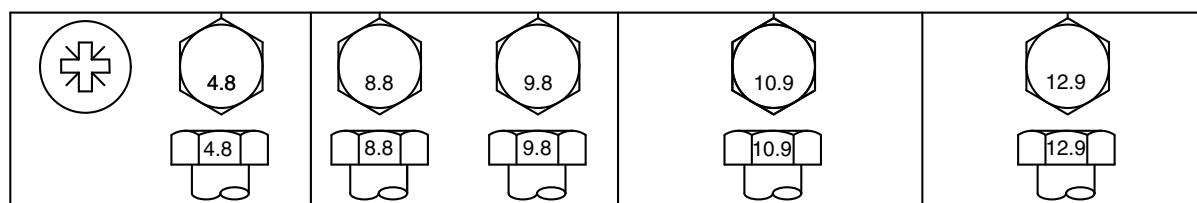
<sup>b</sup>Категория 2 применяется для винтов с шестигранной головкой (не болтов с шестигранной головкой) длиной до 152 мм (6 дюйм.).

<sup>c</sup>Значения в столбце для шестигранной головки действительны для изделий с шестигранной головкой ISO 4014 и ISO 4017, изделий под шестигранник ISO 4162 и шестигранных гаек ISO 4032.

<sup>d</sup>Значения в столбце для шестигранной головки с фланцем действительны для изделий с шестигранной головкой и фланцем ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 или EN 1665.

DX.TORQ1-59-30MAY18

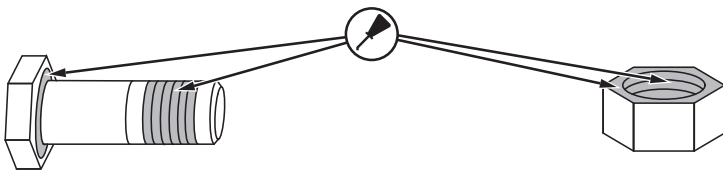
## Значения моментов затяжки болтов и винтов с метрической резьбой



TS1742—UN—31MAY18

| Размер болта или винта | Категория 4.8                     |                                | Категория 8.8 или 9.8             |                                | Категория 10.9                    |                                | Категория 12.9                    |                                |
|------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|
|                        | Шестигранная головка <sup>a</sup> | Головка с фланцем <sup>b</sup> | Шестигранная головка <sup>a</sup> | Головка с фланцем <sup>b</sup> | Шестигранная головка <sup>a</sup> | Головка с фланцем <sup>b</sup> | Шестигранная головка <sup>a</sup> | Головка с фланцем <sup>b</sup> |
|                        | Н·м                               | фнт-дюйм-м.                    | Н·м                               | фнт-дюйм-м.                    | Н·м                               | фнт-дюйм-м.                    | Н·м                               | фнт-дюйм-м.                    |
| M6                     | 3,6                               | 31,9                           | 3,9                               | 34,5                           | 6,7                               | 59,3                           | 7,3                               | 64,6                           |
|                        |                                   |                                |                                   |                                |                                   |                                |                                   |                                |
| M8                     | 8,6                               | 76,1                           | 9,4                               | 83,2                           | 16,2                              | 143                            | 17,6                              | 156                            |
|                        |                                   |                                |                                   |                                |                                   |                                |                                   |                                |
| M10                    | 16,9                              | 150                            | 18,4                              | 13,6                           | 31,9                              | 23,5                           | 34,7                              | 25,6                           |
|                        |                                   |                                |                                   |                                |                                   |                                |                                   |                                |
| M12                    | —                                 | —                              | —                                 | —                              | 55                                | 40,6                           | 61                                | 45                             |
| M14                    | —                                 | —                              | —                                 | —                              | 87                                | 64,2                           | 96                                | 70,8                           |
| M16                    | —                                 | —                              | —                                 | —                              | 135                               | 99,6                           | 149                               | 110                            |
| M18                    | —                                 | —                              | —                                 | —                              | 193                               | 142                            | 214                               | 158                            |
| M20                    | —                                 | —                              | —                                 | —                              | 272                               | 201                            | 301                               | 222                            |
| M22                    | —                                 | —                              | —                                 | —                              | 365                               | 263                            | 405                               | 299                            |
| M24                    | —                                 | —                              | —                                 | —                              | 468                               | 345                            | 518                               | 382                            |
| M27                    | —                                 | —                              | —                                 | —                              | 683                               | 504                            | 758                               | 559                            |
| M30                    | —                                 | —                              | —                                 | —                              | 932                               | 687                            | 1029                              | 759                            |
| M33                    | —                                 | —                              | —                                 | —                              | 1258                              | 928                            | 1398                              | 1031                           |
| M36                    | —                                 | —                              | —                                 | —                              | 1617                              | 1193                           | 1789                              | 1319                           |

Указанные значения номинального момента затяжки приведены только для Крепежные детали следует заменять деталями той же или

| Размер болта<br>или винта                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Категория 4.8                          |                                   | Категория 8.8 или 9.8                  |                                   | Категория 10.9                                                                                                                                                      |                                   | Категория 12.9                         |                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Шестигран-<br>ная головка <sup>a</sup> | Головка с<br>фланцем <sup>b</sup> | Шестигран-<br>ная головка <sup>a</sup> | Головка с<br>фланцем <sup>b</sup> | Шестигран-<br>ная головка <sup>a</sup>                                                                                                                              | Головка с<br>фланцем <sup>b</sup> | Шестигран-<br>ная головка <sup>a</sup> | Головка с<br>фланцем <sup>b</sup> |
| <p>общего использования с предполагаемой точностью заворачивания 20%, например с помощью ручного моментного ключа.<br/>НЕ используйте данные значения, если для конкретного случая применения рекомендована другая величина момента затяжки или другая процедура затяжки.<br/>Для стопорных гаек, для крепежных деталей из нержавеющей стали или для гаек на закругленных скобах см. инструкции по затяжке для конкретного вида применения.</p>         |                                        |                                   |                                        |                                   | <p>более высокой категории. При использовании крепежных деталей более высокой категории их необходимо затягивать до того же момента, что и оригинальные детали.</p> |                                   |                                        |                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                        |                                   |                                        |                                   |                                                                                                                                                                     |                                   |                                        |                                   |
| <ul style="list-style-type: none"><li>Убедитесь в чистоте резьбы крепежных деталей.</li><li>Нанесите тонкий слой Ну-Gard™ или эквивалентного масла под головку и на резьбу крепежной детали, как показано на следующей иллюстрации.</li><li>Будьте умерены с объемом используемого масла, чтобы снизить вероятность гидравлической блокировки в глухих отверстиях из-за чрезмерного объема масла.</li><li>Обеспечьте правильный заход резьбы.</li></ul> |                                        |                                   |                                        |                                   |                                                                                                                                                                     |                                   |                                        |                                   |
| <div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                        |                                   |                                        |                                   |                                                                                                                                                                     |                                   |                                        |                                   |

TS1741—UN—22MAY1

TS1741—UN—22MAY18

<sup>a</sup>Значения в столбце для шестигранной головки действительны для изделий с шестигранной головкой ISO 4014 и ISO 4017, изделий под шестигранник ISO 4162 и шестигранных гаек ISO 4032.

<sup>b</sup>Значения в столбце для шестигранной головки с фланцем действительны для изделий с шестигранной головкой и фланцем ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 или EN 1665.

DX,TORQ2-59-30MAY18

## Нагрузка на сцепку

**ВАЖНО:** При складывании сеялки рекомендуется очистить бункеры от продукта.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Значения массы приведены для комплектации с типовым опциональным оборудованием. Значения массы с другим дополнительным оборудованием будут отличаться.

Максимальная статическая вертикальная нагрузка достигается, когда сеялка сложена в положение для транспортировки по дорогам.

| Статическая вертикальная нагрузка на тяговую штангу трактора |                               |                                              |
|--------------------------------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------------------|
| Модель                                                       | Ширина междурядья, см (дюйм.) | Максимальная порожняя масса машины, кг (фнт) |
| DB37, 16-рядная                                              | 70 (27-1/2)                   | 2413 (5320)                                  |
| DB55, 24-рядная                                              | 70 (27-1/2)                   | 2948 (6500)                                  |
| DB74, 32-рядная                                              | 70 (27-1/2)                   | 4037 (8900)                                  |
| DB83, 36-рядная                                              | 70 (27-1/2)                   | 5398 (11900)                                 |

WP29706,0000D89-59-02AUG18

## Технические данные

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Значения массы приведены для комплектации с типовым опциональным оборудованием. Значения массы могут различаться в зависимости от опционального оборудования.

| Сеялка точного высева |           | Ширина междурядья    | Средняя масса в порожнем состоянии |
|-----------------------|-----------|----------------------|------------------------------------|
| DB37                  | 16-рядная | 70 см (27 1/2 дюйм.) | 7937 кг (17500 фнт)                |
| DB55                  | 24-рядная | 70 см (27 1/2 дюйм.) | 15195 кг (33500 фнт)               |
| DB74                  | 32-рядная | 70 см (27 1/2 дюйм.) | 15694 кг (34600 фнт)               |
| DB83                  | 36-рядная | 70 см (27 1/2 дюйм.) | 16352 кг (36050 фнт)               |

|                                                                                                      |                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Типы рам                                                                                             | DB37<br>DB55<br>DB74<br>DB83                                                                                           |
| Пневматическая система                                                                               | Гидравлический привод (моторы): 7,6—19,0 л/мин (2—5 галл./мин)<br>Требуемая мощность: 4,5—10,4 кВт (6—14 л.с.)         |
| Тип посевных дозаторов                                                                               | Вакуумная система                                                                                                      |
| Сошники                                                                                              | Двухдисковый Tru-Vee™                                                                                                  |
| Емкость бака жидких удобрений (сеялки DB66 и меньшего размера)                                       | 350 англ. галл.—1590 л (420 галл.)                                                                                     |
| Емкость бака жидких удобрений (сеялки DB80, DB88 и DB90)                                             | 499 англ. галл.—2271 л (600 галл.)                                                                                     |
| Тип подъемного устройства                                                                            | Колесные модули с перефазирующимися гидравлическими цилиндрами.                                                        |
| Тип привода                                                                                          | Моторы привода с регулируемой скоростью                                                                                |
| Типоразмер шин и давление накачки                                                                    |                                                                                                                        |
| Шины центральной рамы                                                                                | 400/55R22,5<br>552 кПа (5,5 бар) (80 фнт/кв. дюйм)                                                                     |
| Шины центральной рамы                                                                                | 600/50R22,5<br>379 кПа (3,8 бар) (55 фнт/кв. дюйм)                                                                     |
| Шины центральной рамы, слойность 14                                                                  | 31-13,5X15<br>621 кПа (6,2 бар) (90 фнт/кв. дюйм)                                                                      |
| Шины центральной рамы (сеялки DB66 и меньшего размера)                                               | 445/50R22,5<br>517 кПа (5,2 бар) (75 фнт/кв. дюйм)                                                                     |
| Шины центральной рамы (сеялки DB74—DB88)                                                             | 445/50R22,5<br>552 кПа (5,5 бар) (80 фнт/кв. дюйм)                                                                     |
| Шины центральной рамы (сеялки DB90 и большего размера)                                               | 445/50R22,5<br>621 кПа (6,2 бар) (90 фнт/кв. дюйм)                                                                     |
| Шины дополнительного оборудования рамы крыла, слойность 6                                            | 31-13,5X15<br>152 кПа (1,5 бар) (22 фнт/кв. дюйм)                                                                      |
| Шины мини-погрузчика с бортовым поворотом рамы крыла, слойность 8                                    | 31-13,5X16,5<br>241 кПа (2,4 бар) (35 фнт/кв. дюйм)                                                                    |
| Емкость семенных ящиков рядковых агрегатов                                                           | Вакуумный дозатор: 2,2 л (1/16 бушеля)                                                                                 |
| Бункеры для семян                                                                                    | Два бункера для сыпучих материалов по 1233 л (35 бушелей)<br>Два бункера для сыпучих материалов по 1762 л (50 бушелей) |
| Маркеры                                                                                              | С автоматическим чередованием или с независимым управлением                                                            |
| Гидравлический масляный насос, требуемый для эксплуатации сеялки с приводом с регулируемой скоростью | 60 галл./мин                                                                                                           |
| Давление холостого хода трактора                                                                     | 15500 кПа (155 бар) (2300 фнт/кв. дюйм)                                                                                |
| Рабочее давление гидравлической системы                                                              | 20684 кПа (207 бар) (3000 фунтов на кв. дюйм)                                                                          |
| Избыточное давление гидравлической системы                                                           | 82737 кПа (827 бар) (12000 фнт/кв. дюйм)                                                                               |
| Система контроля семян                                                                               | SeedStar™                                                                                                              |
| <b>Спецификации и конструкция могут изменяться без уведомления.</b>                                  |                                                                                                                        |

SeedStar — товарный знак Deere & Company

WP29706,0000D88-59-02AUG18

## Спецификации системы внесения жидких удобрений

| Рабочие спецификации                                                                                           |                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Насадки (только однодисковый инжекционный сошник)                                                              | 00015 (1,5)<br>00025 (2,5)<br>0005 (5)<br>0008 (8)<br>0012 (12) |
| Проходные жиклеры (сошники без системы впрыска, то есть сошники для внесения удобрений, установленные на раме) | Зеленый (0,70)<br>Желтый (1,2)<br>Черный (1,7)<br>Серый (2,5)   |

| Рабочие спецификации                                         |                                                  |
|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Рабочая скорость                                             | 8–11 км/ч (5–7 мили/ч)                           |
| Рабочее давление системы                                     | 103–621 кПа (1,0–6,2 бар) (15–90 фунта/кв. дюйм) |
| Отверстие для наполнения бака системы внесения удобрений     | QUIK-FILL™                                       |
| Сетчатый фильтр бака системы внесения удобрений              | 80 ячеек                                         |
| Спецификации и конструкция могут изменяться без уведомления. |                                                  |

OUO6064,0000773-59-26JUN18

## Храните доказательства прав собственности

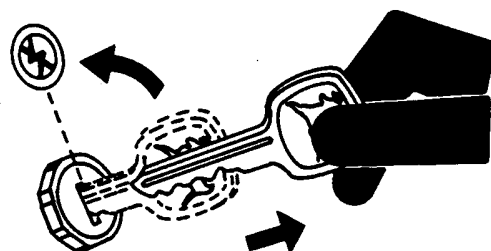


TS1680—UN—09DEC03

1. Храните в надежном месте актуальные списки серийных (идентификационных) номеров всех машин.
2. Регулярно проверяйте наличие идентификационных табличек. В случае отсутствия закажите дубликаты табличек и установите их.
3. Дополнительно можно предпринять следующие шаги:
  - Используйте собственную систему нумерации для вашего парка машин.
  - Сделайте цветные фотографии машин с разных ракурсов.

DX,SECURE1-59-21NOV14

## Обеспечить безопасное хранение машины



TS230—UN—24MAY89

1. Устанавливайте устройства, затрудняющие вандализм.
2. Если машина стоит на хранении:
  - Опустить рабочее оборудование на землю
  - Поставьте колеса в самое широкое положение, затрудняя погрузку в транспорт
  - Снять все ключи и батареи
3. При парковке в помещении ставьте крупногабаритное оборудование перед выходом и запирайте ангар для хранения.
4. При парковке под открытым небом ставить машину в хорошо освещенном, огороженном месте.
5. Следить за подозрительными действиями и сообщать любую кражу немедленно органам правопорядка.
6. Сообщать обслуживающему вашу организацию дилеру компании Джон Дир о любых потерях.

DX,SECURE2-59-18NOV03

## Евразийский Экономический Союз



Знак EAC

TS1738—UN—26APR16

Эта информация относится только к продукции со знаком соответствия EAC государств-членов Евразийского Экономического Союза.

### Производитель:

Deere & Company, г. Молин, штат Иллинойс, США.

### Название уполномоченного представительства в Евразийском Экономическом Союзе:

Общество с ограниченной ответственностью "Джон Дир Русь" (John Deere Rus, LLC)

### Адрес уполномоченного представителя:

142050, Россия, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, микрорайон Белые столбы, владение Склады 104, стр. 2

За технической поддержкой обращайтесь к дилеру.

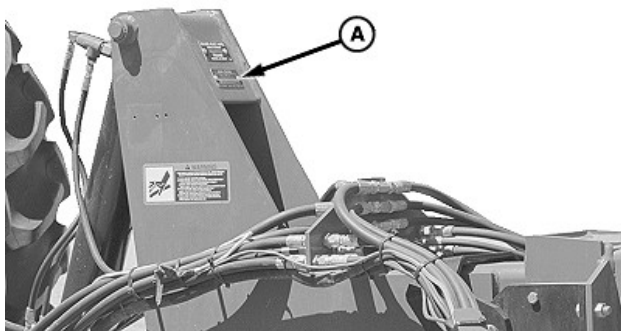
Дата изготовления указана на изделии, на табличке с серийным номером или рядом с ней.

DX,EAC-59-27APR16

безопасности, перед началом работы должны быть отремонтированы или заменены.

DX,MACH,DESIGN,LIFE-59-14SEP15

## Записать серийный номер



A66987—UN—28APR10

### A—Серийный номер

Серийный номер (A) указан на основной раме. Записать в предусмотренных для этого местах.

|                |  |
|----------------|--|
| Орудие         |  |
| Серийный номер |  |

OUC06064,00000B1-59-28APR10

## Расчетный срок службы машины

Данная машина спроектирована и изготовлена так, чтобы обеспечить длительную продуктивную эксплуатацию, однако фактический срок службы будет зависеть от целого ряда факторов, включая тяжесть условий работы и выполнение рекомендуемого техобслуживания. (См. раздел Обслуживание настоящего руководства.)

Вместе с дилером John Deere регулярно осматривайте машину. Результатом осмотра могут быть рекомендации по обслуживанию, ремонт, капитальный ремонт или замена либо – в конце срока службы – вывод машины из эксплуатации. (Информацию о утилизации деталей машины см. в отдельном разделе настоящего руководства, посвященном выводу из эксплуатации.)

Недопустимо эксплуатировать машину, если компоненты, связанные с обеспечением безопасности, отсутствуют или нуждаются в обслуживании. Все отсутствующие или поврежденные компоненты, связанные с обеспечением безопасности, включая знаки



# Индекс

## Б

|                                                             |                |
|-------------------------------------------------------------|----------------|
| Бак                                                         |                |
| Система внесения жидких удобрений                           |                |
| Очистка .....                                               | 80-32          |
| Балансирные копирующие колеса .....                         | 60-1           |
| Банки устройств для внесения инсектицидов                   |                |
| Очистка .....                                               | 80-25          |
| Безопасность, остерегайтесь жидкостей под высоким давлением |                |
| Остерегайтесь жидкостей под высоким давлением .....         | 05-9           |
| Безопасность, подножки и поручни                            |                |
| Правильное использование подножек и поручней .....          | 05-3           |
| Блокировка                                                  |                |
| Шланг подачи семян системы центрального распределения ....  | 45-B-10, 80-24 |
| Бункер                                                      |                |
| Заполнение .....                                            | 45-B-3         |
| Очистка .....                                               | 45-B-9         |
| Частичная очистка .....                                     | 45-B-8         |
| Бункер системы центрального распределения (CCS)             |                |
| Начальное использование талька .....                        | 20-B-1         |
| Бункер системы центрального распределения (CCS™)            |                |
| Настройка давления                                          |                |
| Все машины, кроме DB120 .....                               | 45-B-4         |
| Бункеры системы центрального распределения (CCS)            |                |
| Выравнивание семян .....                                    | 45-B-4         |
| Заполнение .....                                            | 45-B-3         |
| Частичная очистка .....                                     | 45-B-8         |
| Бункеры системы центрального распределения (CCS™)           |                |
| Очистка .....                                               | 45-B-9         |

## В

|                                              |       |
|----------------------------------------------|-------|
| Вакуум                                       |       |
| Система                                      |       |
| Очистка .....                                | 80-13 |
| Соединение и настройки, шланг .....          | 25-6  |
| Уровень                                      |       |
| Арахис .....                                 | 40-7  |
| Диск для пищевых бобов (плоского типа) ..... | 40-6  |
| Кукуруза .....                               | 40-2  |
| Масличный подсолнечник .....                 | 40-3  |
| Сахарная свекла .....                        | 40-8  |
| Сладкая столовая кукуруза .....              | 40-5  |
| Вакуумметр                                   |       |
| Колесо выталкивателя                         |       |
| Работа .....                                 | 35-7  |
| Установка на ноль .....                      | 35-22 |

|                                                     |         |
|-----------------------------------------------------|---------|
| Вакуумные                                           |         |
| Очистка дозаторов .....                             | 45-A-13 |
| Проверка дозаторов .....                            | 45-A-13 |
| Вакуумный                                           |         |
| дозатор семян                                       |         |
| Регулировка диафрагмы .....                         | 35-6    |
| Дозатор семян                                       |         |
| Обеспечение доступа .....                           | 35-4    |
| Смазка дозатора                                     |         |
| На основе воска .....                               | 75-A-2  |
| Тальк .....                                         | 75-A-1  |
| Уплотнение дозатора                                 |         |
| Установка .....                                     | 80-17   |
| Вакуумный вентилятор                                |         |
| Осмотр корпуса .....                                | 80-27   |
| Осмотр крыльчатки .....                             | 80-27   |
| Очистка корпуса .....                               | 80-27   |
| Очистка крыльчатки .....                            | 80-27   |
| Вакуумный дозатор                                   |         |
| Надставки ящиков .....                              | 35-22   |
| Настройка уровня вакуума .....                      | 40-1    |
| Обнуление вакуумметра .....                         | 35-22   |
| Осмотр и обслуживание .....                         | 80-29   |
| Рабочие характеристики .....                        | 35-1    |
| Сепаратор сдвоенных семян                           |         |
| Работа .....                                        | 35-13   |
| Сепаратор сдвоенных семян                           |         |
| Калибровка .....                                    | 35-12   |
| Тальк .....                                         | 35-21   |
| Вакуумный дозатор MaxEmerge™ 5                      |         |
| Сепаратор сдвоенных семян                           |         |
| Калибровка .....                                    | 35-12   |
| Вакуумный дозатор для семян                         |         |
| Высевающий диск                                     |         |
| Осмотр ячейки .....                                 | 35-9    |
| Вакуумный дозатор семян                             |         |
| Высевающий диск                                     |         |
| Установка .....                                     | 35-10   |
| Настройки дозатора семян .....                      | 35-2    |
| Регулировка ступицы дозатора .....                  | 35-10   |
| Узел колеса выталкивателя                           |         |
| Установка .....                                     | 35-8    |
| Щетка                                               |         |
| Замена .....                                        | 35-6    |
| Вакуумный мотор                                     |         |
| Возвратная муфта .....                              | 25-2    |
| Варианты натяжных устройств .....                   | 70-19   |
| Вентилятор системы центрального распределения (CCS) |         |
| Фильтр указателя                                    |         |
| Замена .....                                        | 80-29   |
| Включение                                           |         |
| Привод дозатора .....                               | 45-A-21 |
| Влажный грунт, работа .....                         | 45-A-1  |
| Возвратная муфта .....                              | 25-2    |
| Гидравлический мотор .....                          | 25-2    |

|                                                       |            |
|-------------------------------------------------------|------------|
| Воздух                                                |            |
| Пружина                                               |            |
| Система пневматического прижима.....                  | 60-6       |
| Фильтр                                                |            |
| Система пневматического прижима.....                  | 60-6       |
| Восстановление синхронизации машины                   | ...45-A-1  |
| Встроенная система пневматического прижима            | 60-1, 60-5 |
| Выбор высевающего диска, кукуруза                     |            |
| Для оптимальных рабочих характеристик.....            | 35-15      |
| Выравнивание машины                                   |            |
| Трубка сцепки.....                                    | 25-10      |
| Выравнивание семян                                    |            |
| Бункеры системы центрального распределения (CCS)..... | 45-B-4     |
| Высевающая секция                                     |            |
| приводные цепи                                        |            |
| Натяжение.....                                        | 80-10      |
| Высевающие аппараты                                   |            |
| Глубина посева.....                                   | 45-A-8     |
| Высевающий диск                                       |            |
| Вакуумный дозатор семян                               |            |
| Установка.....                                        | 35-10      |
| Высевающий диск, кукуруза                             |            |
| Выбор для оптимальных рабочих характеристик.....      | 35-15      |

## Г

|                                           |        |
|-------------------------------------------|--------|
| Гербицид                                  |        |
| Калибровка дозатора.....                  | 70-17  |
| Гербицид, калибровка.....                 | 80-22  |
| Гидравлическая система                    |        |
| Мотор                                     |        |
| Работа.....                               | 45-A-1 |
| Проверка.....                             | 25-2   |
| Сливной шланг картера                     |        |
| Требования.....                           | 25-2   |
| Трактор                                   |        |
| Проверка системы.....                     | 20-A-2 |
| Гидравлические соединения                 |        |
| Трактор                                   |        |
| Рекомендации.....                         | 25-6   |
| Гидравлический мотор                      |        |
| Работа.....                               | 45-A-1 |
| Гидравлический фильтр                     |        |
| Привод с регулируемой производительностью |        |
| Замена.....                               | 80-39  |
| Гидромотор вакуумного вентилятора         |        |
| Осмотр.....                               | 80-27  |
| Глубина посева                            |        |
| Регулировка копирующих колес.....         | 45-A-8 |
| Гранулированный химикат                   |        |
| Калибровка дозатора.....                  | 70-17  |

|                                |        |
|--------------------------------|--------|
| Графитовая смазка              |        |
| Пальчатый подборщик            |        |
| Применение.....                | 75-A-3 |
| Радиальный дозатор семян бобов |        |
| Применение.....                | 75-A-3 |

## Д

|                                                                                  |         |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Давление                                                                         |         |
| Давление в шинах.....                                                            | 20-B-3  |
| Давление в бункере системы центрального распределения (CCS™)                     |         |
| Настройка                                                                        |         |
| Все машины, кроме DB120.....                                                     | 45-B-4  |
| Давление в шинах, накачка.....                                                   | 20-B-3  |
| Датчик                                                                           |         |
| Семяпровод                                                                       |         |
| Очистка.....                                                                     | 80-13   |
| Датчик уровня продукта в бункере.....                                            | 45-B-2  |
| Датчик уровня продукта, бункер.....                                              | 45-B-2  |
| Датчики уровня в бункере                                                         |         |
| Очистка                                                                          |         |
| Очистка датчиков уровня в бункере системы центрального распределения (CCS™)..... | 80-12   |
| Диафрагма                                                                        |         |
| Вакуумный дозатор семян                                                          |         |
| Регулировка диафрагмы.....                                                       | 35-6    |
| Диск маркера                                                                     |         |
| Регулировка угла.....                                                            | 20-B-4  |
| Диски                                                                            |         |
| Сошник                                                                           |         |
| Осмотр и регулировка.....                                                        | 80-18   |
| Диски сошника                                                                    |         |
| Осмотр и регулировка.....                                                        | 80-18   |
| Диски, борозда                                                                   |         |
| Замена.....                                                                      | 80-17   |
| Диски, семенная борозда                                                          |         |
| Замена.....                                                                      | 80-17   |
| Дозатор                                                                          |         |
| Оптимизация производительности.....                                              | 35-22   |
| Проверка рабочих характеристик.....                                              | 35-22   |
| Семян                                                                            |         |
| Обеспечение доступа.....                                                         | 35-4    |
| Сепаратор сдвоенных семян                                                        |         |
| Работа.....                                                                      | 35-13   |
| Смазка                                                                           |         |
| Графит.....                                                                      | 75-A-3  |
| На основе воска.....                                                             | 75-A-2  |
| Тальк.....                                                                       | 75-A-1  |
| Дозатор семян                                                                    |         |
| Осмотр и обслуживание.....                                                       | 80-29   |
| Очистка.....                                                                     | 35-4    |
| Дозаторы                                                                         |         |
| Осмотр.....                                                                      | 45-A-13 |
| Очистка.....                                                                     | 45-A-13 |
| Рекомендации по выбору высевающих                                                |         |

|                                                              |        |
|--------------------------------------------------------------|--------|
| дисков .....                                                 | 35-17  |
| Дополнительное оборудование для<br>внесения жидких удобрений |        |
| Настройка норм внесения удобрений .....                      | 65-B-1 |

**Ж**

|                                                             |        |
|-------------------------------------------------------------|--------|
| Жгут проводов                                               |        |
| Питание аккумуляторной батареи .....                        | 25-6   |
| Управление рамой .....                                      | 25-6   |
| Жгут проводов питания аккумуляторной<br>батареи             |        |
| Подключение .....                                           | 25-6   |
| Жгут проводов предупреждающих огней,<br>подсоединение ..... | 25-5   |
| Жесткий скребок .....                                       | 60-3   |
| Жидкое удобрение                                            |        |
| Заливка и первоначальный запуск<br>насоса .....             | 65-A-2 |
| Номер настройки насоса                                      |        |
| Насос с фиксированной нормой<br>внесения John Blue .....    | 65-A-3 |
| Регулировка номера настройки John<br>Blue .....             | 65-A-3 |

**З**

|                                                                       |         |
|-----------------------------------------------------------------------|---------|
| Заделывающие колеса                                                   |         |
| Выравнивание                                                          |         |
| Центрирование заделывающих колес... 45-A-10                           |         |
| Для тяжелых условий эксплуатации                                      |         |
| Заделывающие колеса для тяжелых<br>условий эксплуатации               |         |
| Заделывающие колеса для<br>тяжелых условий эксплуатации.....          | 60-3    |
| Регулировка в шахматном порядке                                       |         |
| Установка заделывающих колес в<br>шахматном порядке.....              | 45-A-11 |
| Регулировка зазора .....                                              | 45-A-10 |
| Регулировка прижимного усилия .....                                   | 45-A-10 |
| Закупорка системы центрального<br>распределения (CCS™)                |         |
| Объяснение и способ устранения .....                                  | 45-B-1  |
| Заливка                                                               |         |
| Насос устройства для внесения<br>удобрений .....                      | 65-A-2  |
| Замки крыльев .....                                                   | 30-2    |
| Замки, крыло .....                                                    | 30-2    |
| Заполнение бункера системы<br>центрального распределения (CCS)        |         |
| Начальное использование талька .....                                  | 20-B-1  |
| Заполнение бункеров системы<br>центрального распределения (CCS) ..... | 45-B-3  |
| Засевание грядок                                                      |         |
| Центральная система распределения,<br>описание работы .....           | 45-B-8  |
| Заслонка                                                              |         |
| Семенной ящик .....                                                   | 35-4    |

|                                                                                          |        |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Защита семяпровода                                                                       |        |
| Замена .....                                                                             | 80-17  |
| Защита, семяпровод                                                                       |        |
| Замена .....                                                                             | 80-17  |
| Звездочка                                                                                |        |
| Смазка .....                                                                             | 75-B-2 |
| Значения моментов затяжки болтов и<br>винтов                                             |        |
| Метрическая .....                                                                        | 95-2   |
| С унифицированной дюймовой резьбой .....                                                 | 95-1   |
| Значения моментов затяжки болтов и<br>винтов с метрической резьбой .....                 | 95-2   |
| Значения моментов затяжки болтов и<br>винтов с унифицированной дюймовой<br>резьбой ..... | 95-1   |
| Значения моментов затяжки крепежных<br>деталей                                           |        |
| Метрическая .....                                                                        | 95-2   |
| С унифицированной дюймовой резьбой .....                                                 | 95-1   |

**И**

|                                                                      |       |
|----------------------------------------------------------------------|-------|
| Измерительный прибор                                                 |       |
| Сетчатый фильтр входного отверстия,<br>семенной ящик MaxEmerge ..... | 35-14 |
| Установка уровня вакуума на ноль .....                               | 35-22 |
| Инсектицид                                                           |       |
| Калибровка дозатора .....                                            | 70-17 |
| Инсектицид, калибровка .....                                         | 80-22 |

**К**

|                                                                             |               |
|-----------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Калибровка                                                                  |               |
| Дозатор гранулированного химиката .....                                     | 70-17         |
| Калибровка дозатора инсектицидов /<br>гербицидов .....                      | 80-22         |
| Категория сцепки                                                            |               |
| Дополнительное оборудование .....                                           | 20-B-1        |
| Трактор и дополнительное<br>оборудование .....                              | 20-B-1        |
| Категория тяговой штанги                                                    |               |
| Трактор .....                                                               | 20-B-1        |
| Клапан регулирования расхода, настройка<br>Тракторы серий 8000 и 9000 ..... | 20-A-1        |
| Колено                                                                      |               |
| Мини-ящик системы центрального<br>распределения (CCS)                       |               |
| Серый.....                                                                  | 45-B-7        |
| Черный.....                                                                 | 45-B-7        |
| Мини-ящик системы центрального<br>распределения (CCS™)                      |               |
| Серый.....                                                                  | 45-B-6        |
| Черный.....                                                                 | 45-B-6        |
| Колесные болты                                                              |               |
| Спецификация момента затяжки ....                                           | 20-B-2, 80-10 |
| Колесо выталкивателя                                                        |               |
| Идентификация .....                                                         | 35-8          |
| Работа .....                                                                | 35-7          |

|                                                     |        |
|-----------------------------------------------------|--------|
| Установка, вакуумный дозатор для семян .....        | 35-8   |
| Компрессор с гидравлическим приводом                |        |
| Пневматическое прижимное усилие                     |        |
| Замена или заливка масла .....                      | 80-38  |
| Проверка масла .....                                | 80-38  |
| Компрессор, пневматическое прижимное усилие         |        |
| С гидравлическим приводом                           |        |
| Замена или заливка масла .....                      | 80-38  |
| Проверка масла .....                                | 80-38  |
| Консистентная смазка                                |        |
| Универсальная для сверхвысокого давления (EP) ..... | 75-B-1 |
| Копирующие колеса                                   |        |
| Балансирного типа .....                             | 60-1   |
| Регулировка .....                                   | 45-A-8 |
| Крышки бункера, использование .....                 | 45-B-2 |
| Крышки мини-ящиков, эксплуатация .....              | 45-B-2 |

**М**

|                                               |        |
|-----------------------------------------------|--------|
| Маркеры                                       |        |
| Регулировка                                   |        |
| 24/47-рядная сеялка DB60 .....                | 20-B-4 |
| Масса трактора для безопасной транспортировки |        |
| Вычисление минимальной массы .....            | 20-A-1 |
| Мини-ящик                                     |        |
| Надставки ящиков .....                        | 35-22  |
| Модуль освещения                              |        |
| Использование                                 |        |
| Шаблоны мигания .....                         | 05-5   |

**Н**

|                                                  |        |
|--------------------------------------------------|--------|
| Нагрузка на сцепку                               |        |
| Максимальная масса .....                         | 95-3   |
| Максимальный вес .....                           | 20-A-3 |
| Надставки ящиков                                 |        |
| Вакуумный дозатор                                |        |
| Установка .....                                  | 35-22  |
| Накачка                                          |        |
| Давление накачки шин .....                       | 20-B-3 |
| Насос John Blue                                  |        |
| Фиксированная норма внесения                     |        |
| Номер настройки насоса .....                     | 65-A-3 |
| Насос, устройство для внесения удобрений         |        |
| Заливка .....                                    | 65-A-2 |
| Настройка давления                               |        |
| Бункер системы центрального распределения (CCS™) |        |
| Все машины, кроме DB120 .....                    | 45-B-4 |
| Настройки дозатора семян                         |        |
| Вакуумный дозатор семян .....                    | 35-2   |
| Номер настройки насоса                           |        |
| John Blue, фиксированная норма                   |        |

|                                 |        |
|---------------------------------|--------|
| внесения .....                  | 65-A-3 |
| Норма внесения жидких удобрений |        |
| Регулировка .....               | 65-B-1 |
| Нормы внесения гербицида,       |        |
| глиняные гранулы - 70 см .....  | 70-14  |
| глиняные гранулы,               |        |
| 56 см .....                     | 70-13  |
| 76 см - 97 см .....             | 70-16  |
| Нормы внесения инсектицида      |        |
| Глиняные гранулы                |        |
| 56 см .....                     | 70-6   |
| Песочные гранулы                |        |
| 76–97 см .....                  | 70-12  |
| Нормы внесения инсектицида,     |        |
| глиняные гранулы - 70 см .....  | 70-7   |
| глиняные гранулы,               |        |
| 76 см - 97 см .....             | 70-11  |
| гранулы песка - 70 см .....     | 70-9   |
| песочные гранулы,               |        |
| 56 см .....                     | 70-8   |

**О**

|                                                                           |         |
|---------------------------------------------------------------------------|---------|
| Обслуживание                                                              |         |
| Регулировка высоты рамы крыла .....                                       | 80-11   |
| Регулировка высоты центральной рамы .....                                 | 80-11   |
| Техника безопасности                                                      |         |
| Ознакомление с техникой безопасности перед проведением обслуживания       |         |
| ознакомление с техникой безопасности перед проведением обслуживания ..... | 80-1    |
| Обслуживание дозатора химикатов .....                                     | 80-25   |
| Общее дополнительное оборудование .....                                   | 60-1    |
| Огни, предупреждающие                                                     |         |
| Модуль усиления                                                           |         |
| Шаблон мигания .....                                                      | 05-5    |
| Оптимизация                                                               |         |
| Шаг высева .....                                                          | 35-22   |
| Осмотр                                                                    |         |
| Гидромотор вакуумного вентилятора .....                                   | 80-27   |
| Отключение                                                                |         |
| Привод дозатора .....                                                     | 45-A-20 |
| Отсоединение машины .....                                                 | 30-2    |
| Очистители                                                                |         |
| Ручная регулировка                                                        |         |
| Монтируемые на агрегате, рядков .....                                     | 60-5    |
| Очистители рядков, монтируемые на агрегате                                |         |
| Ручная регулировка .....                                                  | 60-5    |
| Очиститель рядков                                                         |         |
| Ручная регулировка                                                        |         |
| Монтируемые на агрегате .....                                             | 60-5    |
| Очистка                                                                   |         |
| Бункеры системы центрального распределения (CCS™) .....                   | 45-B-9  |

|                                           |                |                                            |                  |
|-------------------------------------------|----------------|--------------------------------------------|------------------|
| Вакуумный дозатор                         |                | Предплужник                                |                  |
| Поддон.....                               | 35-4           | Подшипник                                  |                  |
| Семенные ящики .....                      | 80-25          | Регулировка.....                           | 80-25            |
|                                           |                | С креплением на высевающей секции .....    | 60-3             |
| <b>П</b>                                  |                | Предплужник                                |                  |
| Пальчатый подборщик                       |                | Техобслуживание .....                      | 80-25            |
| Смазка дозатора                           |                | Предупредительные фонари .....             | 25-3             |
| Графит.....                               | 75-A-3         | Предупреждающие надписи, значение .....    | 05-1             |
| Перед использованием .....                | 20-B-1         | Предупреждающие огни, использование .....  | 05-5             |
| Переключатель вентилятора высевающих      |                | Привод дозатора                            |                  |
| секций CCS                                |                | Включение .....                            | 45-A-21          |
| Настройка .....                           | 80-21          | Отключение .....                           | 45-A-20          |
| Периодичность смазывания .....            | 75-B-3         | Привод дозатора химикатов, регулировка ... | 80-16            |
| Плановое                                  |                | Привод с регулируемой                      |                  |
| Смазка .....                              | 75-B-3         | производительностью                        |                  |
| Плотность высева, проверка .....          | 55-1           | Гидравлический фильтр                      |                  |
| Пневматическое прижимное усилие           |                | Замена.....                                | 80-39            |
| Компрессор с гидравлическим               |                | Привод с регулируемой скоростью            |                  |
| приводом                                  |                | Возвратная муфта .....                     | 25-2             |
| Замена или заливка масла.....             | 80-38          | Соединение и настройки, шланг .....        | 25-6             |
| Проверка масла.....                       | 80-38          | Приводные цепи                             |                  |
| Пневматическое прижимное устройство ..... | 50-1           | Натяжение .....                            | 80-10            |
| Подача материала в системе                |                | Прижимающая сила                           |                  |
| центрального распределения (CCS™)         |                | Пружины для тяжелого режима работы ....    | 45-A-9           |
| Поиск и устранение неисправностей .....   | 85-16          | Прижимное усилие                           |                  |
| Поддон                                    |                | Встроенная пневматическая .....            | 60-1, 60-5       |
| Очистка .....                             | 35-4           | Пневматический .....                       | 60-6             |
| Подсоединение гидравлической системы      |                | Прижимное устройство                       |                  |
| Возвратная муфта                          |                | Пневматический .....                       | 50-1             |
| Гидравлические моторы.....                | 25-2           | Прижимные пружины высевающего              |                  |
| Тракторы серий 8000 и 9000                |                | аппарата                                   |                  |
| Клапан регулирования расхода.....         | 20-A-1         | Для тяжелых работ .....                    | 45-A-9           |
| Поиск и устранение неисправностей         |                | Принцип работы                             |                  |
| Вакуумный дозатор .....                   | 85-3, 85-8     | Система центрального распределения         |                  |
| Подача материала в системе                |                | (CCS™) .....                               | 45-B-1           |
| центрального распределения                |                | Проверка высоты рамы .....                 | 45-A-7           |
| (CCS™) .....                              | 85-16          | Проверка накачки шин трактора .....        | 20-A-2           |
| Приводы .....                             | 85-1           | Проверка норм .....                        | 55-1             |
| Рядковые агрегаты .....                   | 85-2           | Проверка норм внесения жидких              |                  |
| Система внесения жидких удобрений .....   | 85-23          | удобрений .....                            | 65-B-4           |
| Система поршневого насоса .....           | 85-25          | Пропуски                                   |                  |
| Узел вентилятора системы                  |                | Выбор оптимального высевающего             |                  |
| центрального распределения (CCS) .....    | 85-13          | диска для кукурузы .....                   | 35-15            |
| Поиск и устранение неисправностей,        |                | Противооткатные башмаки,                   |                  |
| Рама .....                                | 85-1           | использование .....                        | 25-1, 30-1, 80-7 |
| Полосовой разбрасыватель инсектицидов,    |                | Противооткатные устройства .....           | 25-1, 30-1, 80-7 |
| передний .....                            | 70-19          | Процедуры смазки .....                     | 75-B-1           |
| Посев                                     |                | Процедуры технического обслуживания ....   | 75-B-1           |
| Регулировка глубины .....                 | 45-A-8         |                                            |                  |
| Посевной материал                         |                | <b>Р</b>                                   |                  |
| Обработка и смазка .....                  | 75-A-2, 75-A-3 | Работа с маркером                          |                  |
| Поток                                     |                | Автоматический режим .....                 | 45-A-7           |
| Гидравлическая система трактора,          |                | Ручной режим .....                         | 45-A-7           |
| настройки .....                           | 25-6           | Рабочие характеристики                     |                  |
|                                           |                | Вакуумный дозатор .....                    | 35-1             |

|                                                           |        |
|-----------------------------------------------------------|--------|
| Радиальный дозатор семян бобов                            |        |
| Смазка дозатора                                           |        |
| Графит.....                                               | 75-A-3 |
| Раскладывание и складывание                               |        |
| Машины без функции помощи при складывании                 |        |
| Сеялки без функции помощи при складывании.....            | 45-A-1 |
| Машины с функцией помощи при складывании                  |        |
| Сеялки с функцией помощи при складывании.....             | 45-A-4 |
| Распределительная система                                 |        |
| Система внесения жидких удобрений .....                   | 65-A-2 |
| Распределительная трубка                                  |        |
| Удобрение                                                 |        |
| Устранение неисправности или замена.....                  | 80-33  |
| Расчетный срок службы машины .....                        | 95-6   |
| Расширенный контроль                                      |        |
| Слив жидкости из воздушного баллона .....                 | 50-3   |
| Регулировка                                               |        |
| MaxEmerge                                                 |        |
| Тросовый привод подачи семян.....                         | 80-15  |
| Цепь привода механизма для подачи семян.....              | 80-14  |
| Подшипник предплужника .....                              | 80-25  |
| Угол диска маркера .....                                  | 20-B-4 |
| Регулировка маркеров                                      |        |
| 24/47-рядная сеялка DB60 .....                            | 20-B-4 |
| Регулирующие глубину колеса                               |        |
| Регулировка                                               |        |
| Копирующие колеса.....                                    | 80-20  |
| Рекомендации                                              |        |
| Высевающий диск                                           |        |
| Культуры, отличные от полевой кукурузы.....               | 35-17  |
| Рекомендации по выбору высевающих дисков                  |        |
| Для культур, отличных от полевой кукурузы .....           | 35-17  |
| Руководство по эксплуатации трактора                      |        |
| использование .....                                       | 20-A-1 |
| Использование .....                                       | 25-1   |
| Руководство по эксплуатации, трактор, использование ..... | 20-A-1 |

## С

|                                                         |       |
|---------------------------------------------------------|-------|
| Сбор давления                                           |       |
| Система пневматического прижимного устройства .....     | 50-2  |
| Сдвоенные семена                                        |       |
| Выбор оптимального высевающего диска для кукурузы ..... | 35-15 |
| Селективный контрольный клапан                          |       |
| Соединение шлангов .....                                | 25-6  |

|                                                                     |                |
|---------------------------------------------------------------------|----------------|
| Семена                                                              |                |
| Проверка высева .....                                               | 55-1           |
| Семенной ящик, 106 л (3,0 буш.) .....                               | 60-2           |
| Семенные ящики                                                      |                |
| Заполнение .....                                                    | 45-A-19        |
| Очистка .....                                                       | 45-A-13        |
| Семяпровод                                                          |                |
| Датчик                                                              |                |
| Очистка.....                                                        | 80-13          |
| Семяпроводы .....                                                   | 60-2           |
| Снимите семяпроводы .....                                           | 80-13          |
| Установите семяпроводы .....                                        | 80-13          |
| Сепаратор сдвоенных семян                                           |                |
| Вакуумные дозаторы                                                  |                |
| Работа .....                                                        | 35-13          |
| Сервис                                                              |                |
| Периодичность .....                                                 | 80-1           |
| Серийный номер, запись .....                                        | 95-6           |
| Сетчатый фильтр                                                     |                |
| Входное отверстие дозатора                                          |                |
| MaxEmerge .....                                                     | 35-14          |
| Очистка .....                                                       | 80-37          |
| Рекомендации .....                                                  | 65-A-5         |
| Сетчатый фильтр семенного ящика высевающей секции                   |                |
| Очистка .....                                                       | 80-12          |
| Сетчатый фильтр семенного ящика, высевающая секция                  |                |
| Очистка .....                                                       | 80-12          |
| Сигнальные лампы                                                    |                |
| Сигнальные панели                                                   |                |
| Тип В.....                                                          | 25-4           |
| Система внесения жидких удобрений                                   |                |
| Очистка бункера .....                                               | 80-32          |
| Распределение под высоким давлением ...                             | 65-A-2         |
| Система внесения удобрений                                          |                |
| Распределение жидких удобрений .....                                | 65-A-2         |
| Рекомендации для сетчатых фильтров .....                            | 65-A-5         |
| Система внесения удобрений под высоким давлением .....              | 65-A-2         |
| Система пневматического прижима .....                               | 60-6           |
| Сбор давления .....                                                 | 30-1, 60-9     |
| Система пневматического прижимного устройства                       |                |
| Сбор давления .....                                                 | 50-2           |
| Система помощи при складывании .....                                | 30-2           |
| Система центрального распределения                                  |                |
| Скопление семян и закупорка .....                                   | 45-B-10, 80-23 |
| Смазка                                                              |                |
| На основе воска.....                                                | 75-A-2         |
| Система центрального распределения (CCS), эксплуатация              |                |
| Ряды перемычек .....                                                | 45-B-7         |
| Семена стандартного размера .....                                   | 45-B-7         |
| Сильно протравленные семена или очень крупные семена кукурузы ..... | 45-B-6         |

|                                                                         |                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Система центрального распределения (CCS™)                               | Тяговая штанга трактора                                                                              |
| Смазка                                                                  | Сцепка дополнительного оборудования.....20-B-1                                                       |
| Тальк.....75-A-1                                                        | Соединение слива низкого давления                                                                    |
| Система центрального распределения (CCS™), эксплуатация                 | Требования к сливу картера и гидравлическому мотору .....20-A-4                                      |
| Засевание грядок .....45-B-8                                            | Соединение слива, низкого давления .....20-A-4                                                       |
| Мелкосеменная воздушная кукуруза .....45-B-6                            | Соединения                                                                                           |
| Ряды перемычек .....45-B-6                                              | Шланг к трактору .....25-6                                                                           |
| Сахарная свекла .....45-B-6                                             | Сошник                                                                                               |
| Сорго .....45-B-6                                                       | Диски высевающей секции                                                                              |
| Складывание и раскладывание                                             | Замена.....80-17                                                                                     |
| Машины без функции помощи при складывании                               | Сошник Tru-vee                                                                                       |
| Сеялки без функции помощи при складывании.....45-A-1                    | Защита диска и семяпровода                                                                           |
| Машины с функцией помощи при складывании                                | Замена.....80-17                                                                                     |
| Сеялки с функцией помощи при складывании.....45-A-4                     | Спецификации .....95-3                                                                               |
| Скопление семян в системе центрального распределения (CCS™)             | Срезная рукоятка, замена .....45-A-18                                                                |
| Объяснение и способ устранения .....45-B-1                              | Статическая нагрузка на тяговую штангу ..20-A-3                                                      |
| Скопление семян и закупорка                                             | Ступица дозатора                                                                                     |
| Система центрального распределения ..45-B-1                             | Регулировка .....35-10                                                                               |
| Скрепер                                                                 | Ступица, дозатор                                                                                     |
| Для тяжелых условий эксплуатации .....60-3                              | Регулировка .....35-10                                                                               |
| Жесткой конструкции .....60-3                                           |                                                                                                      |
| Слив картера                                                            | <b>T</b>                                                                                             |
| Соединение низкого давления                                             | Таблицы моментов затяжки                                                                             |
| Требования к сливу картера.....20-A-4                                   | Метрическая .....95-2                                                                                |
| Сливной шланг картера                                                   | С унифицированной дюймовой резьбой .....95-1                                                         |
| Требования .....25-2                                                    | Таблицы с нормами внесения жидких удобрений для систем, отличных от инжекторных сошников .....65-B-1 |
| Слипание                                                                | Тальк                                                                                                |
| Коллектор бункера системы центрального распределения ....45-B-10, 80-24 | Начальное использование бункера системы центрального распределения (CCS) .....20-B-1                 |
| Система центрального распределения ..45-B-10                            | Тальковая смазка .....35-21                                                                          |
| Смазка .....75-B-1                                                      | Использование .....75-A-1                                                                            |
| Альтернативная для конкретного географического региона .....75-B-2      | Техника безопасности                                                                                 |
| Графит                                                                  | Безопасное техобслуживание, практика 05-7, 80-3                                                      |
| Применение.....75-A-3                                                   | Техническое обслуживание .....80-2                                                                   |
| На основе воска                                                         | Техобслуживание .....75-B-1                                                                          |
| Применение.....75-A-2                                                   | Плановое .....80-1                                                                                   |
| Периодичность .....75-B-3                                               | Смазка .....75-B-3                                                                                   |
| Тальк                                                                   | Трактор                                                                                              |
| Использование .....75-A-1                                               | Гидравлические соединения                                                                            |
| Условные обозначения                                                    | Рекомендации.....25-6                                                                                |
| Условные обозначения для смазки.....75-B-2                              | Категория тяговой штанги .....20-B-1                                                                 |
| Цепь и звездочка .....75-B-2                                            | Проверка гидравлической системы .....20-A-2                                                          |
| Смазка на основе воска                                                  | Требования к гидравлической системе                                                                  |
| Применение .....75-A-2                                                  | Требования к мотору .....20-A-4                                                                      |
| Смазка, тальковая .....35-21                                            | Требования к гидравлической системе для вентилятора .....25-2                                        |
| Совместимость                                                           | Требования к гидравлической системе для мотора вентилятора .....25-2                                 |
| Гидравлическая система трактора .....20-A-2                             | Требования к гидравлическому мотору .....20-A-4                                                      |
|                                                                         | Требования к трактору .....20-A-2                                                                    |

|                           |       |
|---------------------------|-------|
| Трубка сцепки             |       |
| Выравнивание машины ..... | 25-10 |

**у**

|                                                                                                                    |         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Удобрение                                                                                                          |         |
| Распределительная трубка                                                                                           |         |
| Замена .....                                                                                                       | 80-33   |
| Устранение неисправности .....                                                                                     | 80-33   |
| Узел вентилятора системы центрального распределения (CCS)                                                          |         |
| Поиск и устранение неисправностей .....                                                                            | 85-13   |
| Узел семенного ящика                                                                                               |         |
| Снятие .....                                                                                                       | 45-A-11 |
| Установка .....                                                                                                    | 45-A-12 |
| Указатель вентилятора системы центрального распределения (CCS™), обнуление                                         |         |
| Обнуление, вентилятор системы центрального распределения (CCS™)                                                    |         |
| Обнуление указателя давления вентилятора системы центрального распределения (CCS™) .....                           | 80-12   |
| Указатель уровня давления системы центрального распределения (CCS™)                                                |         |
| Обнуление .....                                                                                                    | 80-12   |
| Универсальная смазка для сверхвысокого давления (EP) .....                                                         | 75-B-1  |
| Уплотнение дозатора                                                                                                |         |
| Вакуумный                                                                                                          |         |
| Установка .....                                                                                                    | 80-17   |
| Управление дополнительными рядковыми агрегатами                                                                    |         |
| Система пневматического прижима .....                                                                              | 60-6    |
| Управление рамой                                                                                                   |         |
| Подсоединение жгута проводов .....                                                                                 | 25-6    |
| Уровень вакуума                                                                                                    |         |
| Кондитерский подсолнечник .....                                                                                    | 40-4    |
| Настройка .....                                                                                                    | 40-1    |
| Обнуление вакуумметра .....                                                                                        | 35-22   |
| Установка груза на переднюю часть, трактор .....                                                                   | 20-A-1  |
| Установка грузов на задние колеса трактора .....                                                                   | 20-A-1  |
| Устройство для внесения гранулированных химикатов, определение нормы внесения и начальной настройки дозатора ..... | 70-1    |
| разбрасыватель инсектицидов .....                                                                                  | 70-19   |
| Устройство для внесения жидких удобрений                                                                           |         |
| Проверка норм внесения удобрений .....                                                                             | 65-B-4  |
| Устройство для внесения жидких удобрений Quik-Fill .....                                                           | 65-A-1  |

|                                                   |        |
|---------------------------------------------------|--------|
| Устройство для внесения удобрений Quik-Fill       |        |
| Жидкие .....                                      | 65-A-1 |
| Устройство для гранулированных инсектицидов ..... | 70-1   |
| Утечка масла                                      |        |
| Гидромотор вакуумного вентилятора .....           | 80-27  |

**Ф**

|                                                                               |        |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Фиксированное положение                                                       |        |
| Время, настройки .....                                                        | 25-6   |
| Фильтр                                                                        |        |
| Указатель вентилятора системы центрального распределения (CCS)                |        |
| Замена .....                                                                  | 80-29  |
| Фильтр, воздушный                                                             |        |
| Система пневматического прижима .....                                         | 60-6   |
| Фильтр, гидравлический                                                        |        |
| Привод с регулируемой производительностью                                     |        |
| Замена .....                                                                  | 80-39  |
| Фитинг крышки бункера для жидких удобрений и шланга линии капельного орошения |        |
| Очистка .....                                                                 | 80-33  |
| Фонари заполнения бункера системы центрального распределения (CCS™) ...       | 45-B-1 |

**Х**

|                                           |      |
|-------------------------------------------|------|
| Хранение                                  |      |
| SeedStar XP                               |      |
| Слив жидкости из воздушного баллона ..... | 50-3 |
| Датчик жидких удобрений .....             | 90-4 |
| Конец сезона .....                        | 90-2 |
| Начало сезона .....                       | 90-1 |
| Система внесения жидких удобрений         |      |
| Насос John Blue .....                     | 90-4 |

**Ц**

|                 |        |
|-----------------|--------|
| Цепи            |        |
| Привод          |        |
| Натяжение ..... | 80-10  |
| Цепь            |        |
| Смазка .....    | 75-B-2 |

**Ч**

|                               |      |
|-------------------------------|------|
| Чрезмерная плотность посева   |      |
| Использование диафрагмы ..... | 35-6 |

**Ш**

|                                       |       |
|---------------------------------------|-------|
| Шаг высева                            |       |
| Оптимизация .....                     | 35-22 |
| Рабочие характеристики дозатора ..... | 35-22 |



|                             |                |
|-----------------------------|----------------|
| Шины, трактор               |                |
| Требования .....            | 20-A-2         |
| Ширина колеи, трактор ..... | 20-A-2         |
| Шланг                       |                |
| Соединения .....            | 25-6           |
| Шланг подачи семян системы  |                |
| центрального распределения  |                |
| Блокировка .....            | 45-B-10, 80-24 |

**Щ**

|                         |      |
|-------------------------|------|
| Щетка                   |      |
| Вакуумный дозатор семян |      |
| Замена.....             | 35-6 |

**Э**

|                           |        |
|---------------------------|--------|
| Эксплуатация машины ..... | 45-A-1 |
|---------------------------|--------|

**Я**

|                                  |        |
|----------------------------------|--------|
| Ячейка высеваящего диска         |        |
| Осмотр                           |        |
| Вакуумный дозатор для семян..... | 35-9   |
| Ящик                             |        |
| Семенной, заслонка .....         | 35-4   |
| Ящики высеваящих секций          |        |
| Заполнение .....                 | 45-B-4 |
| Ящики для химикатов              |        |
| Очистка .....                    | 80-25  |

**М**

|                                      |       |
|--------------------------------------|-------|
| MaxEmerge                            |       |
| Натяжитель цепи                      |       |
| При значительном объеме пожнивных    |       |
| остатков                             |       |
| Осмотр.....                          | 80-16 |
| Натяжитель цепи при значительном     |       |
| объеме пожнивных остатков            |       |
| Осмотр.....                          | 80-16 |
| Регулировка                          |       |
| Тросовый привод подачи семян.....    | 80-15 |
| Цепь привода подачи семян.....       | 80-14 |
| Семенной ящик емкостью три бушеля    |       |
| Регулировка защелки .....            | 80-29 |
| Тросовый привод подачи семян         |       |
| Регулировка.....                     | 80-15 |
| Установка сетчатого фильтра входного |       |
| отверстия дозатора .....             | 35-14 |
| Цепь привода подачи семян            |       |
| Регулировка.....                     | 80-14 |
| MaxEmerge™                           |       |
| Привод вакуумного дозатора           |       |
| Чистка.....                          | 80-24 |

**Q**

|                        |        |
|------------------------|--------|
| Quik-Fill              |        |
| Жидкое удобрение ..... | 65-A-1 |

**R**

|                                 |       |
|---------------------------------|-------|
| Row Command                     |       |
| Осмотр                          |       |
| Приводные цепи и звездочки..... | 80-14 |
| Приводные цепи и звездочки      |       |
| Осмотр.....                     | 80-14 |

**S**

|                                           |      |
|-------------------------------------------|------|
| SeedStar                                  |      |
| Подсоединение жгута проводов .....        | 25-5 |
| Привод с регулируемой скоростью .....     | 60-1 |
| SeedStar XP                               |      |
| Слив жидкости из воздушного баллона ..... | 50-3 |

# Документация по обслуживанию John Deere

## Техническая информация

Техническую информацию можно приобрести в компании John Deere. Публикации доступны в печатном виде и на компакт-дисках.

Заказы можно разместить одним из следующих способов:

- Магазин технической информации John Deere:  
**[www.JohnDeere.com/TechInfoStore](http://www.JohnDeere.com/TechInfoStore)**
- Call 1-800-522-7448
- Обратитесь к дилеру John Deere

Имеющаяся информация включает в себя:



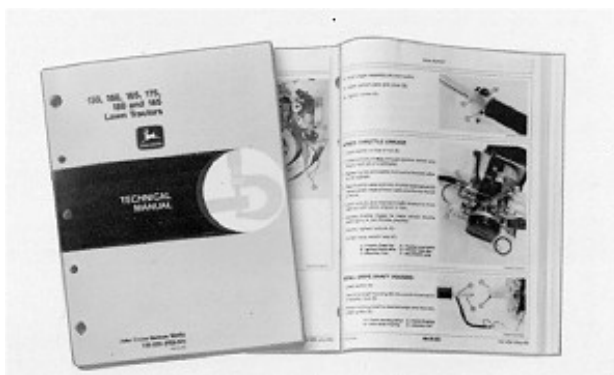
TS189—UN—17JAN89

**КАТАЛОГИ ЗАПЧАСТЕЙ**, в которых описаны имеющиеся в наличии запчасти для вашей машины с подробными иллюстрациями для определения требуемых деталей. Они также могут быть полезны при монтаже или демонтаже.



TS191—UN—02DEC88

**РУКОВОДСТВА ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ** содержат сведения по технике безопасности, эксплуатации, техническому обслуживанию и ремонту.



TS224—UN—17JAN89

**ТЕХНИЧЕСКОЕ РУКОВОДСТВО** содержит сведения по техобслуживанию вашей машины. Оно включает технические данные, иллюстрированный процесс монтажа и демонтажа, гидро- и электросхемы. По некоторым машинам имеются отдельные инструкции по устранению неисправностей и диагностическая информация. Некоторые компоненты, такие как двигатели, снабжены отдельными техническими руководствами.



TS1663—UN—10OCT97

**ПРОГРАММА ОБУЧЕНИЯ** состоит из пяти серий книг, в которых подробно изложены основные сведения без привязки к конкретному изготовителю:

- Книги сельскохозяйственной серии описывают технологию земледелия и скотоводства.
- В книгах серии по управлению фермерским хозяйством рассматриваются проблемные ситуации из реальной жизни и предлагаются практические решения в сферах маркетинга, финансов, выбора оборудования и соответствия стандартам.
- В руководствах по основам обслуживания приводятся инструкции по техобслуживанию и ремонту внедорожного оборудования.
- Основные сведения в руководствах по эксплуатации машин предназначены для объяснения производительности и регулировок машин, методов улучшения эксплуатационных характеристик и методов исключения ненужных полевых работ.
- В руководствах по эксплуатации малогабаритной

техники описаны инструкции по ремонту и  
эксплуатации оборудования мощностью до 40 л.с.

---

DX,SERVLIT-59-07DEC16

# Сервисное обслуживание John Deere сокращает простои

## Запчасти от фирмы Джон Дир



TS100—UN—23AUG88

Мы помогаем сократить простои, срочно доставляя Вам на место запчасти производства компании Джон Дир.

Для того, чтобы на шаг опережать появляющиеся у вас потребности, мы содержим широкую номенклатуру запасных частей.

DX,IBC,A-59-04JUN90

## Нужный инструмент



TS101—UN—23AUG88

Прецизионный инструмент и испытательное оборудование позволяют сотрудникам наших сервисных служб быстро и точно выявлять и устранять неисправности... Это сберегает Вам время и деньги.

DX,IBC,B-59-04JUN90

## Высококвалифицированный технический персонал



TS102—UN—23AUG88

Для сотрудников сервисных служб компании Джон Дир учеба не прекращается никогда.

Регулярно проводятся курсы повышения квалификации, на которых наши сотрудники совершенствуют знания Вашего оборудования и навыки технического обслуживания его.

Каков же результат?

На наш опыт вы можете положиться!

DX,IBC,C-59-04JUN90

## Сервис без задержки



TS103—UN—23AUG88

Наша цель - обеспечить наш быстрый и эффективный сервис где и когда Вам надо.

Мы можем проводить ремонт - в зависимости от обстоятельств - как на наших площадках, так и непосредственно у вас: Обращайтесь к нам, положитесь на нас.

**ДОСТОИНСТВА СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ JOHN DEERE:** Когда нужна наша помощь, мы оказываемся рядом.

DX,IBC,D-59-04JUN90